

# শ୍ରীমহাভାରত

শ্রব। খণ্ড

পৰ্ব





ଓ  
ମନ୍ଦିପୁରୀ  
ସହାଭାରତ

ତରାତରୁକଶୁବା ଖଣ୍ଡ

ଜ୍ଞାପର୍କ ଅରୋହିବା ।

ଆନ୍ତିପବବ' ଅହୋବା ।

ବେଦବ୍ୟାସକୀ ଶ୍ଳୋକାବଳୀ ସହାଭାରତକୀ

ପର୍କ-ଅଧ୍ୟାୟ-ଶ୍ଳୋକ ସଂଖ୍ୟା ମନାଓ

କାୟଦନ, ମରକ୍ତମରକ୍ତ ଟୀକା

ଶିଳ୍ପନା ମୈତୈରୋନ୍ନା

ହନ୍ଦୋକ୍ତବା—

କାଳାଟାନ୍ଦ ଆନ୍ତ୍ରୀ

ଆହିତ୍ୟ ଭୂଷଣ ( ମ: ସ: ପ: )

କୋଓଜ୍ଜବା :-

ମନ୍ଦିପୁରୀ ସହାଭାରତ କାୟଜୀ ।

॥ ଇଂ କୁମ୍ଭା ୧୯୬୮ ॥

[ସହାଭାରତ ପ୍ରେସ, ଇନ୍ଦାଲ]

[ସମ୍ପଦ୍ଧା] Re 550



# মৌখিক পূর্বব

মুদ্রা	সূচ্য	সাময়
১। মহাজুত খেনবা মতাং	৭ তথা অধ্যায়	১-৪
২। অখখামান পাতবগী লাহুংদা চখিবা	৮ " "	৫-১২
৩। অখখামান স্তম্ভস্থানা হাংপা	৯ " "	১৩-৩০
৪। স্তম্ভস্থান শিবা	১০ " "	৩০-৩৮
৫। ঐযীক পর্ব হৌব	১১ " "	৩৯-৪৩
৬। অখখামা হাংকদবগী ভৌমনা হৌপংপা- মতাং	১২ " "	৪৩-৪৬
৭। ব্রহ্মশির খুংলায় খাদোয়বা	১৩ " "	৪৭-৫৪
৮। অখখামান খুংলায় খাবগী মতাং	১৪ " "	৫৪-৫৬
৯। ব্রহ্মশির খুংলায়না পাতবগী পতংদা চখিবা	১৫ " "	৫৭-৬০
১০। জৌপদৌব রেখা মতাং	১৬ " "	৬১-৬৫
১১। ব্রহ্মপা যুগ্মিগিপা ঙাংনবা	১৭ " "	—
	১৮ " "	৬৫-৭১

## জৌপদৌব

মতাং	অধ্যায়	সাময়
১। স্তম্ভস্থান খেনজিনবা মতাং	১০২ তথা	৭৫-৮৮
২। " গী অরাব কোকপা	৪ তথা অধ্যায়	৮৯-১০৮
৩। " না কুপীলিংগা লোয়ননা হুস্তিনাপুরদগী চংখোয়কপা	৯ " "	১০৮-১১১
৪। কুপীচাখ্য অখখামা কুতবদগী উনবা মতাং	১০ " "	১১১-১১৪
৫। স্তম্ভস্থান ভৌম চপখায়বা মতাং	১১ " "	১১৪-১১৮
৬। স্তম্ভস্থান লাহুংব ভৌকপা	১২ " "	১১৮-১২০
৭। গাংজৌব খেনজিনবা	১৩ " "	১২০-১২৩
৮। " না ঙাংবা মতাং	১৪ " "	১২৩-১২৭
৯। কুপীচাখ্য লোয়ননা উনবা	১৫ " "	১২৭-১৩০
১০। কুপীচাখ্য লোয়ননা লালকম রেখা চংপা	১৬ ২৫ "	১৩০-১৩৬

# ଆଦ୍ୟପର୍ବ

- ୧୧ । ଆଦ୍ୟପର୍ବ ଗୋଟିଏ ପଞ୍ଚାଙ୍ଗ  
୧୨ । କୃତ୍ତିମା କର୍ମମାନ ଗୋଟିଏ  
ଆଦ୍ୟପର୍ବମାନ

୧୩ " "

୧୧୧-୧୧୨

୧୪ " "

୧୧୩-୧୧୪

## ଆଦ୍ୟ ପର୍ବ

ମଞ୍ଚା

ଅଧ୍ୟାୟ

- ୧ । କର୍ମମାନ ଗୋଟିଏ ପଞ୍ଚାଙ୍ଗ

୧ " "

ମଞ୍ଚା

" ନା ନାମ କର୍ମ

୨ " "

" ନା ଗୁଣାୟ " "

୩ " "

" ନା ଗୋଟିଏ ପଞ୍ଚାଙ୍ଗ

୪ " "

୧୧୫-୧୧୬

- ୨ । କୃତ୍ତିମା କର୍ମମାନ ଗୋଟିଏ

ନାମ କର୍ମ

୫ " "

୧୧୭-୧୧୮

- ୩ । " ନା ଗୋଟିଏ ପଞ୍ଚାଙ୍ଗ

୬ " "

୧୧୯-୧୨୦

- ୪ । ଅର୍ଦ୍ଧମାନ ଗୋଟିଏ

୭ " "

୧୨୧-୧୨୨

- ୫ । କୃତ୍ତିମା କର୍ମମାନ ଗୋଟିଏ

ନାମ କର୍ମ ଗୋଟିଏ

୮ " "

୧୨୩-୧୨୪

ମଞ୍ଚା

ଅଧ୍ୟାୟ

ମଞ୍ଚା

- ୬ । ଅର୍ଦ୍ଧମାନ ଗୋଟିଏ

୯ " "

୧୨୫-୧୨୬

- ୭ । ନାମ କର୍ମ

୧୦ " "

୧୨୭-୧୨୮

- ୮ । ନାମ କର୍ମ

୧୧ " "

୧୨୯-୧୩୦

- ୯ । ଅର୍ଦ୍ଧମାନ ଗୋଟିଏ

୧୨ " "

୧୩୧-୧୩୨

- ୧୦ । ଅର୍ଦ୍ଧମାନ ଗୋଟିଏ

୧୩ " "

୧୩୩-୧୩୪

- ୧୧ । ନାମ କର୍ମ

୧୪ " "

୧୩୫-୧୩୬

- ୧୨ । କୃତ୍ତିମା କର୍ମମାନ ଗୋଟିଏ

୧୫ " "

୧୩୭-୧୩୮

- ୧୩ । " ନା ଗୋଟିଏ ପଞ୍ଚାଙ୍ଗ

୧୬ " "

୧୩୯-୧୪୦

ନାମ କର୍ମ ଗୋଟିଏ

୧୭ " "

୧୪୧-୧୪୨

- ୧୪ । ଅର୍ଦ୍ଧମାନ ଗୋଟିଏ

୧୮ " "

୧୪୩-୧୪୪

- ୧୫ । ଅର୍ଦ୍ଧମାନ ଗୋଟିଏ

୧୯ " "

୧୪୫-୧୪୬

- ୧୬ । ଅର୍ଦ୍ଧମାନ ଗୋଟିଏ

୨୦ " "

୧୪୭-୧୪୮

- ୧୭ । ଅର୍ଦ୍ଧମାନ ଗୋଟିଏ

୨୧ " "

୧୪୯-୧୫୦

- ୧୮ । ଅର୍ଦ୍ଧମାନ ଗୋଟିଏ

୨୨ " "

୧୫୧-୧୫୨

ନାମ କର୍ମ ଗୋଟିଏ

୨୩ " "

୧୫୩-୧୫୪

- ୧୯ । ନାମ କର୍ମ ଗୋଟିଏ

୨୪ " "

୧୫୫-୧୫୬

- ୨୦ । କୃତ୍ତିମା କର୍ମମାନ ଗୋଟିଏ

୨୫ " "

୧୫୭-୧୫୮

- ୨୧ । ଅର୍ଦ୍ଧମାନ ଗୋଟିଏ

୨୬ " "

୧୫୯-୧୬୦

- ୨୨ । କୃତ୍ତିମା କର୍ମମାନ ଗୋଟିଏ

୨୭ " "

୧୬୧-୧୬୨

- ୨୩ । ନାମ କର୍ମ ଗୋଟିଏ

୨୮ " "

୧୬୩-୧୬୪

# শ্রীমহাভারতম্

(মহাভূত বেদনবা মতঃ)

## সপ্তমোহধ্যায়ঃ ।

তরৈশ্চবা অধ্যায়

যুতরাষ্ট্র উবাচ ।

হারদেশে ততো দ্রৌণিমবস্থি ভববেক্ষ্য ভৌ ।

অকুর্ষ্বতাং ভোজকপৌ কিং সঞ্জয় । বদস্ব মে ॥১॥

সঞ্জয় উবাচ

কৃতবর্ষ্যামামহ্মা কপক স মহারথঃ ।

দ্রৌণিম'স্থাপরীতাত্মা শিবিরহারমাসদং ॥২॥

কত্র ভূতং মহাকায়াং হস্তা'র্কসদৃশত্যাতিম ।

সোচপদদ্বারমাত্রিত্য তিষ্ঠন্তং লোসহর্ষণম্ ॥৩॥

বসানং চর্ম বৈয়াত্রং মহাক্রাধিরবিস্রবম ।

কক্ষাভিনোত্তরা'ঙ্গং নাগযাত্রাপবীতিনম্ ॥৪॥

বাহতিঃ শ্বায়তৈঃ পীনৈনানাহস্তরাণাভূতৈঃ ।

বজ্রাঙ্গদনচাসপং জালামালাকুলাননম্ ॥৫॥

দংষ্ট্রাকরালবদনং ব্যাদিতান্ত্রং ভয়ানকম ।

নরনানাং সহস্রৈশ্চ বিচিট্রৈরভিভূষিতম্ ॥৬॥

(কলাপকম্)

যুতরাষ্ট্রনা হাঃ— সঞ্জয় । কৃতবর্ষ্যামামহ্মা কপ'চায'র অনীনা পাণ্ডবলাঞ্ছং মরাদা বোজ'ম্মা  
হে'লু'না লৈব অস্থ'থামাব উবগা করি করি ভৌখি মাছ হারয় ॥১॥ সঞ্জয়না হাঃ— মহারাজ ।  
খৌটিকোকা শাউলবা মহারথী অস্থ'থামানা কৃতবর্ষ্য'অত্রগা কপাচায'র অমীব খুৎ হস্ত না কোশিজগা  
জ'জু'গী খোঙ তাম চতুর্শিখি ১২॥ যতম্ অহুদা জ'জু'ং খোঙ অহু হেক্ যৌবদা অস্থ'থামানা  
করি উবগে হারবদঃ— অকিহী মশক ওটববা চাউশালবা নিপা জম চপ হে'লু'না লৈ । মশাগী  
তেজনা মুহিৎ বা অনীগী তেজজন্মি । শে'লু'না কৈ মউল উনকিনা কক্ষসার শজীগী মউল্লা ওই ।  
চাউরবা মশা অট্র, লিগা যজ্ঞোপবীত (লুগণ) ওইনা খাউওল ওল্লি । মরাদগী ঈগী বারা  
ভক্তনা শিফুরি । অমুক মুগা রেংশিমবদা শালবা নোররবা পাহোম মরাম পাল্লি । খুৎ পাহোমশিঃ  
অহুদা খুৎলায় মথল মথল পায়রি । পাহোম খুৎ'মজ্জা লিল চাউর চাউরবনা ভাল (পাহো-  
মকাবী) ওটনা কৈতেংলি । মরাদগী মরক মবজ্জা মৈরি কাপখোক পাউপোরকলি । রাথক রা'বা  
পবে তনৌকনা গাহোং অজ্র অকিহী মশক পুতল্লি । মায়খোং অদো অতম পাখখোকপকমম্  
ভৌটী । মতম্ অহুদা ককপ তরোবা মীৎ লিগিঃ জম পাউপোরকপকম উট ১৩-৬॥ মহাপুত্র

নৈব তত্ৰ বপুঃ পৰ্য্যং প্রবক্তুঃ বেণ এষ চ । সৰ্ব্বথা তু তদালক্য কুটুমুরপি পৰ্ব্বতাঃ ৷৭৷  
 তশাস্ত্রান্যাসকাত্যাক্ত প্রবণাত্যাক্ত সৰ্ব্বথঃ । তেভ্যশ্চাক্ষিপহস্তেভ্যঃ প্রাহুৰ্যাসম্বহাচ্চিবঃ ৷৮৷  
 তথা তেভ্যোমরাচিভ্যঃ পশ্চ্যক্রগদাধবাঃ । প্রাহুৰ্যাসন্ স্ববীকেণাঃ পতনোহথ সহস্রণঃ ৷৯৷  
 তদতাত্ত্বমালোক্য ভূতং লোকভয়ঙ্করম্ । দ্রৌণৈরব্যখিতো দিবৌরজ্রবদৈবরাকিরণ ।  
 দ্রৌণিযুক্তাঙ্গরাংস্তাংস্ত ভক্তুতঃ মহদঙ্গণং ৷১০৷

উনধেয়ৈব বার্যোযান্ পাবকে। বড়বায়ুধঃ । অঙ্গণভাংস্তদা ভূতং দ্রৌণিনা প্রহিতাহুৰ্যাস্ ৷১১৷  
 অথবামা তু সংপ্রেক্ষ্য পরোবাঃস্তান্নিৰ্ব্বকান্ । রথশাভং যুমোচাটম দীপ্তামগ্নিৰিধাধিব ৷১২৷  
 সা তবাহতা দীপ্তাঙ্গা রথপঞ্জিরদাৰ্ঘ্যত । যুগং তে হৃদ্যাহত্যা মহোদেব দিব্যকাত্য ৷১৩৷  
 অব হেয়ংসকঃ দিব্যঃ স্বয়ংমাকশবর্জগন্ । কোবাৎ সমুদ্বীক্য বিলাদাপ্তমিবোরগন্ ৷১৪৷  
 ততঃ স্বয়ংগবঃ ধীমান্ ভুতায় প্রাহিণোক্তদা । স তদাগস্ত ভূতঃ বৈ বিলঃ নহুগদবধৌ ৷১৫৷

অহুগী মুক্তি অমদি কিজেন্ অদু ঐনা শেনা বণ'ন ভোবা উথজদে। অহুগা ঈশম শয় হায়বা  
 তায়বদা, মহাপুরুষ অহুবু উবদ। চাউরচাউরবা চীককাওবা চেৎথায়গদবা মঙনি ৷৭৷ নিপা  
 অসিগী ময়। মনাকোং, নাভোল। অহুগা মণীং লিণংহুদগী লাংলবা লুংলবা মৈরিসমজা পাই-  
 থোরকলি ৷৮৷ অহুগা পাইথোরকলিবা মৈরিশি অহুদগী পশ্চ্যক্রগদা পায়বা বিয়ু ডাক্তা চাম  
 চামা লিণিং লিণিং পাইথোরকলি ৷৯৷ অথখামান। অত্ৰকৃপকংনা অকিবগী মশক ওইরবা মুক্তি  
 অহু উহমসু অকি অং লৈতননা নিপা অদুদা খুৎলায়মজ্ঞ কাপশিল লুংশিলকই। মহাত্ত অহুনসু  
 অথখামান। কাপশিল লংশিলকলিব খুৎলায় মটৈ মটৈ অমুক অমুক্ত। কোক্ কোক্ যোৎশিনবি  
 ৷১০৷ বড়বানল কোবা সমুজ ঈয়ায়দ। চাকপা মৈনা সমুজগী ঈচেলবু মনম মনম চুপশিনবহ  
 ওয়া মহাপুরুষ অহুনসু অথখামান। কাপশিললংশিলকলিবা খুৎলায়লাং অদুবু মনম মনম যোচ্ছিলি  
 ৷১১৷ তেলু খুৎলায়শি অহুনা কসিমত কায়দবহু উবদ। অথখামান। লাংলবা মণীং। মৈরিথোরকবা  
 তা অম মহাত্ত অদোমদা লাংশিলকই ৷১২৷ প্রায়গী মতবদ। নোংমদোহুজগী নাহুরকপা  
 লাংলবা লঙাউশেল্লা মুমিৎকৌ মকোর যৌরগা মতং মতং কায়হুনা মুমিৎকৌ তেজদা তিনবি  
 বহুওয়া তা অহুনা মহাত্ত অহুগী মণাদ। তেহ পাহুদ। মতেক্ মতেক্ তেজনা হেহ পাই-  
 থোকবিদুনা মশক উবদে ৷১৩৷ লিলগী জগোই শাহনবা অহেবা মণিৎনা লিলগী মণুদ্বগী  
 লাংলবা মহকজবা লিলবু চিৎথোক্ ছংতঃক্রকপহওয়া অথখামাসু খাঙখুমদগী মথোক্ সনাচোবা  
 অকাল মচু মাস মস্তবা ওঙলাং অহু ছংল ৷১৪৷ খাঙ অহু উক্করু লৈয়গা অথখামান। নিপা অহুগী  
 মশঃ হেহ ওয়া লাংশিলকই । মতম অহুদা থেবনা মণুদ্বা চঙবিবওয়া খাঙ অহু মহাত্ত অহুগী যাকুদা  
 হেহ পাইশিনবি ৷১৫৷ অহুদগী শাউরবা অথখামান। ইহুগী কিরাল চৈথোককুবা পদা অব পার-

পৰ্বণি।

সপ্তমোহ্যায়ঃ

ভতঃ স কুপিতো যৌগিরিক্কেতুনিভাং গদাম্ ।  
ভতঃ সৰ্ব্বাযুধাভাৰে বীক্ষমাণতত্ততঃ ।  
ভদ্রভুতভয়ং দৃষ্টো যৌগপুজো নিরাযুধঃ ।  
জবভামশ্ৰিয়ঃ পথ্যঃ সূহৃদাং ন শৃণোতি যঃ ।  
শাজ্জট্টানবিহন্ যঃ সমভীতা জিহ্বাংগতি ।  
গোজ্ঞানপুত্ৰপত্নীযু সপ্তানাত্তত্তরোস্তথা ।  
মন্তোমন্তশ্ৰমন্তেযু ন শজ্ঞাপি নিপাতয়েৎ ।

অলভ্যঃ আহিণোত্তমৈ ভুতং ভাবপি চাপ্ৰসং ॥১৬৥  
অপত্ন্য কৃত্যাকাশমনাকাশং অনাক্ষিণৈঃ ॥১৭৥  
অববাদতিসম্প্রঃ কবদকামসুসরন্ ॥১৮৥  
স শে'চত্যাপদং প্রাপ্য যথাহমতিবর্তা ভৌ ॥১৯৥  
স পথঃ প্রচুতো ধৰ্ম্মাৎ কুপথে প্রতিহন্ততে ॥২০৥  
হীনপ্রাণকড়ংগেযু স্পষ্টভীতোবিভেযু চ ॥২১৥  
ইত্যেবং গুরুভিঃ পূৰ্ব্বমুপদিষ্টং ব্রূণাং সদা ॥২২৥  
(ব্রুণাকৰ্ম্)

সোহহমুৎক্রম্য পাহানং শাজ্জট্টং সনাতনম্ ।  
তাকাপদং যোরভরাং প্রবদন্তি মনৌষিণঃ ।  
অণকাকৈব তৎ কৰ্ত্তুং কৰ্ম্ম শক্তিবলাদিহ ।

অমার্গেণৈবমারজ্য যোয়ামাপদমাগতঃ ॥২৩৥  
যদ্ব্যম্য মহৎ কৃত্যং ভয়াদপি নিবর্ততে ॥২৪৥  
ন হি দেবাদ্যাংগায়ো বৈ মাহুঃ কৰ্ম্ম কথ্যতে ॥২৫৥

খণ্ডনা মহাভূত অদোমদা লংগিল্লকই। গদা অদ্ববুহ মহাপুরুষ অদ্বনা ময়া কাথোক্তনা যোৎ-  
শিনশ্ৰে ॥১৬৥ খুৎলায় পুয়মক লোইঈবদা অখ্ৰাযা অসি মায়গৈপুখা লৈদ্বনা কোয়েং য়েংতি  
মতম অদ্বদা মহ ভুত অদ্বগী মৈয়দগী পাটৈখোককপা শজ্জট্ট গদা পায়বা বিয়ু ময়াম অদ্বনা  
আকাশ অদ্ব খুরক ঠাউদনা কুপাশনশ্ৰে ॥১৭৥ ঘটনাদ্ উবদা খুৎলায় য়াওজবা অখ্ৰাযা অসি  
ভোকম খণ্ডদ্বনা কুপাচাৰ্য্যনা হাৰবিব য়াহ অহম নৌগাংগজনা মথন্ত অস্মদা মপুকমুদা  
হায়রকই ॥১৮৥ তাবদদি য়ুংগাউতবা, কান্দি কায়বা পাউতাক পায়িবা মকুপকৌ য়াব লৌদবা  
মৌ মহাক অদ্বদি, কুপাচাৰ্য্য কৃতবৰ্ধ্যাগা অনীনা হায়বা তাদবদগী এনা অয়াবা তায়িবসিওয়  
তাগনি ॥১৯৥ য়ুৎনৌতীশাজ্জবুদি 'খৌওউদ্বনা য়েয়বু ভমগে হোৎ-য়িব। মৌ অদৌ ধৰ্ম্মগী লহৌদগী  
নাস্তোয়ক্কানা অধৰ্ম্মগী লহৌদা চৌখণ্ডনা নৌগবা পুখা য়ুৎদনা মাত্তি ॥২০৥ শল, ত্রাক্ষণ, যজ্ঞ  
ভৌয়বা, ভৌদ্বনা লৈয়িবা নিংখৌ, মুপা, মকুপ ময়া, গুরু, অশোনবা, পতঙ্গবা ভাওয়বা, মৌস্তাবঃ;  
কুয়িবা কিজয়বা, তুয়দগী মমৌ নৌগদ্বনা হেক হৌগৎপদা ভায়য়িবা, ময়ায়কাবা পোৎ চাট্বনা ভাওয়িবা  
অভাওবা, কৌবম ঠত উ তাউনা লৈয়িবা মথোয়শিং অসিদা খুৎলায় থক শীজিয়কৌইদৌবনি  
মহাৰ্শিংনা মমাইউদগী তাইবং মৌ পুয়মক পাউতাক পৌজবনি ॥২১-২২৥ অসিওয শাজ্জগী  
দৃষ্টনা চুয়ি হায়বা মমাইউদগী লৌনয়ক্কা লহৌ চেনয়ক্কা অসিদগী নাস্তোয়ক্কানা অসৎপথদা ( অয়ানবা  
লহৌদা ) চুত্বনা এ হৌ'জক, অয়াবগী কোমদা পুখয়ে ॥২৩৥ অকিবগী মশক ওইয়বা, তমথিয়বা  
থবক অমবু পায়থৎলুয়গা কিবদগী তন্মোকপা অদ্ববুনি জ্ঞানৌশিংনা অকিবগী মশক কংনা, তম-  
থিনা য়াবা হায়নায়বসিনি ॥২৪৥ শক্তিভনা পাজন্তনা কয়িওয থবক অমত পাটখোকপা য়াবে ।

মাহুতঃ কুর্কুতঃ কৰ্ম যদি দৈবান্ সিধ্যতি ।  
 প্রতিজ্ঞানং হবিজ্ঞানং এবদন্তি মনোবিগ্গঃ ।  
 তদিদং হুস্ত্রীভেন ভয়ং মাং সমুপস্থিতম্ ।  
 ইদং সমুহকৃতং দৈবদত্তমিবোক্ততম্ ।  
 ঋবং যেধমথর্ষণে প্রবৃত্তা কলুষা মতিঃ ।  
 তদিদং দৈববিহিতং মম সংখ্যে নিবর্তনম্ ।  
 সোহহদা মহাদেবঃ প্রপত্তে শরণং প্রভুং ।  
 কপাঙ্কিনঃ দেবদেবমুবাণতিমনাময়ম্ ।

স পথঃ প্রচ্যুতো ধর্ম্যাধিপদং প্রতিপত্ততে ৷২৬৷  
 যদারভ্য ক্রিয়াং কাকিত্তয়াদিহ নিবর্ত্ততে ৷২৭৷  
 ন হি ত্রেণমৃতঃ সংখ্যে নিবর্ত্তেত কথঞ্চন ৷২৮৷  
 ন চৈতদভিধান্যি চত্তিরয়লি সর্কবা ৷২৯৷  
 তন্ত্রাঃ কলমিদং যোরং প্রতিযাতায় দৃষ্টতে ৷৩০৷  
 নাত্তত্র দৈবাহুদ্যন্তমিহ শকাং কথঞ্চন ৷৩১৷  
 দৈবদত্তমিদং যোরং স হি মে নাশয়িত্ততি ৷৩২৷  
 কপালমালিনঃ ক্রুরঃ ভগনেন্দ্রহরঃ হরম্ ৷৩৩৷

(বুগ্মকম্)

স হি দেবোহত্যগাঞ্জেবাংস্তপসা বিক্রমেণ চ । তস্মচ্চরণমভ্যোমি গিরিশং শূলপাণিনম্ ৷৩৪৷

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াকিক্যাং সৌপ্তিক

পর্বণি সপ্তবধে মহাভূতদর্শনে জ্যোতিষ্টিত্যায়াং সপ্তমোহধ্যায়ঃ ৷৩৫৷



ময়মদিঃ— “দৈবদত্তী পুরুষকারনা হেনবা নন্তে ” হান্নবসি নীতিশাস্ত্রখণ্ডবশিনো হায়নবিবনি ৷২৫৷  
 নিপা ষোক্তা ষবক ভোগনি হায়না চোৎখোরকুবদি অহুগা ষবক অত্র দৈবনা কনধিবনা মঠৈয়াক্সবদ  
 মী মহাক অকো ধর্ম্মগী লহীদগী নাহোয়কুনা অরাবা খুদোং ধীবদা তারৈ ৷২৬৷ জ্ঞানীশিনো  
 হায়নৈঃ— তাইবং মী কনাঙ্কনন ওয়ি ওশ্রোই খণ্ডনা ষবক অম পার্বৎসুবদগী হল্পবদি, মমাউদনা  
 যানা ষবক ভোগনি হায়না রাশকলুবহু জ্ঞানতাজিঠে মতমদা ভৌধিবনি হায়বা তাই ৷২৭৷  
 ময়ম অহুনা তুং মাও হর খহুহোদনা ষবক পার্বৎসুবদগী অকি অধংগী মশক ওটেরবা দশা  
 অসি ঐনা কংজবতনি ৷২৮৷ রাং চাউরবা মহাপুরুষ অসিনা ঐনা ভোগে ষাল্লবা ষবকা  
 রৈয়ায়বা পীরে । ঐনা হারম পুষ্ট মুদ্রা খহুহুনা বিচার ভৌবদন্ত মহাক কনানো তারবত  
 ঐ লাহু কাঙ্ ৷২৯৷ পাপকী ষবক পুরুঃ চঙঙবা ঐগী ষবক অহুগী মঠেনা মুক্তি নাটেনা  
 চোৎখোক্তনা ঐগী ষবক অপনবা পীরে ৷৩০৷ ময়ম অহুনা লাক্ষগী হনগদৌরিবাসমক ঐগী  
 লাইবক্কা তমবিবা হায়বহুমকনি চায়বসি মশানা তারে । ময়ম অহুনা লাইনা তস্থিবা চায়বা  
 শরুক অহু দীয়াও রাওদনহু করিওহা ষবক অমত পাউথোকপা রাদে ৷৩১৷ ময়ম অহুনা  
 ঐ হোজিক্তি প্রভাব শক্তি ওজনা, জটা পুবা, দেব দেব ওটেরবা, উ পাহী, অরাব কোকপি  
 হৈবা, মী মকোক পরে শবা, ক্রুর, ভগদেবগী নেজবু মাঙহনধিবা, কামদেববু চাকলেক ওয়া  
 মহাদেবগী চরণদা চঙজরণে । শোয়দনা মহাকুনা অকিবগী মশক কালবা দৈবদত্ত অসিন  
 কোকপিগনি ৷৩২—৩৩৷ ময়মদি মহাদেবতনা তপস্যাগী অমদি পাজলগী শক্তিভনা লাই  
 অতৈদগী হোশোক্তনা লৈবিবনি । অহুনা ঐ ত্রিশূলধারী মহাদেবদা চঙজরণে ৷৩৪৷

মকম অসিনা শ্রীমহাভারতদা শ্লোকলিপিঃ চামনা শ্রীব্যাসনা লেবা সংহিতাদা সৌপ্তিক  
 পর্বণা সপ্তবধগী মনুদা মহাভূতদর্শনিকা জ্যোতিষ্টিত্যাগী তরেংগুবা অধ্যায় লোটেইরে ॥



# শ্রীমহাভারতম্

( অশ্বখামান পাণ্ডবগী ভাষ্যং )

## অষ্টমোহধ্যায়ঃ ।

চতুর্থবা )

অনিষ্টবা অধ্যায়

সঙ্কল্প উবাচ

এবঃ স চিত্তসিদ্ধি তু জ্ঞানপুত্রো বিনাংলভে ! । অবতীৰ্ণ্য রথোপস্থান্দেবেশং প্রণতঃ স্থিতঃ । ১।  
উমঃ স্বাপুং শিবং ক্রমঃ সৰ্ব্বমীশানবীৰ্যম্ । গিরিশং বরদং দেবং ভবভাবনমব্যয়ম্ ২।  
শিতিকণ্ঠমভঃ শুভ্রঃ দক্ষকৃত্তহরঃ হরম্ । বিশ্বকুলং বিক্রপাক্ষং বহুরুপমুমাশ্রিতম্ । ৩।  
অশানবাসিনঃ দৃষ্টা মহাগদপতিঃ বিভূম্ । ঋষ্টোজ্জ্বলিগং ক্রমঃ ভট্টালং ব্রহ্মচাৰিণম্ । ৪।  
মনসা সুবিশুদ্ধেন হৃদয়েণ স্তোতব্যম্ । সোহহমাত্মোপহারেণ যক্ষ্যে ত্রিপুরহাতিনম্ । ৫।

( কলাপকম্ )

সঙ্কল্পনং হায়ঃ - মহারাজ ! অশ্বখামান অশ্বম হায়না ওহাক খলগা রথদগী লৈমায়খল  
কুম্বধরগা মহাদেবগী মাঙকা যকোক নোন্দুনা তুমির লৈ ৥১৥ অশ্বখামান হায়ঃ - হে দেব  
দেব ! মহাদেব ! ননাই ঐগী করিওয়া অমত লৈজজবসু থম্মোর শেনা নংগী চরণদা  
আশ্বদান আশ্বসম্পন্ন তোজরি । ঐশা ঐশবস্তু কথোকচক্কা নংগী পূজা তেজগে । মরমদি  
নহাকি উগ্র ( অকিবগী মশক ওইবা ), স্থাপু ( লেঙদবা ), শিব, ক্রম, সৰ্ব্ব ( পুন্নমকী  
মশক ওইবা ), ঐশান ( মকোক ওইবা ), ঐশ্বর, গিরিনা ( চীডমাস্তদ লৈবা ) বরদাতা  
( বর পীনব হৈবা ), দেব, জগৎ সৃষ্টি কর্তৃ ( জগৎ শেয়া যপু ), অবিদ্যুত ( অমায়না  
লৈকবা ), শিতিকণ্ঠ ( নিজ কণ্ঠ ), জগদ্বিত্ত [ পোকপ শিব লৈকবা ], শুভ্রবর্ণ [ তৌরোক  
ভোবা ], দক্ষ যক্ষনা শাৰা ( দক্ষ প্রজাপতিগী যন্ত ওগাউবা ), কামহস্তা [ কামদেবগু মাঙ-  
কনবা ], বিশ্বকুল [ বিশ্ব জগৎনা নংগী মশক ওইবা ], বিক্র পাক্ষ [ ঋষ্টগা মায়দবা অঙকপা  
নয়ন অহম পানবা ] বহুরুপধারী [ অকোন মরায় পূবা ], উমাপতি [ উমা পার্বতীগী মবুতে ],  
অশানবাসী [ বোংকদা সাতেন ] দর্পিত [ মরায়কাব ], প্রথমভাচবা ভূত প্রোতশিগী যপু,  
সৰ্ববাসী [ মতম মকম পুশ্বদ শীলুংনা লৈবা ], ঋষ্টোজ্জ্বলিগা কাউথোক-গীকশিনচনবা অজ পুরিনা ],  
ক্রমমুক্তি, জটাজুটযুক্ত জটামপৈ পূবা, ব্রহ্মচারী অরুগা ত্রিপুরহস্তা [ ত্রিপুরারি ত্রিপুর হিংচাবা-হাৎম্ব ]  
নহাকি ৥২-৫৭ মমাইঙেদা লাইয়ান্না নংগী স্তুতি তোথি, তুংকস্তু তোথগনি, হোজিক্স তোরি ।

বিলোহিতঃ নীলকণ্ঠস্যসহঃ হুনিবারণম্ ॥৬॥  
 ত্রতবন্তঃ তপোনিষ্ঠমনন্তঃ তপতাঃ গতিম্ ॥৭॥  
 ধনাধাৎসকচ্চিভুখঃ ১.গৌরীকন্দময়মতম্ ॥৮॥  
 তদুবাগসমভাঙ্গুমাত্তুষণতৎপরম্ ॥৯॥  
 ইষস্ত্রোক্তমর্জারঃ দিগন্তঃ দেণবক্ষিম্ ॥১০॥  
 অপ্রপ্তে শবণঃ দেবঃ পরমেষ সমাধিনা ॥১১॥

ইমাক্কেদাপদং যোরাং তরামাস্ত সুহৃদুস্তরাম্ । সৰ্বভূতোপহারেণ বন্ধোহহং শুচিনা শুচিচ্ ১২৯  
 ইতি তস্য ব্যবসিহং স্রাহেদ্যোগাৎ স্বকৰ্মণঃ । পুংস্ত্যং কল্পনা বেদা প্রাহুরসীমহাশ্বনঃ ১৩০  
 তস্ত্যং বেস্ত্যং তদা রাগন্ ! চিরাভ্যশুরায়ত । ন দিশো বিদিশঃ বহু অসাত্তিবি তপুৰন্ ১৩১

[illegible]



তটধারাঃ পঞ্চশিখাভূতা যুগ্মাঃ ক্রশাদরাঃ । চতুর্দ্ধিঃ প্রাচ্যভূতভাঃ শঙ্কুকর্ণাঃ কিরীটীনঃ ॥২৫॥  
 যৌক্তীধরান্ধ রাতেল্প ! তথা কুক্ষিতমূর্জিতাঃ । যযৌষিণো মুকুটিনচ্চারুবজ্রাঃ স্বলঙ্ঘতাঃ ॥২৬॥  
 পল্লোৎপলমণীভধরাভূতা কুমুটধারিণঃ । বাহাশ্চোন চ সংযুক্তাঃ পত্নশোভন সহস্রণঃ ॥২৭॥  
 শতদ্বীপজহস্তান্ধ তথা মুবলপাণয়ঃ । ভুবুগুণীপাশহস্তান্ধ গদাহস্তান্ধ ভারত ! ॥২৮॥  
 পৃষ্ঠৈরু বহুধুময়িক্রিষ্টাবাণা রণোৎকটাঃ । লক্ষ্যতাঃ সপত্যকান্ধ সযণ্টাঃ সপদম্বাঃ ॥২৯॥  
 মহাপাশোদ্ধতকরাভূতা লঙ্ডলপাণয়ঃ । ভূগাহস্তাঃ খড়্গহস্তাঃ সর্পোচ্ছিতকিরীটীনঃ ॥৩০॥  
 মহাপর্শাদ্ভদধরাশ্চিদ্রাতরপধারিণঃ । রজোধবস্তাঃ পঙ্কদিক্কাঃ সর্বেষাং শুক্রাধবস্তভঃ ॥

নীলম্বাঃ কলিলাস্তান্ধ মূণ্ডবজ্রাভূতৈষ চ ॥৩১॥

(কুলকম্ব )

ভেরীশঙ্খমুদভাংগে । বন্যরানকগোমুখান । অবাদয়ন্ পারিষদাঃ প্রহৃষ্টাঃ কনকপ্লভাঃ ॥৩২॥  
 চৌদ্দিক চৌড়ি, কনা কনাগুহনা মরু কৈকোক কোকট । কনাগুহনীনা ময়া মরিভ পান্নি ।  
 কনাগুহনীনা মরৈ মরি লোঙিঙি, কনাগুহনী মনাকোনা যোপাণী মণ্ড মাঞ্জি, মতোল রায়্য ভূম্বি  
 কনাগুহনী মযোক্তনা লুহপ, কনাগুহনী মঙকশমদা খাঙলী, কনাগুহনী মশম্মা ঈষোটে খোই  
 কনাগুহনী মকোক্তা কোয়েং, কনা কনাগুহনা য়েংবদা রায়্য কজৈ, কিয়েং মখল মখা লৈতেংবা  
 য়াওট, মকোক্তা মনাদা য়ো য়ম্বাল চিনবা খেংপা য়াওরি । মহাভূত চ'ম চামা লিশিং  
 লিশিংসে রায়্য মতৌক মণ্ডল চাউবা, তৌবা ভয়া ভাঙ্কনি । কনাগুহনী মথুতা তা কনাগুহনীনা  
 :জ্র কনাগুহনী মথুতা হে চুচু-মুংগুক কনা কনাগুহনী মথুতা খোরি, কনাগুহনা গদা পায়  
 কনাগুহনী মনজন্মা ভেন্দোং, লান্দু ময়্যার কারবশিং কনা কনাগুহনীনা মখল মখলগী তেরচিংবা  
 খুংলায় লৈ । কনা কনাগুহনা ভূতকৌ মথুতা মচু মচুগী কীরাল মচা অচৌবা জাং জাং,  
 কনাগুহনা মথুতা চ'উর চাউরবা শরৌক পার । কনাগুহনী মথুতা শীংজ কনাগুহনা মথুং  
 রানো ষাংগেভুনা পৌরী পার । কনাগুহনী খুংতা চৈতুপ, মুংগুম ষাঙশাং কনাগুহনী মকোক্তা  
 কা হেয়্য রাংলবা লুহপ ( টুগী ) য়াওরি । মপাশোমদা লিরা পাত্বেম্ কাবৌ, খুজী মখ'ডদা  
 খাঙলী ওইবা য়াওরি । মশাপুহা উকুল রাইফুল তৈবা য়াওরি । কীয়েং লৈতেংনা তনান্  
 তনানবা ভূত প্রোভ য়াওর লৈখোম লৈনাং পুম্ভৈ তৈবা মশামউ ভৌরোক ভৌবা য়াওরি ।  
 কনা কনাগুহনী মশ'জ শ'ত্রক শ'ডি মাত্তদা ভৌরোক ভৌরবা লৈ পয়েং শিরি । মশম শাংলবা  
 মশম তেরবা মরু কোকপা মরু খোয়মবা জাং জাংনি মহাভূত ময়্যামহ ॥১৫-৩১॥ সনা  
 অতিংবা কুচু পুরবা ভূতশিংগী কনা কনাগুহনা পুং পুংজাও মোটবুং ঝাল মাজুং পেরে শিজা  
 খোংবা লেনবা ফুবা য়েবা য়াওর ॥৩২॥

গায়মানান্তধৈবাজে যুত্য়মানান্তথাপরে ।

৪.৬.২৩: প্রঃ ২৮ ২৩৫ ৬৮ মহারবা: ১০৩।

ধাবন্তো অবনান্তথা: পবনোক্ তমুর্জা: ।

মন্তা ইব মহানাগা: বিনদন্তো মুহমুহ: ১০৪।

সুভীমা যোরূপাক শূলপট্টিপাপয়: ।

নানাবিরাগবসন'শ্চিত্রমালামুলেপনা: ১০৫।

রত্নচিত্রাজপধরা: সমুত্ততকরাত্তবা ।

হস্তারো বিষভাং শূরা: প্রসভাগজবিক্রমা: ১০৬।

পাতারোহমৃগবসাস্তানান্ মাংসাজকৃতভাভনা: ।

চূড়ানা: বণিবারাক্ একষ্টা: পিঠরোদরা: ১০৭।

তত্তিত্ত্বাদিদির্ঘাক্ একত্বাদিত্তৈরভা: ।

বিচা: কাচলাহুষ্ঠা বৃহাক্ষ্যাপিওকা: ১০৮।

মহাঈনানামুহুটা মুণ্ডাক্ বচীল: পার ।

সার্বস্বত্বেহনক্ষত্রা: স্ত্রাং কুৰ্য'ন্তে মহীতলে ১০৯।

(কুলকম)

উৎসহেরংক যে হস্তঃ কৃতপ্রমং চতুর্বিধম ।

যে চ বীতভয়া নিভা: হস্তা ক্রকৃদ্বিসহা: ১১০।

কনা কনাগুহুনা ঈশৈ শত্রি, কনা কনাগুহুনা ভগোই শারি, কনা কনাগুহুনা কল কল  
চৌলি । কনা কনাগুহুনা বহু চৌল্লি । রায় তন্তা ঙ্গেজবা, রায় শাউগনবা ভূত করা  
করা রাওরি । কনা কনাগুহুনা শোভলবা শাভবা মম তত্ কুংজিউ চায় চাটনা পাটখোকপা  
জমদোকপ রাওরি । কনাগুহুনা শামুগী মতৌজরা খোং জিখোজি । রেবদা অকিবলী মশক  
কংবা, জন্তকপা কংবা তমাবরবা শককম পুবা ভূত জাক্ত রাওরি । মশাদা মংল মণা অম্মা  
মনম মুংলিরবা নমবিরবা মকপ মহীচিবা তৈবা খোংপা ভূত প্রোত রায় রাও রাওরি ।  
সনা লুপা মনি মুক্তানা পায়বা খুজিনাচবা কীজোল শেংপা খেংনবা লৈভেংবা, রাওরি ।  
অমনা অমাজদা লৈপজমদবা তমলিনা কল্পবা, হেজবা চামা চামা খুদক্ত হাংজবা, ভূত করা  
করা রাওরি । কনা কনাগুহুনা ঈমাই থল্লি, কনা কনাগুহুনা খোয়রা নাউরি, শিলি মহাউ  
মতোং বৎদত্তনা, ছেং ছেত্তনা চাবা থকপা যোচ্ছিনবা রাওরি । মকোজা চরাহায়া,  
উৎথাল পাহীওম্ চুমজি: চুয়া, তমল পাহীওম্ খোয়জি: খোয়জোংবা ভূত করা করা রাওরি  
হায়বদি মথোয়সে কনা অমতগী নীওজায়বা লৈতনা ঈজুং মুংজাটনা নোক্খেনা লৈরিবনি  
কনাগুহুগী মবক্ত, পুংমদোনা পাক্খোং পাকপা রাওরি, থক্কায়া পোভথোংকপা রাওরি ।  
মথীক নেমজবা মরপ রাংজব জাং জাংনি । রেবদা উবদা থক জাউবা মচীন রায় লৈবা  
খেংপা, মচীনবান মুলিন যুবা শাংজোং শাংবা হনাতোন পাক পাক রাওবা জাং রাওরি ।  
ঈজি: চৎকম খোজ রায় শাংবা চাউবা চোমবা রাওরি । মক্কা কোক্কাবা কোজা কজরবা লুলপনা  
লৈভেংবা ভূত রাওরি । হায়রিবা মহাদেবগী খোজলোয়জি: অসে মহাদেবগী কপা বরদগী  
নোংমদোয়কী মুমিৎ বা থরানমিচ'কটিংবা প্রেহশি অম্মদগী হেংদোজনা নোংমদোনি মক্কায়া  
লৈয়ায়জা কীহনবা ওবা জাকনি ১১০-১১১ নাউয়োমদগী মক্কায়া হমাং কৎত হোদিদগী

সাম্যকারকরা নিতাং ত্রৈলোক্যাত্ত্ববৈশ্বরাঃ । নিত্যানন্দপ্রসুদিভা বাগীশা বীতবদ্যসরাঃ ১০১৭  
 প্রাপ্যাপ্তগুণবৈশ্বরাং যে ন বাস্তি চ বিশ্বম্ । যেবাং বিশ্বম্ভেত নিতাং ভগবান্ কর্ণভির্হরঃ ১০২৪  
 মনোবাক্কর্ষভির্ভৈনিত্যামারাবিশিষ্ট যৈঃ । মনোবাক্কর্ষভির্ভৈনান্ পাতি পুত্রানিবোধসান্ ১০৩১  
 পিবন্তোহস্যগ্গবাসাশ্চৈত্র কৃষ্ণা ব্রহ্মবিরাং সদা । চতুর্বিধবাহকং সোমং যে পিবন্তি চ সর্ব্বাঃ ১০৪১  
 ঐতেন ব্রহ্মচর্য্যেণ তপসা চ দমেন চ । যে সমারাধ্য শৃগাঙ্কং ভবসাদুজামগতাঃ ১০৫১  
 যৈরাগ্নভূতগুণবান্ পার্শ্বত্যা চ মহেশ্বরঃ । মহাত্মগণৈত্তু ভূতভব্যভবৎপ্রভুঃ ১০৬১  
 নানাবাদিত্রহসিতবেগভিতোৎকৃষ্টগতিভৈঃ । সন্নাদয়ন্তে বিশ্বব্রহ্মাণমানমভ্যুঃ ১০৭১

(কুলক)

সংস্রবজ্ঞো মহাদেবঃ ভাঃ কুর্ষাণাঃ স্তবর্চনঃ । বিবর্জয়িবো জ্যোত্বেম হিমানঃ মহাস্বনঃ ।

ভিজাসমানান্তেভ্যঃ পৌত্তক দিগ্গম্যঃ ১০৮১

লৈপাকভগী হোবা পোকপা জীব মথল মরিব অমুক্তদা হাংগুয়া, মহাদেবমকী অশাউবনী শুক্রবা  
 যৌংয়েং থোয়রবা পীতুয়ুংয়েংহনা খাঙহনা লৈঙহনা, মনৌঙ মথা তয়া জৌনংবা থবক পুহা ভৌঙহ  
 ময়োল অজমগী মণু কাঙবা ঐইঙহা হুয়াউ কুংঙাইবনা মুমিৎ চুয়া মায়থোং মকারামহুনা লৈঙহ  
 রা ভাঙবদা চীনকোং কবা, কজবা, য়েংবিনবা লৈঙবা সিদ্ধি মথল মথলগী ঐইব্যা কংল কাঙবদা  
 পাথভবা হুয়াউগম্বা, মথোরগী থকক অমকি অমচতা মহাদেব কাঙবা অঙকণা কবা সঃসারগী  
 করিঙহ অমত পামদনা ভক্তিগা জোরননা মহাদেবগী উলাসনাদা থরাই হকচাং কথোকপা  
 ওয়া মহাদেবমক্স মথোরবু, মচাজ মচাওয়া থরাই হকচাং অমদি রাইহেনা মুংলিবিবা অজুয়া  
 জাকশেনবিবিবা শাহিং ডাছিং ইম্ভিংবা জাংবুংবু বেল নিন্দা জৌব অজুর হিংচাবিগী মথক  
 মরিৎ চুয়া শাউহুনা লৈবা, সোমরল মথল মরিবু থকনবা শাস্ত্র জ্ঞানবা জ্ঞানার্হিবনা তপস্বে নং  
 ইঞ্জির থদম চনবনা মহাদেবু পেলহনবা ওয়া ভুত ভক্তিবাং বর্জ্জবান উবা মহাদেববা জৌবজ্ঞা  
 পার্শ্বভমকা লোরননা বজগী পরুত রাঙহ-অসিগুয়া মহাদেবগী বোহ্লেয়াং মহাকুতশিং অসিনা  
 পুং শেল যন্তনা থেকা নোকপা মৌনোজা সিংহনাদ লাউ লাউহনা মথোরগী থোজাউরা লাকুং  
 পুহা পুমনিন নিরা অস্থমগী নাক চঙশিককট ৪৪০-৪৭৪ য়োজুক গুংজক থাঙ ভানজিহা  
 পারয়বা মৈয়ু মৈবা জাং পারয়বা জতিবগী মথক কংলবা মহাকুতশিং অহুনা মহাদেবগী  
 জতিগান ভৌর ভৌরহুনা মহাদেবগী ভেজ মথলক মতালবু চাঙবৎহলুনা অস্থমগী মথৌঙ  
 মহাকী ভেজগী পরিকা জৌগে জারবগীদমক অজুয়া জুয়িং পাঙবাণিং হাংকমৌবিবা, অস্থমগী  
 জুইয়ুং য়েংগে হারবগীদমক মথক অমকগী অমকা কোরচৎ চংপা হৌবকই ৪৪৮-৪২৪ মথক



ভীষোৎপত্তিলাভশূলপট্টপাণয়ঃ ।

ধোয়ুগুণাঃ সমাধুগুণতঃসংবাঃ সমস্ততঃ ।৫০।

(মুক্তক)

অনয়েষুভয়ং যে শ্বৈরৈলোক্যস্তাপি দর্শনাং । তান্ প্রেক্ষ্যাত্মহুপি বাবাং ন চকার মহাবলঃ ।৫১।

অথ দ্রৌণিবর্হুশাণ্ডিকগোধাজুলিহবান্ । স্বয়ংবাহবাণানুপহারতুপ্যহরং ।৫২।

শুনুসি সমিধস্তত্র পাবিত্রানি শিঙাঃ শরঃ । হবিরাহাঃচন্দ্রা তস্মিন্ ভরত ! কর্ণনি ।৫৩।

ততঃ সৌবোন মজ্জেন দ্রোণপুত্রঃ প্রভাপবান্ । উপহারং মহামহারথানশুভং ।৫৪।

তং ক্রয়ং যোত্রকর্মাণং যৌজ্ঞেঃ কর্ণভিরচূড়তঃ । অতিষ্টুগা মহাত্মানমিদ্ভাবাচ কডাক্জিহ্বিঃ ।৫৫।

দ্রৌণিকুবাচ ।

ইমরাণানমস্তাহং আত্মজিরসে কুলে ।

অগ্নৌ জুহোমি ভগবন্ ! প্রতিগৃহীত্ব মাং বলিম ।৫৬।

তব ভক্তা মহাদেব । পরমেণ । সমাধিনমস্তাহংবাণে বিবাক্তন্ । উপাকৃষি ত্যাজ্যতঃ ।৫৭।

তস্মি সর্বশানি ভুগানি সর্বভুতেশু চাসি যৈ । জ্ঞানাতঃ হি প্রধানানামেকং তস্মি ভিত্তিতি ।৫৮।

হেক উবদ। মরোল অজমগী খশ্মোরদা অকিবা হেক পোত্রকম ওইবা, ভুগশিং অহব উবদ।

অশ্বখামাগী খশ্মোরদা মপাইবা অকিব খোইনা পোত্রক ॥৫০॥

অগ্রগী ভুগদা আশ্বখামান লীকং তেল পয়বতুনা খুবাভনচিংবা হাপচিন্ বোচিন্চুনা মণামবস্তগী

মলাবু মহাদেবগী মকমদা কথোকদবগী খোরং ভোরকুলে ॥৫১॥ ভরজনশ্বন । মহাবলক ।

আশ্ব বলিদানগী যজ্ঞদা লীকং ময়াম যজ্ঞগী খাং ওইরে, তেল ময়াম অত্ননা যজ্ঞগী মচাক

কুণ মনানচিংব ওইরে, কল্পবা আশ্বখামাগী হকচাংজনা যজ্ঞক হোব তেননবা বৃত্তবচিংবা হবি

ওইরে ॥৫২॥ অগ্রগী ভুগদা খোইদোকা লাউরবা, মতিকমজন চাউরবা অশ্বখামানা সোম্যমজনা

মহাদেবগী মকমদা মণামবস্তগী হকচাং বলিদান তেজনা কংকবগী খোরং ভোরকুলে ॥৫৩॥

নিয়ম তপস্যা কল্পবা, অশ্বখামা অকিবগী মশক কংলবা খবকা অকিবগী মশক কংলবা খবকা

তোতহা মহাদেব পেলতলুনা অহুয়া হারবমুইঃ— ॥৫৪॥ ভগবান্ । যেনিষ্ট, তসি ঐ অজিমা

গোত্রদা বংগদ পোত্রবা হকচাংলে বমাতদা অগ্রদা দান তেখোকচগে কচ্চরিবা খুদোল্ অসে

লংনবিগহু মহাদেব । ॥৫৫॥ বিবীজ্যঅজিনা নশক ওইবা । লাই পুয়মকী অখোইবা জজিগা

লোমননা খশ্মোজ হকচাং অমস্ত ওইনা অরাবা খুদোং খোরবা মতমসোদা পক ভুতকী হকচাং

অসে তে ভুতনাথ, চবকা কচ্চগেনো ॥৫৬॥ ভগবন্ । হে দেব দেব তুজ মহাকৃত পুয়কাস

নগীলভ মনুদা লোইন লৈরিবমকনি ইগুজো বহাকবু হকচিবা তুত মহাকৃত পুয়ক অসিদা

শীখুংবা লৈবিরিহো ॥৫৭॥ তুত পুয়কো চরজকম্ । হে প্রভু ! হে মহাদেব নগী নকচা

এনা অতোগ ময়ক অরাবা খোশক অমস্ত উপহার ওইনা কচ্চ ওমজবহু হকচাং অসিভি নগী

সৰ্বভূতাপ্রয় । বিতো । হবিজু'তমবস্থিতম । প্রতিগৃহাণ মাং দেব । যজ্ঞশকাঃ পরে ময়া । ১৫৮।  
 ইত্যাকু। দ্রৌণিরাহুয় তাং বেদীং দীপ্তপাবকাম্ । সংতাপ্যাহ্বানম'রুহু কৃষ্ণবজ্র'হ্যাপাবিশং । ১৫৯।  
 তসুর্দ্ধবাহুঃ নিশ্চেষ্টেঃ দৃষ্টা হবিরুপস্থিতম্ । অত্র'ভগবান্ স'কাশ্বহাদেবো চসামিব । ১৬০।  
 সত্যশেচাৰ্জবত্যাগৈগুপসা নিয়মেন চ । কাত্যা ভক্ত্যা চ ধৃঢ়া চ বুদ্ধ্যা চ যচসা তথঃ । ১৬১।  
 যথাবদহমারাজঃ কৃষ্ণেনাক্রিষ্টকর্ণণা । \* তস্মাদিষ্টতমঃ কৃষ্ণাদন্তো মম ন বিজ্ঞতে । ১৬২।

বৃদ্ধকর্ম্)

কুর্ষ্বতা তস্ত সন্মানং স্বাক্ষ জিজ্ঞাসতা ময়া । পাকালোঃ সতসা গুপ্তা ময়া'চ বহুশক্ভাঃ । ১৬৩।  
 কৃততপ্তৈব সন্মানঃ পাকালান্ রক্ষতা ময়া । অকিতুতাস্ত কালেন নৈষামস্ত্যাদি জীবিতম্' । ১৬৪।  
 এবমুজ্জা মহাহ্বানঃ ভগবানাহ্বনস্তম্ । আবিবেষ দদৌ চাষ্টম্' বিমলঃ খড়্গমৃতমম্' । ১৬৫।  
 অধাবিষ্টো ভগবতা ভূয়ো ভজ্যে ভেজসা । বলবান্'চাত্তবদ্যুদ্ধে দৈবস্বষ্টেন ভেজসা । ১৬৬।  
 ভমদৃষ্টানি ভূতানি রক্ষাসি চ সমাভবন্ । অভিভঃ শক্রশিবিবঃ যাক্ং সাক্ষাদিনেপন্নম্' । ১৬৭।

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাজ্ঞাঃ সংহিতায়াং নৈয়ামিক্যাং সৌপ্তিক

পর্বণি সপ্তমধে ত্রৈণিশিবিরপ্রবেশে অষ্টমো'ধ্যায়ঃ । ১০। \*

নকমদা কচ্চরবনি, জ্ঞানবিগমু ১৫৮॥ অসি হাশ্বরগা অশ্বখ'মানা মশা মথজ্জগী হকচাং অহুব  
 পাস্মরুদনা মৈ ফ্রঃ ফ্রঃ কৌরবা বেদী অহুগী মথজ্জ কাত্তনা কর্ম্মশ্রে ১৫৯॥ অশ্বখ'মানা  
 মপা'হ্বাম রা'না ষাংগু'না মশামক যজ্ঞগী হবা (হোম জৌনবা পোশক) গী মশক ওটর-  
 ত্তনা মৈথজ্জ হেক কর্ম্মথরুপা মতমুদদা মহাদেবনা মুক্তি চোংধোরক'না, মোমোজ্জৌনা নো-  
 জ'না অহুয়ঃ হাশ্বরক্ট - ১৬০॥ অরুবা থবক'পু ঈরায়লায়না ভৌগুথ কৃথওনা - থ'শ্র'য  
 শেংবা, তরু তরুব, ঈচম্ চহা দান, তপস্যা ব্রত, ভাক্'পিহৈবা ভক্তি, তপথব', জ্ঞান, অবাদ  
 লৈশি লৈখোনব.—পুন্নমক অসিনা মরম ওট্টদনা ঐগী আরাধনা কর তৌহে । মরম অহুনা  
 কৃষ্ণ নন্তনা ঐগী অতোগ্ন চারথোটেবা অমত লৈতে ১৬১—১৬২॥ অহুওবা কৃষ্ণ অহুব ঈকায়  
 থুয়বা ওট্টনা অদগা নচাকী থুংলায়গী দিধ্যাবস্ত পবিক্কা তৌগে হাশ্ববগীদমক পাকালশি'বু ঐনা  
 ভাক'না থয়িবনি । অত্গা নংগী নকমদা মথল মবা অয়াহ্ব মারাবু ঐনা পুথোকলে ১৬৩॥  
 ঐনা অশ্বক কুটনা পাকালশি'বু ভাক শেন্দুনা কৃষ্ণগী মহিমাবু চাওথৎহন্দুনা লাকাল অহুব  
 পাকালশি' অসে মতম কোবহুতন্তু আক্রমণ ভৌশিল্লকলে । অত্গা মথোয়গী পুনশি ভাসদগী  
 লোভশিনপ্রগনি ১৬৪॥ অসি হাশ্বরগা মহাদেব অসি অংশ অম ওট্টনা অশ্বখ'মাগী হকচাং  
 হুদা চওশিনপ্রে অশ্বখ'মাদা মজ্জ'বা থৌরবা ষাওশাং অমগা পীরশি । ১৬৫॥ ভগবান মহা-  
 দেবনা যাগী হকচাং মহুদা হেক চওখিবগা অশ্বখ'মা অসি মশামথজ্জগী তেজমা মায়গৈ পুহা  
 পুমভাল গাম্বি । দৈব শক্তি'না লালগী শক্তি অমদিথোনানা মশা পুহা পুমথল থনবিহুনা  
 থোটেদোরা মপাজল কনবা নিপা অমস্ত ওট্টে ১৬৬॥ অহুগী তুদা অশ্বখ'মা অসি যেকবগী  
 লাহুদা চওশিনবি । মতম অসিদা উরহুভুত মহাভুত ময়াম অহু মীকুপ্ত মশক উথিজে ।  
 অহুদগী মহাদেবমকী মশক ওট্টরবা অশ্বখ'মাগী অকো'রবদা ভুতশি' অহুনা অকো'রবদা লৈথি ১৬৭॥

মকম অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোকলিপি চামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা সৌপ্তিক  
 পর্বদা সপ্তমধগী মতাদা দ্রৌণিশিবির প্রবেশগী নিপালত্তবা অধ্যায় লোটে ॥



# শ্রীমহাভারতম্

( অৰ্থখামান্য বৃত্তান্তা কাণ্ডেণী মতাং )

## নবামোহধ্যায়ঃ

মাপলম্ববা অধ্যায় ।

— — : \* : — —

### ধৃতরাষ্ট্র উবাচ ।

তথা এয়াতে শিবিরং দ্রোণপুত্রে মহারথো । কচ্চিৎ কপনচ ভোষণচ ভয়াভৌ ন ভবত্বভাম্ । ১১  
কচ্চিৎ বারিতৌ ক্ষুত্রে রক্ষিভিনৌপলক্ষিতৌ । অসহমিতি মহানৌ ন নিবৃত্তৌ মহারথৌ । ১২  
কচ্চিৎস্বৰ্থা শিবিরং হবা লোমকপাণ্ডবান্ । হৃদ্যোদনস্ত পদবং গভৌ পরমিকাং রণে । ১৩

### সঞ্জয় উবাচ ।

ভবিন্ এয়াতে শিবিরং দ্রোণপুত্রে মহাবলি । কপনচ কৃতবৰ্ম্মা চ শিবিরবৰ্ম্মাতিষ্ঠতান্ । ১৪  
অৰ্থখামান্য ভৌ কৃত্বা মহাবলৌ মহারথৌ । একষ্টঃ শনৈক রাজান্ । উদং নচনমজৰ্ব্বৎ । ১৫  
যভৌ ভবন্তৌ পৰ্ব্বাণ্ডৌ সৰ্ব্বক্ষত্ৰস্ত নাননে । কিং পুনৰ্যোষণেষন্ত এতদ্ব্যস্ত বিশেষতঃ । ১৬

ধৃতরাষ্ট্রনা হায় :— সঞ্জয় । মহারথী অৰ্থখামান্য পাণ্ডবশীলী লাজ্জা চতুর্ভিঃকবল।  
কৃতবৰ্ম্মাগা কপাচাৰ্য্য অনি অসিদি কিত্তনা পাণ্ডে লাকবৎপদি ভৌদেনকো ? ১১। মহারথী  
কৃতবৰ্ম্মা অমদি কপাচাৰ্য্য অনৌব উবদ। অহিংগী খোত্তলংবাখিনে। যথোর অনিব খিলাজবরা ?  
তুমত্ৰনা লৈরিবা মৌগুমক অহব হাৎপা হাতবসি গুইখোজবনি তারনা খলুনা যথোর অনিলৌ  
মহার ওনখি লাকখৌদেকো ? ১২। সজ্জগা যথোয়না পাণ্ডবকৌ লজ্জাসীব নৈখাচত্ৰনা পাণ্ডবশৌবু  
হাত্ৰনা অহুগীত্ৰনা হৃদ্যোদননা চত্ৰিতা অখোউবা তহীকোমদদি চত্ৰিলাকখৌদেননকো ? ১৩।  
সজ্জনা হায় :— মহারাজ । মহাল লৈরিবা খোরবা অৰ্থখামান্য পাণ্ডবশীলীদা লাজ্জাকপা মতম-  
সিদা কৃতবৰ্ম্মাগা কপাচাৰ্য্যগনা অনৌ অসৌ খোংগান্দা জেপতুনা লৈকৌট ১৪। মহারাজ ।  
মহারথী কৃতবৰ্ম্মাগা কপাচাৰ্য্যগা অনৌহ রেজবা হাৎননবদীদমজ্জা সায়। চ্যেকশিলা লৈবহু উবদ।  
অৰ্থখামান্য সায়। খুঙাটৌখিত্তনা যথোর আনদা অশুয়া হায়রকই ১৫। অকনবা নথোর অ-  
নিববু অনিয়ৌনা চ্যেকাশনবিরবদি থেজবা কাত্তরলানমৌ পূমমক্ অসিবস্ত হাৎপা গুবিয়গনি ।  
অজ্ঞনদি হাৎখিৰী লৈমকৌবা খন্ডা হাৎপগিদি করি অয়ক হায়করগনি ১৬। ঐ লাজ্জাখি-  
অসিগী মজ্জনা চত্ৰনা কবরাজগী মতৌজ্জা হংগৎ হক্কা কোরচৎ চত্ৰনা লৈগনি । অহুগা

অহং এবেকো বিবিরং চরিত্রামি চ কালবৎ । বধা ন কন্দিদপি বাং জীবজ্জাচোত যানবঃ ।

তথা জগত্যাং কার্যঃ স্তানিতি য়ে নিশ্চিন্তা মতিঃ । ৭।

ইত্যাঙ্ক। এবাশিদ্ভৌনিঃ পার্শ্বানাং বিবিরং মহৎ । অব্যবহাভাবত্বা বিহার ভয়মায়নঃ ॥৮॥

স এবিশ্ব মহাবাহুদেপজ্ঞত তত্ হ । ধৃষ্টদ্যুম্ন নিলয়ঃ শনৈকরত্নাপাগমৎ ॥৯॥

তে তু কৃষা মহৎ কর্ম প্রাপ্তান্ত বলবদ্রবৈ । প্রমুখাষ্টকব বিবিত্তাঃ সবেতা পরেবারিতাঃ ॥১০॥

অথ এবিশ্ব তদেব ধৃষ্টদ্যুম্ন ভারত ।। পাভালাঃ শয়নে দ্রৌণিপত্নং সুপ্তমন্তিকাং ॥১১॥

কৌমারদাতে মচতি স্পর্ধ্যাস্তরসংব্রতে । মালাপ্রবরসংযুক্তে ধুপৈন্দ্রৈর্পক বাসিতে ॥১২॥

(যুধিষ্ঠির)

তং শয়ানং মহাশয়ানং বিশ্রামকুতোভয়ম্ । এবাব্যবহৃত পাদেন শয়নম্বং মহীপতে । ১৩॥

সংযুতা চরণস্পর্শযুগায় রণস্বপ্নমঃ । অভ্যাশানদমেরাশা দ্রোণপুত্রং মহারথম্ ॥১৪॥

তসুৎপত্তস্ত শয়নাদর্শয়ামা মহাবলঃ । কেপেঘালয়া পাদিভ্যাং নিশ্চিপেব মহীতলে ॥১৫॥

অকনবা অনিনা ভৌবিগদবা হারববু হাৎপা নংহৌদবা কনাঙ্কবা অমজন। হিংনঃ হিংবা অকনবা মথোর অনিদগী লাহৌকৃষিকনবা মভীতচাবা ষংক অহ ভৌবিসু ৭৭। অসি হারয়গ। অখাখ্যামা অসী অকিবা চিনবা করিমত ভৌদনা খোহুং উপোম হৌহুদনা পাণ্ডবশীর্গী লাহুং মনুদো চতশিনথে ৭৮। পাণ্ডবশীর্গী লাহুং মনুদো মুর লম্বো হুমিৎ খঙলবা অখাখ্যামা ধৃষ্টদ্যুম্নী লাহুং মনুদো চতশিনথে লাহুং মনুদো লৈলয়শিং অত অমুক সুবিলগী লান্দা ৭৯। খোইনোহ চোকথবিদ্রনা নীতভারবা লৈতনা মাগী মাগী খোঙলোর খাটৈ নাটৈলিংনা পুথকোর কোরলিন্দুনা তুমত্ভনা লৈলয়শি ১০।

ভয়তনন্দন। মহারাজ। অসিগী তুদো অখাখ্যামা ধৃষ্টদ্যুম্নগী লাহুং মনুদো চতশিনথে কহি উবগে হারববুঃ— ধৃষ্টদ্যুম্ন অসি কয়ুং অমগী মথক্ত তুমত্ভনা লৈ। কয়ুং অহ লৈমায়বক্ত অহম ষারশি। মাহুগী মথক্তা মোল্পাক অম কজন। খাই। মাহুগী মথক্তা মোল্পাক কিদক কহবা অম খাই, মাহুগী মথক্তা ধূপদৌপ পুপমালানচিংবা মনম পুংলিহরবা পোৎমক্ত ষলি। অকোরবলা ধূপ খাউটৈ ষাহুনা ষান্দুনা তা অহ ষার মনম পুংলিহরশি ১১-১২। মহারাজ! কহবা ধৃষ্টদ্যুম্ননা কৌবম উতাউ তাউনা নীতভারকনা কুপত্ভনা লৈলিঙে অহু। অখাখ্যামা চতশিনথে না খোঙ পাঙ্ক। কাওত্ভনা ষাবু হৌদোকই ১৩। কহবা, লান্দা লাকতম কাওমদবা ধৃষ্টদ্যুম্ন অসি খোঙগাও অহ খঙত্ভনা অখাখ্যামা হারবা মতক খঙলে ১৪। ধৃষ্টদ্যুম্ন অসি কয়ুংদগী কুকহেৎ হৌগলি মতম অসিদা অখাখ্যামা মথুৎ অনীনা ধৃষ্টদ্যুম্নগী মশম কহ পাশত্ভনা মহাকপুংলৈয়াবক্তা লাক্তুনা চিংখরগা মখোতপাঙ্ক। নৈবাটৈরকই ১৫। মহারাজ অখাখ্যামা মপাঙ্কল ষেকা নৈলকপমিদা ধৃষ্টদ্যুম্ন অসি তুমত্ভদগী মমীৎমনা পাণ্ডবা ষাহুনা উতাও তাওনা জ্ঞান জাদনা করিমত লেতবা

স বলাভেন নিশিষ্টঃ সাধবসেন চ ভাৰত ।। নিয়মা চৈব পাকালো নানকচেষ্টিতুং তদা ।। ১৩৯।।  
 ভমাক্রমা পদা রাজন্ ! কঠে চোরসি চোভয়োঃ । নদন্তং বিক্ষুব্ধত পত্তমারমমারয়ৎ ।। ১৪০।।  
 তুদন্তেভ্যঃ স দ্রোণিং নাতিব্যক্তদুদাহরৎ । আচাৰ্য্যপুত্র । শত্ৰেণ জহি মাং বা চিরং কথ্যঃ ।  
 তৎকালে সূক্ততঃশ্লোকান্ গচ্ছ্যৎ হিপদাং বর ।। ১৪১।।  
 এবন্তত্বা তু বচনং বিররাম পরমুপঃ । সূতঃ পাকালরাস্ত আক্রান্তো বলিনা ভূষৎ ।। ১৪২।।  
 তস্তাব্যক্তান্ত তাং বাচং সংজ্ঞত্য দ্রোণিরজবোৎ । আচাৰ্য্যবাতিনাং লোক্য ন সন্তি কুলপাংসন ।।  
 তস্মাচ্ছত্ৰেণ নিধনং ন তদহঁসি দৃশ্যতে ।। ১৪৩।।  
 এবং ক্রবাণন্তঃ বীরং সিংহো মত্তমিব হিপন্ । মৰ্ষয়তাববোং ক্রুরঃ পাদস্থিঃলঃ সূদারুণৈঃ ।। ১৪৪।।  
 তস্ত বীরস্ত শব্দেন মৰ্ষয়মাণস্ত বেদ্বনি । অযুধ্যত মহারাজ ! ত্রিযো যে চাস্ত রক্ষিণঃ ।। ১৪৫।।  
 তে দৃষ্টা বৰ্ষয়ন্তঃ তমতিমাহুৰবিক্রমন্ । ভূতমেবাধাবস্তন্তো ন স্ত প্রবাহরন্ ভয়াৎ ।। ১৪৬।।  
 তন্ত তেনোভ্যুপায়েন গময়িত্বা যমক্ষয়ন্ । অধ্যতিষ্ঠত তেজস্বী রথং প্রাপ্য সূদৰ্শনন্ ।। ১৪৭।।

৩২পা রাখিছে ।। ১৩৯।। মহারাজ ! অবস্থা অসিদি অস্থখামানা ধুট্যায়গী বধাকা ধৌরোগদা কল্প কোনশিল্পি । ধুট্যায় অসি পুংশাশোর ফুন্দুনায়ান্ন রানা চৈনা খাঙবা তদদহনা লাউবোঙতকই । যথোঙ মণ্ডং ফুট ফুট কাকই । অস্থখামানা মায শাঙা ফুন্দোনো ফুন্দরকই ।। ১৪০।। মত্তম অদুকা ধুট্যায়না অস্থখামাগী মশাদা পুজীরা শীক্কা শীক্কা শীক্কা রাঠে শেল্লর শেল্লকান্তনা অশুয়া হায়রকই নিপা অথোইবা । আচাৰ্য্যপুত্র । বীরগমু । এই পুংশায়না হাংপিযু । অহু ওইরবদি নথুতা বরাই খাঙনা পুন্যলোক কংবা ওয়গনি ।। ১৪১।। কল্পবা অস্থখামানা কল্প নৈরকপদ্রদা য়েববা পুয়া ওয়বা ধুট্যায় অসি রা বর ওঙলগা তুমিন লৈবি ।। ১৪২।। ধুট্যায়গী রাহু ভাবদা অস্থখামানা হায়-রকই :- হায় ! কজ্জির শাঠেগী মৈতাল জলিবা । ওক হাংপা মৌণিগী পুন্যলোক লৈতবনি, বর্গ লৈতবনি । কল্পবা । পুংশায়না পান্দুনা শিবকাওবা নং মতীক চাদে ।। ১৪৩।। শাউরবা অস্থখামানা অশুয় হায়না হায়না নোংশানা ময়্য কায়বা শামুদা অক্রমন ভৌরকপদ্রত্মা মাগী কল্পা পুনোনা ধুট্যায়গী বজীক্কা কল্পা িল্পকই ।। ১৪৪।।

মহারাজ ! অস্থখামানা অশুয়া ফুন্দুপসিদি ধুট্যায়না অরা অনাগী খোজাউনা কল্পা লাউরকপদ্রদা ইমুংদা লৈরিবা সুপি নহা অমাদি ডাক শেল্লিবা যা পুয়মক্ অহু হৌগৎনরক্লে ।। ১৪৫।। অস্থখামানা নমহুনা ধুট্যায়বু অক্রমন ভৌবদ্র উবদা কনঃওবা তাইবাং যা নত্তবা ভূত অয়না আক্রমন ভৌরমাজে হায়না বন্দুনা ময়্য অহু মমিৎমনা ইবক্ বক্কা পুয়তক্ ওক্কা রা মচেৎ অমত্ত ওঙথোক্কা ওমবিছে ।। ১৪৬।। অস্থখামানা মতো অশুয়া ধুট্যায়বু যথালয়দা খাঙপা মাগী কল্পরবা যথ অহুদা কাবৎবি ।। ১৪৭।। মহারাজ ! কল্পবা অস্থখামানা ধুট্যায়গী সুন্দগী বোজ্জনা

স ততঃ ভবনাত্মকান্ ! নিকুম্ভা নাদয়ন্ দিশঃ । রথেন শিবিরং প্রয়াচ্ছাংস্বিহতো বনৌ ১২৫।  
 অপক্রান্তে ততঃশিন্ দ্রোণপুত্রে মহারথে । সহিতৈ রক্ষিতঃ সর্বেষঃ প্রণেতৃর্হোষতত্ত্বদা ১২৬।  
 রাজানঃ নিহতঃ দৃষ্টৌ ভুধং শোকপরায়ণাঃ ব্যাক্রোশন্ কক্রিয়াঃ সর্বা যুধৈর্যুত ভারত ! ১২৭।  
 তাস্যাস্ত তেন শক্চন সমীপে কক্রিয়র্ষভাঃ । কিপ্রক্চ সমনহন্ত কিমেতদিতি চাক্রবন্ ১২৮।  
 ক্রিান্ত রাতন্ । ক্রিান্তা ভাষাজঃ নিরীক্ষা তাঃ । অক্রবন্ দীনকণ্ঠেন কিপ্রমাত্রবতেতি বৈ ১২৯।  
 রাবণো বা মনুজো বা নৈনঃ জানীমহে বয়ন্ । হবা পাকালারাজানং রথবারুহ্য তিষ্ঠতি ১৩০।  
 ততঃ যোধযুধাম্চ সহসা পর্য্যবারয়ন্ । স তানাপততান্ সর্বাণ্ কুম্ভাশ্রেণ ব্যপোষয়ৎ ১৩১।  
 যুধৈর্যুত হবা স ভাংশ্চবাস্ত পদাভুগান্ । অপশ্রুজয়নে শ্রুণুমুত্তমোজগমন্তিকে ১৩২।  
 তমপ্যাক্রম্য পাদেন কণ্ঠে চোরসি ভেজসা । তথৈব মারয়ামাস বিনদ্ধিত্ময়িরলমহ ১৩৩।  
 যুধামন্যুচ সংপ্রাপ্তৌ যদা তং রক্ষসা হতম্ । গদাযুজ্যমা বেগেন হৃদি দ্রৌণিমতাড়য়ৎ ১৩৪।

সিঃহনাঃ বহ্না জাউতুনা মায়গৈ পুশ্বা পুম্নিন নিলচল্লি । রথ অহু তোঃচনা পাণ্ডবশিংগী লাভুঃ  
 তাহ্মা লাবই ১২৫॥ তথ থামানা যুধৈর্যুগী যুমদগীথোকপ্রবতুদা ডাকশোল্লবশীং অমদি সুপীলিঃ  
 অহুনা অরাবগী খোজ্জেল্লা জাউনরকই ১২৬॥ ভয়তনন্দন । মহারাজ । যুধৈর্যুগী লোমনবীলিঃ  
 অঃনা যুধৈর্যুগীনা শিঃনা তাহুনা লৈবহ উবদা ঞ্চোয় শেঃলা তেঃখা নাওতেনা কপ্পরকই ১২৭॥  
 অকপ অরাবগী খোজ্জেল অহু ভাবদা মনাক্ত ভূমদূনা লৈরহা পকালগী কক্রিয় লাম্মীশীং অহুনা  
 লালগী কীজোল প্রপ প্রপ শেৎকতুনা “করিনো । করিনো । হায়হুনা ভাব ইতা তাদনা  
 জাউনরকই ১২৮॥ মহারাজ । সুপীলিঃ অহুনা অশ্বথামাব উবদা কিবনা থক থক নীতুনা  
 নখোয় ঞ্চুনা য়তুনা লাও ।” হায়হুনা লাম্মীশিঃ অহুবু কোরকই ১২৯॥ “ আদগীসি কনাঝো  
 ঞ্চুদে, মীরা লঃইরা । যুধৈর্যুগাব হাৎলয়গা আহু, আদা রথ যথক্ত কমহুনা লৈরে । ”  
 অন্তম হায়না যদায়া জাউনরকই ১৩০॥

অদূদগী পাকাল লাম্মীশিঃ অহুনা অশ্বথামাব মায়গৈ মরিমত্তগী কোয়শিল্লকুনা আক্রমন তেঃগ  
 দবগী হোৎনৈ । মতম অদূদ মহাদেবনা পীরহা থুৎলায় অহুনা যথোয়পুম্নমকুবু যধাই লোবি  
 ১৩১॥ মতো অশুয়া অশ্বথামানা যুধৈর্যুগাব অহুগা মাগী খোজ্জোললাম্মীশিঃব হাৎলয়গা থর চড-  
 শিল্লুনা অমুক য়েওঙ । মতম অসিদা উত্তমোজা হায়বা কল্পবা পাকাললাম্মী অসিস্ত মাগী কমুদা  
 ভুমহুনা লৈবহ অশ্বথামানা উয়ে ১৩২॥ অশ্বথামানা চডশিনথিল্লুনা উত্তমোজাগী যথবাক্ত যৎ-  
 মীদা চেৎনা কয়, কোনশিল্ল । উত্তমোজাসি কয় জাউথোঙডি । অহুবু অশ্বথামানা মাবুয় যধাই  
 লোজে ১৩৩॥ কনাওয়া হি চাবা অমনা উত্তমোজাব হাৎলৈ হায়না ঞ্চুনা কল্পবা যুধামন্যু  
 অসি গদা অম পায়বত্তুনা অশ্বথমা তয়্য ফুজিল্লকই । অদূগ গদা অহুনা অশ্বথামাগী যথবাক্ত

তথৈতিহ্য্য হৰাহ কিংৱৈ চৈনমভাভয়ং । বিন্দুরক্তক পবন্তৈৰ্ধৈবনমায়য়ং ৷ ১৩৫ ৷  
 তথা স বীরো হযা তং ততোহস্তান্ গমুপাভবৎ । সংসৃষ্টানেনব রাচেস্ত্র । তত্র তত্র মহারথান্ ৷ ১৩৬ ৷  
 কুরতো বেগমানাঃ পি ষাং তেব পশুযথে । ততো নিস্ত্রাংমাদায় জবানাত্তান্ পৃথগ্জ্ঞানান্ ৷ ১৩৭ ৷  
 ভাগশো বিচরখাৰ্ণাসিহুজ্জবিশারদঃ । তথৈব গুণ্ডা সংশ্লেক্ষ্য শয়ানামধ্যাগৌল্লকান্ ।  
 শ্রীহন ভূতায়ুধান্ সৰ্বান্ কণেনৈব বারপাথয়ং ৷ ১৩৮ ৷  
 যোধানধান্ বিপাংকৈব এ চৈন স বরাসিনা । কাৰৱান্ভিসৰ্ব্বজঃ কালস্টষ্ট ইবাত্তকঃ ৷ ১৩৯ ৷  
 বিন্দুরক্তকৈঃ পিষ্ট্রিং শস্ত্রাভ্যুত্মেন চ । আক্কেপেনৈ চৈবালেস্ত্রিধা রক্তোক্তিতোহভবৎ ৷ ১৪০ ৷  
 তত্ৰ লোহিতসিঙ্কিত দীপ্তগত্ৰ মুখ্যতঃ । অমাত্য ইবাকারো বভৌ পবমভীষণঃ ৷ ১৪১ ৷  
 যে যজ্ঞোত্ত কোরবা । তেহপি শকেন মোহিতাঃ । নিরীক্ষ্যমাণা অভ্যাত্তং দ্রৌণিঃ দৃষ্টা এবিষাণুঃ ৷ ১৪২ ৷  
 তজ্জপং তত্ৰ তে দৃষ্টা কক্রিয়াঃ শক্রকবিগঃ । সাক্ষসং মন্ত্রমানাত্তং নয়নানি ভ্রমালয়ন্ ৷ ১৪৩ ৷  
 স যোরক্রপো বাচবৎ কলোৰ্জ্জবৈব ততঃ । অপশ্দদ্রৌপদীপুত্ৰানবশিষ্টাংচ সোমকান্ ৷ ১৪৪ ৷

কস্মাৎ ধারকটী ৷ ১৩৪ ৷ তদঙ্গী তদ্ব্যমানে এ প্রাপ চৈত্ৰিক্ৰুণা যুধামাত্যবু লৈমায়থক্ত ঈদৃশনা  
 কস্মাৎ কস্মাৎ ফুৎকটী । যুধামাত্য জসি ক্রং ক্রং চোতি । মাণ্ড শক্তা চাৎপত্তম অশ্বখামানা চাৎপে  
 ৷ ১৩৫ ৷ নিঃকৌ অধোঈবা, মহারাজ । কল্পবা অশ্বখামানা মতো অশ্রুয়া যুধামাত্যবু হাৎলবা তুদা  
 তুমহুনা লৈরিবা অতোপ অতোপা পাঞ্চাল মন্তাবীশিংগী লাজ্জদা চৎপি ৷ ১৩৬ ৷ যজ্ঞদা বলি-  
 দান ভৌননবগী শাখিওনা কিবনা এক এক নীক্ৰবস্তু বলিককপা যাতক অত্ৰনা মথোয়বু করি-  
 মত কুশি ষণ্ডদনা ককপত্ৰত্মা লাম্মাশিঃব মথং মথং কক্ কক্ৰুদা পণ্ডহাত্ত হাৎলকলে ৷ ১৩৭ ৷  
 ষাঙগী লাল রায় তৈরবা অশ্বখামানা লাজ্জং তোভাল তোভানবদা চৎপিওনা তুমহুনা পোখত্ৰনা  
 খুৎলার যাত্তদনা, কীবম ঈভাউ তত্তিনা লৈরিবা পাঞ্চাল লাম্মাশিঃ অত্ৰবু মৌকপ অমদা লোইনা  
 হাৎপে ৷ ১৩৮ ৷ ই মক্তনা অশ্বখামাণী মশা পুহুত পুহচোৎ চোৎপে । অত্ৰদগীদী মহারু পাশ্ববীবা  
 ষাঙপাং অত্ৰনা দৈবনা ধারকপা যমরাজগী মতোওনা শপোল শায় খোতমৌ লাম্মাশিঃব তাম্মা  
 তাম্মা হাৎলকলে ৷ ১৩৯ ৷ শীতম নাউমদনা মথোও মথুৎ কাওত্ৰনা শিখবশিনা মথোও মথুৎনা  
 কনহোকশহা ঈগী মরোকশিং অত্ৰনা, অত্ৰগা ষাঙ হাউগৎপাঃ হাউবদা ঈদা ফুহনা চোৎখোরকপা  
 ঈগী মরোকশিং অত্ৰনা, অশ্বখামাণী মশাপুহুত্ৰ ঈগী ই মক্তা জায়পে ৷ ১৪০ ৷ ঈনঃ মশাপুহা পুমৈত  
 তৈরবা, ঈ তৈবা লংলবা ষাঙপাং পাশ্ববা অশ্বখামাণী মুৰ্ত্তিসি অকিবগা মশক ওইপে । কনা  
 অমত্তনা তাইবঃ মৌনি হায়বা গুমপিদে ৷ ১৪১ ৷

কৌরবনন্দন । মহারাজ । তুমদনা মৌকপ খোক্তুনা চৌগৎলম্বা মথোয়স্তু অশ্বখামাবু  
 উবদা পুমত্তম তুমহৎপে । মথোয় মশেল অমগমপ য়েইনৈ । অত্ৰগা অশ্বখামারোমদা য়েওবদা  
 কিবনা এক এক নীক্ৰুনা মক্ৰ লুৎপে ৷ ১৪২ ৷ য়েত্ৰব ত্ৰুয়া পাণ্ডা লাম্মাশিঃ অত্ৰনা অশ্বখামাণী  
 ঈশক উবদা ঠিঃচাবনি চায়না ষাঙপিওনা মমৌ টেজিল্লুনা এক এক নীক্ৰা কমত্তমখি ৷ ১৪৩ ৷  
 অত্ৰদগী আকিবগী মশক ওইবঃ অশ্বখামা জসি যমরাজগী মতোওনা পাণ্ডব লাজ্জাশিং অত্ৰদা

তেন শকেন বিব্রতা বহুহুতা মহারথাঃ ।

যুধিষ্ঠিরঃ হতঃ জ্ঞাতা দ্রৌপদেয়া বিবাংপতে ।।

অবাকিরন্ পরজাঠৈর্ভারহাজযজীতবৎ ॥৪৬॥

ততস্তেন-নির্নাদেন সংপ্রহৃতাঃ প্রভ্রুতকাঃ ।

শিলাযুধৈঃ শিখণ্ডীচ দ্রোণপুত্রঃ সমাধ্বিন্ ॥৪৭॥

ভারহাজঃ স তান্ দৃষ্টা শরবর্ষাগি বর্ষতঃ ।

ননাদ বলবল্লাদং জিহ্বাংস্থতান্নহারবান্ ॥৪৭॥

ততঃ পরমসংক্লুবঃ পিতৃবর্ষমহুস্রবন্ ।

অবক্লুব রথোপস্থাত্তরমাণোহভিহ্রুতবৎ ॥৪৮॥

সহস্রচক্রঃ বিমদং গৃহীত্বা চর্ম্ম সংযুগে ।

বঙগঃ বিপুলং দিবাং আতরুণপরিহৃতবৎ ।

৪৬

• দ্রৌপদেয়ানভিক্রুতা বড়গেন ব্যধমদৌ ॥৪৯॥

ততঃ স মরশাধ্বিনঃ । প্রতিবিদ্ধাঃ মহাহবে । কৃষ্ণিমেহেবধীভ্রাজন্ ।

স হতো ভ্রপভকুবি ॥৫০॥

প্রাসেন বিদ্ধা দ্রৌণিত্ত্ব সুতসোমঃ প্রভাপবান্ ।

পুনশ্চাসিং সমুভয়া দ্রোণপুত্রমুপাস্রবৎ ॥৫১॥

সুতসোমস্ত সাসিং তং বাহুং ছিদ্দা নরর্ষভ ।

পুনরপ্যাহনং পার্শ্বে স ভিন্নহৃদয়োহপতৎ ॥৫২॥

নাকুলিত্ত্ব শতানকো রথচক্রেণ বর্ধিবান্ ।

দোভ্যামুৎক্ষিপ্য বেগেন বশন্তেনমভাভবৎ ॥৫৩॥

কোরচৎ চৎপা হোরকই । অহুদগী মহারুা দ্রৌপদীমী মচা মভাবু অহুগা সোমক লাম্বিণিং  
উরে ॥৪৪॥ মহাবাজ । মহারথী ওইরবা দ্রৌপদীমী মচাশিংনা মগী মগী লাকঃ পারবৎনহনা  
লাউখোংহুনা যুধিষ্ঠির হাৎগে হারবহু তার কাভাদা করিবত কিদনা অখখামাদা বাজিল্লকই ॥৪৫॥  
অহুগী তুংদা নিন খোংনরকপদদা শিখণ্ডীনা অহুগা প্রভ্রুতক লাম্বিণিং অহুনা অখখামাদা যুংলায়  
মথল মথল বাজিল্লশিল্লকই ॥৪৬॥ দ্রৌপদীমী মচাশিংনা তরুা নোং চুবভম কাপাশ্লকপত্ৰ উবদা  
অখখামানা মথোয়ব লোইনা কুম হাৎসগে হারনা বরুতলে । অহুদগী সিংহনাদ কর লাউ-  
রকই ॥৪৭॥ অহুগী তুংদা অখখামানা মপা হাৎবিবদু নীতশিংভক্তুনা রায় লাউখিহুনা রবদগী  
কল হেক চোংহুনা দ্রৌপদীমী মচাশিং অহু তরুা প্রপ্রং তেল শ্লকই ॥৪৮॥ বহুগী তুংদা  
করবা অখখামানা বাগী ময়েক লিংগ অম খোংগা-ধেংগা চুংদায় অহুগা মথোক সনা  
য়েংগা বাভলাং অহুগা পারবৎনুনা দ্রৌপদীমী মচাশিং তরুা ফুজিল্লকই ॥৪৯॥ নিনা অখোইবা  
মহারাজ । অহুগী তুংদা অখখামানা বাভনা যুধিষ্ঠিরগী মচা প্রতিবিদ্ধদা রানবদা মহাক বধুই  
বাহুনা লৈমায়বক্ত তুই ॥৫০॥ বতম অসিদা ভৌমগী মচা সুতসোম অসি, তা অমনা অখখামাদা  
লাম্বিল্লকগা অহুদগী বাভলাং অম লৈ লৈহুনা অখখামা তরুা ফুজিল্লকই ॥৫১॥ মহারাজ ।  
মভব অহুদা অখখামানা সুতসোমগী বাভলাং লোয়ননা য়েংগা পাংগাম অহু মগী বাভনা  
ককবৎবি । অহুদগী খজিনগী য়েংলোমদা করা রায়ি । অহুদগী সুতসোম অসি খোয়  
খিনগাইবিহুনা লৈমায়বক্তা তুথবি ॥৫২॥ অহুদগী নকুলগী করবা মচা শতানোকনা মপাখোম  
অনোনা রবগী চাকা অম বাজতুনা অখখামাগী মথবক্ত কর লাম্বিল্লকই ॥৫৩॥ শতাননৌকনা



অভাভম্ভানীকং মুক্তকং বিজ্ঞতং সঃ । স হিহ্মলো যযৌ ভূবিং ততোহস্তাপাহরচ্ছিন্নঃ । ১৫৪।  
 ঞ্জতকৰ্ম্মা তু পৰিধং গৃহীত্বা সমভাভয়ঃ । অভিজ্ঞতা যযৌ দ্রৌণিং সযো সকলকে ভূপং । ১৫৫।  
 স তু তঃ ঞ্জতকৰ্ম্মাণমাত্রে অগ্রে বচাসিনা । সহতো ভ্রপভদ্রুৰে বিজ্ঞ চো বিজ্ঞতাননঃ । ১৫৬।  
 তেন নক্শেন বরন্ত ঞ্জতকীৰ্ত্তিমহারথঃ । অশ্বখমানমাসান্ত পরবর্ধৈরবাকিরং । ১৫৭।  
 তস্তাপি পরবৰ্ধাণি চৰ্ম্মণা প্রতিবার্ধ্য সঃ । সফুলং শিরঃকায়াদ্ভ্রাজমানমপাহরং । ১৫৮।  
 ততো ভীষ্মনিহন্তারং সহা সর্কৈঃ প্রভদ্রকৈঃ । আহনং সর্কভো বীরং নানাঞ্জহরৈপৰ্বলো ।

শিলীমুখেন চান্দ্ৰোদয়ঃ জ্ববোমধ্যে সনাপ্পয়ং । ১৫৯।

স তু ক্রোধসমাবিষ্টো দ্রোণপুত্রো মহাবলঃ । শিবভিনঃসমাসান্ত দ্বিধা চিচ্ছেৎ মোহসিনা । ১৬০।  
 শিবভিনং ততো হত্বা ক্রোধাশ্রিষ্টঃ পরন্তপঃ । প্রভদ্রকগণান্ সর্কানভিজুয়াব বেগবান্ ।

যচ্চ শিষ্টং বিরটিশ্চ বলন্ত ভূপমাজবৎ । ১৬১।

রথগী ঢাকা অহুনা খাবদ্য অশ্বখামান মতোন্দা ঢাকা অহুনা খাই । মতম অহুদা শতানীক  
 অসি লৈমায়থক মকোক ওাওহুনা তুই । ভাজ্জাহুদা অশ্বখামানা খাওনা মায়ী মতক অহু  
 ককধি ৥৫৪৥ অহুদগী অৰ্জুনগী মচা ঞ্জতকৰ্ম্মা হায়বসিনা যোজ্জুক অমনা অশ্বখামায়ী শউন  
 রেৎপা ওয়ৎবা খুদাং অহুদা কয়া খাই ৥৫৫৥ অহুদগী অশ্বখামানা মায়ী খাওনাং অহুনা  
 ঞ্জতকৰ্ম্মগী মচীন্দা যাজ্জি । অহুদগী ঞ্জতকৰ্ম্মা অসি ময়য় অহু মুক্তি কায়না জ্ঞান তাদনা  
 লৈমায়থক তুখি ৥৫৬৥ ঞ্জতকৰ্ম্মগী অরা অনাগী খোজ্জেল অহু তাবদা সহদেবগী মচা কল্লব  
 মহারথী ওইরবা ঞ্জতকীৰ্ত্তি অ'সি তেরা নোংচুখৎজয়া তেল মনম মনব কাপশিল্লজুনা অশ্ব-  
 খামানা অকনবা চৈনা পৌখি ৥৫৭৥ মায়ী নৌতখিরবা লুতপ কুওল নাইয়া লৈতেংলবা ওক  
 অতবুশ্ব অশ্বখামানা মায়ী খৌরবা খাওনাং অহুনা ককতুনা হকচাদগী তোডায় তাহনখি ৥৫৮৥  
 মতম অহুদা অশ্বখামানা চুজোরনা ঞ্জতকীৰ্ত্তিদা কাপশিল্লজুনা তেল ময়য় অহু ওকখোজ্জগা  
 চোংলিল্লুনা মায়ী খৌরবা খাওনাং অহুনা ঞ্জতকীৰ্ত্তীগী কুওলইজ্জিৎবা লৈতেংনা নিংখিজরবা  
 মকোক অহুত্ব হকচাদগী তোডায় তাহনখি ৥৫৯৥ অহুগী ভুদা কল্লবা অশ্বখামানা মখল যবা  
 অয়াশ্ব খুৎলায়না প্রভজক লাম্মাশিংগা লোরনবা শিবওদা কয়া কয়া খাব হৌরকট । অশ্বখা-  
 যানা খৌরবা তেল অমনা শিবওগী পাশুম্ব অনী করজা ময়য় চপ চানা খাখি ৥৬০৥  
 অহুদগী কল্লবা অশ্বখামানা যাজ্জা খীনা শাউবিরনা মায়ী খৌরবা খাওনাং অহুনা বিবজীই হক-  
 চাং অহুত্ব যাহুহুনা চপ চানা অনী খোজ্জা তখাই তখাই তাহনখি ৥৬০৥ খোইনা শাউরবা, মৌহাৎ-  
 পগী ময়য় কারবা অশ্বখামানা মতো অহুদা শিবজীত্ব হাংলয়গা প্রভজক লাম্মাশিংগা লৈলিবা  
 অদোম্বা কুজিল্লকই । বিরটকী লেম্‌হৌরিবা লাম্মাশিং অহুত্ব যাজ্জা শাখিনা অশ্বখামানা নৈব-

ক্রপদন্ত চ পুত্রাণাং পৌত্রাণাং স্তন্যদামপি ।

চকার কদনং যোরঃ দৃষ্টা দৃষ্টা সহাবলঃ ৷৬২৷

অজ্ঞানভাং পুরুষানভিস্ত্যভিস্ত্য চ ।

ভুক্তদসিনা দ্রৌণিস'সমার্গবিশারদঃ ৷৬৩৷

ক'লীঃ রক্তাশ্রনয়নাঃ রক্তমালাভুলপন'ম্ ।

রক্তাশ্রবধরানেকাঃ পাশহস্তাঃ কুটুস্থিনীম্ ৷৬৪৷

দধুভুঃ কালরাত্রিঃ তে গায়মানামবস্থিতাম্ ।

নবাম্বুগুপ্তান্ পাটংর্ধকা যোইরঃ প্রতপ্তবিশ্ব ৷৬৫৷  
(যুগ্মকম্)

হরন্তীঃ বিবিধান্ ক্রোতান্ পাশবন্ধান্ বিমূর্দ্ধিতান্ ।

তথৈব চ সদা রাজন্ ! ভক্তশত্রান্ মহারথান্ ৷৬৬৷

অগ্রে স্তপ্তান্ নয়ন্তীঃ তাং রাত্রিষষ্ঠাসু মারিষ ।

দধুভুর্ধোমুখাঃ স্তে রক্তঃ দ্রৌণিক সর্বদা ৷৬৭৷  
(যুগ্মকম্)

যতঃ প্রভৃতি সংগ্রামঃ কুরুপাণ্ডবসেনয়োঃ ।

ততঃ প্রভৃতি তাং কণ্ঠামপশ্বন্ দ্রৌণিমিব চ ৷৬৮৷

তাংস্ত দৈবহতান্ পূর্বাঃ পশ্যাদ্রৌণিনীপাতয়ৎ ।

ত্রাসয়ন্ সর্বভূতানি বিজুদন্ ভৈরবান্ রথান্ ৷৬৯৷

তদহু'ম্মুতা তে বীরা দর্শনং পূর্বকালিকম্ ।

ইদং তদিত্যমস্ত দৈবেনোপনিপীড়িতাঃ ৷৭০৷

কই ৷৬১৷ আসিগী তুংদা কজবা অশ্বখামানা মশক মুগ্ন মুগ্না য়েংহনা ক্রপদ নিংথোগী মচা মন্ত মরুপ মপাবস্থ লাগিনা নৈব হোর'ক ৷৬২৷

খাঙগী লাগলী খাঙহায় খোঙধাংন কিমুপ্গচি'বা হৈরবা অশ্বখামানা খোরবা খাঙ অহু হাটর হাটরহুনা চোংশিন চোংশিন্দুনা পাঞ্চাল লা'ম্মিঃ অজুবু ভাগ্ন ভাগ্না ককাধ ৷৬৩৷ মতম অহুনা মিয়ায় করি উথিবগে হায়ববুঃ—

মায়খোং ঈগুম ডাঙলবী, মীংসু ঈগুম ডাঙলবী

ঈগুম ডাঙলব লৈ পয়েং শিবী, ঈগুম ডাঙলব লৈয়িক ভৈবী

কিজোলসু ঈগুম ডাঙলবী, খোরি খুত পায়রিবী

খোঙলোয় লাটেরহীং লোয়নবী, কালরাত্রি মুক্তি পুবা

কালগী মুক্তি অমনা, ঈশৈ শকলি চোংলি লোয় ।

তাউং মী শগোল লা'ম্মিংবু, মপৈ মপৈ পূন্দুনা চিংলি ৷৬৪—৬৫৷

ইকার খুয়বগী মশক ওটরবা মহারাজ ! নোংম নিনিগী মমাতলা লা'ম্মিংশিংসিনা মখোরগী ম'ঙদা করি উথিবগে হায়ববুঃ— কালরাত্রিগী তমথিরবা মুক্তি পুরবি কালি দেবিনা শিরবা, অশিবগুম তুল্লিবা জিব পানবশিংবু অহুগা মশম মনা পুমচাচ চাটরবা মধুস্তা খুংলোয় পায়জবা মহারাব শিবু খোরিনঃ পুন পুন্দুনা পুরি । তুংলোমদগী অশ্বখামানা মখোরবু খাঙনা কক কজুনা হাংলি ৷৬৬—৬৭৷ আসিগুয়া ঘটনা আসি কোয়ব পাণ্ডবকি লাঞ্জাভাসিনা হেক্ হোবিবহুদগী লা'ম্মিংশিংহুনা মখোরগী মাতুদা তোয়না উয়বনি ৷৬৮৷ মিশিংস হারদগী দৈব [ মরায়বক তমথিব ] হায়বহুনা হাতুনা লোটেয়বনি । অহুনা অশ্বখামানা কালগী মশক ওটনা অকিব কংনা লাউখোংহুনা জিব পুখদা অকিবা পোকহন্দুনা মখোরবু মাতুহনথিবনি ৷৬৯৷ লাটনা তমথবা হায়বহুগী মখা পোনথবনা অকনবশিং অহুনা মমাতুদা মঙদা উথিবহু " মানি ! মানি





পুনরুৎপত্ততচ্চাষি হুরাদপি নরোত্তমান্ ।

শূরান সন্দততস্তাত্তান, কলেবরৈত্র্য ভবেদয়ং ॥৭৯॥

তথৈব স্তলনাশ্রেণ প্রমথনং বিধাযতি ।

পরবর্ধকং বিবিত্তৈববর্ধজ্ঞাভ্যাংভতঃ ॥৮০॥

পুনন্ত সুষিটিয়েণ শতচক্রেণ শতচক্রেণ চর্ণনা ।

ভেন চাকাণবর্ণেন তদাচরত সৌহিনী ॥৮১॥

তথা স শিবিরং তেষাং স্রোণিরাহবহুর্দদঃ ।

ব্যাক্তভরত রাজেন্দ্র ! মহাহৃদবিব বিপঃ ॥৮২॥

উৎপেভুন্তেন শকেন যোযা রাজনঃ ! বিচেতগঃ ।

নিরাস্ত্রাণ্ড ভয়াস্ত্রাণ্ড ব্যাধাবত ভতভতঃ ॥৮৩॥

বিস্ময়ং চুক্ষুস্তচ্চাশ্রে বহুরকঃ তথাবদনঃ ।

ন চ স প্রত্যপত্তস্ত পত্নানি বসনানি চ ॥৮৪॥

বিমুক্তাকশাচ্ছাপাক্তে নভাজানন, পরস্পরম

উৎপত্তস্তোহপতস্তাত্তাঃ কেচিচ্ছবালমংভবা ॥৮৫॥

পূরীষবহন, কেচিং কেচিমুখং প্রসুত্বরুঃ ।

বহনানি ন রাজেন্দ্র ! সংহিত্ত ভুবগা দ্বিগাঃ ॥৮৬॥

সমং লর্ধাপতঃশাশ্রে কুর্ক্বন্তো মহদাকুলমঃ ।

তত্র কেচিন্নরা ভীভা ব্যালীরস্ত মহীতলে ।

তথৈব তান, নিপতিতানপিংবন, গজবাঘিনঃ ॥৮৭॥

ভূরগা অমুক হোগলকপা মতমদা অগা অতৈ অতৈ লাক্ষ্মীপিংনা, চেনশিন্নরকপা মতমদা  
মথোরব্রহ্ম তাম্র ভাৱা হাংখি ॥৭৯॥ মতো অমুগা অর্থখামা মাগী বগী মমাভনা চত্ৰপন্ন  
পমথৈ নৈখারব্রহ্মগা লালকম অদা হস্তং হস্ত, কেবচং চত্ৰুনা খোর খোরবা ভেনা রেভাখি  
অম্বু ভূম্র চাংপ হোরকলে ॥৮০॥ অহদগী অর্থখামা খা চামগী মরেক খোক্তবা তত্তপ তরেবা  
চুজোর অতগা আকাশগী মতোগুমা মকত্রবা খাউখাং অহু পায়হনা মকম অদা হংগং হস্ত  
চংখি ॥৮১॥ নিংখো অখোভবা । শামুনা পাক চাউরবা পাংগু নৈখাঃবকগহগুমা অর্থখামা  
পাউব লাক্ষ্মঃ মরায় অহু নৈরকই ॥৮২॥ মহারাজ । অহদগী ভূম্বুদগী জ্ঞান ঈতা ত জবা  
লাগী অযাযা মাগী মাগী কমুদগী অকিং অকাই ফুক ফুক হোগলহনা মমাং মনা প্র প্র  
মোইহুনা অ'ক অখঃবগা লোরননা কাতু কারল চেররকলে ॥৮৩॥ কনা কনাগুমা লাক্ষ্মীনা  
লোকম বঙদবা খোহুনা মাগী শাটৈ নাটৈ খোকপা মক্কা মপাংবু কোনরক'ল । কনা  
কনাগুমা মকম মতম অহুগা জুং ঈতা চাকবা হাশ্ব অঙাওবলোনা ডাউন লাউনরকুনা চহে ক  
চোহ্রন ভোরকাল । কিগা কিবগা মমাংবগা উটকম শাক্রম ভোবগা মমাং ক'ক কাক্রি খুং-  
লাচনচিব খিবসু অমত ক'দে ॥৮৪॥ মমম মনা ঈকা কানা মমাং কাক্রি কাক্রি ভোহুনা,  
ভুম্মীং কাননা চেররকপত্ননা মথোর মশেল খোজাটনবদগী ভেনা, শক খুং করিমত বঙন'বহে  
কনা কনাগুমা কমুদগী ফুক হোগলুনা তুরোটে জামলোউননা অর্থখামারোমদা চোহ্ররকপদা  
মাগী চৈফু কংবগা লৈমায়কত তুতনা হাশ্বনরি মখাই খারি । কনাগুমা তুম্বুদগী মশ ঈচোক  
চোকখনা হাশ্ব হানি চোহ্রনরক'ল ॥৮৫॥ নিংখো অখোভবা । মহারাজ । পখোল খাখিখি  
অহু জ্ঞান যাম ঈতা তাদনা খোরি খদজুনা মকম বঙদনা খাংখোক খাংখোকা মপান খো-  
কভোক খোজোক্তুনা চেররি ॥৮৬॥ লাক্ষ্মী অযাযা মথোর মথোরগী লাক্ষ্মিঃ অহু নবখেনা

তস্মিন্তথা বর্জনাং রক্ষাংসি পুরুষবর্জকঃ । হৃষ্টানি বানদরু কৈমুদা ভয়ভগন্তম । ৥৮৮৥  
 লক্ষ্যঃ পুরিতো রাজনঃ ! ভূতগংবৈমুদাযুতৈঃ । অপূরয়দিশঃ সর্বা দিব্যভাতিমহাশ্বনঃ ৥৮৯৥  
 তেযামার্ত্তশ্বরঃ ঞ্জয়া বিজিতা গজবাজিনঃ । মুক্তাঃ পর্বাণতনুঃ রাজনঃ ! বৃন্দন্তঃ শিবিরে জনান ৥৯০৥  
 তৈস্তত্র পরিবাস্ত্বিকরণাদৌরিতং রজঃ । অকরোচ্ছিবিরে তেযাং রজস্তাং বিত্তপং তমঃ ৥৯১৥  
 তাশ্বিন্তমসি সন্তাতে প্রযুতাঃ শিবিরে জনাঃ । নাজানন পিতরঃ পুত্রান্ ভ্রাতৃন ভ্রাতর এব চ ৥৯২৥  
 গজা গজানতিক্রম্য নিম্নস্থতান্ হয়া হয়ান্ । অভাভয়ং তথা ভয়ং তথায়দং চ ভীরত ! ৥৯৩৥  
 তে ভয়াঃ প্রপত্তস্তি স নিম্নস্থত পদম্পরম্ । নাপ্যভয়ং তথা চান্যান পাভয়িতা তদাপিয ৥৯৪৥  
 বিচেতসঃ সনিদ্রান্ত তমসা চাভ্যতা নরাঃ । জুরঃ স্নানেষ তত্রাথ কালেনাভিপ্রচোদিতাঃ ৥৯৫৥

যখুল মকম অমত্তদা, ময়্যম অমনা অমবু জৈহোক বৈদোকরমহুনা মত্তম অবত্তদা চেহোনরকলি  
 কনাভবনা লোংলিবাণি হায়হুনা লৈমারথক্কা উপ্রাক্রনা পাকপহুনা ময়্যম উপ্র হীজুনা লৈমরিঙে-  
 হুমত্তদা চেহোকরকপা শগোল শায়ুশিংগী মথোতনা নেংখাররমহুনা উপনা উপনা মথাই থানরি ৥৮৭৥  
 ভয়ভবংশগী অথোইবা মহারাজ ! মহাসর্বনাশগী ঘটনা আসিনা অতং অথম লৈতনা চত্বরকবদা  
 শাহিং ভাহিং চাবা শা উচেক মপৈ মপৈনা হরাউ ভয়াম্মা থোং থোংহুনা পাঠিশররকলি ৥৮৮৥

মহারাজ ! চাগনি থকনি হায়না হরাউরবা জিবশিং অহুনা লাউ থোংনরকপগী থো-  
 জেল অহুনা মহাশক অম তনখিহুনা আকাশ পতাল কাণ্ডনা পুম্নিনি নিন্ডে ৥৮৯৥ মহারাজ  
 জিবশিংসগী হোরবা মথোল অহু তাবদা অহুগা কিরবা লাম্মাশিং অহুগী অকিং অকাইগী  
 থোজাউ অহু তাবদা শগোল শায়ু মথৈ মাগী মাগী তকশমুদা মথোতদা কিরবা শুল্লিবা থো-  
 শিং অহু থনজুনা চেহোকরমহুনা তুমহুনা লৈংরবা লাম্মাশিং অহুবু নেংখার খিনগাটরমহুনা মায়পৈ  
 শলাই থঙদনা চেম্বি ৥৯০৥ মথোতনা চেম্বরকপহুনা মথোরগী থুর উফলশিং অহুনা লাক্কা পূরমক  
 কপলিখিহুনা অমমহুবু শরক্ আনি অমুক্ হেরা মশলহুন্ডে ৥৯১৥ আসিওহা অমম আসিনা  
 কপলিখিহুনা লাক্কাণ অহুগী মমুদা লৈংরবা লাম্মাশিং মপা মচা মচিন মনাও অমত্ত মশক  
 থঙনখিহে ৥৯২৥ ভরতনকন । মহারাজ ! শগোল শায়ুং অহুনা মী ভোংদবা শগোল শায়ু  
 অভোজাশিং অহুবু থোংগাউহুনা নেংখাররমহুনা ইক্কা মহুনা চেম্বি ৥৯৩৥

মাগী মাগী সজুদগী কারনরবা শগোল শায়ুশিংহুনা কাড় কারল মকম্ ময়্যম থঙদনা  
 চেম্বরকপহুনা অমনা অমবু থোংগাউরম্ম নেংখাররম্ম ৥৯৪৥ তুম্বদগী হোগংলকপা চনৌত উ-  
 ভা ভাজিবা অমহুনা কপথবা, জুম্মাভবনম্ম মমৌং কার্কা কার্কা ভোরবা লাম্মাশিং অহুনা মত্তম্  
 কোবা লাইনা ইহুজুনা মথোর মথোল কাণ্ডবা অক্ অক্ পঙহাঙ হাংনরক্কে ৥৯৫৥ থোঙথঙ-  
 বাশিংনা মানা মানা পুরিবা থোঙবু, লাম্মাশিংবু মৌপেঙ থাঙহুনা ডাক্শেল্লিবা লুচিংবশিং অহুনা  
 মানা মানা ডাকলিবা লৈনাতিভাগ অহুবু থাদোকরমহুনা কদোমুদা চংকদৌরবনো হায়বহুমত্তা

ভাক্সা স্বাণি চ স্বাস্থ্যধা শুভানি গৌলিকাঃ । প্রান্তবত বধাশক্তি কান্দিকা বিচেষ্টসঃ ॥১৬॥  
 বিশ্রান্যষ্টাশ্চ তেহস্তানঃ নানানন্তত্বা বিভো ।। ক্রোশন্তস্তত । পুত্রোতি দৈবোপহতচেষ্টসঃ ॥১৭॥  
 পলায়তাং দিশন্তেয়াং তানপুংস্বতা বাহুবান্ । গোত্রোন্মত্তিরন্যোক্তাক্রান্ত ততো জনাঃ ॥১৮॥  
 হাচাকারক কুর্খাণাঃ পৃথিব্যাং শেরতে পরে । তান্ বুধা রণমধ্যেগৌ দ্রোণপুত্রো নাপাতয়ৎ ॥১৯॥  
 তত্রাপরে বধমানা মুহমূহরচেষ্টসঃ । শিবিরান্ধিতস্তি শ্র কত্রিয়া ভয়শীড়িতাঃ ॥২০॥  
 তাম্চ নিপতন্তস্তান্ শিবিরাজ্জীবিতৈঃ । কৃতবর্ষা কৃপশ্চৈব দ্বারদেশে নিবস্তুঃ ॥২১॥  
 শিবিরবন্ধকচামুক্তকেশান্ কৃতান্তলান্ । বেষমানান্ কিতৌ ভীতৌশ্চৈব কাংস্তিদমুক্ততান্ ॥২২॥  
 নম্রচ্যুত ভয়োঃ কশ্চিৎ নিকৃান্তঃ শিবিরাহিঃ । কৃপান্ত চ মহারাজ । হাদিকান্ত চ দুর্ন্যভেঃ ॥২৩॥  
 ভূয়শ্চৈব চিকীর্ষিতৌ দ্রোণপুত্রস্ত তৌ প্রিয়ম্ । ত্রিযু দেশেষু দদতুঃ শিবিরস্ত হস্তাপদম্ ॥২৪॥  
 ততঃ প্রকাশে শিবিরে খণ্ডেগন পিতৃনন্দনঃ । অশ্বখামা মহারাজ । ব্যচরৎ কৃতহস্তম্ ॥২৫॥

অভ্যুদয়ন। মানা মানা ওয়া শক্তি কুদোক্তন। চেররি ॥২৬॥ মহারাজ । মথোরঅহু করি ভৌ-  
 গদগে ভায়বহমক্ত বভদন ॥ পঞ্জী ! খুড়া ! মায়া ঈবুগে । অশ্বরা মপান। বচাবু মচান'  
 মপাবু কৌশম্ কৌরুগ। শ্বায় শ্বায় মাউনখি কদোমদা কনানা চেনজি হারবত অমত মশক  
 উখিজে ॥২৭॥ কনা কনানা মাগী মাগী মরুপ মপাং শাগৈনাতৈবু কৌনরি । কনা কনানা  
 মাং মথা রুয়াক পন্ন। লাউর লাউরুনা কৌনরি । অহুবু অরাবদ। কোবা মীনা কৌরুজিবা  
 মকম অত ভায় চংপা ওয়দে ॥২৮॥ কনা কনাওহনা হা হা কার লাউহনা লৈমায়বক্ত পা-  
 ব্বহুনা হীপখনজি অহুবু অখখামান। মথোরহু তুন্নবনি হায়না বন্দু চঙশিন চঙশিনুনা হাং-  
 লকই ॥২৯॥ ক্রোশলাখা করা করানা মমাঙদা অভৎ অখম্ মাউদনা শিনরকৃপদু উবদা মাগী  
 মাগী লাঙ্কদগী চেহোক্তকলি ॥৩০॥ মথুই কলিহনা চেহোক্তকলুপা লগীশিং অহুবু লাঙ্কগী  
 খোঙদ। লুমহনা লৈবহু। কৃতবর্ষগ। কৃপাচার্যগ। অনীনা খুদক হাভোকই ॥৩১॥ কনাকনাওহনা খুং-  
 লায় রাওদনা কবচলীপনা, রবনাচংবা বাহনরাওদনা খোজাল্লোমদা বৌরকই । কনাকনাওহনা মশম্মানা  
 ঈকাকানাকনাকনাওহন' মথুং লোহুহনা অহুগাকনাকনাওহনা কিবনা বব্বক নীজুনা খোজাখা বোর-  
 কই । মথোর অহুবু কৃতবর্ষনা খাণোকপা ভৌজে ॥৩২॥ মহারাজ ! লাঙ্ক মরুদগী চেহোক্তকপা কনা-  
 ওহু অমতন পুকেচল কজবা কৃপাচার্যগ। কৃতবর্ষগ। অনীগী মথুতা মথুই খীখোক্তমদনা নাহোক্তপা  
 রাখিজে ॥৩৩॥ অসিদসু নন্তনা কৃপগ। কৃতবর্ষগ। মথোর অনীনা অখখামাগী পেরনবগীদমক্ত পাঙ-  
 লাজু অহুদ মকম অহুদদা মৈ খাখি ॥৩৪॥ মহারাজ ! অহুদগীদি মৈ অহু অহুমথুপ পাক-  
 খোক্তকনা পাঙবক্ত হুং অহু অহু অমম্বহুদা মায়গৈ শীহুনা পুমঙাল ভানকলে । বাহু উবদা  
 মপা হাংখিখগী লমনখুমলে হায়হনা মায় হরাউনা অখখামা অসি মথুতা খাঙখাং অম পায়-  
 হনা মিহুং চৈব অমজু। লাঙ্ক অকোরবহুদ। কোরচং চংলকই ॥৩৫॥ কনাকনাওহনা নার-

কাংক্ষিদাশুভেতা বিরানপরাঃশৈব ধাষত । ব্যাযোজরত ধড়গন প্রাণৈরিত্তবরোত্তমঃ ॥১০৬॥  
 কাংক্ষিদ্যাধান স ধড়গন মধ্যো সংছিত্ত বীর্ধাবান্ । অপাতয়দ্রোণপুত্রঃ লংকস্তিলকাণ্ডমৎ ॥১০৭॥  
 বিনদন্তিত্ত্বায়াতৈর্নরাধবিরদোত্তরৈঃ । পতিতৈরতত্ত্বৎ কীর্ণা মেদিনী ভরতধ্বজ ! ॥১০৮॥  
 বাহুবাবাঃ সহস্রৈরু হতেবু পতিতেষু চ । উদতঠনং কবছানি বহুশ্রাবায় চাপতন্য ॥১০৯॥  
 সামুধান্ সাম্বধান্ বাহুন্ বিচক্কু শিরালি চ । হস্তিহস্তোপমান উন্ননু হস্তান্ পাদাংষ্ট ভারত ! ॥১১০॥  
 পৃষ্ঠচ্ছিন্নান শিবচ্ছিন্নান : পার্শ্বচ্ছিন্নাংস্তবাণরান্ । স মহাশঙ্করোদ্রোণি রকান্চিচ্ছানি পরাঙ্ঘ্রাবান্ ॥১১১॥  
 ৬ বাদেণে মরান্ভাংচ্ছিত্তেদান্যামাংষ্ট কর্ণতঃ । অংসদেণে নিহতানান্ কারে প্রবেশয়চ্ছিন্নৈঃ ॥১১২॥  
 এবং বিচরতত্ত্বত্ত নিম্নতঃ স্রবহুন নরান্ । তমসা স্রজনি যোরা বভে দাক্ষণদর্শনা ॥১১৩॥

তোম লাক্পা অতুগা মী ওইরমারে হায়না চিনবমঠে অস্থখামানা মাসী খাঙ অহনা চোশিন  
 চোশিন ককৎলি ॥১০৬॥ শাউরবা কলবা অস্থখামানা মাসী খোরবা খাঙ অহনা কনা কনা-  
 ত্ত্বদি খোরদিঃ ২উ ভেকপত্তম ককপত্তম হকচাং মরায়মক্তদা তুবৎ ককৎলি ॥১০৭॥ ভরত  
 শাগৈগী অখোটেবা ! মহারাজ মতম অতুদা চেনমল্লুনা চোকখরবা করবা শাগোল শামু অতুগা লাম্বাশিং  
 তদুনা লাউখোংন খোংন লৈমায়ত্ত্ব হাট্টেংনাখ । লজ্জগী তমদম অতু অশিবা হকচাংতনা  
 কপ্পে মৌলিশিং লিশিংনা লিহুনা লৈমায়ত্ত্ব ভারকপা ॥১০৮॥ মতমদা তকনা তোভার হেক  
 লাউখোকখিবা তক রাওজবা হকচাংশিং অতুনা লৈমায়ত্ত্ব হেক তাবদা অমুকমুক চোৎলি  
 অতুদগী তুমিন তুমিন তাখি ॥১০৯॥ ভরতনন্দন ! মহারাজ ! অহগী তুংদা অস্থখামানা লাজ্জাশিং  
 তুংদা চোশিন চোশিনুনা মতুদা লৈরখা মী মৈথগী খুৎখুৎলায়, তাল খুজিনচিবনা লৈতেংলবা  
 পাখোম, লুতপ কোয়েকা লোয়নরবা কোক, অমময়া শামু মনাভোক্তা খোঙ কৈগল, খুৎন  
 চিংবা তোভাল তোভাল হকচাংগী করাপু কক ককতুনা খাদখি ॥১১০॥ মতম অসিলা রেফ-  
 বশিব হাংপা নৈখাটেবদা পুরোঃ চেলবা অস্থখামানা অমগী মনজন্মা শদন খারগা লাম্বা করাগী  
 কোক পাখোম নাকখংচিংবা লাভা শেখত্তম মতুপ মতুপ মতেক মতেক খোকা ককৎলিকই ।  
 মতুৎ তেহোক্তনা মযাঙ তল্লুনা চেজবশিং অতুবসু অতুমক ভাংহনা ককই । ॥১১১॥ অখা-  
 মানা কনাগুগী পাক্রবা মংজলবু, হকচাংব মরায়বীগাঙদা ককৎলি । কনাগুগীনা মনাকোদগী  
 হোনা হকচাংব খায়বরকই । কনাগুগীনা ময়েবান্দা কোমদোনা হজাচরগা মঙক অতুসু কল্পগা  
 কোম অতুদা নমশিঞ্জি ॥১১২॥ অস্থখামানা অতুসু য়েজবশিব হাংজলবা মতমসীদা অতুগা মহাশা  
 মজাগী খাঙ অতু হাইরহুনা হজৎ হন্দা চেলকপা চোংলকপা মতমসীদা অহিং অহ হার। ময়খগী অমুক  
 হেরা অকিবগী মশকপুনা ২মুদিনে ॥১১৩॥ অস্থখামানা রাষ্ট্রককল্পকপা মতমদা কনা কনাগুখন

১৭ বাণৈক পুত্রবর্হঃ স্ত্রীভ্যঃ সহস্রাঃ । বহন্য চ গর্ভাৰ্হেন ভূবভূতায়দর্শনা ॥১১৪॥  
 যক্ষরক্ষঃসমাকীর্ণে রথাস্বধিপদাধিপে । ক্লেবে নোণপুত্রোণ সংহিরাঃ আপত্তন ভূষি ॥১১৫॥  
 সাত্বনস্তে পিতৃ নস্তে পুত্রানস্তে বিচুকৃতঃ । কেচিচ্চূর্ণ তৎ ক্লেবেৰ্হাভিরাষ্ট্রৈঃ কৃতং রণে ॥১১৬॥  
 যং কৃতং নঃ প্রস্থানং বক্ষ্যতিঃ ক্ৰূৰ্হৃৎ তঃ । অগ্নিধ্বাচ্চি পার্ধানাবিদং নঃ কদনং কৃতম্ ॥১১৭॥  
 ন দেবাসু বগজ্জৈব ন যৈকৈর্ চ রাক্ষসৈঃ । শক্যো বিজ্ঞেতুং কৌন্তেয়ো গোপা যন্ত জনাঙ্গিনঃ ॥১১৮॥  
 অজ্ঞায়াঃ সত্যবাগবাতঃ সৰ্ব্বিভূতাসু হৃদপৈঃ । ন চ হুপ্তং প্রমত্তং বা স্ততশ্চ ত্ততাজ্জলিম্ ।  
 ধাবন্তং যুক্তকেশং বা হস্তি পার্ধো ধনঞ্জয়ঃ ॥১১৯॥  
 ভদ্রিদং নঃ কৃতং যোৱং রক্ষ্যতিঃ ক্ৰূৰ্হৃৎ তঃ । ইতি লালপামানাঃ স্ম শ্বেবতে বহবো জনাঃ ॥১২০॥  
 স্তনভাক্ষ মনুজাগামপরেষাঞ্চ কুব্জতাম্ । ততো মুহুৰ্হাৎ প্রাশাৰ্য্যং স শকন্তমুলো মহান্ ॥১২১॥  
 শোণিতব্যতিষিক্তায়াং বসুধাৱাক্ত ভূমিপ । তদ্বসন্তমূলং যোৱং ক্ষণেনাত্তরধায়ত ॥১২২॥

শিঙম নাঙমদনা শিরমদাইদা তেংখা নাওইনা কল্পা কল্পা লৈমায়থক্তা তুথখি । মতো অশুম্না  
 লিখিঃ লিখিঃনা লৈমায়থক্তা থরো মালো ওল্লব ওল্লম্মগা মথুাই থানরি । অসীওম্মা শগোল  
 শামু কয় কয়ানা তুখনরক্কবদা লাঙ্কীগী অকোয়বা লম অহু পাকচাউরবা অকিবগী মশক কংলবা  
 মোংকমগী মশক অমা ওইথে ॥১১৪॥ যক্ষরক্ষ কয় কয়ানা শগোল শামু রথ মপৈ মপৈনা  
 থুমক হাঙদনা তাবদুদা লাঙ্কীগী লম অকোয়বহ অকিবগী মশক কংলবা মুত্তিবু পুথি । অদুদগী  
 তারিবা মথোয়হুগী মথক্তা অথ্বামানা কক কক্তনা মরোল মরোল অমুক নোংশিল্লকলি ॥১১৫॥  
 শিজিবা মথোয়হুনা মচানমনাওবু, মপামথুরাবু, মচামথুবু মরুণ মপাংবু মম্বি কানকান্দুনা কোন  
 রক্কি । মথোয় ময়ান্না লাউনরক্কি অসিওম্মা মৌহাৎ অসে ধুতরাষ্ট্রী মচাশিঃনা করিওম্মদা পুন্নদা  
 তোবা ওম্বিদি ॥১১৬॥ মহাওইনা হিংসা ভোরবা হিংচাবশিঃমক্কহু তুশ্চিওই মতমদা ঐথোরদা  
 অশুম্ন অরাব পৌথিদি । পাণ্ডবশিঃনা ঐথোরগী নাক্ত লৈভবসিদা অথ্বামানা অসিওম্ম তম-  
 থিরবা মৌহাৎ অসি অহিঃ অসিদা ভোরবি ॥১১৭॥ মহাক্তা ঙাকশেনবা কক্তনা নাক্ত লৈরবা  
 অজ্জুনবু লাই হিংচাবশিঃনা, যক্ষ রক্ষ গজ্জবশিঃনা জয় তোবা ওম্বিদি ॥১১৮॥ শল ব্রাক্কগী  
 কল্পবত ভোরবা, অচুম্মা ঙাঙবা, ইল্লির খুটম চনবা, জীব পানব পুথদা খোজাল হৈবা, পৃথ-  
 নক্কন অজ্জুনদি কৌভম তাউনা লৈরিবা; তুশ্চিবা, খুৎলায় ঙাঙজবা, মথুৎ জৌন্নরবা, কিহুনা  
 চেন্নবা, মশম্মনা খোক্তবা, মক্কিওম্ম কোমলবা মৌ থক হাং ॥১১৯॥ পোন্নজৈঃ খুংশিওইতবা  
 মহাওইনা হিংসা ভোগনবা; হিংচাবা অমনা অহিঃ অসিদা মৌহাৎখিঃনা হাংগী তমথিরবা থবক  
 অসি ভোরবনি অসিওম্মা রাইহসি হায়ম হায়মগা লৈমায়থক্ত মথুাই বা থাঙ্কনা তুথখি ॥১২০॥

মথোয় অয়ান্না শিরমদাইদা অয়ান্নাগী থোহাংদা লাউংখালম্মি মথোয়থরনা য়ান্নান্না  
 চৈনা থাঙবা ওমদবগী থোহোক্তা ময়োলমরি থঙদনা ঙাঙম্ম শক্কি । মথোয়মথোরগী থোজ্জেলদো  
 অমুমুক লেপথিহুনা উনমুক চীক্খি ॥১২১॥ মহারাজ ! অহুদগীদি ওহাক লৈরগা লাঙ্কলম্মপাক্  
 অহুদা ঐগী ঐথোং ইরৈ কয় চেনবি । হোরম্মা উক্কল মপৈমপৈহু খুদক্কা তাকখি ॥১২২॥



সকেষ্টমানাহুহিমান্ নিরুৎসাহান সহস্রণঃ । ন্যাপাতয়ৎ নরান্ ক্রুদ্ধঃ পশুন্ পশুপতিৰ্ববা ৷১২৩৷  
 অন্যান্যানং সংপরিষজ্য পমানান্ ঔবতোহপরান্ । সংলীনান্ বুধ্যমানান্চ সৰ্বান্ দ্রৌণিরপাথয়ৎ ৷১২৪৷  
 দহমানা হতাপেন বধ্যমানান্চ তেন তে । পরস্পরং তব। যোহানবদন্ বধ্যদানন্ ৷১২৫৷  
 তস্তা রজন্যাত্ত্বক্ৰৈন পাণ্ডবানাং মহত্বলন্ । গময়ামাস রাষ্ট্রেজ্ঞ ! দ্রৌণিৰ্বমনিঃবশনন্ ৷১২৬৷  
 নিশাচরাণাং সত্যানাং রাক্ষিঃ সা হৰ্ষবজ্রিনী । আপাং নবগৰাশ্চ নারং বেদা কয়কবী ত্বপৎ ৷১২৭৷  
 তত্রাশ্বস্ত্য রক্ষাংসি পিণাচান্চ পূবগংবিধাঃ । খাদন্তা নবমাংসানি পিণ্ডঃ শৌণ্ডিগানি চ ৷১২৮৷  
 করালঃ পিচ্ছলা রেস্তাঃ শৈলদত্তা রজস্বলাঃ । অসীমা দীৰ্ঘদৃষ্ণান্চ পতুপাদা মহোদরাঃ ৷১২৯৷  
 পন্দাদভুলয়ো রক্ষাং বিকৃপা ভৈরবস্বনাঃ । যট্টাঙ্কলাববদ্ধান্চ নীলকণ্ঠা বিভাষণাঃ ৷১৩০৷  
 সপুত্রদারাঃ স্কন্ধুরাঃ স্কন্ধশাঃ সুনিস্বণাঃ । বিবিধানি চ রূপানি তত্রাশ্বস্ত্য রক্ষণান্ ৷১৩১৷  
 ( বিশেষকমঃ )

ঐলয়গী মতমদা ক্রজনা জীবপানবা শা ও পুন্মকপু সংহার ভোরকপদ্রুগ্না অর্থখামানা কিমবা, ভোনিংঙাই লৈত্রবা মীলিশিংলিশিংবু খুদক্কা সংহার ভোরক্লে ৷১২৩৷ মচীনমনাও, মপামচা কোমা কোমা পাকবহুনা লোৎ'মন হীপমিরয়, কমা মণ্ডম হীশান শাম্ভনা চেল্লবা, কিহুন মশাদু থক থক নীক্কা লোৎলয়, কীবা খতদনা লালবেংনরবা পুন্মক অদী অর্থখামানা মুংগি হৈতনা তম্বিনা কক্কক্তুনা হাৎবি ৷১২৪৷ লাজ্জাদা চাক্ককপা মৈনা থর, অর্থখামানা কদুপা থর, মপান্দা চেছোক্তকপদা কৃতবর্ষা কৃশাচার্য্যনা হাৎবি থর—অঃ তৌহনা লাম্মা ময়াম্ অহুবু অর্থখামানা যমালয়দা থাৰি ৷১২৫৷ মহারাজ! মতো অঃ তৌহনা অর্থখামানা অহুক স্বাথা পাণ্ডবল্যাম্মাং অহুবু অহি নোংয়াইগী মতম অদা লোইনা হাৎবি ৷১২৬৷ মরম্ অহুনা মচুগী অহি অহু হিচায়াইতযা শাহিঙাহি চাবা ভুতপ্রোতশিংগী মুংঙাইবা ময়াকবা হেনগৎহেনবি । শগোলশাম্মনচিংবা তাইবং মী অকিবা মিপাইবা পোক্হনবা হিংচাবী অমগী মুৰ্ত্তি পুথৈ ৷১২৭৷ অহুগুয়ী তমথিরবী কালরাক্তি ( অহি ) অদা শাঙাচাবা তম্বিরবা ভুতপ্রোত শাঙাশিং মপৈ মপৈ সজ্জ সজ্জ লাক্কুনা ঈনাই বক্লে ৷১২৮৷ অমুক্ করি উষিবগে হায়বদা :—হিংচাবা ভুতপ্রোতশিং অহুগী মনুদা কনা কনাগুয়দি য়েবদা অকিবাগী মণক্কা মখোয় অয়্যাবা রাউথানবা যোংমানবা মচুগী ডাক্ত ওইনা তেই । মখোয় থরগী মবাদি অবময়্য মুংপাক্ মুংপাক্ মুক্ চাওই-পাক্ই । মখোয় থরগী মবাই উফুল রাইফুয়া পুন্মুতৈতে । থরগী মকোক্ অহুদা অটা রান্‌রান্‌না পুন্নি । মখোয় থরগী মকৈগল অহু য়ায়া শাঙে । মখোয় কনাকনাগুয়গীদি মখোও মডা মডা লোঙিঙ । থরগীদি মবুক্ য়ায়া চোল্লি । থরগী মখোও মখুৎকা খুৎলা অহু মনী মমাত ওহোক্তুনা পাল্লি । থরগীনা মণক্ মতো মমায়নাংবহু মক্কেক মক্কেক বীজৌ বীজৌ চাউই । থরগীনা লাউথোংবগী মখোল অহু তাবদা নাকোদা

শীত চ শোণিতঃ হৃষ্টাঃ প্রাবৃত্তান্ গনশঃ পরে । ইদং পরমিদং মেধ্যমিদং স্বাদিতি চাক্ষবনং । ১৩৭।  
 মেদোজ্জ্বলিতঃ ক্রোধো বসানাক্ত ভূগাণিতাঃ । পরে মাংসানি খাদন্তঃ ক্রব্যাদা মাংসজীবিন্ ১৩৮।  
 বসান্তবাপরে শীত পৰ্য্যায়ান্ বিকৃতিকাঃ । নানাবক্তৃত্বা রৌত্বাঃ ক্রব্যাদাঃ নিশিতাশিনঃ ১৩৯।  
 অযুতানি চ তত্রাসন্ প্রযুক্তান্ কৰ্ণানি চ । রক্ষাং ধোরুপাণাং মহতাং ক্রুরকৰ্ণণাম্ ১৪০।  
 মুদিতানাং বিতপ্তানাং তামিহ মহতি বৈশলে । সমেতানি বহন্যাসন্ ভূতানি চ জনাধিপ ! ১৪১।  
 প্রত্যুৎকালে শিবিরং প্রতিগম্যয়েষ সঃ । ব্রূণোণিতাবসিক্তস্ত্রয়োবাসীনসিংসকঃ

পাণিনা সহ সংশ্লিষ্ট একোভূত ইব প্রোভো । ১৪২।

ভুগমাং পদবীং গতা বিররাজ জনক্ষয়ে । ভুগান্তে সৰ্বভূতানি ভষ কৃষেব পাবকঃ ১৪৩।  
 যথাপ্রতিজ্ঞঃ তৎ কৰ্ম কৃতা দ্রোণায়নিঃ প্রোভো ! । ভুগমাং পদবীং গচ্ছন্ পিতুরাসীদগভজরঃ ১৪৪।  
 যথৈব সংশ্লিষ্টেনে শিবিরে প্রাবিশন্ নিশি । তথৈব হতা নিঃশেষে নিশ্চক্রাম নরবৰ্জ ! ১৪৫।  
 নিক্রম্য শিবিরান্ত্র্যাতাত্য্যং সঙ্কম্য বোধাবান্ । আচৰ্য্যো কৰ্ম তৎ সৰ্বং হৃষ্টঃ সংহরয়ন্ বিভো ! ১৪৬।

শীতানা ফুবাশি মত্তায় । ধরগীনা মধুগুদা ধাঃশরীক পরে শি । ধরগী মধোরী চরম্ অহ  
 শান্তিক শান্তিক । ধরদি মচামন্ত লোহনবীশিংহুগা চেচে কোনশিনমিনে । মধোর পুদিংমক  
 স্নেহউবতদা মুশি খুদদা অহুগা য়ায়া খোজাল ঠৈতবা ডাক ওইনা উই । অসি নহুবা  
 ওহোকওহোকপা মুক্তিগী ভুতপ্রোত অতৈতু য়ায় য়াওরি ১১২৯-১৩১।

“ভুত প্রোত হিংচাবাশং অহুনা শাহিং ডাহিং শদুম্শয়াং ঈ নাটৈ অহুশু ধরু ধরু  
 “মাসদি ঠাওপ্রদা । মাসিদি ধুমপ্রদা । মাসিদি ওহোকা শেঃপ্রবা পোহনি । — অহুশু  
 হায়না ডাঙনশহুনা কাক্ কাক্ নোজুনা ঈ নাটৈ ধকলি চারি ১১৩২। শাহিং চাবনা মধোরগী  
 জীবিকা ওইবা হিংচাবাশং অহুনা মহা উৎসব অমগী মতোগুয়া শদুম্ শয়াং ঈ নাটৈ অহুশু  
 চারি ধকলি ১১৩৩। মবুক্ কংখোরবা, মমায় ধক্ তোডাল তোডালবা, অকিবগী মশক্ কংলবগুয়া  
 হিংচাবা ভুত প্রোতশিং অহুনা শদুম্ শয়াং অহু ছেৎ ছেতুনা চাগদবমথৈ চারগা চোং  
 চোংহুনা জগোঈ শারকলি । ঈশৈ শক্ককলি ১১৩৪। অকিবগী মশক্ কংলব, রাংচাউরবা  
 ভুমধিরবা ধবকা মশিঃ ওইরবা হিংচাবাশিং অতৈতু অতৈ অতৈ মনম্ মনম্ য়ায়া লাক্কি মহারাজ ।  
 অকিবগী মশক্ ওইরবা মীচাপগী ধবক্ অসিনা লোইরক্কবদা ঈধকলতদ মবুক্ তাত্ তহি  
 কংলবা হিংচাবাশিং অহুশু বোওইদবা ভুত প্রোত কাঙ্কু অমসু ধোম্জল্লকলি ১১৩৬।

মহারাজ । অসোমদা নোংডাল্লক্কবদা অথথামা অসি পাণ্ডবকী লাক্কুশিং অহুদগী মপাহোর-  
 কলে হায়না খাল্ল । মতম অসিদা মাগী মশা অহু ঈনা পুমতৈ তৈপ্রো । ঈনা নপশিনবিহুনা  
 খাতগী মধোক্ অহুগা মাগী খুৎ অহুগা ছতোক্কা রাডে ১১৩৭। প্রোতগী মৈনা জগৎ পুহব  
 চাক্কেক্করগা পুমডাল ডানবহুগুয়া অথথামা অসি মীনা তোবা জহদবা ভুমধিরবা কৰ্ম তোরব  
 জুদা মশেক মত্তায় পুমণল থল্লি ১১৩৮। মহারাজ । মাগী রাশক অহু থল্লবা অহুগী মত্তদ  
 লাক্কুদগী মপাহোরক্কুনা মাগী মপা হাংবিবগী মুঃডাউতবা অশাউবগী মৈ অহু ধর ঈথপ্রো ১১৩৯।  
 নিপা অথোইবা মহারাজ । অহিংদসু মী পুয়মক তুম্ভবনা ঈচিক চীক্শি । নোংডাল্লক্কবদ  
 মী অমত তৈপ্রবনিনা অমক হোয়া পুমচোক চীক্শে । অসিওহু মতমসিদা অথথামান লাক্কু-  
 দগী মপান ধোরকই ১১৪০। মহারাজ । কলবা অথথামান লাক্কুদগী ধোরক্কুনা মপান্দা



ভাৰ্য্যাচৰ্য্যভূতৈৰি জিৱং জিৱকরৌ তদা । পাঞ্চালান্ স্ফুৰ্য্যন্তৈৰ্ব বিনিক্তান্, সহস্রণঃ  
 ঐত্যা চৌচৈকদকোণঃতথাস্কাটয়ন্তলান্ ॥৪৭॥  
 এবংবিধা হি সা ৱাতিঃ সোমকানাং জনকয়ে । অশ্বপানাং অমতানামানীং স্ফুৰ্ণদাক্ষণা ॥৪৮॥  
 অসংশয়ং হি কালস্ত পৰ্য্যায়ো হুৱতিক্রমঃ । ভাৰ্জ্জা নিহতা যত্র ক্ৰাস্মাকং জনকয়ন্ ॥৪৯॥

### শুভৱাষ্ট উবাচ

এণেৰেব সুমহং কৰ্ম জৈণৈৱেভস্যহাৰথঃ । নাকরৌদীৰ্ঘশঃ কস্মাস্ত্ৰপুত্ৰবিজয়ে ধৃতঃ ॥৪৬॥  
 অথ কাস্মভ্যে কত্বে কৰ্মেদং কৃতবানসৌ । জ্যোপুত্ৰো মহেৰাসন্তয়ে সংশিতুৰ্হসি ॥৪৭॥  
 তেৰাং জুনং ভয়াগ্ৰাসৌ কৃতবান্ কুরুনলন । অসান্ধিৰ্য্যাকি পাৰ্ধানাং কেশবস্ত চ ধামতঃ ।  
 সাত্যাকেকানি কৰ্মেদং জ্যোপুত্ৰেণ সাধিতম্ ॥৪৮॥  
 কো হি তেৰাং সমকং তান্ হস্তাদেব মরুৎপতিঃ । এতদীৰ্ঘশ কং বৃত্তং ৱাজন্ । স্পৃষ্টবনে বিভো ॥৪৯॥  
 ভতো জনকয়ঃ ক্ৰথা পাণ্ডবানাং মতাত্ময়ম্ । দিষ্টা দিষ্টোতি চানোনান্ সমেভ্যোচুম্ হাৰথাঃ ॥৫০॥

কৃপাচাৰ্য্যগা কৃতবৰ্ম্মাণা উৱচুনা মথোয় অমময়া ভৌখিবা তমখিৱবা থবক অদ্ৰ পাউদয়ুচুনা  
 মথোয় মশেল ৱায়ু সুংভাউনবি ॥৪৭॥ অৰ্থখামাগী নীভবা থুংহনগে হায়বগীচমক মাগী মভেং  
 পাংলুব। কৃপাচাৰ্য্য কৃতবৰ্ম্মা অনীনা পাঞ্চালশিং অচুগা সজ্জয়শিংব কৰম হায়না হাংখিবা অসি-  
 নচিৰবা অৰ্থখামাগী নাকোদা তাবদ। অমুতগী মশক ওইৱবা তমখিৱবা থবক পুত্ৰহ অৰ্থখামাদা  
 হৱাউ হৱাও তমখি । মথোয় মশেল কোৱচুনা হৱাওমিৱচুনা সুংভাউবগী খোজাউনা মায়গৈ  
 পুত্ৰ নিনহলবি, মথোয় অচুম থুবাক থুচনা নোন্ধুমিৱবি ॥৪৮॥ মভৌ অশুম্মা মহাসৰ্ব্বনাশগী  
 খোদোক অসি থোকথবদ। তুমথুল জয় তুম্মুৱবা, কৌভম ঈতাউ তাউনা লৈকরুৱবা সোমক  
 লান্মাশিংগী মকমদদি মাহুগী সুমীংকৌ অহিং অদৌ তমখিৱবি কালৱাতি কোবি হিংচাবি অমগী  
 মশক পুৰি ॥৪৯॥ মভমগী থোঙচং মতুংইৱা, অবস্থানা মশক হোংলকপব কনানা কৰম থিংগনি  
 কনানম্ থিংব ওহ নভে, মাসিদ। চিনেকম কৱিস্ত লৈজবনি । মৰমদি মহাৱাজ ! পাণ্ডব  
 পকগী লান্মাশিংব হাংলম্মগা মথোয়ম্ অচুম মূংথে ॥৫০॥ শুভৱাষ্টনা হায়ঃ— সজ্জয় ! অশুক  
 কল্পবা অৰ্থখামা হায়বসিনা মাগী ভৌবজম্মা শক্তি অসিবু অহানবদ। শীজিয়মজ্জিবিদি কৱিগীনে  
 ॥৫১॥ কল্পবা মহাবমুজ্জাৰী অৰ্থখামানা ঐথোৱগী তুমগদব মথৈ তুমজ্জব তুং অসিদ। মহাক  
 ভমগদগে ? উচু মশামকম্ ওহম্মোটেদৌবনি । অচুনা কৱিস্ত ওহজদনা তুমচুনা লৈকবি  
 লান্মাশিং অচুগী মথজা থবক অসি অৰ্থখামানা ঈলায় লায়না পাণ্ডথোকখিৱনি ॥৫২॥ অসিগী  
 কুদ। মহাৱথী অৰ্থখামা, কৃপাচাৰ্য্য, কৃতবৰ্ম্মা অচুমসিনা পাণ্ডবশিংগী মকমদ। হায়নৌভাৱ লৈভনা  
 তমখিৱবা মহা মাতননবগী মশক ওইৱবা থবক অসি হৌৱম্মগা মপাংহোৱজনা " থবক অস  
 হৌজিৰা মপাংল ফুদোজুনা ভৌখিবা তমখিৱবা থবক অসিদি কৱিগীনে ? মাহু ঐভোন্দ  
 হায় ॥৫৩॥ সজ্জয়না হায়ঃ— মহাৱাজ ! কোৱবনলন । থবক অসে অচানবদদি প'ওবশিংব  
 কিবদগী অৰ্থখামানা থক ভৌখিৱনি । অচুব মৱায়থক ককবদগী মাহুগী অহিং অচ পাণ্ডবশি-  
 কবা অমতা অচুগা কৃতম্ মকম অচুদ। লৈৱমদে । অচুনা মহাক্সা থবক অসি লায়না পাণ্ড-  
 থোকখিৱনি ॥৫৪॥ মহাৱাজ ! পাণ্ডবশিং লৈৱমদব মথোৱগী লান্মাশিংব অশুম্মা কনানা হাংপা  
 ঐথোৱগী লাইবক কবদগী থোকখিৱনি " অচুম হায়না ভাউনবি ॥৫৫॥ অসিগী কুদ। অৰ্-

পর্বাধৃত ভৌ দ্রৌপিতাভ্যাং সংপ্রতিপত্তিঃ । ইদং হর্ষাঙ্ক, অমহাদাদে বাক্যমুত্তমং ১৫০৭  
পাঞ্চালো নিহতাঃ সর্বে দ্রৌপদেয়াস্ত সর্বাণঃ । সৌমকো মন্ত্ৰেণৈবাস্ত সর্বে বিনিহতা যদা ১৫০৮  
ইদানীং কৃতকৃত্যাঃ স্য যাম তদৈব না চিরং । যদি জীবতি নো রাজা তদৈব সংসারবে প্রিয়ং ১৫০৯

ইতি শ্রীমহাভারতে পঞ্চসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈরাগিক্যাং সৌপ্তিক  
পর্বণি সুপ্তবধে পাঞ্চালাদিবধে সপ্তমোহধ্যায়ঃ ১০৮

— — \* — —

খামানো কৃপাচাৰ্য্য অমদি কৃতবর্ষাণ্ড কোল্লগা মুণ্ডাইব কোল্লকৌই । মথোর অনীনসু অৰ্থখামাবু  
থাগবধি মুণ্ডাইহনবি । অহুগী তুদা অৰ্থখামানো স্যাম হর্যুটিনা কৃতবর্ষাণ্ডা কৃপাচাৰ্য্যগা অনিদা  
হাৱধি—১৫০৭ “ ওসিদি ঐনা পাঞ্চাল লান্দ্রো পুণ্ডবু জৌপদৌগী মচাশিবে, সৌমকলান্দ্রোশিবে  
অহুগা লান্দ্রো লেমহোবা মৎস দেশগী লান্দ্রোশিবে অমত খাঙ্কনা হাৎলেদো । ” ১৫০৮  
হৌজিক ঐথোর থবক মইহে স্যালে । অহুনা লাক্টি চৎসি, থুনা স্যাক্কা, ত্রব্যোধননা করিগুহা  
হৌজিক কাও মথুই খাদনা লৈরসু বোঙ্কবদি পাউ অসি মঙোন্স তম্ভুসি মঙোন্স পাউ  
অসি মহা অমৃতগী মশক্ অম তইরনি । তাবদা ওয়াঙ্কা মুণ্ডাইজরনি ১৫০৯  
মকম অসিদি শ্রীমহাভারতদা স্লোক লিখি চামনা শ্রীব্যাসনা লেবা সংহিতাদা সৌপ্তিক  
পর্বদা সুপ্তবধগী মতাদা “ পাঞ্চালাদিবধ ” গী মাপলগুবা অধ্যায় লোইয়ে ৷

## শ্রীমহাভারতম্

( দ্বৈতধোদন শিবা )

দশমোহধ্যায়ঃ ।

তরাণ্ডবা অধ্যায়

সঞ্জয় উবাচ

তে হতা সর্বপাঞ্চালান দ্রৌপদেয়াস্ত সর্বাণঃ । আগচ্ছন্তব সহিতান্তএ বত্র দ্বৈতধোদনো হতঃ ১৬১  
গতঃ চৈনমলপ্তস্ত কিঞ্চিৎপ্রাণঃ জনাধিপম্ । ততো বধেভ্যঃ প্রকল্যা পরিব্রজন্তবাহুবব ১৬২

সঞ্জয়না হায়ঃ— মহারাজ । অৰ্থখামা, কৃতবর্ষা, কৃপাচাৰ্য্য অহম অসি পাঞ্চালজি  
অমদি জৌপদৌগী মচাশিবে হাৎলবা তুদা, ত্রব্যোধননা তুদনা লৈরিবা মকম অহ তাল্লা চৎখি ।  
১১১॥ মথোরনা চৎলুবা করিউবগে হাৱবু ত্রব্যোধন অসি শিবমক্তি শিরমজি । মিহল বজিক  
বজিকাদি হুজ্জি । অহুদগী মহারথী অহম জুসি মাসী মাসী মথদগী কুম্বজনা ত্রব্যোধনগী  
অকোরববা লেগুনা লৈ । ১১২॥ মহারাজ । মথোরনা ত্রব্যোধনদা তুদা দেলবা করি উবগে

তং তদ্বাকং যং যাজ্ঞেয় । কচ্ছপ্রাণমচেতনম্ । যমন্তঃ কধিরঃ বজ্রাদপশ্যন্ত বসুধাতলে ।৩।  
 যতঃ সনাতনহৃদিতঃ খাপদৈর্ধোরদর্শনৈঃ । শালাযুকগগৈশ্চৈব তদগ্নিত্তিত্তিরিত্তিকাং ।৪।  
 নিবায়মন্তঃ কচ্ছপ্রাণম্ খাপদাং চ চিখাদিমুন । বিচেষ্টমানঃ মজাভ্য অতুণং গাঢ়বেদনম্ ।৫।

( সুখকম্ )

তং পয়ানং তথা বৃষ্টা তুনো অরুধিরোক্ষিতম্ । হতশিষ্টাভ্রয়ো বীরাঃ পোকাভ্যাঃ পর্ষাবায়ম্ ।

অখঁবাযা কপটৈশ্চ কৃতবর্ষা চ সাবতঃ ।৬।

ভৈজিত্তিঃ শোণিতাদিষ্টৈকনিখস ত্তিম'হার ঐবঃ । ওজুতে সংব্রতো রাদা দেবী ত্রিভিরিবাসিত্তিঃ ।৭।  
 তে তং পয়ানং সংশ্রেক্ষ্য রাজানমতথোচিতম্ । অবিশেষণ হ্রঃখেন ততস্তে কুরুজ্ঞয়ঃ ।৮।  
 ততস্ত কধিরঃহ ঠৈমু'খারি ব্রজ্য তস্তা হি । রণে রাজঃ পয়ানম্ কপণং পর্ষাদেবয়ম্ ।৯।  
 ন দৈবস্ত্রাভিতারোহন্তি যদয়ঃ কধিরোক্ষিতঃ । একাদশচমুভর্তা শেগে হ্রয়োধনো হতঃ ।১০।

হারববুঃ— হ্রয়োধনগী খুকউ কাং অনী আস পুমভেক ভেকতুনা লৈ । থরাইমি থজিৎ লৈরিবনা অয়াবা চৈনা অহু যায়। সান। খাঙহুনা লৈ । জ্ঞান থজিৎত'দ লৈরম্মি । ময়াদগী ঐ হাথরম্মি । লৈমায়থক্তা তুমিরা তাহুনা লৈ ।৩। অকিবগী মণক ওটেরবা তমখিরবা হি'ল। ভোবা শাউচেক্সা হুই লমহুই মপৈ মপৈনা হ্রয়োধনগী ঐ নাট শাহুম অহু চীকদবগী চাপদবগী হ্রয়োধনগী অকোয়বদ। খাঙহুনা ওটহুনা লৈরম্মি । মহাজা মরক ময়ক্তা মথুং হাইদোকপ। ওম্বোই ওমদবোই মথোয়হু যায়। কয়। তাহোকদবগী চোৎনহুনা লৈরম্মি । লৈমাইথক অদুদ। মমিৎ মনা ভোং ভোং ওনথৎতুনা থরো থরো ওনহুনা লৈরম্মি । হারনিওভার লৈজবা চৈনাবু খাঙহুনা লৈরম্মি ৥৪-৫॥ মতম অসীদ। অখঁবাযা কৃতবর্ষা, কুপাচার্য হারমিবা হাৎখিবদগী লেমহোবা অকনবা অহুম অসিনা, লৈমায়থক্তা ঈনা মণা পুমলুপ লুপতুনা লৈরিবা হ্রয়োধনগী মনাক। ইকোর কোয়না কয়থৈ ৥৬॥ মৈ অহুয়া কোয়খিহুবা যজ্ঞগী বেদীগী মতোগুয়া মী হাৎলুবগী ঈনা মৈগুম ঈজাও ওটলবা অহুমসিনা কোয়লিমুনা হ্রয়োধন অসি মতম অহুদ। হারকেৎ য়েংবদ। কজনা উই ৥৭॥ অহুয়া হোপতুনা লৈবদ। মজীক চাঅবা নিপা অতনা অবস্থা অহুদ। লৈরম্মহু উংদা মথোয় অহুম অসি খাঙবা ওমদহুনা থম্বোয় শোক্ত। কয়ক্কে ৥৮॥ মথোয় অহুয়া থুৎনা ময়াদগী লিম্বরক্সিবা ঐ অহুবু তপ্প। তপ্প। কীজিনা তৈথোক নাহোকগ। তেংবা নাওইনা কয়ক্কে ৥৯॥ কুপাচার্যনা হারঃ— পুনাসীগী পোলোয়না অহুয়া থোকউ হারনা লাইনা তমখিবহু কনানম্ম ককথৎলা ওমদে । দৈব ( লাইথক্ত। তমখিবা ) ছাটব'সিনা ওমদবা থবকপু করি অমুক লৈরিবগে ? থুদম হারববু মতম অহুদ। অকোহিনি তরামাথোইগী মপু ওটের। রাজাধিরাঅ হ্রয়োধন কোবনা ওসি মণা পুবা ঈনা পুমলুপ লুপতুনা লৈমায়থক্তা কয়থেরবা মনাইমথল কনাম্ম কনাম্ম ম্মতনং চেৎনা লৈরি ৥১০॥

## କୃପ ଉବାଚ

ଶତ୍ରୁ ଚାନ୍ଦିକରାତ୍ମ ଚାନ୍ଦିକରବିଭୂଷିତାମ୍ ।      ଗଦାଂ ଗଦାଦ୍ରିୟମ୍ଭେମାଂ ସମୀପେ ପତିତାଂ ଭୂଷି । ୧୦।  
 ହିୟମେନଂ ଗଦା ଅସ୍ତ୍ରଂ ନ ଓହାତି ଶ୍ରେଣେ ଶ୍ରେଣେ ।      ଅର୍ଗ୍ୟାପି ଉଦ୍ଧତଂ ହି ନ ଉହାତି ବ୍ୟସିନିଂ । ୧୧।  
 ଅକ୍ଷେମାଂ ମହ ବୀରେଣ ଜାହ୍ନୁନଦବିଭୂଷିତାମ୍ ।      ଧ୍ୟାନାଂ ଧ୍ୟାନେ ହର୍ଷ୍ୟ ଡାର୍ଯ୍ୟାଂ କ୍ରିତିମତୀମିବ । ୧୨।  
 ସୋହସଂ ସୁର୍ଯ୍ୟାଭିଷିକ୍ତାନାମାଶ୍ରେ ଯାତଃ ପରତପଃ ।      ମ ହତୋ ଶ୍ରେଣେତେ ମାଂଶୁନ୍ ପଞ୍ଚ କାଳଂ ପର୍ଯ୍ୟୟ । ୧୩।  
 ସେନାଞ୍ଜୋ ନିହତା ଭୂମାବଶେଷତ ହତସିଂହ ।      ମ ଭୂମୋ ନିହତଃ ଶେତେ କୁରୁରାଞ୍ଜଃ ମୈତ୍ରୟଣି । ୧୪।

ସେଠୁନେସେ ଅମୁକ୍ତା ମରାୟା

କୁଚୁନା ସନା ଅହିଂସା ମାନବା

ଗଦାଶୀ ଲାଲବୁ ଖୋଟିନ ପାମଜବା,

ନିଂବୋ ଦୂର୍ଯ୍ୟୋଧନ ସହାକୀ

ସଂଧୋକ ସନାନା ସେଲିବା

ଗଦାନ୍ତ ଲେମାରଖନ୍ତା ତାରି । ୧୦।

ରାଞ୍ଜବା ଚଳାଳ ମଧ୍ୟକ୍ତା

ନୀଞ୍ଜିବା ମୟା ମଧ୍ୟକ୍ତା

ସନାନା ମଶା ଲେତେଞ୍ଜବା

ଲୋମନବୀ ମତୀ ନୀଞ୍ଜିବା

କନାଞ୍ଜିନା ମଧ୍ୟଲେନ ମନାକ୍ତା

ରାଟିବା ଧ୍ୟାନମଦାଟି କାଠବଦା

କମଶେମହନା ଲେବଞ୍ଜମ, ଲେରିନୋ ଗଦା ଅସିନା

ତାହନା ଭୂମିନ ନିଂବୋଶୀ ନାକ୍ତ । ୧୧।

ଗଦାସିନା କେଦୋଞ୍ଜିନା ଅକନବସିବୁ ବାଦୋକ୍ତେ ।

ଲାଲକମ ଧୂମିନୋ ଭୂମି ଲେମ, ଲାଲକମ ଧୂମିନୋ ଖୋଡ଼ଲୋମିନ ।

ନୋଜାମଦାଟି ଲିକାଞ୍ଜବା, ଗଦାନା ନିଂବୋଶୀ ବାଦୋକ୍ତେ । ୧୨।

ସେକବଶିଂଶୀ ଧ୍ୟାନମଦା, ଅକିବ ମିପାଟିବ ମୋକହନବା,

ଲାୟା ଡେଜୋଲ ମମାଞ୍ଜବା, ଲେତେ ଧ୍ୟାନ ଚଞ୍ଜବା

ନିଂବୋ ମହାକ୍ତ ଡସିନି, ଲେମାରଖନ୍ତା ଗନ୍ଧୁନା

ଓକ୍ତ ଲେତେ, ଡ ଚିଂଲିନୁନା, ଲେରିନୋ ମତମ ଡାଟିହନା

ସେଠୁନେ । ମତମଶୀ ଖୋଡ଼ଞ୍ଜେ କରାବୁ ଧ୍ୟାନ ଗନ୍ଧବା । ୧୩।

ସେକବ ଲିଞ୍ଜିଂ ଲିଞ୍ଜିବୁ, ଲେମାରଖନ୍ତା ଡହନବା

କୃପ ନିଂବୋ ଅଧୋବା, ଦୂର୍ଯ୍ୟୋଧନ କୋବା ମହାକ୍ତା

ଢସି ମଳାମକ ଲେମାରଖନ୍ତା ଗନ୍ଧୁନା ଲେରି ସେଠୁନେ । ୧୪।

ভবান্ধি রাভানো যন্ত নৈ পতঙ্গং বঃ।

সবীরশয়নে শেতে ক্রবাতি: পরিবারিত: ॥১৬॥

উপাসত যিবা: পূর্ববর্ষহেভোর্মীশ্বরঃ।

উপাসতে চ তং যন্ত ক্রবাদা মাংসহেতব: ॥১৭॥

### সঞ্জয় উবাচ

তং যমানং কুরুঈষ্টং তেষা ভবীভগবতঃ।

অধীমা সমালোকা করুণং পর্যদেযয়ৎ ॥১৮॥

অহং রাভনাশুটৈঃ। যুবাঃ সর্ববহুশতঃ।

ধনীকাক্ষণঃ যুদ্ধে শিতঃ সঙ্কপেণ্ড চ ॥১৯॥

কথং বিবরমত্ৰাকীদৃভীমসেনভবানবঃ।

যতিনং নিত্যং কতিনং স চ পাশাবান বৃণ ॥২০॥

কালো হুনঃ মহারাজ! জোকেচশিন্ মলংকরঃ।

পত্ন্যমো নিহতঃ স্বাক ভীমসেনেন সংযুগে ॥২১॥

(সুপকস্)

কথং যাঃ সর্ববর্ষভঃ সূত্রঃ পাশো যুদ্ধোদয়ঃ।

নিকত্যা যতবান্ যদো হুনঃ কালো হুরভয়ঃ ॥২২॥

নিংখো চাম চামনং, অকোরবদা।

যুৎলোন্ননা কিমা কিমা চেগ্নয়া মকৌক মোক্ষনা

নিংখোয়েল মালা ওলিদি, শাহিং চাখ জীযনা

পুমকোর কোরুনা অরোরবা রাহিগ তাল্লিদি ॥১৬॥

মমাইভদা ব্রাহ্মণ কয়া করান, যনা যথেন লনা লুপা

জোগ নিগদবদী, অকোরবদা মাই লেপলয়া

লৈশি লৈশোনবা রাটেনা, স্ততিগানব ভৌরবা

মৎলানা ওলিদি শাহিং চাকা, যনগী হই লমহটেনা

ই নাই লম্ভম নৌরিক্কা, শোয়দনা কংগনি ব্রিলিদি ॥১৭॥

সঞ্জয়না হারট— মহারাজ! কোরব অধোভক নচলিযুতো শ্রবোধননা লৈমারখতা অরাবা  
বাভতনা লৈবহ উবল বাভকা ওমজবা অখামানা যুংগি মংলোনবা রাটেনা অহুন্ন, তেখা নাভইনা  
কপলকই ॥১৮॥

হারটেনেদো যরাগা নিংখোয়েল।

জীকং পায়বদী মকুদা, অধোভকা নচাকপু অহুন্ন।

হুর্ধ্যোধন কোবা নিপাসে, গগী লাল্লা কুবেয়মরি,

গগী লাল্লা বলাদেবদী, অমত ভারবা শয্যনি ॥১৯॥

পাপকই শকক ষাওজবা! পাপী ভীমনা কংগা লালগী নিয়ম বৃগাইহনা মহাকী; অহোবব  
হোজুনা, গলাযুজনা হৈলিবা নচাকপু, লালকমক কুহলিবা! অহুনা নিংখো। হারট, ভীমন  
নভে, যতমননি। যতমগী খোভচৎপু কমায়া ককপা ওমদে ॥২০—২১॥

ବର୍ଷପୁରୁଷେ ହୃଦୟେ ମହାହୃଦୟୋଽସ୍ୟ । ଗନ୍ତା ଭାଗ୍ୟେନେନ ନିର୍ଭୟେ ମହାବୀରୀ । ୧୨୦  
 ଅବଶେଷେ ହତଶ୍ରାବେ ହୃଦୟାନଂ ମଦା ନିରଃ । ସ ଉପେକ୍ଷିତବାନ୍ କୁମ୍ରଃ ସିକ୍ତଃ ଚକ୍ର ଯୁକ୍ତିମ୍ । ୧୨୧  
 ହୃଦୟେନବଦିତ୍ତା ସୋଫା ନୁନଂ ବଃକାଦରମ୍ । ସାବ୍ୟ ହାତ୍ୟାଦି ଭୂତାନି ନିକଟ୍ୟା ହ୍ମସି ଶାନ୍ତିତଃ । ୧୨୨  
 ନୟ ରାମୋଽବସୋଽସ୍ୟ । ସାଂ ମନଃ ସନ୍ତନନଃ । ହୃଦୋଽବନମୋ ନାସ୍ତି ଗନ୍ତାମିତି ବାଧାବାନ୍ । ୧୨୩  
 ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣେ ସାଂ ହି ବାକୋଽସ୍ୟୋ ରାଜନ୍ । ମଂସଂସ୍ତ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣେ । ୧୨୪  
 ମ ନିତ୍ୟୋ ମସ କୌରବ୍ୟୋ ଗନ୍ତାୟୁକ୍ତଃ ଇତି ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣେ । ୧୨୫  
 ସାଂ ଗତିଃ କ୍ଷତ୍ରିୟଶ୍ରାବଃ ଅପତ୍ତଃ ପରସ୍ପରଃ । ହତଶ୍ରାବିମୁଖଶ୍ରାବୋ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣେନି ଡାଂ ଗତିମ୍ । ୧୨୬  
 ହୃଦୋଽବନ ! ନ ଗୋଚାମି ସାଂସହଂ ପୁରୁଷର୍ବତଃ । ହତପୁରୋ ହୁ ଗୋଚାମି ଗାନ୍ଧାରୀ ସିନ୍ଧବଃ ତେ  
 ତିଷ୍ଠୁକୋ ବିଚ୍ଛିନ୍ନସୋତେ ଗୋଚରୋ ପୁଷିକାମିବାନ୍ । ୧୨୭  
 ସିଂହଂ କ୍ରବଃ ବାକୋଽସ୍ୟଽକୃମକାପି ହୃଦୟେନ । ବର୍ଷପୁରୁଷାନିତ୍ୟୋ ସୋ ସାଂ ସାଧ୍ୟାନୁପେକ୍ଷାମ୍ । ୧୨୮

ମହାରାଜ । ନହାନ୍ତି ଜାତୀୟମ୍ ପୁରୁଷାୟୁକ୍ତା ଶତବିଂଶତି ମୌଳିକ୍ ଅମ ଓଈହୁନି । ଅତନା କରମିନୋ  
 ପାପଚେତସା, ପୁକ୍ତେଳ ପୌରା, ଲାନ୍ଦା ନୟାକ୍ ଲେନମ୍ ଭୋବା ଭାମନା କରବା ନିଂସୋ ନହାକପୁ  
 ଅମ୍ ତୋଞ୍ଜିବା । ୧୨୦, ସତ୍ୟମ୍ ଶ୍ରେୟା କମ୍ ହୃଦୟେନବଦା କନାନସ୍ତ ସାହ ଜାହୋକ୍ଷା ମାନ୍ଦେ ହା-  
 ରବାସି । ଚିନେବା ଲେତନା ଶାନ୍ତରେ ୧୨୧। କୁମ୍ରାଜ । ଭାମନା ଅକନବା ନହାକପୁ ବର୍ଷୟୁକ୍ତା ନୀ-  
 ନତନା କୋଞ୍ଚୋକ୍ଷା ଅବର୍ଷନା ମରମ ଓଈହୁନା ନୟତା ନିୟମ ଗୁଣାଈହୁନା ଅକନବା, ଧୃତୁ ଅନି ଧୃ-  
 ଦେକଶ୍ରବା ୧୨୨। ଅବର୍ଷ ଯୁକ୍ତା ଲେମାରବତ୍ତା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା ଭାମନା ନିଂସୋ ବହାକି କୋକପୁ ସଂସୋପାକା  
 ହୁମା ହୁମା କାଠହୁନା ନେଂସାରସିବା ସତ୍ୟମଦା ବର୍ଷରାଜନି ହାସ୍ତନିରସିବା ସୁକ୍ତିମନା ସେଂସନା ଲେଖିବା  
 ସୁକ୍ତିମନା ଶ୍ରୀ ଚାମରକ ସିକାର ତୋରି ୧୨୩। ନୟାକ୍ ଲାନ୍ଦୋନା ଭାମନା ମହାରାଜା ଅମ ତୋଂ  
 ହୁନେ। ସୁମିତ୍ ଶା ପୁଷିବିନା ଲେରିବା ଅହତା ମଥେ ଅଗଂକି ଲାନ୍ଦା ପୁଷନା ଭାମନା ନିନ୍ଦା  
 ତୋହୋଗନ୍ତବନି ୧୨୪। ମହାରାଜ । ଗନ୍ତାୟୁକ୍ତା ମହାରାଜା ମାନ୍ଦନା ହେବା ଅମତ୍ତ ଅଗତ୍ତ ଲେଜେ  
 ହାସନା ବଳୟାମ୍ ମହାରାଜା ହାସ୍ତନିରସିବା ୧୨୫। ତରତ୍ତ ଶାମିନୀ ଅଧୋରବା । କୁମ୍ରାଜ ଅକନବାସି  
 ଜତା ପୁଞ୍ଜିଦା “ହୃଦୋଽବନମି ଗନ୍ତାୟୁକ୍ତା ବଳଦେବ ଶ୍ରୀ ସିନ୍ଧା” — ଅହମ୍ ହାସନା ବଳଦେବନ ସାହ  
 ଶାମିନୀ ୧୨୬। ମହାରାଜ । ମାନ୍ଦୋକ୍ଷା ଲାନ୍ଦା ଶ୍ରୀ ଶାମିନୀ କ୍ଷତ୍ରିୟନିନା କରନେ ହାସନା  
 ମହାବିଜିନା ତାକ୍ଷିବା ଦାମ୍ ଅଦୋ ମହାରାଜନା ଶୋରନା କବିରଗନ୍ତବନି ୧୨୭। ନିପାଅଧୋରବା, ହ-  
 ଯୋଧନ । ବର୍ଷନା ନୀଂସିବା ମକ୍ଷମା ଲେଜଗନ୍ତବା ନିଂସୋ ନହାକ୍ତାଦି ଶ୍ରୀ ଶୋତନିବ୍ଧ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣେ । ସତା କା-  
 ରନବତୀ ସେତାକ୍ କଂଗନ୍ତୋସିବା କଂଗନ୍ତୋସିବା ମହାରାଜା ପୁରୁଷାୟୁକ୍ତା ଅହମ୍ ଅବଶିଷ୍ଟକ୍ତ ଶ୍ରୀ ସାନ୍ତା ରାସ୍ତ ସହ-  
 ମଦି ଅନୀଅନିନା ପୁରୁଷାୟୁକ୍ତା ଶ୍ରୀ ଶାମିନୀ ଶାମିନୀ ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ ହାସ୍ତ ରାସ୍ତ କୋରତ୍ତ ଚତୁର୍ନା ସ-  
 ତ୍ତମ୍ ଲେନଗନ୍ତୋରି ୧୨୮। ବ୍ରହ୍ମବିଂଶତି କୁମ୍ରାଜ ଅହମ୍ ପୁକ୍ତେଳ କରବା ଅହମ୍ ଶ୍ରୀନା ସିକାର ତୋ-  
 ସି । ସହମଦି ସଂସୋ ଅନିୟକ୍ ବର୍ଷ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣେ ହାସନା ଅଗତା ନାମଲ ଭୋରଗା ବର୍ଷ କରନା ନିଂସୋ  
 ହାତ୍ତମ୍ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣେ ଅହମ୍ ଲେମୋକ୍ଷା ଲେଖି ୧୨୯।



পাণ্ডবান্ধাপ তে গৰ্বে কিং বক্ষ্যন্তি নরাধিপ ! । কথং হুৰ্য্যোধনোহস্মাভিহত ইতানব্রূথাঃ ॥৩১॥  
 ধন্যস্বনসি গাক্ষারে ! বক্ষ্যাম্যেধেনে হতঃ । অস্মাতোহতিমুখঃ পক্ষ্ণ ! বর্ষেন পুরুষর্বতঃ ॥৩২॥  
 হতপুত্রো হি গাক্ষারো নিহতজ্ঞাতিবান্ধবা । অজ্ঞানস্মৃত হুর্ধ্বঃ কাং গতিং প্রতিব্রূতঃ ॥৩৩॥  
 বিগন্ত কৃতবর্ষাণং বাঃ কপক মহারথম । যে বয়ং ন গতাঃ স্বর্গং বাঃ পুরকৃত্য পাবিবম ॥৩৪॥  
 দাতারং সর্বকামানাং রক্তিতারং প্রজাহিতম্ । যদয়ং নাহুগচ্ছামহাং বিগম্যান্ নরাধমান নরাধমান ॥৩৫॥  
 কপত তব বীর্যেণ মম চৈব পিতৃভুত মে । সচ্ছত্যানাং নরব্যাজ্ঞ ! রত্নবন্তি গৃহাণি চ ॥৩৬॥  
 ভবৎপ্রসাদাদস্মাভিঃ সমিধৈঃ সহবান্ধবৈঃ । অবাপ্তাঃ ক্রতবো মুখ্যা বহুবোহু ভূরিদক্ষিণাঃ ॥৩৭॥  
 ক্লতশীলীশৃণুঃ পাপাঃ প্রবতিতামহে বয়ম্ । ব্যাচুর্ষেন পুরকৃত্য তং গতঃ সর্বপাবিবান্ ॥৩৮॥

বয়মেব ত্রয়ো রাজন্ ! গচ্ছন্তঃ পরমাং গতিম্ । যদৈ বাং নাহুগচ্ছামভেন তজ্জ্যাবহে বয়ম্ ॥৩৯॥  
 তৎ সজহীনা হীনার্থাঃ শরতঃ সূরতস্ত তে । কিং নার তদৃভবৎ কৰ্ম্ম যেন বাং ন এরাম বৈ ॥৪০॥

মহারাজ ! ঐকায়ব। খড্গজব। পাণ্ডবশিনো নিংথো নহাকপু ধর্ম্ম কায়ন। হাংজবনি হায়বাস  
 লোৎপ। সাদবনিনা, মশানা হায়দোকচগদৌরিবনি ॥৩১॥ নিপা অথোইবা । গাক্ষারিনন্দন। নিংথো  
 নহাক্তি রাইকরবনি । মরমদি অকনবা ক্ষত্রিয় অম ওইনা মায়োজব। যেকবগী মখুতা লালকমদ  
 বরাই বাধিগদৌরি ॥৩২॥ মথোয়গী লাগৈ নাটৈ মচামস্ত লোষ্টন শিখবা, অহল ওইরবা নিংথো  
 যুতরাষ্ট্রনা অহুগ। অহল ওইরবা গাক্ষারোনা কমদৌহোবা ॥৩৩॥ নিংথো । কৃতবর্ষ্যাবু ঐণাবু  
 অহুগ। কপাচার্য্যবু ঐনা চাময়ক, হুগাধকার ভোর, মরমদি নিংথো নংগী নমাত বাহুনা ঐথোয়ন।  
 বরাইথাবা ওমহোজৈ ॥৩৪॥ নিংথো । নহাক্তি মতম অমদা মতৌকচানা দান ভৌজবনি। প্রজা  
 শিংগী কায়বত খনাবজবান, ভৌজবান । অহুগবা নহাকৌ নজুবু ঐথোয়না ইনবা ওমজৈ ।  
 অহুনা ঐথোয়দি ভৌজবা মপোক্ত। পোক্তবান। অহুনা ঐথোয় ঐণানা ঐণাবু ঐকায় ভৌজরি  
 ॥৩৫॥ নিপা অথোইবা মহারাজ ! ঐথোয়সে নিংথো নহাকৌ নশাইগোল্লা চওজহুনা নহাক্তা যোক্ত  
 পিরকপ। মক্তনি । নিংথো, দানগী শক্তিনা ঐগী ঐপ। জোণ চায্যগী অহুগ। কপাচার্য্যগী যুব-  
 শিংসে হীরাই সনা লুপামক্তনা পীকবরা লৈরিবনি ॥৩৬॥ নিংথো । নহাকৌ কপাদগী ঐথোয়ন  
 দানদক্ষিণা চাউনা ভৌবা যজ্ঞ কয়া কয়া লিংথো ওমজবান ॥৩৭॥ নিংথো । ঐথোয়বু গুণনা  
 যোক্তপি খাকপিরম্ব নহাক্তা ঐথোয়বু খাদোকপিরম্বহুবা লাইরৈবাক্তা অকনব করগ। লৈরিবগবদ।  
 পাপচেলবা ঐথোয়না করয়া নহাক্তা সাদবনা পুনশি চুগ। লৈহোগদৌরিবনো ॥৩৮॥ মহারাজ ।  
 নহাক্তা নোংগাধিদৌবলিদা ঐথোয়সি নজু ইনবা ওমদনা লৈহোগদৌরি । মাসিগী অহুতাপকী  
 মৈনা পুনশি চুগ। ঐথোয়গী যথোয় হকচাবু চাকথেকহোগদৌরি ॥৩৯॥ মহারাজ । হোজিক্তি  
 নংথো নহাক্তা ভিগজবহু কংজবানিনা নহাক্তনা ? মরক মরক্তা পারিবা লহু মদো ওসিকগী কত  
 যোইদো, হোজিক্ত ঐথোয়দ। কনানা পৌরিগনি নহাক্তা ভৌবিরম্ব। ঐথোয়গী কায়বনিংদো পুনসি  
 চুপপ। কাউবরাদনা লৈগদৌরিবনি । ঐথোয়না নহাক্তা নজুইনবা ওমহোজবসিক। ঐথোয়না  
 মজুদো ভৌগদৌরিবনি করয়া অবকনো হায়বহু খড্গে ॥৪০॥ কোরব অথোইবা । ওসদগী ঐ

হুঃঃ হুনঃ কুরুশ্রেষ্ঠ । চরিত্রামি মহীনিমাম্ । হীনানাং নভয়া রাজন্ কুতঃ শাস্তিঃ কুতঃ সুখম্ ১৪১।  
 গবেতন্ত মহারাজ । সমভ্যা চ মহারথম্ । যথাপ্রোষ্ঠঃ যথাজ্যোষ্ঠঃ পুণ্ডর্যেবচনামম ১৪২।  
 আচাৰ্য্যঃ পুণ্ডরিখা চ কেতুঃ সৰ্ব্ববজ্রমাতাম্ । হতঃ মর্যাস্ত পংসেথা ধৃষ্টদ্যুম্নঃ নরাধিপ । ১৪৩।  
 পরিষজেষা রাজানঃ বাহ্লীকঃ সুমহারথম্ । সৈন্ধবং সোমদন্তক তুরিঞ্জবসমেব চ ১৪৪।  
 তথা পূৰ্ব্বগতানভ্যম্ স্বৰ্গে পাণ্ডিৰসন্তম্ । অশ্বাক্যাং পরিষত্যা পৃচ্ছেথাস্তৃ মনামম ১৪৫।

(মুদ্রকম্)

## লজ্জয় উবাচ ।

ইত্যেবমুক্তা রাজানঃ ভয়সকলমচেতনম্ । অশ্বখামা সমুদীক্ষ্যা পুনৰ্বেচনমজীবীং ১৪৬।  
 হৃষ্যেধন ! জীবসি যং বাক্যং শ্রোত্বাহুযঃ শূণু । সপ্ত পাণ্ডবতঃ শেষা ধার্ম্ম্যদ্বাদ্বয়ো বয়ম ১৪৭।  
 তে চৈব লাভরঃ পঞ্চ বাহুবদেবোহথ সাত্যকিঃ । অহঙ্ কৃতবর্ষা চ কপঃ শারদত্ততথা ১৪৮।  
 দ্রৌপদেয়া হতাঃ সৰ্বে ধৃষ্টদ্যুম্নস্ত চাঙ্গভাঃ । পাঞ্চালা নিহতাঃ সৰ্বে মৎস্তশেষক ভারত ! ১৪৯।

পৃথিবীসী মকম পুত্রমক্ক কোয়চৎ চক্ৰনাং লৈল্লগে । মরমদি নিংথো নহাক লৈল্লবদা ঐথোরসী  
 মুখশাস্তিনা কদারদা লৈয়গদগে ? ১৪১॥ নিংথো ! নহাক্সা লাউরৈবাক য়োগে হায়রগা মহারথী  
 জোপনচিৎ অকনবশিৎপ্রা শোয়দনা উনবিকৃগনি । নিংথো নহাক্সা ঐব চানবিরবদি ঐনা হায়  
 জরিবসিগী মতুঃউরী ঐনা মথোরদা মন্ত্যলোকতগী বুরমজরকট হারহুনা অহল লমনশিৎ অহুদা  
 চহী মতাং বয়সসী মতুঃউরী তথিক ১৪২॥ নিংথো ! নহাক্সা লাউরৈবাক্সা য়োগে হায়রগা খুৎ  
 লায় পায়বগী মমুদা খুঃউদগী অথোউবা জোপ কোবা ঐপাছদা “-চা অশ্বখামানা ধৃষ্টদ্যুম্ন হাঃম্, না  
 ঐপাগী লমন খুমলে” হায়না তথিক ১৪৩॥ লাউরৈবাক্সা লৈয়মগদবা বাহ্লীক, সিন্ধু, রাজ অয়  
 য়ব, সোমদন্ত, তুরিঞ্জবানচিৎবা অকনবশিৎ অহুগা মুশিন কোয় চুপক । নিংথো ভগদন্তনচিৎবদা  
 ঐনা প্রাণাম আশীর্বাদনচিৎবা ভৌজৈ হায়না তথিক, মথোর পুথগী মজল ওইরিনি হায়না  
 অশ্বখামানা হাজরকট হায়না তথিক ১৪৪-১৪৫॥ সঞ্জয়না হারঃ - মহারাজ ! মতো অশ্বখা  
 অশ্বখামানা খুকউ তেহুবা জান তাদনা লৈয়বা হুয়্যেধনদা শংজিক শংনা য়েলগা অনুম্মা অমুক  
 হায়রকট ১৪৬॥ হুয়্যেধন । নিংথো ! হৌজিক কাওবদি হিংহুনা লৈবিরি । তাবদা মুঃডাউবা  
 পাউ খরদি তাবিথো । হৌজিক পাণ্ডবপক্ষগী মী তরেৎ লৈরি । ঐথোরসী পক্ষদা মী অহমদং  
 হিংহুনা লৈরি ১৪৭॥ পাণ্ডবপক্ষয়োগীদা পাণ্ডব মচীনমনাও মতা, কৃষ্ণ সত্য্যাকি তরেৎ অসি  
 লৈরি । ঐথোরয়োগীনা অশ্বখামগা ঐগা কৃতবর্ষা কপাচাযোগা ঐথোর অহম অসিত মভায়রে  
 ১৪৮॥ ভরতনন্দন । দ্রৌপদীসী মচা পুয়মক, ধৃষ্টদ্যুম্নগা লোয়ননা মচাপুয়মক অহুগা পাঞ্চাল  
 অমাই বিয়ট দেশগী লেমহোবা লানী পুয়া লোউনা হংথো ১৪৯॥ মহারাজ হুয়্যেধন !



কৃত্তে প্রতিবৃত্তং পশু হতপুত্রা হি পাণ্ডবাঃ । সৌপ্তিকে শিবিরং ভেদাঃ হতঃ সননবাহনম্ ৷৫০৷  
 যয়া চ পালকর্মাণো ধৃষ্টদ্যুম্না মহীপতে । এবিশ্ব শিবিরং রাতৌ পশুযায়েণ মারিতঃ ৷৫১৷  
 দ্বার্য্যধনস্ত ভাঃ বাচঃ নিশমা মনসঃ প্রিয়ায় । প্রতিভাত্য পুনশ্চেত ইদং ঘটনমত্রবীৎ ৷৫২৷  
 স মেহকরোদ্ধগাজুরো ন কর্ণো ন চ তে পিতৃ । যযয়া কপতোজাভ্যাং সহিতেনাস্ত মে কৃত্তম্ ৷৫৩৷  
 স চ সেনাপতিঃ ক্ষত্রো হতঃ সর্দ্ধঃ শিখণ্ডিনা । তেন যন্তে মঘবতা সমযাত্মানমস্ত বৈ ৷৫৪৷  
 বন্তি প্রাপ্তভক্তঃ বঃ স্বর্গেনঃ সজয়ঃ পুনঃ । ইত্যেবমুক্তা তুযীঃ স কুরুরাজো মহামনাঃ ৷৫৫৷  
 প্রাণদ্বন্দ্বদ্বীরঃ কুহুদাঃ কুঃখমুৎসজন্ । আক্রামত দিবং পুন্নাং শরীরং ক্ৰিতিমাবিশৎ ৷৫৬৷  
 এবং তে নিধনং বাতঃ পুত্রো দ্বার্য্যধনো বৃণ । অগ্রে যাযা রণে শুরঃ পশ্চাৎসিনিহতঃ পটৈঃ ৷৫৭৷  
 তঐষে তে পরিষজ্যঃ পরিষজ্য চ তে বৃণম্ । পুনঃ পুনঃ প্রেক্ষমাণাঃ স্বকানারুহু রথান্ ৷৫৮৷  
 ইত্যহং দ্রোণপুত্রস্ত নিশমা বরুণাং গিরম্ । প্রত্যুৎকালে শোকাক্তঃ প্রাত্ৰবন্ নগরং প্রতি ৷৫৯৷

শ্রেয়সি ! পাণ্ডবশিংনা মহারাজসী মাতননবা ভৌখিবদ্বী লমন ঐনা ধুমজরবনি । মরমদি পাণ্ডব-  
 শিংগী মচামশু পুয়মক তুশ্রিঙে মতমদা ঐনা লোইনা হাতোকচরবনি । মখোয়গী লাজু  
 পুৎপু খুৎলায় পুয়া নৈখেকুনা মৈ খাদোকচরবনি ৷৫০৷ মহারাজ ! ঐনা ওসি অহিং পাণ্ডব  
 লাজুদা চঙটুনা ধৃষ্টদ্যুম্নব শাজা হাৎপদৌনা হাট্টেবনি ৷৫১৷ তাবদা কুণ্ডাইবা পাউ অসি  
 তাবদা জ্ঞান হাট্টেৎ ভারকতুনা দ্বার্য্যধননা রাই মতেক মতেক ওটুনা রায়্য রানা অশুম্ন  
 হায়রকট ৷৫২৷ কুরু দ্রোণাচার্য্যগী মতীক চারবা ৩৮১ ঐগী ওহিচা তবৎ ৩২৩ কুপা  
 চার্য্যগী কৃতবর্মাগা লোয়ননা ভৌখবা ধবকসে তিঅ দ্রোণ কর্মমরসু ভৌবা ওমখিদে ৷৫৩৷  
 "পুকচেল গীকুবা পাণ্ডবসেনাপতি ধৃষ্টদ্যুম্ন" শিখণ্ডিগা লোয়ননা শিখে হায়বসি তাবদা ঐনা  
 অবৎবা নহবপু ইল্লমক্কা মায়্যে হায়না খেল্ল ৷৫৪৷ অকনবা অহমগী মজল ওটসক্কা মযাম  
 লেঙবিখিবা হারনি । ঐখোয় অমক লাট্টেবাক্তা উনসি । "— রাই ধবসি হায়বম্গা দ্বার্য্যধন  
 অসি তুমিহ লৈখি ৷৫৫৷ ওহাক লৈয়গা খোটুনা কলবা দ্বার্য্যধন অসি শাগৈনাতৈ মরুপ  
 মপাং পুহ কারনরহগী জরাব খাদাজুনা লোংগাখি । মতাক পুন্যলোকত য়েখি । অদুগা  
 মগী মপান্গী পধভুতকি হবচাং অহদি লৈমায় ৩৩৩ উতুপকি মতোজম ত'হুনা লৈয় ৷৫৬৷  
 মত'রাজ । মতোকতুনা নচট্টেৎ দ্বার্য্যধন ওসি ধরাটৈ খাখি । মতম কুটুনা লান্দি তেজোল  
 করগী লুচিবা ওটুনা তাৎহাৎ৩৩৩ তবনব অত্রিয় ৩৮১ তহনা তেবা হৌনবহুজুনা নিঙ  
 হরনবা মায়্যাক্কা লান্দি মখাটৈ খ'বি ৷৫৭৷ দ্বার্য্যধননা অহানবদা অখাখামান' কুপাচার্য্য,  
 কৃতবর্মাযু কোনখিখনি । অহুনা ৩৩৩ কহুদা মখোয় অহুতুপু অশিব তকচাংতুব চেৎনা চেৎনা  
 কোজমপা তকচাংতুদা হুয়া তর য়ে' য়ে'তুনা মগী মগী রবদা কাখখি । ৷৫৮৷ মহারাজ ।  
 সজয় ঐসু অখাখামাগী লুংলি লুংভোয়গা রাইশিং অহু তাবদা রায় লুংডাট লুংডাটুনা হান্তনাপুয়দা  
 হজ্জমকলবসিনি ৷৬০৷ পাপকি মরুপ রাওজবা নিংখৌ । নচাঈবুজো দ্বার্য্যধননা নোজাখিখসদা

- (o) -

— ( ) —

( २ । ऐश्वरीकनख । )

তরামাথোইশুবা অধাণ ।

— — \* — —

বৈশম্পায়ন উবাচ ।

ভস্মাং বাজ্যাং বাতীতায়াম্ ধৃষ্টকাম্যস্ত সাবধিঃ । শশংস ধর্মরাজস্য সৌজ্যিকৈ কবরঃ কৃতম্, ॥১৥

সূক্ত উবাচ •

ଦ୍ରୋପଦେୟା ହତା ରାଜ୍ୟ ! କ୍ରମଶଃସ୍ତାସ୍ତତଃ ମହ । ଶ୍ୟତା ନିଶି ବିବିଧାଃ ସ୍ବପତ୍ରଃ ଶିବିବ୍ରେ ବକେ ॥

বৈশম্পায়ন যুনি। জনমেজয়দ। হারঃ— মহারাজ । নোঙরবদ। বৃষ্টিগ্রাসগী সারধিন।  
চেম্বিছনা অর্থখামানা তোহর। উপজবশিং লগ্ন অহণ। তুষিঙেদ। বৃষ্টিগ্রাসবু অহণ। সাক্ষাৎ  
সাক্ষী পুস্তককণ হাংখিগী ঘটনা অহ য়প্তিগী মকমক। শিঙ জিহবা। ভববি ১১৪

লাবিৰিণা হায়:-ধৰ্মবান্ধ। জ্যোপকীণী যচা জভাৰা ক্ৰেপদকী যচাশি:না। লোভবনা। অক্ৰেপ-  
 যদকা, কুণ্ডাইনা, কীভব কীভাও জাওনা। কুণ্ডাইনা। কুণ্ডাইনা। কুণ্ডাইনা। কুণ্ডাইনা। কুণ্ডাইনা। কুণ্ডাইনা।  
 হাৰেণে। হাৰেণে। হাৰেণে। হাৰেণে। হাৰেণে। হাৰেণে। হাৰেণে। হাৰেণে। হাৰেণে। হাৰেণে।



অনর্থো হার্ষসঙ্কলিতধানর্থোহর্থদর্শনঃ ।  
যজ্ঞিহা তপ্যাত পঞ্চদাপন্ন ইব ত্রুষ্ণতিঃ ।  
যেবামর্থায় পাপং স্মাদিকল্যন্ত সুহৃদৈঃ ।  
কণিনালীকলংষ্ট্রস্ত খণ্ডগতহস্ত সংযুগে ।  
কুক্ষন্ত নরসিংহস্ত সংগ্রামেধপলায়িনঃ ।

জয়োহয়মজয়াকারো জয়তুম্যং পরাজয়ঃ ৷১২৷  
কথং যজ্ঞেত বিজয়ং ততো জিতত্তরঃ পটৈ ৷১৩৷  
নিজিতৈরধমতৈহি বিজিতা জিতকাশিনঃ ৷১৪৷  
চাপব্যাঙ্কান্তরৌদ্রস্ত কাণ্ডলন্বননাদিনঃ ৷১৫৷  
যে বায়ুকন্ত কর্ণস্ত প্রমাদান্ত ইমে হতাঃ ৷১৬৷

( যুগ্মকব )

রথহদঃ শরবর্ষোর্মিত্তং বস্ত্রাচিতং বাহনবাজিযুক্তম্ ।  
শক্তাষ্ট্রমীনধবজনাগনক্রং শরাসনাবর্ন্তমহেবুফেনম্, ৷১৭৷  
সংগ্রাহচক্রোদয়বেলং প্রোণার্ণবং জ্যাতলনেমিষোষম্, ।  
যে তেরুচক্রাচরণপ্রনৌভিত্তে রাজপুত্রা নিহতাঃ প্রমাদাৎ ৷১৮৷

( যুগ্মকব, )

করিগুহা মতমদা ঈপাম পামদবা পোশরস্তু অপঃ পোশক ওটরকপ রাওই । অতুগা অমুক  
করি করিগুহা মতমদা রাম পামদবা পোশরস্তু মাতননবগী মশক ওটবা ঈপাম পামদবা খোজবা  
পোশক অমু খুদজ ওটরকট । ঐষোয়না কলিবা জয় অসিদি পরাজয়গা অঙ্গানি । ওল্লিবসে  
মায়খীরবনি । অতুনা খাঈশেবদি ঐষোয়না জয় ওটরে জায়রিবসি খাঈশেবদি পরাজয়  
ওটরবনি ৷১২৷ সংসারদঃ পডলবা অতুগুহা তাটবং মীনা জয় ওটবা কংলগা মীকুপ অমগী  
মতুদা অতুতাপ কংলবদি মতুকা ওটরিবা জয় অতুব করিগী জয় ওটরে জায়রিবনো মায়খিবা  
কংলে হায়গদবনি । মরমদি অদুগুহা অমাঙবা, পরাজয়ব জয়নি খজুরিবা মী অতুতব মতুদা  
হেজবনা হাংলৈ ৷১৩৷ জয় ওটনিংবনা মরুপ মপাং লাটৈ নাটৈ লোটনা হাংলনুনা পাপ  
পুয়বা মথোয় অতুদি জহজঙ্গী, রাজলঙ্গি কংদনস্তু মায়খিবা কংলবা হেজব অমগী মথুস্তা অতুগুহা  
মথুট ঐগনি ৷১৪৷ মতিল হোবা, মশা পানবা, খোর খোরবা তেল্লা মগী রা পরে ওটবিব  
খোরবা খাঙলাংনা মগী লৈতাল ওটবিবা, জিরি কল্প কল্পা চিংলকপা লিঙ্গনা মগী কাথোকপা  
মতু ওটবিবা, জিরি খিঙবা খুখাঙগ লিঙ্গগা তরুগী মথোলনা মগী সিংলনাদমক ওটবিবা,  
নোংশাগী শাবান মানবা, অকিবগী মশক ওটরবা, লান্দ চেনগনদবা অদুগুহা অকনবা কর্ণ  
মগী মথুস্তদগী মাবু ওমতুনা নাস্থোয়কুবা ঐষোয়না চোকলিন্দবদগী মীকুপ মায়খিবা কংলে ৷১৫-১৬৷

রণনা লৈকুৎ ওটরিবা, পাটৈখোরকপা তেল্লা ঈধক ওটবা

বাতন মপৈন ঈলিং শামু, খাঙ তান মগী ডা ওটবা

খোয়না পাটৈব ফিরায়, লিলগী মতৌম তাউরিবা

লীকুনা টৈর ওটরিবা, শালবা তেল্লা তেল্লা ওটবা

অমুমক খেংলরকপনা মপুংকাব, খা ওটুনা ঈপোম হোরিবা

লিরাখরবগী চাকগী মথোয়, ঈপাক মগী ঈরাখোল ওটবা

মনিমুক বতুনা খল্লাবা, জোণগী মশক লোরবা ঈপাকপু

পোড-তি মথল মথল, রানা লাস্থোকচবা মথোয়না

ওসি মীকুপ চোকলিন্দবদগী, তাটবং মতলাংদা থরাই খাঙে ৷১৭-১৮৷

ন হি ঐমাদাৎ পরমোহন্তি কশ্চিদযো মরাণামিহ আবলোকে ।  
 ঐমত্তমধী হি নরঃ সমস্তাং ত্যজন্ত্যন'বাণ্চ সমাবিশন্তি ॥১৯॥  
 ক্বদ্যোক্তবাপোচ্ছি তদুৎকৃতঃ পরাৰ্চিবঃ কোপমহাসমীরন্ ।  
 মহাধৰ্ম্মজ্যোতলনেনিষোষঃ তদুৎসানাবিশণজ্জহোমন্ ॥২০॥  
 মহাচ্যুতকন্দবাতিপন্নঃ মহাহবে ভীষ্মমহাদবাগ্নিন্ ।  
 যে তেজরুচ্চাবচণত্ৰবেগন্তে রাজপুত্রা নিহতাঃ ঐমাদাৎ ॥২১॥

( যুগ্মক )

ন হি ঐমত্তেন নরেন একাশাশ্চ, বহু জীবপুলং যশো বা  
 পশ্চাৎঐমাদেন মিহত্য শত্রুন্ সৰ্ব্বান্ মহেন্দ্রঃ সুগৰ্বেষমানম্, ॥২২॥  
 ইন্দ্রোপমান্ পাথবপুত্রপৌত্রান্ পশ্চাবিশেষণ হতান্ ঐমাদাৎ ।  
 ভীষ্মা নযুত্রঃ বণিভঃ সমুদ্রা বগ্নাঃ কুনন্তামিব সীদমানাঃ ॥২৩॥

মর্ত্যলোক অসিদ্ধা তাইবং যোগী মাণ্ডনবগী মশক্ ওইবসি অল্পগা মাণ্ডনবগী মরম্ ওইবসি  
 " চেকশিলহৌদবা " হারবহু মজনা অষ্টৈ করি অমত্তনা ওইরমজ্জৈ । মরমদি চেকশিলবা  
 শিবু সম্পত্তি পুন্নমক্ খাদোক্তন, চংবি । মাণ্ডনবগী ওইবা বিবর পুন্নমক্কা মণ্ডোন্ড নোংম  
 নোংমগী চঙশিলক্কে ॥১৯॥ নোংমদোন্ডা হাউজ্জবা কিরান্ন মাগী কারকপা মৈথু ওইবা  
 তেল মপৈ মপৈনা পাইথোরক্পনা মৈ মাগী মৈরি ওইবা, অশাউবনা মাগী অ.কারবদা লীংপা  
 জুংলিৎ ওইবিবা, লিঙ্গ বিত্তবগী, কাপথোক্পগী লৈমারগা চাকাগা জরুবগী মথোর মৈ মাগী  
 জু.জ.জ. লাউবা মৈথোল ওইবিবা, রেজবাশিংগী খুংলার লাল ফুরিৎ মপৈ মপৈগী মৈ মণ্ডোন্ডা খা-  
 জিনবা আছতিগী পোশক্ ওইবিবা, রেজবা লাম্বী ময়ান্না মানা চাক্বেজ্জনবা কংলবা নাপী ওইবিবা অ-  
 রু.জ. ভীষ্ম কোবা লৈমৈবু খুংলার মখল মখরা ঐলং ওইহেন্দ্রনা মুখচরক্কা নিংথো মচাশিং অসিন  
 চেকশিলবদগী ওলি মৌক্তপাথরাই খাঞ্জে ॥২১॥ চ্যেকশিলবা মৌদি লম্বুম্, নোংবিবা মুংতাইবা, মি-  
 চং অমত্ত কং বাঙন্ডে রেঙে, ইজ্জনা যান্না চ্যেকশিলবদগী রেজবা পুন্ড মজ্জনা ইয়ারলারনা চাওখৎ-  
 পা কংবা ওমবি ॥২২॥ অমুকহ রেঙে, ইজ্জ.জ. নিংথো-নিংথোমচাশিনো চ্যেকশিলবা হাংপদগী ওলি  
 লাজ্জদা লোইনা মধাই খাঞ্জে । মরল মধুম্ লৈরবা লজ্জোল ঐভীক্ চাউনা ভোরবা বৈশ্যশিংনা পা-  
 কচাওরবা ঐপাক করা করা লজ্জোল পোৎ পুত্ৰনদি লাহোকরক্কা করিহ লৈতবা তুরেল অধ লানবদা  
 চ্যেকশিলবদগী মচাক মরলগা লোরননা ইয়ারলুনা লুপথিবহুজ্জা ঐথোরগী লাম্বোশিং অসিনা ভীষ্মজোণ  
 কর্ণজ্জবা ঐপাক করা করাদগী লাহোকরক্কা ওলি চ্যেকশিলবদগী গীজ্জবা অখাখায়া কোবা তুরেল  
 মচা অমদা ইয়ারলুনা লুপঞ্জে ॥২৩॥ কজ্জবা লাউরবা রেজবাশিংনা তুরিবা মথোরবু লোইনা

অবধিভেদে নিহতাঃ পরান্না নিঃসংসারং তেহপি দিবং প্রাপ্নাঃ ।  
 ককাত শোচামি কথং হু সাক্ষী শোকার্ণবঃ সাত্ত বিপক্ষ্যভেতি ॥২৪॥  
 বাত্ংশ্চ পুত্রাঃশ্চ হতান্ নিশ্বস্য পাশালম্ব্যঃ পিতরক মূৰ্ছয়ঃ ।  
 ক্রবঃ বিসংজ্ঞা পতিতা পুৰিষাঃ সা পেষতে শোককৃশাভবষ্টিঃ ॥২৫॥  
 তল্লোকজঃ হুঃখমপারয়ন্তী কথং ভবিষ্যতিচিঁতা সুখানাম্ ।  
 পুত্রক্ষয়প্রত্যবধমুদ্রা প্রদক্ষ্যামেব হতাননেন ॥২৬॥  
 ইতোবমার্ভঃ পরিদেবয়ন স রাজা কুরুবাং নকুলং যতাবে ।  
 গচ্ছান্নৈয়নামিহ মলভাগ্যাং সমাত্তপক্ষ্যমিতি রাজপুত্রৌব ॥২৭॥  
 মাত্রীমৃতত্ত্বং পরিগৃহ্য বাক্যং ধর্মেশ ধর্মপ্রতিমন্ত সাক্ষ্যঃ ।  
 যযৌ রথেনালয়মাত্ত দেব্যাঃ পাকালম্ব্যন্ত চ যত্র দাক্ষ্যঃ ॥২৮॥  
 প্রমথ্য মাত্রীমৃতমাজমীচঃ শোকাক্ষিতস্তৈ সহিতঃ স্মৃতিঃ ।  
 সৌম্যরমাপঃ প্রযযৌ স্তুতানানামোষলং তুতগণারূপীন্ ॥২৯॥

তাৎপ্রে । মথোরস্থ স্বর্গদি কাণ্ডে হাঙ্গবত্ব ঐনা রাণিবদি মথোরস্থ মতে, জ্যোপদীর্গমকুনি ।  
 মরমদি মতা কারনবগী চাক্রবী সত্যী জ্যোপদীনা ওসি মতে করম। অরাবত্ব কাঁজিনুনা বাঙন।  
 লৈবা ওমগদগে ? ॥২৪॥ মবং মৌপা মচা মজ, মপা ফ্রপদনা মথুই বাঙে তাবদ। শৌরদে'  
 ওসিদি জ্যোপদী অসিন লৈমারবতা তুদনা অরোইবা রাহীপ তাজরনি ॥২৫॥ সুতাই রাইকনা  
 লৈবতদ। হৈনরুবা জ্যোপদীনা মৈমুহা মচা মজশিনা মবং মৌপাশিনা শিখিবনী তাবদ।  
 অরাবগী মৈচাক অহ পুতমদহনা কংদোরিবা দশা অদো বজুবদা লাবা কদে ॥২৬॥ কুরুবাজ,  
 ধর্মরাজ যুধিষ্ঠিরনা অনুম্না তেখা নাওইনা কয়,গগ। নকুল রেছেন। হারমকই :- নকুল ।  
 চংলু নং, মমাশীংগা, লোয়ননা দৌপদী অসিদা পুরকউ ॥২৭॥ ধর্মগী ওনতনা ধর্মগী মথক  
 ওইরবা যুধিষ্ঠিরগী রাথং তাবদ। নকুলনা ফ্রপদগী মহারানীশিনা অহগা জ্যোপদীনা লৈরিবা  
 জ্যোপদীগী মূমতপা থুনা রাতনা চংবি ॥২৮॥ যুধিষ্ঠিরনা নকুলবু বাঙেপ। ব্রাহ্মণশিনা অরাবা  
 কোডকোরহুনা রামিরগ। শাহি চাবা শা উচেচক। থলবা, ওচালিবু হাংবিবা মকম অহু তাজ।  
 কয় কয়। চংবি ॥২৯॥ যুধিষ্ঠিরনা মহা অমজলগী মথক ওইরবা লাজ্জনিং অহুদ। চংবিবদ। কহি  
 উরগে হাঙ্গবত্ব :- মচাশিং মরুপশিং মপে মপেন। কুরিন কুমিন তাহনা শিহনা লৈরি ।  
 বাঙন। মালবগী মথোরগী মশা অহু ঐনা পুমলুপ লুগি ।  
 শাহিচাবা শা উচেচলিনা মথোরবু অরাবগী মকোকতি লোইনা চিকবত্বনা পুথিরমুদে ৩০০ ধর্ম



পৰ্বনি]

একাদশোইধ্যায়ঃ

৪৬

স তৎ ঐবিত্তাশিবযুগ্মকর্ণং দদর্শ পুত্রান্ অহংসঃ সখীংস্ ।

ভূমৌ শরাসান্ কঁবিরাষ্ট্র গোত্রান্ বিভ্রদেহান্ ঐষভোত্তমাত্মান্ ॥৩০॥

স ভাংস্ত্রী দৃষ্টা ভূগমাত্তরপো যুধিষ্ঠিরো ধর্মভূতাং বরিত্তিঃ ।

উচ্চৈঃ প্রচুক্রোশ চ কের্বাভ্যাঃ পপাত চোর্ব্যাং সগীর্ষো বিসংক্রঃ ॥৩১॥

ইতি শ্রীমহাভারতে পভসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়ালিকাং নৌত্তিক

পৰ্বনি ত্রৈবীকে যুধিষ্ঠিরানুগতাপে একাদশোইধ্যায়ঃ ॥৩১ ০

চেন্বেগী অথোইবা, কোরব অথোইবা যুধিষ্ঠিরনা ভোরল্লিবা মঃ অহ উবদা থম্মোর পুবা  
রাদহুনা মথোরগী মখি কান কান্ধুনা কোনা কোনা তেংখা নাওইনা ওহাক্ কল্পনা জ্ঞান রা-  
ওদনা রাহুদনা মনাওলিংগা লোরননা লৈমায়থজা ভুঞ্জে ॥৩০॥

মকম্ অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্রোকলিপিং চামনা শ্রীব্যাগনা লেংবা সংহিতাদা নৌ-  
ত্তিক পৰ্বদা এবীকপৰ্বসি মগুদা যুধিষ্ঠিরানুগতাপকী তরামাথোইম্ববা অধ্যায় লোইরে ।

—:—:—

## শ্রীমহাভারতম্

( অষ্টখামা হাৎকদবগী ভীমনা হোগৎপা )

### দ্বাদশোইধ্যায়ঃ ।

তরানিথোইত্তবা অধ্যায়

—:—:—

বৈশম্পায়ন উবাচ ।

স দৃষ্টা নিহতান্ সংখো পুত্রান্ পোত্রান্ সখীংস্বা । মহাহুঃখপবিত্রা বভূব জনবেজয় ! ॥১॥

ভত্তত্ত মহান্ শোকঃ প্রাচীরাসংগ্রহাভনঃ । অরভঃ পুত্রলোভাণাঃ প্রাভণাং অজনস্ত চ ॥২॥

বৈশম্পায়ননা হারঃ—নিংখো জনমেজয় । যুধিষ্ঠির অসি মচা মশু ওাইশেল অরায়না নি-  
হুনা লৈয়ম্বত উবদা থম্মোর শোকা জ্ঞান ভাদনা লৈখি ॥১॥ মহাত্মা ওইরবা ধর্ম চেরবা নি-  
খোশিনা শিখিবা মচা মশু ওাইশেলশিং অহুনা ওাঙলয় শকলহা পুবা কাউবা রাধনবা পু-  
ওদবা অরাবগী বৈনা থম্মোরত পূম্চাক্ চাক্জে ॥২॥ মৌলুদগী শিখবক্শা শিতবী মখা



[illegible]

একপাদাং বধঃ ক্ৰমা জৌবিনা পাপকৰ্মণা । শৌকতপতি মাং পার্ধ । হতাপন ইবাজয়ম ১৩০  
 বহু পাপকাতা জৌবিনে দেহত বহু বৃধ । হিরতে সাত্ত্বজ্ঞত বৃধি বিক্রিয়া জিহিতম ১৩১  
 ইহৈব প্রায়মাসিত্তে তত্ত্বিবোধত পাপুবাঃ । ন চেৎ কলমবাপ্রোতি জৌগঃ পাপত্ব কৰ্মণঃ ১৩২  
 ( বৃদ্ধকৰ্ম )

এবমুক্তা ভতঃ কৃকা পাপুবাঃ প্রতাপাবিশং । বৃধিষ্টিয়ঃ যাক্সতেদী বর্ধরাজঃ তপস্বিন্ ১৩৩  
 বৃদ্ধোপবিষ্টাঃ রাজযিঃ পাপুবাঃ মহিবীঃ প্রিয়াম্ । এতুবাচ স বর্ধরাজা জৌপদীঃ চারুদর্শনাম্ ১৩৪  
 বর্ধাঃ বর্ধেণ বর্ধাজে ! প্রাপ্তোহে নিধনঃ স্ততে । পুত্রোহে বাতবীশ্বর তন্ন শোভিতুঃ হীসি ১৩৫  
 স কলাপি বনঃ স্তর্গঃ স্তুরঃস্রৌণিরিতো গভঃ । ততঃ সঃ পাতনং সংখ্যে কথং জ্ঞাতসি শোভনে । ১৩৬

### জৌপদ্যাবাচ ।

জৌপদ্য সহজো মণিঃ শিরসি মে ক্ৰতঃ । নিহত্য সংখ্যে তং পাপং পশ্চেষ্টয়ঃ মণিমাহুতম্ ।  
 রাতন ! শিরসি তে কৃপা ভীষ্মমিতি মে মতিঃ ১২০।

পৃথংকান । মহা পাপী অশ্বখামানা তুমহুনা তৈজসিবা জৈহাশিব্য হাৎথে হায়বসি ভাবদা জৈশ্মনা  
 মনাজ হৌরিবা অশ্বখা নাপীব্য চাকবেকপটুঞ্জা জৈচা কায়নবগী মৈনা জৌগী বশ্মায়ব চাকবেক  
 ১২১। অহুনা ওসিমক মহারাজনা নশাগী অরৈবা শক্তিযথৈ কুদোক্তানা মহাপাপী অশ্বখামা  
 তত্বত হাজ্জা অতঃক্ৰগা মানা তেজিবা বহুবা তম্বিরবা কৰ্মসিগী মৈহ ওসিমক কহজ্জব  
 অতঃক্ৰগি এী মকম অসিদা অশ্বম্বক চরা হেপুনা হকচাংসিনা কংলিখিঅবকাওবা ব্রত  
 তৌহুনা তৈজগনি । তবংবা পাপুবা মজ্জক । জৌগী রাকসে তেজবনি হায়না বভবিত ১২২-  
 ১২৩। বৃধিষ্টিয়দা রাইহে অসি হায়বশগা জৌপদনিংবৌগী মহাপাপী সতীজৌপদী অসি চাকবেকনা  
 মকমহমতদা কমবখিহুনা ধ্যান তৌহুনা লৈজ্জ ১২৪। নীতিখজবৌ, চারুখৌইয়বৌ জৌপদ না  
 অনশনব্রত তৌহুনা কমবখিবসি উবদ বর্ধরাজেবা, রাজযি বৃধিষ্টিয়না অশ্বম্বা হায়বকট ১২৫। নীতি  
 বিজবৌ ! বর্ধগী তবপুহা তৌইনা বভলবৌ । নচাশিঃ অহুগা নবুংনৌপুাশিদো ক্রাজয় বর্ধগী নিয়ম  
 কায়দনা মণ্ডাই বর্ধিবনি । অহুনা মণ্ডায়গীদমক নহাজ্জা অহুক রাকম পাওকম খোক্তে ১২৬।  
 মজলগী মণক ওইবৌ । অশ্বখামাঅদো লাপজবা গুজ্জবা উমং অমগী মনুদো চঙহুনা লৈজ্জ । অহুনা  
 নীতিখজবৌ । নঃনা অসিদা লৈজ্জবকি মায হাৎপত্ৰ নঃনা কয়ম্ নমীৎনা উগদৌরিবনো ১২৭।  
 জৌপদীনা হায়ঃ— নিংথৌ । অশ্বখামাগী মকোক্তা পোকপদগী মনি অম সাত্ত্বকট, মাহ বক  
 জৌখোকপা রাইহে হায়বসিন্ত তায় । অহুনা পাপি অহুব হাৎলগা মনি অহুব কোক্তা হাপুনা  
 পুবিবজ্জবকি মনি অহুত স্বেহুনা এী পুনশি লেনবা ওমগনি হায়বসি এীনা বভজৈ ১২৮। নীতি

ইত্থাক্তা পাণ্ডবঃ কৰা রাহানং চাক্ষুৰ্ণবা । ভীষ্মেনবমভ্যোভা পরবঃ বাকারত্বাৎ ১২১।  
 ত্রাভুমহ'সি মাঃ ভীম ! ক্ষত্রধর্মমহু'স্মিন্ । অহিঃ তং পাপকর্মাণং শব্দবৎসমবাসিব ১২২।  
 ন হি তে বিক্রমে ভুজাঃ পুমান্ত্রীহ কক্ষন । ঋতঃ তং পক্ষিঃ পাকবু পরবাসনে ভবা ১২৩।  
 যাপোহতুযঃ হি পার্থানাং নগরে বারণাবতে । তিষ্টিতদর্শনে চৈব তথা স্বমভ্যো পতিঃ ১২৪।  
 তথা বিরাটনগরে কীচকেন ভূগাঙ্গিতাৎ । যাবদুহ্মা তবান্ কক্ষুঃ পৌলোমীঃ সমবাসিব ১২৫।  
 যথৈভ্যাক্ষুধাঃ পার্শ্ব । মহাকর্মাণ বৈ পুবা । তথা দ্রৌণিমিত্রয় ! বিনিহতা যুধী ভব ১২৬।  
 তস্মা বহুবিধঃ সুঃখঃ নিগমা পরদেবিত্বঃ । ন চামর্থ্যত কোত্তরো ভীষ্মেনো বহাবলঃ ১২৭।  
 স কাক্ষনবি টঙ্কাক্ষাকুরোহ মহারথঃ । অন্যায় ঋতেরঃ চিত্রঃ সমর্পণত্বঃ বহুঃ ১২৮।  
 নকুলঃ সারথিঃ কহা দ্রোণপুত্রবধে ধৃতঃ । বিকর্ষ্য সপরঃ চাপঃ তুর্বিষ নচোদরঃ ১২৯।  
 তে হয়াঃ পুরুষবাত্ত । চোনিভা বাতরংহনঃ । বেগেন বরিভা অক্ষুর্হরঃ শীঘ্রবাসিনঃ ১৩০।  
 শিবিরায় স্বাদৃগৃহীতা স রথস্ত পদযুগাভঃ । দ্রোণপুত্রগতেনাস্ত যযৌ মার্গেণ ভারত । ১৩১।

ইতি শ্রীমহাভারতে ষষ্ঠপাধ্যায়ঃ সংহিতায়ঃ পৈরাণিকাঃ মৌস্তিক

পর্বণে ঐষাকে দ্রৌণিবধাঃ ভীষ্মগমনে দ্বাদশোধ্যায়ঃ ১০। \*

—:—:—

নির্ধিষ্যতবী জোপদীনা যুধিষ্ঠিরা অহ্মা হারয়গা ভীমসেনগী নাক্তা চতশিখুনা অহ্মা হারয়কই  
 ১২১। পাণ্ডব ময়াম । ক্ষত্রিয় ধর্ম্য মতুঃবৈরা ঐব কনবিষু । ইত্থানা শব্দবৎসব তাৎবিবত্বজ্ঞয়া অকনবা  
 নহঃকবা অর্থ মাগী মধুট লৌবিসু ১২২। চুরগী অস্থা অস্থাদা নজগা । অগাব পু'দাং'বিবা  
 মতমদা মশাগী লক্ষি কুদোকতুনা তে'কবা থবক অমবু পাণ্ডথোকত্রিমথৈ খাদোকন্দবদা অগস্তা  
 নহাকা মাম্ববা অথ লৈক্রে চারবসি লোক পুরবজা কাণ্ডববনি ১২৩। বরনাবত নগরক চাক  
 লঙ মৈব বৈদ্য প্র'ত পাণ্ডব'গী অ'প্রা অকনবা নহঃকবা ওট'ব । তিরহ হং'চাবনা প্রাক্র'ব  
 তোরকপা মতমতুদা অকনবা নহঃকবা পাণ্ডব অ'ত্রেব কন'বিবি ১২৪। ইত্থান শ'চী দেবীণু অহ্ম'ব'গী  
 মথুস্তগী কন'বিবিবত্বজ্ঞয়া বিবাট নগরদা পাপী কীচককী মথুস্তগী ঐব কনবিবি ১২৫। যেকব  
 হাংলগা পু'বানন্দন । যমাইঙকা মীনা ভৌগমদবা থবকমতু। তৌবিবিবত্বজ্ঞমনা ওসিঅ অর্থ'খা'যাবু  
 হাংলগা শৃংগাট'বিয়ু । ইয়া শৃ'ঙ উচ'নবিয়ু ১২৬। কক্ষা, কুঞ্জিমন্দন, ভীষ্মেনবা জোপদীগী  
 সিঙযা শুলি শূ'ঙোনবা রাইসি ভাবদ'ভীষ্ম অসি খাঙতুনা লৈব ওয়কজ ১২৭। ভীম অসি  
 কক্ষবা লৌর হাঙ্গবা অঙকপগী মশক কংলবা লিক্রঃ অব পারবতু'না সনা হংল'বা যব অমগী  
 মথক্তা হেক কাথংলি ১২৮। ভিষ্মেননা অর্থ'খা'যাবু মহাংলনি হায়না যান্না ইঙত বোনা; নকুলবু  
 সার'থি ওট'কশুনা, লিরিব কক্ষা চিং'চিহুনা নকুলদা লগোল খোয়ে' হায়না রাথং পিবি ১২৯।  
 অনমেজয় ! মহারাজ । শুলিৎকি যমাত থারব, রাঙলবা, বোমানবা মচুগী লগোলনি অঙ নকুলনা  
 বৌরকপদা শুলিৎকি যমাত'থানা চেঞ্জকট ১৩০। তরতনন্দন । অনমেজয় । মহাবির ভিম অসি  
 মথগী চাকগী তারিবা লিক্রম অঙ য়েং'বেহুনা অর্থ'খা'যাগী বোজুল লিহুনা লাং'দগী বাজা । ভৌ-  
 রকলে ১৩১।

মকম অসি। শ্রীমহাভারতদা শ্লোকলিপিং চামনা শ্রীম্যাসনা লেখা সংহিতাদা মৌস্তিক  
 পর্বণে শৃগুবধগী মনুদা । জৌনিবধাং ভীষ্মগমণী তরানিখোইতুবা অধ্যায় লোইবে।

# মহাভারতম্

( ব্রহ্মশির খুংলার বাদোক্রবা )

## ত্রয়োদশোধ্যায় ।

ভরাক্ষমদোই ভবা অধ্যায় ।

—:—:—

### বৈশম্পায়ন উবাচ ।

তস্মিন্ প্রয়াতে হৃর্জর্ষে যজ্ঞনাম্ববহন্ততঃ । অত্রবীং পুণ্ডরীকাক্ষঃ কুণ্ডীপুংঃ সৃষ্টিষ্টিব ৷১৥  
এব পাণ্ডব ! তে ভাতা পুত্রশোকপরায়ণঃ । জিবাংসুদ্রৌ গিরাক্রলে এক এতিথাবতি ৷২৥  
ভীষঃ শ্রিয়ন্তে সর্বেভ্যো ভাতৃভ্যো ভরতর্ষভ । তং কহুংঃমন্ত্ৰং যং কামান্নাভূতাপত্তসে ৷৩৥  
যন্তদাচষ্ট পুত্রায় দ্রোণঃ পরপুত্রজয়ঃ । অত্রঃ ব্রহ্মশিরো নাম দহেত পৃথিবীমপি ৷৪৥  
তদ্ব্যচায়া মহাভাগঃ কেতুঃ সর্ববহুগত্যম্ । অগ্ন্যপদয়নাচার্য্যঃ শ্রীষমাণো ধনঞ্জয়ম্ ৷৫৥  
তং পুত্রোহুপোক এতৈনমম্বযাচদমর্ষণঃ । ততঃ প্রোবাচ পুত্রায় নাতিস্তষ্টমনা ইব ৷৬৥

বৈশম্পায়ননা হায়ঃ— জনমেজয় মহারাজ ! লক্ষ্য লাক্ষ্যমকাতমদবা কল্পবা ভিমনা চৎপ্রবা  
জুংদা যজ্ঞবংশী অথোইবা কৃষ্ণনা কৃষ্ণিনন্দন যুধিষ্টিরদা অশ্রুয়া হায়রকটঃ— ৷১৥ পতুংস্বন । ননাও  
ঈবুভোয়ায়মা ভিমসেন অসে অর্থখামানা হাৎলুরনি হায়রনা মথন্ত চেনপ্র ৷২৥ মহারাজ  
ভীম হায়বসিদি ননাওশিংগী মরক্তা মহারাজনা খাইদগী হেরা মুংশিবিবিনি ৷ অহবু খুদোংখী  
থবক্তা হোচ্চিনপ্র ৷ মহারাজনা ননাও মুংশিজরবা অসিগী মতেং পাংবিজিবা করিগীনো ৭ ৷৩৥  
য়েকবক্তয় হাৎপ্রবা জোণাচায্যানা মচা অর্থখামাদা তস্মিন্মিবা খুংলার অসিদি পৃথিবীম্ মৌকুপ্ত  
চাকথেকপা তথা ব্রহ্মশির হায়বহান ৷৪৥ পুকেল চাউরবা, লাইবক করবা, লীকঃ পায়বশিংগী  
মহুংদা অগন্তা খাইদগী হেরবা জোণাচায্যানা পেনবিথিহনা ব্রহ্মশির হায়বা খুংলারগী প্রযোগা  
অমদি মন্ত্ৰ অসে ননাও অর্জুনদত্ত তমবিথিবনি ৷৫৥ মাগী মচা মথন্ত ভায়জরবা অর্থখামা কাওবা  
রায় হায়র নোজ্জহনা মপাদা খুংলার অসি নিবিথিবনি । রায় হায়জরবা মকুংদা ওহোকা  
পানীওদনা ব্রহ্মশির হায়বা অগৎ পুখা চাকথেকপা তথা খুংলার অসি তস্মিন্মিবা পৌবিজিবি  
৷৬৥ মচা অর্থখামা হায়বসি অঙাংগী মতোওম মপুকেল লেপ্তে হায়বসি জোণাচায্যানা মন্ত্ৰ

বিদিতং চাপলং জালীদাশুভস্য মহাশুনঃ ।

পরমাপদগতেনাপি ন শ্য তাত ! ইয়া রণে ।

ইত্যুক্তবান গুরুঃ পুত্রো দেবঃ পশ্চাদথোক্তবান ।

সত্যদাজায় তুষ্টিয়া পিতৃর্বাচনমশ্রয়ম ।

ততস্তদা কুরুশ্রেষ্ঠ ! বনস্থে ষয়ি ভারত ! ।

স যদাচিৎ সন্তুভ্যন্তে বহন যত্ববতীমহ ।

যত্বত্বং তপঃ কৃষ্ণ ! চরন সত্যপরাক্রমঃ ।

অত্রঃ অক্লিশিরো নাম দেবগন্ধর্বপুত্রিতম্ ।

সর্ববর্ষবিদ্যার্থাঃ সোহৃৎশাৎ স্বসুতং ততঃ ॥৭॥

ইদমত্রঃ ত্রয়োক্তবাং বাহুবধু বিগেযতঃ ॥৮॥

ন যং জাতু সত্যং মার্গে স্থাতেতি পুরুষব'ত ! ॥৯॥

নিরশঃ সর্বকল্যাণৈঃ শোকায় পৰ্য্যচরন মহিব্ ॥১০॥

অবসহারকাষেভ্য স্থষ্টিভিঃ পরমাচ্চিতঃ ॥১১॥

এক একং সমাগম্য যাম্বুযাচ হসস্মিব ॥১২॥

পগন্ত্যাতারতাচার্যঃ প্রাপত্তত মে পিতা ॥১৩॥

তদন্ত যয়ি দাশার্হ ! যথা পিতরি মে তথা ॥১৪॥

( যুগ্মক )

অশ্রুতপাদায় দিব্যমন্ত্রঃ যত্বতম ! ।

মমাপ্যত্রঃ প্রয়ন্ত যং চক্রং রিপুহনং রণে ॥১৫॥

যত্বি । অহুনা বর্ষ পুত্রা যত্বলবা খুৎলায়গী আচার্য জ্ঞোণনা ত্রাক্শির হায়বা খুৎলায় অসি  
পীবা তদ্বিবা যত্বমদা অশ্রুতামাদা অশ্রুতা পাউতাক পীবি ॥৭॥ ঈবুভো ! লান্দা কন্যায়্যা অরাবা  
খুৎলায়খিবা কংদ্রনশ্রু খুৎলায় অসে শীজিন্নগনুকো । অতৈদি লায়ন্নদনা তাইবং যৌদি শুক-  
লীনব শীজিন্নগনু ॥৮॥ নিপা অথোইবা, নিংথো জনমেজয় । মপাজোণনা মমাইউদা যতম অমদা  
অশ্রুতামাদা নংদি, মপে ক্রা অকবা লম্বিদা লৈরোইদৌরি অহুনা চ্যেকশিল্ল, অশ্রুতশ্রু হারখিবি ॥৯॥  
কন্তবা যবন্তা হৈনবা অশ্রুতামাদা মপাগী মচান্দগী অসিওয়া তাবদা খুৎলাইতবা রাসি তাবদা  
তুদগী ওইজ ওইংদুপা কংদবা পুহদা আশা করিমত তৌখিদহুনা পূর্ববিগী মকম পুহদা  
কোইচং চতুনা লৈবি ॥১০॥

তবতঃ মদন । বুরুবংশী অথোইবা । অহুগীতুদা অশ্রুতামাদা অসি বনবাসী ওইহুনা কোয়চং  
চতুনা অশ্রুত লাকপদা হারকা নগর যৌখিহুনা বৃষ্টি বংশগী অহল্ লম্বনশিৎদগী সন্ধান অমদি লুনা  
তৌবিত্ত কংদুনা মতম ববদা হারক বস তৌহুনা লৈবি ॥১১॥ অসিগী তুদা নোমদি সমুজ মদাদা  
হারকা নগরীদা মথন্তা তুমিরা কদহুনা নোরা নোরা অশ্রুতা ঐডোন্দা হারখিঃ— ॥১২॥ “কৃষ্ণ !  
তরতবঃমদা লোকলা নিংথো মচাপুয়ঃকী খুৎলায়গী গুরু ঈপা জোননা যায়্য কয়া উপস্যাভৌহুনা  
অগন্ত্য মুনিদগী কংখিবা, দেব গন্ধর্ব পুহনা পুজা ভোনবা ত্রাক্শির হায়বা খুৎলায় অসি  
ঐডোন্দা লৈরে । অহুনা, কৃষ্ণ ! খুৎলায় অসিগী শীজিন্নবা অমদি মদ্রনচিৎবগী ময়মদা ঈপা  
জোননা যত্বঅত্বপ ঐশ্রু যত্বলো” ॥১৩—১৪॥ যত্ববংশগী অথোইবা । কৃষ্ণ ! ঐডোন্দগী খুৎলায়  
অসি লৌয়লা বহুকী হুদংগ চক্রত্ব ঐডোন্দা পীবিরো, শিল্লসি” ॥১৫॥ তরতলাগৈগী অথোয়বা

ন রাজন্ ঐয়মাণেন ময়াপুতঃ কৃতান্তিঃ । বাচমানঃ প্রযতেন যাতোহত্রঃ তরতৰ্হত । ১৩১  
 দেবদানবগজকৰ্মমহুতপতগোরগাঃ । ন সৰা মম বীৰ্য্যন্ত শতাংশেনাশি, নিতিভাঃ । ১৩২  
 ইদং বহুবিদ্যঃ শক্তিবিদ্যঃ চক্রবিদ্যঃ গদা । বদ্যদিচ্ছসি চেনত্রঃ মদন্তদদানি তে । ১৩৩  
 বহুভোবি সনুদন্তঃ প্রয়োক্তৃমপি বা রণে । তদগ্ৰহণ বিনাস্ত্রেণ যদে দাতুমতীশসি । ১৩৪  
 ন জ্ঞাতঃ সহস্রাঃ বজ্রনাতমহশস্য । বজ্র চক্রঃ মহাভাগো যতঃ স্পৰ্দ্ধন্তরা সহ । ১৩৫  
 বৃহাণ চক্রমিত্যুক্তো সঃ স্তু তদনন্তরম্ । ভজোহোংলভ্য সহসা চক্রঃ সখ্যো ন পাবিতা । ১৩৬  
 ন চৈনমশকং স্থানাং সফালয়িতুমপ্যুত । অধৈবঃ দক্ষিণেনাপি এহৌতুতুলচক্রমে ।

সৰ্বযতেন ভেনাপি গৃহ্নন্তেবমিদং ততঃ । ১৩৭

ততঃ সৰ্ববলেনাপি যদৈনং ন শলাক হ । উদ্যতঃ বা চালয়িতুঃ শ্রোণিঃ পরমহৰ্ষনাঃ ।

কথা যতঃ পরিশ্রান্তঃ সংতৰ্হত তরত । ১৩৮

ধৰ্ম্মবাজ । অৰ্থথামা হারবাসিনা মথুং জোরহনা বৃক ঐভোন্না সায়। বহাইয়াওনা সূদৰ্শণ  
 চক্রব নিরবদা ঐনা পেল্লহনা মডোন্না মতম অহুতা অহুত হারবিঃ— ১১৬৥ জাইহিচোবা  
 গুৰ্ব্বি তটৈবমী শাউচেক তিঙ্গ পুন্নমক অসিগী অমত ওইবা অপুনবা শক্তিনা বৃক টেবন্তনী  
 শক্তিগী শরুক চামা শরুক অমতগন্ত মারুজবা নন্তে ১১৭৥ আচার্য্যগীমচা অৰ্থথামা ঐভোন্না  
 থুংলার সায় মপারবদি ঐভোন্না জীক্কা, তা, চক্র অসি অহুগা গদা অমত লৈরি। মথোরসিগী  
 মদুঃসী অপাম অপাহুদে। ঐভোন্না চাইয় পীথোবকে ১১৮৥ হারবিবা থুংলারশিং অসিগী  
 মবুদো থাংগন্তনা জাঙ্কা শীজিগুবা ওমগদবা থুংলারদো হারবিয়, কংকে। অহুগা অশাশি  
 হারবা ঐভোন্না পীগে হারবিবিবা থুংলার অহুদি ঐভোন্না থোটদোকপা কারবা লৈতে ।

ঐভোন্না দান ভৌবগী থোটদোকপ কারদে ১১৯৥  
 ঐগা শীনেগে নিঙলবা কলবা অৰ্থথামান মথোর ( ময়ার চব্বক অহোবা ) কজনা পালবা  
 কৈজৈনববা থৌববা মরা পালবা, বজ্রগী মডোন্না কলবা উইরবা থৌববা যোৎনা পুমঠে ওইনা  
 শাংবা ঐগী সূদৰ্শন চক্রেসি লৌগে মহারয়ে ১২০৥

অহুদগী ঐয় মডোন্না " চক্রে অসি করে লৌগে " হারনা হারবা মতমদা অৰ্থথামানা  
 বৃক হৌগন্তনা চক্রে অহু মথুং ওরনা পাক্ পারখৎকে ভৌই ১২১৥ মতম অহুদা চক্রে অহু  
 লৈরিবা মকমদুঃসী মথুর নাম কাওবা লেঙনবা ওমজে । অহুদগী মথুং রেৎনা অমুক পার-  
 খন্তনা যোগে ভৌই । মারুদন্ত ওমজে । অহুদগী তুদ মহারা মথুং অনী চঙচন চক্রে অহু  
 থাংগৎকে হোৎনৈ, অহুদন্ত লেঙনবা কাওবা ওমজে ১২২৥ ভরতনন্দন ! মহারাজ ! অহুদগী  
 তুদা অৰ্থথামানা মশাগী লৈজবা পাল পুহা কুদোক্তনা চক্রে অহু থাংগৎকে হোৎনৈ ।  
 কসিমত ওমজবদা অরাবা ঐকারবগা লোরননা সায় চোকবখিহুনা হনোকখি ১২৩৥ অহুদগীদি



নিবৃত্তমনসঃ তদ্বাদতিপ্রায়াষিতেনসম্ ।

অহমাবস্থা সংবিদ্যবদ্ব্যবসানবজ্ঞান ১২৪।

যঃ স দেবমহুতেনু প্রমাণঃ পরমঃ পুতঃ ।

পাণ্ডিবদ্ব্য বৈভাবঃ কপিপ্রবরকেননঃ ১২৫।

যঃ লক্ষ্যাক্ষেপদেবেশঃ শিতিকঠদ্রুমাশুভিম্ ।

বন্দ্যবুদ্ধে পরাধিকৃতোবরাহাস শকুরব ১২৬।

বস্মাৎ প্রিয়তরো নাতি বসাত্তঃ পুরুষো ভূবি ।

নাদেয়ঃ যন্ত মে কিক্রিষি দারাঃ স্তুতাত্বা ১২৭।

তেমাধি সূহৃদা অগ্না ! ঐর্ধে নাক্রিষ্টকর্মণা ।

নোক্তপূর্ববিদং বাক্যঃ যবঃ সারতিভাবেনে ১২৮।

(কর্মপুণ্য)

অক্ষতর্ক্যঃ বহুদ্বোরঃ চার্বা দাদবদ্যবিক্রম্ ।

হিমবৎপার্শ্বব্রজোভা যো স্মা তপস্যাশ্রিতঃ ১২৯।

সমানজ্ঞতাচাৰিণ্যাং ক্রান্তিণ্যাং যোহহম্বারত ।

সনৎকুমারভেজত্বী প্রহ্মারো নান বে স্তুতঃ ১৩০।

(সুশ্রব)

ভেনাপ্যেভমুহুদিবাঃ চক্রবপ্রতিমং মম ।

ন প্রবিত্তমভুদুচু ! যদিদং প্রাবিত্তং যমা ১৩১।

রামেণাতিবলেনৈবভোকপুংসঃ কদাচন ।

ন গদেন ন বাধেন যদিদং প্রাবিত্তং যমা ১৩২।

হারকাবাসিতিকটৈস্ত্রয়ক্ষ্যাক্ষমহারবৈঃ ।

নোক্তপূর্ববিদং ভাভু যদিদং প্রাবিত্তং যমা ১৩৩।

খুৎলায়হ লোগদবগী হোৎনবা পুত্রা মঠে স্নানবহুদা সারথো লালিষবা মধাই খুৎলাইজবা  
অখখামাদা এনা অহুমা হারথিঃ— ১২৪। দেবলোক মগ্ধ্যলোক মীরমলেন অনীমক। মহাক  
অকনবনি হারনা লীঃধানরবা, অগংকী জীব পুংগী বাজনোভার ওইরবা, মগী লীর না পাণ্ডিবনা  
ওইরবা, খুৎলায় অমনা কক্শা রাজবা ভোরবা পগোরা মহাকী ওইবা, মগী কীরাক। খুৎলায়  
কলবা যোগী মুক্তি লৈরিবা, মহাক মণামক। দেব দেব জৈব শিতিকঠ উপাশ্রিত শকুর মন্  
যুদ্ধ। পেলহনখিবা, অগংকী মগ্ধ্য। কক এনা খুশিবসি মানা মহেজবা, লহু য সনা লুনা  
অহুদগী হেন্দুনা এগী লুনা অভাৎ কাওবগী মগ্ধ্য। মডোন্ড। পৌবা। রাতে হারবা কবিমত লৈজবা  
অকবা থবক পুত্র। খুৎলায় ভোওবা এগী মধাইদগী খুশিব বরুণ ওইরবা অহু মধ কাওববা  
এভোন্ড পীহু হারনা নিখিজিবা পোশক অসে ব্রাহ্মণ ! নহাক্ষ এভোন্ডগী পাত্রি ১২৫-২৬।  
এনা হিমালয়গী চীওখোভদ। চতুনা চহী তবানিখোই চুয়া অকিবগী মণক কনা তপস্যা অবি  
জ্ঞত উপাসনা ভোহনা কজরবা, এভোন্ড তপস্যা কলবা ব্রত কলবি ক্রান্তি দেবগী পর্জনী  
পোশকা সনৎকুমারগুমা ভেজ লৈরিবা, চাংদ্রোভার লৈতনা কলবা ইচা প্রহ্মার কাওববা পীহু  
হারনা নিখিজিবা এগী চক্রু অগভবা ব্রাহ্মণ ! নহাক্ষ নিখি । ১২৯-৩১। ব্রাহ্মণ ! নহাক্ষ  
নিখিবা পোশক অসে রাম, শাহ গদ কাওবা এভোন্ড নিব ওববিদে; নিখিজি ১৩২। নহাক্ষ  
এভোন্ডগী নিখিবা পোশক অসে হারকাব লৈবা কনাওব অঘটনা বুকিংব অবি অক  
কংশী মহারথী অকনবশিখরু বোরিত নিব লৈখিজি ১৩৩। যবি অখোইবা ব্রাহ্মণ ! নহাক্ষ



ভারতভাচার্যাপুত্রঃ মানিতঃ সৰ্ববাদবৈঃ ।  
 এবমুক্তো যয়া ত্রৌণিমাংসিৎ প্রভৃষাচ হ ।  
 প্রাথিতঃ তে যয়া চক্রং দেবাদানবপুজি তম ।  
 যতোহহং হুল্লীতঃ কাময়নবাপোষ কেশব ! ।  
 এতৎ সূতীমঃ ভয়ানাদ্রবতেন যয়া যুতম ।  
 প্রভাবহুক্তঃ ত্রৌণিমাংসঃ যুগ্যানবাদ ধনানি চ ।  
 সংবন্তী হুরাজা চ চপলঃ কুর এব চ ।  
 এবমুক্তা যুধাঃ শ্রেষ্ঠঃ সৰ্ব্ববাদবনন্দনঃ ।  
 যুক্তঃ পরবকাষোঽজ্ঞতরগৈর্হেমাশিতিঃ ।  
 দক্ষিণামবহচ্ছবাঃ স্ত্রীবিঃ সব্যাতোহভবৎ ।

চক্রেণ রথিনাঃ শ্রেষ্ঠ ! কং হু তাত । যুযুৎসে ১০৪।  
 এবমুক্তা ভবতে পুত্রাঃ যোৎসে কৃষ্ণ ! যয়া সহ ১০৫।  
 অজ্ঞেয়ঃ স্মারিত বিত্তো । সত্যমেতদব্রবীমি তে ১০৬।  
 প্রভিযান্তামি গোবিন্দ ! শিবেনাভিবদ্য যাম ১০৭।  
 চক্রমপ্রতিচক্রেণ ভুবি নাতোহভিপত্ততে ১০৮।  
 আদায়োপযযৌ কাশে রত্নানি বিবিধানি চ ১০৯।  
 বেদ চাত্তং আশ্রয়ন্তস্তাত্ত্যাক্ষ্য যুকোদয়ঃ ১১০।  
 সৰ্ব্বাযুধবরোপেভামারোহ রথোত্তমম ১১১।  
 আদিত্যোদয়বর্ষন্ত যুরং রথববন্ত তু ১১২।  
 পাণ্ডিবাহৌ ভুতাত্তাঃ স্বেদপুশ্পলাহকৌ ১১৩।

(বিপেষকমঃ)

ভারতকৌ অমত ওইবা আচার্য্য ত্রৌণী মচানি । অহমকনা যদ্বংশী অকনবশিঃকরা নংগী  
 সন্মান ভৌরবনি । অহব করে, নহাক্রা চক্র অসি ঐভান্দগী লৌরগা কনাপা ণেংনে হার-  
 রিবনো ? ১০৪॥ মহারাজ । ঐনা অস্ময়া হংলবদা অর্থখামানা করি হারদোরকরণে হারববু  
 “ ঐনা চক্র অসি কংলবদি কৃষ্ণ নহাকপু রায়ী ঈকায় খুয়না নহাকমকা খেংনগনি ” ১০৫॥  
 কৃষ্ণ । ঐ খাট্টেশেংনা হাররিবাসনি— লাই হিচোবা পুন্নমকা পূজা ভৌনরবা নহাকৌ চক্র  
 অসিবু ঐনা নিরিবসি মসিবু পায়রবজি অগভা কনা অমতনা এবু ভাশ্বনীভার লৈরয়োই ১০৬॥  
 কেশব । অগৎনা পানহেবনি হারনা খাগৎনরবা । ঐনা খাইদগী হেরা পামজরবা ভাঙলবা  
 পোশক অসি নভোন্দগী কংজদহনা হজ্ঞত্রগে হরাওনা বিদায় পাবিরো ১০৭॥ কৃষ্ণ । অকিব  
 কনা অকনবা অম ওইবনা, অহুগা মাগী লাভা লৈজববা চক্র অসি পায়বনা নংবু ওদ্বিনীভার কনাভত লৈজ  
 বনা চক্র অসি নহাক্রা পায়বা ভাছারবাম অহুগা পৃথিবীসদা নহাক নন্তনা স্ত্রুর্শন চক্রাসবু পায়বিনবা  
 কনাঅমতলৈতে ১০৮॥ অর্থখামানা অসি কাওবা ঐভোন্না হাররম্মগা শগোল লম্বু মরবগী কারগদব  
 মচাক অহুগা রক্তমখল মখল পুরগা মানা চংখগদবা লমদা অহম চংজ্ঞে ১০৯॥ মহারাজ । অর্থখামা  
 হারবসে রায় শাউগনবা মবুকচেল খাবা, রাখল জেপ্তবা তমথিরবা পুকচেল চেনবা মৌশক অমনি ।  
 অহুগা মহাক ত্রাশর হারবা খুংলার অমদি মস্তবু যুর খতিঙ । অহুনা মাগী মখুতগী ভীমসেনবু  
 কনবিকম খোকই ১১০॥ অসি হাররগা লাগী অথোইবা যৎবংশী খুংভাইননবগী মশক ওইরবা  
 কৃষ্ণ । কর করবা খুংলার বর হারবা রথবা কাবংখি । রথ অসি কাছোজ কেশক পোকপা  
 সনবিক পরেংমক্ত শিবা, কজরবা শগোল মরিনা, শগে লনা চিংখনি । ভাং ওভনরবা রথ

বিশ্বকর্ষকতা দিবা। রত্নধাতুবিভূষিতা । উচ্ছ্রিত্তেব রথে ময়া ধ্বজযষ্টিরদৃশ্যত ॥৪৪॥  
 বৈনতেয়ঃ স্থিতস্ত্যং প্রভামণ্ডলরশ্মিবান্ । তস্ত সত্যবতঃ কেতুভূগগারিরদৃশ্যত ॥৪৫॥  
 অসারোহকৃষ্ণাঃ কেশঃ সর্বমহুয়াতাম্ । অর্জুনঃ সত্যকর্ষা চ কুরুরাজো যুধিষ্ঠিরঃ ॥৪৬॥  
 অশাক্ষতাঃ মহাশ্বানো দশ হমভিতঃ স্থিতৌ । রথস্থঃ শাক্ষ'ধ্বজানমশ্বিনাবিব বাসবম্ ॥৪৭॥  
 তাম্বুপাবাপ্য দাশার্হঃ স্তম্ভনঃ লোকপুজিতম্ । প্রতোদেন অবোপেতান্ পরমাস্থানচোদয়ৎ ॥৪৮॥  
 তে হয়াঃ সহসোৎপেতুর্গৃহীতা স্তম্ভনোত্তমম্ । আশ্বিতং পাণ্ডবেয়াভ্যাং যদুনাম্ববভেগং চ ॥৪৯॥  
 বহতাং শাক্ষ'ধ্বজানমশ্বানঃ শ্রীভ্রগামিনাম্ । প্রাহুরাসৌমহান শক্শঃ পক্ষিণাং পতন্তামিব ॥৫০॥  
 তে সমাৰ্জুন নরবাত্সাঃ ক্ষণেন ভরতবর্ষত । ভীসেনঃ মহেশ্বাং সমুদ্ভূতা বেগিতাঃ ॥৫১॥  
 কোধদীপ্তস্ত কোত্তেয়ঃ দ্বিদর্শে সমুদ্ভূতম্ । নাকুবন্ বারমিতুং সমেভ্যাপি মহারথাঃ ॥৫২॥  
 স ভেবাং প্রেক্ষতামেব শ্রীমতাং দৃঢ়ধ্বিনাম্ । যযৌ ভাগীরথীকচ্ছঃ হরিতভির্ভবেগিতঃ ।

যত্র শ্রীশ্রুতে দ্রোণিঃ পুত্রহস্তা মহাস্থনাম ॥৫৩॥

অসিগী স্নেহংবা লুপ্তবা শরকপু শৈবৎ কোবা শগোলনা চিৎল । ওয়থংবদা স্ত্রীথিব কোবা  
 শগোলনা পুরি । অনিসিগী মাওদা মেঘ পুশ্প-বজাহুক কোবা শগোল অনিনা থোইনা নিভি-  
 জরি ॥৪১- ৪৩॥ রথ অসিগী মথক্কা বিশ্বকর্ষান্না শাবা রত্ননচিৎবা ধাতু মথল মথল্লা বায়বা  
 কিরাল চৈথোক অম যুংলি । মসি কৃষ্ণমকী মায়গী মুক্তি অম ওইনা উরি ॥৪৪॥ কিরাল  
 চৈথোক অসিগী মতোল্লা মগী অকোরবদা মশেক মভাল্লা তঙপ ভরেনো ভাল্লিবা গরুড়না  
 পাউশিল্লকুনা ভোলারি । কিরাল অসি গরুড়মকি মুক্তি মঙ অম ওইনা উই । অত্মমভনা  
 কৃষ্ণব গরুড়ধ্বজ হারনসু থঙনৈ ॥৪৫॥ অশুগী ভুদা কৃষ্ণ, ধমুর্কারী অথোইবা অর্জুন অশুগা  
 ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির অহম অসি রথ অসিদা কাথৎলি ॥৪৬॥ কৃষ্ণগী নাকল অনীদা মহাশ্বা যুধিষ্ঠির  
 অমদি কল্পবা অর্জুন তনিসি ইন্দ্রগী নাক লেপা অশ্বিনিকুমার অনিগী মতোল্লা থোইনা  
 নিভিথৈজ ॥৪৭॥ কৃষ্ণনা অনি অশ্বিব রথ মথক্কা কাথৎল্লবা ভুদা শাউজ বাহুনা শগোল  
 শিং অশ্বিব ভুঃশিংকি মমাঙ থানা থেরকলে ॥৪৮॥ যদুশাগৈগী অথোইবা কৃষ্ণগী পাণ্ডব  
 অথোইবা যুধিষ্ঠির অর্জুনগা অহম তোৎৎৎৎৎৎদা শগোল মরিসি নোৎমদোনথক্কা পাউবকুম্  
 মথোভাশিং অহু লৈপাক তাবা নংভৌদনা রথ অশ্বিব পুরকট ॥৪৯॥ শগোলশিং অসিনা কৃষ্ণব  
 থুনাঃ মাতনা পুরকপা মতমসিদা চিঙথক চিঙমাঃদা কল্লা পাউথরকপা উচেকী শউমগী মথোলকল্লা  
 রথ অসি ভঃহুনা পাউরক্কে ॥৫০॥ ভরতবংশী অথোইবা । নিপা অথোইবা অহম অসিনা প্রপ্রপ তান্থৎ  
 লক্পদা ভীমসেন তঃরবা কলে ॥৫১॥ মহারথী কৃষ্ণ, যুধিষ্ঠির, অর্জুন অহমসিনা বাসব শাউবনা বৈ  
 হৌরবা, স্নেহবা হাৎক হারল্লা মবুজ লেপবা ভীমবু বাথ-থিংবা ওম্বিজে ॥৫২॥ কল্পবা মহাধর্ম্মকারী

ন দদর্শ মহাশয়ানুদকান্তে যশস্বিনম্ । ককটৈপানঃ শ্যামমাসীনমুদ্বিভিঃ সহ ॥৫৫॥  
 তত্বেব কুরুকর্ণাণঃ স্তম্ভজঃ কুশটোদ্রিগম্ । রত্না স্বতুমাসীনঃ দদর্শ দ্রৌণিমন্তিকে ॥৫৬॥  
 তবভাষাবৎ বোভেদঃ প্রগৃহ্য নগরং যতঃ । ভীমসেনো মহাবাহুর্দৃষ্ট তিষ্ঠেতি চ'ত্রবৎ ॥৫৭॥  
 ন দৃষ্টা ভীমদয়ানঃ প্রগৃহীতপরাসনম্ । সাতরো পৃষ্ঠতল্যস্ত অনাঙ্কনরথে স্থিতো ।  
 বাষিভাষাতবদ্রৌণিঃ প্রাপ্তকেন্দ্রমন্তত ॥৫৮॥  
 ন তজ্জিহ্বামদীনায়া পরমাত্মচিন্তয়ৎ । অগ্রাহ চ স চেবীকাং দ্রৌণিঃ পাশিন' ॥৫৯॥  
 ন তুম্যদ্বদ্যাসাঙ্ক দিব্যমুদ্রয়ৈবদয়ৎ । অমৃতমাণ্ড্যান শুরান দিব্যাসুহৃদরান দ্বিতান্ ।  
 ত্রুপাশুয়ায়েতি ক্রবা ব্যাহতাক্রবং হতঃ ॥৬০॥  
 ইত্যুত্মা রাজশাক্ষিণ । দ্রোণপুত্রঃ প্রভাপবান্ । সর্বলোকপ্রমোহার্থং তদন্তঃ প্রযুযোচ হ ॥৬১॥

বৃক্কনচিৎবা অজমসিনা যেনয়েনো ভীম জমি প্রপ্তকেন্দ্রমন্তত ৫৫। মপাল যৌথে । মরমদি  
 মচাশোবু হাৎপ্রবা অখ্যামা অসি ৫৬। মপাল যৌথে হারমসী মীসী মচেন্দগী ভীমনা তাপ্রবনি ॥৫৭॥  
 গজা মপান্দা ভীমনা কসি উবদে হারবব সহ'আ ওইরবা, মিঃ৫ চাউরবা বেদব্যাস অসি  
 অতোপ অতোরা স্বাধিশিগো জোয়ননা ৫৮। মপান জদুদা কমতনা লৈরি ॥৫৮॥ ভীমনা  
 অখ্যামাবু মকম অজনা কমতনা লৈবহ উরে । মতম অসিদা তম্বিবা ধবক্ তোরবা অখ্যামা  
 অসি কুশন্তনা শাবা কোপীন অম' শেত্ৰনা মশাদা ঘী তৈশিল্লগা উফল রাইফুল অমুক্ মশা  
 পুয়া চাইশিল্লনা জরাউ রাউনা মুনিশিং অজগী মরজা লৈশিল্লনা কমতনা লৈ ॥৫৯॥ মতম  
 অজদা ভীমসেন লীকং পারবতনা লীরা উত্তহাপ হাণ্ডনা তেল্লা থোনা থোনা "লৈরম্মু লৈরম্মু নং।"  
 হারতনা প্রাপ্ত চেল্লিককৈ ॥৬০॥ অকিবগী মশক ওইরবা লীকং পারবা ভীমনা তেল্লা থোতনা  
 লৈরি । তুদা যুধিষ্ঠিরগা অজুনগম্ কুগী রবদা তোংতনা লৈরি । মাত্ৰ উবদা অখ্যামা  
 অসি কিবনা থক্ থক্ নীকলে । "মতম অসিদা মাসিমক্ ভৌকম্ থোকে " হারনা  
 অখ্যামান' ৬০বি-৥৫৭॥ অজগী অখ্যামান। মীঃমুহুনা লৈতবা মচাশু জতক্ মরন ভৌককৈ ।  
 থুৎলাক্ অজগী উপ চাকি মকমজ্জ অজ শোরা শোরা অখ্যামান। লীতনা অম বেজ্জনা পারবৎলিঃ৬১॥  
 মীঃমুহুনা লৈতবা থুৎলাক্ কৈনা অজবশিং অজনা থুৎলাক্ উবদা মগী থুৎলাক্ অমব  
 জিতর লয়না থাওবা ওয়া ভাঙনি হারবসি মকতনা অখ্যামান। ত্রুপির হারব থুৎলাক্ অম  
 কজ্জল হারনা থাও । পাউবনা উপা থাওলবা অখ্যামান। "পাঃবশিংসে হৌজকমক তুমহরো  
 হারনা তম্বিগিবা রাইসি হারককৈ । ॥৬২॥ নিংথো অথোইবা । মতকমণ চাউরবা অখ্যামান।  
 রাই অসি হারবগা জৎপুথ তুমহইরগে হারবগী মতাকম ত্রাশির কোবা থুৎলাক্ ওহ  
 থাওবকলে ॥৬৩॥ অজগী তুদা মরোজ অজব, চাকথেলগে হারবগী মতাকম মজ্জগীশক্তি।

ଭବତ୍ରାସିବିକାରାଂ ପାବକଃ ମହାୟତ ।

ଏବଂକାମିବ ଲୋକାଂସ୍ତ୍ରୀନ୍ କାଳାତକବ୍ୟୋଧୟଃ ॥୧୫॥

इति श्रीमहाभारते षडसाहस्रां संहितायां वैरागिकाः श्लोकाः-

पर्वणि एवमेकं अक्षरिरोहज्ज्यागे अयोरयोः ॥१॥

—:—:—

पाणिनिप्रकलिवा शोभनां मथୋକ ଅହନା ଶ୍ରୀମତୀ ମତମତୀ ସଂସାରୀଣୀ ସମକ ଓହରବା ବୈଶ୍ୟ ମୈନେ ଅବା  
କାପଥୋରକଇ ॥୧୬॥

ମକ୍ଷମ ଅସିନା ଶ୍ରୀମହାଭାରତନା ଶ୍ଳୋକାଂଶିଂଚାୟନା ଶ୍ରୀଗ୍ୟାସନା ଲେବା ସଂହିତାଦା ନୋଷ୍ଟିକପର୍ବନା  
ଏବଂକୀ ମହୁନା “ଅକ୍ଷରୋହଜ୍ଜ୍ୟାଗେ କୌ ତରାହମଦୋହୃତବା ଅଧ୍ୟାୟ ଲୋହିରେ ॥

## ଶ୍ରୀମହାଭାରତମ୍

( ଅର୍ଜୁନନା ସୁଂଲାର ସାବଣୀ ମତାଂ )

### ଚତୁର୍ଦ୍ଦଶାହସାୟଃ

ତରାମରିଷ୍ଟବା ଅଧ୍ୟାୟ ।

—:—:—

ବୈଶମ୍ପାୟନ ଉବାଚ ।

इन्द्रितेनैव दाणार्हं त्वमिन्द्राग्रवादिभिः ।

ଦ୍ରୋଣେଷୁଂକ୍ତା ମହାବାହରଞ୍ଜୁନଂ ଶ୍ରୀକାବିତ ॥୧॥

अर्जुननाञ्जुन । यदि वामस्य ते हृदि वर्तते ।

ଦ୍ରୋଣୋପନିଷ୍ଠଃ ଶ୍ରୀକାବିତଃ କାଳଃ ସଂଶ୍ରାନ୍ତି ପାତବ ॥ ୧୨॥

वाक्यं पाश्यान्मन्त्रं परिब्रूयात् तदा ।

ବିଷ୍ମତକେତବ୍ୟାଜୀବନ୍ତସ୍ତନ୍ନିବାରଣ ॥ ୩॥

केनैवैनैवमुक्तं पातवः परवीरहा ।

ଅବାତରଜ୍ଞବାହୁର୍ଗଂ ଶ୍ରୀଶୁଭ ମଧ୍ୟଃ ସମୁଃ ॥ ୪॥

ବୈଶମ୍ପାୟନନା ହାୟଃ— ମହାରାଜ । ଜନମେଞ୍ଜୟ । କହବା କହନା ଅହନ,ବଦା ଅବ୍ୟାସାଶି  
ସୀତାନାତା ସୀତେନ୍ଦ୍ର ଉପଦା ମାନାତୋଗଦୋରିବହୁ ଶତଦାକ୍ତୁନା କହନା ଅର୍ଜୁନା ଅହନା ହାୟକଇ  
॥୧॥ ପାତୁ,ନନ୍ଦନ । ଅର୍ଜୁନ । ଅର୍ଜୁନ । ଦ୍ରୋଣନା ମମାଟେକେନା ତାସିବିବା ଲାହିଣୀ ସୁଂଲାର ଅହ ନଂ  
ନୋଷ୍ଟିକପର୍ବନା । ମାହ ସାନନବଣୀ ନୀଞ୍ଜିନବଣୀ ମତମ ଓହରେ ଅର୍ଜୁନ । ॥୨॥ ଭୟତନନ୍ଦନ ! ନବାସ  
ଅହନା ନଚୋଗନାଶିବ କହନବା ଅବ୍ୟାସାଶି ସୁଂଲାର ଅସି ଶାକ୍ତୋକବା ସୀରମ୍ଲେନ୍ଦା ଲେତବା ସୁଂଲାର  
ହୋଜିକ୍ ହୋଜିକ୍ । ॥୩॥ କହନା ଅଗ୍ରମ୍ ହେକ ହାୟକ୍ତନା ଅର୍ଜୁନ ଅସି ଲୋକ ତେଲ ପାରବତ୍ତନା  
ସଦନୀ ହେକ,ଚୋଂଧେ ॥୪॥ “ଅହନବଦା ଅବ୍ୟାସାଶି ଅହନୀ କୁଂଦା ଇଶାଣୀ, ଅହନୀ ଇତନିନାଶି,

পূৰ্ব্ববাচাৰ্য্যপুত্ৰায় ততোহনন্তরবাহনে ।  
দেবতাভ্যো নমস্কৃত্য গুরুতাপৈব সৰ্বণঃ ।

বা তুভ্যাপৈব সৰ্বৈভ্যাঃ স্বত্ৰীত্ৰাক্ষা প্ৰবত্তপঃ ॥৫৮॥  
উৎসগৰ্জ পিৰং বায়রন্থবহ্নেব বায়তাম্ ॥৬০॥

( ১৫৮ )

তত্তত্তদন্তঃ সহস্ৰা সৃষ্টেঃ গাণ্ডীৰধননা ।  
তথৈব ত্ৰোণপুত্ৰস্ত তদন্তঃ তিগ্নতেজসস ।  
নিৰ্ঘাতা পহবচ্চাসন্ বেতুৰুতাঃ সহস্ৰণঃ ।  
শশঙ্কমত্তবহ্নোম আলামালাকুলং তুণম্ ।  
তাবন্ততেজসা লোকাঃস্তায়ন্তো ততঃ স্থিতো ।  
নায়দঃ সৰ্বভূতান্ ভায়তানাং পিতামহঃ ।  
তৌ যুনা সৰ্বধৰ্ম্মজ্ঞৌ সৰ্বভূতাহৰৈভিৰ্যো ।

ব্রহ্মজাল মহাক্টিয়দ্গুণাঙ্গানলগ্নিতম্ ॥৬১॥  
ব্রহ্মজালং মহাভ্রপং তেহে মত্তপঃস্বতম্ ॥৬২॥  
মহত্তমক ভূতানাং সৰ্বৈবৈবাং সমভায়ত ॥৬৩॥  
চচাল চ মহী কংক্সা সপৰ্বতবনক্ৰবা ॥৬৪॥  
মহাবী সহিতৌ তত্র দৰ্শনামাসুহৃতবা ॥৬৫॥  
উভৌ পৰয়িতুং বীৰৌ ভায়বাহনব্রহ্মৌ ॥৬৬॥  
দীপ্তয়োরব্রহ্মোৰ্যো স্থিতৌ পৰমতেজসৌ ॥৬৭॥

( যুগ্মক )

অহুদগী অতোপ অতোম্মশিংগী মজল ওইসম্ অহুদগী হায়রগা অজ্জুননা লাইরাম্ বিবীক্তা গুরুজননিংদা  
খুমলগা, জগৎকি মজলবু থন্ন থন্ন— “ঐগী খুংলায় অসিনা অখৰামাগী খুংলায়বু তাকখোকপা  
ওইসম্” অহুদগী হায়রগা য়েকব ওহু অজ্জুনস্ ব্রহ্মাশর কোবা খুংলায় অহ খাদোরকই ॥৫-৬॥  
অজ্জুননা লংশিল্লকলিবা মৈরিখোক্তা চাক্ৰবা ব্রহ্মাশির হায়বা খুংলায় আস ঐনয়গী মৈগী মতো-  
গুয়া মায়গৈ পুবা পুমভাল ভায় চাকপা হোরকলে ॥৭॥ মতো অসিগুয়া অখখাননা খাদো-  
রকলিবা ব্রহ্মাশির অহুদগী মায়গৈ পুবা পুমভাল ভালহুয়া মৈ ফুৎ ফুৎ হোইনা চাক্ৰা চাক্ৰা  
পাইশিল্লকই ॥৮॥ মতম অসিদা ফুংশিল্ল টেপোম্ অমি ফুনবগী মখোলগা লোয়ননা মৈরি ক  
কয় পাইখোরকই । লংভাটেশেল লিংশি লিংশি পাইখোরকই । জীব পানবা পুন্নমকী মকম  
অকিবগী খোদোক অহ ওইত্রে ॥৯॥ নোংমশোহুত্ৰা অকিবগী মণক্ ওইরবা খোলাউ তাবি । মৈর-  
শিংদো অসুমমুম শম্বোকলক্লে । চীভ মান তুরেলগা লোয়নবগী পুখী অসি থক্ থক্ নিকই ॥১০॥  
মতম অসিদা অজ্জুনগা অখখামাগা অনি অসি মাগী মাগী খুংলায়না মি পুন্নমকি থম্বোয়দা  
অকিবা মিপাইবা পোকহল্লুনা মাঙনভাক্ৰবা ভোনরক্ৰবা খোদোক অসি নায়দগা বেন্‌বাসগা  
অনিবা উরে ॥১১॥ মতম অসিদা জগৎকি কারবৎ থন্নবা নায়দগা ব্যাসগা অনিবা অজ্জুন  
অখখামা অনিবু থামজিনগে হায়না থন্নক্লে অহুগী তুদা ধৰ্ম্মগী তহু পুহ থঙলবা, জীব  
পানবা পুন্নমকি মজল ওইনবত থন্নববা মহাতেজ লৈয়বা নায়দগা ব্যাসগা অনিবা থখোয় অনিগী  
খুংলায় অনিহুগী মরক্তা চপ জেল্লি ॥১২-১৩॥ অহুগী তুদা তপস্যাগী শক্তিনা লাক্‌ম কাভ-

ତଦନ୍ତରସଦାସ୍ତ୍ରାପାଗନ୍ୟା ସମ୍ପନ୍ନିନୋ ।

ଆନ୍ତାୟସିବରୋ ତତ୍ର ଅଜିତାସିବ ଶାବକୋ ॥୧୫॥

ଆମତ୍ତାଦ୍ଭିରନାସ୍ତ୍ରୋ ଦେବଦାନବସମ୍ବତୋ ।

ଅନ୍ତତେଜଃ ଅମୟିତୁଃ ଲୋକାନାଃ ହିତକକାୟାୟା ॥୧୬॥

(ଯୁଗକବ)

ସ୍ବାସୀ ଉଚ୍ଚତୁ: ।

ଜାନାମଜ୍ଜବିଦଃ ପୁର୍ବେ ସେହ୍ୟାତୀତା ମହାରାଧା: । ନୈତଦନ୍ତଃ ସହୁନ୍ତେଷୁ ତୈ: ପ୍ରୟୁଜ୍ଜଃ କଥକନ ।

କିମିଦଃ ସାହସଃ ସୌରୋ! କୃତବନ୍ତୋ ମହାତ୍ମୟମ୍ ॥୧୭॥

ଇତି ଶ୍ରୀମହାଭାରତେ ଷଡ୍‌ସାହସ୍ରାଂ ସଂହିତାୟାଂ ବୈଷାମିକ୍ୟାଂ ଶୌଚିକ

ପର୍ବମି ଐସ୍ୟୈକେ ଅର୍ଜୁନାନ୍ତର୍ଯ୍ୟାଗେ ଚତୁର୍ଦ୍ଦଶୋହସ୍ୟାଃ ॥୧॥

—: (୦): —

ମହାବା, ସିଂହେ ଚାଉରବା ନାରଦଗା ବ୍ୟାସଗା ଅନିନା ମୈ ସପ୍ତେ ଅନିତ୍ରଗୀ ସରଜ୍ଜା ଲେଖଗା ସର୍ବୋ  
ଅନିନ୍ତ୍ର ମୈବୁଲ ଅନିଗୀ ସମ୍ପଦ ଓଈଢେ । ସର୍ବୋ ଅନିସି ଅମନା ଓମ୍ବକଜ୍ଜବା ଅହଗା ଜଗତ୍‌କି ଜୀବ  
ପୁଣ୍ୟସକୀ କାନ୍ତନବା ସଜ୍ଜଳ ଓଈବତ ଧଜ୍ଜବା ସୁନି ଅନିନି । ଜଗତ୍‌କୀ କାନ୍ତନବଗୀଦୟଜ୍ଜା ସର୍ବୋ ଅନିନା  
ସୌଢେ । ଡେଞ୍ଜ ଅନିନ୍ତ୍ର ମୁଖତ୍‌କେ ହାରନା ଧଜ୍ଜକଲେ ॥୧୪-୧୫॥ ଅହଗୀ ତୁନ୍ଦା ନାରଦ ବ୍ୟାସ  
ଅନିନା ହାରନକର୍ତ୍ତା: — ପ୍ରାନ୍ତ ପୁଷ୍ପା ଧଜ୍ଜଲବା ସହାଓଈଦି ମହାରସୀ କଜ୍ଜ କଜ୍ଜବା କରା ହୋଢେ । ସର୍ବୋ  
କନାଓଢା ଅମତନା ଅସିଓଢା ପୁଂଲାରସ୍ତ ତାହିବଂ ମାଗୀ ସର୍ବଜ୍ଜା ଧକ୍ ଧାଜ୍ଜିରସିଦେ । ଅହନା ଅକନବା  
ଅନି ! କରଗୀନୋ ସର୍ବୋ ଅନିନା ଜଗତ୍‌କୀ ଯାଜନ ତାରନବା ପୁଂଲାରସି ଧାଜ୍ଜିରସକ୍‌ଲିବା ॥୧୬॥

ସକ୍ଷମ ଅସିଦା ଶ୍ରୀମହାଭାରତଦା ଶ୍ରୋକ ଲିଖି ଚାମନା ଶ୍ରୀବ୍ୟାସନା ଲେଖା ସଂହିତାଦା ଶୌଚିକ  
ପର୍ବଦା ଐସ୍ୟୈକୀ ସହୁନ୍ଦା “ ଅର୍ଜୁନାନ୍ତର୍ଯ୍ୟାଗ ” କୀ ଉପାୟସିଦ୍ଧବା ଅଧ୍ୟାୟ ଲୋଈସେ

—: \* : —



# শ্রীমহাভারতম্

( ব্রহ্মশির খুৎলারনা-পাতবকী গভর্দা চতুর্বিধা )

## পঞ্চদশোহধ্যায়ঃ।

তরামণ্ডাস্তবা অধ্যায়

— — — : — — —

বৈশম্পায়ন উবাচ ।

কুট্টৈব নরশাক্তিলা । ভাবগ্নিসমভেদসো ।	সংজহার শবং দিবাং অম্বাণো ধনজয়ঃ ॥১১॥
উবাচ ভরতশ্রেষ্ঠঃ তাস্মৈ প্রাক্তলিতদা ।	প্রযুক্তমন্ত্রমন্ত্রেণ শাস্ত্রানুষ্ঠানমিতি বৈ স্মৃয়া ॥২॥
সংহৃতে পরমাত্মেহস্মিনসর্বাণ্যন্যনৈবতঃ ।	পাপকণ্ঠা ক্রবং শ্রৌণিঃ প্রধক্ষাতাজ্ঞতেজসা ॥৩॥
যদত্র হিতমস্মাকং লোকানাতৈকৈব সর্বাণা ।	ভবন্তৌ দেবসন্ধাণৌ তথা সংযতমর্ষধঃ ॥৪॥
ইত্যাক্ষা সংজহারাজং পুনরেব ধনজয়ঃ ।	সংহারো দ্রুতবত্তন্ত দেবৈরপি হি সংযুগে ॥৫॥
দ্বিস্টমন্ত রণে তন্ত পরমাত্মন্ত সংগ্রহে ।	অশক্তঃ পাণ্ডবাদন্তঃ সাক্ষাদপি শতক্রতুঃ ॥৬॥
অকতেজোভবং তচ্চি নিস্টবৈকৃত্যননা ।	ন শক্যমাংস্কয়িতুং ত্রাজ্ঞাচারিত্যভূতে ॥৭॥

বৈশম্পায়ননা হার :- তাত মহারাজ জনমেজয় । মাতী খুৎলারনী হাঙদা তেজ বজ্রবা  
হুনি অনিনা লেপ্তনা লৈবহু উবদা অর্জুননা পুনা রাঙনা মাতী খুৎলারনী তেজ অত্র ধর  
লৌশিনবা হোই ॥১॥ তরত শাগৈগী অথোইবা মহারাজ । অর্জুননা খুৎলোরজননা খবি অনীদা  
কল্পনা হারয়কই — — — এগী খুৎলারনা অর্থখামাগী খুৎলার অসি বিংখিসহু হারতনা খুৎলার অসি  
এনা বাজগিবিনি ॥২॥ এনা এগী খুৎলার অসিব চারনা বিংহনা লৌশিনগদি পাপী অর্থখা-  
মাকি মাতী খুৎলার অসিনা এথোরপুয়মকপু চাক্বেকহনখিবা তারে ॥৩॥ অত্ননা এথোরগী  
জুয়দি কুগৎপুয়গী মকলইদরজা ল্যাটীগীশক্তি পুরবা খবি অনিনা হাখল অমুকা ধনবিস ॥৪॥  
কুকি হারয়গা অর্জুননা মাতী খুৎলার অত্রব মপুংকানা লোটলিনগে লাক্কা ব্রহ্মশির কোবা  
খুৎলারব্র লোটলিন বোয়জিনবসে স্বর্গগী ল্যাটীয়ায়রকসু ওফদগনি ॥৫॥ ব্রহ্মশির হারবসি অ-  
মুকাব খাদোকগদি মতম্ কল্পদা অর্জুন নন্তনা কনাওম অমতনা ওমদব'ন। অমুক কবি হা-  
মুগনি ইলুসাতুবা খুৎলার অসিব বামজিনবা লোটলিনবা ওয়জিবিনি ॥৬॥ মবুয়দি ব্রহ্মশির  
হারবা খুৎলারগী ওক্কা অকতেজদগী পোকখিবিনি মরম অত্ননা ব্রহ্মচর্য নন্তনা খেয়োরশেংদবা  
বীনা অত্রকংত্র শীজিরগবরি শীজিরগবা মল্যমক্কা তেজ অসিব অমুক লৌশিনবা ওরবে ॥৭॥



অচীরজ্ঞাচর্যো যঃ স্ট্রীবর্জয়তে পুনঃ ।  
 ব্রহ্মচারী ভ্রাতা চাপি হুরাচারবাপ্য তৎ ।  
 সত্যভক্তবরঃ শূন্যো ব্রহ্মচারী চ পাণ্ডবঃ ।  
 দ্রৌনিরপ্যথ সংশ্লেক্য ভাব্যো পুরতঃ স্থিতৌ ।  
 অবক্তঃ প্রতিসংহারে পরমাত্তমং সংযুগে ।  
 উত্তমব্যসনার্জেন প্রাপ্যত্রাণমভীপ্সুনা ।  
 অধর্ষন্ত কতোহনেন ধার্ত্তরাষ্ট্রং জিবাংসতা ।  
 ভতঃ স্ট্রেনিদং ব্রহ্মণ । ময়াভ্রমকতান্নানা ।  
 বিস্ট্রং হি নয়্য দিব্যমৈতদস্ত্যঃ হুরাসদম ।  
 তদিদং প্রাপ্তবেয়ানামন্তকার্যভিসংহিতম ।

তদস্ত্যঃ সাহসব্রজঃ সুর্জানং তস্ত কৃত্ততি ১৮।  
 পরমব্যসনার্জোহপি নার্জুনোহস্ত্যঃ বায়ুতত ১৯।  
 গুরুবর্তী চ তেনাত্ত্যঃ সংসহারাত্ত্বনঃ পুনঃ ১০০।  
 ন শপাক পুনর্ধোরমস্ত্যঃ সংহর্ষু বোজসা ১০১।  
 দ্রৌণিন্দীনবনা রাজন্ । বৈপায়নমভাবত ১০২।  
 ময়ৈতদস্ত্যমুৎস্ট্রং ভাবসেনতরাস্তুনে ! ১০৩।  
 বিখ্যাচারেণ ভগবন্ ! ভাবসেনেন সংযুগে ১০৪।  
 তস্ত ভুরোহস্ত্যঃ সংহারঃ কর্ণঃ নাহবিহোৎসরে ১০৫।  
 অপাণ্ডবায়োতি যুনে । বহ্নিতেভোহহুস্ত্যঃ বৈ ১০৬।  
 অস্ত পাণ্ডুস্ত্যান সর্কান্ জীবিতাদ্ভংগায়িত্ততি ১০৭।

ব্রহ্মচার্য্য ভ্রাতৃ ভৌদনা খুংলার অসিবু খাদোকগ্রগা অমুক লোইশিনগে হোৎনরবদি মহাক  
 মশামকী কোকপু অহুগা মাগী খোঙ্লেয়ার পুরমকপুস্ত ককই ১৮। ময়াভৈদা অর্জুন অসি ব্র  
 ক্ষার্চ্য্য ভ্রত মপুংকানা ভৌখি । দ্রব্যোথরচিংবনা মীনা খাওবা ওমদবা অরাব খুদোংখীবা কয়া  
 পীখিহুমন্ত অর্জুননা করিওবদা খুংলার শীজিরখিদে ১৯। অর্জুন হারবসি সত্যবাদিনি,  
 অকনবনি, ব্রহ্মচারী ওইহুনা গুরুজননা হারবইনব মৌশক্ অমওইবিবনি । অহুনা অর্জুননা  
 ব্রহ্মশির কোবা খুংলার অশিবু মশানাখাদোকগ্রগা মশামক্ অমুক লোইশিনবা ওমবি ১০০।

অহুগা অর্থখামাদি মহাকি খুংলারহুগী মশাওদা ঋষি অনিদ্রু উনা উনা মহাকি খুংলারহু  
 লোইশিন খামজিনবা খোমজিনবা ওমবিদে ১০১। নিংখৌ । অর্থখামানা মশাগী খুংলারহু  
 লোইশিনবা খামজিনবা হৈতবা ওমদবহুদা মায়্য হানা ইকারবগা লোরননা বেদব্যাসদা অন্তরা  
 হারখিঃ— ১০২। যুনি । ঐদি ভৌমগী মখুংস্তা খুদোংখীবা থরাই খাবা কাওবা কংলগজা  
 হারবহুগী খুশোখিবনা কিমনগ্রহুনা অকিং অকাই ওইনা খুংলার খাদোকক্রগে ১০৩। তপবন  
 ভৌমসেননা গদাযুজগী মতমদা নিয়ম কারনা লালগী বিখিগী রাংমদা দ্রব্যোথবগী মকমদা  
 অধর্ষগী থবক অম শাখিনা ভৌখে ১০৪। মহর্ষি ! শেনা হাচলোকচগে ঐগী থম্মোরলে  
 অশাউবা মেখিবা হারবহু ইয়াও রাওবনি চারবদি রাদে । অহুনা খুংতাইনবিদবদগী  
 ব্রহ্মশির হারবা খুংলার অসি ঐনা পুথোকচক্রবনি । অহুগা মসিবু অমুক খামজিন লোই-  
 শিনবদি ওমজজে ১০৫। যুনি । “ পাণ্ডবখিঃ মাওহুস্ত্যো তুহহুস্ত্যো ” হারনা অগ্নি মস্ত  
 শোপুনা মৌরমলেকা লৈতবা, লাকওম কাওমদবা খুংলার অসি ঐনা খাদোকউরে ১০৬। মরম  
 অহুনা পাণ্ডবখিগী মাওনবগীদমস্ত সংকর ভৌদনা মস্তগা লোরননা পুথোকউবা ব্রহ্মশিরনা  
 পাণ্ডবখিঃদি ওলি শোরদনা চাকথেকখিঃ ভায়ে ১০৭। অর্থখি । হৌজিত্তি কম্বৌনি ।

কৃতং পাপমিদং ব্রহ্মন! রোষাবিষ্টেন চেতসাম্ । বধযাপ্যন্ত পার্ধানাম্ মরাত্তং স্বহতা রবে ॥১৬॥

## ব্যাসউবাচ

অস্ত্রং ব্রহ্মশিরস্তাত! বিধান্ পার্ধো ধনঞ্জয়ঃ । উৎসৃষ্টবান্ ন রোষণে ন নানাং তবাহবে ॥১৭॥  
 অস্ত্রমস্ত্রেণ কু রণে তব সংময়িত্ততা । বিসৃষ্টমৰ্কুনেনেদং পুনশ্চ প্রতিগৃহীত্ব ॥২০॥  
 ব্রহ্মাস্ত্রমপ্যবাপ্যৈতৎপদেপাৎ পিতৃপুত্রব । অত্রৈবাম্মহাবাহুনাকম্পিত ধনঞ্জয়ঃ ॥২১॥  
 এবং ধৃতিমতঃ সাত্বোঃ সৰ্ব্বাস্ত্রবিহ্ববঃ সতঃ । সবা তুবন্ধোঃ কাম্যাবঃ বধমস্ত্র কাচসি ॥২২॥  
 অস্ত্রং ব্রহ্মশিরো যত্র বরমাস্ত্রেণ বধাতে । সবা হাদশ পৰ্জ্যগুত্রাষ্ট্রিং নাভবতি ॥২৩॥  
 এতদৰ্থং মহাবাহুঃ পত্তিমানাপ পাণ্ডবঃ । ন বিহস্তাত্তদস্ত্রং প্রবাহিতচিকীর্ষয়া ॥২৪॥  
 পাণ্ডবাত্তক রাষ্ট্রক সদা সংরক্ষ্যামেব হি । তস্যায় সংহর দিবাঃ স্বমস্ত্রেতম্মহাভুজ । ॥২৫॥  
 অরোবন্তব চৈবান্ত পার্ধাঃ সন্ত নিরামরঃ । ন তুধম্বেণ রাজর্ষিঃ পাণ্ডবো দেবদাম্বজি ॥২৬॥  
 মাণ্ডকেব প্রয়চ্ছন্তো যন্তে নিরাস তিষ্ঠতি । এতদাদায় তে প্রাপান্ প্রতিবাস্ত্রি পত্নাবাঃ ॥২৭॥

অশাউবগী মধা পোনবিহ্বনা পাণ্ডবশিংগু হাংলগে হারনা লেপবিহ্বনা ব্রহ্মশিরব পুৰোকউহনা  
 তমধিরব পাপকা কৰ্ম অম ননাইনা তৌজকরে ॥১৮॥ অশ্বখামাগী মবক শেনা হারদোরকপা  
 রাসি তাবদা বেদব্যাসনা হাররকইঃ— ঈবুতো । ব্রহ্মণ । পৃথানন্দন অজ্ঞান অসিত্র ব্রহ্মশিরগী  
 প্রয়োগ মস্ত্র বিনিয়োগনচিৎবা শাস্ত্র বিধি কারদনা লোইনা হৈবা খণ্ডবনি । অদ্রুগু মহাস্ত্রা  
 ওইরবা মহাক্তি কন রায়। অশাউবগী মধা পোনবিহ্বনস্ত্র পুংলার অসি করিগুয়া মতমহা শী-  
 জিন্নত্রি ॥১৯॥ অদ্রুগু মহাক্তি গুল শীজিন্নত্রি বাসদি নহাকী পুংলার অসি বারমদাওদা অর্ধ-  
 খামাগী মজল ওইসপু— অসিকাওবা হারবিবনি অদ্রুগা মহাক্তি পুংলার অসি মপুংকানা হৈব  
 খণ্ডবনা অয়ুকস্তু লৌপিনত্রে ॥২০॥ অদ্রুগা অশ্বখামা । কল্পবা, ধম্প' চেজবা অজ্ঞান আলদি  
 নহাকী নপাবুঃ গুরু জোণাচার্য্যগী রাথং পাউতাক্ মতুংইয়া ব্রহ্মাস্ত্রসে কংহনস্ত্র কত্রিয় ধম্প'গী  
 লাকলমদগী থক্ নাহোরক্জি ॥২১॥ অশ্বপ ধম্প' লৈবা, খাঙইবা, মাগী মরাল তাকপি হৈব  
 শাস্ত্র শস্ত্র পুয়া হৈর খণ্ডলবা সত্যবাদি ওইবা অজ্ঞানবু মাগী মচিগ্ননাওলিগো লোয়ননা নহাক্তা  
 হাংকে বজ্রিবাদি করিগীনো ? ॥২২॥ ব্রহ্মশির অঘনা ব্রহ্মশিরগু বিহ্বনা বমধবা লয়দম অধি  
 লৈপাক অদ্রুগা চহী তরানিখোই চুপা নো তাদবান ॥২৩॥ মরম্ অহনা মসি খণ্ডবা অজ্ঞাননা  
 ওয় ওয়া অগংকী মজলগীদমত্কা বাগী ব্রহ্মাস্ত্রনা নহাকী ব্রহ্মাস্ত্রগু বিহ্বনবিদে ॥২৪॥ অকনবঃ  
 অশ্বখামা । পাণ্ডবশিং, নশামক্ অদ্রুগা লৈপাক অসি নহাক্তা ব্রহ্মণ অম ওইনস্ত্র তাককক  
 কনকম বোকপনি । অহনা ব্রহ্মণ । অসিওয তমধিরবা পুংলার অসে লৌলিহ ॥২৫॥  
 ওসিগী নংগী বশ্মোরদো অশাউব কল্পকপনচিৎবা লৈতবা হারবহু ওইগুসপু । পাণ্ডবশিংলিহ  
 দুঃতাইরাটকনা লৈহৌসপু । রাজর্ষি ওইরবা যুধিষ্ঠীর অসে ধম্প' কারনা অয় ভৌবদি উপার  
 পামদবনি ॥২৬॥ অহনা ঐ বা অব হারগে ব্রহ্মণ ! নহাকী কোকবক্ত লৈরিবা বনি অদো

শ্রৌণিকুবাচ

পাণ্ডবর্ষান রত্নানি যচ্ছাত্রং কোরবৈর্ধনব । অবাপ্তমিহ ভোক্ত্যহমঃ মণিম'ম বিলিখ্যতে ॥২৮॥  
 যমাবধ্য ভয়ং নান্তি শত্রুবাণীকৃষাশ্রয়ম । দেবেভ্যো দানবভ্যো বা নাগেভ্যো বা কথংন ২৯।  
 ন চ স্বাক্ষোগণভয়ং - ভক্তবভয়ং তথা । এবং বীৰ্য্যো মণিবয়ং ন মে ত্যাক্যো কথংন ৩০।  
 বহু মে ভগবানাহ তথে কাশ্যমনস্তরম । অয়ং মণিরয়জ্ঞাহমিবাণী তু পতিষ্যতি ।

গর্ভেধু পাণ্ডুপুত্রাণামুক্তরায়ান্তোধাদরে ॥৩১॥

ন চ বভোহাস্য ভগবন । সংহতঃ পুনরুভয় । এতদ্রমতশ্চৈব গর্ভেধু বিস্তজ্যামাহব ।  
 ন চ স্বাক্ষ্য ভগবতো ন ক'রবে্য বহামুনে ৩২ ।

ব্যাস উবাচ

এবং কুরু ন চাত্তা তু মুক্তিঃ কার্য্য। স্বয়ানব । গর্ভেধু পাণ্ডবেয়ানাং বিস্তজ্যেবহুপারম ৩৩।

বৈশম্পায়ন উবাচ

ভতঃ পরমব্রতঃ শ্রৌণিকুভতমাহবে । বৈশম্পায়নবচঃ জ্ঞেয়া গর্ভেধু প্রমুখোচ হ ৩৪।

ইতি শ্রীমহাভারতে ষড়সাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াকিক্যাং সৌপ্তিক

পর্বণি ঐষীকৈ ব্রহ্মশিরোহস্তস্ত পাণ্ডবগত প্রবেশে

পঞ্চদশোধ্যায়ঃ ৩৫।

—:—:—:—

পাণ্ডবশিখা পৌথোক্রে । পাণ্ডবশিনো মনি অসি কংলবদি নগী থরাইবুসু কনবিগনি ১২৭।  
 অশ্বখামানা হারঃ— মহর্ষি । পাণ্ডবশিং কোরবশিগী পুন্নয়া লৈজরিবা ললধম রাজ্যসম্পত্তি  
 পুন্নমক অসিদগী ঐগী মনি অসিগী মমন্ন। রায় হেনবনি ১২৮। মনি অসি শিব অমাদ পুখদ।  
 মী মহাক অগ্নী মশাদ। খুংলারগী করিগুয। তমখিরবা লায়নাগী অরাম খোরাবগী করিগুয।  
 আকব চিনেবা অমত লৈয়েই । লাইহিচাচা গন্ধর্ব লিঙ্গ চিবদগীসু করিগুয। অকিব অমত  
 লৈয়েই ১২৯। হিচা রাইতস্থগী অমদি জয়ানব ডাকুনচিবদগী অকিব মীপাইবা অমত লৈত  
 মুনিদেব । অসিগুয। মনিসিগী শক্তিিনি । অতুনা ঐ করিগুযদ। মনি অসিদি খাদোকপ।  
 ভমজয়েই ১৩০। অতুগ। মুনিদেবনা হায় তাকপিগিবহুমদি ঐ ভৌজগে । অতুগ। মনিসিগ।  
 ঐগ। অনিসিদি লেঙদনা সুমক লৈজগে । অতুগ। ব্রহ্মশিরগী মজ্ঞ শোজিনজবা শীতনাং মতেক  
 অসিদি পাণ্ডবশিগী অমত ভারগবা প্ৰবা ওইনা লৈহোরগদবা উত্তরাগী গর্ভদ। ঐ মজুম ওইদনা  
 লৈরিবা অগ্নাং অনিগী মথক। তাকুবা ওইরসসু ১৩১। মহর্ষি । ঐগুযনা মহর্ষিগী  
 রাথবু ভাকুবা হারবসে ওইথোকবনি; অতুভগবন । খাদোজবা খুংলার অসে ঐ খামজিল  
 লৌঠাশিববা ভমজয়ে । অতুনা ঐ খুংলার অসে অত্ভাংশিগী মশাদ। খাজিগুজগে ১৩২।  
 ব্যাসনা হারঃ— ব্রাহ্মণ । করে ননো বজ্রবিসদগী হেয়া অতোম্ব বুদ্ধি অমম্বক ভৌকরহু ।  
 পাণ্ডবশিগী গর্ভদ। লৈরিবা অত্ভাংশিদ। শীজিন্নজবা ভোকলো ১৩৩। বৈশম্পায়ননা চাত্তঃ—  
 অসিগী তুদো অশ্বখামানা বেদব্যাসগী রা অত্ভ তাবদ। পুথোকখিবা খুংলার অত্ভ পাণ্ডবশিগী  
 গর্ভগী অত্ভাংশিদ। শীজিন্নজবা ১৩৪।

স্বকম অসদ। শ্রীমহাভারতদ। শ্লোকলিপিং চামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদ। সৌপ্তিক  
 পর্বণি ঐষীকদ। "ব্রহ্মশিরোহস্ত" গী পাণ্ডব গর্ভ প্রবেশদ। জয়ামভাতবা অধ্যায় লোইয়ে ।

বৈষ্ণৱ্য পুস্তক উবাচ ।

অভিন্নশ্রী যচ ওনা লৈয়বা অঙাং অদ্দা খাজীনাথৈ হারবসি থঙল কাওবদা উম্মা কুঙাউনা  
 মোমোন (নাকু) ত্রিকুফনা অস্থখামাদ। অস্থয়া হারব:— ১১। “ মৎস্য দেশগী নিংখো  
 ১২ ইক বজ কন্যা, অজুগী মামো দুগী উত্তরানা খুন্নয়। অমদা লৈবদু উদ্দা কনাওহা  
 ত্রুত যজ্জবা ব্রাহ্মণ অমন। অস্থয়া হারব: ১২। উত্তরা ! কোরব পাণ্ডবকী জাঞ্জাও অসিন  
 হেক জোউৎগ নচানিলা অম পোকনি । ময়ম অদ্দনা অঙাংসিগী যিং পরিকৎ অস্থয় হারনা  
 কোঙি ১৩। অস্থয় ব্রাহ্মণ অস্থগী হাদে অস্থয় ওউগনি পাণ্ডবলিগী পিবা ওউহোগদবা পরিকৎ হারনা  
 কোবা অঙাং অম শোয়রনা পোকনি ১৪। সাত্তত্ত্বংগী কুফনা অস্থয়া হারবকলবদা সাত্তত্ত্বা খাউনা  
 অস্থয়া হারনা কুফনা হারবক:— ১৫। বজ ! নহাঙ্গা পাণ্ডবলিগীত মৌচঙ চঙহনা হারবসি থক  
 অস্থয়া ওউহোট । ময়ম কুফা পাণ্ডবকাক। ঐশিগু ঐনা হারবলিগদো অমানবা থক ওউহোট  
 ১৬। কুফ । নশামক। কনগে বীজলিবা, উত্তরগী গভ'দা লৈয়বা অঙাং আসে, অসিগী মথক  
 ঐগী ঐগীকাত্ত অসিন। তাবা ওউগসম ১৭। কুফনা হার:— অস্থখাম। নহাকৈ অস্থখা

## ভগবানুবাচ

অযোয: পরমাত্ম পাতন্ত্র ভবিষ্যতি । স তু র্তো বৃতো আতো দীর্ঘবাসুবাশ্রতি ৷৮৷  
 স্বাত্ কাপুরুষং পাপং বিহু: সৰ্বে মনোবিপ: । অসঙ্কং পাপকৰ্ম্মণ: বালজীবিতযাতকম্ ।  
 অম্মাত্মন্ত পাপন্ত কৰ্ম্মণ: ফলমাপুহি ৷৯৷  
 ত্রৌণি বৰ্ষসংস্রাণি চরিষ্যসি মহোমিয়াম্ । অশ্রাপু বন্ কচিং কাকিং সংবিদং জাতু কেনচিং ৷১০৷  
 নির্জনানসহস্রং দেধান্ প্রবিচরিষ্যসি । ভবিষ্যী ন হি তে ক্ষুদ্র । অনবধোয়ু সংস্থিতি: ৷১১৷  
 পুষ্যশোণি তগজী চ তুর্গকাত্তারসংশ্রয়: । বিচরিষ্যসি পালান্বন । সৰ্ব্বব্যাধিসমস্থিত: ৷১২৷  
 বয়: শ্রাপ্য পরিক্ষিত বেদত্রয়বাপা চ । কণাঙ্করবতাকুর: সৰ্ব্বাশ্রাপুপসল্লাতে ৷১৩৷  
 বিদিত্য পরমাত্মান কত্রাশ্রতে স্থিত: । যষ্টি বর্ষাণি ধর্ম্মায়া বসুধাং পালয়িষ্যতি ৷১৪৷  
 ইতশ্চোক্ষ: মহাবাহ: কুরুমাহো ভবিষ্যতি । পরিক্ষিমায নৃপতিবিষভন্তে হৃদয়তে ! ৷১৫৷  
 অহং তং জীবয়িষ্যামি দক্ষ: শস্ত্রাগ্নিতেজসা । পশু মে তপসো বীৰ্য্যং সত্যন্ত চ নরাধম । ৷১৬৷

মশকু ওইরবা খুংলায় অসিহু অয়েমদা থকু মাঙলোই । অজুনা উত্তরাণী গর্ভদালৈরিব:  
 অঙাং অসিহু খুদক্কা শিগনি । অজুগা অয়ক অঙাং অসে হিংগনি, কুটনহু পুনশিনি ৷৮৷  
 বৃদ্ধমান ওইবা অশিংবা মৌশিংনা থঙজুনা লৈরিবনি, মাজ্জি, অশ্বখামা নহাক অসে মচা পুক  
 অয়নি । পাপীনি, হয় কুরা পাপকৌ থবক ভোরবনি । হৌজিকপু নহাক ময়াল লৈজুবা  
 গর্ভদা, লৈরিবা অঙাং অসিবু হাৎকদবগী হোৎনরি । নহাক পাপকৌ থবকাসগী মইহে কং ৷৯৷  
 নং চহৌ লিপি: অজু চুপা করিগুয়া কালদা করিগুয় মকমদা কনা অযতগী খুঙাই রাইকবগী  
 রাগী রাতাই শানবগী খুঙাইবা পাখবা কদনা পৃথিবীগী মকম খুদিংদা কোরচৎ চৎজুনা  
 অম্মকু মইরজবনি ৷১০৷ পুকচেল পীকুবা ত্রাক্স । সহায় উপায় লৈতবা মঙদা নহাক  
 কোরচৎ চৎজুনা লৈখো ময়মদা সমাজদা নংগী লৈকম চঙকম অমত লৈতবা ওইমসহু ৷১১৷  
 পাপী ! নহাক জে নাইনা থলুবা চঙব চৎপদা রাববা উমং রামদা কোরচৎ চৎজুনা ব্যাধি  
 পুষ্মক্কা নশাদা পুমহুনা অজম লৈজগদবনি ৷১২৷ অজুগা অসোমদনা উত্তরাণী গর্ভদগী পো-  
 কলকপা মচা পারাক্কে হায়বসিনা চহৌ মতাং চানা ত্রাক্সারি ওইজুনা থরদানগী মচা কপাচাধা-  
 দগী খুংলায় পুখা তমগনি হৈগনি ৷১৩৷ ধর্ম্ম চেলবা পরিক্ষিত হায়বজুনা শাস্ত্র শস্ত্র পুষ্মক  
 হৈতনা ক্ষত্রিয়গী ধর্ম্ম কায়দনা চহি হুক্ষ, চুপ নিংগো ওইজুনা পানপনি ৷১৪৷ পুত্বেল বারবা  
 নং হিংলিঙেদা নংগী নমাত্তক্কা উত্তরাণী মচা পরিক্কে কুকদেবগী নিংগো ওইজুনা পানপ-  
 দৌরিবনি ৷১৫৷ পুকচেল পীকুবা । নংগী ত্রাক্সানা চাক্বেক্কেহু ইনা অঙাং অসিবুদি হিং-  
 হনগনি কনগনি কনগনি । নানা ঐগী তপস্যাগী শক্তিহু য়েও, ৷১৬৷ বেদব্যাসনা হায়: — অথ-

পৰ্বণি]

ষোড়শোহধ্যায়ঃ

ব্যাস উবাচ ।

যস্মাদনাদৃত্য কৃতং যস্মান্মান কৰ্ম দাকুণম্ । অক্ষণন্ত সতশ্চৈব যস্মাক্তে বৃত্তমীদৃশম্ ॥১৭॥

তস্মাদ্ধেবকৌপুত্র উক্তবাহুতমং বচঃ । অসংশয়ং তে তত্ত্ববি ক্ষত্রধৰ্ম্মময়ঃ ॥১৮॥

(বৃদ্ধক-

অশ্বখামোবাচ ।

সদৈব ভবতা অজ্ঞান্! হ্যস্তামি পুরুষেহিহ । সত্যবাগন্ত ভগবানয়ম্ পুরুষোত্তমঃ ॥১৯॥

বৈশম্পায়ন উবাচ ।

ঐদামাথ মণিঃ দ্রৌণিঃ পাণ্ডবানাং মহাজ্ঞানাম্ । অগাম বিমনাস্তেবাং পশুতাং সৰ্কেব্যাং বনম্ ॥২০॥

পাণ্ডবান্কাপি গোবিন্দং পুরস্কৃত্য হতঃস্বিঃ । কৃষ্ণবৈশম্পায়নকৈব নাবদম্ মহামুনিম্ ॥২১॥

দ্রৌণপুত্রস্ত সহজং মণিমাদায় সখরাঃ । দ্রৌপদীমভ্যাবস্ত প্রায়োপেতাং মনস্বিনীম্ ॥২২॥

(বৃদ্ধক-

ততস্তে পুরুষব্যাভ্রাঃ সদৈশ্বরনিলোপমৈঃ । অভ্যমুঃ সহদাশাহীঃ শিবরং পুনরেবাহ ॥২৩॥

অবতীৰ্য্য রথান্ত্যাস্ত অরমাণা মহারথীঃ । দদৃশুঃ দ্রৌপদীং কৃষ্ণমার্কটমার্কটবরাঃ স্বয়ম্ ॥২৪॥

তামুপেত্য নিরানন্দং হুঃখশোকসমম্বিতাম্ । পারবর্ষী ব্যতিষ্ঠন্ত পাণ্ডবাঃ সহকর্ণবাঃ ॥২৫॥

থাম। নহাক্ষা ঐশোয় ময়াম চতুহুনা হায়র কাণবদ। তমধিরবঃ খবক্ আস ভৌরে, ব্রাক্ষণ-  
ওইনা পোক্তগা নাদি অসি কুহা ব্যবহার অসি ভৌরে। কৃষ্ণনা হোজক নভোম্ব হায়'অবদে  
শোয়দনা পোক্তগদবনি। অ'সগী মথক্ নহাক্ষি ব্রাক্ষণ ওইরগা ব্রাক্ষণদগী হু'বা ক্ষ'ত্রয়  
মখোদা খুং লামশিল্লি ॥১৭—১৮॥ অশ্বখাম না হায়ঃ— মহার্ষ! ঐ তাইবাংমগী মরক্তা নহাক  
লোয়ন'হুনা ভাক্ লৈগে। মাত্ততদ। ভগবান শ্রীকৃষ্ণগী রাশ'সিহু অচু'বা ওইগান ১৯৥ বৈশ  
ম্পায়ননা হায়ঃ— মহারাজ! জনমেজয়! রাইে অসি হায়রগা অখ'বামানা মকোক্তগী মা-  
অহু লৌখোক্তুনা পাণ্ডব'শ'দা পীর'সগা খ'ত'হুগী ম'ভ'ম'ক'দা বন ১৭.৮ ॥২০॥ যেক'ব ওখ  
পাণ্ডব'শ'সু অশ্বখামাগী পোক'প'দগী লোয়ন'র'ক'পা মনি অহু'বু পুহুনা কৃষ্ণ, মহার্ষ' ব্যাস অহু'গ  
নারদনা মাজ খায়'হুনা চরা হে'নুনা শির'নি হায়না খ্যান তোহুনা লৌর'বা জো'পাদনা লৌর'ব  
অদো'মদা প্র'প্র'প লাকই ॥২১—২২॥ গু'লি'ক'ক'ম'ম'ভ' থানা চৌ'জি'বা শ'গো'ল'শি অ'ত'গী পা'ই'ল'ন  
নিপা অখো'ই'ব'শি'হুনা কৃষ্ণগা লো'য়ন'না লাক্জ: অহু'দা অমুক খু'ও'রে ॥২৩॥ পাণ্ডব'শিঃ অ'৮  
র'থ অনি'হু'দগী কুম'ধ'র'গা ম'শা তাই'ক'ক' তাই'না চরা হে'নুনা লৌর'বি রা'র'বি জো'প'দ'গী না'৮  
চ'উ'লি'ক'ক'ই ॥২৪॥ অ'ত'গী তু'দা পাণ্ডব'শি'না কৃষ্ণ'গ' লো'য়ন'না, চো'ক'খ'ক'বি, রা'র'বি জো'প'দ'গী  
অ'কো'য়'ব'দ। তুমি'ম' চ'প চ'প লে'য়'রে ॥২৫॥ ম'ভ'ম' অহু'দা ভৌ'ম'সেন'না খু'ও'টি'র'গী রা'খ' লৌ'দু'ন



ভতো রাজ্যভাজ্যতো ভীমসেনো মহাবলঃ । প্রদদৌ তং যশিঃ দিব্যঃ বচনকৈদমজ্জবোঃ ॥২৬॥  
 অয়ং ভদ্রে । তব যশিঃ পুত্রহতা ভিতঃ স তে । উত্তিষ্ঠ শোকমুৎসৃজ্য ক্ষত্রধর্মমুখ্যম্ ॥২৭॥  
 প্রজ্ঞাণে বাসুদেবস্ত শর্যবসিতেক্ষণে । যাজ্ঞাজ্ঞাচি যয়া ভীকু ! বাক্যানি মধুবাণিনি ॥২৮॥  
 নৈব মে পতয়ঃ সন্তি ন পুত্রা প্রাতরো ন চ । নৈব যমিতি গোবিন ! শর্যমিচ্ছতি রাজনি ॥২৯॥  
 উক্তব্যস্যি ভীজ্ঞাণি বাক্যানি পুরুষোত্তমম্ । ক্ষত্রধর্মাজ্ঞাপাণি তানি হং শর্তু মর্হসি ॥৩০॥

( বিবেকম্ )

৭৩০। হুর্ঘ্যোযমঃ পাপো রাজ্যস্ত পরিপন্থিকঃ । হুঃশাসনস্ত কুধিরঃ পীতঃ বিক্ষুব্ধতো যয়া ॥৩১॥  
 বৈরস্ত গভমাবুধ্যং ন শ্য বাচ্যা বিবক্ষ্যতাম্ । ভিত্তা যুক্তো জ্ঞোণপুত্রো ব্রাহ্মণ্যাদ্গৌরবেণ চ ॥৩২॥  
 যৌহস্ত পাতিতং দেবি ! শরীরস্থবশোষিতম্ । বিয়োজিতস্ত যশিনা বংশতক্ষ্যযুধং ভুবি ॥৩৩॥

### দ্রৌপদ্যুবাচ ।

কেবলাবুধ্যামাশ্রামি গুরুপুত্রো গুরুমম । পরশ্চেতঃ শাপং রাজা প্রতিব্রজাতু ভারত । ॥৩৪॥

যনি অহু দ্রৌপদীসী খুৎতা হাঙ্গগা অন্তর হরককে ॥২৬॥ নিভাষি । নানা পাত্ৰ মনিত  
 আসিন । অহুগা নচা হাৎষিবা পাপি অশ্বখামাহুয় ঐখোয়দগী শরাজয় কংদুনা চৎজে ।  
 অহুনা অরাবা ষাদোক্তুনা হৌৎলু ক্রিঃগী ধর্ম্যবু িভাঃগুৎ ॥২৭॥ মিপাইগনবি । মিত্তা  
 শংবারবি । মমাউদা কোরব পাণ্ডবকি মরজা সাক ভৌনহনগদবগী কৃষ্ণনা হস্তিনা নগরদা  
 রাজসভাদা চৎলুইদে । অহুগা নিংখো মশানহু মাহু পান্নবানি । মতম অহুদা নানা ক্ষত্রয়  
 নিভোল, ক্ষত্রয়গী লোয়নবী অমগী মতিক চাবা রাজাভদা ভাভাষবদো নহাক নিভাঃগুৎ ।  
 “ কৃষ্ণ । ঐপুরোয়বাশংদো লৈত্রবানি, ঐচা ঐশু কনাঅম লৈত্রবানি, ঐচন ঐনাও কনাঅমত লৈত্র-  
 বানি কৃষ্ণ । নহাকমকস্ত লৈত্রবগুয়নি, অসিনি নহাক্রা হার্যবদে ॥২৮—৩০॥ ঐখোয়গী ঐরৈবাক  
 বননবগী লাসদা যৈষারবা ওইরখা হুর্ঘ্যোযন হাৎলে । নবু অরাবা গীষবা হুঃশাসন হাৎলে, রাশক-  
 কি মতুউল্লা মৎবাতগী ঐ খুজোক ঐনা বকলে ॥৩১॥ য়েবদা খুমগদবা লমঙ্গগী কোকলে । অহুনা  
 যৌগী মতুদা অমবু িন্দা হৌবঃখি নিঃস্তু ঐখোয়বু িন্দা বকু ভৌরহোই অহুগী মৎজা ঐপা হাৎপা  
 অশ্বখামাবু মায়খীব পৌয়ে । অহুগা ব্রাহ্মণনি গুরুগী মচানি হারহুনা মৎখাইভদি লৌবিখিৎ ॥৩২॥ দে-  
 বী । অশ্বখামাগী মিৎচৎ পুত্রা মৎজে । মপানগী মপাত মভারয়ে মভোজ্য লৈহৌরব হারববু ২ঃ ৩ঃ ।  
 যুদুনা পুরকবনি । মহাকপু নমহুনা খুৎলায় ষাদোকহুয়নি ॥৩৩॥ দ্রৌপদীনা হায়ঃ—ভরতঃস্বন  
 পাভখোকপনকলিবা ববক অসিনা মদম ওইহুনা শিখিবা ঐচাশিগী মকমদা ভৌল্লা লমনসিমদি কো-  
 কলে । গুরুগী মচানি, ব্রাহ্মণনি হারহুনা ঐনহু অশ্বখামাবু হাৎপমকী রাবলমজি করা ভৌরুদে যনি অস  
 নিংখোনা যাগী কোকা বৎসহু ॥৩৪॥ “ মসিদি গুরুগী উচ্ছট্বে ” অন্তরা দ্রৌপদীনা হারহুদা দ্রৌপ-



ତଃ ପୂର୍ବାଦା ଉଦୋ ରାଜା ନିବନ୍ଧେବାକରୋତ୍ତମା । ଶ୍ରୀରାଜୁଷ୍ଟିମିତୋବ ଶ୍ରୋତ୍ରା ବଚନାଦନି ॥୦୫॥  
 ଉଦୋ ଦିବାଃ ସ୍ବିଷ୍ଟରଃ ସିରଗା ସାରୟନ ଶ୍ରୀତୁଃ । ଶ୍ରୀତୁତେ ମ ଉଦା ରାଜା ମତ୍ତେ ଇବ ପର୍ବତଃ ॥୦୬॥  
 ଉଦୋ ପୁତ୍ରୋକାର୍ତ୍ତା ଉତଃ କୃଷ୍ଣା ମନସିନୀ । କୃଷ୍ଣକାମି ମହାବାହଃ ପରିମଣ୍ଡଳ ଶର୍ମରାଟ୍ ॥୦୭॥  
 ଇତି ଶ୍ରୀମହାଭାରତେ ଷଡ଼ସାହସ୍ରାଃ ସଂହିତାୟାଃ ବୈଶ୍ଣାବିକ୍ୟାଃ ଶୌଖିକ-  
 ପର୍ବଦ୍ବି ଐ ଶୌକେ ଶ୍ରୋତ୍ରାଦୀଶାସ୍ତ୍ରମେ ଝୋଡ଼େଶ୍ବରାୟଃ ॥୦୮॥

—୦୧—  
 -ଦୀନା ହାସଜବଦଗୀ ସୁଧିଷ୍ଠିନୀ ୧ନି ଉତ୍ତ ଶ୍ରୋତ୍ରାଦୀଶାସ୍ତ୍ରମେ ଝୋଡ଼େଶ୍ବରାୟଃ ॥୦୯॥  
 ଯତିକ ମତ୍ତେ ଚାଉଡ଼େବା ନିଃସୌ ସୁଧିଷ୍ଠିର ଅସି ମନି ଅହୁବ କୋକ୍ତ ସେଂପା ମତ୍ତମଦା ସାନା ମତୋନ୍ଦା  
 ହାଡ଼େଦୋରକ୍ତା ଚାଉଡ଼େବା ଅମତ୍ତେ ଝୋଡ଼େବା ନିଃସୌ ॥୧୦॥ ଅହୁଗୀ ତୁନ୍ଦା ଶ୍ରୋତ୍ରାଦୀ ଅସି ମତା  
 କାରୟବଗୀ ଅରାବଦ ଶୁଭ-ଶୁଭା ସାୟ ସାନା ହୋଗେଲି । ଅହୁଗୀ ତୁନ୍ଦା କରୁବା ସୁଧିଷ୍ଠିନୀ କୃଷ୍ଣା  
 ମତ୍ତମଦା ତଂସି ॥୧୧॥

ମକ୍ତମ ଆସଦା ଶ୍ରୀମହାଭାରତଦା ଶ୍ରୀକାଳିଂ ଚାମନା ଶ୍ରୀବ୍ୟାସନା ଲେଂବା ସଂହିତାଦା ଶୌଖିକ  
 ପର୍ବଦ୍ବି ଐଶୌକିକ ମହୁନ୍ଦା “ ଶ୍ରୋତ୍ରାଦୀ ସାଂସ୍ତ୍ରନା ” ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀଭାରତକୃତ୍ତବା ଅଧ୍ୟାୟ ଲୋଡ଼େ ।

# ମହାଭାରତମ୍

( କୃଷ୍ଣା ସୁଧିଷ୍ଠିରଗା ଶ୍ରୀଭାରତା )

## ସମ୍ପଦାଶୋଧ୍ୟାୟ ।

ତ୍ରାତରେଂ ଶ୍ରୀ ଅଧ୍ୟାୟ ।

—:—:—:—

ବୈଶ୍ଣାବିକ୍ୟାୟନ ଉବାଚ ।

ଝୋଡ଼େଶ୍ବରାୟଃ ଶୌଖିକେ ତେ ଶ୍ରୀଭାରତାଃ । ଶ୍ରୀଭାରତାୟାଃ ଶ୍ରୀଭାରତାୟାଃ ॥୧୨॥

ତଂସି ହ କୃଷ୍ଣା ମାନେଶ୍ବରାୟଃ ଶ୍ରୀଭାରତାୟାଃ । ଶ୍ରୀଭାରତାୟାଃ ଶ୍ରୀଭାରତାୟାଃ ॥୧୩॥

ବୈଶ୍ଣାବିକ୍ୟାୟନା ହାୟଃ— ଅଧ୍ୟାୟା କୃତବ ଶ୍ରୀ, ଶ୍ରୀପାଦାୟ ଶ୍ରୀଭାରତାୟାଃ ଶ୍ରୀଭାରତାୟାଃ ଶ୍ରୀଭାରତାୟାଃ  
 ଅକରବା ଶ୍ରୀଭାରତାୟାଃ ଅକରବା ଶ୍ରୀଭାରତାୟାଃ ଅକରବା ଶ୍ରୀଭାରତାୟାଃ ଅକରବା ଶ୍ରୀଭାରତାୟାଃ  
 ହାୟାୟା ॥୧୪॥ କୃଷ୍ଣା ମାନେଶ୍ବରାୟଃ ଶ୍ରୀଭାରତାୟାଃ ଅକରବା ଶ୍ରୀଭାରତାୟାଃ ଅକରବା ଶ୍ରୀଭାରତାୟାଃ  
 ଅକରବା ଶ୍ରୀଭାରତାୟାଃ ଅକରବା ଶ୍ରୀଭାରତାୟାଃ ଅକରବା ଶ୍ରୀଭାରତାୟାଃ ଅକରବା ଶ୍ରୀଭାରତାୟାଃ  
 ହାୟାୟା ॥୧୫॥ ଶ୍ରୀଭାରତାୟାଃ ଅକରବା ଶ୍ରୀଭାରତାୟାଃ ଅକରବା ଶ୍ରୀଭାରତାୟାଃ ଅକରବା ଶ୍ରୀଭାରତାୟାଃ  
 ଅକରବା ଶ୍ରୀଭାରତାୟାଃ ଅକରବା ଶ୍ରୀଭାରତାୟାଃ ଅକରବା ଶ୍ରୀଭାରତାୟାଃ ଅକରବା ଶ୍ରୀଭାରତାୟାଃ

তথা কৃত্য বিজ্ঞাতাঃ সহস্রপতযোধিনঃ । ক্রপদভারবান্ধব যোদ্ধাপুত্রং পাতিতাঃ ॥৩৭॥  
যন্ত স্রোণো মহেচ্চাসো ন প্রাদাদাহবে যুধ্ব ৷ নিভয়ে বধিনাং শ্রেষ্ঠঃ ধৃষ্টদ্যুম্নঃ কথং হুনঃ ॥৩৮॥  
কিং হ তেন কঃ কৰ্ণ তথ্যযুক্তঃ নরব'ত ! ৷ যদেকঃ সমরে সৰ্বানবধীৰো অরোঃ স্তুভঃ ॥৩৯॥

### ভগবানুবাচ

নুনঃ স দেবদেবানামৌষরেমব্যয়ম্ । অগাম পরং শ্রেণিরেকভেনাববীচহুন্ ॥৪০॥  
প্রসন্নো হি মহাদেবো দম্ভাদমক্ৰামপি । বীৰ্য্যক গিরীণো দম্ভাদ্বেনেক্রমপি পাভয়েৎ ৭৭৭  
বেদাহং হি মহাদেবঃ তথেন ভরতর্ষভ ! ৷ যানি চাত্ত পুরাণানি কৰ্ম্মানি বিবিধানি চ ৮ ৮৮  
আদিরেব হি ভূগানাং মধ্যমতুচ্চ ভারত ! ৷ যিচেটেতে অগচ্চেনং সৰ্ব্বমশ্রুৎ কৰ্ম্মবা ৥৪১॥  
এবং সিস্কৃভু'ভানি দদর্শ প্রথমঃ বিভূঃ । পিতামহোহব্রবীচেনং ভুতানি স্বয়ং বা তিরস্ ১০৮  
হরিকেশশ্চথোক্তা ভুতানাং দোষদর্শিনা ৷ দীর্ঘকালঃ তপত্বপে মরোহস্তসি মহাতপাঃ ১১৮

জাখ অমগা খেনবা ওন্নবা ক্রপদ নিংখৌগী মচা কল্পবশিঃ অল্পবু অর্থম্ মা মথন্তনা করন্ন  
হাংখিবনো ? ॥৩৭॥ মহাবলুর্জীমৌ স্রোণ'চাৰ্য্যমক্ মাগী মারোক রাবা ওমখিববা রবি অথোইবা  
ধৃষ্টদ্যুম্নভুস্ব অর্থখামা মথন্তনা করন্ন হাংখিবনো ? ॥৩৮॥ পুরুসোত্তম । কৃষ্ণ ! অর্থখামানা  
ক'র করন্ন তপস্যা ভৌতনা মথন্তনা পাণ্ডবলাগ্নিশি'বু লেইখোক'খিবনো ? ॥৩৯॥ কৃষ্ণনা হার  
অর্থখামানা শোয়দনা, দেবাধিদেব, ঐশ্বর অবাঙ অস্তা লৈত্রবা মহাদেবগী আশ্রয় লৌরশ্রনি  
অহনা সংহার শক্তি মরোক অমতঃ কঃখিবনা মথন্তনা অহণ রাহ অকনবনিবু হংস ওমখিব  
ওউরিনি ॥৪০॥ মরমদি মহাদেব হারবাসনবু মপেনপ্রবাদ তাইবং মীনা অমর কাওবা ওইবা  
ওশ্রিবনি । মানবু পেন্নবদি তাইবং মীনা ইন্দ্র কাওবু অমর ভৌবা ওশ্রিবনি ৭৭৭ ভরতবাগৈগী  
অথোইবা । ধর্শ্ররাজ । মহাদেবগী শক্তিগী তস্ব পুত্ৰা ঐ মুরা বঙিঙ । মহাক্সা ভৌবিবা  
থবক্ খৌদোক্ পুত্ৰা ঐনা লোইনা বঙহনা লৈরিবনি ৮৮৮ ভরতনন্দন । মহাদেব হারবসে  
ভুত পুন্নমকৌ মকোক'নি । মহাক্সি উরিবা অগংসিগী আদিনি, মধ্যনি অহগা অস্তনি । মহাকৌ  
ঐজিত অমতকা অগংকৌ অশ্রুপ রাহ থবক্ মরাম অহগা অচকতশিঃ অসি বাগী বাগী মথৌ  
ভৌতনা লৈরিবনি ১০৮ মতৌক চাউরবা ব্রহ্মানা অমংকৌ মূ'টি ভৌপে হারনা বৌবিব মথমহনা  
ঐহান হানবদা মহাক্সা মহাদেববু উবি " মহাক্সা ভুতশিঃ অসিবু থেবিহু " হারনা ব্রহ্মনা  
মহাদেবদা হারবি ১১০৮ অঙ্গী জুনা মহাদেবনা " কৈ, মাহমক্ ওইয়সু " অশ্রু হারহুনা  
শেমপদৌরিবা ভুতশিঃ অহগী দোয যান্না লৈবস্ব উবদা ঐলি'দা চৌ কন্না লুণ্ডনা মতম কুইনা ওপন্যা  
ভৌবি ১১১১ অহগী ব্রহ্মানু মতব কুইনা মহাদেববু ওইহুনা লৈবস্ব কু'দা মথাগী মঃকন্না

সুমহাত্তঃ ততঃ কালঃ প্রতীক্যনঃ পিতামহঃ । প্রটারং সৰ্বভূতানং সগজ্জ্ব মন্যাপরম্ ॥১৫॥  
 সোহব্রবীৎ পিতরং বৃষ্টা গিরিশং সুপ্তমন্তাস । যদি যে নাপ্রজোহস্ত্যন্ততঃ অক্যাব্যহঃ প্রজাঃ ॥১৬॥  
 তমব্রবীৎ পিতা নান্তি যদন্তঃ পুরুষোহগ্রতঃ । স্বপ্নুরেব অলে যন্তো বিপ্রকঃ কুরু বৈ প্রজাঃ ॥১৭॥  
 স ভূতান্তস্বয়ং সপ্ত দক্ষাদীংশ্চ প্রজাপতীন্ । বৈরিমঃ ব্যকরোং সৰ্বিং ভূতপ্রাণঃ চতুর্বিধম্ ॥১৮॥  
 তাঃ সৃষ্টমাত্ৰাঃ স্মৃতিভাঃ প্রজাঃ সৰ্ব্বাঃ প্রজাপতিন্ । বিভক্সিষবো রাজন্ । সহগা প্রাজবংস্তথা ॥১৯॥  
 স ভক্ষ্যমাণস্ত্রাণাথী পিতামহমুপাভ্রবৎ । আভ্যো মাং ভগবাঃস্রাতু বৃন্তিরাসাঃ বিধীরতাঃ ॥২০॥  
 ততস্তাত্যো দদাবন্নমোষথীঃ স্বাবরাণ চ । ভক্ষমানি চ ভূতানি চুৰ্ব্বলানি বলীরমান ॥২১॥  
 বিহিতামাঃ প্রজাত্ত্বা ভগ্ন্যুঃ সৃষ্টা যথাগতম্ । ততো বয়মিহে রাজন্ । ঐতিমত্যাঃ অবোনিমু ॥২২॥  
 ভূতপ্রাণে বিব্রজে তু ভূটে লোকন্তরাবাপ । উপতিষ্ঠজ্জলাচ্ছোষ্ঠঃ প্রজাত্বেনা দদর্শ নঃ ॥২৩॥

অভোম্মা সৃষ্টিকর্তা অমবু মহাক্ষা লেমাব ॥২২॥ বিরাট পুরুষনা মহাদেবনা জীবনা কুইনা  
 লুপ্তনা লৈবহ্ম উবদা পিতা প্রজা দা বিরাট পুরুষনা হায়বিঃ - “ এই মাওদা পোকাবিবা  
 কনাওহা অম লৈবহ্মদি এই অগৎপু সৃষ্টী তোজগে ” ॥২৩॥ পিতা ওইবা ব্রহ্মনা বিরাট  
 পুরুষগী রাহু তাবদা অম্মা হায়বিঃ - নং নন্তনা নহাকি মাওদা কনাওহা অমত পোকাবিবা  
 লৈজি । মহাক্তি লেভদবনি নতা পুরুষনি, অহুগা হোজিকদা লুপ্তনা লৈরি । অহুনা নহাক  
 নিভতাইবা লৈতনা লোক পুরুষকপু সৃষ্টী তো গেম্মু ॥২৪॥ অহুগী জুদা বিরাট পুরুষনা  
 জীব পানবা মখল তরেং, অহুগা দকন চংবা প্রজাণ তংবু সৃষ্টী তোরে । মথোয়গী পাঠেবা  
 মহাক্ষা জীব পানবা মখলাবু লেমাব ॥২৫॥ হেক লেমাবা জীব পানবাং অসি অরান ধো-  
 রাংবা, পোক্তুনা প্রজাপতি মণামকপু চাগদবগী মহাক্তি নাক্ত খুংতরে ॥২৬॥ জীবনিং অসিনা  
 প্রজাপতিবু চাগদবগী তোরকপা মতমাসদা প্রজাপতিনা মণাবু কজ্জনবগীদমক ব্রহ্মাগী নাক্তা  
 থুনা মাওদা চংবহুনা অম্মা হায়বিঃ - ভগবান । নহাক্ষা এই জীবনিং অসিদগী কনবিমু  
 মথোয়গী চোজাক অসি নাঠেপেংনা লেমাব ॥২৭॥ রাহু তাবদা ব্রহ্মনা হিদাক লাংখক মনা  
 মণিংনচিংবা চন্তবা জিব কস্মা অংৎপা মথোয়গী চোজাক ওইনা লেমালে । অকনবা জীবনি স্তী-  
 দমকতি মথোয়গী ওহা, মথোয়গী শোনবা জীবনিংগীদমকতি মথোরনা ওহা, মথোরদগী শোনবা  
 জীবনিংবু মথোয়গী চোজাক ওইনা লেমাবিৎ ॥২৮॥ মহামাজ । অহুগী জুদা প্রজাপতিনা লেমাব জীবনিং  
 অসি মাগী মাগী মচীজাক কলহুনা মাগী মাগী লৈকমদা চংববি । অহুগী জুদা জীবনিং অসি  
 মাগী মাগী জাতিদা পেমহুনা মথং মথং চাওৎবং ॥২৯॥ জীবনিং অহুনা অহুং হেনগংলক্কাবা  
 অহুগা ব্রহ্মানম্ম রাহু পেমবদা অমদি পুরুষ মহাদেব জীবঃ মমুদগী কাংলক্কানা জীবনিং  
 অহুবু উরে ॥৩০॥ মতো অম্মা জীব পানবা পুরুষক লেমালে, মাগী মাগী তেজনা অহুং অহুং

বহুতপাঃ প্রজাঃ সৃষ্টা বিশ্বকান্দ স্বতেজসা । চুক্ৰোধ ভগবান ক্রুদ্ধো লিঙ্গঃ স্বঃ চাপ্যবিধাত ৥২০৥  
 তৎ প্রবিকঃ তথা ভূমৌ তথৈব প্রভাতিষ্ঠত । তমুবাচাব্যয়ো ব্রহ্মা বচোভিঃ পময়স্বি ৥২১৥  
 কিং কঃ সাললে শব্দঃ চিরকালস্থিতেন তে । কিমর্থং চেদমুৎপাত্ত লিঙ্গং ভূমৌ প্রবেশিতম্ ৥২২৥  
 সোহব্রবীৎ জাতসংব্রতত্বা লোকগুরুশ্রুতম্ । প্রজাঃ সৃষ্টাঃ পনেনেমাঃ কিং করিতাম্যানেন বৈ ৥২৩৥  
 তপসাধিগতঃ চারুঃ প্রজাৰ্থং মে পিতামহ ! ওষধাঃ পরিবর্ত্তেবন্ যথৈব সত্ততঃ প্রজাঃ ৥২৪৥  
 এতৎকুঃ স সাক্ষাধো ভগাম বিমনা ভবঃ । গিবৈবৃদ্ধবতঃ পদং তপত্তপ্তং মহাতপাঃ ৥২৫৥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়্যাসিকাং সৌপ্তিক-

পর্বণি ঐষীকে কৃষ্ণাধিষ্ঠিতসংবাদে সপ্তদশোহধ্যায়ঃ ॥১০১॥

— ( : \* ) —

চাতুৰ্বেলকলে । শত্রু উবদা ভগবান ক্রুদ্ধ আস য়াম্ম শাউরে । মহাকৌ লিঙ্গ [ ঐশিং ধোঙ ]  
 অহু লৈমায়ন্তা ককতুনা খাউ ৥২১৥ লিঙ্গ অহু লৈমায়ন্তা তাডুনা যুতুনা লৈরে । অনুম  
 চাউবেলকুনা হান্নগী মণ্ড অহুদা ঐকায় কায়দনা লৈরে । মতম অহুদা মাঙবা লৈজবা  
 ব্রহ্মনা মহাদেবগী অশাউবদব্বে নেমখখিননবগীদমক অশুয়া চায়খি ৥২২৥ মহাদেব ! নানা  
 অহুক্ কুইনা ঐশিংচা কুপ্তুনা লৈকুবদি করি ভৌরকটে ? লিঙ্গ অহুব নখানা পুথোকচরে  
 শেমজরে হায়রগা করিগীদমক লৈমায়ন্তা খাদহুনা বল্লিবনা ? ৥২৩৥ জগৎ গুরু মহাদেবনা  
 ল উহুনা অশুয়া ব্রহ্মদা হায়রকটে— “অতোল্লা অমনা অশুক য়াস জীব পানবা ময়াম অসি  
 মবজুনা অমুতদা শেমলে । অহু ওইরবদি জীব পুথুব শেমগে পোকহনগে হায়তুনা পুথো-  
 কজবা হবচা গী শ্রুক অসি ঐজোলা বয়গী করি কায়নি ? ৥২৪৥ পিতামহ ! ঐনা  
 ঐশিংচা লৈহুনা তপস্যাগী পাইশ্বনা জীবশিংগী হৌদাকী মলক ওইরবা চীজাক অহু ঐনা কালে  
 জীব পানবাং অসিনা তোডাল তোডালবা মণ্ড ওইরকপুগ লোয়নবা হিদাকি যলক ওইরবা  
 চোকাশং অসিন্ত তোডাল তোডালবা মণ্ড মলক ওইরগান ৥২৫৥ অসি হায়রগা মহাতপস্যা কজবা  
 মহাদেব আস শাউনা শাউনা মায়্যাং লায়স্বি মুক্তবান কোব চীঙগী মনাকী লয়দম ভায় চংখি  
 ৥২৬৥ ইদম অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোক লিঙ্গ চামন শ্রীয়াসনা লেব সংহিতাদা সৌপ্তিক  
 পর্বণি ঐষীকে ১৩০দা বৃক যুধিষ্ঠিরসংবাদগী ওরাতবেত্তব অধ্যায় লোউরে ॥

# শ୍ରীমହାଭାରତମ୍

( কৃষ্ণ যুধিষ্ঠির উত্তরা )

## অষ্টাদশমোহধ্যায়ঃ ।

তরানিপালম্বা অধ্যায়

— ( : : ) —

ভগবানুবাচ

ততো দেবমুগেচতীতে দেবা বৈ সমকল্পয়ন । যজ্ঞং বেদপ্রমাণেন বিধিবদ্বষ্টুমীশ্বরঃ । ১১  
কল্পমাস্মরথ তে সাধনানি হব্যৈঃ যি চ । ভাগার্হা দেবতান্শিব যজ্ঞয়ং ত্র্যাম্বে চ । ১২  
তা বৈ কল্পমজানন্তো যাধাত্বেন দেবতাঃ । নাকল্পয়ন্ত দেবন্ত স্থাপন ভাগং নবাধিপ । ১৩  
সোমবর্যামানে ভাগে তু ক্তিবাঙ্গা মবেচমবৈঃ । ততঃ সাধনমসিদ্ধয়ং ধনুর্বাদৌ সগজ্জ হ । ১৪  
লোকযজ্ঞঃ ক্রিধাযজ্ঞো গৃহযজ্ঞঃ সনাতনঃ । পঞ্চভূতময়ো যজ্ঞো ব্রহ্মজ্ঞৈশ্চিব পঞ্চবঃ । ১৫  
লোকযজ্ঞৈব্রহ্মজ্ঞৈশ্চ কপর্দী বিদধে ধনুঃ । ধনুঃ সৃষ্টমভূতন্ত পঞ্চকিকুপ্রমাণতঃ । ১৬

ভগবান শ্রীকৃষ্ণনা হারঃ— অতঃ পুনঃ তদা দেবতাশিখী সৃষ্টি মতমনা তেন্দোকপ্রবদা দেব  
তাপুস্বা তির্য্যক্ণা বিধি কায়দনা যজ্ঞভোগে হারনা বন্দুনা বেদপ্রমাণগী মতুইয়া যজ্ঞগী মর-  
ম্ভা বহরক্রে ১১৥ অতঃ পুনঃ তদা যজ্ঞগী মচাক্ তবিস্ব অতঃ পুনঃ দেবতানা করম্বা শরক  
কংগদগে অসিনচিবা রাবম্ বহরক্রে ১২৥ মহারাজ! মাতৃদা তির্য্যক্ণা দেবতা (লাই)-  
শিং অস্মায়া ক্রজ্জ হারবা অম লৈয়ি হারবাস শূকখজ খঙলমদে । লাইশিং অতঃ ক্রজ্জগী  
করি স্বরূপ অমদি স্বভাবনো হারবদ্ব্য খঙলমদে । অতঃ লাইশিংনা যজ্ঞগী তবিস্বগী শরক  
য়েগবা মতম্ভা মহাদেবগী শরক খাক্রে ১৩৥ লাইশিংনা ক্রজ্জ মহাদেবগীদমক্ শরক তমজ-  
বহরক্রে মহাদেবগী শাউরক্রে মথোয়ব হারকে হারবগীদমক্ অহানবদ লোক অম মনমবজ্জনা  
শেহবি ১৪৥ লোক পুরমকী কায়নবা ভোবজ্জগী মমিং লোকযজ্ঞ কোই নিত্যকর্ম্ম ভোবগী  
মমিং ক্রিধাযজ্ঞ, লোয়নবী লুপাগা লোয়ননা ভোবা নিত্যকর্ম্মগী মমিং সনাতনগৃহ যজ্ঞ, পঞ্চ  
ভূতনা শাবা বেহদিগী লেগনবা হোত্বেনবনা পঞ্চভূতময় যজ্ঞ, অতিথি সেবাগী মমিং ব্রহ্মজ্ঞ  
কোই । হারবিগা ব্রহ্মজ্ঞ অসিন যজ্ঞশিংগী মম্ভাদা মতঃপা যজ্ঞনি ১৫৥ মহাদেবগী লোকযজ্ঞ  
অমদি ব্রহ্মজ্ঞগী পাখেনা লোক অজ্জ শেহবি । মহাকী লোক অসি খুতপ মতা শাবা শাবা ১৬৥

বধটংকাবাহভবজ্ঞা তু বহুধত্ত্ব ভবত । । যজ্ঞাঙ্গ নি চ চব্বারি তন্ত্ৰ সরহনেহভবন্ ॥৭৥  
 ততঃ ক্রুদ্ধা মহাদেবত্বপাদায় কার্ষ্মকম্ । আত্মগাম'খ তত্রৈব যত্র দেবাঃ সমীভিরে ॥৮৥  
 তমাস্তকাশ্মকং দৃষ্ট্বা জ্ঞানারিপমবায়ম্ । বিষাণে পৃথিষ্ণ দেবী পৰ্ব্বতাস্ত চেক্ষিষে ॥৯৥  
 ন যথৌ পবন'শ্চব নাগ্নির্জ্ঞানল চৈবিতঃ । বায়ব্যাঙ্গাপি সংবিগ্নং দিবি ন'কত্রমণ্ডলম্ ॥১০৥  
 ন বভৌ ভাস্কব'শ্চাপি সোমঃ শ্রীযুক্তমণ্ডলঃ । ভামিরেণাকুলং সৰ্ব্বমাকারণং চাক্রবদ'বৃত্তম্ ।  
 অধিতু তান্ততো দেবা বিষয়ান্ প্রজ্ঞ'জ্ঞরে ॥১১৥  
 ন প্রত্যাক্ষ যজ্ঞঃ স দেবতাত্রেসিরে ওদা । ততঃ স যজ্ঞঃ বিষাণ রৌদ্রেণ হৃদি পত্রিণা ।  
 অপক্রান্তত্ততো যজ্ঞে' যুগৌ ভূবা সপাবকঃ ॥১২৥  
 স তু তেনৈব রূপেণ দিবং প্রাপ্য বারাহত । অস্মায়মানো রুদ্রেণ সুধিষ্ঠির ! নভস্তলে ॥১৩৥  
 অপক্রান্তে ততো যজ্ঞ স'জ্ঞ ন প্রত্যভাৎ সুরান্ । নষ্টগংজেষু দেবেষু ন প্রাজ্ঞ'য়ত কিঞ্চন ॥১৪৥  
 ত্রায়কঃ সবিক্রমী'তু ভগন্ত নয়নে তথা । পুষ্কল দলনান্ ক্রুদ্ধো ধনুঃকোটা বাণাভরণং ।  
 প্রাত্ৰবশ ততো দেবা যজ্ঞাঙ্গান চ সৰ্ব্বণঃ ॥১৫৥

ভরতনন্দন মহারাজ ! লীকং অ'সগী লীক'দি বধটকারনাভই, স্নান, দান, তোম, তপ মরি  
 অ'সন লীক' অস্তব লীজিগ্নকগদোরিবা লালগী পাচ' ওট'খ ॥৭৥ লীজিগ্নামনা যজ্ঞ তৌরিবা  
 মকমুদা মগাদেন অ'সি লীকং অ'সি পারদ'ন। শাউন। শাউন। ল'কপট ॥৮৥ ব্রহ্মচারী  
 ওইরং হমজ অ'নালৈত্রবা মগাদেবনা লীকং অ'সি পারদ'ন। ল'কপট উবদ। পৃথ্বী মাতাসি খড়বা  
 ওমুজ্জ, চ'দমান পৃথ্বী শক'থক ন'কট ॥৯৥ সুঃশং লিঙ্গা তোক্জ্জ। মৈনা শুভ্ শুভ্ চাক্স-  
 যুজ্জ নোম'জ্ঞ প'রান'মচাক্ষিণি অ'সি মগী মগী মকমু পাদোক্ত, ন নোম'দোহুজ্জ কোরচৎ চেনরে,  
 চেজ্জেরা'গী প'ম'জ্জতা মজাল্ মৈশালৈরকজ্জ। লগী মকোয়দ। অজ্জ'বা কজ্জবা লৈরহজ্জ। নোম'জ্জোন  
 মক'য়স অ'ম'জ্জনা কপজ্জ। মতম অ'সিদি। যজ্ঞ তৌরি'জ্জবা লাজ্জ'নিং অজ্জ'কিবনা মকম মরার খড়জ্জ, পো-  
 চৈচ অ'ম'জ্জ মলক উজ্জ খড়জ্জ ॥১১৥ যজ্ঞগী নিজ্জ খ'বা কজ্জবত্ ক'রিমন্ত লৈবিজ্জ, দেবত পৃথ্বী কিবনা থক  
 থক নিকলে মতম অ'জ্জদা মগাদেবনা অ'কবগী ম'থক ওট'রব তেল অ'যনা যজ্ঞদেবগী খ'মোয়সু বি-  
 নগাই'খ। মতম অ'জ্জদা যজ্ঞদেবনা লজ্জগীম'থক লৌহনা মৈপা লোয়ননা চেনবি ॥১২৥

মহারাজ ! যজ্ঞ অ'সি লজ্জগী ম'থক লৌহনা নোম'দোহুজ্জা যুগলিগী ল'কজ্জগী ম'থক লৌ-  
 হনা হারবদি লজ্জ মকোক পানবা প'রান'মচাক্ষী ম'থক লৌহনা লৈজ্জ। মহাদেবনা লীকং  
 অ'সি পারদ'ন। লজ্জহু তাল্লরকট ॥১৩৥ যজ্ঞনা মকম অ'জ্জদগী চেনজ্জবদা ল'ট'নিং অ'সি কিবনা  
 জ্ঞন করিবত র'জ্জজ্জ। করি জোরবনো হারবহু কাওবা করিবত খড়'বিজ্জ ॥১৪৥ অ'জ্জগী  
 জুদ। মহাদেবনা ল'ট'হুনা লীকংগী ম'জ্জোরা। সু'য'দেবগী ম'পা'মোম অ'নি, ভগদেবগী ম'যীৎ অ'জ্জি



কেচিভৈব যুগতো গতাসব ইবাফবন্ ।

স তু বিদ্বাষা তৎ সৰ্বং শিতিকঠোহবহন্ত চ ।

অনষ্টভা যন্তুকোণিঃ করোষ বিবদাংস্তুতঃ ॥১৬॥

ততো বাগমরৈজা জ্যাং তন্ত ধনুৰ্বোহাঙ্কনং ।

অথ তৎ সহসারাজন্ ! তিন্নভ্যাং বাস্তুবজ্জঃ ॥১৭॥

ততো বিধজ্জ্বং দেবা দেবশ্রেষ্ঠমুপাগবন্ ।

শরণং সহ যজ্ঞেন এসাদং চাকরোং প্রভুঃ ॥১৮॥

ততঃ প্রসন্নো ভগবান্ স্থাপ্য কোপং ফলাশয়ে ।

স ফলং পাবকো ভূত্বা পোষয়তানশং প্রভো ! ॥১৯॥

ভগন্ত নয়নে চৈব বাহু চ সনিভুজয়া ।

প্রাদাৎ পুরুষ দশনান্ পুনর্যজ্ঞাংচ পাণ্ডব । ॥২০॥

ততঃ স্তম্ভমিদং সৰ্ব্বং বভূব পুনবেব হি ।

সবানি চ হনীংস্তত্র দেবা ভাগম কল্পয়ন্ ॥২১॥

তস্মিন্ ক্রুদ্ধেভবৎ সৰ্ব্বমস্তুং ভূবনং প্রভো ! । প্রসন্ন চ পুনঃ স্তম্ভং জগদ্ববতি । ॥২২॥

ততস্তে নিহতাঃ সৰ্ব্বে তব পুত্রা মহারথাঃ ।

অস্ত্রে চ বহনঃ শূবাঃ পাকালোঃ সনদাসুগাঃ ॥২৩॥

ন তস্মনসি কর্তব্যং ন চ তদ্রোণিনা কৃতম্ ।

মহাদেবপ্রসাদঃ স কৃত কাৰ্য্যমনন্তবন্ ॥২৪॥

ইতি শ্রীমহাভারত শতসাবিত্র্যং সাহিত্য্যং নৈয়ায়িক্যাং সৌপ্তিক

পর্বণি ঐষীকৈ কৃষ্ণযুগিষ্ঠিবসংবাদে অষ্টদশোধ্যায়ঃ ॥১॥

সমাপ্তকৌদং সৌপ্তিকপর্ব ॥০॥

পুৰাণী ময়াশং অত্র বৃন্দকাষ । অত্রদগীদ লাইয়ামশং অত্র অত্রগ যজ্ঞগী অত্র পুন্নমক অত্র  
কিবনং ১০৭৭ ॥১৫॥ দেবতাশং পরদি নেকাক ও ওতুনা কেরৈরৈ লৈতুনা মধুই রাওদনা  
তুংগে । অত্রদগী মহাদেবনা কাক কাক নোক্তুনা মধোযজ্ঞব লীকঃগী মতোলনা হেচ্ছিন্দুনা  
পুন্শিলে করে ॥১৬॥ মহারাজ ! অত্রগী তুদা লাইয়ামশী রাইদগী লীকঃগী লীকঃগী অত্র তৎপ্র  
লিরি যৎপ্রদা লীকঃ অত্র পোষ্টেদোকনশ্র নীভিষ্টজৈ ॥১৭॥ অত্রদগী সাইয়ামা যজ্ঞদেবগা লোয়-  
নন মহাদেবদ' চতুর্জি । মহাদেবদশ্র লাইয়ামদো পেনবিবদ, খাউবা করে ॥১৮॥ মহারাজ  
অত্রদগী মহাদেবদশ্র মগী অশাউবদ মৈ অত্র সমুদ্রদা খাউবদা ময়াবদা পেনবিবদে মহারাজ ।  
খাউবদা অশদগী মহাদেবগী অশাউবদগী মৈ অত্রনা বড়ুনল কোতুনা সমুদ্র ঈয়াদা হৌজক  
কাওা চাকুনা লাকলিবাসনি । চতুর্জি সাওবা সমুদ্রগী জাঁংবু ১০ শনুনা লৈরি ॥১৯॥  
পাণ্ডুনন্দন । মহারাজ । মহাদেবনা ভগদেবগী মম'ল অন', অধ্যাদেবনা পাশ্চাত্য অনি পুষ্ট  
ময়াশং অত্রগ যজ্ঞ ম'ল অত্রগ অমুক পীবাধ ॥২০॥ অত্রগী তুদা জগৎপুত্রা অমুক তান্গী  
মতোলমথে । লাকলিঃ অত্রনা মধোযগী লককশিং বর বর খাউদেবগা পুন্নদা মহাদেবগী  
লকক তমলে ॥২১॥ ভরতনন্দন মহারাজ । মহাদেবনা খাউবদা মতম অত্রদা জগৎ পুশ্বে  
তুৎত তুকাই চল্পবন । মহাদেবনা অমুক পেনবিবদা জগৎ তান্গী ফৌভদা তা'খ ॥২২॥  
মহম্ অত্রনা মহারাজ । অধ্যায়গী মকমদা মহাদেবনা বজ্রিক পেনবিবদা মগী মধুত মহারাজগী  
নচা কল্পগা মহারগী ণং অত্র অত্রগা পাকাল কল্পবা লান্মাশিং অত্র যগী মগী খোডলোরশিংগা  
লোয়ননা শিঞ্জিবাসন ॥২৩॥ অত্রনা খোক্তবদা বরকশিং অসিগীদমক অমুক অমুকপা ভৌবিরগদু ।  
ভৌবির পুশ্বে অধ্যায়মানঃ অস্তে । অধ্যায়গী মকমদা মহাদেবগী পোজাল হায়বহনা ভৌবিবা  
ভাকলি । কবে, অসি পুন্নমক লৈখসনু, হৌজিকি মগী ভোগদবা বরকবরাবরো ভৌবিরো ॥২৪॥  
মকম অসিগী শ্রীমহাভারতদা লোকলিগিং চামনা শ্রীয়াসনা লেংগা সাহিত্যদা সৌপ্তিক  
পর্বদা ঐষীককী মভাদা কৃষ্ণ যুগিষ্ঠিব সংবাদগী তরানিপালতবা অধ্যায় লোইরে ।

সৌপ্তিক পর্বসু লোইরে ॥



# শ্রীমহাভারতম্

—:—:—

শ্রীপর্ব

—:—:—

( যুত্তরাষ্ট্রম ধেম্মজিনবা মতাং )

প্রথমোহধ্যায়ঃ

অহানব অধ্যায় ।

—:—:—

নারায়ণঃ নমস্তুতা নরৈকৈব নরোত্তমম্

দেবীং সরস্বতীং ব্যাসং স্তোতাজয়মুদীরয়েৎ \*

নারায়ণঃ নমস্তুতা নরৈকৈব নরোত্তমম্ ।

দেবীং সরস্বতীং ব্যাসং স্তোতাজয়মুদীরয়েৎ ।

\* পর্বগী মতুংইমা ইনবা অর্থাঃ—

নর নারায়ণ অনৌদি জীব ব্রহ্ম অনৌগী মশক্ । জীব ব্রহ্ম অনৌগী মশক্ ওটবা প্রকৃতি পুরুষ অনীনা সংসারগী বিশ্বগী লাজ্জ ও নসিদ্ জয় পরাজয় মংখোল লৌচনা মকম মতম পুয়দা শাষ্ট্রৈ । তত্ত্বগা লোয়ননা খজ্জা জয় পরাজয়না পোৎশক অমত ওটবকুওয়া জীবন্ত ব্রহ্মনি পোশক অমতনি হায়বসি অতুওয়া মৌ মতাককণা মপান্দা জয় পরাজয় অনৌগী মশক লৌচনা শাস্ত্রিবা নর নরায়ণবু অমতনি বন্দুনা ( জীব ) বন্তু নারায়ণ ( ব্রহ্ম ) বন্তু অতুগা অনৌসিওয়া জীলাগী তত্ত্বগা তানহজ্জিবৌ দেবী সরস্বতীতু অতুগা ওক্ নাটনা তমজ্জবদি খজ্জব জমদবা তত্ত্ব ওটবনা মহাভারতকৌ ওক্ ( ওবা ) ব্যাসবন্তু খুক্জজয়গা জয়ব শক্জবনি । “ জয় ” হায়বদি প্রকৃতিনি । ময়মদি প্রকৃতিনা ব্রহ্মগী নিয়াকবত্ত জয় তোই পর্ব ( মতাং ) অসিদ্ প্রকৃতিনা হায়বদি জয়ন প্রধাননিজৌকিক শাস্ত্রনা প্রকৃতা তায়বসি ‘ সুপী , বু তায়বনি । অতুনা প্রকৃতিনা প্রধান ওটনা লৈবা মতাংনি । অতুনা মতাং অসিবু শকপ শোনবা মতমদা প্রকৃতিনা হায়বদি জীনা প্রধান ওটনা তাইবা লাজ্জাওকী জীলা শাস্ত্রিবা জীব ব্রহ্ম অনৌদু খুমজতুনা প্রকৃতি জীলাবু হায়বদি জী পর্ববু শক শোনগদবনি — মাসিনা শয়নপা ব্যাখ্যানি ।

## স্ত্রীপবন

মঙ্গল নিজবা

—:::—

প্রকৃতি-পুরুষ শায়োন অনীগী  
কায়নব তিন্নবা অনীদগী  
থোকাথ নংগী লীলা' পুস্তা ।  
প্রকৃতিনা মরু ওইনা শায়বা  
পুরুষনা মরু ওইনা শায়বা  
লীলা মথল মথলি নংগী ।  
প্রকৃতি খুদিংদা চণ্ডনা নংনা  
শায় শায়হল্লি মনুং মপান্দা ।  
প্রকৃতি [ নুপী ] না মরু ওইনা  
শায়বা ভারতকী স্ত্রীপবন  
হন্দোকটে দীরোন্দা বাসুদেব !  
অরানবা পুস্তা ডাকপিসু ।  
লাগ শায়জবসু মচানা  
মমা মপানা নুংঙাইজবগুম  
জগৎকী পিতা নহাকসু  
পেনবিসু নচানা শায়জবদা ।



## দ্বীপৰ্ব

পৰ্ব.৭]

প্রথমোদ্যায়ঃ ।

৭৫

### জনমেজয় উবাচ

হতে দ্ব্যেধ্যাধনে চৈব হতে দৈত্রে চ সৰ্বণঃ । যুতরাষ্ট্রো মহারাজঃ ক্ৰমা কিমকরোম্মুনে ? ১১।  
উথৈব কোরবো রাজা ধৰ্মপুত্রো মহামনাঃ । কপপ্রত্ভতরৈশ্চ কিমকুৰ্ব্বত তে ত্রয়ঃ ১২।  
অথবাঃ ক্ৰতং কৰ্ম শাপাদভ্যাজকারিতাং । যুগান্তমুত্তরং জাহি যদভাবত সঞ্জয়ঃ ১৩।

### বৈশম্পায়ন উবাচ

হতে পুত্রশতে দীনং ছিন্নশাখামিব ক্রমম্ । পুত্রশোকান্তিসমুত্তঃ যুতরাষ্ট্রঃ মহীপতিব্ ।  
ধ্যানমুকতমাপন্নঃ চিন্তয়া সমভিধু তম্ ১৪।  
অভিগম্য মহাশ্রাজঃ সঞ্জয়ো বাক্যমব্রবীৎ ।  
কিং শোচসি মহারাজ ! নাস্তি শোকে সহায়তা ১৫।

( যুদ্ধকম্ )

অকোহিণ্যো হতাশ্চাষ্ট্রো দশ চৈব বিশাংপতে । । নির্জনেয়ং বসুমতী শূভ্রা সংপ্রতি কেবলা ১৬।  
নানাদিগ্ভ্যঃ সমাগমা নানাদেষ্ঠা নবাধিপাঃ । সহিতাস্তব পুত্রেন সৰ্ব্বৈ বৈ নিধনঃ গতাঃ ১৭।  
পিতৃণাং পুত্রেণোজাণাং জ্ঞাতীনাং ব্রহ্মদাং ভবা । গুরুণাঞ্চানুপুৰ্ব্বাণ প্রেতকাৰ্য্যাণি কারয় ১৮।

জনমেজয়না হারঃ—মহর্ষি ! দ্ব্যেধ্যাধনে অত্ৰুগা পক্ষজনীমকৌ লাম্মা পুন্মমক্ লোষ্ট্রনা শিনশ্রবদা  
অত্ৰুগা শিনশ্রে হারবা পাউ আসি তাবদা, নিংথৌ যুতরাষ্ট্রনা করি ভৌধ ? ১১।  
অত্ৰুগা ধৰ্ম চেলবা, কুরুয়াজ যুধি ষ্ঠবনা কৃপাচর্য্যনাচিবা লেমহোয়বা অহম্ অত্ৰুনা করি  
করি ভৌধে ? ১২। মহর্ষি ! ঐনা ৩০০০ নক্ষত্রগৌ অথথাগৌ মরমদদি বর ভাঙ্কবকলে ।  
কৃষ্ণ অথথাগা অনিনা অথগা অমগা শাপনাচংবা নিন্দা ভৌনবা অত্ৰুগা সঞ্জয়না যুতরাষ্ট্রবা লীগদবা  
মতাং রাবহৌবদ্র মহর্ষিনা ঐভেদ্যে অমুক লীবীয ১৩। বৈশম্পায়ননা হারঃ—মহারাজ ! জনমেজয় ।  
মচা চামশিখবদ্রদা, মক্ মশা কতক্ৰবা উপাধ্বগৌ মতোত্তরবা লাম্বাকংক্রবা চিন্তাগৌ ঈপাকো লুপ্তনা  
তুমির লৈয়বা যুতরাষ্ট্রগৌ মকমদা সঞ্জয়না হারথিঃ—মহারাজ হৌজিক্ অহক্ রাবিরব  
করিগৌনো ? মহারাজ রাবিরবদ্রদা শরুক সাত্তনা বাবা রাওমিরনবা মৌক্ অমতা হৌজিক্ কোদুঃ অ-  
সিদালৈজ্রে ১৪—১৫। মহারাজ ! পক্ষজনীগৌ লাম্মা অকোহিনী তরানিপাল তুম্বে । হৌজকৌ  
মতমদা পৃথিবীদা অকনবা কনামত্ৰা লৈজ্রে । হৌজিক্ লৈহৌরবা হারববু ঈহাও হাতলবা  
পৃথিবীসিত মভারহৌরে ১৬। অতৈ অতোপ অতোপা দেশদগৌ লাক্পা অকনবনিং অহ  
দ্ব্যেধ্যাধনগৌমক্ মহীকা লোয়ননা অশ্বগৌ বরাভচোশিনথে ১৭। মহারাজ ! অহান অহান লৈবি-

## বৈশম্পায়ন উবাচ

তচ্ছবা করুণং বাক্যং পুত্রপৌত্রাণ্যকং । ৭৭ ৩ ভূমিঃ সর্গেণ বাতাহত ইবভবঃ ৷৩৮৮

## ধৃতরাষ্ট্র উবাচ

হতপুত্রো হতামাত্যো হতমসি । ৭৮ ১ নৃপ-পরিষামি বিচরন্ পৃথিবীমিষাম্ ৷৩৮৯  
কিং হু বহুবিহীনশ্চ ভাঃ পুত্রেন সমৃদ্ধং বৈ । লুমকশ্চ ত। মে অরাজার্ণব লক্ষিণঃ ৷৩৯০  
হতরাষ্ট্রো হতবহুর্হতচক্ষুশ্চ নৈ তদা । ন ব্রাহ্মণ্য মহাপ্রাজ । কৌণ্ডিনিরিবাস্তমান্ ৷৩৯১  
ন কতং সুহৃদাং বাক্যং জানদগ্ন্যশ্চ মনঃ । নারদশ্চ চ দেবর্ষেঃ কৃষ্ণবৈশম্পায়নশ্চ চ ৷৩৯২  
সভামণ্যো চ কৃষ্ণেন যচ্ছবায় হস্তিহিতং মম । যলং পেরেণ তে রাজন্ । পুত্রঃ সংগৃহ্যতামিতি ।

তচ্চ বাক্যমকুবাহঃ ভূমং তপায়াঃ দুর্গতিঃ ৷৩৮৯

ন হি শ্রেষ্ঠাশ্চ ভীষ্মশ্চ ধর্মযুক্তং প্রদর্শিতম্ । দ্রুপদাধনশ্চ চ তথা যুধিষ্ঠিরে নর্জিতঃ ৷৩৯০

দ্রুপদগী ক্রম কাশ্যদন ঈশা ঈশলশিখী, ঈচাশিখী, ঈশু শিখী শাগৈনাতৈশিখী মরুপ মপাং  
কুরুজনাশিখী প্রোক্তকর্ম পুত্র তোপোক্তকর্মসিবে ৷৩৯১ বৈশম্পায়ননা হারঃ— সঞ্জয়গী মচিন্দগী  
শুশি শ্রুতেনবা হাইসি ভাবদা মচা মল্ল শোভন শিখী অরাবনা ধর্মায়ব নৈতৎপ্রবা  
নিংখো ধৃতরাষ্ট্র আসি কন্যায়ন এণ্ডপ কদুয়া হু গংনা কুণ্ডা উপায়া অমগী নাতীকম লৈমা-  
য়বক্ত ভাঃ ৷৩৯২ ধৃতরাষ্ট্রনা তপা তপা ভায়রকচ :— আঃ ! ওহা কপনি ! সঞ্জয় ! ঈচা  
ঈশু, মরুপ মপাং মস্ত্রীময়াম লোটনা শিখে। মতম্ অসিদি ঐ অসি লম্বাগী চারিব অমা  
ওটন। পৃথবীগী মকমপুত্রদা কোরচৎ চতুনা পুনসিচ গ্লা অরাবা খাওটন। লৈবা মতাথবা ৷৩৯৩  
শাগৈনাতৈ ঈচা ঈশু মরুপমপাং অমত লৈতবনা হোজ ক ঐমসি মণ ককপ্রবা উচেকুম লৈ-  
মায়বক্তা ভাঃ লৈরে। অহল ওটরকপনা হকচাসিষ চপ'শল খুইজিল্লকলে। অহনা ঐ হো-  
জিক্ হিঃতনা লৈবগী খোটদোকপা কারবা লৈত্রে ৷৩৯৪ মচ'জানী ওটরবা সঞ্জয়। হোজিকি  
পাণ্ডবশিখো রাজ্য পুত্র বুনখে, ঈচা ঈশু মরুপমপাং লোটনা হঃখে। মীৎসি হায়র' পোক-  
পদগী ভাঃলে। অহনা মশেক মডাল রাওজনা মুমিৎকুয়া ঐনা হোজিক লোকসমাজদা  
কজগদবাসি বৈদনো ৷৩৯৫ আঃ ! বিতরনচংবা জ্ঞানীওটবা মরুপাশিখো মহর্ষি পরশুরামমক',  
কৃষ্ণকৈশায়ন ব্যাসনা দেবর্ষি নারদমক' ভাকশিখবা মমল রায়বা পাণ্ডবাক্শি অতুব ঐন খো-  
ইনা লৌবিদে ৷৩৯৬ সজ্জি ভোতরনবগী লাকপা কৃষ্ণনা সভাদা করি হায়খিবেগে হায়ববু "নিংখো  
পাণ্ডবশিখা। রেকবৌকগমু সজ্জি ভোনহুনা শুশিননা লৈমিরগনা যুধিষ্ঠিরবু মখুৎ চরনবা কোৎ-  
নবিচো ? অসিনি । অতুব ঈপজ পডজবনা কৃষ্ণনা হায়খিবা রাজবু ঐনা লৌবিদে । অহনা  
হোজিতা ঐগী বস্মায়ব নিওতমহৌবগী মৈনা চাক্বেক্শি ৷৩৯৭ আঃ ! সঞ্জয় ! ওসিঙ্গী ভোতন।

হুঃশাসনবৎ ক্ৰোধা কর্ণস্ত চ বিপৰ্যায়ম্ । হ্রোণস্বৰ্ধোপবাগজ হৃদয়ং মে বিদীৰ্ঘ্যতে ১১৬।  
ন শরাসাশ্বনঃ কিঞ্চিৎ পুরা সঞ্জয় ! হৃদ্ধতম্ । যন্তেদং ফলমন্তহ যয়া নুতন ভুজ্যতে ১১৭।  
নুনঃ ব্যাপকতঃ কিঞ্চিৎপরা পূৰ্ণৈবু জন্মম্ । যেন মাং হুঃখভাগেষু ষাভা কর্ণসু যুক্তবান্ ১১৮।  
পরিণামন্ত বয়সঃ সৰ্ব্বংক্লকয়ন্ত মে । সুহৃন্মিত্রবিনাশন্ত দৈবযোগাহুপাগতঃ ।

কোষতি হুঃখিততারা মন্তোঃস্তো হি পুমান্ ভুবি ১১৯।

তদ্ব্যমিত্তৈব পশুন্ত পাণ্ডবাঃ সংশিত্ততম । বিবৃতং ব্রহ্মলোকস্ত দীর্ঘমধ্বনমাস্বিতম্ ১২০।

### বৈশম্পায়ন উবাচ ।

তস্ত লালপামানস্ত বহশোকঃ বিতম্বতঃ । শোকাপহং নরেন্দ্রস্ত সঞ্জয়ো বাক্যমব্রवीৎ ১২১।  
শোকঃ রাঘব ! ব্যাপ্তদ ক্ৰোধাত্তে বেদনিষ্ঠয়াঃ । শাস্ত্রাগমান্ত বিবিধা বৃদ্ধভ্যো নৃপসন্তম ।।  
সঞ্জয়ে পূরশোকাকর্ষে যদুচ্যুতনয়ঃ পুরা ১২২।  
যপা যৌননভঃ দর্শয়াক্ষতে তে স্ততে নৃপ ! । ন তয়া স্তদদাং বাক্যং ক্রপতামনধা'নিমম্ ।  
স্বাৰ্ষন্ত ন কতঃ কলিঙ্গাক্রান ফলগুচ্ছিনা ১২৩।

মরক মরুতা তাকপিবা ধর্মগী রা , অদুগা শঙ্করাণ্ডয় উঃচনঃ লুগা জেয়' ডাকনবা  
উচা ক্রয়ৈ'ধনগী, অকনবা মীতনা ডাঙগদবা মর যথোল অত্র অমুক তাব ক করোউদকো  
১১৫৥ হুঃশাসনবু ভাববিবগী , কন'না লৈ'বিদবগী , জোনগী মশক ওটরবা জুমিৎপু যথরাজগী  
মশক ওটরবা সাজনঃ উয়বিবগী পাণ্ড তান্দ ঐগী ওল্লোকেসে সঞ্জয় । মচো মচো থোকা  
কায়াত্র ১১৬৥ সঞ্জয় । অমুকয়ান শাখিরবা অরাবাংশ অসিবু অত্রুত্থ পাপকর্মগী মই ওটনা  
কালিবনি হারবা রাবা অত্রুত্থা পাপকর্ম অমত'বু হনকী মপোক অসিদা ঐনা করিওত'ভোব  
লৈজবরা হারবসি ঐ নীতশিংবা থোকে ১১৭৥ অতনদি ঐঅসি নহাল নহা মুকী মপোক  
রায় শাখিরবা পাপকর্ম মক মীভোন্দা তোরবা তারে। অত্রমক্তনা হনকী মপোক্তা বিধাতানা  
ঐবু অরাবা কননবা থবক ডাক্তদ উচ্ছিন্নবিয়রে ১১৮৥ পুনলিগী অরোউবা শক্তি লাক্রে।  
অমুম থোকুউ তমখিবনা মরুপ মপাং লোউনা মুত্রে। শাগৈনাতৈ ডাউশেল লোউনা তুমত্রে  
অত্রনা সঞ্জয় । ঐগা মায়না লোউবক থীবা অরাবনংবা মৌখিবু কনাঅমা লৈবিগদগে ? ১২  
মরম অত্রনা ঐনা ভলিমক মুম থাদোক্তনা অকনবা ত্রত তৌত্ৰনা ব্রহ্ম লোককী লখী বিত্ৰনা  
অভাওবকম্ শোজি মালি চেলিবসে পাণ্ডরশিনো মরিৎ থিনো উকঠোরসমু ১২০৥

বৈশম্পায়ননা কায়ঃ- বুতরাষ্ট্রম রাউশিং অসি হারয় হারয়ত্ৰন' থেঞ্জেল থোকা  
কপলকলবদা সঞ্জবনা অরাব কোরবগী রাইহ করাব'অমুম' তয়খি ১২১৥ নিংপো অগাউবা।  
মহাউক' মচা কাবনবগী রায়বা মঞ্জয়দা মুন'বিনা পৌখিবা বেদগী অমদি বাজগী ধর্মগী পাউ-  
ডাকনিং অত্র মহারাজসু ভাবিৎ; অত্রনা অরাব থাদোকপিমু ১২২৥ মহারাজ ! নচা ঐবুভো

অগ্নিবৈকথ্যেণ অমৃত্যু ভু বিচেষ্টীভব । অগ্নিবৈকথ্যসম্পাদাঃ সততং পরুপাসিতাঃ ৷২৫৫৥  
 যস্য হৃৎশাসনো মস্তা রাধেয়ন্ত হুরাশ্ববান্ । নকুনিটৈব হুটাতা চিত্রসেনন্ত হৃষীতি ।  
 শল্যন্ত যেন বৈ সৰ্ব্বঃ শল্যভূতঃ কৃতঃ জগৎ ৷২৫৬৥  
 কুরুরস্ত ভীষ্মস্ত গান্ধারী বিহুরস্ত চ । যোগেন্দ্র চ মহারাজ ! কৃপস্ত চ পরবতঃ ৷২৫৭৥  
 কৃষ্ণস্ত চ মহাবাহো ! নারদস্ত চ ধীমতঃ । ধীৰ্বীৰ্য্যক তথাভৈষ্যং ব্যাসস্তানিভতেজসঃ ।  
 ন কৃতঃ তেন বচনং তব পুত্রেন ভারত ! ৷২৫৮৥

( বৃদ্ধকবঃ )

অন্নবৃদ্ধিরক্ষারী নিতাং যুদ্ধমিতি জ্ঞান্ । কুরো হৃষীকেশো নিত্যমগস্তৈব বর্ধিবান্ ৷২৫৯৥  
 ঐত্বানং মেধাবী সত্যবান্টৈব নিত্যদা । ন যুদ্ধতীক্ষ্ণাঃ সন্তো বুদ্ধিযন্তো ভাবদূবাঃ ৷২৬০৥  
 ন ধর্মঃ সংকৃতঃ কশ্চিন্নিতাং যুদ্ধমিতি জ্ঞান্ । কপিপাতাঃ ক্ষত্রিয়াঃ সর্বে বজ্রাঃ বহ্নিভঃ বণঃ ৷২৬১৥

হৃষীকেশন হায়বদ্রনা মরল মধুমণী মথোক কারকণী ময়ারণনা মণী কাম্বনবত বজ্রবা মরুপ  
 মপাং কয়গী অঙ্গুগা জ্ঞানীশিং কয়গী রাবু তাবৈক । মহারাজ নব মরুপ লৈখাক পাবনা  
 রাজভোগকী রাবজ্ঞ তে বিধিহুনা কাম্ববা, যথা রাবা মাশক অমৃত্যু ননা ক বাবনীভ বৈক ।  
 মথোয়দগী মজ্জন সহায় কাওবা মরীক অমত লৌবিধিদে ৷২৬২৥ অমরোয়দা ময়্য ধৌরবা  
 কবাক খণ্ডজ্ঞা পনাইগী বুদ্ধিভনা থবক পুয়া পাওথোকপাখি । মবুকচেল কজ্রবাংতগী পাউ-  
 তাক, মজ্জনা অমাদ মভেং লেওনা লৈবিধি ৷২৬৩৥ অকল অরীং খাংসপা হুঃস দন, মবুক-  
 চেল কজ্রবা কণ, শুকচেল খারবা শকুনি, মবুদ্ধ কজ্রবা চিত্রসেন, জগৎ পুথব মভোন্না অমদি  
 মহারাজ নশামস্তা মাভননবগী মণক ওইববা মচীন ভুজবা যোটেও ওইহনবিবা শণ্য হারবিব  
 মেশকশিং অসিনা হৃষীকেশন মহাকী রাতানকম মজ্জামস্তা ওইবিদে ৷২৬৪৥ ভবতনম্বন মহারাজ ।  
 নচা জীবন্তো হৃষীকেশন হায়বদ্রো, শ গৈগী অহল ওইববা জ্ঞানী ওইববা ভীষ্ম, মমাজীবন্তো গান্ধারী,  
 বিহুর, জরু জোণাচর্য্য, শারদ্বানগী মচা কৃপাচর্য্য কৃষ্ণ, জ্ঞানী নারদ, তেজ কল্পা। ব্যাস  
 অঙ্গুগা অসি নতবা মুনীশং অভৈ অভৈগী রা অমত মনাকোন্না হাঙ্গ লৈবিদে ৷২৬৫-২৭৥ হৃষীকেশন  
 হায়বদ্রো মবুদ্ধন্ত খেল্লি য়ায় থোয়, স্বতবন্ত তমধি, মণী সু ভাইরাইক কজ্রকজ্জি, পেনবা  
 কৌবা লৈগম্ভে, মশা মপাজলন্ত কজ্জি । অহনা মহারাজ তত্তনা হায়বিবা হায়ববু "লাল শোকবতনি  
 ত্রৈধোয়না ভোগদবা হায়ববু ... , অসিনিসে ৷২৬৮৥ অত্রব মহারাজ ! মহারাজদি শাস্ত্র জ্ঞান  
 কনয়্য মরৈবিরবনি । য়ায় পাউরক লৌশিং শিংবিরবান, অচুয়ত পাশ্বিরিবা মৌলক অমনি  
 অহনা মহারাজজ্ঞানঃ ভোগদবা থবস্তা শুভংপ ডাওবলি চুয়দে ৷২৬৯৥ মহারাজদি কয়িওয়দা  
 অচুয়া লবীদা চাপনিওবিদে "ক্ষত্রিয়ীদি লাল শোকবনা অচুয়নি ., অসিত ভোয়না মহারজিবি  
 অহনা ক্ষাত্রয় ময়্য মাভননবিবসে মহারাজননি অহগা মহারাজনা যেকবশিংগী বিভেংপু চাওবৎহনবিদে



মধ্যাহ্নে হি বসপ্যাসীন কং কিঞ্চিৎকালং । ধূম্ৰেণ ঘৃষা ভাৰতলয়া ন সমং যুতঃ ॥৩১॥  
 আদ্যেব মজ্জেন বজ্জিতব্যং যথাক্রমং । যথা নাতীতমর্থং বৈ পশ্চাত্তাপেন যুজাতে ॥৩২॥  
 পুত্রপুত্র্যা ঘৃষা রাজন্ । শ্রিয়ঃ তস্মৈ চিকোষিতম্ । পশ্চাত্তাপমিহং প্রাপ্তো ন হং শোচিষ্যমহি ॥৩৩॥  
 মধু যঃ কেবলং দৃষ্টা প্রপাতং নাহুপশ্চতি । স ব্রহ্মো মধুলোভেন গোচতোবং যথা ভবান্ ॥৩৪॥  
 চ্চাঙ্গ শোচন্ প্রাপোতি ন শোচন্ বিপতে স্তম্ভম্ । ন শোচন্ শ্রিয়মাপোতি ন শোচন্ বিপতে জয়ম্ ॥৩৫॥  
 স্বয়মুৎপাদয়িত্বাশ্রয়ং বজ্জেন পরিবেষ্টয়ন্ । দম্বমানো মনস্তাপং ভজতে ন স পণ্ডিতঃ ॥৩৬॥  
 ঘৃষয় সন্তুতেনাযং বাক্যবাস্তুসমীৰিতঃ । লোভাজ্ঞান চ সংসিক্তো জলিতঃ পার্শ্বপাবকঃ ॥৩৭॥  
 তস্মিন্ সমিদ্ধে পতিতাং শলভা ইব তে সূতাঃ । তান্ বৈ শরাগ্নিনির্দ্ধিকান্ হং শোচিষ্যমহি ॥৩৮॥  
 যচ্চাঞ্চপাতকজিলং বদনং বহসে যুগ ! । অণাদৃষ্টমেতচ্চি ন প্রশংসতি পণ্ডিতাঃ ॥৩৯॥

হর্নবিধে ॥৩০॥ সভাদা সাজ্জা ভোনবা কব কত্তবগী হায়ম্ উত্তবগী । কোরব পাণ্ডবকী মরক  
 ভোনরিবা ধবক পুত্ৰা উত্তবগী রা খিবক্কাগী মধ্যস্থ অম চুমদা বিচার ভোগদৌরবা মৌশক )  
 দি মকম মতম অয়ামবদা মহারাজতনা ওটখিবাণি । অত্ৰ মধ্যস্থ অম ওটবগী হোনবীতিদি  
 মহারাজনা অমুক্ত ভৌবিধিদি । কোরব পাণ্ডব পক্ষ জনীমকী অককত্তগী ভারপুত্ৰা মহারাজগী খুত  
 লৈখিবাণি । অত্ৰ ভার অত্ৰ রাখলগী বন্দা চপচানা মমত্বনা মীচঙ মীখায় নাটদনা ওনবিধিদি  
 ॥৩১॥ আশংবা তাইবা মীনা তুদা অনুতাপ অমুক্ত ভৌরক্কোইদৌবা ধবক অত্ৰতব রাখল  
 ভৌবা নিয়ম চুমদা পার্থক্যে ॥৩২॥ মহারাজদি নচাঈবুডে ত্তগীত বন্দুনা ধবকপুত্ৰা মগী মুং-  
 ডাটনববা, পেগ্ননবত মশীনাবিধি । মত্ৰগী মইনা ভৌজিক অসিদা অনুতাপ ভৌবিধিবাণি ।  
 অত্ৰনা, অনুতাপ ভৌরকাখগান হায়বা বদনা বন্দনা ধবক তেবিকরগা ভৌজিক অনুতাপ  
 তেবিবসিদি যাম চুদে । ॥৩৩॥ উত্তবগী যানবা খোইরা অত্ৰতব অত্ৰগা খোইহী অত্ৰতব বন্দনা  
 উত্তবগী ভৌরক্কদি হায়বুদদি ওটবকবু পুত্ৰববা মী মহাক অত্ৰনা খোইহী পান্ননখিবদগী উত্তবগী  
 ভৌরক্কগা মহারাজগী মতোত্তম অনুতাপ ভৌই ॥৩৪॥ অনুতাপ তেত্ৰনতঃ সাদুনতা লৈগনবা  
 মীনা অপস কংনিবা পোশতু ধক কংবা ওমদে । রাগনবা মীনা মুংতাইবা কংদে । সম্পত্তিসু  
 কংদে । অত্ৰগুখা মচাকনা, জয় ওটবগু ওমদে ॥৩৫॥ মশা মবজ্জনা মৈ হৌগ্জরগা যাসবুত  
 অমুক্ত কিনা য়েচ্ছন্দুনা খাদোকচবা মীদো পণ্ডিত-স্তে ॥৩৬॥ মহারাজ ! মহারাজনা নচাঈবুডো  
 ত্ৰয্যোথনত্ৰগা অমত ওটমিগ্নিখিত্ৰনা রাইগী মলক ওটবা মুংশাশোর কামত্ৰনা মৈ হৌগ্জগা মাত্ৰদা  
 অপাশ্চগী মলক ওটববা বীনা হোম ভৌশিন্দুনা যুধিষ্টিবগী মলক ওটববা যজ্ঞগী মৈ অত্ৰব অকিব  
 কংনা ওট ওট চাকবৎকনবিধি ॥৩৭॥ অত্ৰগুখা মৈ অত্ৰগী মৈমুদা মহারাজগী নচাঈবুডেখিনো  
 মৈমানখীখিগী মতোত্তম চোংশিন চোংশিনত্ৰনা খরাই খাখি । অত্ৰনা হৌজিক ভৌজিন্দা হৌরকপা  
 যৈদা চাকচববা যৌরগীমক খোইনা রাবিকম খোক্তে ॥৩৮॥ মহারাজ ! মচাকানবগী পিনা

বিন্দুসিদ্ধা ইব যেতান্ দহন্তি কিল মানবান্ । অহীহি যজ্ঞাং বুধ্যাং বৈ ধারয়ানমানানা ॥৪০॥

বৈশম্পায়ন উবাচ \*

এষমাখ্যাতন্তেন সঞ্জয়েন মহাত্মনা । বিতুরো ভূয় এবাহ বুদ্ধিপূৰ্ব্বঃ পরত্তপ ! ১৪১।

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসংখ্যাঃ সংহিতায়াং বৈশম্পায়িকাং দ্বীপকবি

অলম্বদানকে দ্বুতরাষ্ট্রাংশসেনে প্রণামাংখ্যায়ঃ ॥৪১॥

— :: —

পুত্রলপ লুপ্তবা মাহাত্ম্যেব মতো অশ্রুয়া কুইনপুত্রনা লৈগান্ হায়বসি করিগুয়া শাজ্ঞদা সাতদে  
উদে । পণ্ডিতশিল্পেভ অশ্রম ভৌবসিবু ষাগৎনেদে ॥২৯॥ ষম্মোষশোকা রাবা হায়বসিনা মৈরীক  
মলৈনা ভৌবগুয়া ত ইবং মীবু চাকপেকহল্লি । মরম অদেদা মহারাজনা অসিগুয়া ষম্মোষশোকা  
রাবাসবু ষাদোকপিয়ি । নিংগো নশানা নশাবু ষেমাজ্জিকবিয় ॥৪০॥ বৈশম্পায়ননা হায়ঃ — মহা  
রাজ ! জনমেজয় ! যেরকবা ভব । মহাত্মা ওইববা সঞ্জয়না অশ্রুয়া ষেমাজ্জিকবা তুদা বিতুরনা  
অমুক যায় রাখল তেনা দ্বুতরাষ্ট্রি য়েতুন । হায়রকট ॥৪১॥

মকম অসিদা শ্রীমহাভারতদা প্রাকলিংশ চাননা শ্রীশ্যাসনা লেবা স হিতাদা দ্বীপকবিদা  
অলম্বদানিককী মদ্রুদা দ্বুতরাষ্ট্রি ষ সনগী অচানব অধ্যায় সোইরে ।

— :: —

## শ্রীমহাভারতম্

( দ্বুতরাষ্ট্র ষেমাজ্জিকবা মতাং মখা )

### দ্বিতীয়োহধ্যায়ঃ

অনীশ্ববা অধ্যায়

— :: —

বৈশম্পায়ন উবাচ ।

ভভোঃস্বতরৈর্বৈক্যাকদমন্ পুরষর্ষভন্ । বৈচিত্র্যার্থাং বিতুরো নিবোধ নিবোধ ভবঃ ১৮১।

বৈশম্পায়ননা হায়ঃ — নিংগো ! জনমেজয় ! অসিগী তুদা বিতুরনা অমৃতগীমশক ওইবগা  
জাইনো নিংগো দ্বুতরাষ্ট্রি ষেমাজ্জিকপা মতাং অসে মুরা চনীততানা তায়ি ॥১৮১॥ বিতুরনা হায়ঃ —

বিদুর উবাচ

উত্তীৰ্ণং ভাৰতং । কিং শেবে ধাৰয়ামানমাত্মনা । এষা বৈ সৰ্বসংখ্যানং লোকেষু নর ! পরা গতিঃ ৷১৷  
 সার্কং সত্যং নিয়মঃ কথং ভাঃ সঃ সঃ । সংযেগা বিজ্ঞানোগান্তা মরণান্তক জীবিতম ৷২৷  
 যদা শুরক ভীষক যমঃ বধতি ভারত ! । তৎ কিং ন বোৎসুস্তি হি তে কত্রিয়াঃ কত্রিয়র্যক ! ৷৩৷  
 অনুধ্যামানো ত্রিয়তে যুধ্যমানশ্চ জীবতি । কালং প্রাপ্য মহারাজ ! ন কশ্চিদভিবৰ্ত্ততে ৷৪৷  
 : অতাবাদীনি ভুতানি ভাবমধ্যানি ভারত ! । অতাবনিধনাশ্রেষ তত্র কা পরিদেয়না ৷৫৷  
 য শোচ্যে বৃত্তমবেতি ন শোচন্ত্রিয়তে নবঃ । এবং সাংসিকিকে লোকে কিমধমহুশোচসি ৷৬৷  
 কালঃ বধতি ভুতানি সৰ্বদাণি বিবিধ ভ্যাত । ন ক লম্ভ্য ক্রিয়ঃ কশিপ্র দেহঃ কুরুসত্যম ! ৷৭৷  
 যথা বায়ুতপঃপ্রাণি সংবৰ্ত্তয়তি সৰ্বশঃ । তথা কালবলং যান্তি ভুতানি ভবতৰ্ধক ! ৷৮৷

মহারাজ ! লেখকপিয়। করিগী লৈমায়ৎজা চোপ্লির ? নিংখো নশান। নশানকপু ওপহন বিয়।  
 জীবপানবা অচক্স পুয়গী পোলোইদি অসিজাক্তনি ৷২৷ সংসারদা লৈরিবঃ পাক্পনাভবা  
 পোৎ পুয়মকী অরোইবা অংস্থাদি মুখরকপা মাণবরকপা হায়বসিনা ওই। চাওৎপা পুয়মকী  
 লৈখা তাবনা অরোইবা অংস্থানি। তিলবা অমদি তিলপুনা খোকবিবা পোৎ পুয়মকী অরোইবা  
 দলা (অংস্থা) দি “কায়নবা” হায়বসিনি। হাংপুনা লৈরিবা পোৎ পুয়মক অরোইবা অবস্থা  
 “শিবা” হায়বসিনি ৷৩৷ কত্রিয় অথোইবা। ভরতনন্দন ! মহারাজ অবনবা অশোনবা, মরিললৈবা  
 পাণ্ডববা অনীমকপু চাং চপ মাননা চিঃপুনা মাগী যমপুর তঃপু পুতুনা চেল। অতুনা  
 কত্রিয়শিলনা করিগীদমক লানশোররোইদৌরিবনো ? ৷৪৷ মহারাজ ! মতম হায়বপুনা মরাক্কেদা  
 লালশোররুজবশু অতুম মশি। হিংলো হায়বদা লালয়াওরুবশু অতুম মহিঃককই। লালয়াওরুবা  
 কয় চহী মতম কুইনা পুনসিরি। য়াওরুদবা কয়শু মতুম মতম চাদনা শির। অতুনা মতমগী  
 চেলিবা খোওৎপু কনিনশু খিবা লাহোতুনা চেলিবা ওমদে ৷৫৷ ভরতনন্দন ! সংসারদা  
 লৈরিবা অনিত্য ( অয়মঃ লৈতবা ) ওইবা পোশক মথৈ অহোবদা লৈতে, মরক্তা লৈ,  
 অরোইবদা লৈতে। অহানবগী লৈতবদদি কপখিদে, মরক্তা লৈবসিদশু কপতে, অরোইবা  
 অহম্পুবা লৈতবশদা করিগী কর্মরি ৷৬৷ শিখবা অতুগীদমক বপবশু মহাকপু কংদে,  
 হান। কপলাউতুনশু মশায়ক শিবা ওমদে। শিবতুয়বশু শিখিবতুব কংদে। অতুনা  
 করিগী রাগনি ? ৷৭৷ কোরবলাগৈগী অথোইবা। কাল ( মতম ) হায়বা লাইসিনা অচক্স  
 ভোভাল ভোভালবা জীবশিব খুৎচিং মখল মখলা চিঃপুনা পুখি। কাল হায়বসিগী মুখিবা  
 ময়পু য়েখিনবা য়েজবা মুখিনদবা অমতা লৈতে ৷৮৷ ভরতলাগৈগী অথোইবা। মুখিনে  
 নাপীশিব ওলহগীওবা মায়গৈদা মমায় ওনহনবতুয়লা কাল ( মতম ) কোং মহাক্স জীবপানবা  
 পুয়মকপু ওলহন ওলহগীওবা মায়গৈ মতম ওনহলবা অহোকপা ওমদি ৷৯৷ তাইবংমী, তাইবং

একসার্বপ্রাভানাং সর্বেষাং তত্র গামিনাম্ । যন্ত কাশঃ স যাত্যন্তে তত্র কা পরিদেবনা ৷১০৷  
 ন চাপোতান্ হতান্ যুদ্ধে রাজন্ ! শোচিতুমহঁসি প্রমাণং যদি শাস্ত্রাণি গতান্তে পরমাং শ্রুতিম্, ৷১১৷  
 সর্বৈ স্বাধ্যায়বন্তো হি সর্বৈ চ চরিত্ততাঃ । সর্বৈ চাভিযুখাঃ ক্ষণান্তত্ৰ কা পরিদেবনা ৷১২৷  
 অদর্শনাদাপতিভাঃ পুনশ্চাদর্শনং গতাঃ । ন তে তব ন ভেবাং অং তত্র কা পরিদেবনা ৷১৩৷  
 হতোহপি লভতে স্বর্গং হত্বা চ লভতে যশঃ । উভয়ং নো বহুত্বং নাস্তি নিফলতা রণে ৷১৪৷  
 তেবাং কামতৃষ্নালোকানিত্রঃ সঙ্করয়িত্বাতি । ইন্দ্রশ্যাস্ত্রতিথয়ো হেতে ভবন্তি পুরুষবর্ষত্ ! ৷১৫৷  
 ন যৈস্তদক্ষিণাবন্তিন তপোভিন বিত্তয়া । স্বর্গং যান্তি তথা মর্ত্যা যথা শূরা রণে হতাঃ ৷১৬৷  
 শরীরান্বিহু শুরাণাং জুহুবেত্তে শরাত্তী । ভ্রমমানঃ প্ররংষ্টৈব সেহস্তেজস্বিনো বিধঃ ৷১৭৷  
 এবং রাজন্ ! তবাচক্ষ স্বর্গপস্থানমুক্তমম্ । ন বৃদ্ধাদধিকং কিঞ্চিৎ ক্ষত্রিয়স্তেহ নিবৃত্ততে ৷১৮৷  
 ক্ষত্রিয়াস্তে মহাস্থানঃ শূরাঃ সমিতিশোভনাঃ । অশিষং পরমাং প্রাপ্তা ন শোচ্যাঃ সর্ব এব হি ৷১৯৷

জীব পুষ্পক অমতা ওইনা অমনা অমগী খোঙবু ওইত্ননা পুনশিগী লক্ষীগী যাজিক ওইরি ।  
 মথোরদ্রুগী মরুতা অমগী মনাক্তা কাল হায়বহুনা চঙলকবদি মকোকচংবদ্র খঙদে, মম্মায়দা  
 চংপসু খঙদে, মমৈ ঈধং ঐংভিবদ্র খঙদে হেতা চংখি । কাল হায়বহুনা মঙোন্দা করহা  
 মীকৃপ্ত ল'কদগে খঙজিবা শিজি হায়রিবা অমনা করিগী রাকম খোকপগে, করিগী কপকদগে ? ৷১০৷

মহারাজ ! আসিদি লায়রদনা লান্দা শিখবংশিঃ অহুগীদমক্ত রাবিবাসিদি চুচুম চুমদে মরমদি  
 শাস্ত্রগী রাবু মহারাজনা খাজবিরবদি লান্দা শিখিবা অকনবশীঃ অহুদি অরানবা শূভম্ শোরদনা  
 কংলগদবনি হায়বসিসু খাজবিসু ৷১১৷ লান্দা শিখিবংশিঃ বেদশাস্ত্রবু নৈনরব, ত্রত কলবা  
 মস্তনি । মথোর পুহা নীজহন্দনা মায়োরুবা লান্দা শিখিবা ডাক্তনি । অহুনা মথোরদ্রুগীদমক্  
 মহারাজনা করিগী রাবিরি ? ৷১২৷ মথোরনা মর্ত্যালোকত লাক্ষদো উদবা মকম অমদগীনি ।  
 হৌজিকসু উদব খমদবা মকম্ অমদা চংখহুনা মশক্ উবিজে । মথোরদো মহারাজগী অমত  
 নত্তে, নিংখো নহাকসু মথোরদ্রুগীদমক মর্ত্যালোকসিদি লাক্ষিবা নত্তে, হৌজিক কাওবা লৈবিরিবসিসু  
 মথোরগীদমক নত্তে । অহুনা মথোরগীদমক্ করিগী রাবিরি ? ৷১৩৷ ক্ষত্রিয় হায়বসিদি লান্দা  
 শীখবসু স্বর্গ কার, মেরুববু হাঙুনা লৈহোরবসু স্বর্গ কার । অহুনা শিবা হাংপা অনিমক্  
 ক্ষত্রিয়শিগী মকমদি মমল রায়্য রাহান অনিমক্কা মঙন রায় লৈরিবনি । লালকমদবু চঙলবদি  
 শিরবসু হিংলবসু অরহা কামদবা অমত লৈতে । অনিমক্কা পোকপগী মইে রাঞ্জিবনি ৷১৪৷  
 নিপা অখোটবা । দেবরাজ ইন্দ্রতনা লান্দা শিরকৃশিঃ অহুগী মম্মদা মনাক্ত লাক্চুনা অতিবি  
 ওইরবা রাবা মতিক চাবলিংবু মশক খলি । মরমাদ মায়োরুবা নীজহন্দবা লান্দা শিবা অহুতনা  
 ইন্দ্রগী অতিবি ওই ৷১৫৷ সম্পূথ লংগ্রামদা হায়বদি মায়োরুবা আক্কা শিখিঃ অহুতবা

আত্মানমাত্মনাশ্চ মা শুচঃ পুরুষৰ্ভট ! । নাস্তু শৌকাভিভূতস্বঃ কাৰ্ধ্যমুৎসৃষ্টমহসি । ১২০।  
 মাতাপিতৃসহস্রাণি পুত্ৰদারশতানি চ । সংসারেষুভূত নি কণ্ঠ তে কণ্ঠ বা নয়ম্ । ১২১।  
 শৌকস্থানসস্ত্রাণি ভয়স্থানশতানি চ । দিবসে দিবসে মৃত্যুবিপত্তি ন পণ্ডিতম্ । ১২২।  
 ন কালস্ত প্রিয়ঃ কন্দিম বেত্নঃ কুরুসন্তম ! । ন মদাস্বঃ কঠিং কালঃ সৰ্ব্বং কালঃ প্রকৰ্ষতি । ১২৩।  
 কালঃ পচতি ভূতানি কালঃ সংহনতে । প্রজাঃ । কালদুপ্তেযু জাগতি কালো হি ছরতিজ্ঞম্ । ১২৪।  
 অনিত্যং যৌবনং রূপং জীবিতং দ্রব্যসকলম্ । আরোগ্যং প্রিয়সংবাদো গৃহোদেযু ন পণ্ডিতঃ । ১২৫।  
 ন জ্ঞানপদিকং হুঃখমেঃ শোচিতুমহসি । অপ্যাভাবেন যুজ্যেত তচ্চাস্ত ন নিবৰ্ত্ততে । ১২৬।

কংখিবা পুন্য চেল্লাবা লোক অহুদি দান দক্ষিণা স্নান তৌবা যজ্ঞ তৌবা, বদ্যা স্নান হৈবা, তপস্যা স্নান কনবাশিনস্ব কংবা ওমদে ৥১৩৥ মরমদি অকনবশিং অহুদি রেকবগী হকচাঙ্গী মশক ওইরবা যজ্ঞগী মৈদা, খুৎলায়গী মশক ওইরবা আজ্জি পৌৰি । অহুগা মেকবশিংগী খুৎলায়গীবুসু মৈগী মশক ওইরবা মাগী মাগী মশদা চওহন খ, লৌশিনখি ৥১৭৥ নিংখো । ঐনা মহারাজগী নকমদা স্বর্গ কানবগী অখৌইবা লয়গী মরমদা খওজবা খর হংগৎচরি । জগৎ অসিদা ক্ষাত্রয়গী মকমদদি লাল নহুনা অতৈ অতোপ্পা পোশক অমতনা তারনৌভায়, পায়নৌভায় লৈত্রবনি ৥১৮৥ কল্লাবা, লাল্লা মথোয়গী লৈতেঃ ওইজবিবা পুকচেল চাউরবা ক্ষত্রয়শিং অহুনা মথোয়না পামজবা পুণ্য চেল্লাব স্বর্গ অদো কংজজবান । অহুনা মথোয়গীমক রাবিকম খৌজো ৥১৯৥ অহুনা নিপা অখৌয়বা । মহারাজ । পুন্নমককী মুয়া বহুবরগা নিংখো নশানা নলাবু খেমজিন্দুনা অরবা খাদোকশিয়ু মরমদি তেগদবা বরক পুষ খাদোকপা হারবসি রারিত্ত মতমদা নত্তে । হারবদি রানা রানা খাদোকদবা নত্তে । খাদোকবসু জ্ঞান তানা খাদোকবনি ৥২০৥ তাইবং মৌনা সংসারদা মমা শিংশ লিংশ, মপা লিংশ লিংশ অহুগা মতু মচা চাম চাম উয়ে । মসিদা ঐনা হংজরিবদি মথোয়দো কনাগীনো অহুগা ঐখোয়সিনা কনাগীনো ? ৥২১৥ অরবগী খৌদোক লিংশ লিংশনা, অকিবগী বয়র চাম চামনা খুৎহুনা শুমহৎলবা মৌব পঙথরবা মৌব রাহল্লি । অহুগা চনৌভ তানা বহুবা মৌবদি শুমহৎপা ওমদে ৥২২৥ কোরব অখৌইবা মহারাজ । কাল [মতম] হারবা মহাকী মকমদা কনাগুয় করিগুয়া অমতনসু কাল অহুগী খুংশিনকম চান্নকম অহুগা কল্লক য়েবিনকম ওইবা রাদে । কাল হারবসিনা মথোয়সিগী মরক কাওনা থক চত্তে । কালনতম্ অচচত্ত পুন্নমকপু অতোপ অতোপ্পা অবস্থাদা পুত্ৰনা চংলা ৥২৩৥ কাল হারবসিনা মৈ ঐশিনচংবা ভূতশিং অসিবু তোঙাল তোঙালবা অস্থাদা ওনলিলহল্লি । কাল হারবসিনা লোক পুন্নমকপু সংতার তৌরবনি চুপশিল্লিবনি । জীব পানবা পুন্নমক তুম-প্রবসু কাল হারবা লাইহুদদি হোগত্বে জাগরণ তৌহুনা লৈ । কালবু কনানসু কালমহুনা লাহোক্তনা চংখিবা ওমদে ৥২৪৥ তাইবং মৌ ওইবগী মথোক কাবা, মশক লহুয়, খুংশিবগা লৈয়িরবা পুন্নমকসি অনিত্যানি, মৌকুপ্ত মশক হোংখিবা রানা লৈব জাকনি । অহুনা অক বক পুষা মুয় বিচার তৌবা অশিবনা সংসারগী বিষয়শিং অসিবু ভোগ তৌননবা মথক্কা হারবিশিং অসিদা কাহেল থক লুপলৌইদৌবনি ৥২৫৥ মহারাজ । লৈপাক লীহুনা, প্রজা

অশাচন প্রতিভুব বর্ষিত যদি পশ্চৎ পরাক্রমঃ । ভৈষজ্যানেতদুঃখস্ত যদৈতন্ন নুচিস্তয়েৎ ॥২৭॥  
 চিন্ত্যমানঃ হি ন যোতি ভূঃপাণি প্রবর্জতে । অনিষ্টসংপ্রয়োগচ্চ বিপ্রয়োগাৎ প্রিয়স্ত চ ॥২৮॥  
 মহুভা মানসৈহুঃখৈষুজ্যন্তে মেহরুদ্রকয়ঃ । নাথো ন ধর্মো ন সুখং যদেতদহুশোচসি ॥২৯॥  
 ন চ নাপতি কার্যার্থাঃ প্রিবর্গাঈষ হৌয়নে । অন্নামভ্যাং ধনাবস্থাং প্রাপ্য বৈশেষিকোঃ নরঃ ॥৩০॥  
 অসন্তোঃ প্রমুহন্তি সন্তোষাং যাপ্তি পতিভাঃ । ঐত্তরো মানসং হুঃখং হস্তাঙ্কারীরমৌষধৈঃ ।

এতত্ত্জানস্ত সামর্থ্যং ন বাটৈঃ সমতামিয়াৎ ॥৩১॥

শয়ানকাচ্চাশ হি তিষ্ঠন্তঃ চাকুতি তিতি । অল্পধাবতি ধাবন্তঃ কর্ম পূর্বকৃতং নরম্ ॥৩২॥  
 বস্ত্রাং যস্তামবস্থায়ঃ যৎ কেরাতি শুভাশুভম্ । তস্ত্রাং তস্ত্রামবস্থায়ঃ তৎ ফলং সমুপাশ্রুতে ॥৩৩॥

পুষ্পা বাননবা রা অদো নিংষেনো ষক কোব চৌন্দে । তাইব মীনা ধর্মোয় শোকঃ  
 রাগবদি মশাদা তপস্বা কৈতে । অহুদগীদি লোইব খদ্বা নাইদবা অরাব পরেনা মৎ মৎ  
 লাকট ॥২৬॥ অরাব অম জ্ঞানদা লাকবদি মাহুদগী হেয়া অমুক রাখিখনা লাক্রিবা অরাবচগী  
 প্রতীকার [ কোরবা উপায় অম ] থুনা রাউনা পায়খৎকদবনি । অরাবা কোকনবগী অমত  
 ওইবা প্রতীকার [ উপায় ] দি মাগীদমজ্ঞ রাফরিবা পোশক নজগা বিয়র অহু কাউথোকপা  
 অসিতনি ॥২৭॥ তিগ্ননৌদবা পামজদবা মীশক নজগা পোশকা তদ্রবগী অহুগা, কায়নবাউদবা  
 মূশিনবা মীশক নজগা পোশক কায়নবগী রাব অসিদি কায়না তিগ্নকরিবা পোশক অহুগী  
 মরমদা অহুগী মতীক চিন্তা তৌরগ কোকবিদে । কোকপদি লায়রহুনা হেন্দুম হেনগৎলকই ॥২৮॥  
 বৃদ্ধি তেনবা মীশিনা মশা মশানা তৌরবা কর্মহুদগী পোশকপা পুক্রিগী রাবব অহুগা অমু-  
 তাপপু বোকহনবা ওমজিবা দ মতুদা মথোয়না তৌরবা কর্ম অমত নীওখিবা মইহ অমত  
 হাকোটে । হর্ম অমদি হুখ অনিসি মথোয়গী ধর্মোয়দা ষক পোকপা রাবোই । হায়বদি  
 মঠাতাজনা হৌজিক হেক কাওবা রাদনা ডাক লৈবিবিবসে মসিদগী অমুক রাখবা নতুনা অতোপা  
 মইহ অমত কংবিরেই ॥২৯॥ তাইব মীনা লক্ষ্ম মৎ মৎ লাকপদগী তোডাল তোডালবা  
 চাওৎলকপা মতুদা লাক্র কাহুরে হায়হুনা ধর্ম অর্থ অনিগী মায়গৈদহু চাওৎলকলে হার-  
 বদি রাবোই । হর্মদি হঠাক তহু ধর্ম—অর্থ—কামদগীসু ত্রষ্ট ওইরকবনি ॥৩০॥ পেদ্বা  
 মীগী হকহদা তৌইবা তৌইদবগী জ্ঞান লৈতে । মরম অহুনা বিবেক রায় লৈবা মীদি  
 অহু পুষ্পদা ঈপেজ পেদ্বনা লৈ । আশংবা মীনা বৃদ্ধিগী পাইবনা পুক্রিগী অরাবব অহুগা  
 হীদাকী পাইবনা হকচাংগী অরাবা ( লায়না ) বু মাওহলি । মসিমকহু বৃদ্ধিগী শক্তিनि ।  
 তাইব মীনা বৃদ্ধি কৈতবা মূর্খগা মায়না ষক লৈবোইদৌবনি ॥৩১॥ নহানমুকী মপোজ তৌ-



যেন যেম পরীয়েণ যদ্বং বর্ষ করোতি যঃ । তেম তেন পরীয়েণ তৎৎ ফলযুগ্মুতে ৷৩৪৥  
 আট্টব হাবনো নিজেমাট্টব সিপুরাবনঃ । আট্টব হাবনঃ সাকী কৃত্তাপকৃত্ত চ ৷৩৫৥  
 তত্তেন কর্ণা সৌখ্যঃ হুঃখঃ পাপেন কর্ণা । কৃতঃ লভতি সর্বত্র নাকৃতঃ ভুজ্যতে কচিৎ ৷৩৬৥  
 ন হি জ্ঞানবিক্রমু বচপাপেষু কর্ণম্ । যুলবাতিবু সজ্ঞে বুজিনতো ভববিধাঃ ৷৩৭৥  
 ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং ত্রীপর্বনি  
 অলঙ্কারেণ শ্রুতরাষ্ট্রাখ্যানে দ্বিতীয়াধ্যায়ঃ ৷৩৮৥

— (ঃঃ) —

ধিবা কর্ণসি মী অহুগী কবিমত ভৌদবা, ভূমিন লৈবা অবস্থাদা, কারমত কারদনা মানু অহু-  
 শ্বক ভূমির লৈ । অহুগা মী অহুনা কবিমত বাবক অমদা পুত্রিঃ চণ্ডহনা লৈ এবদি মতম  
 অহুগা ওলাটীগী কর্ণ অহু অহুগা কর্ণটীগী মই অহু চণ্ডকট । চণ্ডবশু মাদি অহুম মইররক্লে ৷৩২৥  
 তাইবং মীনা অহুম অহুম ওইবা অবস্থাদা তৌক্ তৌক্ বা অববত বশুটীগী মইরর অতোম  
 মপোক নহালমুকী ওইবগা অবস্থা অবস্থাদা হেক হেক ভোগ ভৌট । ৷৩৩৥ অহুম অহুম  
 ওইবা হকচাং পুহনা তৌক্ বা অহুম অহুম ওইবা অক কতবা কর্ণটীগী মইরর অতোম অমদা  
 অহুম অহুম কর্ণটীগী মই ওইনা চাইর ৷৩৪৥ তাইবং মী হারবসি মশামকি যেকবনি  
 মরুপশুনি । মশানা তৌক্ বা কর্ণটীগী সাকীম্ মশামক্ অহুম মওই ৷৩৫৥ অহুনা নহালমুকী  
 মপোক ওইদে, হন্দকমুকী মপোক ওইদে তৌক্ বা পুনা কর্ণটীগী মইনা হুঙাটবা, পাপ কর্ণটীগী মইনা  
 অরাবহমক কণ্ডি । অতোমনা ভৌবা কর্ণটীগী মই অমত মচাক্ কংব-চাব লৈতে ৷৩৬৥  
 মহারাজ ! মহারাজক্ বা বুজি লৈবা মিনা জ্ঞানগী বিরোধি ওইবা, পাপ মখল মখলব পো-  
 কহরব ওইবা, মরু কংব মাজননবা ওইবা এবজা এক পুত্রিঃ চণ্ডনদে ৷৩৭৥

মকম আসিবা শ্রীমহাভারতদা শ্লোকলিপি তামনা জীব্যাসনা লেবা সংহিতাদা ত্রীপর্বনি  
 অলঙ্কারেণ শ্রুতরাষ্ট্রাখ্যানে দ্বিতীয়াধ্যায়ঃ ৷৩৮৥



# মহাভারতম্

( ধৃতরাষ্ট্রনা অরাবা খাদোকুপা )

## তৃতীয়োধ্যায় ।

অহমন্তবা অধ্যায় ।

—:—:—:—

ধৃতরাষ্ট্র উবাচ ।

সুভাবিতৈমহাশ্রাজ্ঞ । শোকোহয়ং বিগতো মম । ভূম এব তু ষাংক্যানি প্রোক্তবিস্ময়িত্বতঃ ॥১১॥  
অনিষ্টানাক সংসর্গাদিষ্টানাক বিবর্জনাং । কথং হি নানঙ্গৈহঃঽথৈঃ প্রযুচ্যতে তু পণ্ডিতাঃ ॥১২॥

বিহুঃ উবাচ ।

যতো যতো মনো দুঃখাৎ সুখায়া বিপ্রযুচ্যতে । ততস্ততো নিয়ম্যৈতদ্ব্যক্তিং বিশ্লেষত বৈ বুধঃ ॥১৩॥  
অশান্তমিদং সর্বং চিন্ত্যমানং নরবর্জ ! । কদলীগমিত্তো লোকঃ সাহো ভক্ত ন বিস্ততে ॥১৪॥  
গৃহাণীষ হি মর্ত্যানাং হৃদেহানি পণ্ডিতাঃ । কালেন বিনিবৃত্ত্যন্তে সত্ত্বমেকত্ব শান্ততম্ ॥১৫॥  
যথা জীর্ণমর্ণং বা বস্ত্রং তাকু তু পুরুষঃ । অস্ত্রোচয়তে বস্ত্রবেবং দেহাঃ শরীরিণাম্ ॥১৬॥

ধৃতরাষ্ট্রনা হায়ঃ— মহাজ্ঞানী বিহুঃ । নগী নীঙবিজয়বা, মমলরাজবা রাশিংসি তাবদা ঐশী  
অরাবা চিংনবপুষা কোক্জে । অহনা অমুক্ হরা নংন মীঙখিনা তত্ত্বগা লোমনবা ভাঙবা  
রাদো মখা অমুক্ তানীঙলি ॥১১॥ তিরনীঙবগা- তিরনুবগী, কারননীঙববা মীখিংদগী কারনবগী  
পুরুদো অমদি খেঅরদা পোত্রকুপা অরাবহুদগী পণ্ডিতশিনো যতো করমা লাহোকদগে ॥১২॥  
বিহুঃ হায়ঃ— পাণ্ডিতশিনো শান্তি নজগা মুক্তি কংগে থরহনা অতম্-অহম্ ওইবা পুষ্টিংগী  
অরাবা নজগা গুংগাটবদগী মুক্তি ( লাহোকুপা ) কংগে, হায়না থলিবা অহম্ অহম্ ওইবা  
বিষয়দগী মশাগী পুষ্টিং অহম্ অহম্ বিষয়দগী চিংগোক্তনো শান্তি অমদি মুক্তি কংগি ॥১৩॥  
মহাৰাজ ! বিবর অসিবু মুমা থহুক্রগা করি থঙবগে হারববু জগৎ মপুন্ অসিনা অনিত্যানি  
হারবসি থঙঙ মী খুদিমেক্ কনরাটাউহনহ ইনাক কৈরাক খুন্দুনহ অমমরা লকুপাবীওহনি,  
মচি রাওদবনি ॥১৪॥ পাণ্ডিতশিনো জীবপানবা পূম্বকো হকচাংবু মুমগা অজানি হায়নৈ ।  
অমদি দেহ পূম্বক মুমওহনি; মতমগী মড় ইরা ঐহল হরবহু অহম্ মতেকই । দেহদিলী  
মপুন্ডা তুংদমা লৈরবা আয়া অহতান নিত্য ওইবা ॥১৫॥ তাইবা মীবা অহনববু ওইরবহু

বৈচিত্রবীৰ্য্য সত্যং হি হুঃখং বা যদি বা সুখম্ । এতৎ বস্তৌহ ভূতানি স্বকৃতেনৈব কৰ্ম্মণা ॥৭৭॥  
কৰ্ম্মণা আপ্যতে স্বৰ্গঃ সুখং হুঃখঞ্চ ভারত । । ততো বহতি তং ভাৰমবশঃ স্ববমোহপি বা ॥৮১॥  
যথা চ যুগ্ময়ং ভাণ্ডং চক্রাকৃতং বিপত্ততে । কিকিৎ প্রক্ৰিয়মাণং বা কৃতমাত্মথাপি বা ॥৮২॥  
হিংসং বাপ্যথোপাস্তমবতীর্ণমথাপি বা । আর্দ্রং বাপ্যথ শুকং বা পচ্যমানমথাপি বা ॥৮৩॥  
অবতীৰ্ণ্যমাণমাপ্যহুতজ্বালি ভারত । অথবা পরিভুক্তান্তমেবং দেহাঃ শরীরিণাম্ ॥৮৪॥

( বিশেষকম্ )

গৰ্ভস্থো বা প্রস্থতো বাপ্যথ বা দিবসান্তরঃ । অর্জুনাসংগতো বাপি মাসমাত্ৰংগতোহপি বা ॥৮৫॥  
সংবৎসরংগতো বাপি দ্বিগংবৎসর এব বা । যৌবনস্থোহথ মধ্যস্থো বৃদ্ধো বাপি বিপত্ততে ॥৮৬॥

( সুখকম্ )

অমনবা শেগায়বব ওইরবশু কি অহুব ধাদোক্ৰগা অতোপ্পা কি অম হোংবহুগুয়া জীবাত্মানা অহনবা  
মত্তগা অমনবা অহল ওইরবা হকচাংবু খুদত্তা ধাদোকই ॥৬৭॥ বিচিত্রবীৰ্য্যমন্দন । মহারাজা  
ধাদোকজিবা হকচাং আসনী মনুংদা জীবাত্মানা মানা মানা তোবা কৰ্ম্মণী মতুংইয়া অরাব  
নজগা সুংড়াইবা কংনরিবনি ॥৭৭॥ ভরতনন্দন । জীবপানবা পুন্নমজা কৰ্ম্ম কৰ্ম্মণী  
মতুং ইয়া পরলোকত স্বৰ্গ নজগা নরক অহুগা ইহলোকতনা অরাবা নজগা সুংড়াইবা কংন  
লৈরি । অহুগা মথোয়না মনীঙ মখাত্তগী অবস্থাদা নজগা মৌখাপোনবগী অবস্থ সুংড়াইবগী  
নজগা অরাবগী পোংলুম পুহুনা লৈরি ॥৮৭॥ ভরতনন্দন । চফু শাবা মীনা মগী চক্র মথক  
অহুদা অখীংপা লৈবাকপু চফুনচিংবা শাননবগীদমত্তা হেক হাপকংপা ধাংগংপা মত্তমত্তমত্তদা,  
নজগা ধর শাবা হৌরবদা, নজগা পুন্নশাশাবা লৌইরবদা, নজগা শাবা লৌইরগা অমুক  
ধুগাইবা মেংখায়বা মত্তমদা, নজগা উরুক্র লৈরিবা চক্র অহুগী মথক্তা ধাংখরবা মত্তমদা  
নজগা চফু শাবা মশামক চক্র অহুগা খেংনক্রবদগী মশামক তুবিবদা, নজগা চফু অহুনা  
চোংলিঙে, কংলিঙেদা, নজগা মৈয়ীক্লমদগী ধাংখরকপদা নজগা ধাংগংপদা, কন্নিগুয়া ধবক  
মত্ত অমা তৌরিঙেদা লাইগী নোদেমদগী হেক কায়বা তেকপহুগুয়া জীবপানবশিগী হকচাংবু অহ  
মত্তয় ॥৯—১১॥

গৰ্ভদ লৈরিঙেদা নজগা লৈমায়থক্তা ভারকপদা, নজগা নোমে নীনি হিংগুনা লৈয়গা, নজগা  
ধা মথায় অম ধা মপুম অম কানা লৈয়গা নজগা চহী অম অনী কানা লৈয়গা নজগা  
পাথং মচা কায়বা মত্তমদা নজগা মৌয় চক্রকপদা নজগা পুনশি তোমোইনা মায় অহল  
ওইনা কুইনা লৈয়বা তুদা তাইব জীব হায়বসিনা অশিবগী থয়ান্তা তাই ॥১২—১৩॥ মহারাজ  
জীব পানবশিনা অহানবগী মপোক্তা তৌখিব কৰ্ম্মণী মতুংইয়া শিরবা মতুংদা অমদা অমুক  
পোক্তবশু মাতই, অমুক ঈপোক্ত পোকখিববশু মাতই । মাসি জগৎ জীবলিগী মশানা তাজববা

প্রাক্কর্ষভিত্তি ভুতানি ভবন্তি ন ভবন্তি চ । এবং সাংসিকিকে লোকে কিমর্থমমৃত্যুপ্যসে ১৫৪  
 যথা তু সলিলে রাজন্ ! ক্রৌড়ার্থমমৃত্যুসত্তরন্ । উদ্ব্যজ্জেক নিমজ্জেক কিঞ্চিৎ সত্তং নরাধিষ । ১৫৫  
 এবং সংসারগহনে উদ্ব্যজ্জননিমজ্জনে । কৰ্মভোগেন বধ্যন্তে ক্রিষ্টন্তে যেষামুদ্ব্যজ্জয়ঃ ১৫৬  
 ( যুধিষ্ঠির )

যে তু প্রাজ্ঞাঃ স্থিতাঃ সৰ্ব্বং সংসারাস্তগৈকৈষণঃ । সমাগমজ্ঞা ভুতানাং তে যান্তি পরমাং গতিম্ ১৫৭

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রায়াং সংহিতায়াং বৈয়াকিক্যাং শ্রীপৰ্বণি

অলপদানে ধৃতরাষ্ট্রলোকাপনোদনে তৃতীয়োহধ্যায়ঃ ১০১

অতসিক্ত ওইবা নিয়মনি । অতনা জীবনা মাগী স্বভাবকী মতুঃউয়া চকবদা মপানগী হকচাংসিব  
 “ঐ” নি হায়ন শেরায়নঃ ধনুনা করিগী অমৃতাপ তৌবিবগে ? ১১৪৪ মহারাজ ! করি-  
 ওয়া জীব অমনা জীশিন্দা তারগা অমুকস্থ লুপা অমুকস্থ তাউথৎলকুয়া তাউথৎ জীপাক্ অসিদা  
 জীবনা অমুকস্থ লুপা অমুকস্থ তাউথৎলকুই, অমুক তাউথৎলকুনা পুন্নুপ লুপাধিবন্তু রাওই ।  
 সবুজি খেনবা জীশিন্দা কৰ্মনা মশা মশাবু কাজিনজৈ, অতুগা অরাবা নংজৈ ১১৫-১৬৪  
 বজিযান ওইবা মিাশনা অনিতা সংসার অসিব্ লোইশিনহনত্রগে ধনুনা সংসদ অমদি অসৎ  
 তজগী ওণ দোষবু মুন্ন খউহুনা সত্ত গুণতদা লৈননবা হোবনৈ । মখোয়হুনা অকবা খুভমবু  
 কংখি ১১৭৪

মকম অসিদা শ্রীমহাভারতদা প্রোকলিশিং চামনা শ্রীব্যাসনা জেংবা সংহিতাদা শ্রীপৰ্বণা  
 অলপদানগী মমুদা ধৃতরাষ্ট্রলোকাপনগী অজমন্তবা অধ্যায় লোইরে ।

# শ্রীমহাভାରতম্

( যুত্তর ভূগী অরাবা কোকপা )

## চতুর্থোধ্যায়ঃ ।

মরিশুবা অধ্যায়

—(১০০)—

যুত্তরাষ্ট্র উবাচ

কথং সংসারগহনং বিজ্ঞয়ং বদন্তাং বর ।। এতদ্বিজ্ঞানমাহং শ্রোতুং তবমাখ্যাহি পৃচ্ছতঃ ।।

বিদুর উবাচ ।

অম্বজ্ঞাত ভুতানাং ক্রিয়া সর্বোপলক্ষ্যতে । পূর্বমেবেহ কললে বসতে কিঞ্চিদন্তরম্ ।

ততঃ স পরমহংসোহসং মাংস বা সমকল্পয়ৎ ।।

ততঃ সর্বাঙ্গাঙ্গণো গাভী বৈ স তু ভাষতে । অমেধ্যমেষ্য বসতি মাংসশোণিতলেপনে ।।

ততস্ত্বা হৃদয়েগেন উর্দ্ধলাদো জঘাশিরাঃ । যোনিধারমুপাগম্য বহুন্ ক্লেশান্ সমুচ্ছতি ।।৪।।

যোনিসংলীড়নোচ্চৈব পূর্ববর্ষতিরস্থিতঃ । তন্মামুজঃ স সংসারাদজ্ঞান্ পশুভ্যাপদ্রবান্ ।

এহাক্ষমুপগচ্ছতি সারমেয়া ইবামিষম্ ।।৫।।

যুত্তরাষ্ট্রনা ধারঃ— রাভাঙব হৈব, বিদুর! খঙঙমজ্জবা সংসারগী তবসে করমা খঙগনি ৭ মাছ  
ঐ হ'হ হ'হা ত'নী'ঙি। অ'দ'না হ'দ'ন' ঐ'ঙ'ন্দা হ'হ'য় ১১।। বিদুরনা হাঃ— ব্রাক্ষণে-  
রবা, বিচার য়ায় তোবা পণ্ডিত জ্ঞানীশিনে। য়ায় বৃথ' নৈনরে বিজিলে হাঃরগা জীবপানবশিগী  
পোকপদগী জে'রকপা থবক পুহা খঙব: ডা'শ্য। নিপাগা নুপীগা তিল্লরবা মতুংদা কুমিৎ  
থরনি লৈয়গা জীবনা ক্রপীগী কুরোম ( নাওরোম ) মতুংদা জীগী শক্কককা তিল্লরবা, মতুংদা নঙশিল্লবা  
জুক্র ( বীর্ধ্য )না জুংহনা লৈ। অহগী জুংদা ঐধাতানা থা মঙাগী মতুংদা ডসাইগী নঙশিল্লবা  
ঐ হাঃরগা বীর্ধ্য অহুব মংসপিণ্ড ( শহুয়াচ' ) জমঙমনা মশক ওলহ'ল্ল ১২। অহগী জুংদা মাং-  
সপিণ্ড অসি কারাংলুনা গভগী মঙংদা ওনশিল্লকই। গভ' অসি মাংসগ জীগা তিল্লরব মাং-  
লখা নাউরোমগী মতুংদা লৈ। মতম অহুদ: জঙকপা জুংশিৎ অহগী ইহর গভগী পীক্কাবা খেঙ  
জা'হুনা মংসকো'রক হাইক'খি হ'বাব অহুদা মণারোমদ ওহ'রকই। মতম অহুদা গভ ( অঙাঃ )  
অসি মাখাগী যোনিগী খেঙ ময়্যাহুদা জে'রজু'ন' অরাবা মথল মথল য়ায় কংডি ১৬। অহগী  
জুংদা খুরবা যোনিগী খোং অহুদ' অরাবা চৈন' মথল মথল য়ায় পোকই। অহুদগী গভাশয়

ভতঃ প্রাপ্তোত্তরে কালে বাধ্যস্তপি তং তথা । উপগপ্তি জীবন্তং বধামানং স্বকর্ষতি ॥১০॥  
 তং বন্ধমিচ্ছিতৈঃ পাতৈঃ সঙ্গস্যাহুতিরাবৃত্তম্ । ষাণনাস্তপি বর্ত্ততে বিবিধানি নরাধিপ । ॥১১॥  
 বাধ্যমানস্ত তৈত্তুয়ো নৈব তুগ্মমুটৈতি সঃ । তদা নাব্যতি চৈবারং প্রকুর্ক্বন্ সাধবাস্থ বা ।  
 তথৈব পরিরক্ষতি যে ধানপরিমিষ্টাঃ ॥১২॥

অয়ং ন বুধাতে ভাবদ্বয়লোকমখাগতম্ । যমদুর্ভেদিকঙ্কণ্ড যুগ্মং কালেন গচ্ছতি ॥১৩॥  
 বাগ্‌বীনস্ত চ যদ্বাত্রিষ্টানিষ্টং কৃতং মুখে । ভূয় এবান্তনাস্তানং বধানানমুপেক্ষতে ॥১০০॥  
 অহো ! বিনিক্তো লোকো লোভেন চবশীকৃতঃ । পোক্তকোষভয়োন্নতো নাস্তানববুধাতে ॥১০১॥

(নাউকম নাউয়োম) অদুদগী মপান্দা ধোরকতনা পৈমায়থক্ তাবজনা উপজব অতোপ  
 অতোপপা রামনা জীবত্বনা উই। মহালমুকী মপোকী কর্ম মথাকশিং অদুদনা জীবত্বগী মক্  
 উন্নয়কই। জুইশিংনা শত্ৰু মনাকতা চেলশিল্লকপত্ৰমনা রবি (জুমিৎ) নাচিবা। গ্রহ করা করা  
 মথং মথং অতৎ অথম লৈতনা জীবত্বগী মনাক্ত খুঁটেও ॥৫॥ অদুদগী অমুক মতমগী মক্  
 উন্ন জীবনা ভৌথিবা কর্মশিং অদুদনা মহাকপু কাঞ্জিলৈ। জীবত্বনা মতম থর হিংতনা লৈব  
 তারবদি যোগ (আধি ব্যাধি-জয়নাচিবা লায়বা) ময়ান্না জীবত্বনা মথোয়গী ওতজকব ওইনা  
 চত্ৰকই ॥৬॥ মহারাজ ! অদুদগীদি মপানগী লৈরত্বা পোশক (বিসয়) শিং অত্ৰগা ভিন্নকবদগী  
 পুক্রিঃ জুনবগী মশক ওইরবা ইল্লিয়শিংগী ধোরিনা পুনশিনখিত্বনা অরাবা খুঁদোখিবা খোঁদোক  
 করা কয়ান্ন জীবত্বদা আশ্রয় লোঁরৈ ॥৭॥ অরাবা মথল মথরা পৌড়া পোরকবদা জীবত্ব মৌওইরকবদ  
 মপানগী হকচাংত্ব মথকনি হায়না খঙখিত্বনা ইল্লিয়শিংগী মুঃডাটবা করা করা কত্বনা পেনবা  
 লৈতে । অক-কত্ব থাক করা করা তোনা তোনা তোরিবদগী তত্ব (খাট্‌জৈঃবমশক) ব্ খঙব  
 ওমনিদে । অত্ৰগুয়া অবস্থাদা অত্ৰগুয়া মশিংত্বনা মজল ওইবগী বকপু খনুঁনতা লৈরকপা  
 মতমদা মথোয়না জীব অত্ৰব কত্বব কর্মশিং অদুদগী কনাব ॥৮॥ মতম অত্ৰদা যমগী দূতনা  
 মাগী মনাক্ত অন্তম স্তম নকশিল্লকপদো মহাক্রা মৌ (জীব) ত্বনা করিমত্ত বত্‌দে । অত্ৰগী হুদা দূত  
 ময়ান্ন অত্ৰনা মথং মথং হোনরক্‌না মহাক্রা চিংত্বনা পুঁথিত্বনা মূহ্য (অশিবা) গী থরাত্ত লংখিল্লি ॥৯॥  
 অত্‌ৎ ওইরিওদা রা ভাঙখোকপগী শক্তিনা লাক্‌জিওগী মমাত্তদা মহাক্রা অকবা কত্ববা মথং মথং ভৌ-  
 -প্রিয়দো অত্ৰগা মশান। মশাব কর্মগী বন্ধনশিংনা কাজজ্জিখিবদো মহাক্রা মহাক্রা খোঁইনা খনবা ভোঁদে  
 ॥১০॥ ওহোকপনি মরগাইগী অচুয়া মওং (স্বভাব) অত্ৰনা মৌ অত্‌নমথাক্ ভৌবিরয়ে ক। অপায়া  
 হায়বত্বনা মহাকপু খুঁতম চনাবথো । অত্‌দগীদি অপায়া, অশাউবা, অকিবা অসিনা কুশশিনবাখিত্বনা  
 জীব (জীবাত্মা) ত্বনা পরমাআবু খঙখিজে-কাওথোকথে ॥১১॥

\*টীকা:— মৌ অমব নমথাক্ ভোরিবদো মশা মশাব নমথাক্ ভৌজরিবনি হায়বা খঙখিজে  
 মৌ অমব মাওনববা ভোরিবদো মশাগী মাওনববা মশানা ভৌজরিবনি হায়বা খঙখিজেবনা মতো-  
 -জগী অতোজ্ঞ আয়া [পরমাআ] ব্ মশক খঙখিজে ।

কুলীনেষু চ রমতে দৃকুলীনান্ বিকুংসয়ন্ ।      ধনদপেণ দৃপ্তশ্চ দরিদ্রান্ পরিকুংসয়ন্ ॥১৭॥  
 মুখানীতি পরানাহ নাশানং সববেক্ষতে ।      দোষান্ কিপতি চাত্তেবাং নাশানং শাস্তিমিচ্ছতি ॥১৮॥  
 (যুগ্মকঃ)  
 যদা প্রাপ্তান্ মুখান্ ধনবন্তোহথ নির্জনাঃ ।      কুলনাশাকুলীনান্ বানিনোহথাপামানিনঃ ॥১৯॥  
 সৰ্ব্বৈ পিতৃবনং প্রাপ্তাঃ স্বপতি নিগতজরাঃ ।      নির্দ্যঃপৈর্যস্থিতুরিষ্টৈর্গাটৈঃ স্রাবুনিবন্ধনৈঃ ॥২০॥  
 কং বিশেষঃ প্রপত্তি তচ্চ ভেবাং পরে জনাঃ ।      যেন প্রত্যবগচ্ছৈযুঃ কুলরূপবিশেষণ ॥২১॥  
 (বিশেষকঃ)  
 যদা সৰ্ব্বৈ সমঃ স্তপ্তাঃ স্বপতি ধরনীতলে ।      কস্যাদন্তোত্তমিচ্ছতি প্রলকুম্ভিহ হুযুধাঃ ॥২২॥  
 প্রত্যক্ষক পরোক্ষক যো নিগম্য শ্রুতিং শ্রিয়াম্ ।      অত্রবে জীবলোকেশ্বিন্ যো ধর্মমহুপালয়ন্ ।  
 অম্মপ্রভৃতি বর্জেত প্রাপ্তুয়াং পরমাং গতিম ॥২৩॥

জীব অহুনা একব শাগৈনি খণ্ডনরহা শাগৈ [ঈমুং] অমদা পোক্ররগা, অতোনবা হস্থরবা শাগৈনি  
 হায়না সমাজদা খণ্ডনরহা শাগৈ [ঈমুং] অমদা পোক্ররগা ষাওইব জীব অমবু হস্থনা থল্লগা, নিম্বা তোরগা,  
 চাউথোকচরগা মুঙাইবা কংজরে। লায়রবা হস্থবশিংবু অতোনবান থল্লুনা মাত্তননস্থ মথোই  
 কাকৈ। মশাবুদি পঙলবনি শুমহৎপ্রবান হায়রবা থল্লুদনা মঙোল্লগী হস্থবান হায়না থল্লুরিবহু  
 মহাক্রা মুখানি পঙলবনি হায়না থল্লি। মথানা জাওরবহুবাি থোইনা থল্লুদনা অমবু অজাওবনি  
 হায়না লঙনৈ। মতম অহুদা মাগী কীভম অশেংবা করি ওইবিরবেগে হায়রহু মহাক্রা থহুকেদে।  
 অতোমগী দোষত মথি। মাগী মাগী দোষ থোইনা থল্লৈ। মীবু শাসন তৌজ্রৈঙদা মশাবু হায়না শাসন  
 তৌহোনবগী রাখল থোইনা ভোক্রদে। মশাবু শাসন তৌজ্রবা শাসকশিংনা জগতা অশাস্তি  
 গী ১২—১৩। পণ্ডিত অমদি মুখ, লায়রবা ঈনাকথুনবা, শাগৈ জাও চাউবা গীকগা, ঈকায়থুমকম  
 ওইবা ওইদবনি হায়না থল্লিবা জীবশিং অসে মতোং—ঈ—নাই ষাওজ্রবা, অকনবা শক্কা থল্লিবা,  
 শিংলি ময়্যায় কোয়কা - কাজিল্লবা দেহনুদা লৈন লৈনা যো:কমদা অবস্থ। অমতদা থাইমক  
 চপ মায়না হীপলুবা মতমহুদা অতোম লৈহোরিবা শিংনা শিঞ্জিবশিং অহুগী অমগা অমগা  
 থেয়রহু কদার কাওবনা হায়রবা উবা কংগোই। মাত্তম তোরবদা শিঞ্জিবশিংহুগী থাগৈশেংবা  
 গুণ দোষ পুম্মকতো মথোয়না উগা থঙবা জাম্ব ১৪—১৬। মমৈমঙদা, পোজ্রোইদা অচৌ  
 অগিক থায়দনা মতঃ অমতদা লৈমায়মঙা থাকদনা হিপথিবা তারবা সংসার অসিদা মবুক-  
 চেল মবুক থেয়বা জিবশিং অসিনা করীগীদমত্তা অমনা অমবু নমথাক লোনম তৌনিংকম  
 থোকপগে ? ১৭। মমিৎমক্কা, নজ্জগা উহোদবা তাহোদবা অচুয়া থোদোকাকং অহুগী ময়মদা  
 থাথিংশিংনা নৈনরগা হায়রহা অচুয়া রাশিং অহু তারগা অনিত্য ওইবা জীবলোক অসিদা পো-  
 কপদগী শিব কাওবা অচুয় ধর্মবু চেলিবা তৌরিবা মী অহুতনা অথোইবা গতিবু কংবা জাম্ব ১৮।

এবং সৰ্ব্বং বিদিত্বা বৈ যজ্ঞমমুৰ্ব্বতে । স প্রমোক্ষয়তে সৰ্ব্বান্ পন্থানো মনুজাবিপ ! ১৯৮  
ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং প্রীপর্বদি  
অলপ্রদানে ধৃতরাষ্ট্রশোকাপনোদনে চতুর্থোহধ্যায়ঃ ১০৮

অসি পুন্নমক অসি নৈনুনা বভুগা সংসারগী মনুদা অশংবা শুভগী মতুং ইন্নরক্জিবা বি-  
রক্জিবা যৌ অচুগী মকমদা লহী পুন্নমক মুক্তিগী লজ্জি ওইনা জীহাঙ হাঙনা অপনবা পিদনা লৈ ১১৯৮  
মকম অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোকলিপিং চামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা প্রীপর্বদা  
অলপ্রদানগী মনুদা ধৃতরাষ্ট্রশোকাপনোদনগী মরিত্তবা অধ্যায় লোইয়ে ॥

—(\*)—

## মহাভারতম্

### পঞ্চমোঃধ্যায়ঃ

( ধৃতরাষ্ট্র্য অরাবা কোকহনবগী মতাং )

মঙাশুবা অধ্যায়

ধৃতরাষ্ট্র উবাচ ।

যদিদং ধর্মগহনং বুদ্ধা সমজুগম্যতে । এতদ্বিক্রমঃ সৰ্ব্বং বুদ্ধিবাগং প্রশংস মে ১০৮  
অজ্ঞং তে বর্তমিহামি নমস্তুহা স্বহস্তুবে । যথা সংসারগহনং বদন্তি পরমর্ষয়ঃ ১০৯  
কল্মষহতি সংসারে বর্তমানো দ্বিজঃ কিল । বনং দুর্গমপ্রাপ্তো মহৎ ক্রন্যাদসঙ্কুলম্ ১১০  
সিংহব্যাঘ্রগজকোঁষেরতিষোবঃ মতাস্বনৈঃ । গমন্ত্যং সংপরিষ্কৃতং যৎ শ্ব ভৃষ্টোজসেদ্যমঃ ১১১

ধৃতরাষ্ট্রনা হায়ঃ— বিহুয় ! ঐন্দ্রদা রারবা ধর্মগীবু, চুন্নগী ঐখোয়গী বুদ্ধিভনা বভুবা  
স্নাবা অহুগা মারুদা চত ববগী বিববদা বুদ্ধি অসিগী লহী পুন্নমক ঐওংকা শন্দোকা  
হাচুয় ১১১ বিহুয়না হায়ঃ— মহারাজ ! মহর্ষিংশিনা শ্রুকা মনুবা সংসারগী পশ্বগীমরমদা বননা  
ভোরহা, হায়রহদো ঐ ব্রজাবু খুরমজরগা শন্দোকা লোজগে ১১২ পাক চাওরবা সংসার অসিদা  
মণ্ডন্ত ভাটরবা কনাঙহা ব্রাজণ অমনা শাহিচাবা শাকৈমন্তনা বল্লবা মীনা চঙবা ডম্ভাবা  
বম অমদা মণ্ডন্ত ঐওংক ১১৩ অকিবগী মণক ওউরবা, মুম্বিচুপ্পা খোজাউ বীনা তম্বিনা  
লাউখোংলবা কৈ নোংলা, শামু, পণ্ডুনাচিবনা বল্লবা বন অদো উবদা যম কাওবা কিননবগী



তদন্ত বৃষ্টা কদম্বমুগধগমণং পরম্ ।  
স তখনঃ বাতুলসন্ লংঘ্যাবসিৎসুতঃ ।  
স তেষাং ছিত্রমস্থিচ্ছন্ প্রকতো ভয়পৌড়িতঃ ।  
অখাপশ্যনঃ ধোরঃ সমস্তায়াশ্চর্যতম্ ।  
শব্দশীৰ্ষবৈরনগৈঃ শৈলৈরব সত্বরতৈঃ ।  
বনমধ্যে চ তত্রাভুতদপানঃ সমাবৃতঃ ।  
পপাত স হিহুসুতা নিগূঢ় সলিলাশয়ে ।  
পনসন্ত যথা জাতং যন্তবন্ধং মহাকলম্ ।  
অথ তত্রাপি চাভ্যাহুত্ব ভূয়ো জাত উপ্তবঃ ।  
কুপশ্চিনাহবেলায়ামপশুত মহাগজম্ ।

অভ্যাহুত্ব যন্ত রোমণাং বৈ বিক্রিয়ান্ত পরম্পর ! ১৫।  
বীক্ষমাণো দিশঃ সৰ্ব্বাঃ শরণঃ ক ভবেদিতি ১৬  
ন চ নির্ধাতি বৈ হুরং ন চ তৈর্বিজয়তাতে ১৭।  
বাহুভ্যাং সংপরি ক্রিপ্তং জিয়া পরমযোরয়া ১৮।  
নভঃস্পৃশ্যমহাঘোরৈঃ পরিাক্রপ্তং মহাবনম্ ১৯।  
বল্লীভুক্ত্যুৎস্রাতিদৃড়াভরাভরসংযতঃ ১০০।  
বিলম্ব্যভবন্ত্যশ্বিন্ লতাসন্তানসঙ্কুলে ১০১।  
স তথা লঘতে তত্র হৃদ্বাপাদো হৃদঃশিরাঃ ১০২।  
কুপমাধা মহনাগমপশুত মহাবলম্ ১০৩।  
যজ্ঞবল্লুং কৃষ্ণবর্ণক্ হৃদবটকপদচারিণম্ ।

ক্রমেণ পরিসপ্তং বল্লীকৃৎসাবৃতম্ ১০৪।

মশাকি ১০৪। হেতবঃস্থ্য নিংকো বন অহু হেক্ উবদা ব্রাহ্মণ অসি কিবন। তৈকম চাকম্  
বহুদে মশাপুহদ। তুজুংবা পোক্ট। মপুহীদ হিবার মংল ১০৫ ক বৃষ্ট ১০৬। ব্রাহ্মণ  
অহুনা করিৎস্বা ১০৭। অমগীদমক বনঅদুগী মশুনা চট্টিবটুনা মকমপুহদ। কো১৩৮ চট্টিনা অ-  
শুম তৈবদা, কনানা ঐগী কনবিবা মশক ওট্টগদৌরিবনে, হায়না অশুম ময়গৈপুহা ওম্মুনা  
য়োটবট ১০৯। অগৌ তুদ। ব্রাহ্মণ অহুনা শাহিচাখা জীবশিং অহুগী মথুল থিথিহুনা কিবনা  
থক থক নীক্তুন অশুম জাকপদ। বন অহুদগী থকলান্দোবপ ঠিয়া য়াজে লমমুরুয়ে। অহুদ। লৈবা  
জীবশিং তহুদগী পাদান্তনা ১০৭শু ওম্মুজ ১১১। অহুগী তুদ। ব্রাহ্মণদুগী করিউৎগে হারববু  
বন অহুগী মথম্ অতোপা অমদ। লজিকানবগী পল্লবা লাং অম অমুক ঠাবক্তনা তাহুনা  
লৈরি। অকিবগী মশক পুরবী কুপী অমন। মথুৎ জিনা লাং তহুব কোশিন থোম্জিন্দুনা  
লৈরি ১১৩। মতম অহুদ। চীউ চীউমুক রাং চাউরবা শালবা নোমোদন থেৎনা রালব মকাক্তা  
মতোক পুরবা লিজলিনা বন অহুবু অকোয়বদ। কোয়শিন্দুনা লৈরি ১১৩। বন অহুদ।  
উমী রারিশিনা, নাপীশীংবিনা কুপশিলবা কুহা অমশু লৈ ১১৩। নাপীশীংবী উরি রাৱী  
পুমকুপ কুপুনা লৈবহুদ। কুহা অদু লৈ হায়বা কনা অমতা থডদে। অহুগা ব্রাহ্মণ অহু  
অশুম ঐথক থরা জাকপদ। কুহা অহুদ। পুথহুনা তারে। উরিশিনা মশাহ ঐয়েৎ য়েছিনৎ  
১১১। থৈবোনা মশাদ। য়ানবহুদ। ব্রাহ্মণ অহু উরিশিং অহুনা কাজিল লোশি-  
ন্দুনা থাক থাক য়ান্দুনা লৈরে ১১২। অথো আনিনা মথক লোমদ।, মতোক। মথারোমদ।  
ওম্মুনা য়াহুহুনা লৈরে ১১২। অহুগ। মতমসিদ। মহা উপজব অম তোরি। কুহারোমদ। ওহুবিবা  
মামৎ অহুনা আ— কুহামহুদ কৌদ কোন্দুনা লৈবা লিজাও অমশু উরি ১১৩। অমুকম্ মহাক্তা

তস্ত চাপি প্রণাখ্য যুকথাবলধিনঃ । নানাক্রুপা যুকরা যোরুপা ভয়াবহাঃ ।  
 আসতে যধ সংযতা পুৰ্ব্বমেব নিকেতন্যঃ ॥১৫৥  
 ভূয়ো ভূয়ঃ সমীহন্তে যধুনি ভরতৰ্ষভ ! । স্বাদনায়ানি ভুগানাং বৈৰ্বালো বিপ্রকথ্যতে ॥১৬৥  
 তেবাং যধুনাং বলধা ধারাঃ প্রস্রবতাং তদা । আলয়মানঃ স পুমান্ ধারাং পিবতি সৰ্ব্বদা ॥১৭৥  
 ন চাস্ত তৃণা বিরতা পিবমানস্ত সঙ্কটে । অতীপতি তদা নিত্যমতৃপ্তঃ স পুনঃ পুনঃ ॥১৮৥  
 ন চাস্ত জীবিতে রাজন্ ! নিৰ্বেদঃ সমভ্যয়ত । তত্রৈব চ যদ্ব্যস্ত জীবিতাশা প্রতিষ্ঠিতা ।  
 কৃষাঃ খেতান্ধ তং যুকং কুটয়ন্তি চ মুষিকাঃ ॥১৯৥  
 ব্যালৈশ্চ বনহুৰ্গান্তে জিয়া পরমচোদয়া । কুপাশস্তাচ্চ নাগেন বনাহে কুঞ্জরেণ চ ॥২০৥  
 যুকপ্রপাতাচ্চ ভয়ং মুষিকেভ্যশ্চ পকমম্ । যধুলোভাশ্চযুকরৈঃ বটমালমহত্তমম্ ॥২১৥

(বৃক্ষকথ)

করিউবগে হারবব যুকলোমদা য়েৎৎপদা কুহা অহুগী মপান্দা, খারিবা চ্যেপল অকো-  
 রবহুগী যধুগী অকিবগী মশক কংলবা মুশিন মুরবা শামু অমস্তু কোরতৎ চৎজুনা লৈবহু উই  
 শামু অহু মমাস্ত তরুক লোডিঙ । মথোঙ তরানিখোই পাল্লি । শামু অসি উই রারি মরক  
 অহুদা কোরচৎ চৎলি ॥১৪৥ অহুগা উশিংগী মশামশাদা খোইরাদগী পাইখোরকশা অকিবগী  
 মশক কংলবা খোইমুশিনা খোইহি পৈশিল খোমজিন্দুনা লৈরি ॥১৫৥ ভরতখাগৈগী অখোইবা  
 অঙাংলিংবু চিংলিবা অহুগা পামহলিবা তাইংমীনা যুকপদা হাওরবা থুয়বা খোইহি অহুবু খোরমুশিং  
 অহুনা খোমজিন পৈশিনগদবগী হোৎনরাস্ত ॥১৬৥ খোইরাজুদগী খোইহিহু তপ তপ তারি  
 অহুনা তারকুবা খোইগী ধারা অহুবু লোনা রারহনা ত্রাঙ্গন অহুনা মস্তুম্ থকট ॥১৭৥  
 অরাবগী মতমসিদা কনরাস্তা থুয়বা খোইহী অহু যুকইদি হারববু পেনবা কোবতদি মরৈজিজে  
 অহুনা মহাক মইমকোক ওরহুনা লৈরবস্তু খোইহি অহুত অস্তুম যুকহুনা লৈনিংলি ॥১৮৥  
 অসিঙহা অরাবা খুদোংখীরবা মতমসিদস্তু ত্রাঙ্গননা পুনশিহুদা মশাবু থিকার ভোজি । মরযদি  
 মহারাজ ! তাইং জীব হারবসিমস্তবু অরাবা খুদোংখিবগী অবস্থাদস্তু মাশাগী আবাদা  
 করিঙহা অমতনা যৈখারবা থক ওইহম্ । অহুগা অমরোমদস্তু মুরবা ভেরবা অচোবা  
 উচিশিনা মরানা উপাখী অহুবু ত্রক ত্রক চীকৎলি ॥১৯৥ খোদোক অসি উবা কাডবুনা  
 হাররিঃ— চংবা ওয়জবা বনগী নাকলঅদা চীঙ চীঙমুক চাউরবা লিলখিদগী অহনবদা অকিবগী  
 মশক কংলবা লাংখাক্ৰিবা জুগীহুদগী অনিঙবা, কুহাগী মগুদা লৈরিবা লিন অহুদগী অহু-  
 গুবা কুহাগী মপান্দা লৈরিবা শামুহুদগী মরিস্তবা, উচিশিনা চিকৎলকপদা উপাখী হারকবি  
 হারবগী কিবদগী মডাঙবা, খোইহি পাহা খোইমুশিং অহুনা চিক্ৰগত্রা হারবগী কিবদগী তত্তকত্তবা  
 হাররিবা অকিবগী মশক তরুক অসি ত্রাঙ্গনগী য়েয়োরদা মতম অমতদা পোকথে ॥২০—২১

এবং স বসতে তত্র ক্ৰিষ্টঃ সংসারমাগরে । ন চৈব জীবিতাশায়াঃ নির্ব্বয়মুপগচ্ছতি ॥২১॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াকিকাং ত্রাপর্ব্বণি

অলপ্রদানে ধৃতরাষ্ট্রশোকাপনোদনে পঞ্চমোহধ্যায়ঃ ॥১॥

সমুজ্জগী মভোকর্য্য। লুপ্তবা সংসারগী মশক্ ওইরবা কুণ্ডহদা ব্রাজ্ঞান অহ অহম্ বোকউ হায়না  
তমধিবনা রানা মতম লেল্লি । অদুবু বোইহি খরদং তপ তপ লাউনা তারকপহু বকতুনা  
হিংধিগনি হায়বা আশাহমক্সা মশানা তৌরিবা কস্ম্যু অমদি মণাগী অবস্থা অহুবু মহাক্সা  
থক নিন্দা তৌজি । ধিকার তৌজি ॥২২॥

মকম অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোকলিপিং চামনা শ্রীব্যাসনা লেবা সাংহিতাদা  
শ্রীপর্ব্বদা অলপ্রদানগী মনুদা ধৃতরাষ্ট্রশোকাপনোদনগী মভাপ্তবা অধ্যায় লোইরে ।

—: (•): —

## শ্রীমহাভারতম্

( ধৃতরাষ্ট্রগী অরাব কোকলনব মভাং মখা )

### ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ

তরুকস্তবা অধ্যায় ।

ধৃতরাষ্ট্র উবাচ

অহো ! খলু মহদুঃখং কচ্ছবাসচ্চ তন্ত হ । কথং তন্ত রতিস্তত্র ভূপীৰ্বা বদতাং বর ! ॥১॥

স দেশঃ ক হু বহাসৌ বসতে সর্ব্বগচ্ছতে । কথং বা স বিমুচ্যেত নরত্তমাস্থহাভয়াৎ ॥২॥

এবম্ সর্ব্বমাতঙ্ক্য সাধু চেষ্টামহে তদা । কপা যে মহতী জাভা ভীতাত্মাকরণেন হি ॥৩॥

ধৃতরাষ্ট্রনা হায়ঃ— আঃ । ওহোকপনিদা বিহুর । রা ভাউবহৈব বিহুর । ব্রাজ্ঞান অদো কুহা  
মনুদা কয়দ রানা লৈল্লবনো । অহুকরানা লৈল্লব ব্রাজ্ঞান অহুগী মভোকরয়্য। হৈনবিবা অমদি  
অপেনবা পোক্খিবা ? ॥১॥ মহাক্সা লৈল্লব দেশ অহনা বদায়দা ? মকম অহুদা ব্রাজ্ঞান অহনা  
কয়দা রানা লৈল্লমগবা । অহুগা মভোকরয়্য। মহাক্সা অর বহুদগী কোকবিবা ? ॥২॥ অসি  
পূয়মক মহাক্সা শঙ্কোকমা অমুক্ত হারয় । মাহ তারগা ঐ মগী অরাবা অহ কোকমবা  
হোৎনগে । ময়মদি মাবু অরাবহুগী উদার ভোননবগী ময়মদা ঐগী পূক্কাও। মুংধিবিবা অম

## ବିଚ୍ଚର ଉବାଚ

ତୈମନାମିଦଂ ବାଚନ୍ । ଯୋକ୍ଷବିଚ୍ଚିରଦାହକମ୍ । ଅବତଃ ବିଲମ୍ବେ ଯେନ ପରଲୋକେଷୁ ମାନବଃ । ୮୧।  
 ଓମାତେ ଯତ୍, ବାହୁରଂ ସହସାମାନ ଏବଂ ମଃ । ବନଂ ଦୁର୍ଗଂ ହି ଯାହତେ ସଂସାରଗହନଂ ହି ତତ୍ । ୮୨।  
 ସେ ଚ ତେ, ବାହିତ ବାଜା ବ୍ୟାହତଃ କବୌଞ୍ଜିତଃ । ଯା ମଂ ନାରୀ ସହଂକୟା ଅଧିତିଷ୍ଠାତି ତତ୍ର ବୈ । ୮୩।  
 ତାମାହୁତୁ ଡରାଂ କ୍ରତୁ ବର୍ତ୍ତନଂ ନିନାଶିନଂ । ସହତ କୁମ୍ପା ନୁପତେ ! ମ ତୁ ଦେହଃ ଶରୀରିଣାମ୍ । ୮୪।

(ସୁମ୍ଭାବ୍ୟ)

ସହତ ବନଃ ସହସାମାନଃ ବାଚ ଏବଂ । ଅବତଃ ମର୍ଦ୍ଦଭୂତାନାଂ ଦେହିନାଂ ମର୍ଦ୍ଦହାର୍ଯ୍ୟାମ୍ । ୮୫।  
 କୁମ୍ପାମହୋ ତୁ ଯା ଜାତା ଶ୍ରେଣୀ ଯତ୍ ମାନବଃ । ପ୍ରାତାନେ ଜୟତେ ଜଗନ୍ନା ଶ୍ରୀବିତାଣା ଶରୀରିଣାମ୍, । ୮୬।  
 ମ ସହ କୁମ୍ପାବିନୀତ ତଂ ବନଂ ମନିଷ୍ଠର୍ପିତ୍ । ସତ୍ତ୍ୱଃ ସୁଖରୋ ରାଜନ୍ । ମ ତୁ ମଂବଂସରଃ ସ୍ମୃତଃ  
 ସମୁଦୀ ଶ୍ୱତସୋ ମାମଂ ପାଦା ସାଦନ କୌଞ୍ଜିତଃ । ୮୭।  
 ସେ ତୁ ସହଂ ନିକୃଷ୍ଟିତ୍ ମୁଷିକଃ ପରମାତ୍ମନା । ରାଜାହାନି ତୁ ତାହାହୁତୁତାନାଂ ପରିଚିତ୍ତକାଃ ।  
 ସେ ତେ ମଧୁକବାହୁତ କାମାକ୍ଷୟ ପରିକୃଷ୍ଟିତଃ । ୮୮।

ଲୋକେ ୮୭। ବିଚ୍ଚରଣା ହଃ— ମହାରାଜ ! ଯୁକ୍ତି ନି ଓପାୟ ଶୁଣିବା ମୌଳିନୀ ରାମୀ ଅସିବୁ ତାରଣା  
 ପ୍ରାମାଣ୍ୟେ ଧୂମଧୂମ ହାସିନି । ମୌଳିନୀ ମହାବୁ ତାରଣା ପରଲୋକର ମରମଦା ପୁନ୍ୟାମୀ ମଳକ ଓଡ଼ି  
 ରଣା ଓପାୟ ଜୟ ବାବା ଓଡ଼ି ୮୮। ମାମିଶୀ ତ ବାତି ମହାରାଜ ! ଓଡ଼ିଶୀ ହାସିବିବା ବନ ଅସେ  
 ମହା ସଂସାର ଅମିନି । ଚତୁରା ଜାକ୍ପା ଓମଦବା ବନୀ ମଳକ ଓଡ଼ିବା ସଂସାରନି । ମରମ ଅତ୍ରନା  
 ସଂସାର ଅସି ଶୁରା ମରମ, ଶେଢ଼ିବା ବନ ଅମିନି । ୮୯। ମହାରାଜ ! ଚାଉର ଚାଉରବା ଜିଲ ହାସ-  
 ଚିବତ୍ତ ମଧୁକ ମଧୁ ଅତ୍ରନା ରୋଗ [ଜାୟନା] ବୁ ହାସବନି । ବନ ଅତ୍ରନା ଜୈରିବି ଅକିବଶୀ ମଳକ  
 କାଜବୀ ନୁପୀ, ଅତ୍ରନା ବୁତ୍ତ କୁମେନ ଶରଚିବବୁ ମାଡ଼ହନିବି ଜୟ ହାସବା ଜାଡ଼ିବ, ଅତ୍ରବୁ ହାସବନି ।  
 ଜୟବା କୁହା ଅମା ହାସବିବୁନା ଜୌ ପାନବା ପୁମ୍ପକୀ ଚକଚାସିବୁ ହାସବନି ୯୦-୯୧। କୁହାଜୁଶୀ  
 ଆ-ମଧାଦା ଜୈରିବ ଜିଲ ଅତ୍ରନା କାଳ [ମତମ] କୌବା ଜାଡ଼ି ଅତ୍ରନି । ସହାକ ଅସିନା ଅଚକ୍ଷ  
 ଜୌ ପାନବା ପୁମ୍ପବୁ ତୁମ୍ପ ମାଡ଼ହନିବନି । ୯୨। କୁହାଶୀ ମଧୁଦଶୀ ହୋଗେଲକୂଳିବୀ ସହାକି ମଳା ସରେନା  
 ବାହାଣ ଅତ୍ରବୁ ସାମୁନା ବାରିବି ଓରି ଅତ୍ରନା ଜୌ ପାନବା ପୁମ୍ପକୀ ଆଶା ହାସନା କୌବି ଅତ୍ରନି । ୯୩।  
 ନିବେ । କୁହା ଅତ୍ରଶୀ ଅକେସବଦା ଜୈରିବା ଚୋକୀ ପରିକର ଅତ୍ରଶୀ ସନ୍ନାଦା ହୋରିବା ଓପାହାଶି  
 ଅତ୍ରଶୀ ସହଜା ନାୟ ଅତ୍ରନା ଚହା ଅସବନି ହାସନା ଶେଢ଼ିନି । ସହାକୀ ସମାସ ତରୁକ ଲୋଡ଼ି  
 ହାସବିବୁନା ଚାଡ଼ି ଅମଶୀ ହାସନା ଜୌ ଶ୍ୱତ୍ତ ତରୁକପୁନି । ମଧୋଡ଼ ତରାନିବେନା ଧା ତରାନିବେନା ଓଡ଼ିବ  
 ୯୪-୯୫। ଜିଜ୍ଞାଶୀ ମଧୋଡ଼ିବା ଅସବା, ଅତ୍ରବେ ଓଡ଼ିଶା ଓପାହା ଅତ୍ରବୁ ଚିକବେଲି ହାସବିବୁନା, ସାଧନ  
 ଜୌଶିନା ହାସବିବୁଶୀ ସହା ଓଡ଼ି ଆହି, ଶୁଣିଲ ଅନିବୁନି । ଖୋଡ଼ିଧନଚିବଶୀ ସରମଦା ହାସବିବୁନା

যাস্ত ত্য বহুশো ধারাঃ অবন্তি মধুনিঅবাঃ । তাংস্ত কামরাসান্ বিজ্ঞাদগজ মজ্জান্ত মানবাঃ ॥১২॥  
এবং সংসারচক্রস্ত পরিবৃত্তং বিহুবুধাঃ । যেন সংসারচক্রস্ত পাশাংশ্চন্দন্ত বৈ বুধাঃ ॥১৩॥  
ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং শ্রীপৰ্বণি  
উল্লাসদানে ধৃতরাষ্ট্রলোকপনোদনে ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ ॥১॥

—:—

কাম হান্নবদী সংসারগী বিবৃদ' সায় পাশ্চিন্দ' তত্ত্ব' হায়বনি ॥১১॥ দ্বিহুকপ' খোউটগী  
ধার' হান্নবদ্বনা কামরসব' হায়বনি . হায়বব' কামরস অসিগী মহ' বদ' . ত ইব' মীনা লুপ্তনা  
লৈববনি ॥১২॥ মহারাজ ! অসিগীয়া সংসার চক্রগী মক' হোং হোংদুনা লৈবগী রায় অসিব  
পণ্ডিতশিনো লীনৈ । মসি তারগ' জ্ঞানীশিং' সংসার চক্রগী খৌরি অসিব ককথলি ॥১৩॥  
মকম অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্রো'কা'লিশ' চামন' শ্রী'য়াসনা লোবা সংহিতাদা শ্রীপৰ্বদা  
উল্লাসদানগী মনুদা ধৃতরাষ্ট্র লোকপনোদনগী তরুবলুবা অধ্যায় লোউরে ॥

—:—

## মহাভারতম্

( ধৃতরাষ্ট্রগী অরাব কোকনবা মতাং মবা )

### সপ্তমোহধ্যায়ঃ

তরেন্দ্রবা অধ্যায় ।

—:—

ধৃতরাষ্ট্র উবাচ

অহোহতিহিতমাব্যানং ভবতা ভবদশিনা । ভূয় এব তু মে হর্ষঃ শ্রদ্ধা বাগযুতঃ ভব ॥১॥

বিদুর উবাচ

শুণু ভূয়ঃ প্রবক্ষ্যামি মার্গৈস্ততস্ত বিত্তরম্ । যচ্ছৃণু বিপ্রমুচ্যন্তে সংসারেভ্যো বিচক্ষণাঃ ॥২॥

ধৃতরাষ্ট্রনা হাঃ— বিদুর । নাদি বদ পুত্রা উববা খঙলবা মৌলক অমনীনা ননা  
লিবিবা অযুতগা মায়ববা সায়ী অসি ভাবদা ঐগী খম্মায়দা ভবই লৈতবা মুঙাইবা অম  
লোকলৈ ॥১॥ বিদুরনা হাঃ— মহারাজ ! ঐ অযুক লহী অসিগী মরমদা শন্দোকা অযুক

ଯଥା ତୁ ପୁରୁଷୋ ରାଜନ୍ ! ଦୌର୍ଯ୍ୟବିଷ୍ଣୁନବାନ୍ଧିତଃ । କୃଷିଂ କୃଚିଛ୍ରାୟାଛ୍ରାନ୍ତଃ କୁରୁତେ ବାଗସେବ ଚ । ୧୦।  
ଏବଂ ସଂସାରପର୍ଯ୍ୟାୟେ ଗର୍ଭବାସେଷୁ ଭାରତ ! । କର୍ତ୍ତାନ୍ତ ହସ୍ତା ବାସଂ ସୁଚ୍ୟାନ୍ତେ ତଦ୍ର ପଞ୍ଚିତାଃ । ୧୧।

(ଯୁଦ୍ଧକବ୍)

ତନ୍ମାଦଧ୍ବନିମେବେତନ୍ମାହଃ ଶାନ୍ତବିଦୋ ଜନାଃ । ଯନ୍ତ୍ରଂ ସଂସାରଗହନଂ ବନମାହର୍ଯ୍ୟବିଧିଃ । ୧୨।  
ସୋହୟଂ ଲୋକେ ସମାବର୍ତ୍ତେ ମର୍ତ୍ତ୍ୟାନାଂ ଭରତବଃ । ଚରାଣାଂ ହାବରାଣାକ ନ ପୁଂସୋତ୍ତମ ପଞ୍ଚିତଃ । ୧୩।  
ଧାରୀରା ମାନସାଂଚେବ ମର୍ତ୍ତ୍ୟାନାଂ ସେ ତୁ ବ୍ୟାଧୟଃ । ଐତ୍ୟାକ୍ଷନ୍ତ ପରୋକ୍ଷନ୍ତ ଡେ ବାଲାଃ କଥିତା ବୁଧେଃ । ୧୪।  
କ୍ରିଷ୍ଣମାନାନ୍ତ ତୈନିତ୍ୟଂ ବାର୍ଯ୍ୟାମାନ୍ତ ଭାରତ ! ଅକର୍ମାନ୍ତବିହାବ୍ୟାଲୈର୍ନୌଦ୍ଧିହନ୍ତାରୁଦୟଃ । ୧୫।  
ତଥାପି ତୈବିୟୁଚୋତ ବ୍ୟାଧିଭିଃ ପୁରୁଷୋ ହୁଏ ! ଅସ୍ମିନୋତୋବ ତଂ ପଞ୍ଚାଞ୍ଜନରା କ୍ରମବିନାଶିନୀ । ୧୬।  
ଧକ୍ଷକ୍ରାସ୍ରଗମ୍ପର୍ଶେର୍ଗଞ୍ଜେନ୍ତ ବିବିଧେରପି । ମର୍ଜ୍ଜୟାନ୍ତଃ ମହାପଞ୍ଜେ ନିରାଗସେ ମହତତଃ । ୧୭।

(ଯୁଦ୍ଧକବ୍)

ସଂସାରଗର୍ଭସୋ ମାତାଃ ପକାହୋରାପହଃତୟଃ । କ୍ରମେଣାନ୍ତୋପଯୁକ୍ତି କ୍ରମବାୟୁକ୍ରମେ ଚ । ୧୮।

ଲିଙ୍ଗେ । ଅଶିଂବା ମିଶିନା ମସିବୁ ଭାରଣା ମୁକ୍ତି କଲେ । ମହାରାଜହୁ ମାସବୁ ସୁନ୍ନା ଡାବିସୁ ॥୨॥  
ଭରତନନ୍ଦନ । ମିନା ସାୟା ଖାଲବା ଲବି ଚଂପା ମତମଦା ଚୋକ୍ଷରକ୍ଷା ରାରକପା ମତମଦା ମରକ  
ମରକ୍ତା ପୋଥାୟ । ମତୋ ଅହଞ୍ଜା ଜ୍ଞାନ ତାଦବା ତାହିବଂ ମିଶିନା—ଖାଲବା ଶ୍ରୀବତୀ ଲବିନା  
ଚଂଲକପା ମତମଦା ହମା ଯମାଣୀ ଗର୍ଭା ଅମୟକ ଚଢ଼ଞ୍ଜୁନା ପୋଥାୟେ । ଜ୍ଞାନି ପଞ୍ଚିତାଂନନ୍ଦି  
ପୋକପ ଶିବତୀ ହଞ୍ଜଂହନ୍ଦାଣୀ ଲବିନା ଲାହୋକବିହନା ଅରାନ୍ଦବା ଖୁତସୁ କାବି ॥୩—୪॥ ମରମ  
ଅହନା ଶାନ୍ତ ଧର୍ତ୍ତବା ହୈବଶିନା ହଞ୍ଜଂହନ୍ଦା ଚଂନନୀ ଲବି ଅସି ପାନ୍ନ ଧନ୍ଦାକା ବୈନେ । ଶୁକବା  
ସଂସାର ଅସିବୁ ଜ୍ଞାନୀ ଶିନା ଅଧନା ଧରବା ବନ ଅମି ହାମ୍ବନେ ॥୫॥ ଭରତପାଣିଶ୍ରୀ ଅବୋହିବା  
ଜଗେ ଅସିନା ଅଞ୍ଜର ଶ୍ରୀବ ପୁରବକା ମତୋ ଅହମା ମର୍ତ୍ତ୍ୟଲୋକ ଅସିନା ହମା ହମା ଲାକହି ।  
ଅହନା, ଜ୍ଞାନୀ ପଞ୍ଚିତାଂନା ଲବୀ ଅସିନୀ ଲାହୋକନବା କରଞ୍ଜବା ସଂସାରୀ ବିସ୍ତରଦ ପୁରଃ ଚଢ଼ଞ୍ଜୁନେ  
ଅହମା ଚଢ଼ବସୁ ହେନେ ॥୬॥ ଯାଂସକା ଉପା, ଉଦ୍ଧୈଠେ ଧର୍ତ୍ତାଞ୍ଜିଃଠେ ଧୋକବିବା ହକଟାଣୀ ଅହମା  
ପୁରଂଶ୍ରୀ ଲାୟନାଶିଂ ଅସେ ଲିଙ୍ଗମକ୍ତି ହାୟନା ଜ୍ଞାନୀଶିନା ହାମ୍ବନେ ॥୭॥ ଲାୟନାଶିଂ ଅସିନା ପୁରଂ  
ହକଟାଞ୍ଜା ଅକ୍ରମଣ ଶୌଲିଙ୍ଗକ୍ଷ୍ମା ମତମଦା ଅକବତ ଧନବିବା ଧୌଶିନା କୋରନବା ହୋତ୍ତବି, ଅଞ୍ଜା  
କୋକହମ୍ବି । ଅପଞ୍ଜବା, ଧୌଶିନା ମହ ପୁରବା ଅକିବତୀ ମନ୍ଦକ କର୍ମବୁ ଉପ କାଠବଦା କିବିନେ ॥୮॥  
ମହାରାଜ ! ହାୟନିବା ଲାୟନାଶିଂ ଅସିନା ତାହିବଂ ଯାବୁ ଧାନ୍ଦୋକପିରବସୁ ମତମଦା ଜ୍ଞାନୀ କୋବିହନା  
ଲାଜୁନା ଅକ୍ରମଣ ତୋଟେ । ମତମଦା ତାହିବଂ ଯା ଅସି ମତି ନୈତେ । ସବବକି, ତାହିବଂ ଶ୍ରୀବ  
ହାୟବସିମକ୍ତବୁ ମଧଳ ମଧା ଅୟାସା ଧକ୍ଷ, ସ୍ପର୍ଶ (ଖୋର ମରବା), କ୍ରମ [ସନ୍ଧକ], ସମ [ସହାଞ୍ଜ]  
ଗଜ [ସନମ] ମହାସିବୁ ତାୟନବଦଣୀ ମୁରବା ଲେବୋମଣୀ ସନ୍ଧକ ଓଡ଼ିରବା ବିସର ଡୋରଦା ସତବ କୁହିବା  
ମୁଖୁନା ଲେବବଣୀ ସାୟା ସମାଜଲ ଶୋର ଲେବିବିନି ॥୯—୧୦॥ ଚହି, ଅହ, ବା, ମକ [ବାସାର]



এতে কালস্ত নিধয়ো নৈতান্ জানন্তি হুযাঃ । ধাত্তজিবিহিত্রাহঃ সৰ্বভূতানি কৰ্মণা ॥১২॥  
 রথঃ শরীরং ভুতানাং সত্ৰমাহস্ত সারথিম । ইন্দ্রিয়ানি হয়ানাঃ কৰ্মবুদ্ধিৰ্ভবঃ ॥১৩॥  
 তেবাং হয়ানাং যো যোগঃ ধাত্তমজ্জ্বলতি । স তু সংসারচক্রেহ্মিন্ চক্ৰবৎ পরিবৰ্ত্ততে ॥১৪॥  
 যন্তান্ সংযমতে বুদ্ধ্যা সংযতো ন নিবৰ্ত্ততে । স তু সংসারচক্রেহ্মিন্ চক্ৰবৎ পরিবৰ্ত্ততে ॥১৫॥  
 যে তু সংসারচক্রেহ্মিন্ চক্ৰবৎ পরিবৰ্ত্ততে । ভববাণা ন মুক্ত্যপ সংসারে ন ভবন্তি তে ।

সংসারে ভবভাং রাজন্ । হুঃখমেতৎ ধাত্তমতে ॥১৬॥

ভস্মাদস্ত নিবৃত্তার্থঃ যন্তমেব চরেদ্বৃষঃ । উপেক্ষা নাজ কৰ্মণ্যা অবৰ্ত্ততে ॥১৭॥  
 যতেদ্রিয়ো নরো রাজন্ ! ক্রোধলোভনিরাকৃতঃ । সন্তপ্তঃ সত্যবাদী যঃ স শান্তিমবিগচ্ছতি ॥১৮॥

অমুক ভুংখিগ্, অহিং মথোয়শিনা তাইং মৌগী মশকপু অহগা পুনশিগ্ মৌকপু খুদিংগী অহমহম্  
 চাশিল্লিবনি ॥১১॥ হায়সিবশিং অসে কালহায়বা লাইহনা পৈব অবহা পুথগী চক্ৰকমমক্চনি  
 বিয়স অসিবু অপণবশিংনা খডবা অমদি নিভশিচক্ৰব কাণবা ওমদে । মথোয়না কঃ হায়বগে  
 হায়ববু “ বিধাতানা জিব পানবা পুয়মকী অবস্থাপিং অসে হায়দগী শেমহনা লোইংবান ”  
 অসিনি ॥১২॥ পণ্ডিতশিং করি হায়নবগে হায়ববুঃ— হকচাং অসিনা রান, বুদ্ধিনা রথ অসি  
 ধোরিবা সারথনি, ইন্দ্রিয়শিং অসিনা শগোলনি । যথক অমতঃ ভোগে থরক্ৰবাসিনা চুপ্পী  
 [লাগাম] নি ॥১৩॥ ইন্দ্রিয়শিংগী মশক ওইরবা শগোলশিংনা চেনবা হোরক্ৰবদা, তাইং  
 মৌসু মথোয়না চোলবা অহগী মজুং কোয়ইন ইয়ে । অমুমমুম ইয়রকপদা সংসারগী মশক  
 ওইরবা চক্ৰদা তাখিহনা মশামক্চ চক্ৰগী মতোগুম্ কোয়ইন লৈহনা লৈ ॥১৪॥ বুদ্ধগী মশক  
 ওইরবা চুপ্পীনা শগোলশিং অহবু কাগৎলি । করিগ্হবা মতমদা তাইং মৌনা মশা মথন্তবু  
 খুহম চন্দুনা লৈরবসু মতম অমদা অমুক বিয়স ভোগ অহদগী চভাশনবিহনা অহদা অমুক  
 লুপাৰি । অহম ওইবা মৌ অহনা, সংসারগী মশক ওইরবা চক্ৰদা তাখিহনা মশামক্চ চক্ৰগী  
 মতোগুয়া কোয়ইন লৈহনা লৈখি ॥১৫॥ অহগা মহারাজ । চক্ৰগী মতোগুয়া লৈহনা লৈরবা  
 সংসারগী চক্ৰ অসিদা তাক্ৰববসু ভাওবিদবা গুস্ততবা মৌশিং অহদ অমুক হয়া চক্ৰ অসিদা  
 তারজে । অহগা সংসার চক্ৰসিদা তাহনা কোয়ইন লৈরবা মথোয়গীদি পুনশিহনা খুংভাইবগী  
 শরুক ঈয়াও যাওজে । অরাবগী শক্ৰোজ পুরিবা খুংভাইবনি হায়সিবহুপ চাশনা খুংভাইবনি  
 হায়না অহম মথল্লি ॥১৬॥ অহনা জ্ঞানী পণ্ডিতশিংনা তাক্ৰসিবা চক্ৰসিদগী লাহোয়বা উপায়  
 অসি হায় কুপ্পা বিজিল্লি অহগা বিজিনগদবমক্চনি । মসিবু থোওই উল্লিতবা থক তৌকদে  
 মরমদি থজিকং উল্লিতবা থোওইদবা তৌকবদা চক্ৰ অসে শরুক চাম চামা লিখিং লিখিং  
 থোকা পাক চাউথোরকপা হেল্লি ॥১৭॥ মহারাজ । অহক্চ মৌ অহগী ইন্দ্রিয়শিংবু খুহম  
 চন্দুনা থমথবা, অপাথ অণাউবা থাদোকথবা, থম্মোয়দা অপেনবা, মচোয়া অচুবা হাইহেত  
 লৈংবা মহাক্ অহতনা সংসার চক্ৰসিদা তানা তানা শান্তি [অইংবা] বু কব ওম্মি ॥১৮॥





নবাবঃ ত্রিহবং বিধিং কৃত্ব নিশ্চিতম্ । অনিষ্টং সৰ্ব্বভুতানাং মরণং নাম ভারত ! ।

তথাং সৰ্ব্বেষু ভুতেষু দয়া কাৰ্যা বিপশ্চিতা ॥২৬॥

দ্বাৰ্য্যমোহসমায়ুক্তা বুদ্ধিভালেন সংবৃত্তাঃ । অনুস্মৃষ্টরো মলা দ্বাৰ্য্যভে তত্র ভত্র হ ।

অনুস্মৃষ্টরো ধারা ভ্রাত্তি ব্রহ্মসাম্যতাম্ ॥২৭॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈরাগিক্যাং জীপৰ্ব্বণি

বলভদ্রাদে বৃত্তরাষ্ট্রলোকাপনোদনে সপ্তমোহব্যাখ্যঃ ॥৩০॥

অহু প। মথোহবু কিহন্তবা মী অহুনা কংবা মইহে অহুদি যজ্ঞ লিপিং ভৌতনশু, সুমিৎ বুদিং  
ভক্ত ভৌতনশু কংবা ওমদে ॥২৫॥ ভরতনন্দন ! মশাদগী হের নৃশিঞ্জবা পোৎ অসি জীব  
পানবশিঙ্গী মকমদা অতৈ অম লৈভে । অহুনা বুইদগী হেরা পামদবা অহুগা খোকহম্ভদবাস  
“ শিবা ” হারবসিনা ওইমবসিনি । অহুদা অশিবশিৎনা হিংসা ধাঁদোক্তমা জীব পানবশিঙ্গী  
মকমদা দয়া ভোগদবান ॥২৬॥ অরাবা মখল মখলদা ওমহৎপা, মন্তবা বুদ্ধিগী লাদো বুৎবা  
আ-রোনা উশিল্লবা মুখশিৎনা হস্তববা যোনি [ লোককম ] বুদিংদা কোয়তৎ চন্তুনা লৈ ।  
বিবর বুদিংদা দায় কুপা নৈনশিল্লুনা মাহুগী মতুংইয়া চৎপশিং অহুনা ভ্রাকগা অমত ওইমিন্নবিবা  
হারবজ্ঞ কংবা খোকহনবা ভন্দি ॥২৭॥

মকম অসিদা শ্রীমহাভারতদা ভ্রোক লিপিং চামনা শ্রীয়াসনা লেবা সংহিতাদা জীপৰ্ব্বণি  
বলভদ্রাদে মনুদা “ বৃত্তরাষ্ট্রলোকাপনোদন ” গী ভবেৎগুবা অব্যায় লোইয়ে ।

---

# শ্রীমহাভারতম্

( বৃতরাষ্ট্রীয় অরব্যাকোঙ্কনব মতানুসারে )

## অষ্টমোহধ্যায়ঃ।

নিপালম্ভনা অধ্যায়

-----:-----

বৈশম্পায়ন উবাচ।

বিহ্বলস্ত তু ভবাকাং নিবন্য কুরুনমসঃ । পুত্রপোকাভিসংগতঃ পপাত ভূবি মুর্ছিতঃ ॥১॥  
তং তথা ধতিতং ভূভৌ নিঃসংগঃ প্রেক্ষ্য রাজযাঃ । কুরুবৈপায়নশ্চৈব কভা চ বিহ্বলস্তথা ॥২॥  
সঞ্জয়ঃ পুত্ৰদণ্ডাভ্যে বাঃস্বা যে চাস্ত নমস্ভতাঃ । জলেন পুংগবীভেন তালবৃন্তৈস্ত ভারতঃ ॥৩॥  
পশ্পদন্ত কঠৈর্গাভ্যং বীজমানান্দ যমতঃ । অস্বাস্ত ত চিরঃ কালঃ বৃতরাষ্ট্রঃ ভবাংগতঃ ॥৪॥

( বিশেষবাক্য )

অথ দীর্ঘস্ত কালস্য লক্ষনংভজো মহৌধতিঃ । বিললাপ চিরং কালং পুত্রাধিভিরভিপ্রীতঃ ॥৫॥  
ধিগন্ত বনু বাহুভঃ বাহুভে চ পরিব্রজতঃ । যন্তো দুলানি হুংবাণি নংভতি মুহুর্নুহঃ ॥৬॥

বৈশম্পায়ননা হ্যস্মি—কৌরব অধোইবা অহল ওইরবা বৃতরাষ্ট্রবা বিহ্বলগী জাপুসহ  
ভাবদা মচা কায়নবগী রাবনা জুংভাইতবনা বস্মোর পুবা সাদহনা মুচ্ছাকংহনা লৈমারথজা ভূবি  
॥১॥ ভরতনন্দন । বৃতরাষ্ট্রনা জ্ঞান সাদহনা লৈমারথজা ভূবিবহু উবদা অকোরবদা লৈব্রিবা  
শাটৈগ নাটৈ মরুণ মপাং, বেদব্যাস বিহ্বল, সঞ্জয়, অহগা ধৌগললাংগনশিঃহনা হোচিল্লজনা  
খোভ খুং বোইহুনা কোক্তা ঈশিং তৈহুনা কোনাহুমাটনাচিবনা ধৌগল ভৌহুনা নিংধৌগী  
অকোরবদা ভূমিন ভূমিগ্না কমটনা লৈ ॥২—৪॥ অহদগীদি, কুইনা জার ভাদনা রাহুরগা  
জ্ঞান হাইকৈং ভারতনা খোজেল ধোক্তা কল্পনলে ॥২॥ আঃ । তাইবা বীতইবা মংপাকপু  
হর হরা বিকর ভৌরি । মচামজকংবা, শাটৈগনাটৈ সাস্বা খুংকনবা হারবহুস্ব অস্বক হেরা  
ঐনা নিন্দা ভৌরি মখোরগিনা ভাইবমিযু তমবিনা রাবগী ঈপাক খাটৈ ॥৬॥ প্রত্যাব চাউরবা  
মহর্ষি । বচামজ মাভবা, শেলধুম মাংবা শাটৈগবুংপা হারবা বোইকোক্তা তমবিনা রাবববিং  
অসিনা পুরশন খুংকরবদা হ অমদি বৈগা মারনা ভেজ কল্পবা অরাবা পুংদোবোবনা তাইবা  
মীগী মাক্তা চঙঙকই ॥৭॥ অরাবশিঃগিনা মৈগী মণক ওইহুনা হকগাবু চাকবেকই' বুদ্ধি

পুত্রসংলব্ধবর্ণনাম্ । জ্ঞানভিনবদ্বিনামহ । প্রাপ্যতে সুবহুদুঃখং বিবাসিপ্রাতিতং বিতো । ১৭।  
 যেম সঙ্কতি গাত্রাণি যেন প্রজা বিনষ্টতি । যেনাতিভূতঃ পুরুষো যরণং বহু মজ্জতে ১৮।  
 উদিতং ব্যাসনং প্রাপ্তং যয়া ভাগ্যবিপর্যয়াৎ । যন্তাত্তং নাধিগচ্ছামি স্মৃত্যে প্রাণবিপর্যয়াৎ ।

তচ্চৈবাহং করিষ্যামি অষ্টমং দিগন্তম্ । ১৯।

ইত্যাভ্যুত মহামানঃ পিতরং ব্রহ্মবিজ্ঞম্ । ধৃতরাষ্ট্রোহভবঘাটঃ শোকক পরমং পিতঃ ।

অভূচ্চ ভুকাঃ রাজাসৌ ধ্যায়মানো মহীপতে । ১০।

তন্ত্ৰ ভবচনং প্রজ্ঞা ককটৈপায়নঃ প্রভুঃ । পুত্রশোকভিনবগুণং পুত্রং বচনবজ্রবাৎ ১১।

ব্যাস উবাচ ।

ধৃতরাষ্ট্র ! মহাবাহো ! যযাং স্বপ্নানি তচ্ছ্রণ । প্রভবানসি মেধাবী ধর্মার্থকুশলঃ প্রভো ! ১২।  
 ন তেহন্ত্যবিদিতং কিঞ্চিৎসেদিভব্যাঃ পরস্তপ । অনিভ্যাতাঃ হি মর্ত্যানাং বিজ্ঞানাসি ন সংশয়ঃ ১৩।  
 অত্রবে জীবলোকে চ স্থানে চাণাথতে সতি । জীবিতে যরণান্তে চ কস্মাচ্ছোচসি ভারত ! ১৪।  
 প্রভাকং ভব রাজেন্দ্র ! বৈরশ্রান্ত সমুত্তমঃ । পুত্রং তে কারণং কৃষা কালযোগেন কারিতঃ ১৫।

মাহঞ্জি, অহুলা অসিগুহা মচা মন্ত কায়নবগী অরাবনা নমহংবিহুনা শিখিবনা হেমা  
 করমালে হারনা তাইবং মৌবু খলহজি ১৮। ব্রাহ্মন অথোইবা। লাইবক অসি শাখিনা গুর  
 তেনবিহুনা অসিগুহা অরাবা পুদোংখিবিদা ঐ তারয়ে । থরাইসি ষাদোকপা নন্তনা  
 ঐগী পোখাকম লৈবো । অহুনা ঐ থরাইসি হৌজিকমক ষাদোকচরণে ১৯। বেদ খণ্ডবগী মন্তুবা  
 অথোইবা মপ' বেদব্যাসদা ধৃতরাষ্ট্রনা অহুমা হারগা রামনবিহুনা, তৌকহবদনা ওতাক তুমিরা  
 লৈখি ১০। ধৃতরাষ্ট্রগী রাসি তারদা তপস্যগী শাক্তি কল্পবা, বেদব্যাসনা মচা কায়নবগী হারবা  
 মচ' ধৃতরাষ্ট্রদা অহুমা হারখি ১১। ব্যাসনা তার কল্পবা নিংখৌ ধৃতরাষ্ট্র। ঐবা হারগকৌরিবলে হুমা  
 তাও। নংখি মেধা রান্না লৈবো নিপানি, শাক্তপুত্ৰ তল্পবা তারবা মৌশত অহুনি । ধর্ম অর্থ  
 অনিহকপু নৈনবকা হৈববা অহনি ১২। রেক্ষবু অরাবা পৌত্তলা। খণ্ডকষ ষোকপা বিহর মটৈ  
 নংবা খণ্ডকবা লৈজ্ঞবনি । অহুনা নহাক মত'লোক্তা পোজ্জিবা লৈরিবা জীবনানবখিনিসি  
 অনিভ্য ওইবা অবহু্যবুহু খণ্ডলবনি মসিদা খকু জিনকম লৈজ্ঞবনি ১৩। ভয়তনন্দনঃ মন্ত্য  
 লোক মণ্ডম অসিনা অনিভ্যনি অহুগা মসিদা লৈরিবা বিহরশিন্ধু অনিভ্যমজ্ঞনি । পুত্রশিনা  
 লৌইববদা জীবনা অশিবগী অবহু চঙতি হারবসি নংবা খণ্ডনা খণ্ডনা নহরু। অহুক হারিবা  
 কহিগীমো ? ১৪। নিংখৌ অথোইবা । নংগী-মমাত্তমক। নংগী নচাবু খুংলায় ওইবা খজি-  
 হুনা শকুতা [কৌশিনবা]। অম শোকহকুখিবলে কজানা নতে, কাল কোবা- লাইহুনি ১৫।

ଅନ୍ତଃ ଉଦ୍ଧୃତଃ ଚ ବ୍ରହ୍ମଣଃ ବୈଶ୍ନୋ ନୃପ । । କର୍ମାଂ ଶୋଷାନ୍ତି ତାନ୍ ଧୂମାନ୍ ଗତାନ୍ ପରମିକାଃ ଗତିନ୍ ॥୧୦॥  
 ଜାନତା ଚ ମହାବାହୋ ! ବିଭୂରେଣ ମହାସ୍ତନା । ଯତିତଃ ସର୍ବସମ୍ମେନ ଧମଃ ଶ୍ରୀତି ଜନେନ୍ଦ୍ର ! ॥୧୧॥  
 ନ ଚ ନୈବକ୍ରତ୍ୟୋ ମର୍ଗଃ ଶକ୍ୟୋ ଭ୍ରାତୃନ କେନଚିତ୍ । ଯତିତାମି ଚିରଂ କାଳଃ ନିୟତ୍ତମିତି ସେ ଯତିଃ ॥୧୨॥  
 ଦେବତାନାଂ ହି ସ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟଃ ମୟା ଶ୍ରୀତାକତଃ କ୍ଷତନ୍ । ତତ୍ତ୍ୱେତଦଂ ସଂଶ୍ରବକ୍ୟାମି ଯଦା ହୈର୍ଯ୍ୟାଃ ଉଦ୍ଧୃତା ॥୧୩॥  
 ପୁରାହଂ ହରିତୋ ଯାତଃ ସତୀଃଶ୍ରୀଃ ଭିତକ୍ରମଃ । ଅପଞ୍ଚାଃ ତତ୍ର ଚିଦା ମମେତାନ୍ ଦିବୋକ୍ଷମଃ ॥୧୪॥  
 ନାରଦଃସ୍ତୁତ୍ୱାଂଶାମି ସର୍ବେ ଦେବତାନାଂ ମୌଳିକଃ । ତତ୍ର ଚାମି ମୟା ନୃପା ପୃଥିବୀ ପୃଥିବୀପତେ । ॥୧୫॥  
 କାର୍ଯ୍ୟାର୍ଥମୁପାଶ୍ରାମା ଦେବତାନାଂ ମୌଳିକଃ । ଉପଗମ୍ୟ ତଦା ଶ୍ରୀଦେବାଦାହ ମମାଗତାନ୍ ॥୧୬॥  
 ସ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟଃ ମମ ସୁଦ୍ଧାଭିଜ୍ଞାନଃ ମଦନେ ତଦା । ଶ୍ରୀତିତ୍ୱାତଂ ମହାଭାଗାନ୍ତତ୍ତ୍ୱିଜଂ ସଂବିଧୈରତାମ୍ ॥୧୭॥  
 ବ୍ରହ୍ମାନ୍ତରାତଂ କ୍ଷତା ବିଭୂର୍ଜ୍ୟାକମନ୍ତ୍ରତଃ । ଉବାଚ ବାକ୍ୟଂ ଶ୍ରୀମନ୍ ପୃଥିବୀଃ ଦେବସଂଗମି ॥୧୮॥  
 ବୃତ୍ରାସ୍ତ୍ରାନ୍ତ ପ୍ରଜାପତ୍ୟଂ ସନ୍ତ କୋଟିଃ ଶତାନ୍ତ ବୈ । ହୃଦ୍ୟୋଧନ ଇତି ଧ୍ୟାତଃ ମ ତେ କାର୍ଯ୍ୟଃ କରନ୍ତିତି ।

ତତ୍ର ଶ୍ରୀମାତ ମହାପାଳଃ କୃତକୃତ୍ୟା ଭବନ୍ତିତି ॥୧୯॥

ନିର୍ଦ୍ଦୋ କେରବଂ ଗୈନା ଜାନ୍ତା ତୁମ୍ଭା ଯାଞ୍ଚିବା ହାରବସିର୍ମଦି କକୃତୁନା ଜୈଶ୍ରବିନି । ଅନ୍ତର୍ଗୀ ମଧ୍ୟଜା  
 ଅକନବା ନଚାଶିଂ ଅନ୍ତର୍ଗୀ ଅକନବନା କଂକମ୍ ଥୋକମା ଗତି [ଧୃତମ] ବୁ କଂଜିବତନି । ଯାନ୍ତିନା  
 ନହାନ୍ତା ରାବିନିସି କରନ୍ତିନିମନ୍ତନୋ ? ॥୧୦॥ ଅକନବା ନିର୍ଦ୍ଦୋ । ମହାତ୍ମା ଓଈରବା ବିଭୂରନା ଥୋକ୍ତମଦବା  
 ଗୋକୋକ ପୁରାସି ଯାତ୍ତୋନନା ଓଈରନା ମମ୍ମ ଅନିୟକୀ ମୁଖ୍ୟାନ୍ତ ଓଈରବା ଯାନ୍ତ ବନ୍ତା ହୋତ୍ତମଜିବିନି ॥୧୧॥  
 ଅନ୍ତର୍ଗୀ ଭାବିବା ଜୀବନା ମତ୍ତମ କୁଈନା ବନ୍ତା ତୋତ୍ତମନ୍ତନ୍ତ ଅନ୍ତମ୍ ଥୋକ୍ତ ହାରବା ଜାଈନା ତାମ୍ଭବା ଦୈବ ହାର-  
 ବନ୍ତବୁ ଥିବତନି ମତ୍ତମଜ୍ଞେ । ॥୧୨॥ ନିର୍ଦ୍ଦୋ ! ମହାତ୍ତମା ଜାଈରାମ୍ଭାସିଂଗୀ ମରମଦା ଶ୍ରୀନା ଭାବୋବା ଯଟନାସିଂଦୋ  
 ନନା ତମ୍ଭକ ଶ୍ରୀତୋକ୍ତୀ ତାରବଦି ତମ୍ଭବା କଂଗମି । ଅନ୍ତର୍ଗୀ ମତ୍ତ ଶ୍ରୀ ନତୋନ୍ତା ଅମ୍ଭକ ଜିଗେ  
 ତାତ ॥୧୩॥ ନେମା ଶ୍ରୀ ଥୋକ୍ତୋକ୍ତା ରାଦନା ଧୂନା ଯାତନା ଇନ୍ତର୍ଗୀ ଦେବସତାଦା ଚତ୍ତମ୍ଭେ । ମକମ  
 ଅନ୍ତର୍ଗୀ ଜାଈରାମ୍ ମୈତ୍ତନା ଜୈରନ୍ତ ଓଈ ॥୧୪॥

ମାମ୍ଭା ଯାତ୍ତମା ନିର୍ଦ୍ଦୋ । ଶ୍ରୀନା ମକମ୍ ଅନ୍ତର୍ଗୀ ନାରଦନଚିବା ଦୈବସିନିନା ଅନ୍ତର୍ଗୀ ପୃଥିମାତାନା  
 ଯୁକ୍ତି ଜାଈନା ଜୈରନ୍ତ ଓଈ ॥୧୫॥ ପୃଥିବୀ ଦୈବୀ ଅସି କରନ୍ତିନ୍ତା ଧବକ୍ ଅମ୍ଭଗୀମକ୍ ଜାଈରୈମାତା  
 ଜାଈମ୍ଭା ଓଈରମାତ୍ତ ଶ୍ରୀନା ଧୂତ୍ତବା ମତ୍ତମଜ୍ଞେ ପୃଥିବୀନା ଜାଈରାମ୍ଭାସିଂ ଅନ୍ତର୍ଗୀ କରନ୍ତି ହାରବଦ୍ଧେ  
 ହାରବଦ୍ଧ — ଜାଈବକ୍ କରବା ଜାଈ ପୁରମ୍ଭା । ଜାଈରାମ୍ଭା ନଥୋରନା ଶ୍ରୀଗୀମକ୍ତା ତୋବିଗମି ହାରବଦ୍ଧନା  
 ଶ୍ରୀଗୀ ମାତ୍ତମକ୍ତା ଶ୍ରୀଲୋକତ ରାଜକର୍ତ୍ତା ଧବକ୍ ଅନ୍ତ ହୌଜିକ ତୋବିଗୋ ॥୧୬-୧୭॥ ପୃଥିବୀଜି  
 ଶାସି ତାବଦ୍ ଲୋକପୁରମକ୍ତା ଜୈବ ଜୀବିନିନା ପୁରମ୍ଭାସିବା ତମ୍ଭବାନ ବିଭୂନା ନୋକ୍ତୁନା ଦୈବସତାଦା  
 ଅନ୍ତର୍ଗୀ ହାରବଦ୍ଧ ॥୧୮॥ ଦୈବୀ । ହୌଜିକ ବୃତ୍ରାସ୍ତ୍ରାମ୍ଭା ଯାତା ଚାମ୍ଭା ମୟାଦା ଧୂତ୍ତମା ଅହମ୍ଭା ଓଈରବା  
 ତତ୍ତ୍ୱୋଦ୍ଧାନ ହାରବା କାତ୍ତରିବା ମହାତ୍ତନା ନହାକୀ ସିନ୍ଧବା ଧୂତ୍ତମଗମି । ଧବକ୍ ଅନ୍ତୋ ମହାତ୍ତା ସବାଈନା

ব্রহ্মাৰ্হে পৃথিবীপালাঃ বৃক্কক্ষেত্রে সমাগতাঃ । অজোভাং ষাভয়িযান্তি তুটৈঃ শবৈঃ প্রসারিণঃ ॥২৬॥  
 তত্তত্তে বিদিতাঃ দেবি ! ভাৰত্ব বৃধি নাপনম্ । গচ্ছ শব্দং স্বকং স্বানং লোকং ধারয় শোভনে ॥২৭॥  
 য এব তে স্তুতো রাজন্ ! লোকসংহারকারণাৎ । কলরংগঃ সমুৎপন্নো গাছাৰ্হা উঠরে বৃপ । ২৮।  
 অবনী চপচপাশি জোহনে যুস্ত্রসাদনঃ । দৈবযোগাৎ সমুৎপন্নো সাতরশাস্ত্র তদুশাঃ ২৯।  
 (বৃক্কক্ষেত্রে)

নবুনিম্নাভুলৈশ্চ বর্ণক প্রথমঃ সখা । সমুৎপন্নো বিনাশার্থঃ পৃথিবাং সহিত্য বৃপাঃ ২০।  
 বাতুশো জায়তে রাজা ভাৰুশোহস্ত তনো ভবেৎ । অথোহা বর্ণভাং যাতি স্বামী চেচ্চামিকো ভবেৎ ৩১।  
 স্বানিনো গুণদোষাভ্যাং ভূত্যাঃ স্বানীভ্য সংশয়ঃ । হুটৈঃ রাজাসমাসান্ত গভাস্তে তনয়াঃ বৃপ । ৩২।  
 এতমৰ্ণং মহাবাহো । নারদো বেদ তৎস্বিৎ । আত্মাপরাধাৎ প্রজ্ঞাস্তে দিনটোঃ পৃথিবীপতে ।।  
 যা তান্ শোচয় রাজেন্দ্র । ন বি শোকেষুস্তি কারণম্ ৩৩।

পাঠ্যোক্তচরণি । অতুনা পৃথিবী নহায়া নিংথো অতুব কজবদা নংগী বরক পৃথু মঠে খাল্ল  
 হারনা বজ্রা ২৫। মহাকী হাভুতগী হৈঃ স্তনবা হৈরবা নিংথোজিনা বৃক্কক্ষেত্রেদা লজ্জা  
 থৌর থৌরবা খুৎলাহনা অমগমগ হাৎনোব্রহ্মনা লোইনা মধাই ষাভগদবা বিত্ত মভায়রে  
 রাজন্ ২৬। নীতিবিজিবি । ষাভবকনবী দেবী ! বৃক্কক্ষেত্রেদা অকনবা নাপল চাউরবা ক্ষত্রিয়  
 ময়াম অহুনা তুম্বাবতদা নংগী জরাবা পোৎলুম্ অসি ষাৎথরবনি হায়না অহুম খল্লো মতম  
 তুৎদা নহাক নম হু হায় তত্ৰাং তয়ানা পোৎখারনি । অহুনা নহাক হজ্জো হায়গী মকমদা ।  
 মঠলোকী জীবশিং অসিৎ মতম ষরগীদমত্তা অমুক নকোক্ থে'নো পুক্রয়ো ২৭। অহুনা  
 নিংথো ত্রযোব্যধণ কোত্তনা নংগী নচা ওইনা পোক্রুয়া মহাক্তো অকনবা নাপল তৌরবা, পৃথিবীগী  
 ভার অমা ওইরবা ক্ষত্রিয়শিংব মুৎহয়নবদীদমত্তা কচিনা মাগী অশো অমা ওইনা মহারানী  
 গাছারীগী গভ'দগী পোক'থিবনি মহাক অদো মগী অক মুৎগুট উরগা লৈবা গমগম্ববা,  
 শাউগনবা, থৌরবা মৌশক অমা ওইথিবনি । যাবু পেলহনবা অমদি জ্ঞান জ্ঞাননবা তাকপদি  
 তৌত্তম্ববা বরক অমা ওইনা থোক'থিবচনি । মাগী মমাওশি'ল্ল থোথোৎপা মহাক্‌বুয়া ডাক্তা  
 ওইথিবনি ২৮—২৯। মাগী মামা শকুন অতুগা মাগী চারুৎবা মরুপ বর্ণ'নচি'বা অকনবা  
 নিংথো বদানা সংহ'রগী বরক অচিদা ত্রযো'বগী মতং পাননবা পৃথিবীদা পোক'থিবনি ৩০।  
 নিংথোনা ওইবতুৎকতা প্রজাশি'ল্ল তত্ৰম মওইবনি । নিংথো মওজনা ধর্ম চেনবা অমা হেক  
 ওইবদা লৈলাক অতুদা অধর্ম'রুপ ধর্মগী মুতি' জৌবনি ৩১। নিংথোগী মনাই মশল প্রজা  
 থোভলোয় পুক্রমক্ নিংথোনা ওণ চেত্ৰগা মথৈ হস্ত ওণ চেনবনি । বজ্রগা বস্তবনি । অহুনা  
 নিংথো ! নহাকী নচাশিনো বস্তবা নিংথো অমা থোৎকুবদগী পরলোকতা ওজ্ঞান চৎথিবচনি  
 ৩২। অকনবা নিংথো ! তত্ত্বখল্লবা নারদনা বিয়র অসি মুয়া খঙবনি । নিংথো ! নচাশিনো  
 মাগী মাগী ময়ান্না অহুম ষাভজ্ঞাবনি । অহুনা নিংথো অথৌরবা ! মথৌরগীদমত্তা কাহেরা বাবা  
 ভৌগল্ল। মইমদা ষাননবগী ময়ম করিমত লৈতে ৩৩।



ন হি তে পাণ্ডবাঃ অরুণরাধাতি ভাৱত ! । পুৰাতনং কৃষ্ণাৰ্জুনাং বৈদিতং যতিজাং বহী ॥৩০৮॥  
 নারদেন চ ভক্তং তে পূৰ্ব্বেষেব ন সংশয়ঃ । যুধিষ্ঠিৰস্ত সৰ্বভৌ রাবন্ত্রে নিবেদিতম্ ॥৩০৯॥  
 পাণ্ডবাঃ কোরবাস্টেচন সমাসান্ত পরস্পরম্ । ন ভবিষ্যতি কৌন্তেয় । যন্তে কৃত্যঃ তদাচর ॥৩১০॥  
 নারদস্ত বচঃ শ্রুত্ব তদাশোচত পাণ্ডবাঃ । এবং তে লক্ষ্মীৰাখ্যাভং দেবভুৱঃ ননাতনম্ ॥৩১১॥  
 কথং তে নোকনাশঃ স্তাৎ প্রাপ্নেয় চন্দয়া শ্ৰেষ্ঠো । অহংচ পাণ্ডুপুত্ৰেযু জায়া দৈবকতঃ বধিষ্ম ॥৩১২॥  
 এষ চাৰ্থো মহাবাহো । পূৰ্ব্বেষেব যয়া শ্রুতঃ । কথিতো বৰ্ণয়াম্যস্ত রাজস্থয়ে কৃতুভবে ॥৩১৩॥  
 যতিভঃ ধৰ্ম্মপুত্ৰেণ যয়া শুভে নিবেদিতে । অবিজ্ঞে কোরবাণাং দৈবত বলবন্তরম্ ॥৩১৪॥  
 অনতিক্ৰমনীয়ো হি বিধৌ রাবন্ ! কথঞ্চন । কৃতান্তস্ত তু তুভেন দ্বাবরেণ চৰেণ চ ॥৩১৫॥

ভৱতনন্দন ! পাণ্ডুই মচাশিসিনা নচাশিন্দা বোইহিঁ মথায় অৰকাণা লানবা অকাৱবা  
 চৰ্খিঁজ্জ । নচাশিন্দা মথক্চেল য়াম কংখিদে, মথক্চেল য়াম পোকই । পৃথিৱী অৰব  
 মথোয়না লোখৎপ য়ামমথৈ মাঙহল্লম্লে ॥৩০৮॥ ৰাজস্থয় যজ্ঞী মতমদা যুধিষ্ঠিৰী সভাদা নারদনা  
 নহাকৌ মজল ওইননবা কননবত হায়বিরবনি । মাসিদা নহাকৌ কৰিমস্ত চেননীঙাৱ লৈতে  
 ॥৩০৯॥ মাহুদা নারদনা হায়ববা হায়বব কুজীনন্দন ! যুধিষ্ঠিৰ । পাণ্ডবশিং নথোয়না কোৱবশিংগা  
 লালকমদা থেননবা মতমদা অৰতা হিঙবোইনোবনি । অহনা নহাকৌ নখো অহ কৰিনো  
 হায়বব ৰঙলগা মাহু থুনা পায়বৎলু ” অসিনি ॥৩১০॥ নারদী ৰাসি ভাবদা পাণ্ডৱশিংসে  
 মপুৰীদা য়ামা মুঙাউখদবনি । অহনা নিংখো । লাইশিংগী মপুৰা কাঙবা ৰৱতনা ৰঙনবা  
 য়াম থুপথবা কুইয়বা ৰাসি নহাকৌ নকমদা লৌৱবসিনি ॥৩১১॥ নিংখো ! থোক্খিৰপুৰসে লোইয়া  
 অহম থোক্উ হায়না তমথবনি হায়বসি ৰঙহনা ঐবা কৰম ভৌৱগা নহাকৌ ৰৱাবসি কোকনসে  
 কৰম ভৌৱগা নহাকৌ নশাগী নপুনসিব অৰদি নধুইবু মুনিজবকনগে অহগা কৰম উপায়না  
 নহাকৌ পাণ্ডবশিং অসিব নচাদ-নচাশ্চ মু নিবিরকগে হায়বসি মুৱা ৰখুনা ৰাশিসে ঐবা  
 নঙোন্দা হায়বনি ॥৩১২॥ অকনবা নিংখো । বিয়ৱ অসে ঐদি হায়দী অহম তায়বনি ।  
 যজ্ঞ অথোৱবা ৰাজস্থয়ী মতমদা নারদনয় যুধিষ্ঠিৰী মকমদা হায়বনি ॥৩১৩॥ ঐবা অৰুয়া  
 ৰাসি হায়বা মতমদা যুধিষ্ঠিৰীনা কোৱব পাণ্ডবকী লাজাঙ অসি থোকনবা য়াম কৰা হোংবনি ।  
 অহব থোক্উ হায়ননা মতমথবনিবা থোকথে ॥৩১৪॥ নিংখো ! অসং ব্ৰহ্মাণ্ড অসি মপুৰা  
 যৌ ৰঙদে, লাই ৰঙদে অচকত হেৰ-লৈববা জীব পামবা কনগুয়া কৰিগুয়া অমতনা দেববু  
 হায়বদি মথক উদবা দেবতা শক্তি অথবা অহব থোক্উ হায়না তমথবা অহব, লাহোকনা  
 ককবৎপা ওমদে ॥৩১৫॥ ভৱতনন্দন ! নিংখো নহাকি বৰ্ণ কৰিদা য়াম পুৰী চৰবা, যুধিৰা



ভবান্ বর্ষধরো যত্র বুদ্ধিশ্চেষ্টত ভারত ।।

ভাঙ খোকেন সন্তপ্তঃ মুখমানঃ মুহমুহঃ ।

কপালুনিভাশো ধীরতির্ধাং যোনিগন্তেখলি ।

মম চৈব নিয়োগেন বিবেচ্যাপানিবর্তনাৎ ।

এবং তে বক্তৃভানন্ত লোকৈ - কীৰ্ত্তিভাবয়তি ।

পুত্রশোকঃ সমুৎপন্নঃ হতাশঃ জলিতঃ যথা ।

মুহুর্তে প্রাণিনাং জ্ঞায়া গতিকঃ গতিমেব চ ৷২৷

জ্ঞায়া যুধিষ্ঠিরো রাজা প্রাণানধি পরিভ্যজেৎ ৷৩৷

স কথং যদ্বি রাজেন্দ্র ! কৃপাং বৈ ন করিষ্যতি ৷৪৷

পাণ্ডবানাং কারুণ্যং প্রাণান্ ধারয় ভারত ! ৷৫৷

বর্ষাধঃ সূর্যহস্তাত ! তপ্তঃ স্ত্রীচ্চ তপন্তিরাৎ ৷৬৷

প্রজ্ঞাত্ব সা মহারাজ ! নির্বাপয় সদাসদা ৷৭৷

### বৈশম্পায়ন উবাচ \*

তচ্ছ্রীয়া তস্ত বচনঃ ব্যাসস্তামিত্তেজসঃ ।

মুহুর্তঃ সমুখ্যায় শ্রুতরাষ্ট্রোহভ্যভাবত ৷৮৷

বহতা শোকজ্বালায় প্রমুরোহস্মি বিব্রোজম্ ! ।

নাশ্বানমববুধ্যানি মুখমানো মুহমুহঃ ৷৯৷

ইদন্ত বচনঃ শ্রীয়া তব দৈবনিয়োগজম্ ।

ধারয়িত্বানহং প্রাণান্ ঘটীবো ন তু শোচিষ্যম্ ৷১০৷

লেশিংদা মীথোই মীহেন্না লৈরিবা অমানি । অহুনা জীব পানবা পুন্নমক অসিগী হুর্গতি হুগতি  
হায়রিবা অক কস্ত খোঙৎ অনিগী হুত্‌সিবু মুন্না খঙনা হায়বদি নশামক পণ্ডিত অম  
ওইনা দৈবগী মখা পোনধিবনা নচা নিপাহুগী খুদোনবীদা লৈছনা মতম কুইনা গুমহৎলুরেদো  
৷৪২৷ অচগী মইহেনা খম্মোয় শোকা অরাবা চেনা কংহুনা হম্ম! কমা রাহুক্রেরে । নংগী দখা  
আসমক নিংখো যুধিষ্ঠির হায়বহুনা করিগুখা উরম খঙলম তারস্বা খোক্রবদি মাদ ডসাইনা বরাই  
কাওবা ধারয়গদবনি ৷৪৩৷ নিংখো অখোইবা । যুধিষ্ঠির হায়বা নিপাসে তাইবং মীত নন্তনা  
অতৈ অতৈ পীক্রবা জীব জন্তু কাওববু চাং চপ মায়বা খুংখিবিবা খোজানবিবা মৌশক অমনি  
৷৪৪৷ ভরভনন্দন ! নিংখো ! করিগুখা ঐনা হায়বদগী নখুই কাওবা ধারবসু দৈবনা  
তমখিব সর্বনাশ হায়বা মাহুমাদি খক্ কোকপা রাররোই । মরম্ অসিদগী অহুগা পাণ্ডবলিংনা খব  
নভোন্দা খুংখিহুতোনাববদগী, নপি কংদনা পুণশি লেল্ল ৷৪৫৷ ঈবুডো । অসুয়া হিংহনা  
লৈরবদি মতুদা নহাকী মীচৎ লৈহৌগনি, বর্ষসু বোর্কনি, পুণশি চুন্ন অরাবা খাঙবহুয়ক্রা অচোবা  
তপস্যা অমসু ওইহৌরনি ৷৪৬৷ নিংখো ! চুম্মি, মতুগীবু হায়ক্রবদি, মৈরি কংনা চাক্রবা  
মৈগী মতোগুখা মচা কারনমৈচাক্ হায়বহুনা নংগী খম্মোয় হকচাবু চাকখেকলি; অহুবু বনাক্ত  
খাগোল্লনা লৈরিবা তাইবং মী নংগী তপথবী খুজি হায়বাহুগী মশক ওইরবা ঈশিংহুগী মরীক্  
মরীক্ খীক্ত না চাকখৎলকলীবা মৈহু মুখৎলু ৷৪৭৷ বৈশমপায়ননা হারঃ— মহারাজ ! অনমেজয় !  
ওমথৈ লৈতনা তেজ কল্পবা মপা বেদব্যাসগী রা ভাবদা শ্রুতরাষ্ট্র ওহাক্তঃ তুম্মি চিত্তা তেজঃকরণ  
অসুয়া হায়বকই :— ৷৪৮৷ মহর্ষি অখোইবা । ভ্রাক্ষণ । পাক চাউরবা অরাবগী লাংনা  
বরাই হকচাং অনীয়ক কুপথে । খুঙাইভবা নীঙমদবগী ঈপোয়া খম্মোয়দা ভত্তনা হৌরি ।  
পুত্ৰীন্দো গুমহৎপা অহুগা লেপকম খঙদবসি তন্তনা পোকলি । অহুনা অবস্থা অসিদা লনাইগী  
কারবগী ময়মদা করিনি ওইগদৌরিবনো হায়বহু করিমন্ত খঙজজি ৷৪৯৷ দৈবগী মখা পোনধিবনা ঐগী

इति श्रीमहाभारते षष्ठ्याद्व्यासः संहितायाः दैव्यामिकाः क्षीपर्वणि

অমলদানে ধৃতরাষ্ট্রশোকাপনোদনে অষ্টমোহধ্যায়ঃ ১০। ৩

মহাসর্বনাশ হারবহুয়া। ওইপ্রাে মতর্বিদী হা অমদি পাওতাক অসি তারগা বহাইতদি ঐ বহলবিপে অবা-  
বা। তৌদনা। জৈব তারবদি রাগদবগী মজুত রাদনব। বহ্মা অমুক হোৎনপে। ৫০। নিংখৌ অখৌইবা জন-  
মেজর সত্যবতীনন্দন বেদব্য সন। বৃত্তর ত্রুগী রাসি তাবনা। মফম অহুদগী বঙহৌদনা। মাঙখোকথি। ৫১।  
মফম অসিদি। ক্রীমহাভারতদ। প্রোকলিখিং চামনা। ক্রীব্যাসনা। লেংবা সংহিতাদা। দ্বীপর্বদা।  
জলপ্রোতানগী। মদুন্দা। বৃত্তরাত্রিশোকপনোদনগী। নিপাক্তব। অধ্যায় লৌইয়ে।

# শ্রীমহাভারতম্

( ସ୍ଵତନ୍ତ୍ରୀୟତା ବୁଦ୍ଧି ନିର୍ଦ୍ଦାୟିତା ଗୋବିନ୍ଦନା )

**नवमोऽध्यायः ।**

## হস্তিনাপুত্রদ্বী চতুর্থোৎসব।

— (55) —

## জনমেজয় উবাচ

গরুত ব্যাসে শু ধর্ম্মাধ্বঃ শুভব্রাহ্মণী মহাগতিঃ । কিনচেট্টেত বিদ্যার্থে । তন্মৈ ব্যাখ্যাভূমহসি । ১১

## বৈশিষ্ট্যগুন উবাচ

ଏକଜୁଷ୍ଟା ନକାଅର୍ଥନିରଃ ଶ୍ୟାସୀ ବଚେତନଃ ।      ଶଙ୍ଖରଂ ସୋଷୟେହ୍ମାକା ନିରଂ ଶ୍ରୋତାବତ ॥୨॥

জনস্বৈক্যরূপ। হারঃ— প্রজ্ঞাশ্রি । বৈষ্ণোয়ন । বেদব্যাসনা চতুর্ভাষিনী যজুর্বেদা নিংখী  
 বৃদ্ধায়া। করি করি ভোষিবা, শালু পুরমক্ যথা। জীথবির। ১১॥

বৈশম্পায়ননা হাঃ— নিঃখো অখোইবা বৃত্তবাহিনী বেদব্যাসী বাসি জাবকা জাবকা  
জান ডাববওয়া লৈববব্ব কুইনা চিহা ভৌকববা জুনা "সকল । হৌজিকম্ব্ব জব দেলাই-  
জাবকা খৌয়াং তো" অহুয়া সজ্জবকা জাব পীদলা বিব্বব্ব বেলায়া অহুয়া হাববকাই— ১২৭

এক-চন্দ্রা নারীঃ পশ্চিমবঙ্গ ২৭২ । ৩।

“বিদ্যুৎ । গন্ধারী বৈভবতঃশী লুপ্তাবীশি ব অঙ্গুণা কুন্ত দেবী ব মক্ষম অসদা পুন স্বামনা  
 জৌক” ১৩৯। মতম অসিদ্। জন্মজন্ম মহারাজ । মচা কাষনবগী অবাবুতন ধন্য ঠুই পু ক বু  
 জহাঙ্গ পোখাটনা লৈহনবিদে । পুজিদা তপথবা করিমত লৈতে । অদুগটিনমক্ পশ্ম চেগবা  
 বিদ্যরদ। স্মাতিসি হারতঙ্গগ। রথ মথজ্ঞা কাষার্থি ১৪১। অস এদ মচ কাষনবগী পশ্ম ব পু  
 স্মাভবা গন্ধারী দেবীনা অপুরেবুদগী স্বাং মক্ ইম কুজিগ। ভরতবংশী মে লুপ্তাবীশি  
 জেংবোনা ধুতর ঠুই নাজ্ঞ থনা সাত্তনা লাক্ষি ১৪১। হারকম লৈতনা পাম্মাং শেঙ্গ রবো  
 দুপীনা ভদুনা ধুতর ইগী নজ্ঞা লজ্ঞনা মগী মগী লৈখিদবা মচা মশু মপুং মৌপা,  
 অপুরেবুদগী, ভদুগী মামি ক’ল ক’ল্লনা খোজেল হোনা তেথানা বজ্জল ১৪২। মচম  
 ভদুগী দুপীনা ভদুনা বপ্পা জউনা মথাক হৈদনা জ্ঞান সাত্তনবুদবা মতমহুদ। বিদ্যরদ।  
 মপি তরং তরং পাছবী, মগিভনা চারকং মথবাক্ পুমচোং চোৎলবা দুপীনাং অহুৎ গুথমথৈ  
 খেমজিঞ্জি অদদগী ময়াম অহুৎ মগী মগী মতৌ চারবা রথ দেলাউনচিৎবদা কাষহুগা  
 কুন্তিনাপুর নগরদগী লালকম তাম্মা খোজলে ১৭১। লখী কাগপ পবেশানা লৈরিবা স্মাতিং  
 অহুগী টমুং খুদিদা, বদ্যা লাউনবগী খোজেল নগনা অতৈ অমতা ভাবা লৈখিজো। অহুগমগা  
 নগনা সীক্স সীক্সবা ভগাং নিপাচচা দুপীচাশিনা খোজাল খোজান্দা জেপুনা অশিবা পুথো-  
 বক্জবুদা অহু অহু চোং চোৎনা বদ্যরি ১৮১। লাইলিমক্সা মশক উবা কজিবি অস্তপু  
 কস্তাভদা লৈবদা, হুদুদগী হোম্বাবদা লুপ্তাবী সতীশিং অহুৎ লমজাও সরকতা মীপুসমক্সা  
 ইহাও হাঙনা উনা উনা ভুহোই জামলোইননা কপ, কপুনা চংখি ১৯১। কোজোল নামত  
 শেংলবোশিং অহুনা বজ্জববা বুরবা শালেবা স্মাতিং অহু মায়গৈ পুবা পুঘচাট চাইনা, শেং  
 জাতিবা মদি ময়োল খুজি নাচি অমত মক্স বজ্জনা, চোজকম লৈজবী লদ্বাগী চাক্সিবি  
 কামমক্সা মক্স মক্সক্সা, মলি মলিবা, চোজক্সক্সি ১১০১। মথোর মথোরগী সচ্চ পুবা

বেতপর্বতরূপেভ্যো গৃহেভ্যস্তাত্বক্ৰমণ ।  
তাহাদৌর্গানি নারীণাং ভদা বৃন্দাভ্যনেকধা ।  
অগৃহ বাহুন্ ক্রোশন্তাঃ পুত্ৰান্ স্রাতুন্ পিতৃনবি ।  
বিলপন্ত্যো রুদন্ত্যশ্চ ধাবমানান্ততস্ততঃ ।  
ক্রীড়াং জগ্মুঃ পুত্রা যঃ স সখীনাংপি যোষিতঃ ।  
পরস্পরং স্নহস্নেহেণ শোকেষু বাসয়ন্তি য়াঃ ।  
ভাতিঃ পরিবৃত্তো রাজা রুদতীতিঃ সহস্রধা ।  
শিরোনো বণিষো বৈশ্ভাঃ সর্বে কৰ্মোপহাবিনঃ ।  
ভাসাং বিক্রোশমানানামাৰ্জুনানং কুরুগংকরে ।  
যুগান্তকালে সংপ্রাপ্তে ভুতানং দহতামিব ।

গৃহভ্য ইব বৈলানাং পূর্বভ্যো হস্তবুধণাঃ ১১০১  
বোকাভ্যস্তত্বক্ৰমণ রাজান্ । ক্রিপোভ্যাবিবাংকরে ১১০২  
দর্শনস্তাব তা হ স্রুগীতে লোকসংকল্প ১১০৩  
শোকেনাভ্যাহতজ্ঞানাঃ কৰ্ত্তব্যং ন প্রকল্পিত ১১০৪  
একব্রাহ্ম নিলজ্জাঃ বজ্রাণাং পুরতোহস্তবন ১১০৫  
তাঃ শোকবিহ্বলা রাজান্ । অষ্টবক্স পরস্পরম ১১০৬  
নিব্বোধো নগরাক্ষানন্তর্গতমোহবনং প্রতি ১১০৭  
তে পাবিঃ পুরস্ততা নিব্বোধনংগাংহিঃ ১১০৮  
প্রাহরাসীমহান্ পঞ্চো বাধরন্ ভূবনাত ১১০৯  
অভাবস্তোদয়ঃ প্রাপ্ত ইতি ভুতানি বেনিহে ১১১০

শক্তি লাবণ্যবু হাৎকবদা শক্তিঅমোমশিং অমদি মচাশিনা চিংসুং লোকসুংদগী চেহোক্রকৃপক্স  
হস্তিনাপুরগী লুখাবী রমনাশিং অহুনা চিঙগী মতোভরঃ রং চাউরবা ভৌরবা ফুগা দলাপ বঃ  
অহুগী মসুংদগী বোক্রকৃই ১১১১ শগোল মচাশিনা লমপাত্তা হস্তং হস্তা কাতু কারল চেমরকৃ-  
পহুগুগা লুখাবীশিংহুনা নিঙবিজরবা দলালাশিং অহুগী পাক্রবা পজার শুমং অহুদা চেহোক্রকৃই ১১২১  
মতম অহুদা রমনাশিং অহুনা মগী মগী লোন্ননবি সখিশিংহুগী মপাহোম মধুদং মরোবান  
গায়হুনা মচা মত মবুং মোপদা মপা মকুরোকশিংবু কোর কোরহুনা চেহোক্রকৃহুনা প্রাপর  
মতমদা মহামাগি অম বোক্রকৃদি অমম ভৌবোরে হারবা পুরম অব পানরকপসি মভারগে ১১৩১  
সুংশি সুংভোনবা রাইহ রাতা কয়া হারহুনা কপ লাউবতনা মশিঞ্জা ওইরবিশিংহুনা ইঙাও  
ভাঙনা হংগৎ হন্দা চেমহুনা পাখৎনহুনা করি ভোগদগে হারবহু করিমত বতনদনা লৈনি ১১৪১  
মতা লোন্ননবগী মনাককাত চংপদা কিজোল অমতঃ খেৎ চাহুনা চংপদা ইকাররগী, লেখজ  
খোচবী সুগীশিং অহুনা কি মচেৎ মতৎ অমমমহং ইঙ্গগা মনেমুশিংগী নাক অঙাওবিঙ  
চঙশিঞ্জি ১১৫১ মহারাজ ! জনমেজয় ! মমাইঙদা অমনা খিজক্স জাবদা অমনা অথোৎপা  
নিঙবিবা রাইহনা খেমজিন্দুনা অমগমগ রাসা সুশিনরম্বি সুশিখিংহুনা মাহুগী সুমিত্তা অহমমগ  
মমিং ওনখৎনহুনা তুমিগ্ন শংজিক শনো মেনবা নস্তবা অমনা অমগী অরাবা করিমতঃ খংন  
খোৎনবা ভোবিজে ১১৬১ অহুগী তুদা রারবা অহল ওইরবা নিংবো বৃত্তরগী অসি হার হার  
কপলবী সুশি লিখিং লিখিংগী ইকোর কোরশিন্দুনা হস্তিনাপুর নগরদগী খোঙ শাঙ্কোবকই ১১৭১  
মতম অহুদা মধুং মপা হৈবা, ললোল ইতিক ভোবা বৈশ্যশিনো অহুদা অটত অটত" বহক  
খানা হৈবা মৌশিনো নিংবো বৃত্তরগী মাঙ বাহুনা চংলশি ১১৮১ লাকপা মতম অমিক  
কোরব বংশগী অকনব পুরমক্সা সুংখিবদগী সুগীশিং অহুনা কয়া লাউমরকপা খোংক্রপহুদগী  
অগৎ গুহা খোমোর শোক রাবিশগী মক্স অম ওইনা বোকেখে ১১৯১ "মতম" অহুদা হস্তিনাপুর

তুশ্মদ্বিগ্ধমসন্তো পৌরাঃ কুরুসংকরে ।

প্রাক্রোণত মহারাজ । অশ্বরক্তাক্তা তুশ্ম ॥১১॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাণ্যং সংহিতায়াং বৈয়াক্ষিক্যাং শ্রীপৰ্বণি

অলশ্রদানে সতীকথ্যরাষ্ট্রশ্চ পুরাশির্ধানে নবমোহধ্যায়ঃ ॥১০॥

— :: —

অচক্ৰত জীব পুন্নয়ন করি হারনা ধরষিবেগে হারনষিবেগে হারববু প্রণয়নী মতমদা চাক্ষুৎলক্ণা  
মৈনা হারনবা হারগদৌচবা জীবশিংনা কল্প লাউনবহুবু ঐশোয়না তৌরিবা, অরাবদা তারিবা  
অশ্বয়ব তৌরিগজা ? ॥২০॥ মহারাজ ! জনমেজয় ! যতো অশ্বয়া কুরুক্ষেত্রগী লাজ্জাওদা  
কৌরবকী অকনবা পুন্নয়ন তুমৎপ্রদা অশ্বক পাক্ চাউরবা হস্তিনাদা লৈরিবা পুরুবাসীশিংনা  
মাগী মাগী সুন্দা, লরিদা, থোন্দা খোজ্জেল থোন্দা কল্প লাউনষি ॥২১॥

মকম অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোক শিখি চামনা শ্রীব্যাসনা লোবা সংহিতাদা শ্রীপৰ্বণি  
অলশ্রদানগী মনুদা সতীকথ্যরাষ্ট্রগী “পুরাশির্ধান” গী মাপলশুবা অধ্যায় লোইয়ে ॥

## মহাভারতম্

### শদমোহধ্যায়ঃ

( কৃপাচার্য্য অশ্বখামা কৃতবর্ষগা উনবা মতাং )

তরাশুবা অধ্যায়

বৈশম্পায়ন উবাচ

ক্ৰোশযাজং ততো গতা দদৃশুস্তান্ মহারথান্ । শরহতং কপং ক্রোশিং কৃতবর্ষাপনেষ চ ॥১॥

তে তু দৃষ্টেব রাতানং প্রজ্ঞাচক্ৰবর্ষব্রমং । অশ্বকঠা বিনিশ্চন্ত রুদন্তমিদংক্রবন্ ॥২॥

বৈশম্পায়ননা হায়ঃ—অশিগী ভুন্দা হস্তিনাপুন্নয়নী ঘোরক্ণা হারবা নিপা সুপীশিং অদুনা  
বৃধক্ অমরোয়গী লখী চেলবা ভুন্দা শরদানগীমচা কৃপাচার্য্য, ক্রোনগীমচা অশ্বখামা অজগা  
কৃতবর্ষা অজ্ব অসিগা উনৈ ॥১॥ অহল ওইরবা, মমিৎ উজবা, মখোরগী নিংখৌ শ্রুতরাষ্ট্রনা  
কপকুনা লাকপত্ৰ উবদা মখোর অজম অসিনা সুশোশোরমপী হোন্সুনা হোন্সুনা যপি ভর  
ভরং চেলা, কা হেল্লা রাষিবনা খোরি চরম ফুন্নগৎখিহুনা রাইহে মচেৎ মচেৎনা অশ্বয়া হারবকই  
২২ মহারাজ ! নচা উমুংভো অকনবদো মীনা ভোবা ভমদবা থবক্কাতি আকিহুদা  
ভোরগী মনাই মলজ খোঙলোয়গী লোয়নেই ইজলোক যৌথে ॥২৩॥ ভরত শরৈগী

তথা বিশগনঃ কৃষা পুত্রশতগণ্য তে । আশ্রয়াম রণে স্বাতুঃ ন হি শক্যামহে ত্রৈয়ঃ । ১০৮।  
 তে হি শুরা মহেধাঃ কিপ্রমেতন্তি পাণ্ডবাঃ । অমৰ্শবশমাপন্ন্য বৈরং প্রতিচকিৰ্ববঃ । ১০৯।  
 তে হতানাত্মজান্ প্রুধা প্রমত্তাঃ পুরুষৰ্ধভাঃ । অবিজ্ঞাতঃ পদং শুরাঃ কিপ্রমেতন্তি পাণ্ডবাঃ । ১১০।  
 তেবাত্ত বদনঃ কৃষা সংসাতুঃ নোৎসহ্যমহে । অজ্ঞানীহি নো রান্তি ! না চ শৌকে মনঃ কৃথাঃ । ১১১।  
 রাজঃস্বমহুজানীহি হৈবামাতিষ্ঠ চৌতমম্ । নিষ্ঠাতুং পশু চাপি স্বং ক্ষতং বর্ধকং কেবলম্ । ১১২।  
 ইতোবহুজ্ঞা রাজানঃ কৃথা চাতিপ্রদক্ষিণম্ । কপলচ কৃতবর্ষ্য চ দ্রোণপুত্রশ্চ ভাবত ! । ১১৩।  
 অবৈক্ষমাণ্য রাজানঃ যুতরাষ্ট্রিং মনৌবিগম্ । গজামহু মহাজানতুর্গম্বানমচোদয়ন্ । ১১৪।  
 অপক্ষ্যাত্ত তে রাজন্ । সৰ্ব্ব এব মহারাধাঃ । আশ্রয়াজানাত্মদ্বিপ্রাজিধা তে প্রমথুতদা । ১১৫।  
 অগম্য হাতিনপুরুঃ কলঃ শব্দহততদা । স্বামন বঃষ্ট্রং হাদ্ধিবো দ্রৌণিহ্যতঃসং যযৌ । ১১৬।  
 এবং তে প্রযযুর্বা বীক্ষবাণাঃ পরস্পরম্ । ভয়াস্তাঃ পশুপুত্রাণ্যামাঙ্কতা মহাজনাম্ । ১১৭।

ঐশ্বর্যম্ হাতিনৈ । প্রপদগী মচা মহুতদুগা প্রৌপদগী মচাশিব লোভিনা লোভিবোচরে ॥১২॥  
 মহারানী ! মচ উবুজগী হৈরবলিত্তুব লোভিন হাতিনগা পাণ্ডব লজ্জদগী ঐশ্বর্য বোবুচরবনি  
 মরমাদ পাণ্ডবশিগা মারোবরা লান্দা ঐশ্বর্যমা কীভম অসিদ্ধ হৈল্ল দ্রোণরোইদোবিনি ঐশ্বর্যনা  
 মখোবুগা পেন্জবনি ॥১৩॥ বজ্রবা, লান্দা জাবতম্ বজ্রমদবা পাণ্ডবনি তদুনা ঐশ্বর্যগী  
 ঐবুজা ভমম যুগুনবগীদমজ্ঞা বুন্য রাভনা ঐশ্বর্যবু তাম্বরনি ঐশ্বর্যনা বডিভ ॥১৪॥ অটুনা  
 বজ্রবা, মথেনা হৈরবা পাণ্ডবশিনা মচা হাতিবগী খাউবনা ভাওটুনা, মহুত কাটুনা ঐশ্বর্যগী  
 বোদুজা শোভননা কৌবরগনি ॥১৫॥ মখোবুগী লাক্ষীশিগী মখুজা মহারানী মহাপ্রভয় অম  
 বোবুজবনি ঐশ্বর্যগী আশ্রয় জোনববা মকম অমত হৈল্ল । তদুনা মহারানী ! ঐশ্বর্যবু  
 বিদায় পীনবিরো, হৈল্লপ্রগে, মহারানী হু বোইন রাবিরবগু ॥১৬॥ অগুগা মহুতজ । মহা-  
 রাজনস্ব রাধা পিবিরো, ঐশ্বর্যবু বাদোকপিরো চকপ্রগে । রায়্য তপবহিষ, লান্দা শিবা  
 হারবসে ক্রান্তিগীদি অরোইবা লক্ষীনী, অমত ভটবা ধর্মনি অমদি মথেনি ॥১৭॥ ভরতন্দন  
 মহারাজ ! জনমেত্তয় ! মতৌ অম্মা হারবগুগা অধ্যামা, কৃতবর্ষ্য কপাচ ধ্য ততম অসি  
 যুতরাষ্ট্রবু হৈল্লোচরনন কোবরগগা, হুয়া হুয়া য়ে য়েটুনা: রায় তহা তহানা মগী মগী শগোলশি  
 অঃবু শাজৈ বাহুনা বুন্য রাভনা গজা মপানতঃরা বৌগবধি ॥১৮—১৯॥ মখোয় অজমসি মকমদুগী  
 বোদোকপিগুগা অঃবগুগা হহাক্ ভটন পাঃটুনা পাউঃপ্রগুগা মঃগৈ ততম কানা ভোভাল  
 ভোভাঃ চবনি ১২০। শঃজানগী মচা কপাচাধ্যনা হস্তিনাঃমদা, কৃতবর্ষ্যনা আনর্গ দেশ-  
 মোদা, অধ্যামা বোব্যাগী আঃমলোদা চবনিদুনা মকম মকমদা বুনধি ১২১। মতৌ



তথা বিপ্লবং কথ্য পুণ্ড্রকগণ্ড্য তে । এতদ্ব্যনয়নং স্বাতুং ন হি শক্যমহে ত্রয়ঃ । ১০১  
 তে হি শূরাঃ যাহবালাঃ কিম্ভবেত্তি পাণ্ডবাঃ । অমৰ্শবশমাপন্নো বৈরঃ প্রতিচিকীৰ্ব্বঃ । ১০২  
 তে হস্তানাবজান্ কথ্য প্রমত্তাঃ পুরুষবৰ্জাঃ । অদ্বিত্যতঃ পদং শূরাঃ কিম্ভবেত্তি পাণ্ডবাঃ । ১০৩  
 তেহাস্ত বদনং কথ্য সংস্ফাভুং নোৎসাহমহে । অহুতানীহি নো রাস্তি । যা চ পৌন্দ্রক মনঃ কথ্যঃ । ১০৪  
 স্বাক্ষরমহুতানীহি হৈযোমাতিষ্ঠ চোত্তম । নিষ্ঠাভঃ কস্ত চাপি স্বং স্বাতুং ধৰ্ম্মকং কেবলম্ । ১০৫  
 ইতোবহুত্বা স্বাক্ষরং কথ্য চাভিহেদম্বিনম্ । কপলন্ত কৃতংখ্যা চ স্রোণপুন্দ্রন্ত ভারত । ১০৬  
 অবেক্ষমাণা স্বাক্ষরং বৃতরাষ্ট্রং মনীষিনম্ । গজামহু মহাস্থানতুর্গমস্থানচোদয়ম্ । ১০৭  
 অপক্ৰমা ভু তে স্বাক্ষর । সৰ্ব্ব এব মহারথীঃ । আহম্মাত্মোদ্যম্যদ্বিরাজিষ্য তে অশ্বযুদ্ধে । ১০৮  
 অগাস হস্তিনপুংঃ কলঃ শারদত্তদা । অমেষ কাষ্ট্রং হাৰ্দ্ধিকো দ্রৌণিৰ্য্যাস্ত্রমং মথো । ১০৯  
 এবং তে অশ্ববীরা বীক্ষমাণাঃ পরম্পরম্ । ভয়ানকঃ পাণ্ডুপুত্রোণামাতৃক্য মহাস্থানম্ । ১১০

ঐথোয়না হাচ্চারে । দ্রুপদগী মচা মহাস্বতদুগা ঐথোয়গী মচাশিব জোউনা জোইথোয়চরে ॥১২॥  
 মহারানী । মচাঐথোয়গী হেজবশিহুব জোইনা হাৎচরগা পাণ্ডব লজ্জদগী ঐথোয় বোচ্চরবনি  
 মরমদি পাণ্ডবশিংগা মারোন্নবা লাক্ষা ঐথোয়না কীভম অসিদ্ধ তে মঃ উন্নরোইদেবনিনা ঐথোয়না  
 মথোয়গা থোৎজবনি ॥১৩॥ বজ্রবা, লাক্ষা লাবহম্ কঃমদবা পাণ্ডবশিং অহুনা ঐথোয়গী  
 ঐথোয় লম্বন পুন্নবগীদমত্তা থুনা স্বাক্ষর ঐথোয়বু তাম্ববনি ঐথোয়না খিভজ ॥১৪॥ অহুনা  
 বজ্রবা, মথোনা জৈরবা পাণ্ডবশিংগা মচা হাৎচরগী খাউননা ভাওহনা, মহাস্ব কাটুনা ঐথোয়গী  
 থোজুল লোহদনা জীৱকগনি ॥১৫॥ মথোয়গী লাক্ষাশিংগী মথোয় মহামারী মহাপ্রলয় অম  
 বোচ্চরবনিনা ঐথোয়গী আশ্রয় লোনববা মকম অমত লৈজ্রে । অহুনা মহারানী । ঐথোয়বু  
 বিদায় পীনবিরো, হেজ্জগে, মহারানীস্ব বোইনা কাঁৱরগম্ ॥১৬॥ অহুনা মহারাজ । মহা-  
 স্বাক্ষর স্বাক্ষর শিবিরো, ঐথোয়বু খাদোক্লিরো চক্ৰগে । স্বাক্ষর উপবহিবু, লাক্ষা শিবা  
 হারবলে ক্ষত্রগীদি অহোইবা লহ্বনী, অমত ভট্টবা ধর্ম্মনি অমদি মথোনি ॥১৭॥ ভরতনন্দন  
 মহারাজ । জনমেজয় ! মতো অহুনা হারবশুগা অমথামা, কৃতবর্মা কপাচর্য্য অহম অসি  
 বৃতরাষ্ট্রবু হেৎজোহুনা কোরবগা, হুনা হুনা স্বে স্বেহুনা স্বাক্ষর তহা তহান। মগী মগী লগোলনিং  
 অশ্বব লাইজ খাটুনা থুনা স্বাক্ষর গজা মপানভারী বোণংখি ॥১৮—১৯॥ মথোয় অহমসি মকমদুগী  
 বোচ্চরবগা অমগদগ হহাক্ তৎনে শাক্ষরনা পাউৎসরগা মঃগৈ অহম কানো ভোভাল  
 ভোভারী চৎখি ১২০। শাক্ষরগী মচা-কপাচর্য্যনা হস্তিভারোমদা, কৃতবর্ম্মনা আনন্ত দেশ-  
 হোমদা, অমথামা বোব্যাগী আশ্রমভোমদা চৎখিহুনা মকম মকদা থুনিখি ১২১। মতো



সম্ভব্য বীরা রাজানঃ তদা বহুদিতে রবৌ । বিশ্রবশ্ব মহারাজ । বৈশ্বকুবরিনিবাঃ ১২৩  
সমাসাঙ্ঘ্য বৈ দ্রোণিঃ পণ্ডুপুত্রা মহারথাঃ । ব্যাসস্ত রণে রাজন্ । বিক্রম্য তদনন্তরী ১২৪  
ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈরাটিক্যাং শ্রীপর্বণি  
অলঙ্কারে কপটোনিবৃত্তবর্ষদর্শনে দশবোধধ্যায়ঃ ১০১ ০

—:—(০):—

অশ্রুয়া নিপা অহম অসি পাণ্ডবশিখা শাখিনা লাজুরবনা কিমশ্রুত্বা স্মার দ্বিপাইবা যথোহ  
মণেল অমগমগ মমৌ কুপুনা যেনেদ্রনা মাগী মাগী মকমদা চেনবি ১২২ মহারাজ । অন-  
মেজয় । মতম অহুদা অকনবা অহম অসি কুমিৎ খোকজিঙৈগী মহাভদা বৃত্তরাষ্ট্রী নাক লাক্ষ্মণা  
মাগী মাগী মকমদা চেনবিবনি ১২৩া নিবো । অহুগী কুদা মহারথী পাণ্ডবশিখা ব্যাসগী  
আত্মমদা লাক্ষ্মণা মপালরা অশ্বখামাবু মায়খাব পৌষিবগী রায়ো ঐনা লীজবহুনি ১২৪  
মকম অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্রোক লিখিঃ চামনা শ্রীব্যাসনা লেবা সংহিতাদা শ্রীপর্বণি  
অলঙ্কারগী মনুদা কপটোনিবৃত্তবর্ষদর্শনগী ভয়াভবা অধ্যায় লোইরে ১

—:—:—

## শ্রীমহাভারতম্

( যোৎকী ভীম বগাইবা নমস্কেপগী মতাং )

একাদশাধ্যায়ঃ

তরা মাথোইতবা অধ্যায় ।

—:—(০):—

বৈশম্পায়ন উবাচ

হতেনু সর্বসংহেতু বর্ষরাজো বুধিষ্টরঃ । শুক্রবে খিতরঃ বৃদ্ধং নির্ধাতুং প্রবাসাস্রজাৎ ১১৯  
সোহভ্যয়াৎ পুত্রশোক ভঃ পুত্রশোকপরিহৃতঃ । পোতবাবো মহারাজ ! আত্মতিঃ বহিতকরবা ১২০

বৈশম্পায়ননা হায়ঃ— লাক্ষ্মী পুত্রমকপ হাৎপ্রবদা , মপল নিবো বৃত্তরাষ্ট্রীনা কুম্বী  
মহাশিঙা লোয়ননা হস্তিনাপুর নগরদগী খোক্বে হারবসি বর্ষরাজ বুধিষ্টরনা ভাবে ১২১  
মচাকায়নবগী খোইনা রায়বা বুধিষ্টরনা মনাশিঙা লোয়ননা , মচাকায়নবগী খোইনা বমোহ

অৰ্ঘ্যমাতো বীরেণ দাৰ্শাহেণ মহাধনা ।

যুযুধানেন চ ভবা তটৈব চ যুযুজ্ঞনা ১৩১।

( যুযুজ্ঞ )

তমঘগাং যুযুজ্ঞাঃ দ্রৌপদী শোককথিতা ।

সহ পাঞ্চালযোদ্ধিত্বাশ্রয়গতঃ সমাগতাঃ ১৩২।

স গজামহু বৃন্দানি শ্রীণাং ভরতসমুদয়ঃ ।

কুরুরীণামিবার্ত্তানাম্ ক্রোশন্তীনাং দদৰ্শ চ ১৩৩।

ভাভিঃ পরিস্রতো রাজা ক্রোশন্তীভিঃ সহস্রণঃ ।

উৰ্দ্ধবাহভিরার্ত্তাভী রুদতভিঃ জিহ্বাজিহ্বৈঃ ১৩৪।

ক হু ধৰ্ম্মজ্ঞতা রজিঃ ক হু সভ্যামুশংসতা ।

যচ্চাবধীং পিতৃন্ ভাতৃন্ ওরুন্ পুত্রান্ সখীনানি ১৩৫।

যাতয়িষ্য কথং দ্রোণং ভীষ্মকানি পিতামহন্ ।

মনন্তেহভ্রুয়হাবাহো । হতা চাৰি অরজ্জবহ ১৩৬।

কিং হু রাজ্যেন ভে কাৰ্য্যং পিতৃন্ ভাতৃনপশ্যতঃ ।

অভিমহ্যাক দুৰ্দ্ধবঃ দ্রৌপদেদরাস্ত ভারত । ১৩৭।

অতীতা তা মহাবাহঃ ক্রোশন্তাঃ কুরুরীবিব ।

ববলে পিতরং ব্রোঠং ধৰ্ম্মযাজ্ঞো যুধিষ্ঠিরঃ ১৩৮।

ভতেহভিবাভ্য পিতরং ধৰ্ম্মেণামিষ্মণাঃ ।

অবেদয়ন্ত নামানি পাণ্ডবান্তেহপি সৰ্ব্বণঃ ১৩৯।

কায়ধ্বা ধৃতরাষ্ট্রিণা উনবা লাকই। কৃষ্ণ, সাতাকি, যুযুজ্ঞ অহম্ এ নম্ যুধিষ্ঠিগৌ ভূইয়বক্ই ১২-৩১। মচাময়াম কায়নবগী খন্ডোয় পূবা যাজবী দ্রৌপদীম্ নিংথৌ যুধিষ্ঠিগৌ ভূইয়বক্ই। পাঞ্চাল লাম্যী অকনবশিগৌ লুখাবী রমণীশিঃ অহম্ দ্রৌপদীগৌ মভুঃ ইয়বক্ই ১৪১। ভরতখাপৈগৌ অথৌইবা নিংথৌ জনমেজয়। মচামজ মবঃ মৌপা, কায়নবগী রায়বী সুণী মপৈ মপেনা। ভাষ্ট্র ধংগোঃ অমৌমশিগৌ মভৌজ্ঞা তেখা নাওইনা লাউখোংহনা কশ কপুনা গলা মশাম তামা অইম চংপা লাকপহু মিংথৌ যুধিষ্ঠিরনা উরে ১৫১। লুখাবী সুগীশিঃহমা মশাখোম ধাংগেতুনা মধবাক্ যৈহুনা মুঙাইতবা লাউনিংগৌ অক কঠগী রাইে করাহু হারহুবা কশ কপুনা ধৃতরাষ্ট্রবু কোয়শিন্দুনা লাকপহু যুধিষ্ঠিরনা উরে ১৬১। সুগীশিঃ অইনা অকনবা রাইেহনা যুধিষ্ঠিরবু নিম্বা ভৌবিবিদিঃ— ধৰ্ম্মরাজনি হাররিবা যুধিষ্ঠির কোবহুগী ধৰ্ম্মনা কদারদা চংগবা। অচুবা ভাওবগী, হিংসা ভৌদিবগী জন অহুনা কদোমদা চংগবা। মপা মধুভা, মচিগ্নবাত ওরুজমশিঃ, মচাশিঃ মরুপ মপাংবু লৌইনা তুয়া হাংলে। ১৭১। ধৰ্ম্মরাজনি হাররিবা অকনবা! ওরুহু ওইবা ভ্রাক্সন দ্রৌণবু নবুথৌ ভাষ্ট্রবু তুহনুনা, নচমহুপী লৌমিবা অরজ্জবুহু হাংগোংগ মুঙাইখোক্রিবহুবু মপুক্রিকা কয়িমত খন্ডবধা? ১৮১। ভরতনন্দন। নপা নপল মধুচাৰিঃ নচীরনাভশিঃ, কংগবা অভিমহ্যু, দ্রৌপদীগৌ মচাশিঃবু অমুক হুয়া লংসার অসিদা উরয়েই অসিওবা অৰ্ধহাসিদা লৈপাকি সিংহাসননা নভোলা কৈদোমগদৌমিবনো? ১৯১। ভাষ্ট্রখজো অমৌমজ্ঞম সুগি মুঙেইনিবা রাইে করানা সুণী ময়াম অহুনা অহম্ তেখা নাওইনা কজক মউমসিদা ধৰ্ম্ম রাজি যুধিষ্ঠিরনা চংগেত খুইতুগী মপা লাউখোকবিহুনা মৌমাম মরুধু খারহুনা অপল নিংথৌ ধৃতরাষ্ট্রগৌ মাক্ ভত্মনিংখিহুনা মথোও খোজা যুযুজ্ঞি ১৩০১। অহদনীকি পাণ্ডব মাঃ



অত্যন্তদূৰতঃ তং নিধানং সূতং গাৰ্হপতিত্বদা । মৈবতিত্বং বৈজ্ঞানং ১২২০ ৷  
 ল তু কোপং সন্তুষ্টস্য গত্যন্তদূৰতঃ ১২২১ ৷  
 তং বিদিত্বা গত্যন্তদূৰতঃ ক্রীমসেনবধাদিতম্ । বৎসাদিতো বরঃ পুংসাদিতং বৎসাদিতো ১২২২ ৷  
 যা সূচো যুতরাষ্ট্র । যা নৈব ভীমসেনবধতঃ । আয়গী এতিমা হেয়া যয়া রাভন । নিপাতিত্বা ১২২৩ ৷  
 যাং ক্রোধবশমাগমং বিদিত্বা ভরতবধ । ময়াপকটঃ কোন্তেয়ো যুতোদিত্বাভ্যন্তরং গতঃ ১২২৪ ৷  
 ন হি তে রাজগাৰ্হপতি । বলে তুলোহন্তি কশন । কঃ সহিত মহাবাহো ! বাহ্যনিঃস্রবণং নরঃ ১২২৫ ৷  
 যথাত্তমমুখপাণ্য ভীম কশিত্বা যুচাতে । এবং বাহ্যস্রবণং প্রাপ্য ভব ভীমেন কশন ১২২৬ ৷  
 তস্মাৎ পুংস্রবণং তেহসৌ এতিমা কারিতায়স । ভীমস্ত সেনঃ কোরবা । তবৈনোপহৃত্য ময়া ১২২৭ ৷  
 পুত্রশোকভিসস্তাপাৰ্হদাদপকটঃ মনঃ । তব রাজেন্দ্র ! তেন স্বং ভীমসেনং দ্রিবাংসি ১২২৮ ৷  
 ন হেতুতে কথমঃ রাজন ! হস্তাশ্বং যদ্ব্যকোদরম । ন হি পুত্রা মহারাজ ! ভীম-যুজ্যে কশন ১২২৯ ৷

মতম অহুদা সঞ্জয়না হোচ্চিন্দুনা কোন খেল । সঞ্জয়না যুতক হুদা " মহারাজ ! মতু মনঃ  
 অরুণ বক্ তোবি লাকপিসু " অস্ময় হায়ননা নিংখৌবু থেমজিনখি ১২০৭ ৷ মতম অহুদা  
 যুতরষ্ট্র অসি অশাটবা ষাদোকতুনা অরাগ চোকথব পুয়া কোকতুনা ঈনো নোনা শেমগৎপা  
 শাগৎপা অরাবা অমগী খোজাউদা " হা ভীম হা ভীম " হায়না কপখোরক্রে ১২১৭ ৷ মগী  
 অশাটবা ষাদেশেনা কোকথ্রে, অরুগা ভীমব হাংলে হায়না ষাজনা খনখে হাভবসি খঙলতুনা  
 কুফনা যুতরষ্ট্রদা অস্ময় হায়রক্ই ১২২৭ ৷ মহারাজ ! কসিমত রাবিগমু, নচা ভীমগীদমক্ কসিগী  
 কসিগি ? ভীম কসিমত ভোদে, মহারাজনা ভীমব হাংলিখিদি । মহারাজনা স্ময় সুংলিনা  
 কোন্ডুনা চপখারবিখিবা ভীম অহুদি য়োৎকী ভীমনি ১২৩৭ ৷ ভরতশাগৈগী অখোইবা নিংখৌ ।  
 কলবা নহাকি শাটরিউদা চঙতুরবদি ভীম অসি অশিবা হায়বা লটে অহুগী কাথোক্লিবা হাৎক  
 ষাখা পয়েং অনিহুগী মরক চঙতুরবদি চিকখায়বা তাব হায়বসি ঈনা খঙলতুনা কুজিনক্ষন  
 ভীমব ঈনা মশা লাকতুনা চিংখোকচহোতুনা নখুগী কজ্জহোবনি ১২৪৭ ৷ নিংখৌ অখোইবা !  
 জগৎ অসিদা নিংখৌ নহাকি মায়না কনবা নৌক অমত লৈতে । মহারাজনা কল কোন-  
 শিলকপদা মাহবু খাঙতুনা লৈগদবা মৌশক অমত লৈতে । মহারাজনা কল কোনশিলকপদা  
 মাহবু খাঙতুনা লৈগদবা মৌশক অমত জগৎ অসিদা পোকজি ১২৫৭ ৷ যমরাজগী নাক্ত চঙতুরবা  
 মৌনা হিনে হিনে খোরকপা ওমদবহুতুয়া মহারাজগী পাখোম্ অনিগী কারকতা চঙশিল্লরবা কনা-  
 কল অমতনা হিনে হিনে ন্যাহোরকপা ওম মাইগিজ্জ ১২৬৭ ৷ অহুগা, কোরবনক্ষন ! মহারাজ  
 নচাঈবুভো চাখোজননা ভীমগী য়োৎকি যুক্তি অম শাহুনা খনখা অদু ঈনা মহারাজগী যুতদা  
 ষাংলিহনখিখনি ১২৭৭ ৷ মহারাজ ! হিঙিউদা মুশজবত নতুনা শিখবা লৈজবা কাঙবদা  
 সুংলিবিখিবা নচাঈগী কারনবগী যৈনা মহারাজগী পুঞ্জি অদো বর্ষগী লিক্কাবদগী সায়্য লাপা  
 হাখিকোকে । অহুনা মহারাজনা ভীমব হাংকে হায়না খনবিখবনি ১২৮৭ ৷ অহুগা মহারাজ

ତନ୍ମାଦ୍ୟଂ କୃତସ୍ମାଦ୍ଭିର୍ମହାତନଃ । ଅବ୍ୟୟଂ ତଂ ମର୍ତ୍ତ୍ୟଂ ଓ ଗୋକେ ସନଃ କଥାଃ ॥୩॥

इति श्रीमहाभारते षडसाहस्र्यां संहितायां वैमानीक्यां ଶ୍ରୀପର୍ବି

ଅଳମ୍ପାଦାନେ ଆୟମଶ୍ରୀମଦ୍ଭକ୍ତେ ଏକାଦଶୋଧ୍ୟାୟଃ ॥୩॥

—:~:—

ଭୀମବୁ ହାତ୍ତେ ଧନବିରିବହୁଦି ସାମା ଚୂଷଦେ । ଭୀମ ହାତ୍ତେ ନିଧିବା ନଚାନ୍ତିବୁଝୋଶିଂ ଅହ୍ନ ଅମୁକ  
ହିଂଗୁଳକି ହାସରବଦି ସା ଅମନି । ଅହ୍ନ ନଜ୍ଜି, ଅହ୍ନା ଧନବିରିବହୁଦୋ ଉଦ୍ଧୋକ୍ତା ଶ୍ଵିନା ଲାଗି ।  
॥୨॥ ମୟମ୍ ଅହ୍ନା ଶ୍ରୀଧୋସନା ଅମୁକ ହସା ଶାନ୍ତି ଓଇନବଶୀ ବିସରଦା ଧରାରିବା ଡୋନରିବେ ମହା-  
ରାଜନା ସାବିୟ । ସାରମା ହସରୋଇଦୋବା ବିସରଦା ଅମୁକ ସାବା ଡୋବିସରମୁ ॥୩॥

मम असिदा श्रीमहाभारतदा श्लोकलिशिं चामना श्रीव्यासना लेखा संहितादा श्रीपर्वदा  
अलम्पानगी मङ्गदा "आयमश्रीमदभक्तभारता" तन्मात्राधोईषवा अध्याय लोईये ॥

—:~:—

## ମହାଭାରତମ୍

### ଛାଦଶୋଧ୍ୟାୟ ।

( ଧୃତରାଷ୍ଟ୍ରୀନା ଶାଓବା ଡୋକ୍ବା ସତାଂ )

ତନ୍ମାନିଧୋଇଷବା ଅଧ୍ୟାୟ ।

—:~:—

### ବୈଶମ୍ପାୟନ ଉବାଚ

तत एनमुपातिष्ठन् शौटार्थं परिचारिकाः । कृतशौचं पुनश्चैनं प्रोवाच अमुमुदलः ॥१॥

राजन् ! अथाता वेदास्ते धात्राणि विविधानि च । ऋतानि च पुराणानि राजवर्षाश्च केवलाः ॥२॥

ବୈଶମ୍ପାୟନନା ହାୟଃ ଅହ୍ନଦଶୀ— ଡୁଦା ବୁଝାବଶୀ ହକ୍ତାଂ ଶେଢୋକ୍ ଗୋଡୋକ୍ତଦବା ଧବକ ପୁବା  
ଡୋନବବା ମିନାସ୍ତ୍ର ବ୍ରମୀ ନହାଶିନୋ ଧୃତରାଷ୍ଟ୍ରୀ ନାକ୍ତ ଧୁଂଡେ । ଶେଢୋକ୍ ଗୋଡୋକ୍ତଦବା ଧବକ ପୁବା  
ଲୋଇସବା ଡୁଦା ଶ୍ରୀକ୍ତନା ଅହ୍ନା ହାସରକଃ— ॥୧॥ ସହାରାଜଦି ବେଦାସ୍ତ୍ର ପୁବା ଡହ୍ନନା ହୈବି-  
ସବା ଅମନି । ଅହ୍ନା ପୁରାସ ସଦଳ ସଦଳ ଡାବି ଡବିହ୍ନା ସାବର୍ଷ ସାବର୍ଷାଡି ଗୋଇନା ଧବ-

এবং বিদ্বান্ মৰাথাজ্ঞঃ সমৰ্থঃ সন্ বলাবলে । আত্মপরাধাৎ কৰ্মাণ্ড কুরুষে কোপমুদুৰ্গম ১০৮  
 উজ্জ্বাঃত্বাঃ তদৈবাহঃ ভীষ্মজ্ঞোণৌ চ ভারত ! । বিহুৰঃ সঞ্জয়শ্চৈব বৃত্ত যাতনু ! ন তৎ কৰাঃ ১০৯  
 স বার্থ্যমাণো নান্যাকমকাৰ্ণীৰ্চনঃ তদা । পাণ্ডবানধিকং জানন্ বলে বৌৰ্ণ্য চ কোরব ! ১১০  
 রাজা হি যঃ স্থিরজ্ঞঃ স্বয়ং দোষানবেক্ষতে । দেশকালবিভাগক পরং শ্রেয়ঃ স বিদতি ১১১  
 উচ্যমানস্ত যঃ শ্রেয়া গৃহীতে ন হিতাহিতে । আপদঃ সমুদ্রাপ্য স শোচতানয়ে স্থিতঃ ১১২  
 ততোহবৃত্তমাস্তানং সমবেক্ষ্য ভারত ! । রাজত্বং হবিধেয়াস্তা যুৰ্যোধনবশে স্থিতঃ ১১৩  
 আত্মপরাধাদাপন্নত্বং কিং ভীষ্ম জিঘাংসসি । তস্যাং সংযজ্ঞ কোপং যঃ সমুদ্রস্য ত্য হুঙ্কতন্ ১১৪  
 যন্ত তাং স্পৰ্দ্ধয়া ক্ষুদ্রঃ পাকালীমানয়ং লভাম্ । স হতো ভীষ্মেনেন বৈরং প্রাতিজিহীৰ্ষতা ১১৫

বিষয়া ১২৥ অহংকায়ান বিদ্বান [মহে হৈবা অশিঃবা] ওইয়গা, মহারাজ নশা নথন্তনা ভৌবিবা  
 কৰ্মশিঃদুগী মহে ওইনা অকোনবদা অবস্থা অসি কংবিরবদা করিগী অহুপ রাবিরুসি । অগস্তা  
 জীবনা কংবিরবা অবস্থা অমদি মহেসে মানা মানা ভৌবিবা কৰ্ম্যগী মহেনা মন্তনি ১৩৥ ভরত-  
 নন্দন । অসি থোকান হায়হনা ত্বদা থোকদবা উগনবাঃ— ভীষ্ম, জ্ঞোণ, বিহুৰ, সঞ্জয় অহুগা  
 ঐ ঐথোয়স্ক য়াহনা মহারাজদা হায়জ নোজ্জবহবু মহারাজনা মরিক অমত জৌবিবিধে ১৪৥  
 কোরবনন্দন । লাল অসিত থোক্তনবা হায়হনা কর থামজিনবি । শক্তিদা, পাঞ্জন্না বিদ্যাদা  
 পাণ্ডুগী মচাশিনা কোরবশিঃদগী রায় হোঁল হায়বসি থঙনা থঙনা মহারাজনা ঐথোয়গী রা  
 অমতবু নাকোৎদা হায়শিঃদে ১৫৥ পুরাং রায় তপ্পা তহা তহাদবা, লনাইগী পক্ষ, মৌগী পক্ষ  
 অনিমকৌ জগ দোষবু থঙলগা অদুগা দেশ কাল পাঞ্জগী শরকপু তোভায়া থায়দোক্তগা মাহুগী  
 মতুঃইমা থবক তোথোরকপা মৌ মহাক অহুতনা অগস্তা মঙ্গল ওইবা, জয় ওইবা তস্মি ১৬৥  
 কায়বা রা হায়র তাক্রবসু মাসিদি কায়বনি হায়র যুগ থঙদবা, কন্তে হায়র থঙনা থঙনা  
 মৌগী কজবা নিতি অহুতদা অকবনি হায়না লৌরিবা মি মচাক অহুতনা অরাবা থুদোঃকীবদা  
 তারগা মহারাজনা রাইবাসিঃত্বা অরাব কংতি ১৭৥ ভরতনন্দন ! নিঃশৌ । মহারাজনা  
 থঙন থঙনা অমানবা কজবা থবক কর ভৌবিবিবা মাহু হৌজিক নৈনহনা অমুক্ত য়েংবির ।  
 মতম অহুদা মহারাজদি দুৰ্যোধনগী মথা পোয় লৈবিরম্মি । মনিঙ মথা তমজবা পুঞ্জিঃ কোবা  
 হৈজ্জববু জুমিঃ চুমা মৌগী মথাপোয়া থস্থি থ । মতম অহুদা মহারাজগী পুরাংসি স্বাধীন ওইন  
 লৈয়মদে ১৮৥ অহুনা মহারাজগা নশাগী অপং থঙনা হে জৈক অরাবসি কংবিরিবনি । কনাগী  
 দোষ অমত রাঙদে । অহুগত ময়াল লৈঞগা ভৌবু হাংকে হায়না করিগী থোরাংবিরিবনো ১  
 অহুনা কায়দে, রায় ভাঙজহন মহারাজ নশানা ভৌববা পুন্নককু নাঙংবোবরা অশাতিব  
 থাদোকপিয়ো ২০৥ পুকচেল কজবা ভোয়ব নচা হুঃশাসননা জৌপদাবু সভা ময়ালকা ঐকায়



অজ্ঞানোত্তিক্রমং পশু পুত্রস্ত চ ভুবান্ননঃ । যদনাগসি পাণ্ডুনাং পরিভ্যাগঃ পরন্তপ ! ১১১

### বৈশম্পায়ন উবাচ ।

এনুজ্ঞঃ স ক্রমেন সর্বং সত্যং জনাদিপ ! । উবাচ দেবকীপুত্রঃ ধৃতরাষ্ট্রো মহীপতিঃ ১১০।  
 এষামতশ্চাহাবাহো ! যথা বদসি মাধব ! । পুরায়েতচ্চ ধর্মায়ন ! ধৈর্যাদ্যাম্ সমচালয়ৎ ১১০।  
 দিষ্টো তু পুরুষব্যাসাত্মা বলবান সত্যাবিক্রমঃ । তদুত্তরো নাগমৎ কুরু ! ভীমা বাহুবলং নম ১১১।  
 ইদানীং ভ্রমেকাশ্রো গত্তমন্তার্গতজবঃ । নধামঃ পাণ্ডবঃ কীবঃ শ্রীকৃষ্ণামি মাধব ! ১১০।  
 হতেশু পাণ্ডিবোক্তেষু পুত্রেষু নিহত্যত্ব বৈ । পাণ্ডুপুত্রেষু বৈ শর্পী ক্রীতিন্দ্রাপাষতিষ্ঠতে ১১১।  
 ততঃ স ভীমক ধনঞ্জয়ক মাত্ৰ্যাশ্চ পুত্রৌ পুরুষশ্রীযৌবো ।  
 সম্পর্শ গাতৈঃ পুরুদন স্রগারানাস্থাশ্চ স্রল্যাণমুবাচ চৈনান্ ১১১।  
 ইতি ক্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াকিকাং ক্রীপর্কণি  
 জলশ্রদানিকে ধৃতরাষ্ট্রকোপবিমোচন বৃন্দশোধধায়ঃ ১০।

—:—:—

শীঘ্রবদন্তী ভ্রমণে শুদ্ধা ওটনা ভীমনা মাযু হাৎশিবন্তনি মাদো, ভীমনা নষ্টে, মশাগী দোষননি ১১০। হেতুববু অরাবা পিণ্ডয়া নিংথো ! নিংথো নশাগী অমদি কজবা নচাঙ্গিবুজা দ্ব্যোপধনগী হুর্নীতিদবু বিচার তেঁদুনা অমুক মুগা য়েংদ্বি । মরম ঈচা চাদনা, মরাল ঈরৈ লৈজদবা পাণ্ডবশিংগী মথক্তা মজ্জতা ঈমহুনা মথোরব মরৈপাক্তগী কজবা নীতিনা পাঠে ওটুতনা তাহো-  
 কলিখি ১১১। বৈশম্পায়ননা হায়ঃ— মহারাজ ! জনমেজয় । কুমুনা রাশিসি হ'য়রবদা ধৃতর টুনা জহুয়া হায়ঃ— ১১২। 'অকনবা', অশিবা কুরু ! হায়রবদো অচুমুক্তনি ।  
 অতুদা ধর্ম্য চেল্লাবা । মচাবু কা হেল্ল মুশিবা কোবহুনা ঐব অক কস্তগী রাখন্দগী লাপথো-  
 বহুনিখি ১১৩। বৃক্ষ ! বল্লাবা, শিলবা নতীক নজ্ঞ লৈরবা নহাক্রা ডাকশেনবিবিবনা ভীমনা মরায়বক কবিচুনা ঐগী পাত্ৰোম অনাগী কাবজা তারবা কাওবদা নাহোকবি ১১৪। মাধব !  
 হৌজিক ঐ করিমত কাউখা তৌজজে । ভীমগী মকমদা মুজাইতবহু লাপ্র চংখে । হৌজিক্তি  
 ঐ পুত্রঃ জেপ্পে, অশ্রোয়দা করিগুয়া বিষয় অমগী ইপোম হৌজে । অহুনা ঐ হৌজিক্তি ভীমগী  
 শাবু অমুক্ত শোকচগে ১১৫। মরমদি ঐগী পক্ষগী, ঐব মুশিবিরহা নিংথো মথৈব অতুগা  
 ঈচা ঈশু পুরুকপু হাৎজবাননা হৌজিক্তি ঐগী অরা মুজাইবা পুশ্বা পাণ্ডবশিংগী মথুবাভু লৈরে  
 ঐগী পুত্রপ্রেম বাৎসল্য প্রেম পুশ্বা পাণ্ডবশিংগা চংখে ১১৬। অসি হায়রগা ধৃতরাষ্ট্রবা ভীম  
 অজ্ঞান, নিপা অথোইবা কুল সচদেবব মথং মনাও নাইনা প্রেমলিজন তৌরগা মথোরগী  
 মজ্জল ওটরা রা পুশ্বা হংখে ১১৭।

মকম অসিদা ক্রীমহাভারতদা শ্লোক লিখি চামুনা ক্রীয়াসনা লেবো স্মৃতিদ্য ক্রীপর্কদা  
 জলশ্রদানিকতা ধৃতরাষ্ট্র কোপবিমোচল গী তরানিবোইত্তবা অধ্যায় লোইরে ॥



# শ্রীমহাভারতম.

( গান্ধারী বৈশম্পায়ন মতাং )

দ্রোণদ্রোণাশ্রমশ্রীমহাভারতমঃ।

ভরতমদোইশ্রব। অধ্যায়

—:—:—

বৈশম্পায়ন উবাচ

বৃত্তান্তাভ্যাস্তাভ্যাস্ততঃ কুরুপুত্রবাঃ ।	অ ভ্যাস্তাভ্যাস্ততঃ সর্বে গান্ধারীঃ নহকেশবাঃ ।১।
ভতো জ্ঞাতা হতামিত্রঃ ধর্মরাজঃ যুধিষ্ঠিরম্ ।	গান্ধারী পুত্রাশাকর্তা শত্রুমেতদনিলিতা ।২।
ভক্তাঃ পাপমতিশ্রয়ঃ বিদিতা পাণ্ডবান্ প্রাভ ।	ঋষিঃ সত্যবর্তাপুত্রঃ প্রাগেব সমপুত্রাভ ।৩।
স গজায়ুধপশুশ্চ পুণ্যগান্ধারী পয়ঃ শুচিঃ ।	ভং দেশমুপসংপেদে পরমর্ষিনোজবঃ ।৪।
দিব্যেন চক্ষুষা পশ্যন্ মনসাস্তকতেন চ ।	সর্বপ্রাণভূতাঃ ভাবঃ স তত্র সমপুত্রাভ ।৫।
স অস্বামজবীং কালে কল্যাদী মহাতপাঃ ।	শাপকালমবাক্ষ্য কামাকালমুদীরয়ন্ ।৬।
স কোপঃ পাণ্ডবে কার্ষেণ গান্ধারী! শয়মাপ্নু হি	বভৌ নিগৃহ্যতামেতং শৃণু চেনং বচো মম ।৭।

বৈশম্পায়ননা হায়ঃ— জনমেজয় মহারাজ! অদুর্গতুদা, বৃত্তান্তাভ্যাস্তাভ্যাস্ততঃ পৌরবতুদা পাণ্ডব মতা আসি কৃষ্ণগা লোমননা গান্ধারীনা লৈরবা মকম অত্র তাম্। লাক্টে ১১। ধর্মরাজ যুধিষ্ঠিরনা মচা পুয়মক্ হাৎজে হায়ংসি তাং বৎজতুনা মচা কায়নকগী রারব। অস্মায় শোকা শাউলব। গান্ধারীনা যুধিষ্ঠিরদ। সাপ ভোগে হায়না খনজে ১২। পাণ্ডবংশী মকমদ। গান্ধারীশী তমবিরবা রাথল অমদি নীতি অমা পোকজে হায়বসি বৎজদ। বেদব্যাসদি হায়দগী মালগী ময়বদ। রায় কজা মপুত্রদ। নৈনবা হৌলবনি ১৩। মহর্ষি ওটব। পুত্রগী মতোজয়া রাথলব', সৌনিবা মকমদ। মৌকুপ্ত। যৌভবঃ বেদব্যাসনা গজা স্নান তৌরগ। মশাপুত্র। শেংদোত্রবা কুত্র। গান্ধারীনা লৈরবা মনাক্ অত্রদ। বৎজরে ১৪। মহর্ষি বেদব্যাস হায়বসি দিব্যদৃষ্টি অহগ। যোগ সাধননা শক্তি পাণ্ডবা পুত্রগী রাথলগী পাইয়েনা জীববিবিক্র। ভোগে খজিবা পুয়মক্সি মাভজোঁননা বৎজা উবা ভাং ১৫। অহগ। তপস্যা খোটনা কজবা বেদব্যাসনা গান্ধারীশী মকমদ। লাক্টনা অনায়েক লৈতবগী রায় পুয়মক্ জলগা করি হায়রকপে হায়বু 'মতা! মহারানী! হৌজিক চৈথাংবা শাপনচঃবা ভৌনমবগী মতম নজে। হৌজিক্তি নীশী মতাল ভাকপি হৈকী পুকচেল চাউগী মতফনি । "অশ্রুয়া হায়রগা গান্ধারীদ। অমুক হায়রকই ১৬। গান্ধারী! মহাসতা! পাণ্ডগী মজাশিদা বহাক্ পাউলাকপু । তপর্থী , পুত্রিঃ

উক্তান্তঃদশাহানি পুত্রেন অয়মিচ্ছতা । শিবমাপঃস বে মাতবুধ্যমানন্ত বক্রতিঃ । ১৮।  
 সা তথা যাচ্যমানা বঃ শ্রুত্বকালে অয়ৈষিণ্য । উক্তবত্যাগ কল্যাণি । বতো বশ্যততো অয়ঃ । ১৯।  
 ন চাপ্যতীতাং গান্ধারি ! বাচং তে বিতথামহম্ । শ্রয়ামি ভাবমাণং হি স্বামহং সত্যবাদিনীম্ । ২০।  
 বিজ্ঞেহে তুমুলে রাজ্ঞাং গতা পরমসংগমম্ । বিতং পাণ্ডুশ্রুতৈষুভ্বে নুনং বশ্যততোহবিকঃ । ২১।  
 ক্ষমাশীলা পুরা ভুবা সাত্ত ন ক্ষমসে কথম্ । অর্থং অহি বশ্যজে । বতো বশ্যততো অয়ঃ । ২২।  
 সা বঃ বশং পরিশ্রুত্যা বাচকোক্তাং মনস্বিনি । কোষঃ সংযজ্ঞ গান্ধারি ! পাণ্ডবেষু শ্রুতৈষু চ । ২৩।

### গান্ধার্যবাস

ভগবন্মাতঃশ্রুত্বাম নৈতানিচ্ছামি নন্ততঃ । পুত্রেনোক্তেন তু বলাশ্রমো বিহ্রলতাব :বে । ২৪।  
 যথৈব কৃত্য কৌণ্ডেয়া রাক্ষতব্যস্তথা ময়া । তথৈব বৃতরাষ্ট্রেণ বশিষ্ঠব্যা যথা ময়া । ২৫।

কাজিল্লু । অশাউবগী মরু রজোত্তপ্য নমহংসু । এই হারগে ডাঙ ৪৭৪ নটানিশা হর্যোবনবা  
 জয় ওইগে বন্দুনা লালগী মণুঃ শ্রুমে তয়ানিপালনিহগী মুমিৎ খুদিংগী — “ইমা ! এই রেক্ষব  
 জয় ভোগে নচাদা আশীর্বাদ পানিবিসু” হায়না নটোন্দা বর নীবিবানি ৪৮৪ মঙ্গল ওইবী  
 সতী ! নটানা অশ্রুমা প্রামৎ খুদিং লাজ্জাওমদাইদ। নটোন্দা বর নিবা মতমদা — বশ্যকাষকবা,  
 বশ্যনা মাগী পক্ষদা লৈবনা জয় ওইসমু — অশ্রুমা ননা ইতৎ তত্তনা হায়বিবানি ৪৯৪  
 গান্ধারী ! নহস্তি পোকপদগী অচুখতা ডাঙহনা লাক্ষিবী অমনি । নহস্তি করিণ্ডবা মতম অমদা  
 অমুক্তংভদি অসমভদি মৌনবা ডাঙাধনা হায়বাস ই নীটংবা .খাকতে ৪১০ হোবিবা লাজ্জাও  
 অমদি মৌচক রামজবা চিনবা খুদোংখীবা কয়া নঃজবা পাণ্ডাবনা মৌচক সঙ্গন অষ্টম অবা  
 মণীং রাগা হেল্লাবা নচাবু ডমহনা জয় ওইজেলো । অহনদি নহস্তি হারাববগশ্রুদনা বশ্য  
 হায়বদো পাণ্ডবশিংগী পক্ষদা সায়গমলে হায়বা মশানা তারে ৪১১৪ বশ্য বঙবা ! সতী  
 পোকপদগী মগী মরানতা ডাকাপরকগী ননা ড’সদি করগীনো মাহু তোররোই খলিবা ?  
 বশ্যশাস্ত্রী ! বশ্যদা পুঞ্জি চঙবা । বাদোকউ বশ্যগী রাবল অচ। পাণ্ডবশিংনা জয় ওইজরিবসে  
 নংগী আশীর্বাদননি । মৌচক মাঝাই নাটদবা । বশ্য লৈবা মারগেনা জয় ওইসমু হারাববহগী  
 মকুঃ ইমা সতী নংগী শক্তিনা পাণ্ডাবনা জয় ওইরিবানি ৪১২৪ পুত্চেগ চাউবা ! গান্ধারী !  
 ননা মমাঙেদা হায়বিব পুয়মক, নীটশিংহনা হোজিতি নংগী নচামক ওইববা পাণ্ডবশিংগী ববক  
 অশাউবগী মৈ চুগে নীটলিবদো হজিহ ৪১৩৪ গান্ধারীনা হায়ঃ — তপবন ! মহর্ষি ! এই  
 পাণ্ডবশিংদা অয়ানবা বক লীজবে । মবোরগী মাঙবনবসু ভোগে বজ্জদে । অহদা, মচা  
 কায়নবা ময়া অম ওইবনা ঈতা কায়নবগী বৈচাক পুণ্ডমহনা তোকব বঙবহবা পাণ্ডবশিংগী  
 মকমদা শোরি মাজি পতথল থয়রে ৪১৪৪ কুভাগী মচাশিংবা কুভির্ রোকাপ কববিকব বোক-

দ্রুধ্যোধনাপরাধেন শকুনৈঃ সৌবল্য চ । কর্ণজ্জ্বালাসনাত্যক্ত বৃত্তোহয়ং কুরুসংক্ষয়ঃ ॥১৩৮॥  
 নালরাধ্যতি বীজৎসূৰ্ণ চ পার্শ্বো বৃকোদয়ঃ । নকুলঃ সহদেবো বা নৈব ভাতু মুখিষ্টিরঃ ॥১৩৯॥  
 মুধ্যাবান্ হি কৌরব্যাস্তাঃ কৃত্তমানাঃ পরস্পরম্ । নিহতাঃ সহিতাশ্চাত্তশস্ত্র নাত্তাশ্চিরং যয ॥১৪০॥  
 কিত্ত কর্ণাকরোভীমো বাসুদেবস্ত পণ্যতঃ । দ্রুধ্যোধনং সমাহুয় গদাযুদ্ধে মহাবনাঃ ॥১৪১॥  
 শিফয়াভ্যধিকং জাঘা চরন্তঃ বহুধা রণে । অথো নাভ্যাঃ প্রহৃতবান্ তথো কোপমববর্জয়ঃ ॥১৪২॥  
 কথং হু ধর্ম্যঃ ধর্ম্যজ্ঞৈঃ সমুদ্ভিষ্টঃ মহাশক্তিঃ । ভায়েয়ুরাহবে শূবাঃ প্রাণহতোঃ কধজন ॥১৪৩॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শকসাহস্রায়াং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং ত্রীপর্বণি

অলপ্রদানিকৈ ৯ দ্রৌপদ্যনামাং অয়োদশোহধ্যায়ঃ ॥১০॥



পঞ্চভয়া পাকারী ঐবুশু ঐচাশিঃছনা । পিকম বোকইদো । ঐবু ডাকপিকম বোকপহুত্তরা  
 নিংথো দ্বুত্তরাষ্ট্রবুশু ঐচাশিঃছনা পোককম্ বোকবিদো ॥১৫৮॥ দ্রুধ্যোধন, অগলনন্দন শকুন, কর্ণ  
 অত্ৰগাঃ দ্রুঃশালন মধোর খরসিগী মরাম্মা, আরবংশগী সর্বনাশ ওইপ্রবনি হারবলি ঐবু খতিড ॥১৬০॥  
 অর্জুন, ভীমসেন, নকুল, সহদেব মঃ ১৩ ননা কারজুয়া অরানবা অমত ভৌবিদে মুখিষ্টিনয়  
 অরানবা নস্তবা ঐথোয়দা ভৌবিব! ১৪০ ॥১৭৮॥ কোরবশিঃদো অমগমগ হাৎনবিঃছনা পুত্রপ্রা  
 লৈমিন্নাখিঃদে । মসিদা ঐগী মুঃডাইতব ১৪১ লৈতে । ॥১৮১॥ অত্ৰদা মরিস লৈয়বা ভীমসেননা  
 ঐচা দ্রুধ্যোধনবু কোথোক্ৰগা কৃষ্ণগী ১৪২নকুদা অধর্মগী বধক অনতঃ ভৌপ্রো ॥১৯৮॥ দ্রুধ্যোধন  
 হারবদো গদাযুদ্ধদা ওল্লোক হৌশংপ্রব অমনি । মহাক্কা লাপকমদা গদাসূক্ৰগী নিয়ষ বেঃড২  
 করা করা উত্তুনা খেংনাখি । ভীমসেননা গদাযুদ্ধগী নিয়ষ খুগাইছনা খোয়দোক্ৰগী মখতানা  
 মহাক্কা ঐচা দ্রুধ্যোধনদা গদানা ফু . মসিদা ঐগী অণাউবগী মৈ অহ মহৌপ্রবনি ১৪০৮  
 ধর্ম্য খতলবা মহাআশিঃনা ব্দাইগী কারনবা ধর্ম্যগী উপদেশ করা করা পাশ্রবনি । অহব  
 অকনবা ক্ষত্রিয় মচাশিঃনা লালকমদা মব্দাই হিংনবনি হারছনা পর্ম্যবু হেক খাদোকপা সাত্তা ১২০৮  
 মকম অসিদা শ্রীমহাভারতদা প্রোকলিঃ চামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতানা, ত্রীপর্বণি  
 অপ্রদানগী মমুদা গদারীসন্ত, ১৪১ তরাজুদোইত্তবা অধ্যায় লোইয়ে ॥

# শ্রীমহাভারতম্

( গান্ধারীনা ভাঙংগী মতাং )

## চতুর্দশাধ্যায়ঃ ।

তরামহিষবা অধ্যায় ।

— ( ৩০ ) —

বৈশম্পায়ন উবাচ

বলুভা বচনং বশ্মা ভীমসেননং বচনং । গন্ধারীং প্রত্যাচ্যেদং বচঃ সাজুনয়ং তদা ॥১॥  
অশ্বো যদি বা ধ্বজাসাবত্রে মহা কৃতঃ । আত্মানং ত্রাতুকামেন তস্মৈ বৎ ক্ষতমহংসি ॥২॥  
ন হি ধার্মণ পুত্রস্তে পাতিতোহস্মী মহাবলঃ । ন শব্যাং সেনাং চক্রত্মতো বিষমমাতনম্ ॥৩॥  
কধাৰ্শ্বণ দ্বিতঃ পুৰ্ব্বং তেন নাপি যুগ্মিণিঃ । নিকটং সৈদন স্ম ততো বিষমমাতনম্ ॥৪॥  
সৈকতৈকোহনশিষ্টৈঃ যং গদাযুগে চ নৈৰ্যমান । ন তাস্মিতি দত্তং বাস্তামিতি বৈ ভৎ কৃতং ময়া ॥৫॥  
সাতপুত্রীক পাকালীমকবজাং রজসলোহন । ভবত্যা বিদিতং সৰ্ব্বমুক্তবান্ গং স্তুতপ্তব ॥৬॥  
কুর্যোহনং বসংজতা ন শকা ভুঃ সসাগবা । কেবলা ভোক্তৃগম্যাভূনতৈশ্চ ভৎ কৃতং ময়া ॥৭॥

বৈশম্পায়নো কথং— ভীমসেনা গন্ধারীয়া রাত্ৰ তাবদা যায় কিম্বা খুলোন্নতনা  
তন্তুয়া হারতবই ॥১॥ মাতা 'দেবী' হস্তনা ওইরবত তদ্যম্-ব ওইরবতু গ্রীশু ঈশা ঈশতুগী  
কি-ব' চিদবগী মরমদা চিদবতুনা ঈশ ঈশতুনা ঈশব বজ্জিবিনি । মাতুগীদমক অরানবা  
কৈশ্রবতু ভাবকিয়ু ঈম ॥২॥ 'স্ম' বাহদনা শোরবদি গ্রীনা গ্রীগী হেহবা নচ ঈবজোত্তব  
তুহনবা তস্মশ্যোইদেহি । অতুনা হেহবা ওন্নবা হোৎনবদা অচুম অরান যোজহোজে । মাতুগীদমক  
অরানবা লৈববতু ভাবকিয়ু ঈম ॥৩॥ হেহবগী কাহবদা মশা মৎস্তমক ভায়হোরবনি । অতুগা  
গদা মদদা পাননিতোয় কৈতুনা বনবনি কৈবনি । মতাক্সা হিংতুনা মরৈরবদি গ্রীশোন্ননা ধম্ম'  
কাহনা মুন্দিবা তিতুসতুগী মরীক্ অমতা কংগদবা মরৈতবনি । মরম অতুনা বিধি কায়না  
খোনতুনা য়েহবা মাব তুহনাথবনি । অতানবা য়াতবতু চরনন কুপা ভৌবিয় ॥৪॥ অসিগী  
মৎস্তা চৌবর সভাদা অহুভে তুর্যোহননা ক্রুহৎ বা মশক্ উবহাজিবাী জৌগদীদা ভাভাশিক্ধিবাশিঃ  
অতু ঈমাতু মৎস্তবিহিবনি ॥৫॥ নচ তুর্যোহব হাজি২২ই গ্রীশা৩৩না ঈইবাত্তা নিণৌ ওইতুনা  
পানবতদি মৎস্তরোইহেবনি । অতুনা মাহ ওন্নবা হোৎনবদা গ্রীনা ধবক্ অসি ভৌবিবনি ॥৬॥

তথালাগ্নিমম্মাকং পুত্রেণ সমুদাচরং ।

দ্রৌপদা বৎ সত্ৰামধ্যে সব্যমুকমদৰ্শয়ং ॥৮।

তদৈব বধ্যঃ সোহম্মাকং হুৰাচারোহম্ব ! তে সূতঃ । ধৰ্ম্মবাজাপ্রয়া চৈব স্থিতাঃ 'অ সময়ে তদ' ॥৯।

বৈরমূৰ্দ্ধাণিতং রাজ্ঞি ! পুত্রেণ তব তদ্বহং । ক্ৰেণিতাশ্চ বনে নিতাং তত এতৎ কৃতং ময়া ॥১০।

বৈরস্তাস্ত গভঃ ঞ্জারং হবা হুৰ্য্যোধনং রণে । রাজ্যং যুধিষ্ঠিরঃ প্রাপ্তো বয়ং গভমন্তবঃ ॥১১।

### গান্ধার্যবাত ।

ন তৈশ্চ বধন্তাত ! বৎ প্রশংসি মে সূতঃ । কৃতবাণশ্চাপি তৎ সৰ্ব্বং যদিৎ ভাষসে ময়ি ॥১২।

হতাবে নকুলে মতু বৃষসেনেন ভারত ! ।

অপিবঃ শোণিতং সংখ্যে হুঃশাসনশবীরতম্ ॥১৩।

সন্তিবিপ্লবিতং বোরমনাৰ্য্যাজনসেবিতম্ ।

কুবং কৰ্ম্মাকরোত্তম্যাস্তদযুক্তং বৃকোদর ! ॥১৪।

( যুগ্মকম )

ঈমা ! মহারানী ! নচা ঈবুভোঃ হুৰ্য্যোধননা তস্মোক্তা তুচ্ছচবা থবক্ কয়া ভৌষি , থবক্ণিঃ  
অহুগী মনুদস্য খুটৈদগী হেগ্ন হুগোইবা তুচ্ছচবা থবক্তি সভা মীয়াম মরন্তা দ্রৌপদীদা মাক  
হাইগল্লনা মকৈগল উৎষি । সভ্য ওটৈবা নিংগৌ মচা অমনা ভৌবা উম্মারোইদৌবা ব্যবহার  
অহু মীয়াম মমাঙদা ভৌষি । অদুনা অসিঙ্গা অতভারবু হাংপদা ধৰ্ম্ম অধর্ম্মু ঝোহোজো ॥৭ ৮॥  
ঈমা ! মাতগী হারকরবাদি খুদকহুদকদা ঐ হুৰ্য্যোধনগী মখাটৈ লৌরম্মগদবনি । অতবু রাঃ  
ধৰ্ম্মবাজগী রাথঃ ঈজিঙ কংদবনা— ঐ থবক অহু ভৌবা ডমজখিদবনি ॥৯॥ ঈমা, মহারানি  
হুৰ্য্যোধনগী ধম্মোরদা অহিঃ গুঃধিসন্দা পাঙা ঐথোরবু শক্রতা মৈনা চাক্ণেংক্হনগদবগী হোৎনবি  
চতি তরাজ্জমোই চুপনা বনবাসগী অরাবা খুদোথৌবা কংহনবি । ধৰ্ম্ম কারবা থবক্হুগী লমন  
খুদবা অধর্ম্মগী থবক থর ঐশু ভৌজক্ণম অরানবা ডাকপিয়ু ॥১০॥ ঐথোরনা হোঁজিক্তি হুৰ্য্যোধনবু  
হাৎতুনা য়েকব ঈপাক রাঃ লাঃহোচরে । রাঃ যুধিষ্ঠিরনা মরৈবাক কংজরে । অসিগা  
লোরন লোরননা ঐথোরগী ধম্মোরদা মতম কুইনা চাক্ণা অশাউবা গুঃডাটৈবগী মৈমু মুংগে ॥১১॥  
গান্ধারীনা হারঃ— ঈবুভো ! অকনবা ! চুম্মি, মসিগীবু হারকরবাদ, মাসে হুৰ্য্যোধনবু  
হাংপা নত্তে । মরমদি নংনা মাবু থাপেলি । নহাক্কা মাগী মরমদা হারপ্রবণিংদো মহাক্কা  
ভৌষিঃমন্তনি ॥১২॥ অহুদা তরতনন্দন ! ভাম । বৃষসেননা নকুলগী শগোলশিঙ্গেবু হাৎবিবদা  
নহাক্কা হুঃশাসনগী মখবাক ঐ থবক্ণিবদো মাহুদি সজ্জন ওটৈবা সভ্য ওটৈবশিনা য়ায়া নিন্কা  
ভৌটৈন । ভৌজবা মৌ মচাডনা ভৌনবা থবক্ণি মাহু তম্খিনা গুঃধি হৈতবা থবক্ণি মাহু, অহুনি  
বৃকোদর ! নংনা ভৌষিঃ থবক্ণিবদি ঐ য়ানিংদ, চুম্মদে ॥১৩—১৪॥ ভৌমনা হারঃ—

### ভীষ্ম উবাচ

অস্ত্রাঙ্গাপি ন পাতিব্যঃ কৃষিরং কিং পুনঃ স্বকম্ । বধেবাস্তা তথা ভ্রাতা বিবেশে । নান্তি কচন ১৩৫।  
কৃষিরং ন ব্যতিক্রান্তোষ্ঠাদয় । যা শুচঃ । বৈবস্বতস্ত তথৈব হতো মে কৃষিরোক্ষিতো ১৩৬।  
হতাবঃ নকুলঃ দৃষ্টৌ বৃষসেনেন সংযুগে । বাতুণং সংগ্রহটানাং ত্রাপঃ সংকলিতো যদা ১৩৭।  
কেপলক্ষপঃমর্শে দ্রোণপত্না হ্যাতকারিতে । ক্রোধাদ্বেদজ্বং চাহঃ ততঃ যে হৃদি বর্জিতে ১৩৮।  
কজ্জ্বলচাতো রাজি । ভবেয়ঃ শাশ্বতীঃ সমাঃ । প্রতিজ্ঞাঃ ভামনিত্তীৰ্থা ততস্তৎ কৃতবানহম্ ১৩৯।  
অনিগ্ৰহ পুরা পুত্রানস্বানপকারিষু । ন মামহঁসি কল্যাণি । দোষেণ পরিপঙ্কিতম্ ১৪০।

### শাক্যাব্যুবাচ

বৃহত্তাস্ত শতং পুত্রান্ নিম্নঃস্বমপরাজিতঃ । কশ্মাপ্যশেষয়ঃ কক্লিষেনাশ্রমপরান্বিতম্ ১২১।  
সন্তানমাবরোস্তাত । বজ্রয়োহুভরাভ্যয়োঃ । নাপেষয়ঃ কথং যট্টমেকাং বৃদ্ধযুগন্ত বৈ ১২২।

অতোম্ অমগ্নী ই কাণ্ডবা বকুপা চৌনদে । অহুনাহি মশাগ্নী ইতি করম্ বকুনি । হুঃপাসনবা  
ঐগা মশা অমতনি, ইচিন ইনাওনি, মাগ্নী ইতি ঐগী ইনি । অনি অসিগ্নী মরুতা করিমত  
খেজবা লৈতে ১১৫। ঐ অদো ঐগী রা অমদি চৌনবানগ্নী মধাদা বকু চখ্ৰিবে । মতম  
অহুতা লাকপা যমরাজনা লাকৌনি । মাগ্নী মথবাক্তগ্নী ই কোথোকপগ্নী ঐগী খুবাক অনিদি  
ঐনা পুহলুপ লুপধি । অহুনা ঐমা । মাহুগীদমক্স মুঃগাইতবা ভৌবিমু ১১৬। বৃষসেননা  
নকুলগ্নী শগোল মরিষু হাৎবিবহু উবদা কোরব মচৌগ্ননাও পুহমক্সা খুবাক খুহনা করেননা  
নেক্ৰবি ! রাম হরাউ তরামধি । অহুদা ঐনা হুঃপাসনব হাৎহুনা মথোরগ্নী পুহ্রিফা অকিব  
মিপাঐবা অমুক পোকহনবতনি ১১৭। অহুপা অমনা, ইধা রানা ! চৌবর সতাদা হুঃপাসনবা  
জৌপদগ্নী মশম্ লাকতুনা চিঃবিবা মতমদা ঐনা শকধিবা রাশক অদো হুঃপাসনব হাৎপা  
মতমদা ঐ খওনিং নীচাশংতকই ১১৮। ঐমা, রানী । ঐনা কক্লিষ মচা অম ওইবগা রাশক  
অহুয ভাক্সমজবদি কক্লিষ মর্শগ্নী লিক্স কায়না চৎপা হারবহ ওটবিব তারে হারনা বন্দুনা  
ঐ খুজোক খাগৎজুনা চৌনবান্দা হাপধিবনি ১১৯। মজলগ্নী মশক ওইবি ঐমা মহারানি !  
পোকপদগ্নী নচাশিগ্নী মকমদা ঐবোরনা খোইদিং মবার অম কাণ্ডবা লাক্কজি, অহুপা মাতননবা  
ভৌমক্কজি । অহুপা মথোরদি অহি মুঃবিন্দা ঐবোর ঐচিন ঐনাও মচাগ্নী মাতননবা রাশক  
ভৌখি । ঐবোরগ্নী মাতননবা শাধিরবা বকু করা ভৌবি । মতম অহুদদি অহল অম  
ওইনা ঐমা রানিখোরনা খাশ্বিজগা হৌজিফা ঐবোরদা দোষ শিবদি লাজি ১২০। শাক্যনিনা  
হারঃ— ভীষ্ম । নংদি কনাগ্নী মকমদগ্নীম্ মারখাবা কংদনা অহল ওইরবি ঐগী ঐচা চাব পুহ্রা  
হাৎপে, অমতংতদি খাকহৌজিবা করিগীনো ? মাহুয ভৌমক্সবদি নগ্নীনরালগ্নী শকক অনি  
বয়দি হুহরম্গদবনি ১২১। উবুঙো । অকনবা । লক্ষ্ম লৈপাক সিংহাসন লোইনা নখুৎ

শেবে অবস্থিতে ভাত । পুত্রাণামন্তকে ষ্মি । ন মে হুংঃ ভবেদেতৎ যদি হুং ধৰ্ম্মমাতরেঃ ॥২৩॥

৮০০৫৬.৬ ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াক্যিক্যাং শ্রীপৰ্বণি

অলম্বদানিকে গাকারীম্বাকে চতুৰ্দশোধ্যায়ঃ ১০।

—:—:—

চলে । অসিগুণা অবস্থাসিদ্ধা হনুবা হনুবা ঐধোয় অনাগী সোতদি ভোনবা ঐচা অম কাণবা  
খাকপিরমজিবা করিগীনো ? ॥২২॥ ঐবুডো ! ভোমসেন । ননো ঐচা অমখকদং খাক  
পিরমবদি অহুগা ধৰ্ম্ম অসিবু খজিকং ভাকপিরমবদি, নং অসি ঐগী ঐচা হাংগা মীশজুমক  
ওইরবনু অহুক য়ায়া শাউরমোইদৌবনি ॥২৩॥

মকম অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোক লিখি চামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা শ্রীপৰ্বণি  
অলম্বদানগী মনুদা গাকারী বাক্যগী তরামরিগুবা অধ্যায় লোইরে ॥

—:—:—

## মহাভারতম্

### পঞ্চদশোধ্যায়ঃ

( কুন্তীগা মচাশিংগা উনবা )

তরামভাশুবা অধ্যায়

—:—:—

### বৈশম্পায়ন উবাচ

এষমুক্তা তু গাকারী যুধিষ্ঠিরমপৃচ্ছত ।

ক স রাজ্যতি লক্শেবা পূৰ্বনৌরববাঞ্চিচা ১১।

ভামভাগলক্ষ্যাক্ষো বেষণানঃ কতজলিঃ ।

যুধির ইদকৈনাং মধুরং বাক্যমজবীং ১২।

বৈশম্পায়ননা হায়ঃ— তাত, মহারাজ জনমেজয় । অহুয়া হায়রবা ভুংদা মচা মত  
ভুয়া হাংলিগুবা ভায়বী গাকারীনা যুধিষ্ঠিরগী মখক্কা য়ায়া যীনা শাউবিহুনা — যুধিষ্ঠির কদাং  
লৈ ? হায়না শাউনা হেলকই ॥১॥ মতম অহুদা রাজর্ষি যুধিষ্ঠির অসি শাপ ক লগজ  
হায়না কিমনখচনা থক থক লিফা মধুরং লোহুনা গাকারীগী নাক্কা চচলিগি, অহুগা নৌবিজব



ମୁକ୍ତହସ୍ତା ବୃନ୍ଦାଂସୋହସଂ ତବ ଦେବି ! ଯୁଧିଷ୍ଠିରଃ । ନାମ ହଃ ପୃଥିବୀନାମେ ହେତୁତଃ ନମସ୍ତାମ୍ ॥୩॥  
 ନାହିଁ ମେ ଭୀବିତେସାର୍ଥୋ ନରାଞ୍ଜନ ଧନେନ ବା । ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟାନ୍ ସୁହୃଦୋ ହସା ଯୁଦ୍ଧାନ୍ତାନ୍ତ ସୁହୃଦଃ ॥୪॥  
 ତମେବଂବାଦିନଂ ଭୀତଂ ସମ୍ମିବର୍ଣ୍ଣଗତଃ ତଦା । ନୋବାଚ କିନ୍ଦିଗୁମାକାରୋ ନିଧାସନମସା ହୃଦୟ ॥୫॥  
 ତନ୍ତ୍ରାବନତଦେହ୍ୟ ପାଦଯୋନିପତିତ୍ରତଃ । ସୁବିଚ୍ଛିନ୍ନଂ ସ୍ବପତେଧର୍ମଞ୍ଜୁ ଦୀର୍ଘଦୀପିମୋ ॥୬॥  
 ଅଛୁଳାଞ୍ଜାପି ଦୃଶ୍ୟେ ଦେବୀ ପତ୍ନୀହସ୍ତେନ ସା । ତତଃ ନ ହୁନଧୀଭୂତୋ ଦର୍ଶନୀୟନବୋ ସ୍ବପଃ ॥୭॥

( ସୁସ୍ବାକ୍ୟ )

ତଦ୍ଦୃଷ୍ଟା ଚାକ୍ଷୁର୍ନୋହଗଢ଼ହାସୁଦେବ୍ୟ ପୃଷ୍ଠତଃ । ଏବଂ ସଂଚେଦ୍ଯାନାଂଶ୍ଚାନ୍ନିତଚ୍ଚେତତଃ ଶରତଃ ।

ଗାନ୍ଧାରୀ ବିଗତକ୍ରେଧୋ ନାନ୍ତରାୟାମାସ ମାତୃବଂ ॥୮॥

ତେ ପାଣ୍ଡବା ଅଛୁଞ୍ଚାତା ମାତରଂ ବୀତମଂସରାଃ । ଅଭ୍ୟାଗଞ୍ଚନ୍ତ ସାହିତାଃ ପୁଂସଃ ପୁଂସୁଲବଂସଃ ॥୯॥  
 ଚିବନ୍ତ ଦୃଷ୍ଟା ପୁଂସାନ୍ ସା ପୁତ୍ରାବିଭିରାଦିପ୍ଳୁତା । ବାମ୍ପମାହାରୟଦେବୀ ବଞ୍ଚେନାସତ୍ୟା ବୈ ସୁଧୟଃ ॥୧୦॥

ଅଧୋପମା ଶାଠିନୀ! ଅସ୍ତ୍ରମ୍ବା ହାସରକହି — ॥୨॥ ଈମା । ରାନୀ ନହାକୀ ନଚାଶିବୁ ହାତ୍ମା, ପୃଥିବୀଶି  
 ଅବରଣା ପୁରୀକୀ ମାତ୍ତେନ ତାହୁନବା ଶୂନବା, ନନାହିଁ ସିଦ୍ଧା ଲେଖରେ । ଶ୍ରୀହାତ୍ତ ଅସେ ନହାହା ନାମ  
 ତୋବଦା ମତୀକ ଚାରବନି । କଳବା ପାମ୍ପୀ ତମଦିବବା ଶ୍ରୀଘୋଷା ନାମ ତୋବିଷ୍ଣୁ ॥୩॥ ଶ୍ରୀ ଅସି  
 ନ ଶୈ ନାହିଁ ମରୁପ ଶୂଳାଂ ପୁରୀକୀ ମାତ୍ତେନବଗୀ ଯଶକ୍ ଓଢ଼ବା ମହାଶାମ କଂକମ ଶୋକ୍ରବା ଯୌକ  
 ଅମନି । ଅନ୍ତନା ଲେଖାକ୍ ସିଂହାସନ, ପୁନସି ଅମଦି ଲଳୁଶୀ କରମତା କାରକମ ଲେଖବା ଯୌକ  
 ଅମ ଓଢ଼ିରେ ॥୪॥ ଆସ ହାସନା ହାସନା କିବନା ଧକ ଧକ୍ ନୀକ୍ରବା ଯୁଧିଷ୍ଠିର ଆସି ଗାନ୍ଧାରୀଶି  
 ନାକ୍ତା ଅନ୍ତମ ଧର ଧର ଶୋଭି ଶୋଭି ଚତ୍ତଶିଖ୍ରକଟି । ଗାନ୍ଧାରୀ ଅସି ନୁଂଶା ମଣି ସାନା ଯୁଦ୍ଧିନା  
 ହୋମ୍ଭ, ସାମଚେ ଅମତା ଡାଢ଼ିଦେ ॥୫॥ ଅହୁଦଶୀ ଅସ୍ତ୍ରମ ଚତ୍ତଶିଖ୍ରକଟୁନା ଗାନ୍ଧାରୀଶି ଘୋଡ଼ ଅନାଦି  
 ଯୁଧିଷ୍ଠିର ଅସି ତୁମ୍ଭେ ହାସହୁନା ହେକ ନୋହୁଦକପଦା ତୁମ୍ଭି ର ଲୋଡ଼ିନା ଉପବୀ ଗାନ୍ଧାରୀନା ମୟାଶିଶି  
 ତାହକପା ମିପୁ ତୈଧୋକ ତୈଧୋକା ଯୁଧିଷ୍ଠିରଶି ଯେଠାଢ଼ି ହେଘେବଶି ଘୋଡ଼ଦାନ ମତୋନାଶି ଅହୁତନା  
 ମୈଘେଂ ମସାଧି । ମତମ ଅହୁଦ ଯୁଧିଷ୍ଠିରଶି ଘୋଡ଼ଶା ମଡ଼ାଶି ଧୁଞ୍ଜୀଲିଂ ଅହୁ ଚପଶିଲ ଧୁଞ୍ଜିନାବହୁନା  
 ଧୁଞ୍ଜୀଲ ଲାସପୁମ ତୈଘେ । ଅହାନବଦି ଯୁଧିଷ୍ଠିରଶି ଘୋଡ଼ଦାନଶି ଧୁଞ୍ଜୀଲିଂ ଅହୋ ସାମା କଞ୍ଜବନି ॥୬-୭॥  
 ଭରତନନ୍ଦନ ! ମହାରାଜ ! ଅହୁଦଶୀଦି ଅହୁନ ଅସି କିମନଞ୍ଜହୁନା କୁଞ୍ଜଶି ତୁଲେୟଦା ଲୈଳିଜି ।  
 ମତୋ ଅହୁଦା ମଧୋରନା ସାମା ଅକିବା ଉଠୁନା ଗାନ୍ଧାରୀଶି ଅଶାଉବଶି ମୈ ଅହୁ ସୁଦନବା ହୋଘନବହୁଦା  
 ଗାନ୍ଧାରୀନା ଧୁଞ୍ଜିହୁନା, ଅଶାଉବ ପୁସା ଧାଦୋକ୍ତନା ସୁମା ଅମଶି ମତୋଞ୍ଜମ ପାଞ୍ଚୁରାଶିବୁ ଧେମଜିନାବିଧି  
 ॥୮॥ ଅହୁଶି ତୁମ୍ଭେ ଗାନ୍ଧାରୀନା ଚାଲିବିରବା ଅହୁଗା ବିଦାସ ଶୂଳବା ତୁମ୍ଭେ ପାଞ୍ଚୁର ମଡ଼ା ଅସି ଗାନ୍ଧାରୀଶି  
 ସକସଦଶି ଚିବିବା ଯେଘିନବା ପୁସା କୋବହୁନା ସମା କୁଞ୍ଜଶି ନାକ୍ତା ଲାକହି ॥୯॥ ମତମ ଅହୁଦ  
 କୁଞ୍ଜଶି ମତା କାୟନବଶି ଉପବଶି ଅକାସ ପୁସା ଧେମୋରନା ପୁହନା ଲୈଳିଜି କୁଞ୍ଜିନି । ମତମ କୁଞ୍ଜଶି

অতো বাসঃ সযুৎস্বয়া সহ পুত্রৈস্তদা পৃথ। । তপশ্চাদেতান্ শত্রৌর্দৈবৈবধা পরিত্যক্তান ১১১।  
স। তানেকৈকশঃ পুত্ৰান্ সম্পূর্ণশী পুনঃ পুনঃ । অশৌচত হুঃখাভ্যঃ সৌখ্যদীক হতাস্তজাম ।  
রুদতীমথ লাকালীঃ মদৰ্শ পতিভাঃ ভুবি ১১২।

### জ্যোপদ্যাবাচ ।

আৰ্যো । যৌহাঃ ক তে সৰ্বে সৌভদ্রসহিতা গতাঃ । ন বাঃ তেহজ্ঞাভিগচ্ছন্তি চিরং দৃষ্টা তপস্বিনীম ।  
কিং হু রাজান কে কার্ধ্যাঃ বিহীনামাঃ সূতৈর্মম ১১৩।  
তাং সমাসাসম্যাস পৃথা পৃথুললোচনাম । উপায়া যাজ্ঞসেন'স্ত রুদতীঃ শোককষিতাম ১১৪।  
তমৈব সহিতা চাৰি পু এরুগতা নুপ । । অভাগচ্ছত গাক্ষাণীমার্ত্যমার্ততরা স্বয়ম ১১৫।  
ভাযুৰ্য্যচাথ গাক্ষারী সহ ঐব যশস্বিনীম । মৈবঃ পুত্রীতি হুঃখাভ্যঃ লক্ষ্য মার্মপ হুঃখিতাম ১১৬।  
মন্ত্রে লোকবিনাশোহয়ং কালপর্য্যায়চৌদিতঃ । অদম্যভাণী সংশ্রাণ্ডঃ স্বভাবান্নোমহর্ষণঃ ১১৭।

মতুংদা মচাশিবু উজবা কংদা কুজ্জগী মেলু অনীদগী মপি তন্তনা শিত্তাথ ১১০। কুজ্জনা  
মচাশিগো ওহাক হৌক হৌক বগ্নদ্রনা পি শিহ্মমন্নরবা তুদো খুৎলায়না পানবা থাবগী মশা ঈহো  
হোগায়রবা মচাশিবু মূশি মূংভোম্মা য়েথি ১১১। কংলবা মখুৎনা মচাশিগী কোক্ত নানবিরগা  
অর্যাব কোদোকই, মতম অদুদা মচা লোউনা হাৎপিগ্রবী জ্যোপদী অসি লৈমায়বক্ত তুহুনা  
খোজ্জেল থোক্তা তেথো নাওইনা কপলকলে ১১২। জ্যোদপানী বগ্ন কপন। মনেম কুজ্জদা  
য়েদুনা অহুয়া হারয়কইঃ—

ঈনেম সতী । লাউবক চাউবী ।  
হায়বয় ঈভাৎ পূজানকম ওউবী ।  
অভিমন্সুনাচংবা নন্তাশিদি, কদায়দ লৈঞ্জে তাকপিয়গবা !  
চাহ কয়গী মমাতদা তোজ্জবী মমাবু য়েংলগ্নগ।  
লাজ্জাংববা নন্তাশিদি। ননাত্ত করিগী অমুক লাকব্রো ?  
হায়বয় ঈভেম্—ঈভেন্সা সতী । তোজ্জবী নচাদা তাকপিয়গবা ।  
মচা লৈজ্জবী লাউবক ষৌবি, ঐভোন্সো কৈদোনি লৈপাক্স।  
কৈদোনিনি রাজ্য সিংহাসন, কারবুসু কাম্মরি হিবগী ঐনা ১১৩।

মতম অদুদা মীত্তা নীভবিজয়বি, রাবনা পন্দোয় লেজ্জবি বগ্ননা মজ্জিঞ্জা ওউরবি মমো জ্যোপদীবু  
কুজ্জনা লৈমায়বক্তগী কোনথৎপিরগা থেমজিনাবরকই ১১৪। মহারাজ ! অহুদগীদি থোউদোক  
রায়বী কুজ্জা দেবীনা জ্যোপদীগ। লোয়ননা মচা কারয়নবগী মৈন! চাক্সবী গাক্ষারীগী নাত্ত চৎথি  
ম্বাখটিয়নচংবসু তুংউগ্রথি ১১৫। মরম অহুনা গাক্ষারীনা মমো জ্যোপদীগ। লোয়ননা লাক্সিবি  
মিচং চাউবি কুজ্জদা হারয়কইঃ— ঈভেন্সা । করিগীনো নংনা অহক রাবিবা ? ভোগসু  
য়েত্ত, নংগীদি নচানত্ত মতা তক্কলনি, মাত্তিগবা, ঐগীদি ঈচা চামনি, অহগী মথক্তা ঈত্তশিঃ  
ঈবুঃ ঈপুঃ কয়া কয়া মখুই থাংববা ! ১১৬। ঐনা থলিঃ— তুজ্জবা পোহনিভায় ওউরবা

ইদং তৎ সমুদ্রাপ্তং বিদুরস্ত বচো মহৎ । অগ্নিকার্ষে গতে ক্লেবে যদুবাচ মহামতিঃ ॥১৮॥  
তন্মিত্রপরিহার্যোহর্ষে ব্যভাতে চ বিশেষতঃ । যা ভূচো ন হি শোভ্যন্তে সংগ্রামে নিধনং পতঃ ॥১৯॥  
যথৈব তৎ তথৈবাহঃ কো বামাখাগ্নিকৃতি । যমৈব তথরাধেন কুলমধ্যং বিনাশিতবৎ ॥২০॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং ক্রীপর্বণি  
অলপ্রদানিকে পৃথাপুত্রদর্শনে ষড়দশোহধ্যায়ঃ ॥৩০॥ \*

— — (০) — —

প্রলয়গী মতম অদো লাক্ষ্মণো । সংসারসিদ্ধা শোয়দনা বোকদবা ঘটনানুদি শোয়বা লাকপা  
নন্তে, শোয়দনা বোকদবনি শোয়দনা বোকদবদো বোকদবতনি ॥১৭॥ কৃষ্ণনা অহৈঙে মচিননাঙ-  
শিংগী মরক্ত সন্ধি ভোননবা লাকপদা মনিঙ থুংদনা থবক মইে রান্দুহবা চংগ্রবদা, মহাজ্ঞানি  
বিভিন্ননা তুংদা বোকগদবা ডাক্ত হারখিবদো, লোইনা বোকরেদো ॥১৮॥ অহুক রাবা মিরামসি  
শিগনি হারনা নিরুত্তিনা লেপখিবদো, ককুপ লাকপা রাব পোৎ নন্তে । মাদু পুন্নমক হোজিক্তি  
বোকঞ্জে, হোঞ্জে । অকনবা কয়ানু হাংঞ্জে, তুমঞ্জে । অহুনা লোইগ্রবা থবক অহুগী  
অহুগা লাক্ষ্মণোউদৌবশিং অহুগী হোজিককাত রাহুনা কৈদৌকগনি । অহুনা ঈবেম্মা । নহাক  
রায়গপু হের রাগদবদি ঐনি ॥১৯॥ ননো রায়িবহু । ঈশা ঈশাবু থেমজিঞ্জদনা কনানো  
ঐথোয়বু থেমজিনবিয়গদবা । আঃ ! গাক্ষারী কোবা ঐতগী দোবনা মহাসর্বনাথ আসি  
বোকঞ্জনিকো । ॥২০॥

মকম অসিদ্ধা শ্রীমহাভারতদা শ্লোক লিপিং চামনা শ্রীব্যাসদা লেংবা সংহিতাদা ক্রীপর্বণি  
“অলপ্রদানিক” গী মনুংদা “পৃথাপুত্রদর্শন” গী তরামভাতবা অব্যায় লোইরে ॥

— — : — —

# শ্রীমহাভারতম্

( সুপীণিনা কুরুক্ষেত্র লালকম্ যোবা চংপা মতাং )

## ষোড়শোহধ্যায়ঃ

তরা তরুকস্তবা অধ্যায় ।

—(ঃঃ)—

### বৈশম্পায়ন উবাচ

এবমুক্ত্বা গান্ধারী কুরুণামবকর্ত্তনম্ ।	অবশ্যাত্তত্র তিষ্ঠন্তী হৃদ্বিব্যন চক্ষুবা ॥১৥
পতিত্ব ত্য মহাভাগা সমানত্ৰতচারিণী ।	উগ্ৰেণ তপসা বুজা সততং সত্যবাদিনী ॥২৥
বরদানেন কৃষ্ণা মহর্ষেঃ পুণ্যকর্ম্মণঃ ।	দিব্যজ্ঞানবলোপেতা বিবিধঃ পৰ্বাদেবয়ং ॥৩৥
( সুশ্রবণ )	
দদর্শ সা মুক্তিমতী দুরাদেব যথাস্তিকে ।	রণাজিরং বুবারাণামভুতং লোমহর্ষণম্ ॥৪৥
অস্তিকেশপরিপূর্ণঃ শোণিতৌষধিপ্লুতম্ ।	শরীরৈর্বহুসাহস্রৈবিনিকার্ণঃ সমস্ততঃ ॥৫৥
গজাশ্বরথযোধানামাশ্রিতং কথিরাবিলৈঃ ।	শরীরৈরশিরৈস্তপ্ত বিদেহৈস্ত পিরোগৈঃ ॥৬৥

বৈশম্পায়ননা হারঃ— মহারাজ জনমেজয় । গান্ধারীনা আস হারগা দিব্যদৃষ্টি ( তপস্যাগ্নি শক্তিনা কংবা লায়গী মীংয়েং ) না অমায়দগী লালকম্ অহহ ময়েক্ লানা উবি ॥১৥ মপুয়োরবা নীঙবী, সতী, লাইবককবী, মপুয়োরবগী মতোজ্ঞমা মমীং উদনবা মুমিং চুপ্পা মমীং কাকিম্বুনা লৈবী, অকিবা কংনা তপস্যাকনবী অচুপ্পতা ডাঙবী, কৃষ্ণ অমদি পুন্যকর্ম্মতা ভোবা বেদব্যাসগী বরদানদগী দিব্যদৃষ্টি কংলবী গান্ধারীনা লালকম্ অহদা ভোরিবা মং কাতম্ অহ উবদা ভোংখা নাঙইনা খোঞ্জেল হোনা কপ্পলে ৥২-৩৥ জ্ঞানবতী ওইরবী শিংলবী গান্ধারীনা মকম্ অহদা লৈনা লৈনা, অকল অখোশিংনা ভোরবা থবক খুদম করানা থলবা উবদা তুজুংনোঙতার ওইরবা মং পুরবা লালকম্ অহবু ইনক নকপঞ্জয়া ঐশ্ব্যি । লালকম্ অকো, শর ডার, কোকরামা পুমকুপ কুপ্তনা লৈ । ইগী ইচেম্মা তুখোংগী মা ভোজমা চেঞ্জি । মকম্ অটৈ অটৈকি ইতনা গীং গীং লাউনা লৈখোম খোজুনা লৈ । লালকমগী মকম্ পুয়মক্ অহ হকঢ়াং লিখিঃ 'তশিংনা অহগা পগোল ভোংবা শামু ভোংবা লায়ী কয়া করাগী ইতনা পুমকুপ কুপ্তনা লৈ । গান্ধারীনা অধিক কবি উবগে হারববুঃ— কোক রাঙদবা হকঢ়া হকঢ়া রাঙহবা কোক , পগোল

গজাবনরবীরগাং নিঃস্বৈরভিসংযতম্ । শৃগালবককাকোলককাকনিবেবিতম্ ॥৭॥  
 রক্ষসাং পুরবাদানাং বোদনং কুররাকুলম্ । অশ্বিবাভিঃ শিবাভিঞ্চ নাদিতং পৃথগেবিতম্ ॥৮॥  
 (কুলকম্)  
 ততো ব্যাসাত্তজাতো বৃতরাষ্ট্রো মহীপতিঃ । পাণ্ডুপুত্রাশ্চ তে সৰ্ব্বৈ যুধিষ্ঠিরপুরোগমাঃ ॥৯॥  
 বাস্কদেবঃ পুত্রকৃতা হতবল্লক পাণ্ডবম্ । কুরুজয়াঃ সমাসাচ্চ জগ্নরায়োধনং প্রাতি ॥১০॥  
 (যুগ্মকম্)  
 সমাসাচ্চ কুরাজয়ঃ তাঃ জিহো নিঃস্বৈরবাঃ । অপশ্যস্ব হতাঃস্তজ্জাতান্ পুত্রান্ পিতৃনপি ॥১১॥  
 কব্যাস্তিষ্ঠাম্যামান বৈ গোমহুদলবাসৈঃ । ভুতৈঃ পিশাচৈ রক্ষোভিবিবিধৈশ্চ নিশাচরৈঃ ॥১২॥  
 (যুগ্মকম্)  
 রজাক্রীড়নিতং দৃষ্ট্বা তদা বিশগ্নং স্রিয়ঃ । মহার্হেভ্যোদধ যাতেনো বিক্রোশংস্যা নিপেতিরে ॥১৩॥  
 অদৃষ্টপুৰ্ব্বঃ পক্ষাভ্যা চাখাভ্যা ভবতদ্রিয়ঃ । শবীবেদম্ভালগ্ন্যা অপতংস্তাপরা ভূবি ॥১৪॥  
 শ্রান্তানাবাপানাপানাং নাসীৎ কানন চোতনা । পাকালকুকৰ্ষেখাণং কপণং তদভূমহং ॥১৫॥

শ্যাম তাতৈবগী অশ্বিবা হকচাগী মপৈ মপৈনা বজ্রবা উগ্রাক লমহট্ট , কদাক , লাজানচিবা  
 কাভু কারল পাটরিবা , মৌশাচাবা শাতিং গাহিং চাবা চিচাবা ভূত প্রেতনচিঃবগীদি হরাউ  
 শ্রুতাইনকম ওটৈবা , লমহট্টনচিঃবগী অমলগী মশক ওটৈরবা , তমখিরবা মধোম্মা পুমানন  
 নিচ্রবা অকিঃবগী মশক ওটৈরবা লালকমনি ॥৬-৮॥

অদৃগী ভুনা বেদব্যসগী স্বাথং মতুংইন্ন বৃতরাষ্ট্রনা কৃষ্ণ্য মাণ্ডবাহন্দুনা অদৃগা যুধিষ্ঠিরনচিঃবা  
 পাণ্ডবশিনা বৃতরাষ্ট্রব মাণ্ডবাহন্দুনা কোরবশাগৈগী মুপীশিং অদৃগা লোয়ননা লালকমলোমদা  
 খোজশালুকট ॥৯-১০॥ লুগ্রাবীশিং অদৃনা কুরুক্ষেত্রগী লালকম্ অদৃদা করি করি উধিবগে  
 হাকববু :- মপুরোরবশিং মচীল্যোপাশিং , মপামপল মধুরাশিঃছনা ঈনা মশাপুহা ঈতৈতৈনা  
 মশক মচ, বদমঠে তুমিন তুমিন তাছনা লৈরি। শাহিংচাবা কাক , লাঙলা , লমহট্ট ভূত  
 প্রেত চিচা রাইতম্মা মপৈ মপৈনা লাকপগা চাধিবগা তৌহনা শক্ ডাকগী মশক ওটৈরবা  
 হবচাশিং অদৃব চীক্ চীক্ভুনা শেৎ শেৎভুনা চারি ॥১১-১২॥ মহ হেক উবদা সুপিশিং  
 অদৃনা রজগী রাইরেকবম্ , চোৎচোতুনা তাণ্ডবজগাই শারকম্ মোংকমগী মশক ওটৈরবা লালকম্  
 অদৃব উবদা খোজল রাংনা রাংনা কপ কপতুনা মাগী মাগী ষাখন [শাদোং] দগী কুম্বনবি ॥১৩॥  
 ভয়তবংশগী মোলুগ্রাশিং অদৃনা পোকডৈদগী বক উজ্রিবা লালকমগী মণ্ডঃ মতো ভিকম্ উবদা  
 লৈমায়বত্যা অমনা অমগী মণ্ডতা নন নন্দুনা তুনবি। কনাগুহিঃশিনা মরুপ মপিজা স্বাওদনা নাইতোম  
 ওটৈনা লৈনাঃবত্যা ভুৎ ॥১৪॥ অরাব পোংলুম অহ পুত্ৰমদবী কনা কনাগুহী লুগ্রাবিশিনা জ্ঞান  
 স্বাওদনা লালকম্ লৈমায়বত্যা ভুৎবি । মতম অসিদা খাইদগী হেরা কীভম বিনা ভুবিবশিং

হুঃখোপহৃতিভাতিঃ সমস্তাদনুদিতম্ ।

দৃষ্ট্যৈশ্বৰ্যমভূতঃ ধনজ্ঞা যুঃলাভজ্ঞা ১৩৬

ভক্তঃ সা পুণ্ডরীকাক্ষমামহ্য পুরাষাত্মম্ ।

কুরুণাং বৈশগং দৃষ্ট্যঃ হুঃখাশচনমভবোৎ ১৩৭

( যুগ্মকম্ )

পশ্চিমতাঃ পুণ্ডরীকাক্ষ ! সূ বা মে নিহতেষ্বরাঃ । একৈৰ্ণবৈশ্বঃ ক্রোশন্ত্যঃ কুরুণা ইব মাধব ! ১৩৮

অমৃতভিঃসমাগম্য স্বরাভ্য। ভরতৰ্ণভান্ ।

বৃথশো বক্তাধাবন্ত পুত্ৰান্ বাত্ৰন্ পিতৃন পত্নীন্ ১৩৯

বীরসুভিঃসংবাহো ! হতপুত্ৰা ভরাবৃত্তম্ ।

ক্ৰীচ্চ বীরপত্নীহি হতবীর্যভিঃসংবাহো ১৪০

শোভিতঃ পুরুষহাঃস্বৈৰ্ণবৈশ্বঃভিঃসমাগম্য ।

দ্রোণক্রপদশল্যোচ্চ অলভিরিব পাবকৈঃ ১৪১

কাকটৈঃ কবচৈঃদিবোদয়ানভিঃ মহাভনাম্ ।

অজ্জৈদহন্তকৈঃসুতৈঃ শ্লগ্ভিঃ সমলঙ্কৃতম্ ১৪২

বীরবাহনিস্ফট্যভিঃ শত্ৰুভিঃ পরিশেষমি ।

খড়্গশ্চ বিনিধৈস্ত্যাকৈঃ শল্যৈশ্চ শরাসনৈঃ ১৪৩

অঙ্গী মনুদা কোদকী কুপিং অঙ্গা পঞ্চালী কুপিং অঙ্গা, মনোয়সিনা খিৎ মেলা  
 বাবঙম তেই ॥ ১৪৪ ॥ ময়গৈ শ্রুদিংগী অকপ জরাউগী অঙ্গা তেৎথানাওই মথোয়া অতৎ  
 অকম্ লৈতনা লাকপঙম তৌরি। অসিঙম। অকিবগী মশক কংজবা লানকম্ অঙ্গুব উবদা  
 কোরবাংশী মাতনা। তাকবগী মশক ওইরবা বোদাৎসিবু উবদা গাকারিনা পুরুষোত্তম ওইবা  
 ত্রীকৃষ্ণদা যাম্মা বানা অশ্রমা হায়থিঃ— ১৪৬—১৭৭ ॥ কৃষ্ণ। য়েঙ, ঐগী ইমো লুগ্রাবিশিঃসে  
 মশমমনা ইকা কাটনা। কপ লাউবগী লোইবা থম্বা নাহদবা নোংঙিন চেক্রাওয়া খোঞ্জেল রাংনা  
 কপ্পবসে। ॥ ১৮৮ ॥ য়েঙ, অমুকা, মুজাশিঃসিনা কাম্বিরবা লালকমসিদা লাকটুনা ভরতশাপৈ  
 অথোইবা অকনবা ওইনা লৈরম্বা মপুরোইবাংশি মচন মৌপাঃশিঃ মপা মপলশিঃগী মশক মম  
 মানবাংশি লোমদা অতাওবিঙম। চেঞ্জিন তুল্লিরিবসে ১১৯ ॥ অকনবা কৃষ্ণ। লানকম্গী মকম  
 মকমদা অকনবপোকাপ মমাশিঃসিনা , অকনব মপুরোয়বগী লোয়নবি ওইরম্বীঃশিঃসিনা চোমলপ  
 তুহুনা লৌরবসে য়েঙ ১২০ ॥ খাজেশেনা পুশ্রুং মূৎত্রবা মৈগী মতোঙম তেজলৈব নিপা  
 অথোইবা ভায়, জোন, কন অভিমদ্য জপদ, শল্যনচিঃবা নিপা অথোয়বশিঃগী হকচাঃশিঃসিনা  
 লানকমসিমকি খোইনা কজরবা লৈতেমঙ ওইথে ১২১ ॥ কজকজরবা লাকফুরিৎ, বোনা কয়-  
 বশিনা শিরম্বা খুজিনাচি তাল কুণ্ডনাইন সনরিকপরে' লৈপরে পুরমক অসিনা লালকম্  
 লাউরোয়ব লেতেজনা কজহাল ১২২ ॥ মপামবোম্ কজবা অকনবশিঃনা লংওয়াশিঃজরম্বা, খাড  
 তা য়োজুক, খৌরবা তেন মথল মথল চক্রং আসিনাচিঃবা শ্রুৎলাঃশিঃনা লালকম্ অঙ্গদা খুরক

\* কুণ্ডী হায়বা উচেকাস কনা কনাওহুনা নোংঙিন্ন হায়। কনা কনাওহুনা তামু বকোং  
 অযোমনি হায়। অপাম শ্রুশি চাউবা মথলেন কারনবগী মৈচাক খাডবা ওমদজনা খোংবা  
 লাউবতনা মলিঞ্জা ওইবী উচেক অযোম অবনি।

এব্যাদগভেষ: সাহৈত্তিষ্ঠাভাবিবে: কৃতিং । কাচিদাকৌতমেনৈশ্চ পরানৈরপরে: কৃতিং ১২৪।

এতদেবংবিবং বার । সংপত্তাঘোষণ বিতোঃ । বপত্তনা হি দহামি নোকেনাহং ধনর্জুন ! ১২৫।

বিবেষকম্

পাকালানাং কুরুণাক বিনাশে মধুসূদন । । পকানামিষ ভুতানামহং বধযচিত্তয়ম্, ১২৬।

তান্ সুপর্ণাশ্চ গৃহ্মাশ্চ বিকর্ষত্যস্তকিতান্ । নিগৃহ্য কবচেযুগ্মা ভক্ষয়তি সহস্রব: ১২৭।

অথত্রৈব কণ্ঠ্য তথৈব দ্রোণভাগ্নয়ো: । অভিযন্তোবিনাশক কশ্চিৎপ্রিত্ত্বহর্ষিত ১২৮।

অবধ্যকল্পান্ নিহতান্ গভগম্মানচেতস: । গৃহ্যকঙ্কবলন্তেনযুগ্মালাদনৌকতান্ ১২৯।

অমর্ষবর্ণমাপন্নান্ হুয়োদধনবধে স্থিতান্ । পশ্যেতান্ পুরুষব্যাঞ্জান্ সংপাতান্ পাবকানিষ ১৩০।

( যুগ্মকম্ )

পরনাপ্রাচিতা: সর্কে যুহনি বিনলানি চ । বিপন্নাত্তেহস্ত বসুধাং বিশ্বতামবিপেরতে ১৩১।

হাউদনা ভাউনা লোর। কার কারউষা মকমদা বাহচাবা শ্রাণনা সস্ত সস্ত পেবহুনা  
লৈরি। কার কারউষ মকমদনা চোংচোংহুনা অগোর শাহুনা হর তারি। কার কারউষ মকমদনা  
চাবা বকশা পেবহুনা তুমহুনা লৈনরি। জনাৰ্দ্দন! কৃষ্ণ! লালকম্ আস্তী কীভম  
অবস্থা। অসে নহাক অমুক্ত মুদ্রা য়েউ। এদে রেব। ওষক্রে। থেয়োর হকচাং অসে  
পুমচাক্ চাক্রে ১২০—২৫। মধুসূদন! পাকালগী অকনবাসিংগ। কোরব অকনবশিনা  
তুমবিশিগ। লোরন লোরননা মে জীং গুণংনাচাবা পক হুভিৎ আপস্র অগতী  
তুমজমাগে মুৎথরমাগে হারনা এনা বসি ১২০। অকিৎগী মণক ওইরবা চাওর চাওরবা  
লাউজাশিনা অকনবাসিংগী মশাদগী লান কুরাশং অস চিৎখৎ সংবেক্রগ। মথোয়গী মণাংসং  
আসদগী লদম্ কোথোক্ কোথোক্তুনা চারি ১২৭। অয়ত্রৈব, কণ, ভোম, জোন অহুগ।  
আভিমুগুয়া নিপাশ নিপানি, মানা হাৎখিনি হায়ব কনানা হায়বা ওমগান ? ১২৮।  
কৃষ্ণ। য়েউ। হায়রিবা নিপাশিংসে মওম্ অমদা কনা অমতনা হাৎপ। মাদবা, হাৎপ। ওষো-  
ইদোবা মীলক্ অমমম্ ওইনা লৈরহা ডাকনি। অহু লাইবক্ত লাইনা তুমবিবা হায়বহুনা  
লোইনা তুগ্রেদো। মথোয়গী মশাদগী প্রানবায়ু মপাংহোক্জে, জোন রাওজে। অমুক্ত চাউজব  
কনজব, মিৎচ চাওরবাশিসবু বিধাতানা মতমগী মবা পোলহনাংহুনা পোলোইদ। কাক লাউজা  
লমহই থুগুজগী চীজাক ওইরয়ে। মথোয়জসি মতম্ অমদা হুয়োদধনগী পাংহোম্ মখাদা লৈদন  
অণাউবা থোরবতনা মালজাক ওইরহা ডাকনি। দৌজিকি মথোয়জসে মুৎজবা মৈজব মথোয়গী  
মশাদা তেজ অমত লৈজ্রে ১২৯—৩০।

মতম্ অমদা, থোৎলবা, থোজবা মোনুদ—থোজেক্ মথক। রাহিণ রাতারব। গুংডাই  
রাইকনা পালহা মীলকনিং অসিনা ওসিদি অশিবগী পরাত। তঃবিবনা লৈকং মথক। ই নাই



বলিভিঃ সত্ততং কালে স্তবস্তিরভিনলিতাঃ । শব্দানাবশিষ্টা যোনাঃ শৃঙ্গি বিবিধা গিরঃ ॥৩২॥  
 যে পুরা বীরাঃ শয়নেনু যশস্বিনঃ । চন্দনাংক দক্ষ্যাদ্যস্ততঃ পাতু শেরতে ॥৩৩॥  
 তেবামভরণান্তেতে গৃধ্ৰগোমায়ুযাগাঃ । আক্ষিপত্যশিবা যোরাঃ বিনদন্ত পুনঃ পুনঃ ॥৩৪॥  
 ষাণান্ বিনিশিতান্ পীতান্ নিজিঃশান্ বিমলা গদাঃ । মুক্কাভিমানিনঃ প্রীতা জীবন্ত ইব বিব্রতি ॥৩৫॥  
 সূর্যপৰ্বণা বহবঃ ক্রব্যাদৈরভিষষ্টিতাঃ । ঋষভপ্রতিরূপাঙ্কঃ শেরতে চ সহস্রাণঃ ॥৩৬॥  
 অপরে পুনরালিঙ্গ্য গদাঃ পরিষবাহবঃ । শেবতে বিম্বাঃ শুরা দয়িতা ইব যোষিতঃ ॥৩৭॥  
 বিব্রতঃ কবচান্ত্রে বিমলাস্ত্রাযুধানি চ । ন ধ্বংসন্তি ক্রবাদা জনর্জুন ! ॥৩৮॥  
 ক্রব্যাদৈঃ কস্তাপাণানামপরেষাং মহাস্থানাম্ । পাতকৌড্যাঃ অজলিত্রা বিশ্বকর্পাঃ সমন্ততঃ ॥৩৯॥

মরুতা, ওন্দুনা লৈরি ॥৩১॥ মতম অমদা মথোয়গী কমুঃ অকোয়বদা যাকয়রোণ শকপা জাট  
 কবিশিমা লৈশি লৈখোনবা রাইনো স্ত্রীতপান তৌহনা মণ্ডণ শক্কা হৌদোক্খিবা, তরাম  
 তরাম ওকখিবা — মথোয়গী অকোয়বদা জাসদি কাক লাউজানচিবা তমখিবা শা উচেন্না  
 অমজলগী খুদম ওইবা খোজেন্না যাক যাক খোহুনা মথোয়বু হৌদোক্খিদি হারববু মপোক-  
 সিমগী হৌগৎলক্করোই ॥৩২॥ মতম অমদা মথাপুয়া মনম্ সুশিরা চন্দন মথল মথরা মুমতৈ  
 তৈরয়া মথোয়দুনা জসদি শগোল শামুগী তাইবংমগী শুরাগী উকুল মবতা ইরাউ রাউনা  
 ওজি ॥৩৩॥ অকিবগী মশক ওইরব, মশক উবদা ইজোইনোড্ডায় ওইরবা লাউজা কাক লমজই-  
 শিংসিনা মথোয়গী মশাদগী কিজেন্ন লৈতে: লোক্কোচিৎসি লাক লাক্কা চিৎসি ॥৩৪॥  
 লান্দা ময়্যার কারবা, থোরবা অকনবশিং অসিনা হৌজক কাওবা হিংলিগী মতোজুয়া মবা  
 ক্রক ক্রক চাক্কা মানা মানা পায়রয়া ষাও তা অহা একহা পুলায়গি অস মখুং মখুত  
 ষাকোক্খি ॥৩৫॥ মশক মতো শাবান কুচু কুমন কজববা, শরাবী মীংক মতোজুয়া মাঘৎ  
 কোয়রাওনরবা অকনবা লিংশি লিংশিনা ষরাই রাওনো জুবিন জুমন লৈজরিবসিবু শাহি  
 চাবা শাশিংনা থোক থোক নোমহুনা লেহহন্ন ॥৩৬॥ মপাহোম্ অববম্মা যোচ্চু যোচ্চু হুমক  
 চাউবা অকনবশিং অশিগী মমুদা চারববা লোরনবিশিবু কোন্দুনা জুযখিবহুগুয়া মাগী মাগী  
 গদাবু চেন্না কোন্দুনা লৈমায়থক্কা মমায় উগ্গা - চেগ্গা তুবা য়াওরি ॥৩৭॥ জনর্জুন ! কনা  
 কনাওবা লান্দোলিনা মাগী মাগী সুশিরা থমজববা লংল লংলবা যোরবা থুংলংবু, কোন্দুনা  
 পুনশিগী অরোইবা যাহোপ্তা তুন্ন । কনা কনাওবনা অকিবগী মশক কনা কলবা শিগবা  
 লান্দোলিং অহুবু হিংলিওই নিউহুনা শাহি চাবা শাশিংসিনা কিববা মনাক্ক শাক্ চগবিনবা  
 ওমদহুনা ইন্দে ররি ॥৩৮॥ অতপ অতাপ পুহৎল চাউরব, মবল লৈরবা, লৈমায়থক্কা

এতে গোমহাশয় কামা নিহতানাং মহাভয়নাং । বর্ষাভয়গতান্ হারানাক্ষিপান্ত্ সহস্রণঃ ॥৪০॥  
 সর্কেষপন্নরাত্রেবু যাননন্দন্ত বন্দিনঃ । জাহ্নবীচ পদাঙ্ক্যতিকপটায়ৈশ্চ শিক্ষিতাঃ ॥৪১॥  
 তানিমাঃ পরিদেবান্ত দুঃপত্নীঃ পদমাজনাঃ । কপণঃ ব্রহ্মশাস্ত্রী । হুঃখশোকাদিতা ভূগমঃ ॥৪২॥  
 (যুদ্ধকর্মঃ)  
 ব্রজোৎপলদনান্যেব নিহতান্ ক্রাচিবাদি বৈ । মুখানি পরমজীবাং পারশ্বকাণি কেশব ॥৪৩॥  
 ক্রদিতোপরতা হেতা বায়ুহঃ সংপদপ্লুতাঃ । কুরুরোতাভ্যন্তরিত্ত তেন তেনৈব হুঃখিতাঃ ॥৪৪॥  
 এতচ্ছাদিতাবর্ণানি তপন্যমানানি চ । বোধোদনতাত্রাণি বজ্রানি কুরুযোষিতাম্ ॥৪৫॥  
 আসামপরিপূর্ণাণং নিশমা পরিদেবতাঃ । ইতনৈবভবসংক্রন্দন্ন বিজ্ঞানহি যোষিতঃ ॥৪৬॥  
 এতা দৌর্গঃ নিনিহন্তা নিলপা চ পুনঃ পুনঃ । নিস্পন্দমানা হুঃখেন যোষা ভুততি জীবিতম্ ॥৪৭॥  
 বাহ্যো বৃষ্টে মনোনাগে তে মনি নিহতান্ চ । পাপভিষ্টচাপরা ঘ্রাতি শিরাসি বৃদ্ধপাণয়ঃ ॥৪৮॥

ভাতুনা জৈরনজি অসিগু তম কতক হই লমহই লাভজানচিবা ল উচেকশিনো কোয়দে  
 চীকৎভুতন কাহচেল চল্লি । মমল যন্ত্রবা মধোয়গী লীকোল সনরিকচিবা লৈতেশিং জাস  
 মচোই মচোই পুচাই চাইন তার ১২০০ অকবগী মশক কলবা লমহই লিংশি লিংশিনা  
 লৈমায়থজা তুহুনা লৈরবা অকনবশিং অসিগী ওকশমদা শিরিবা সনরিক পরেশিং অসিগু  
 চিংৎলি ১৪০০ বুফবংশী অথোইবা কৃষ্ণ ! হুমিৎ খুদিংগী নোভোলমদাইদা ওনা নাটনা  
 ভলবা যন্ত্র হৈরবা লৈল জেখোনবগী লৈলক হৈরবা কবিশিনা মধোয়গী মনাক্তা কমদনা  
 স্বাকায়রাণ শক শকুন গুণ্ডাইতল্লয়া অকনবশিং অসিগী লোরনবী নিভবিজবশিং অসিনঃ  
 মমম মনা ইকা কান তেংবা নাওইনা কল্পি ১৪১—৪২০ কৃষ্ণ ! অহাভবা বহ্মল চামনিপালন্তম  
 মায়থোং কজবীশিসিগী মায়থোং বহ্মলশিংসে কারন-মৈগী মৈশান কাহৎভুনা কজব কোবা  
 লৈখিজে ১৪৩০ কপ কপতুনা শিশুরকপা লিনা মলা পুচোৎ চোৎলবী বহ্মায় শোক্ত রাববি  
 কোয়দ দুপীশিংসিন বগ্ন খতোক তোকতুনা মাগী মাগী লাইগ নাতে থোকপা মবু মোপদা  
 মপুয়োরবশিঃ বি বিধুনা কাতু কারল চেহোক চেজিন তোনরক্লি ১৪৪০ কোয়বংশগী মোশিংগী  
 সনা অতিবেগী মচু পুবা মায়থোংলিং অদে শাউখিবদা অহুলা কল্লভদা বোরকপদ ওয়রিবা  
 হুমিৎকো মকোয়গী মচুগ্নঃ লোইনা কোরী মচু মানথো ১৪৫০ অতোপ অতোপী সুপীশিংবা  
 বগ্নমদগী বংলপ কেল্লবিবহ উবদা ইতক ওকতুনা লৈরিঙদনা নাকল অমদগী কপ্লরকপগী  
 খোজেল হেক ভাবদঃ মথোরনা কপলিহুনা করিগীনো হারবা করিমত থঙখিজে ১৪৬০ সুপী-  
 শিং অসিগী মমুদ বরদি গুণায়োয় মগী শানো শানো হোল্লুবা পুণ্ডমদবা অহাকহুগী লাকুনা  
 থক থক নীকতুনা মপুয়োরব কারনবগী মৈমুদো চোংলিহুনা মপুশি লোইশিলিহুনি য়েঙে ১৪৭০  
 ইচা মচু মচোন মোপদা মপুয়োরবংশী অশিবা ইকচাং অসিগু গুন্ন রেলেগা ইমিৎ মবা কিশুনা



যুবানীর কিশোরীণাঃ স্নেহশীলঃ জনাৰ্দ্দন ! । সুখাণাঃ ধৃতরাষ্ট্র পুত্রাঃ বন্দ্যঃ কেশবঃ ॥৫৭॥  
ইতোঃ স্তবঃ কিং কেশব ! প্রতিষ্ঠাষি মে । যদিবাঃ কুরীঃ নবযুগাৎ ত্রিযঃ ॥৫৮॥  
অন্যচরিতঃ পাপঃ নহা পূৰ্বেষু ভগবত্ । বা পশ্যামি হতান্ পুত্ৰান্ পৌত্ৰান্ বাতঃ কেশব ! ।

এবমাক্তাঃ বিলপত্য দদৰ্শ নিহতঃ স্তম্ভম্ ॥৫৯॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়্যাসিকাং শ্রীপৰ্বণি

শ্রীবিলাপে শ্রীনাং যুদ্ধভূমিদৰ্শনে ষোড়শোঃধ্যায়ঃ ॥১॥



অনুভূতা যেনজখিজিঘনি । অহবু কৃষ্ণ ! ওসিদি মথোজ অসিনা ঐ নাটনা ওজগা, ঐন  
খুকউ য়োরবা মচা মশু মবুঃ মোপুগী মশাতনা থল্লাবা, ঐগী ভাৰ্ণ অসিদা য'পু'ব'ব' কান  
ভোররি ॥৫৬॥ জনাৰ্দ্দন ! কৃষ্ণ ! য়েং'দো—ধৃতরাষ্ট্র নিং'থোগী মশকু কজয়বী মশমু মবা  
করবী মমো লুখাবাশিসিনা ওসিদি অগোল মচাশিংগুয়া মটৈ মটৈ লালকম অসিদা কোয়চে  
চংলরে ॥৫৭॥ কেশব ! মাধব ! অসিবু উরগা অসিদগী হেনবা ঐগী অরাবাসবু কদারদা  
লৈগদগে ? মথোরগী তেং'বা নাওটনা খুং'নি প্র'ডোরা কল্পগী থোজেল এসে ঐগী নাকো'দা  
হাম্ব চল্লকুজ্রে । মথোরসিনা তোডাল তোডালবা থো'স'দা তোডাল তোডানবা রাইহে রাতাদা  
থ'স'র শো'রা কল্পরিদো ॥৫৮॥ “ কেশব ! গান্ধারী ঐ অসে, মপোক কদাদা পাপ কর্ণ  
ডাক্তা ভোরকুলো'নি মরমদি নোং'মতদা অশুক রা'বা ঐগা ঐশু ঐগুং ঐগা'শিংগু অশিবা  
হকচাবু উবা কং'রি ” অনুম হায়না কল্পগী রারবী গান্ধারী'না কথ কথ। অহম লাক-  
পসিনা মচা চর্ঘ্যোধন উরে ॥৫৯॥

মকম অসিদা শ্রীমহাভারতদা প্রোকলিশিঃ চামনা শ্রীব্যাসনা লেং'বা সংহিতাদা শ্রীপৰ্বণি  
শ্রীবিলাপকী মন্ত্ৰদা “শ্রীনাং যুদ্ধভূমিদৰ্শন” গী তরাতককুতবা অধ্যায় লোইরে ॥

# মহাভারতম্

## সপ্তদশোঃধ্যায় ।

( গান্ধারীনা হৃষ্যোধনব উবা )

ভরাতব্রহ্মবীৰ্য্য অধ্যায় ।

—:—:—

### বৈশম্পায়ন উবাচ

ততো হৃষ্যোধনঃ দৃষ্ট্বা গান্ধারী শোকমুচ্ছিতা । লহসা ভ্রপতন্তুমৌ ছিন্নেব কদলী বনে ॥১॥

স। তু লকা পুনঃ সংজ্ঞাং বিজ্ঞপ্য চ পুনঃ পুনঃ । হৃষ্যোধনমভিশ্রেক্য শয়ানং কথিরোকিতম্ ॥২॥

পরিষজ্য চ গান্ধারী কপণং পর্যাদেবয়ৎ । হাহা পুত্রোতি শোকাক্তা বিললাপাকুলেজ্জিরা ॥৩॥  
সুগন্ধকম্

সুগুণকবিপুলং হারনিকবিবেষিতম্ । বারিণা নেত্রজেনোরঃ সিকন্তী শোকতাপি ।

সমীপস্থং হৃষীকেশমিদং বচনমব্রবীৎ ॥৪॥

উপস্থিতেহস্মিন্ সংগ্রামে জ্ঞাতীনাং সংক্ষেপে বিভো । মাময়ং গ্রাহ যাক্ষয় ! প্রাণসিন্ধুপসত্যম্ ॥৫॥

বৈশম্পায়ননা হায়ঃ— ভাও, মহারাজ ! জনমেজয় । গান্ধারী অসি মতা অহল হৃষ্যোধনব অজ্ঞগা মণান। তৌরস্মিবা দশাভবু তেচ্ উবদা কল্পবা মুণিৎ ইপোয়া সুববদা বোৎল নৌরবী লফু পাত্বী অমন। তৌবৎ মুচ্ছী কংহনা, জ্ঞান তাদনা লালকম লৈমায়ৎকুদা তুৰ্বি ॥১॥ অহুদগী ওহাক লৈয়গা জ্ঞান থর থর ভাবকুনা কপ্পা কপ্পা ইনা মশা পুয়ৈ তৈরবা, লৈমায়ৎকু তুহুনা লৈরিয়া হৃষ্যোধনব মুদ্রা বেলগা অত্পা চোংশিমুনা চেৎনা কোল্লগা তেংবায়কই। মতম অসিদা গান্ধারীগী ইল্লিয়পুয়া হোকথয়ে। হা! ইবাগী বৈবুভো! হৃষ্যোধন। হায়না লাউনা কোহুনা কপলক্কে ১২—৩৯ শাও শাদা কজরবা, লেংবানগী শল্পগী তাইনকম কাওকা, নোয়রবা বোৎলবা তোংনা কুপথিবনা রাং চাউনা, পুয়ান কায়দনা উরবা, ওকসৎকা সনয়ীক বনমালনি অহুগা থবাক্তা 'কৌতভ' মনিনা হাইনা হুদ্রা লৈলৎবা জীক্কাসি মতম অসিদা গান্ধারীগী তুং ওইয়দা লেপুনা লৈ । গান্ধারীনা মমীভগী 'ভারতগী' পিনা 'মথবাক পুথটোৎ' চোৎনা কুৎকা মুদ্রা বেলগা অত্পা হায়রকই!— ১৪। নতীক নতপ চাউবা! বাকিমম। অমকিৰ। ইটা নিংবো হৃষ্যোধন অসিনা অতট, শাগৈ পুয়া তুদ্রা মতননবগী

অনিহ হাতিসুহৃদাৰ্ধ ভয়ং । ভনীতু মে । ইত্যাক্তে জানতী সৰ্বমহং অব্যসনাগমম, ।  
 তক্রনং পুরষবা ভ্র । যাতা ধৰ্ম্মকাতা ভয়ঃ । ৬।  
 যথা চ বৃষাণামভং ন কুত্বসি কৃতক । । ক্রবঃ শক্তিত্যাগান্ অপ্যাস্তমরবং ভ্রাতো ! ৭।  
 ইত্যাক্তে জনঃ পুনঃ পূৰ্ণা শোচামহং ততঃ । ধৃশং ব্রুত শোচামি কপণং হতবাক্ষম । ৮।  
 অঃ ১০ঃ বৃথাং তেহং কৃতং তং বৃহৎকৃতম্ । শয়নং বৈদ্রবান পশ্য মাধব ! মে স্ততম । ৯।  
 যোঃ ১১ঃ বৃদ্ধাভিহিত ন্যাক্ত যাতি পনরপঃ । সেতয়ঃ পান্ডবু শেতেভ্য পশ্য কালস্ত পৰ্যায়ম । ১০।  
 ক্রবঃ বৃদ্ধাঃ ১২ঃ নীবা এতিন পুত্ৰকঃ পতঃ । তথা কভিযুথঃ শয়নে বীপসেনিতে । ১১।  
 যং পুরা পশ্যামসীনা বনবতি বরহিষাঃ । তং বীদ্রবানে স্তপ্তং রময়স্তাশিবাঃ শিবাঃ । ১২।  
 যং পুরা পশ্যামসীনা রময়ন্তি মনোনিধাঃ । মহাপলস্তং নিহতং গৃহীতং পশ্যামসে । ১৩।

মহা কণ্ঠেইরবা জাঞ্জাও অসিনা ধৌর্যদাইদা এই নাক জাক্তুনা অক্সা হায়সি ৥৫৥ “ঈমা ।  
 জাগৈ মশেল ঈচীন জিনাওখি মজনা মুক্ৰব’ ধৌদোক অসিদা জয় ওইবা পীনবিয়ু । নচাদা  
 জাঈবদ তে’বিয়ু” । অক্সম হায়না ঈচাসিন হায়রবদা “ ধৰ্ম্ম লৈব’ , ধৰ্ম্ম কায়দবা  
 ক ওয়না জয় ওইসম্” , — হায়না ঈনা হায়সি ৥৬৥ “ঈমাগী ঈবুভো অকনবা ! নিথো !  
 ধাৰ্য্যধন ! জাঞ্জো জাক্ষম শুদিংদা কল্ল হায়ননা ধৌদাদবা , চ্যেক্শিন্দবা তৌলাকম্ ।  
 অক্সতদা নোমদেহকৌ জাঈক্স’ , খুজোয়গী পাঈননা কল্লিয় মচানা কংবা জোক অক্সদা নহাক  
 জাভাইনা কৈক্সনি । , বৃক্ষ ! ঈনা অক্সা মমাইদেদা ধৌদাধনদা হায়সিবিনি । অক্সনা ঈ কৌজিক  
 ঈচাসিনীদমস্তি অক্স হায় হায়জ । কৌজিক ঈনা রাবিরদি মচা মস্ত কনামতা লৈক্সবা ,  
 মমৌ উজবা , অক্স ওইরবা নিথৌসিগীদমস্তনি ৭— ৮। কৃষ্ণ ! য়েঙ , মীনা জাকচবা যাদবা  
 মীগী অক্সত উদগা ষাঙেদবা , কল্ল ক’ছাইবা , গদানচিবা খুজোয়গী জাল জাঙুনা  
 হৈক্সবা , কল্ল জাক্ষম কাঙদবা ঈচা ধৌদা অসে জসিদি লৈমায়থক্সা মমা ঈবু কাঙবা  
 কো’রদনা তুমিহা তাতুনা কৈরোদ ! না বৃক্ষ ! মতম অমদা নিথৌ পুন্নকী মকোক ধোনা  
 মস্ত কান্না কৈবস্থা মহাক্সা জসিদি উফুৎ মরজা ওন্দুনা লৈয়ি । য়েঙদো কৃষ্ণ ! মতম হায়বাসগী  
 খোঙধাং ১০। অকনবা ঈচা ধৌদাধন অসে শৌরজন কল্লিয় অকনবশিনা কনবিবা পুণ্যলোক  
 অক্স কংক্সিনি । মরমদি শিরকাওবদা মায়না জালকক্ষা ওনশিন্দুনা ( উপ ) অকনবগী শরেকথক্সা  
 ( জালকক্ষ লৈমায়থক্সা ) হৌপতুনা লৈয়ি ১১। মতম অমদা নীওবিজবৌ লৌরনবৌ মনৌশিনা  
 পুন্নকোয় কোরশিন্দুনা মাবু শুঙেই হুয়াউমুয়া ধৌদাধন অসিবু জসিদি শাহিং চাভা হুই জমহুই  
 কাঙজানচিবনা — রাববা মথোয়া জাভাইক্সি ১২। মতম অমদা জানৌ পাঙতশিনা নীওবিজবা

যং পুণ্যং ব্যজনৈরনৈরুপবীজন্তি যোষিতঃ । ভক্ত্য পক্ষব্যজনৈরুপবীজন্তি পক্ষিণঃ ॥১৪॥  
 এষ শেতে মহাবাহুবলবান্ সত্যাক্রিয়ঃ । সিংহেনেব স্থিগঃ সংখ্যেভ্যামসেনেন পাতিতঃ ॥১৫॥  
 পশু ভূয়োধনং কৃষ্ণঃ । শয়ানং কৃধিরোকিতম্ । নিহতঃ ভীমসেনেন গদাং সংখ্যজ্য ক্কারতম্ ॥১৬॥  
 অশ্বোহনীমহাবাহুদংশ চৈকাক্ষ কেশব । । আনন্দদয়ঃ পুরা সংখ্যো সোহনয়ান্নিধনং গতঃ ॥১৭॥  
 এষ ভূয়োধনঃ শেতে মহাবীণা মহারণঃ । শাৰ্দূল ইব সিংহেন ভীমসেনেন পাতিতঃ ॥১৮॥  
 বিজুবং হুবমৌহুয পিতরৈকৈব মলভক্ । ষালো বৃদ্ধাবমানেন মল্লো যুত্ৰাবশং গতঃ ॥১৯॥  
 নিঃসংখ্যো মহী যন্ত তামাদশ সমাঃ স্থিতাঃ । স শেতে নিহতো ভূমৌ স্থতো মে পৃথিবীপতিঃ ॥২০॥  
 অপশ্বং কৃষ্ণ । প্রাথবীঃ শান্তরাষ্ট্রানুশাসিতাম্ । পূর্ণাং হস্তিগবান্ধ্বৈশ্চবাফেয়া । ন ভু ত্তিচিরম্ ॥২১॥  
 তামেবান্ত মহাবাহাঃ । পশ্চামাত্তানুশাসিতাম্ । হীনং হস্তিগবান্ধ্বেন কিং নু ভীৰ্যামি মাধব ! ॥২২॥  
 ইদং স্বাত্তরঃ পশু পুত্রস্ত্যপি বধন্যম্ । বৃদিমাঃ পশুপাসন্তে হতান্ শুবান রণে স্ত্রিয়ঃ ॥২৩॥

রাইহনা লৈলক লৈরেনা লৈলি লৈলোহুয়া ভূয়োধন অসিব ভঁসদি লাঙজাশিনা অগ্নাকপা,  
 অজ্ঞকগী মশক ওইরবা খোহুনা লৈলক না মুঙাট্টহলি ॥১০॥ মতম অমদা রমনীশিনা রাহোং  
 মতুগী ক'হুইনা চাহুনা ছোংল তৌহুয়া ভূয়োধনগী মথক্কা লাঙজানচিঃবা উচেক্শিনা মগী  
 মগী মমৈ মতুনা ফুঙ ফুঙ হারুনা হুমাট্ট জলি, কুলি ॥১৪॥ মপাহোম চাউরবা, থোইনা  
 বহুবা খোজ্জোনা মরিল মথোনা লৈরবা ভূয়োধন অসে নোংশানা জাকথুৱবা চাউরবা শামু  
 অমক্কা নোংশাগী মশক ওইরবা ভীমনা লৈমায়থক্কা তুতনথো ॥১৫॥

বৃথ ! রেঙ ! ভরতনন্দন ঈচা ভূয়োধন অসে ভীমগী মথুবাভা খরাট্ট খাত্তনা মশা  
 ঈহ নাইহং শানা গদা কোন্দুনা সংসরদগী বিদায় লৈরগা লৈমায়থক্কা তুথগ্রি ॥১৬॥ কেশব !  
 কৃষ্ণ ! লালকমদা লাল্য অক্ষোহিনী তরা মাখোইব লুচিহুনা গুরকথিবা ভূয়োধন অসে ,  
 কত্ৰবা নীতি লীজিরবাংগী সজদগী অশিবগী খরাত্তা তাগ্রে ॥১৭॥ নোংশানা কৈব লাকথুবগুম  
 ভীমসেনা মত'হুইনা ওইবা মত'হুই ভূয়োধন কাকথুগ্রে । ভূয়োধন হারবা অকনবদো অশিদা  
 হীপুনা লৈরে ॥১৮॥ মরায়কথোবা, ম'জি লৈলবা ভূয়োধননা মপাব অত্ৰগা মথুড়া জ্ঞানী  
 বিদুরবু খোজ্জহুনা , মথকী অহল্লহল্লা তাকপা রাবু লৌদহুনা হৌজজি অশিবগী খরাত্তা  
 তাগ্রেদে ॥১৯॥ রেঙবা তিখং লৈলবা পাকচাউরবা রাজ্য অমগী মপু ওইহুনা চহী তরাহুদোই  
 দুখা পালকপা নিঃখো অদো ভঁসি লৈমায়থক্কা ওলরে ॥২০॥ বৃক্ষনন্দন ! কৃষ্ণ ! রায়  
 অরাবা ভমথিৱবা খোদোক অমগা রেঙ ! ঈগী ঈচা ভূয়োধননা শিগ্রবসিদা কুপীশিং অসিনা  
 অকনবাশিং অসিগী সেবা ভৌহুনা লৈরি ॥২১॥ কৃষ্ণ ! মশম্ মনা পুমচাই চাইরবা , শাং  
 শাদা কজরবা লক্ষণগী মমা, ভূয়োধনগী লৌরনবা অশিনা ভূয়োধনগী মতমপাক্কা, মথবাভা



একীর্ণকেশীঃ সুশ্রোণীঃ হৃদ্যোধনস্তভাকগামঃ । কুরুবেদানিভাঃ পশু কৃষ্ণঃ লক্ষ্মণমাতঙ্গম্ ॥২৪॥  
 নুনমেবা পুরাণালো জীবমানে মহাতুজে । ভূজাবলিত্য সমতে সুভূজত মনস্বিনী ॥২৫॥  
 কথং হু শতধা নেনদং হৃদয়ং মম দার্যতে । পশুভ্যা নিহতং পুংঃ পুত্রেনঃ সহিতং রণে ॥২৬॥  
 পুত্রঃ কৃষ্ণসংসিদ্ধমুপজিহ্মভ্যানিলিত্য । হৃদ্যোধনস্ত বামোক্তঃ পানিনা পরিবার্জিত ॥২৭॥  
 কিং হু শোচতি ভক্তারং পুংঃ টেবো মনস্বিনী । তথা অবস্থিতা ভাতি পুংঃ বাপ্যভিবাক্য সা ॥২৮॥  
 অশ্বিনঃ পশু শাখাত্যামতিহত্যায়তেন্ধবা । পতন্ত্যরসি বীর্যত কুরুবাহত বাধব ॥২৯॥  
 পুণ্ডরীকমিষাভাতি পুণ্ডরীকাস্তরপ্রভা । সুখং প্রযজ্য পুত্রস্ত ভক্ত্যৈকিব ভগবিনী ৩০॥  
 যদি চাপ্যাগম্যঃ সতি যদি বা প্রভয়ন্তদা । ক্রবং লোকানবাণোহয়ঃ বুপো বাহুবল্যভিতান্ ৩১॥

ইতি শ্রীমহাভারতত পতঙ্গাহল্যাঃ সংহিতায়াঃ বৈয়াসিক্যাঃ শ্রীপর্যব  
 শ্রীবিলাপো গান্ধার্যা হৃদ্যোধনদর্শনে সপ্তদশোহধ্যায়ঃ ॥৩১॥

—:—:—

ভাটনা লালকমণী মশকু ওইরবা যজ্ঞ অসিগী সনানো ধোনগন্তুনা শাবা বেদীগী মতোগুয়া  
 বোউনা নিভবিজরি ॥২৪॥ মহাউদো হৃদ্যোধন হিংলিউদো নীভবিজরবো মণী মচা অসিনা  
 হৃদ্যোধনগী মপাহোম অনোনা কোনবিবহুগী গুণ্ডাইববু কংজবিবনি ॥২৫॥ ওহোকপনি ! মচা  
 লক্ষ্মণগা লোরননা মণা হৃদ্যোধননা শিবিবনি সৈমাং থীংনা উররে । মাসি উরগা ঐগী  
 বশ্মোরসে চামাখোজা কারে ॥২৬॥

মকগল তাব কজরবো, নিল্লা তেননৌউগাব দৈতনা কজবো, হৃদ্যোধনগী লোরনবো অসিনা  
 শিটনা লৈরিবা মচা লক্ষ্মণবু কোনশিল্লি মনম্ নল্ল, মপুংরোরবা হৃদ্যোধনগী মপাধা বোৎনা  
 নোনা নানবিবি ॥২৭॥ নীভবিজরবো অসিনা বারিবসি মচা অসিগীদমক্কা নজ্জগা মপুংরোরবা  
 অসিগীদমক্কা হারবহু থাউশোনা থউজ্জ । মরবদি মহাকু অসে মচাগা মপুংরোরবগা অনিতদা  
 শঞ্জিকুশোনা য়েটনা লৈরে ॥২৮॥ মাধব । যাদব । মৌতা শাংলপ তোনো কজরবো, হৃদ্যোধনগী  
 লোরনবো অসিনা মথং অনিনা মথবাক্কা ফুজ্জনা হৃদ্যোধনগী মথবাক্কা ভুথরি ॥২৯॥ অটোবা  
 থম্বাল লৈকগী মতোগুয়া মনম্ গুণ্ণিনাভোরবো নীভবিজরবো অসিনা থম্ব লভব নীভবিজবা হৃদ্যোধনগী  
 মায়থোবু অটুগা মচা লক্ষ্মণগী মায়থোবু শূং শূং নাল্লি ॥৩০॥ ধর্ম্মপাত্র পুবেদ হারবসিনা  
 অচুসুমক্কা ওইরবদি নিংথো হৃদ্যোধন অসে মণাগী মপাহোম পাজরা তানশিঞ্জবা, কজিবাচা  
 অমনা কংগদবা স্বর্গলোক অকো শোরদনা কংজ ॥৩১॥

মকম অসিদা শ্রী মহাভারতদা শ্লোকলিপিং চামনা শ্রী ব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা শ্রীপর্যব  
 শ্রীবিলাপকো মমুদো গান্ধার্যা হৃদ্যোধনদর্শনে গী তরাতরেৎতবা অধ্যায় লোইরে ।

# শ্রীমহাভারতম্

( গান্ধারীণী বিলাপ মতাং )

## অষ্টাদশোহধ্যায়ঃ

ভরানিপালন্তবা অধ্যায় ।

— ( : : ) —

গান্ধার্যাবাচ ।

পশু বাধব । পুত্রান্ বে শতসংখ্যান্ জিতক্ৰমান্ । গদয়া ভীমসেনেন ভূষিষ্ঠং নিহতান্ ধৰ্মে ।১।  
ইদং হৃৎকণ্ঠঃ মেহস্ত যদিমা মুক্তমূৰ্দ্ধভাঃ । হতপুত্রা রণে বালাঃ পরিধাবন্তি যে স্ত্রীবাঃ ।২।  
প্রাসাদভলচারিণ্যশ্চরৎগভূষণাশ্চিহ্নৈঃ । আপন্নায় যৎ স্মরণতীয়া কুধিরাত্রাং বপুঃকরান্ ।৩।  
গৃহ্মাহুংসারয়ন্ত্যশ্চ ভবা গোমায়ুবায়সান্ । শোকেনার্তা বিবুৰ্ণন্ত্যো মতা ইব চরন্ত্যত ।৪।  
এবা বৈ জনবজ্জাঙ্গী করসম্মিতমধ্যমা । যোরং তদৈশলং দৃষ্টা নিপতন্ত্যাত্তদুঃখিতাঃ ।৫।  
দৃষ্টা মে পার্শ্ববস্ত্রভামেতাং লক্ষ্মণমাতারম্ । রাজপত্নীং মহাবাহো । মনো ন হ্যপশ্যাম্যতি ।৬।  
বাতংশ্চাত্তাঃ পিতৃশ্চাত্তাঃ পুত্রাশ্চ নিহতান্ ভুবি । দৃষ্টা পরিপতন্ত্যোতাঃ প্রগৃহ্ম স্তুভজা ভুজান্ ।৭।

গান্ধারীনা হায়ঃ— কৃষ্ণ ! য়েও, ! ঐগী ইমায় মায়ধোং কাহংলবা ঐচাচামসিগী মমুংদা  
অয়াস্ব ভীমসেন মথস্তনা গদানা কুত্ৰনা হাংক্রে ॥১॥ য়েংবদা ঐডোন্না খোইদোন্না অরাবা  
বিষয় অম ওইবদি ঐমো লুখাবী সুপীমচাশিংসিনা কপ লাউরহুনা কাভুকারল কোয়চেল  
চেল্লয়িবা অসিনি ॥২॥ সুপীমচাশিং অসিনা মমাইউদা খুজীনাচি সুপুন্নচিংবা লৈতেংগা লোয়ননা  
কুয়া দলাল মথস্তা চলংহন্না চংকুনা কেজ মোজনা সুংগাইজয়হানি । অহুবু মথোয় অসিনা  
খোংল নোরবা মথোতশিংসিনা ঐনাইনা থল্লবা লালকম লৈমায়থক্ অসিদা কোয়চং চংলি ।  
মাসিদগী চেলা রানৌত্তায় ময়মবু অউত করি অমনা ওইগদগে ৭ ॥৩॥ থম্মোয় শোরু রায়বী  
সুপীমচাশিংসিনা লালকম লৈমায়থক্ অসিদা লাউজা , লমহুই কাকনাচিংবা শা উচেতশিং অসিবু  
তাভোক্ত খোংতোক্তুনা মাসী মাসী মথংলেনবু চংন চংনা কোয়বিথিরি ॥৪॥ নৌতথিঅয়বী মশা  
তনাপ তনাপ লাউরবী সুজাশিংসিনা তমথিরবা দৃশ্য অসিবু উবদা থম্মোয় পূব মাদনা  
অকি অথং থঙদনা কোয়চেল চেল্লি ॥৫॥ অকনবা । কৃষ্ণ ! নিংখৌগী মচামুপী , নিংখৌয়েনগী  
লোয়নবী , লক্ষ্মন পোকপ মমাসী মতোলি উবদা ঐ থম্মোয় পূবা মায়ক্জে ॥৬॥ মপা-

মধামানান্ত নারীণাং বুদ্ধানাকাপরাধিত ।  
বথনীড়ানি দেহাংশ হতানাং গজবাজিনাম্ ।  
অন্যা চাপহৃতঃ কায়চ্চাকুণ্ডলমুদগম্ ।  
পূৰ্ব্বজাতিকৃতঃ পাপং যন্তে নারায়িবানঘ ।  
যাদদং বর্ষরাজেন পাতিতং নো অনর্জুন ! ।  
ঐত্যজ্জবয়সঃ পশু দর্শনীয়কুচামনাঃ ।  
হংসগদগদভাষিণ্যো ভুংখণোকশ্রমোহিতাঃ ।  
ক্লেশপয়প্রকাশানি পুণ্ডরীকাক ! যোষিতাম্ ।

আক্ললং হতবন্ধুনাং দারুণে বৈশসে শৃণু ।৮।  
আশ্রিতাঃ শ্রমযোহান্তাঃ স্থিতাঃ পশু মহাবল ! ৯।  
বৃশ্চ বন্ধোঃ শিরঃ কৃষ্ণা গৃহীত্বা পশু তিষ্ঠতি ১০।  
এতাভিরনবস্ত্রাভিময়া চৈবানবেষণা ১১।  
ন হি নাতোহস্তি বাফেয় ! কণ্ঠগোঃ শুভখাণ্ডয়োঃ ১২।  
কুলেনু জাতা হীমত্যঃ কৃষ্ণপদ্মাক্ষমূৰ্দ্ধভাঃ ১৩।  
সাবস্ত ইব বাশস্ত্যঃ পতিতাঃ পশু মাধব ! ১৪।  
অনবস্তানি বজ্রাণি তাপয়ত্যেব রশ্মিবান্ ১৫।

স্বোম তাব নীতিবিজয়বীশিংসিগী মনুদো কনা কনাগুননা শিরবা মবুং মৌপুগী 'কনা কনাগুনীনা  
শিরবা মপা মপলগী অল্পগা কনা কনাগুনীনা শিরবা মচাশিংগী লেককথুননা তারবা মপাশ্বোমশিং  
মথুশিংসিবু থাংগৎ পায়থৎলগা মথোয়গী মথক্কা তুধরি ৥৭৥ কনানসু মারথীবা দীঃমদবা  
কৃষ্ণ ! তমখিনা অকিবগী মলক কলবা মহামারিগী খোদোক অলিদা মরুপ মপাং মচা  
মরা কায়নরবী অহল ওইরবী মিয়র চলবী নহা ওয়রবী সুপিশিং অসিগী তুজুংবা  
পোকহল্লাবা, মারকৈ মরিন্দগী নিম্নরক্কাবী অকপ অরাওগী মথোল অসি অমুক্তা তাত ৥৮৥  
অকনবা ! কল্লভনা রারবি মলা চোকপরি বুদ্ধি চোইরবিশিংসিনা যথ অত্তেকপশিংসিগী সারথিগী  
কমকমদা ডাংলুনা ওহাক ওহাকসু পোথাজরি ৥৯৥ কৃষ্ণ ! কনা কনাগুনীনা কুণ্ডলনাটরা লৈতেলবা ,  
নাভোল রাংলপ ভৌনা কজরবা মারথোং পুরবা , মপা মচা মবুং মৌপ ! থোজ্জবা লাখীশিংগী  
মকোকপু পায়থৎ থাংগৎলগা মুয়া য়েংলি , চেৎনা কোজি ৥১০৥

পাপকী শরুক রাওজ্জবা কৃষ্ণ ! নিম্মা ভোনদীডায় লৈতনা কজরবী সুপীমচাশিংসিনা  
অল্পগা বুদ্ধি থেল্লবি পঙলবি ঐনসু মপোক করাদা ভোজরকপা পাপ কণ্ঠশিংগী মইনো  
ভোজক অসিগুয়া অরাব অসি কংজবতনি ৥১১৥ বৃক্ষনন্দন ! কৃষ্ণ ! যুধিষ্ঠির হারবাসনা  
বর্ষ চেনবা নিংথো অমদি ওইরগা অশুক রাশ্ব মরাম অসিব লোইনা হাতোকহলে । মাসিদগী  
ঐনা করি বঙবগে হারববু মই চাহুনা লোইথোকপা নত্তনা পাপ পুনা অনিমকী ভোথবা  
কর্ম্ম অদো বক্ মডগা লৈতে, মথোয়গী মই চাহুনা লোইথোকপা নত্তনা অমুক্তা ভোথবা  
পাপ কর্ম্ম করিবত তুমিলন্দনা অহম্ মরৈরগদবনি হারবসি ঐনা বঙিঙ ৥১২৥ কৃষ্ণ !  
মথবাক্ মারথোং কজরবী মৌকী পা, মৌলু, মশম্ অহম্ অসি থোইনা মুরবি, নিঙবিজরবী  
সুপীমচা লুপ্রাবী ওইরবিশিংসে অমুক্তা য়েংলু । মথোয়শিংসে মলক্ মতো কজবত নত্তনা অচৌবা  
শাগৈ জাত', ঐকার থুয়কম ওইরগা ঐমুদগী পোজ্জকপি ঐকারবিবিমক্তনি ৥১৩৥ মাধব !  
ডাং কাতগী থোঙথোং থোহোক মাল্লবি, অরাব লাঙতল্লবদা কলবসিদা ভৌকম বঙজ্জবিশিং  
অসিনা হাটু অমোমশিংগী মভোজ্জা থম্মোয় থোজা তেংথো নাওইনা কলকুনা লৈমরথক্কা  
কুরি ৥১৪৥ কৃষ্ণ ! কুগারনা শাংলবা থাল লৈরাংগুয়া মারথোং পুরবি, অরাংপা লৈতনা

সেবায়াঃ যথ পুত্রাণাং বাসুদেবাবরোধনন্ ।  
 নতঃপ্রাণি চক্ষানি কথং কাদিতালস্নিধান ।  
 শূদ্রাণ্যনি চৈতানি পুত্রাণাং মে মহীভাল ।

মন্ত্যাহুদর্পাণাং পশুভ্যস্ত পুণ্যজনানঃ । ১৭।  
 যৌক্যপি চৈব বখ্যাপি নিকানাপ চ কাধনান্ । ১৭।  
 পশু দীপ্তানি গোবিন্দ ! পাবকান স্নহতানি । ১৮।  
 (১৩শ্লোকঃ)

এষ চঃশমনঃ শেতে শুরেণামিহবাতিনা ।  
 গদয়া ভংসেনেন পশ্য মাধব ! মে স্নতম ।  
 উক্তা ধনেন পাবকানী সত্যায়ঃ দ্ব্যতনিত্তিতা ।  
 সচৈব সহদেবেন নকুপেনাঙ্কুনেন চ ।  
 ততোহহমব্রবঃ কথ ! এদা ত্বর্ধ্যোবনং বৃপন ।  
 নিবোঠেনং স্নহবুদ্ধ্যিঃ মাভুলং কলহপ্রয়ম ।

শীতশোণিতসর্কাক্ষো ভীয়েন বৃধি পাতিতঃ । ১৯।  
 দ্ব্যতকেশনহৃষ্মতা ভ্রোপথ্যা চোদিতেন চ । ২০।  
 শিয়ং চিকীষতা ভ্রাতৃঃ কর্ণশ্চ চ ব্রনাদিন । ২১।  
 দাগভাষ্যাসি পাকালি ! ক্ষিপং প্রবিশ নো গৃহম্ । ২২।  
 নত্ৰাপাশপরিাকপ্তঃ শকুনিং পুত্র ! বজ্রম্ । ২৩।  
 ক্ষিপমেবং পরিভাষ্য পুত্র ! শমাস্য পাণ্ডবৈঃ ২৪।

নিজবিজয়বি ব্রশিমচাশিগৌ বোৎসব। মাস্তবোৎসবিসিদ্ধ। কুমিতাক শাস্রবা মশেকঃ বোউন। কয়া  
 স্নৈবিরি ১১৫। আঃ । ওঙ্কোকপনি । বাসুদেব ! অমময়া ময়াস কারবা শামুত্তা, মিন'  
 লাকুচবা সাদবা, কল্লক য়েংষি চাউবা, শাউগল্লাবা, মরিল লৈববা অকনবা ইচাশিঃতগৌ অশ্বশুর  
 খুত নাম কাওবা হেন্দোকবৌ মমনৌশিঃ অসিনা তসিদি অচদ্বি কুলি অমময়গুয় লৈবসিদ্ধ।  
 অচদ্বা নিপা নহা কয়ানসু ইয়ার লায়না উরি য়েংলি ১১৬। কথ ! য়েং, । ইচাশিঃসিগৌ  
 বা চামগৌ ময়েক থোক্রবা লায়না চুক্রায় ময়াম, তগুপ তয়েংলবা কিয়াল ময়াম, সনা তৎলবা  
 লালফুয়িৎ, সমা মপাকনা শারবা থবাকবাৎ, কোয়েৎ- লুহুপ ময়াম অসিনা ঘৌ হৈজিল্লাবা  
 যজগৌ মৈগৌ মৈরি অমময়গুয় লৈমায়থক্ অসিদ্ধ। ইতাল ভালনা ভাঙ্কনা লৈল্লি ১১৭-১৮।  
 য়েং, অসিদ্ধ। ক্রঃশাসননা কুমিঃ জাঙ্কনা লৈরি । ভাঙ্কনা মায হাঙ্কনা মথবাকগৌ ই থক্ থবগৌ  
 মশাসি ইনা পুমপুপ লুপ্তনা লৈল্লি ১১৯। কথ ! অহুঃগৌ চৌবর সভায়া অয়াবা ইকায়বা  
 কঃপ্রবি জৌপদীনা ময়াতৈগৌ বৌদোকশিঃ অত্র নিঃশিঃহুনা, মপুঃকঃ বৌগৎতুনা ময়াম কাহনঃপ্রবা  
 ভোমনা গদানা ফুহনা ক্রঃশাসনব লৈমায়থক্ তুহনথিবনি ১২০। জনাদিন । ক্রঃশাসন কর্ণ  
 কায়বা অনিনা ত্বর্ধ্যাধননা পেয়নবা হায়দুনা, চৌবরদা বাদোকপ্রবি জৌপদীদা অশ্বয়া হায়থি  
 ১২১। পাকাল নিংবৌগৌ মচাপুপী ! হৌজিক্জি, নিংবৌ ত্বর্ধ্যাধনগৌ মনাই পাওবশিঃগৌ লোয়নবি  
 তইবনিদো । অহুনা নংগৌ নিপা বৃষিঃগৌ ভৌম অঙ্কুন, নকুল সহদেব মডা অসিগা লোয়ননা  
 ঐবেয়গৌ য়মথোং খুদিংদা চতুহনা সেবা ভৌরয়ো ১২২। কথ । ঐনা পডলবা ইচা ত্বর্ধ্যাধনদা  
 “ ত্বর্ধ্যাধন । ইয়গৌ ইবুভো । নং অশাউবা কল্লপগা লাদা থরবা শকুনিসিব বাদোকবা  
 ভো ” হায়না হর হরা হায়থিবনি ১২৩। ঐনা অমুকশ্ব মডোন্ডা অশ্বয় হায়থিবনি-ত্বর্ধ্যাধন

ন বুধাসে তং হুবুংকে ! ভীমসেনমমর্ষণং । বাঙনারাচৈত্তদংস্তৌকৈরুকাভরিব কুঞ্জরম্ ১২৫১  
 ভানেনং রহসি কুঙ্কো বাক্ণল্যানবধারয়ন্ । উংসসর্জ বিবং তেবু সর্পো গোবুভেধিৎ ১২৫২  
 এষ হুঃশাসনঃ শেতে বিক্ষিপা বিপুলো ভুজো । নিহতো ভীমসেনেন সিংহেনেব মহাশ্বধঃ ১২৫৩  
 অত্যধিকরোদ্রোহঃ ভীমসেনোহিতামর্ষণঃ । হুঃশাসনস্ত যৎ কুঙ্কোচলিবজ্রোবিতমাহবে ১২৫৪  
 ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈরাগিক্যাং শ্রীপর্বণি

শ্রীবিলাপে গাকারাবিলাপেহষ্টাদশোহধ্যায়ঃ ।৩১

—:—:—

নাগী যামা শকুনি হারবসে মায় মবুকেল কৎতবনি, বৎস চৈনবা পাশনি । অহনা নং  
 মাগা সজ ভোরমু । নচিন্নাও পাণ্ডবশিংগা চান্নো, সন্ধি ভোনো ১২৪১ পতলবা হর্যোধন ।  
 মৈহুয়া শামুদা চুগা শামুবু শাউহনবা রাহনবহুয়া নংমু খারবা রাইগী মশক্ ওইরবা ভেয়া  
 শাউগজবা ভীমদা বারি ১২৪২ হর্যোধনগী মচিন্দগী ধোয়কপা রাইগী মশক্ ওইরবা ভাণোজ-  
 শিংসিনা পানথিবগী চৈনাহুবু নৌশিংহনা ভীমদা মাহুবু ধোয়রদা মতম কুইনা কুয়হনা থমথিবনি  
 অহগী তুংদা মহ পুরবা লিন্না শঞ্জাওদা মাগী হুবু কামশিনবহুয়া ভীমদা নিংথো বুভরাট্টগী  
 অমদি ঐগী পতলবা ঈচাশিং অসিদা মাগী অণাউবগী হুবু কামশিনথিবনি ১২৪৩ নোংখানা  
 অচোবা শামুবু হাংথিবহুয়া ভীমসেননা হুঃশাসনবু হাংথো । অহনা হুঃশাসন অসি মপাংহোব  
 অনি কল্মাকতুনা লোংনা ভাহনা কুমিল লৈরি ১২৪৪ শাউগজবা ভীমদা ভোথিবসি চান্না  
 ভমথিনা অকিষ কংসনা থবক্ অমনি । ময়মদি মহাক্সা শাউ বৈদগী হুঃশাসনগী মবাদগী ঈ  
 থুজোক্ থুজোক্ থক্থে ১২৪৫

মকম অসিদা শ্রীমহাভারতকা শ্লোক লিপিং চামনা শ্রীযাসনা লোংবা সংহিতাকা শ্রীপর্বণা  
 শ্রীবিলাপকৌ মনুংদা গাকারো বিলাপকৌ ভরানিপালভবা অধ্যায় লোইয়ে ॥

—:—:—

# মহাভারতম্ উনবিংশোধ্যায়ঃ

( গান্ধারী বিলাপ )

গান্ধারীনা কন্মা

তরামাপলন্তবা অধ্যায়

—:—:—

গান্ধার্যুবাচ ।

এষ মাধব ! পুত্রো মে বিকর্ণঃ প্রজগম্যতঃ । ভ্রমো বিনিহতঃ শেতে ভীষেন শতবা কৃতঃ ১১।  
গজমধ্যে হতঃ শেতে বিকর্ণো মধুসূদন ।। নীলব্ধেপারশ্বিষ্ঠঃ শরদাব নিশাকরঃ ১২।  
অস্ত চালক্রেহেদৈব পানিঃ কৃতকিণে মহান্ । কথঞ্চিচ্ছতে গুণ্ডরজ্জ্বকামৈস্তলয়বান্ ১৩।  
অস্ত ভাৰ্য্যামিষশ্চৈপ্সন্ গুণ্ডানেতান্ উপস্থিনী । বারয়ত্যানিশং বালা ন চ শক্নোতি মাধব ! ১৪।  
যুবা বৃন্দারকঃ পুরো বিকর্ণাঃ পুরুষযত ।। সুবোধিতঃ সুবাহিষ্ঠ শেতে পাণ্ডু মাধব ! ১৫।  
কণিনালোকনারাটচভিন্নমধ্যাণমাহবে । অস্তাপি ন জহাতেতানং লক্ষ্মীভরতগজবন্ ১৬।

গান্ধারীনা হায়ঃ— মাধব ! জ্ঞানী ওইবশিঃনা রান্না খুসিবিবা বিকর্ণ হায়বা ঐশী  
ঈচাসে ভীমগী মখুত' বরাই ষাঙ্গন' মশা পুবা ঠেহা হোগায়না তুহনা লৈরি ১১। বিকর্ণসে  
মুয়বা রাং চাউয়বা শাসু ময়ক্কা তাহুনা লৈরি ১২। অতঃ অথম্ লৈতনা লৌচিৎবা ভেল  
কাগ্নী অভ্যাস কনমনবিবনা মপুং অনী খুবাক অনীসি রান্না পাক্কা ততহুনা লৈয়বনি ।  
অতঃবা মকম অসি শউয়। য়েচ্ছিবকুপাশিন্দুনা লৈরিবনি। অহনা য়েঃত, কক্কা। লাভজাশিঃনা  
মাসিবু রান্না চিংৎ বোদৎতুনা শেগায়রি ১৩। মাধব! থম্মায় পোকা রায়বী বিকর্ণগী লোরনবী  
অসিনা শাহিচাবা লাভজাশিঃবু দীতং ততনা তাহোক হোইদোক্কা। মবোরমক্কা তাহোকপক।  
মবোরনা পাইশিকপনা হেম্মুনা হোগৎচবমক্কা ওমজ্জয়ে ১৪। নিপা অবোইবা কক্কা। পাংৎ  
মবোক কারবা, মশক মতৌ শাওং শালা কজয়বা, মবৌনা লৈয়বা কজবা, জুংডাইবা ময়ক্কা  
লৈগদবা বিকর্ণ অসে ওসি লালকম লৈমায়থকৌ উকুপ ময়ক্কা ওয়ি ১৫। য়ৌকৈ, উভোর  
মখুল হোবা, য়েৎতুম মচীন শাবা খুংলায় মখন মথয়। পানবদা মগী থজৌন থবাক্কাচিবা  
হকচাং কারাৎ পুবা শাশিনা খিনগাইয়ে ১৬। অয়ব অকনবা অমা ওইবগী কজবা হায়বজ্জবদি

[illegible]

তুষ্ণুখা বিমুখঃ শেতে হতোহরিগণহা রণে । ৭।  
 বিভাভাভাধিকঃ তাত্ । সপ্তম্যামিব চন্দ্রমাঃ । ৮।  
 স বধঃ দিহতোহরিভৈঃ পাশুনাং প্রসতি মে স্তুতঃ । ৯।  
 স বধঃ তুষ্ণুখাঃ সিন্ধুভৈঃ নিবৃণলোকজিৎ । ১০।  
 ধার্ত্তনুভূমিকঃ পশ্য প্রতিমানঃ ধৃত্যাক্রম । ১১।  
 ত্রৈবাসজিৎসঃ সহিতা রতন্তাঃ পশুর্পাশতে । ১২।  
 চিত্রকপদিনঃ কুয়ঃ । বিচিত্রঃ প্রতিভ্রান্তি মে । ১৩।  
 দিবিশ্চিত্রসো শেতে ধবলঃ পাশুনাং মাদন । ১৪।  
 পরিবর্ধ্যাসতে গুণ্ডাঃ পরিবেশ দিবিশ্চিত্রম । ১৫।  
 স বধঃ বন শেতে গুনঃ সপ্তপুষ্করিণিতে । ১৬।

হৌজিবকাজে আদোকৃষ্ণি ॥২॥ জাম্বা বস্ত্রব, ভীমসেননা মাসী রালক ধ্বংসনবনি হায়ধনা স্নেহব  
করান হাৎসে ১১ম্বাৎস হ,এলে। ১১ম্বাৎস অসি মময় উগ্র, লৈমায়ৎসে। হীপতুনা লৈরি ॥৭॥  
কৃষ্ণা! আশি চাবা লাউচেকশিংনা মাসী মমায়সি তৎবাউ অমা চীকৎসেতুনা চাঞ্জে। অত্ৰু  
মাসী মায়ণোঃ জেমহোরবা সপ্তমীভিৎসী তৎবাউ চক্রকপা বাগী মকোরগুম খোইনা নীভাখিঅসি ॥৮॥  
বৃষ্ণা! নহাব, অতনবা ১১ম্বাৎসী মময় জসে অত্ৰুৎসি হোঙ,। ওহোকপনি! ঐগী কল্পবা  
ঐচা অসিঅ ১১ম্বাউ আতুনা জাভকমগী উফুল চাটুনা লৈরি ॥৯॥ তল্পবা কৃষ্ণা! জাম্বা মাসী  
মমায়ৎসে বন! অতনবা জেগা ১১ম্বাৎস জটীসি কন্যাংসিৎসেপ হ,এৎসে ১১ম্বাৎস মজৌ করয়া  
স্নেহনংগনং ঐবায় জায়না হাৎসিৎসেবনা। ॥১০॥

[illegible]



স্বাভাবিক, তখন স্বাক্ষর আবিষ্কার। অতঃপর, বন্য পণ্য ক্রয় বিক্রয়ঃ ১১৭৥  
 যাহা তৎপূর্ণাঙ্গ দত্তে নতবা নয়া যিঃ । ক্রতুগণি গুণবিঃ বৈকল্যঃ, সত্বেঃ ১১৮৥  
 বহুঃ বীরসেনানঃ স্তঃ সমিতিবোধনাঃ । নিঃস্বয়মিহাণাঃ প্রসঙ্গঃ শিষ্টঃ কঃ ১১৯৥  
 ক্রাস্তৈকদাভি শবীঃ সংস্কঃ শবীঃ । গির্নাবাক্যেঃ য়ৈঃ কনিকাবিবাবঃ ১২০৥  
 পাঠকোহ্য প্রাভাভা নবচন চ ভাষ্যঃ । অগ্ন নব গিবঃ শেভা গণ্যবাবিঃ প্রসঙ্গঃ ১২১৥  
 টিঃ শ্রীমহাভারতে পঞ্চমোহধ্যায়ঃ সংহিতায়ঃ বৈয়াসিকায়ঃ সৌপর্নিকায়ঃ ।

সৌপর্নিকায়ঃ গাঙ্কারাবিলাপে উনাবশোহধ্যায়ঃ ১০৥

—:—

মহাঃ চাশ্বিন্দুনা জন্ম নীতিচন্দনা জন্ম অম ওটবগী অকবগী অরোতিবা যাহা প্রাঃ ক্রমগুণ  
 চ ১১৬৥ ক্রমগুণঃ বিবঃশক্তিঃ মমায়সে অমৃতাদি য়েঃ । মেমে প্রেক্ । মীনোকী লক্কম  
 কঃ প্রাঃ নাতিগ হানঃ ক্রম পাল্লব কজরবা পিল্লম অনিস্ত কজরব যাকি মারথো অসিনা  
 লৈঃ অক্ক শোবণা মকজর বাজকুম শোভনা নিঃস্বয়মিহাণাঃ ১১৭৥ দেবকন্যাশিঃ লিঃ  
 দেবকিঃ দেব ভোঃপ্রসঙ্গঃ মতম অমদা মলককজরব রম্যশীঃনা মগী সবাঃভোবিবনি ১১৮৥  
 প্রসঙ্গঃ হারবা চৈ অসমপ লৈতনা কনব অম ওটবগী লৈবস্থান । লালকমদা অকবগী  
 লুদমমত উত্তুনা লালকমদাশিঃ অকবগী য়েঃপ্রাঃ লালকমদাঃ কঃপ্রাঃ । য়েঃপ্রাঃ  
 প্রাঃ নমতঃপাঃ ক্রমগুণা নিপানি মমায়সে কন অমতনা মগী মমাত্তা লেঃপ্রাঃ  
 মিম্বক্ক প্রসঙ্গঃ কৌষিঃ ১১৯৥ চাঃপ্রাঃ মগী মথকঃ শোভা কনিঃবা কোব লৈ চরোঃ  
 মপনঃ কাক্কনা ক্রম কজরবা তেল মথল মথলনা পানবদা জীনা পুমভাঃ চাঃপ্রাঃ  
 হারসি লালকম লৈমায়ক্ক শোভনা নীতিচন্দনা ১২০৥ মৈনা পুমঃ লনা চাঃপ্রাঃ কৈলাসগী  
 চাঃপ্রাঃ প্রসঙ্গঃ অসে মথরাকৈ প্রাঃপ্রাঃ মতকমদা লিঃপ্রাঃ সনরাকৈ প্রাঃপ্রাঃ অগা  
 ততঃ প্রাঃপ্রাঃ লালকম অসবা সবাঃপ্রাঃ পুমঃ লনা ক্রিঃ ১২১৥

মহা অসিকা শ্রীমহাভারতঃ প্রাঃপ্রাঃ লালকমদা শ্রীয়াসনা লোবঃ সংহিতাঃ সৌপর্নিক  
 প্রাঃপ্রাঃ মতঃ প্রাঃপ্রাঃ বিলাপকী তরামাপল্লবা অধঃ প্রাঃপ্রাঃ ১২২৥

—:—

# শ্রীমহাভারতম্

( বিলাপ ভোরবতুংগা গান্ধারীনা ভাঙবা )

## বিংশোহধ্যায়ঃ।

কুনশুবা অধ্যায়

— : \* : —

গান্ধারীবাচ

অধার্কগুণমাহর্ষং বলে পৌর্যো চ কেণব ! । লিহা তরা চ দাণাই । কৃতঃ বিংহবিবোংকঃ ১১।  
যো বিজ্ঞেদ চমুনেকো যম পুত্রস্ত ছতিদামঃ । ন ভুগা হুত্বারজ্জেষাঃ হুত্বাং পতঃ ১২।

( যুদ্ধকব )

ভস্ত্রাপলক্ষয়ে কথঃ ! কাকেরমিতভ্রমঃ ।	অভিমত্রেইতস্তাপি স্তভা বৈবোপায়াতি ১৩।
এষা বিরাটহুহিতা স্রুবা প্রাণীবধনঃ ।	আন্তা বালা পতিং বীরং দৃষ্টা পৌত্ৰতানিহিতা ১৪।
দমেযা হি সমাসক্ত ভাৰ্যা ভর্তারমস্তিকে ।	বিবটহুহিতা কথঃ ! পলিনা পরিমার্জিতা ১৫।
তস্ত বজ্রমুপ'দ্রায় সৌভ্রমস্ত মনস্বিনী ।	বিবুদ্ধকমলাকারং কপুবতপিরোধনং ১৬।
কাম্যরূপবতী চৈষা পরিষদতি ভাবিনী ।	লজ্জয়ামা পুবা চৈনং মাণ্ডুকমদমুচ্ছিতা ১৭।

( যুদ্ধকব )

গান্ধারীনা হারঃ— কেণব ! অকনবলিনা হারনৈঃ— কনরদা মণা অর্জুনদগী, কৃষ্ণ  
নহাকমতদগীশ্ব শক্ক অম তংখাটে হল্লি হারনবিবা জাঙ্কা লাক্ষ্মম কাণ্ডমদবা নোংখাঙ্কবা,  
মতাক মথন্তনা ঐগী ঐচাগী, অমনা চমশিনবা ওমরোউদৌবা চক্রুয়াহ নমবেক্কনা চঙবিবা বেহ  
মমুদো অকনবা কণ্ডরবা মথোশিবু ভর হরা মাটবিব পায়রা অভিবগ্য কোবদন্ত লৈমারগত ভাঙ্কনা  
লৈরে ১১—২১। কথ ! প্রমাণ লৈতনা তেজ লৈরবা অর্জুনগী মচা আঁভায়া অসে মৌহিক  
মাগী মণেক্ মডাল অসে ঐকার কারদনা লৈবত্তম্ তোরি ১৩। বিবট নিংবৌগী মচাপুগী  
অর্জুনগী মমোগুবা হারনীভ্ডার লৈতনা কজগী পুপিমচা উত্তরা কোবি অসিনা মপুৰোরব  
মুমা রেংলগা থেয়োর শোঙ্কা তেংখারি ১৪। কথ ! কজবা মপুৰোরবা অভিমগ্যগী নাঙ  
চঙশিন্ধুনা লোয়নবা উত্তরানা মাগী খোংল নৌরবা মথুং অসিনা মপুৰোরবগী তকচাংকা নংবি  
মুংভোম্মা শৃং শৃং নাল্লি ১৫। মপুৰোরবদা থরাই হকচাং লুপথবা, উৎবা কজকনীভায মিহোনী-  
ভডার ওইরবা মথকা মাগী ওইবী, মথুক্চেণ তম্মা হৈনিংবিং উত্তরা কোবি অসে অভিমগ্যগী

তত্ত্ব স্বতন্ত্রলিঙ্গং জাতরূপপরিহৃতম্ ।

বিমুচ্য কবচং বীর । শবীরমতিবাক্ষতে ৯৮।

অবেক্ষমাণা তং বালা কৃষ্ণ ! স্বামতিভাবতে ।

যয়ং তে পুত্রবীক্ষক ! নৃশূন্যকো নিপাতিতঃ ৯৯।

বলে বীৰ্য্যে চ নৃশূন্যভঙ্গা টেব ভেদনম্ ।।

রূপেণ চ তথাগার্থঃ শেতে ভূবি নিপাতিতঃ ১০০।

অত্যন্তসুহৃদারম্ভে রাষ্ট্রবাজিনশায়িনঃ ।

কচ্চিদন্ত শরীরং তে ভূমৌ ন পরিভূপাতে ১০১।

মাতকৃত্ত্ববর্ণাণৌ জ্যাক্ষেপকটিনঃচৌ ।

কাক্কাভ্যুদিতৌ শেবে নিক্ষিপ্য বিপুলৌ ভূমৌ ১০২।

বায়ম্বা বহবা নুনং সূৰ্য্যসুপ্তঃ প্রযাপিব ।

এবং বিলপতঃস্বৰ্ভাঃ ন হি মামতিভাবসে ১০৩।

কুগায়না শাংলবা থম্বাল লৈয়াজ্জয়া মায়থোবু অহুগা মোইবুগী মতোজ্জয়া জোরবা নালবা খোরিদবু থম্বানা, ঈকায় ঈকি যাজ্জনা মপুয়োরববু চেংনা কোনশিল্লি মমাইউদসু ময়্যর কাবা মটী থল্লগা ময়্যর কাক্কা মপুয়োরববু অহুগা হেক হেক কোনবনি ৯৬-৭৯ অকনবা কৃষ্ণ উত্তরানা অভিমন্ত্যগী ঈ তৈয়বা, সনানা তজ্জ তবোনা থাল্লবা লালফুরিৎ অসিব লৌথোক্কা মপুয়োরবগী নীতিজ্জয়বা কুচুবু ময়্যর য়েজ্জরি ৯৮। কৃষ্ণ ! য়েজ্জু ! অমুক্তা উত্তরানা মপুয়োরবদা য়েংনা য়েংনা, কৃষ্ণ নহাকপু তম্বানা অহুগা হারজ্জনা কপলকলিঃ— মিসু থম্বাল য়ানবা কৃষ্ণ পুত্রবীক্ষক ! ঈবুজ্জা নহাকী নয়ন অনিগা চপ ময়্যনা নিত্তিবিজ্জয়বা মিসু অনিনসু য়াগী ওইবা অকনবা নক্ষাক অসে লালকম্বকসিদা কুম্মিঃ কুম্মথল জনথরে ৯৯। পাপকী শরুক য়াজ্জবা কৃষ্ণ ! য়ত্নম্মন য়াদব । পাজ্জনা, তেজ্জনা শক কজ্জবদা নহাকী কয়্মিত থেয়দবা, নক্ষাক অবেবসে লৈমায়থক্তা হীপ্তুনা লৈয়ে ১০০। অভিমন্ত্যবু য়েংনা য়েংনা উত্তরানা তেংথারিঃ—

ল'ইবক চাউবী মুজ্জাগী, থর'ইগী মপু অকনবা ।

থোংলবা মোম্মুম মোজ্জেক্কা, চেয়দা চৈনা কাওরবা

থোংলবা নংগী ককচানা, কক্ক শজ্জাগী মোল্লবা

মউন্দা হেক্ হেক্ চেয় নহাক্কা, লৈমায়থক্তা করিগী চেপলিবা

জ্জিদি চৈনা কাওজ্জবরা ? ননাইদা তাক্পিরম্মুগবা ? ১১১।

ওজ্জেক্কাপনিদকো । বধাতা । শামুগী মনাতোলগী মউজ্জা শাবা কজ্জবা লালফুরিৎ লীংলবা অকনবা নহাক্কা, লালকম্বদা মতম কুইনা নমায়বশিংগা থেংনবদা, অতৎ অবম্ লৈজ্জনা মতম কুইনা লীরি হায় খীওবা তেজ্জা থোংবা কায়দা চোক্খয়বা, সনগী থুজী তালনা লৈতেংলব নপাথোম্ অনীস হাইথোজ্জনা লালকম্ব লৈমায়থক্ত অসিদা ওহাক চেপ্তুনা অয়্য পোথারি-বরা ? ১১২। লালকম্বগী মকম পুহদা, কোরৌ য়োনা চেম্মুন, য়েজ্জবা কজ্জা য়থৌংবু তায়্য তায়্য হাংপকা, য়ামনথিয়না মুঙাইনা, লালকম্ব লৈমায়থক্তসিদা ওহাক্ চেয়্ময়বরা ? য়ামনথিব ময়মনা কুম্মথল জ্জয়া চেপথিবনা; ঈনা কপলোউজ্জবসে কয়্মিতবু তাবিজ্জবোই ১১৩।

নন্দরাজ্যপাশ্বে তে বিং মাং নন্দ্রিকি কামস । নন্দ মাং ২ং পুবা দুবাদভিগীকাভিভাষয়ে ॥১৪॥  
 আৰ্য্যমাৰ্য্য । শুভ্রাঃ স্মিতাংস্ত্রিদিবাসমাং । পিতৃণাং বাক্যৈঃ কথং ভীঃ বিহায় কুপাংস্ত্রিদি ॥১৫॥  
 তস্য লোভিতচিহ্নান্ বৈ বেদান্তজ্ঞান পাপনা । উঃস্বঃ লজ্জাং দ্বাদশ ভানকানি পুচ্ছত ॥১৬॥  
 অশ্বিনঃ বাহুদেবঃ পুত্রঃ গাণ্ডীবধনুঃ । কণাঃ ২ং বণনধাম ২ং পুতে মহাবলঃ ॥১৭॥

ধরাটী মপু পাশুবা !  
 ক'রুয়দা এনা নগী কাদ  
 অরানবা অমতা চক'জ ।  
 অ'বু করখা উরানগী  
 শুম্বজগেনে ড'স কাযুবা !  
 মমাইদদি তোল্লগী এনা  
 লাপ্প লৈজ'হু কাওবদ  
 ননাটবু শুম্বিনা কোবিরয়দাই ! ॥১৪॥  
 উড়'ন'ড'ড'য ওউরবা ধরাটী মপু ।  
 উনৈম উনৈম শুভ্রা, লাট'জ'হু কক'জন বিবিকপু  
 রাবনা খল্লোম পুণ্ডমদবা  
 তোল্লগী শুভ্রা শুভ্রা  
 কাবনা উপ'জা খাদকয়গা  
 মকম বেদব চক'গে ?  
 শুশুম্বদো' মকম শুম্বিনা ॥১৫॥

কক'গী উত্তরান' মপুনা অভিভূতগী উ'উরবা মরব, শম্ব পাশুরগা কোকপু মত'স্বাত্তা খাঃ-  
 গেলগা মপু'কো'র'দ' অশ্বিনবু হংলকট:- ॥১৬॥

কক'গী মচন উনৈম শুভ্রা মপার' শুম্বিনা !  
 কক'গী মক'ক ওউরগা, অ'জ'নগী মচা ওউরগা  
 লান্দা করয়া কপী'লিন', তরানটবু রাট'বী লৌ'বিনা !  
 খাজদে ননাটবু শুম্বিনা  
 লাট'উরবাক' ভাল্লোম লাট'উরবা  
 কনাওজ'গী নাক' চক'বদনি ॥১৭॥

বিগত কুরবৰ্ত্তন্তান্ কপকৰ্ণজয়ত্ৰণান্ ।

দ্রোণদ্রৌণায়নী চোভৌ যৈরসি ব্যাসনীকৃতঃ । ১৮।

স্বৰ্ণধ্বজাং সৰ্বেষাং কৰ্ণমাসৌভদা মনঃ ।

বালং হাং পদিব'ৰ্যোং যম দ্রুং বায় অম্ববাম্ । ১৯।

কথং হু পাণ্ডবানাক পাণ্ডাল নাক পশুতাম্ ।

হুং ধীর ! নিধনং প্রাপ্তৌ নাথবান্ সন্ন্যাসবৎ । ২০।

দৃষ্টা হাং বহুভিঃ সংখ্যে হতঃ বীর ! পিতা স হি ।

বীরঃ পুরুষশ'দুলঃ কথং জীবতি পাণ্ডবঃ । ২১।

ন রাজালাভে । বিপুলঃ শক্রাং বা পারাভবঃ ।

ঈতিঃ শাস্ততি পার্ধানং দ্বায়তে পুরুষেক্ষণ । ২২।

অব শত্রুজিতান্নোকান্ ধৰ্ম্মেণ চ দমেন চ ।

কিঞ্চিদগ্নিমিত্তামি তত্র মাং পবিপালয় । ২৩।

অকনবনি হায়রগা পাণ্ডবদা,

ঈকায়বা শরক ধুংকজ্জবা

দ্রোণ অশ্বথামা শৃঙ্গী মচা

কর্ণ জয়জ্জবনা পুত্রপ্রা

পান্দ্রুগী রাইবী লৌধিবা ।

তোল্লিদকো নখোয়সে ওহোকা । ১৮॥

য়েনবদা মখোয়গী অজাং নারা

ওইরিবা নবু করন্না, কোয়শিন্দুনা মখোয়না

অমগী রাইথোং কুমহনধিবা ।

কৎতবা ঈকায়বা নাউজ্জবা;

নখোয় পুহুনা সুপীজা ঐবু

কায়ন মৈত্ৰুং লংশিনগে, খনধবোইদো নখোয়না ।

করি পুকেচল কোবগে, কল্লি হায়হুনা রাহনবা ? ১৯॥

অকনবা । নবু ডাকপিনবা, অকনবজ্জক রায় লৈরগা

পাণ্ডবশিংগী মহাভদা, পাণ্ডালশিংগী মহজা

কনা লৈজদবওম্ মহাকা, য়েজবগী মখুংতা কয়ম তুথিবা ?

নোদমথীব বিধাতা । অশুম থোক্হনগে খনধবোই ২০॥

অকনবা । নহাক্ নংজবু যবী মহায়া কোয়শিন্দুনা হাংথে হায়বসি তাবদা নপাবু করবা

অজ্জনা হোজ্জকাওবা করি তোহুনা হিহুনা লৈরিবনো ? ২১॥ থথাল মীজা তাব ও ।

নহাক্পুতি য়েজবগী মখুবাজা জুহনধগা লৈপাক্ সিংহাসননা অহুগা য়েজববু ওহা হায়বহুনা

পাণ্ডবশিংগী মহাভাবী হায়ভবা পীরধিংজা ? করিমতা জুঙাইকম থোক্হোই ২২॥ থবাইগী

দুর্ধরং পুনরপ্রাপ্তে কালে ভবতি কেনচিৎ ।  
কামিদানঃ নরব্যাস্ত্র । প্রকম্য স্মিতয়া গিরা ।  
হুনমপ্লরসাং স্বর্গে মনাংসি প্রমাথস্তসি ।  
প্রাপ্য পুণ্যকৃত্যনো কানশ্রোভিঃ সমেবিবান ।  
এতাবানিহ সংবাসো বিহিতস্তে ময়া সহ ।  
ইত্যুক্তবচনামেতামপকর্ষতি হুঃখিতাম ।  
উত্তরামপকৃত্তনামাভ্যাত্তরারঃ স্বয়ম ।  
দ্রোণাশ্রমসংকতঃ শয়ানঃ কধিরোকতিম্ ।

যদহং বাং রণে বৃষ্টা হতঃ জীবাসি হৃতঃপা । ১২৫  
পিতৃলোকে সমেভ্যাস্ত্রাঃ মানিবামস্তসি ১২৬  
পেবমণ চ ক্রপেণ গিরা চ স্মিতপুর্ষয়া ১২৭  
গৌভস্ত্র ! বিহয়ন কালে শ্রমেণাঃ সূকতানি মে ১২৮  
সম্যগানু সপ্তমে মাসি স্বং বীর ! নিবনং গতঃ ১২৯  
উত্তরাং যোদগকরাং যন্তরাঅকুলস্ত্রিয়ঃ ১৩০  
বিরাটঃ নিহতঃ বৃষ্টা কোশস্তি বিলপতি চ ১৩১  
বিরাটঃ বিনদন্তোভে গৃধ্রগোমাসুব্যাসয়াঃ ১৩২

মণু ! ধর্ম্যবু কামদনা চৎপনা, অতুগা ইন্দ্ৰিয়বু পুহ্মনবগী শক্তিমা পুংলায়গী পাইবনা কত্রির  
মচা অকনবনা কংকমথোকপা স্বর্গ নহাকহু কধে। এই বুনা য়ানো নতুঃ ইঞ্জরকগনি। অতুগা  
আ লাইরৈবাক্তন নানা এই ডাক্পি শেনবিসুকে ১২৩। মতম হায়বহুনা লাক'ব্রবমৈ কনাসু  
শিগে হায়বা য়াবা পোৎ নন্তে। প্রমান হায়ববু এইগী থরাই নানা চৎপ্রক ওবদা বস্মোর  
অমুক কল্পবী এনা শিদহুনা হৌজিক কাও লৈগ'বিসিনি ১২৪। নিপা অথোইবা। নানা মীরমলেন  
বাদোক'না পিতৃ'লাকতা লৈপ্রবদা এনা নডোন্দা ডাডজ লকচবিসিকুয়া লাইরৈপাক্তদা  
কনাগুযী দেব কন্যা অমদগ্না নীডবিজবা অথোৎপা র'ইনা নডোন্দা সুশি রারী শাবা  
হৌরগানিদো ১২৫। নানা নচাকী নশক নতোনা, মোমোমোকপা মোনোজা লাইরৈবাকী  
দেব কন্যা অমাদ নীডবিজবী অঙ্গরাশিংগী পস্মোরদা অগাম পুংলিগী ইপোম হৌহল্লনিদকো! ১২৬।  
নশানা ভোজবা পুনা ক'র্মগী মইনা স্বর্গলোকতা লৈপ্রগা স্বর্গগী নীডবিজবী অঙ্গরাশিংগা  
হরাউ তয়ান্না ময়্যায় কানা শায়হুনা লৈবা মতমদা ম'রমলেনগী ভোজবী ইনা চৎচবিবা  
লমচৎতে, মতম থরদং ভোজবিবা সেবাদে নীডশিংবিসুকে, থরাইগী মণু! ১২৭। নংগী তালোয়  
ওইহুনা নংগী সেবাবু ক'জবসি মতম থজিকগীদমক্রিদো। খা তরুত কাওদং নংগী সেবা  
ক'জরগা তয়েৎতুবা খাদা মীরমলেন বাদোক'না চৎপ্রদো ১২৮। অহম হায়না উত্তরানা  
মশম মনা ঈলা কাতনা শিরবা মণুরোয়বত্বু বাদোকউ হায়বা য়াদনা কোনশিন্দুনা কপতুনা  
লৈপ্রবদা বিরাট নিংখোগী লোয়নবী রানীশিংহুনা উত্তর বু কোনৎতুনা কাকিমুনা চিহুনা পুথি ১২৯।  
অহম চিহুনা পুথিবহুনা বিরাট নিংখোনা শিহুনা তুহুনা লৈগ'বহু উল্লা 'কুলবু লুখানীশিক'না  
থস্মোর পুবা য়াদহুনা খোজেল হানে। ভেংবা-বাঙইবা 'কর'য়ে ১৩০। 'অৎকাকেশগী বিল'লো  
বির'ট জশি মশা পুবা ইনা পুংলুপ 'লুপ'তুনা ইল'মার'কল 'লুপ'জা অহুনা 'উল'য়ে। 'ক'জ'বকী  
বীর' বোধবা 'পুংল'য়না 'বাবকী' 'এবা'হু 'শিক'িপ 'শানা' 'হে'ল'লার 'জিব'হাউর'জি। 'শা'কি 'ক'জ'র 'ক'জ'র

বিভূক্তমানঃ বিহগৈবিরিটমসিতেক্ষণাঃ ।

ন শকুৰ্দ্ধি বিহগামিনাংনগ্নিতুয়াতুরাঃ ৷৩২৥

আসাহ্যতপতপানানারালেন চ যোষিতম ।

শ্রমেণ চ ধিবর্ণানাং পতুণাং বিধুতং বপুঃ ৷৩৩৥

উত্তরকান্তিমহুত কাষোজক সুদাক্ষণম ।

শিশুনেতান পশু হন লক্ষণক সুদর্শনম ।

আয়োজনরোমধ্যে পশ্যানং পশু মাধব ! ৷৩৪৥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহতায়ঃ বৈয়াক্য্যং ত্রীপৰ্বণি

ত্ৰীবিলাশে গান্ধারীবাক্যে বিশোধধ্যায়ঃ ৷১৥

— :: —

ছেৎ ছেৎতুনা চাগদবগী লাওজ্জা লমজ্জৈশিনা লাক্সা লাক্সা খোড়না অশিবা হকচাংজুগী অকোয়বদা  
লেগ্নমি ৷৩১—৩২৥ অত্ৰক নীতিথিজরবী মনৌশিদো সুমিতকৌ মৈশাগা মপুয়োয়বা কায়নবগী মৈশাগনা  
করা রাযধিবন কাহেজ্জে, অরাবা মৈশুনা মকশিনে ৷৩৩৥ অত্ৰগা কক্ষা অমুকসু রেংজ্জ ।  
বিরিট নিংখোগী মচা উত্তরা, আভমগ্না, কাষোজ নিংখো সুদাক্ষণ অহগা ঐী ঐী লক্ষণ  
নহাওইরিবা নীতিথিজরবা মখোয়শিনা মপুনাশ লোয়দনা লালক্ষম অসিদা তুমিন তুমিন  
তাত্তনা লৈরেদো ৷৩৪৥

মক্ষম অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোকলিপিং চাযনা শ্রীবাসনা লেংবা সহিতদা ত্রীপৰ্বণি  
ত্রীবিলাপকী মনুন্দা গান্ধারীবাক্যগী কুনন্তবা অধ্যায় লোটেরে ॥

## মহাভারতম্ একবিশোধধ্যায় ।

( গান্ধারী বিলাপ )

কুনমাখোউত্তবা অধ্যায় ।

— :: —

গান্ধারীবাচ ।

এব বৈকৰ্ত্তনঃ শেতে মহেষাসো মহাবলঃ ।

অলিতানলবৎ সংখ্যে সংশাতঃ পার্ধবেসো ৷১৥

পশু বৈকৰ্ত্তনঃ কৰ্ণং নিহত্যাতিরথান বহুন ।

শোণিতোষপরীতক্ষং ভুবি ৷২৥

গান্ধারীনা হারঃ— মহাধনুজারী, মহাবীর বর্গ আসে অজ্ঞানগী তেজনা বৈবদা চাক্ষৎলহা  
মৈনা সুখবিসমুদ্রা পুনখিলী অঘোইবা রাহীপ্তা তুমির তায় ৷১৥ কক্ষা । রেংজ্জ । বৈকৰ্ত্তন



অমৰ্ষী দৰ্শনোৎসবঃ সততঃ ৷  
 যং পাতবঃ সততঃ ৷  
 শত্ৰুভিঃ সিংহেন সততঃ সততঃ ৷  
 সততঃ পুরঃ সততঃ সততঃ ৷

২০০ নিমিত্তঃ শেতে শূন্যে গাণ্ডীবধন্য ৷  
 ২০১ পুংসুতা মাংসা ইব যুগলম ৷  
 ২০২ মাংসমিব যদেন মাংসেন নিপাতিতম্ ৷  
 ২০৩ একৌণ্ডিকঃ পাত্যঃ কদম্বাঃ পুংসুপাসতে ৷  
 ( যুগলক )

উদ্বিগ্নঃ সততঃ ধৰ্ম্মরাজঃ যুধিষ্ঠিরঃ ৷  
 অনাধৃত পৰৈশ্চৈব শত্ৰুভিঃ সততঃ ৷  
 ল ভূত্বা শরণঃ নীরোঃ ধৰ্ম্মরাজঃ সততঃ ৷

২০৪ দ্রোণদশম্য নিদ্রাঃ চিত্তয়মাধাগচ্ছত ৷  
 ২০৫ বৃগন্তাঃ শিবচিহ্নান্ হিমবানিব চ শিবঃ ৷  
 ২০৬ ভূমৌ বিনতঃ শেতে বাতরুগ্ণ ইব ক্রমঃ ৷  
 [ বিশেষকম্ ]

২০৭ কৰ্ণঃ পত্নীঃ সততঃ সততঃ সততঃ ৷

২০৮ লালপামানঃ কৰ্ণঃ কদম্বাঃ পতিতাঃ ভূমি ৷

আচাৰ্য্যাপোহতগতো ধৰ্ম্মঃ সততঃ সততঃ সততঃ ৷

২০৯ সততঃ শরণাপন্নঃ শরণাপন্নঃ সততঃ সততঃ ৷

কৰ্ণ অসে লান্দা কল্পবঃ অতিরথী মহারথী কৰ্ম্ম কৰ্ম্মবু হাংল্লগা মশামক্ জিহং নাট্‌হং শান্না  
 লৈমায় বক্তা তুহনা লৈরে ৷২৥ মীনা লাকচবা খাউতদবা ; শাটবতনা মাগী স্বভাব ওটবা.  
 কল্পবা মহারথী ওটববা কৰ্ণ অসে অৰ্জুনগী মথুবাক্ত মথুই থঃমতন চৎগেদো ৷৩৥ বনগী  
 শামু মপৈনা কল্পপ পুবা লুচিবা শামুনা মাউ শারগা অতৈ য়েকবা শামু মপৈ অমগা রাধিগতনা  
 য়েনবতুয়া কোঁরব লাক্‌শিনা পাণ্ডবশিবু কিদগী মানা মাউ খাউনা লাক্‌শিববা কৰ্ণ হায়বদো  
 অসিদা তুহনা লৈকেদো ৷৪৥ নিপা অপোটেবা কৰ্ণ । নোঃশানা কৈজাওবু হাইহেখিবওম  
 ময়ায় কারবা শামুন ময়ানবা শামু অমব তুহনখিবওম অৰ্জুননা কৰ্ণব তুহনখে মাগী লোয়নবী  
 শিনা ২২ম মনা ঈকা কনা কপ কপ চেলশিল্লকুনা শিরবা মপুয়োরবা অসিগী সেবা তোরি ৷৫-৬৥

মাবু খল্লবদা যুধিষ্ঠিরবা, শৌৰিং শৌৰিং গুমিৎ বুদিং

চহী তবঃমদোই চুপা তুহা চওদনা বনদা লৈখিবা

গাগী থুবাক্তগী মশাব, কল্পনবা উপায়ত খনখিবা

ইন্দ্রওম অমনা ওক্ষব, প্রালয়গী মৈওম চাক্‌থেকুয়া

হিমালয় চীংজাওগী মতোওম, খোওকম নামত লেওদবা

তুৰ্যোধানগী ডাক্‌লো ওটববা, কৰ্ণ হায়বদো ওসিদি

কল্পবা শ্রুশিৎনা য়ৈবদা, উজাওনা লৈমায়দা তুবওম

লৈমায়বক্তা তুমিরা হীপখে অরোইবা রাহীপ্তা ৷৭-৮৥

য়েও, ওমুক্ত বক্ষ ৷ কৰ্ণগী লোয়নবী, ব্রহ্মসেনগী মমা অসিনা অতৎ অথম লৈভনা তেথা নাওইনা

বপ্ত বপ্তা লৈমায় ওক্তা তুরেদো ৷১০৥ বর্ণ । অকনবা । নগী ওক পরওয়ারগী শাপনা

হাৰা ধিগেবা পতিতা বিসংজ্ঞা সগীক্ষা জায়ুনদবন্ধকক্ষম্ ।  
 কৰ্ণং মহাবাহুদীনয়ঃ সুষেণমাতা ক্ষদত্তী ভূপাৰ্জা ৷১০৷  
 অন্নানশেষোচি কৃতো মহাত্মা শরীনভকৈঃ পনিভক্ষয়তি ।  
 ভট্টো ন নঃ শ্রীতিকবঃ শশীৰ কক্ষস্ত পক্ষস্ত চতুদশাৱহ ৷১১৷  
 সা বৰ্জমানা পতিতা পৃথিৱ্যামুখায় দানা পুনঃস্ব চৈবা ।  
 কৰ্ণস্ত বক্তঃ পরিদম্বনায়া রোরয়তে পুঙ্গবধাভি তপ্তা ৷১২৷  
 ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সাংহিত্যায় বৈয়াকিকাং শ্রীপৰ্বনি  
 শ্রীদিলিপে গাক্ষার দিলিপে একবিংশোহধ্যায়ঃ ৷১০৷

— : (০) : —

লালকমলা নংগী ভূতৈরনা লাক্ষ্ম তাই; শোয়দে । মরমদি লুপা মতমদা নংগী রথগী চাকাব  
 রণভূমিনা উমজ্জনা থমি । তাক্ষ হদা হেৰবা খাইগী মাউমজ্জদা অৰ্জুননা মগী থোরবা তেমা  
 নংগী কোকপু হকচাদগী তোত্তায় তাইখি ৷১১৷ আঃ! ওস্তোকপনি। অবেশনগী মমা কৰ্ণগী  
 লোয়নবী অসিনা, সনাগী লাল সুরেনা লৈতেংলবা; অঈন কনবা; মপুৰোয়বা কৰ্ণনা ভূহনা  
 লৈবসি উবদা থম্মোয় শোকা রামনবিহুনা ওতাক কল্লয়গা জ্ঞান যাওদনা লৈমায় থক্কা ভূহনা  
 রাক্ষে ৷১২৷ শাহি চাবা শাউচেৰা অসুম চাকথথিবা চাববহুনা কৰ্ণগী মমা অসি থজি  
 মজায়রে লেমহৌরিবা । অহনা কক্ষপক্ষগী চতুর্দশী তিথগী থাগী মতোত্তমা কৰ্ণগী লেমহৌরিবা  
 হকচা অসিনা ঐবোয়দা নুত্তাইবা পীবা ভমজে ৷১৩৷ আঃ— ওস্তোকপনি। কৰ্ণগী লোয়নবী  
 সত্যসিনা মচাশি কায়নবী মৈনা চাকবিহুনা অমুক মুক্ লৈমায়থঙ তুরগা অমুক মুক্ হোগতুনা  
 তোত্তা জারবা মপুৰোয়বগী কোক অসিও পায়বতুনা চেংনা কোল্লগা অমুকস্থ মনম্ নম্হুনা  
 হীক্ হীক্ কল্লি ৷১৪৷

মকম অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোক লিখি চামনা শ্রীব্যাসনা লেবা সাংহিতাদা শ্রীপৰ্বদা  
 শ্রীবিলাপকী মজুদা গাক্ষারী বিলাপকী কুনম বোই শুবা অথায় সোইরে ।

— (৬) —

# শ্রীমহাভারতম্

(গান্ধারীনা ভাঙবা)

## দ্বাবিংশোধ্যায়ঃ

কুননিথোইস্তা অধ্যায় ।

—(::)—

গান্ধারীবাচ

ভাবন্ত্য ভীমসেনেনে ভক্ষয়ন্তি নিশাতিতম্ । গৃধ্রাণ্যবঃ শূন্যং বহাভূতম্ ॥১॥  
তং পশু কদনং কুয়া শূরাণাং মধুসূদন ! । শরানং বীর্যবানে কবেব সযুক্তিভব, ॥২॥  
তং শৃগালাচ্চ কক্কাচ্চ জয়ালাচ্চ পৃথগ্বিধাঃ । তেন তেন বিকীর্ত্তে পশু ক সত্ত্ব পৰ্য্যব, ॥৩॥  
শয়ানং বীরশয়নে বীরমাকুলকারিণম্, । আবস্ত্যং সতিভা নাথ্যে ক্রপভ্যঃ পশুপাসতে ॥৪॥  
প্রতিপেয়ং মহেষাসং হতং ভল্লেন বাহ্লিকম্, । প্রযুগ্মিব শাঙ্গীলং পশ্য কক । মনস্বিনম্, ॥৫॥  
অভীৰ মুখবর্ণোহস্ত নিহতস্তাপি শোভতে । সোমঃস্ত্যভিপূর্ণস্ত পৌরুষাত্ম্যং সমুজ্জতঃ ॥৬॥  
পুত্রশোকান্তিভঞ্জন প্রতিজ্ঞাং পরিরক্তা । পাকগ্ৰসনিনা সংবে। বার্ক্ককরিনিপাতিতঃ ॥৭॥

গান্ধারীনা হারঃ— মরুপ মপাং খোঙলোয় কনদি য়ায়া লৈদি হায়ববু অবন্তিগী নিংথো  
অকনবা বিলুপু ভীমসেননা হাংক্রে । লাঙজা লম্জইশিনে মাবু ছেং সেতুনা চারি ॥১॥ মধু  
সুদন ! য়েঙ, অকনবা অবন্তি নিংথো অসিনা য়েকব লাম্মো করা করাস্ত হাংলগা মমৈ-  
থংদা মশামক্ উঠি নাইহং শানা অকনব অমগী পোল্লাই রাহিণ্ডা তুমিগ লৈরি ॥২॥ লম্জইশিনে  
উরোক লাঙজালিনে অজ্জগা শাহিং ডাংহং পায়। শা উচেক কয়ানা মাবু চিং চিং পুন্নি কক ।  
য়েঙ, ! মত্তম হায়বত্তগী অজ্জকপা খোঙচং ॥৩॥ অকনবা নিংথো অবন্তিরাজ অসিনা য়েকব  
লাম্মোশিগী মরজ্জা অকিবা কংনা কয়। খেনরুগা অকনবা কজ্জিয় অমনা ভেগদবমক্ ওইনা  
অকনবগী পয়াথক্ পূনর্গিগী অরোইনা রাহিণ্ডা তাল্লি মাগী লোয়বগী শনা কপন কপনা  
অবোয়বদা কমংনা সেবা তোরি ॥৪॥ কক । য়েঙ, পুকচেল চাউরবা মহাধম্মকারা প্রতিগনন  
বহ্লিক অসি তানা শাখিনা শাখিনা বিনথিদুনা শিকারিগী মথাই থাওথিবা কৈজাও অমগী  
মতোজ্জা লৈমায়বত্তা তুমিগ তাজ্জনা লৈরি ॥৫॥ শিরবস্ত্র মাগী মায়থোং অসে মপুংকারবা  
থাগী মায়থোংওম ইরং লেনা লৈমায়বক্সিদা তাদুনা লৈরি ॥৬॥ মচা হাংবিবগী জুঙাইতবনা

একাদশচতুৰ্ভিষা রক্ষ্যমাণং মহাশক্তিঃ ।  
 সিন্ধুসৌধীরভক্তারং দপ্পপূর্ণং মনস্বিনম্ ।  
 লংক্ষ্যমাণং ভাৰ্য্যাভিরহুসজ্জাভিরচূড়িত ! ।  
 তমেতাঃ পশু্য যাসন্তে রক্ষ্যমাণং মহাভূষণম্ ।  
 যদা কক্ষাযুধাদায় প্রাত্ৰবৎ কেকয়ৈঃ সহ ।  
 হুঃশলাং মানয়ন্তিস্ত তদা যুক্তো জয়দ্রথঃ ।  
 সৈব মম সূতা বালা বিলপন্তী সূহৃঃষিতা ।  
 কিং হু হুঃখতরং কক্ষ ! পরং মম ভবিষ্যতি ।  
 হা হা বিগ্ৰহঃশলাং পশ্য বীতশোকভয়ামিব ।  
 নঃরয়ামাণ যঃ সৰ্ব্বান পাণ্ডবান্ পুত্রপুঞ্জিনঃ ।

লভ্যাং চিকীৰ্ষতা পশ্য হ তয়েনং জয়দ্রথম্ । ৮।  
 ভক্ষয়ন্তি শিবা গৃধ্ৰা জনাৰ্দ্ধন । জয়দ্রথম্ । ৯।  
 ভাষয়ন্ত্যো বকৰ্ষ ত গহনং নিম্নবস্ত্রিকান্ । ১০।  
 সিন্ধুসৌধীরভক্তারং কাষোজযবনদ্বিরঃ । ১১।  
 ভদৈব বধ্যাঃ পাণ্ডুনাং জনাৰ্দ্ধন । জয়দ্রথঃ । ১২।  
 কথমন্ত ন ভাং কক্ষ ! মানয়ন্তি স তে পুনঃ । ১৩।  
 প্রমাপয়তি চান্ধানমাক্রোণতি চ পাণ্ডবান্ । ১৪।  
 বৎ সূতা বিধবা বালা স্মৃশ্চ নিহতেশ্বরাঃ । ১৫।  
 শিরো ভৰ্জুরনাসান্ত ধাৰমানামিতত্ততঃ । ১৬।  
 হস্তা গ বিপুলাঃ সেনাঃ স্ববৎ যুধাবণং গতঃ । ১৭।

অৰ্জুননা মশাগী রাশক ধ্বনমবগীদমক জয়দ্রথ লালকমদ, তাহনধি ৥৭॥ কক্ষ । য়েঃ । জোননচিংব  
 অকনবা মহারথী করানা ডাকশেনবিদি হায়ববু অৰ্জুননা মশাগী রাশক ডাকবগীদমন্ত কোরব পক্ষগী  
 লক্ষী অক্ষৌহিনী তরামাপোইগী তেজোলব নৈখায়রমহুনা জয়দ্রথগী মধুয় লৌধি ৥৮॥ জনাৰ্দ্ধন  
 য়েঃ । লজ্জা লমজ্জইলিংনা সিন্ধু অমদি সৌবীর দেশগী নিংপৌ, নাপল চাউরবা শিংলবা জয়দ্রথবু  
 ছেং ছেংতুনা চারি ৥৯॥ কক্ষ । জয়দ্রথগী লোয়নবাশিংনা কনাগায় কয়া হকচাং অসিব ডাকশেননবদি  
 হোৎনৈ হায়ববু মখোয়গী মমাডমন্তগী নমহুনা লজ্জা লমজ্জইলিংনা জয়দ্রথগী অশিবা মশাশিবু অমনা  
 চঙবা ডমজবা অকুৎপা মকম অমদা চংখহুনা পুঞ্জে ৥১০॥ জয়দ্রথগী লোয়নবাশিংনা মহাকী হকচাং  
 ডাকশেননুনা থমখিবা মতমদা কাষোজ অমদি যবনদেশগী রানীশিংনা হকচাং অসিগী সেবা কয়া  
 তোবিবনি ৥১১-১২॥ জনাৰ্দ্ধন অহুঙে জয়দ্রথনা বনদা জ্যোপদীপু চিংহুনা পুখিব মতমুহমক্কা মহাক অসি  
 পাণ্ডবশিংনা হাংপা অহুম ময়াগরবনি । অহুপু পুকেচল চাউরবা পাণ্ডবশিংনা চঃশলাগী ওইহোঁদবা  
 দশাবু খল্লবদা মাবু থাদোকাপিখবান অহুনা হৌজকপুদ মাবু হাংলগা পাণ্ডবশিংনা জ্যোপদীগী পেম্-  
 নবা মাগী সনমান হেয়বা করিগী তোরোই ৥১৩॥ ঐগী জৈগুপী হুঃশলা হায়বী অসিনা বোইলোকা  
 রাখহুনা কয়া কয়া মখুৎনা মশা মখন্তুগী মখবাকু যুজহুনা আয়চত্যা তোরগে খনুনা পাণ্ডবশিংবু চৌর  
 ৥১৪॥ কক্ষ । ঐগী সুপীমচা পিশক ওইঃরবা চঃশলানা অহুগা ঐনেখুবাশিংসিনা মধুঃ মতম চাদনা লুজা  
 ওইবাম উবদা অসিদগী হেরা রাব অম ঐডোন্দা কঃর লৈরগান ? ৥১৫॥ আঃ । ওইহোকপনিকো  
 কক্ষ । ইচাখুপি হুঃশলা অসিনা মপুরোয়বা জয়দ্রথগী মকোক অহুখিবা খডদহুনা লালকম  
 ঐরক অসিদা হজংহুনা চেঞ্জি ৥১৬॥ পাণ্ডবশিংগী লানমি কয়া কয়াবু হাংতুনা অহুগা

তঃ মজ্জিম্ব মাততঃ ধীরঃ পবনভুজ্জয়ম্ ।

পবিত্রা কামোতাঃ স্রিগচ্ছোপয্যনঃ ১৮৮

( কুলক )

ইতি ক্রীমহাভারতে শাস্ত্রসাহস্রাং সাংখ্যসংহিতাং বৈয়াসিক্যাং ক্রীপর্বদি

শ্রীবিলাপে গান্ধারীনাংকো দ্বাদশঃ শ্লোকঃ ১০১

অভিমুখ্য কনগদবগী হোহনরকপা পাত্তব জাম্বী শশন দাওনা অধিবা জয়জয় হারবসে মমৈধংদা  
অশ্বিগী ধয়তা তাধি। লোরনবী রননীধংনা মনাস কববা শমুগ্ধা জয়জয়গী ককচাং অসিগী  
অকোরবদা কমদুনা অম্মায় শোকা কপ্পরি ৥১৭—১৮৥

মকম অসিগী ক্রীমহাভারতদা শ্লোকলিপিঃ চামনা ক্রীয়াসনা লেংবা সংহিতাদা ক্রীপর্বদা  
শ্রীবিলাপকী মমুদা গান্ধারীবাধ্যগী কুম্বোই শুবা অধ্যায় লেটিরে ।

## মহাভারতম্

( গান্ধারীনা ভাঙবা মধ্যং )

### ত্রয়াবিশাশহধ্যায়ঃ

কুনভুমদোইশ্চবা অধ্যায় ।

গান্ধারীবাচ

এষ শল্যা হতঃ শেতে সাক্ষমকুলম'তুল ।

ধর্মজেন হন্তাত ! ধর্মরাধেন সংযুগে ১০।

যশস্যা স্পষ্টতে নিত্যং সন্ধিত পুরষধল ! ।

স এস নিহত, শেতে মদ্ররাকো মহাববঃ ১২।

যেন সংযুগতা ভাত ! যবমধিরধেধুবি ।

অযাধঃ পাণ্ডুপুত্রাণাং তদা তেজোবধঃ কৃতঃ ১৩।

হা হা হিক্ লম্বা শল্যস্ত পুর্ণৈজ্জমদর্শনম্ ।

যুধং পদ্মপলাশাঙ্কং কাটেকবাদহৈবজবম্, ১৪।

গান্ধারীনা হারঃ - জবুভো ! কৃষ্ণ ! নকুলগী মমাগা হেক পোকমিল্লবা মগী মাম শল্য  
অসি ধর্ম বঙলবা যুধিষ্ঠিরগী মথুতা ধরাই ষাওনা লৈমায়বত্তা তাতনা লৈরেদো ৥১৥ নিগা  
অথোইবা ! কৃষ্ণ ! মহাকরুকা মতম লৈবাবিবিভ, শীখনরষা কল্পবা মজ্জনিধৌ শল্যসে ধরাই  
রাওদনা তুমিল্লাতীপতুনা লৈরেদো ৥২৥ জবুভো ! যাদব ! কৃষ্ণ ! অকনবা নিগা অজিনা কর্ণকী  
সাক্ষি ওইনা পাণ্ডবশিব জয় ওইহননিংবনা কর্ণগা মতিক্ ময়্যাম চমহনবিদো ৥৩৥ ওস্ ! ওহোকপা



যন্ত নাস্তি সমো লোকে শৌৰ্য্যো বীৰ্য্যো চ কখন ।  
পথ্য শান্তনবং কথ্য ! শয়ানং সূৰ্য্যাবৰ্চনম্ ।  
এব তত্ৰাৱ স্নেহে শত্ৰুণ্ শত্ৰুতাংগেন বীৰ্য্যবান্ ।  
শরত্তল্লগতঃ ভীষ্মযুদ্ধে তসনচ্যুতমঃ ।  
কণিনালীকনারাটচরাতীৰ্য্য শয়নোত্তমম্ ।  
অভুলপুৰং গাঙ্গেয়জিতিবিধাণৈঃ সমস্ৰিতম্ ।

য এষ নিবৃত্তঃ শেতে ভীষ্মো ভীষ্মক্কাহবে ১৬৪।  
বুগাত ইব কালেন পতিতঃ সূৰ্য্যমহর্য্যং ১৬৫।  
নরসূৰ্য্যোহন্তমভ্যতি সূৰ্য্যোহন্তবিধ কেশব ! ১৬৬।  
শয়ানঃ বীরশয়নে পথ্য শূরনিবেষিতে ১৬৭।  
আবিশ্য শেতে ভগবান্ কলঃ পরবণং ববা ১৬৮।  
উপহারোপধানাশ্রয়ঃ দত্তঃ পাণ্ডীবধন্য ১৬৯।

( বৃষকম্ )

অগস্তা পাজল বোনাদা, লিঙ্গংগী লাম্বা জৌলিদি  
মৌরমলেনগী মৌনা ভৌগদবা, অকিবা থবক ভৌরকপদা  
মাগী মপা লৈভবা, মিচেনা বয়োল অহুয শীঘ্রুবা  
ভীষ্ম কোবা অকনবা, লাম্বা তুধেদো জনাঙ্গিন । ১৪৪।  
প্রালয়গী মতমদা নোংমদোহুগী, ভারকপা মুমিৎকো মতোগুয়া  
মশেক মঙাল কলবা, শান্তগুনন্দন ভীষ্মসে  
কুক্কেত্র লানকমগী লৈতেঃগম, তুমিরা চেপতুনা লৈরিদি  
ভৌগদবা মবৌ লোইহুনা, নিপাত নিপা অথোইবসে ১৪৫।  
ভাইবং মৌশক লৌরবা, মর্ত্যলোককী ভালবা মুমিৎঅসে  
মাগী শারবা মশেকনা লাম্বী করা করায চাকথেকলমলগা  
নোংমদোহুগী মুমিৎনা অগংপু চাকহলমলে হায়রগা  
নোচুপ লোইবৌ মরুমদা, তাশিবগুম তাধেদো জনাঙ্গিন । ১৪৬।  
ইঞ্জির খুহুম চলবা, ব্রহ্মচারী অথোইবা  
রালক চেংপা অকনবা, বৌয়ানা থক কাধবা  
লৈখিগে শিরগে উয়বা' অকনবশিগী তমজকম  
ভীষ্মকোবা নিপালে, ভেলগী শযাথক্কা চেপলি । ১৪৭।  
নোংমদোহুগী লাইয়ামগী, লাম্বি লুচিংবা কার্তিকনা  
শরবণ \* দা হেঙ্ হেঙ্ চেগ্গম' ভীষ্ম কোবা অকনবা মান্

\* টীকা:—“শর” হায়বসি ভেলবুসু থঙনগনি, বনদা হোবা শীনাংবুসু থঙনৈ। অহুগুয়া শীনাং  
নজগা ভেলগী বনবু শরবণ হায়রগা থঙনৈ। লাম্বা বোবা অকনবা ভাইবংহিন নজগা নোংমদোহুগী  
লাই কাওবা মুংঙাইরবা মোল্লবা মোন্দুৰ মোন্তেক্ খাদোক্তনা মতম অরাখা শরবণতদা স্রাতিপ  
স্রাতাহুনা লৈ। কার্তিকতি লাইটৈরবাকি সেনাপতিভিনা শরবণবু স্বর্গগী শিঃনাংগী বন হায়বা  
হনবা অর্থদা ক্লিষ্ট (রানা কংব অর্থ) ওইবনা ভেলবা ঈকোর কোয়রবা মকম” অনুজ্ঞা  
অর্থ হযবা অচুয ওইগনি। ভীষ্মনা ভৌরবসু অহুনি। অহুবা ভীষ্মগা বাহি কার্তিককা  
চান্দমনরি।



পালয়ানঃ পিতুঃ শাস্ত্রযুক্তৈরভ্য মহাব্যথাঃ ।      এব শাস্ত্রনবঃ শেতে মাধবাপ্তভিষো মুখি ॥২০॥  
 বর্ষাভ্য তাত ! সর্কজঃ পায়াপর্ষা স্তনির্গয়ে ।      অমর্ত্য ইব মর্ত্যঃ সন্নেব জ্ঞাপানবারয়ং ॥২১॥  
 নাস্তি যুদ্ধে কৃতী কাম্বির বিদ্বান পরক্রমো ।      যত্র শাস্ত্রনবো ভাগ্নঃ শেত্রেহস্ত নিহতঃ শঠৈঃ ॥২২॥  
 স্বয়মেতেষ শুরেণ পৃচ্ছ্যমানেন পাণ্ডবৈঃ ।      ধর্মজ্ঞেনাহবে যুত্বারাখ্যাতঃ সত্যবাদিনা ॥২৩॥  
 এনটঃ কুরুবংশস্ত পুনর্দ্যোন সমুদ্রতঃ ।      স গতঃ কুরুভিঃ সার্কঃ মহাবুদ্ধিঃ পরাভব ॥২৪॥  
 বর্ষেয়ু কুরবঃ কং হু বরিপ্রাক্যন্তি মাধব ! ।      গতে দেবজ্ঞতে স্বর্গং দেবকল্পে নরবর্তে ॥২৫॥  
 অজ্ঞানস্ত বিনেভারমাচার্য্যঃ সাত্যকেস্তথা ।      তং পশু পতিতং দ্রোণং কুরুণাং গুরুযুস্তম ॥২৬॥  
 অজ্ঞং চতুবিধং বেদ যথৈব ত্রিদশেধরঃ ।      ভার্গবো বা মহাবীৰ্য্যস্তথা দ্রোণোহপি মাধব ! ॥২৭॥

মতীনকুশা, ময়াপাকপা, ময়িলহোবা খুলায়ভগী শয্যাঢা

চেলি মোনস্থ তেরাগীনতে, তেল অহ্মা অর্জুনা শেখা মোরি ॥১৮ ১৯॥

মাধব । কৃষ্ণ । তাইবংপান্দা লান্দা মপা লৈতবা, অকনবা ব্রহ্মচারী ওইবনা বীর্ঘ্যনা থক  
 কাঞ্চবা, মিঃচৎনা জগৎ শীঘ্রংবা, ভীষ্মনা মপা শাস্ত্রমুগী রাথং ডাকপা ওইনা শিনিংবা মতম  
 পুংকর ওইহ্মনা তেলগী শয্যাথক। হিপলিদেরো ॥২০॥ ঐযুতো । কৃষ্ণ । বেদব্যাসমরুত ভীষ্ম  
 হারবসি কনস্থ কনবা, বিষর পুথদা মহাজ্ঞানি ওইবা রাশক চৎপা, মশাগী ওইজবা খাদোকপদা  
 মাঙবা লৈতবা মিথক অমনি হায় ধর্ম থঙবনি মহাজ্ঞানিনি হায়না জগত্ত কাওরিবনি । ভীষ্ম  
 হায়বা নিপাসিনা মর্ত্যলোককি তাইবং মিঙইনা পোক্রবস্থ নোংমদোহাক লাইজয়। হৌজিক  
 কাঙবা থরাই খাদন লৈরি ॥২১॥

লান্দা ভীষ্মম্ কনব হৈবা হৈশিংবা, কনা অমত লৈতে জগৎতা

মলাদা য়ালব তেলশিংলিগী মথক শয্যাগ্‌ম্ চেলিদেরো ॥২৩॥

কুরু শাগৈনা মুৎকদৌরবদা, বেদব্যাসগী পাত্শৈনা

কুরুবংশ মুৎহনখিদে মুৎহন্দনা ডাকখিব বংশহুগা

লোয়ননা অমুক তুরিদেরো মহাজ্ঞানি ভীষ্ম কোবসে

মহাক্ষমক ডাক্রিবা অকনবাশংগা লোয়ননা মায়খিবা কলিদেরো ॥২৪॥

হায়মুনে কৃষ্ণ । হৌজিক্তি, ভীষ্মনা মোংগাঞ্চবলিদা

ধর্ম্মুনিতি রাজনিতি, কোরবশিংনা কনাদা তমহৌনি ? ॥২৫॥

য়েংঙুনে অমুক কৃষ্ণ । অজ্ঞানমকি খুংলায়গী ওরু সাত্যকিগীস্ত ওরু কোরব পাণ্ডব পুয়মকি

খুংলায়গী ওবা জোণাচার্য্যনা লালক্তা তুহনা লৈরিবলে ॥২৬॥ মাধব । ইহ্মনা অহুগা পরতরাধনা

যশ জসদাশীষ্যে, পাণ্ডবঃ বশী পুণ্ডরীক । দ্রোণা য যতঃ শেতে নৈনমস্ত্রাণ্যপাণ্ডব ॥২৮॥  
 যঃ পুরোধায় কুবজ অদ্যহি সঃ পুণ্ডরীক । যঃ সঃ শত্রুভ্যাং শ্রেষ্ঠা দোষঃ শত্রৈঃ পরিকৃতঃ ॥২৯॥  
 যশ্ব নিদ্রিতঃ সেনাঃ কামিনীয়াঃ পুণ্ডরীক । ভূতী নিদ্রিতঃ শেতে শাস্ত্রাতিবিম পাণ্ডবঃ ॥৩০॥  
 যশ্ব যুগ্মবিশীর্ণশ্চ হস্তাণ্যপশ্চ মধ্যমঃ । দ্রোণশ্চ নিদ্রিতশ্চ দ্রুপদে সৌমদত্তো যশা ॥৩১॥  
 বেদা যশাচ্চ পুণ্ডরীকঃ সর্বি কামিনীয়াঃ পুণ্ডরীক । যঃ সঃ শত্রুভ্যাং শ্রেষ্ঠা দোষঃ শত্রৈঃ পরিকৃতঃ ॥৩২॥  
 বশাঃ হি পুণ্ডরীকঃ পুণ্ডরীকঃ পুণ্ডরীক । যঃ সঃ শত্রুভ্যাং শ্রেষ্ঠা দোষঃ শত্রৈঃ পরিকৃতঃ ॥৩৩॥

:(পুণ্ডরীকঃ)

দ্রোণঃ জসদপুণ্ডরীকঃ নিদ্রিতঃ পুণ্ডরীকঃ । কামিনীয়াঃ পুণ্ডরীকঃ পুণ্ডরীকঃ ॥৩৪॥

বাহন পুণ্ডরীকঃ মধ্যমঃ পুণ্ডরীকঃ । যঃ সঃ শত্রুভ্যাং শ্রেষ্ঠা দোষঃ শত্রৈঃ পরিকৃতঃ ॥৩৫॥  
 তৈশ্বনি ১২৭৪ \* জেণ ২০০ কপাল ভাঙ্গা । যঃ সঃ শত্রুভ্যাং শ্রেষ্ঠা দোষঃ শত্রৈঃ পরিকৃতঃ ॥৩৬॥  
 অত্র অত্র পুণ্ডরীকঃ পুণ্ডরীকঃ । যঃ সঃ শত্রুভ্যাং শ্রেষ্ঠা দোষঃ শত্রৈঃ পরিকৃতঃ ॥৩৭॥  
 কামিনীয়াঃ পুণ্ডরীকঃ পুণ্ডরীকঃ । যঃ সঃ শত্রুভ্যাং শ্রেষ্ঠা দোষঃ শত্রৈঃ পরিকৃতঃ ॥৩৮॥  
 অত্র পুণ্ডরীকঃ পুণ্ডরীকঃ । যঃ সঃ শত্রুভ্যাং শ্রেষ্ঠা দোষঃ শত্রৈঃ পরিকৃতঃ ॥৩৯॥  
 জাতি হস্তনা হস্ত হস্ত শিখরিনা । যঃ সঃ শত্রুভ্যাং শ্রেষ্ঠা দোষঃ শত্রৈঃ পরিকৃতঃ ॥৪০॥  
 মাচন্দা মধ্যমঃ পুণ্ডরীকঃ পুণ্ডরীকঃ । যঃ সঃ শত্রুভ্যাং শ্রেষ্ঠা দোষঃ শত্রৈঃ পরিকৃতঃ ॥৪১॥

মহাশয় যেরূপ মরুত চোলালকপা যতদ । যঃ সঃ শত্রুভ্যাং শ্রেষ্ঠা দোষঃ শত্রৈঃ পরিকৃতঃ ॥৪২॥  
 হস্তীজন কাকাক্ষয় যতদ । যঃ সঃ শত্রুভ্যাং শ্রেষ্ঠা দোষঃ শত্রৈঃ পরিকৃতঃ ॥৪৩॥  
 যুগ্মবা যুগ্মবা যুগ্মবা । যঃ সঃ শত্রুভ্যাং শ্রেষ্ঠা দোষঃ শত্রৈঃ পরিকৃতঃ ॥৪৪॥

মধ্যমঃ জেণ ২০০ কপাল ভাঙ্গা । যঃ সঃ শত্রুভ্যাং শ্রেষ্ঠা দোষঃ শত্রৈঃ পরিকৃতঃ ॥৪৫॥  
 পাণ্ডরীকঃ পুণ্ডরীকঃ পুণ্ডরীকঃ । যঃ সঃ শত্রুভ্যাং শ্রেষ্ঠা দোষঃ শত্রৈঃ পরিকৃতঃ ॥৪৬॥  
 ১১ বহু! স্ত্রীণী মধ্যমঃ বেদ মরিনা যতদ । যঃ সঃ শত্রুভ্যাং শ্রেষ্ঠা দোষঃ শত্রৈঃ পরিকৃতঃ ॥৪৭॥  
 চোলালকপা যতদ । যঃ সঃ শত্রুভ্যাং শ্রেষ্ঠা দোষঃ শত্রৈঃ পরিকৃতঃ ॥৪৮॥  
 তৈশ্বনি ১২৭৪ \* জেণ ২০০ কপাল ভাঙ্গা । যঃ সঃ শত্রুভ্যাং শ্রেষ্ঠা দোষঃ শত্রৈঃ পরিকৃতঃ ॥৪৯॥  
 অত্র অত্র পুণ্ডরীকঃ পুণ্ডরীকঃ । যঃ সঃ শত্রুভ্যাং শ্রেষ্ঠা দোষঃ শত্রৈঃ পরিকৃতঃ ॥৫০॥  
 কামিনীয়াঃ পুণ্ডরীকঃ পুণ্ডরীকঃ । যঃ সঃ শত্রুভ্যাং শ্রেষ্ঠা দোষঃ শত্রৈঃ পরিকৃতঃ ॥৫১॥  
 অত্র পুণ্ডরীকঃ পুণ্ডরীকঃ । যঃ সঃ শত্রুভ্যাং শ্রেষ্ঠা দোষঃ শত্রৈঃ পরিকৃতঃ ॥৫২॥  
 জাতি হস্তনা হস্ত হস্ত শিখরিনা । যঃ সঃ শত্রুভ্যাং শ্রেষ্ঠা দোষঃ শত্রৈঃ পরিকৃতঃ ॥৫৩॥  
 মাচন্দা মধ্যমঃ পুণ্ডরীকঃ পুণ্ডরীকঃ । যঃ সঃ শত্রুভ্যাং শ্রেষ্ঠা দোষঃ শত্রৈঃ পরিকৃতঃ ॥৫৪॥

\* টীকাঃ— পুণ্ডরীকঃ হস্তবাস যতদ । যঃ সঃ শত্রুভ্যাং শ্রেষ্ঠা দোষঃ শত্রৈঃ পরিকৃতঃ ॥৫৫॥  
 চাক্ষুশ্যনা উ ওঠরবা অঙ্গা ১,২গৈ অঙ্গা চাখোক বৈদ্যক্ বহন । যতদ পুণ্ডরীকঃ পুণ্ডরীকঃ ॥৫৬॥  
 যতদ আস

তাং পশু পতিভামৰ্জং যুক্তকেশীমধোমুখীম । হতং পতিমুপাসন্তীং দ্রোণং শত্ৰুভ্যং বরম ৷৩৫৷  
 বাণৈভিন্নতদুগ্রাহং ধৃষ্টদ্যুম্নেন কেশবঃ । উপাসতে দ্রোণং যুধেজিৎসং ব্রজচারণঃ ৷৩৬৷  
 প্রোতকৃত্যোচ যততে কপী কলণমাতৃবা । হতশ্চ সমনে ভক্তঃ কৃত্যাবী যশস্বিনী ৷৩৭৷  
 অগ্নমাহুতা বিধিবজ্জিহ্বাং প্রজালা সৰ্ব্বতঃ । দ্রোণমাধায় গায়ন্তি এণি সামানি সমগঃ ৷৩৮৷  
 কুৰ্বন্তি চ চিত্তামেতে ভটিলা ব্রজচারণঃ । ধনুৰ্ভিঃ শক্তিভিঃশ্চ বপনৈশ্চ মধবঃ ৷৩৯৷  
 নৈশ্চৈশ্চ বিবিধৈরনৈশ্চৈবাকো তুরিতেজসম । ত এতং দ্রোণমাদায় গায়ন্তি চ বদান্ত চ ৷৪০৷  
 সামভিজ্জিভিরনৈশ্চৈবকৃষ্ণংসন্তি চাপবে । অগ্নাবাগ্নিমিবাধায় দ্রোণং হুহা ততশ্চেনে ৷৪১৷  
 গজ্জ্যতিযুধা গজং দ্রোণবিতা দ্বিজাভয়া । অগ্নাবাগ্নি চিত্তিং কৰা পুণ্ডৱা কপীং তদা ৷৪২৷  
 ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দ্বীপৰ্বণি  
 শ্রীবিলাপে গান্ধাবীবাকো ত্ৰয়োবিংশোহধ্যায়ঃ ৷০৷

—:—:—

দ্রোণী নাকু কমহুনা কপ্তুনা লৈরি ৷৩৪৷ কক্ষা য়েতু। মশম মনা ঈকা কবরী মমায়লৈদা  
 লুক্ৰবী, লৈমায়খক্তা ভল্লিবী কপীনা খুৎলায় পায়বগী মনুদা খাইদগী অখোটেব। দ্রোণী সেবা  
 তোহুনা লৈরি ৷৩৫৷ কেশব। ধৃষ্টদ্যুম্ননা মাগী তেজা দ্রোণী লালফুরিৎপু খিনগাটেখবনি।  
 অহুগা মতম অহুদা দ্রোণ অসি লৈমায়খক্তা তুবধি। মতম অহুদা মকোক্তা জটাপুবা ব্রজচায়ী  
 শিষ্যশিঃনা লালকম অহুদা চেলশিল্লকুনা সেবা তোখি ৷৩৬৷ মশামউ খোৎলিবী, মিঃচৎ  
 চাউরবী কপী অসিনা খশ্মায় শোকা মুঃগাটেতনা মপুৰোয়বগী প্রোতকৰ্ম্মনাংবা ভোগদবা  
 খোবাং ভোরি ৷৩৭৷ সামবেদ চৎপা ব্রজগণিঃনা শাস্ত্রগীবিধি কারদনা মৈখাগৎপা লীঃশেখা  
 চিতাগী মখক্তা দ্রোণবু খাগৎপা মৈকোয়বা অহুগা সামবেদগী অহানবা মজ্জ অহুদবু পাঠ ভোবা  
 অসিনচিংবসি মখং মনাও নাইনা পাঃগোক্তলি ৷৩৮৷ মাঃব। জটাপুবা ব্রজচায়ী শিষ্যশিঃ  
 অসিনা লোকং, খাউ, তা, যথগী চাকুলেন মচা পুন্নমক অসিনা লীঃ ওইহুনা সংস্কারগী চিতা  
 লেশ্মি ৷৩৯৷ ব্রজচায়ী ব্রজগণ অতৈশিঃ মখং মখং লাক্তুনা মাগী মাগী দণ্ডকমণ্ডলু য়েমশাক্ৰচিংবা  
 পুন্নমক অহু চিতাদ রাঃশিল্লদুনা দ্রোণনা দান ভোনি হায়তনা মৈমুদা খাজিলগণশিল্লকসি।  
 অহুগা দ্রোণী মশা, মখোউনচিংবা শোক্তনা মযায়বক কতুনা কপ্তা কপ্তা সামগানগী মজ্জ  
 পাঠ ভোরকুলি ৷৪০৷ অহুগী ব্রজগণিঃ অতৈতনা চিতাগী মৈখক্তা দ্রোণবু মজ্জগা লোয়ননা  
 হোম ভোরগা সামবেদসংহিতাগী অকোনবগী মজ্জ অহুদ অহু পাঠ ভোরতনা আগু দেবভাগী  
 জুতি থীরি ৷৪১৷ দ্রোণশিষ্য অতৈ অতৈ ব্রজগণিঃ অহুনা মৈবু য়েংওইননা কোয়রয় কোয়রয়গা  
 কপীনা মাঙ বাহুনা গজা তারা মঃজয় চংলি ৷৪২৷

যকম্ অসিনা শ্রীগাতারতদা শ্লোকলিখিঃ চামনা শ্রীযাপনা লেংবা সংহিতাদা শ্রীপৰ্বদা  
 শ্রীবিলাপকো মনুদা গান্ধাবী বাক্যগী কুনহুদোই শুবা অধ্যায় লোটেয়ে।

# শ্রীমহাভারতম্

( গান্ধারী ওংবা মতাং )

## চতুর্বিংশত্যাধ্যায়ঃ

কুনমরীতবা অধ্যায় ।

— ( : : ) —

গান্ধার্যবাচ ।

সোমদত্তমুতঃ পুত্র যুধামনেন পাতিতম্ । বিকৃত্ত্বানং বিহতৈর্বহতিমাববাস্তিকে ১১।  
পুত্রখোকাভিলম্বতঃ সোমদত্তো জনাৰ্দ্দিন । যুধামানং মহেষাসং গর্হয়ন্তি বৃদ্ধভে ১২।  
অসৌ হি তুরিষ্রবসো মাতা পরমহুঃখিতা । আশাসয়তি ভক্তারং সোমদত্তমনিমিত্তা ১৩।  
দিষ্টা বৈনং মহারাজ । দারুণং ভয়তক্ষয়ম্ । কুরুগংক্রলনং যোরং যুগান্তমহুপভসি ১৪।  
দিষ্টা যুধমণ্যং পুত্রং ধীরং তুরিষ্রহস্তদম । অনেককৃত্যুযজ্ঞানং নিহতং নাত্ত পণ্যসি ১৫।  
দিষ্টা অম্বাণাষাক্ষলে যোরং বিলম্বিতং বহ । ন শৃণোষি মহারাজ । সারসীনানিবার্ণবে ১৬।

গান্ধারীনা হায়ঃ— কক । ঈনক নরু। অসিরাইমককা অমুক্ত য়েঃ— সোমদত্তগী  
মচা তু বজ্রবানা সাত্যকিগী মণ্ডেতা মধাই ঐাহুনা তুহনা লৈরি । লাভজানতিবা শাহি চাৰা  
উচেকশিনা তুরিষ্রবাসী মশা অসিয চিকবৎ চিক্বেতুনা তুরিষ্রবাদা অমুক্ত অরাবা চৈনা  
গীবত্তম্ তোরি ১১। জনাৰ্দ্দিন । অমরোমদা খোইনা লাগুনা মশামক শিরবা অকনবা সোমদত্ত  
অসিষকম্ মচা শিবগী রাবনা বশ্ময় শোক সাত্যকিব চৈরিবত্তম্ নিন্দা তৌহনা লৈরিবত্তম্  
উরি ১২। নিন্দা তৌননৌভার লৈজবী, তুরিষ্রবাসী মমানা মণ্ডোরবা শিরবা সোমদত্তগী নাক  
কমহুনা অমুগ্না নৌভাবা রাইনা হায়রকইঃ— ১৩। মহারাজ । নহস্তি লাইবক কবনা  
ভয়ভবংশী অকনবা নিংখোশিগী মহাপ্রলয় অম ওইরিবসে উবিহৌজবনি । কোরব পাণ্ডবকী  
লাজাও অসি মণ্ডঃ কানা উবিহৌজবসি লাইবক কবদগীনি ১৪। মহারাজনা লাইবক কবনা  
যজ্ঞ দান করা ভোজবঃ যজ্ঞগী যুধী য়েকপা কিমরা মগী বধদা লৈতেবা অকনবা নচা  
তুরিষ্রবানা লালকমদা লিহুনা লৈরিবসি উবিজে । মসিযু মহাৰাজগী লাইবক কবনি । ( ঐকি  
লাইবক ধীবি ওইবিনিনা উরিদো ) ১৫। অদ্রুগা মহারাজ । মহারাজনা লাইবক কবনা  
লম্বজ ঈপাক ভোবানা রাইর অমোমশিনা মণ্ডি মণ্ডোরা করা ষোংবহুগ্না নবো মণ্ডিখিনিনা

একবজ্রাসংবীভাঃ একীর্ণাসিতমুৰ্দ্ধাভাঃ । স্মৃবাস্তে পরিধাবস্তি হতাপত্য হতেধরাঃ । ৭৭।  
 পাপনৈর্ভক্যমাণং তমহো দিষ্টা ন পশ্যসি । ছিন্নবাহুঃ নরব্যাস্ত্রমৰ্জ্জুনেন নিপাতিতম্ ৷ ৮৭।  
 শলং বিনিহতঃ সংখ্যে ভুরিশ্রমসমেব চ । স্মৃবাস্ত বিধবাঃ সৰ্ব্বা দিষ্টা নান্তেহ পশ্যসি । ৯৩।  
 দিষ্টা তৎ কাকনং ছত্রং যুগকেভোমহাশ্বনঃ । বিনির্কাণং রথোপস্থে সৌমদন্তেন পশ্যসি । ৯৩।  
 অমৃত ভুরিশ্রবসো ভাব্যাঃ সাত্যাকিনা হতম্ । পরিবার্যাহুশোচন্তি ভৰ্ত্ত্বরমণিতেক্ষণাঃ । ৯৬।  
 এতা বিলপ্য বহলং ভৰ্ত্ত্বঃ শোকেন কবিতাঃ । পতন্ত্যভিযুখা ভূমৌ কপণং বত কেশব । ৯৭।  
 ষীতস্মরতিবীতৎসং কথ্যেদমকরোং কথম্ । প্রমত্তস্ত যদৈজ্জৎসীরাহং শুরস্ত যজনঃ । ৯৮।  
 ততঃ পাপভরং কর্ণ কৃতবান্শি সাত্যাকিঃ । যমং প্রায়োপবিষ্টস্ত প্রাহার্যীং শংসিতারনঃ । ৯৮।  
 একো বাভ্যাং হতঃ শেবে সমধর্ষণে ব্যাসক । ইতি যুগধ্বজৈশ্চতাঃ শ্রিয়ঃ ক্রোশন্তি মাধব । ৯৯।  
 ভাব্যাং যুগধ্বজৈশ্চবা করগণ্ডিতমধম্ । কথোংসজে ভুজং ভৰ্ত্ত্বকপণং পরিদেবাত । ৯৯।

তেথা নাওইনা কপ্লিবসে তাবিজ্জৈদো ৷৬৭৷ মহারাজ । মচা মণ্ড মপুয়োরবা কারনববি  
 লুগ্রাবি নমোজুশিংশিনা মকি অমম শেংলগা ইরক অসিদা হজৎ চন্দ্রা চেঙ্গরিদো ৷৭৭৷  
 মহারাজ । নচা ভুরিশ্রবাগী পাম্বোমবু ইহান হানবদা অজ্জুননা ককখব উদবসিমক্ মহারাজগী  
 লাইবক কবনি । [এদি লাইবক খিবিবিনা উরৈদো] অজ্জুদগী সাত্যাকিনা ভুরিশ্রবাবু  
 হাংবিদো । শাহিং চাবা শা উচেকানচা ভুরিশ্রবাবু চিক্র, চামি, চিকংলি । মসি মহারাজাদি  
 উবিজ্জৈ ৷৮৭৷ লুগ্রাবি নমোশিংশিনা শলগা ভুরিশ্রবাগা অসিগীদমজ্জ তেথা নাওইনা কপ্লিবসে  
 মহারাজাদি লাইবক কবনা উবিজ্জৈদো ৷৯৩৷ ভুরিশ্রবাগী সনা হংলবা ছত্রনা রথ মরজ্জ পুমতেক্  
 তেক্সা তাছনা লৈরে । মসিবুশ্ মহারাজনা লাইবক্ কবনা উবিজ্জৈ ৷৯৩৷ মিৎলু মুরবি,  
 মিৎতা নাতা কজরবি ভুরিশ্রবাগী লোয়নবিশিংশিনা সাত্যাকিগী মখুবাক্তা থরাই থারবা মপুয়োরবগী  
 অকোমবদা কমদূনা তেথা নাওইনা কপ্লি ৷৯৬৷ ওহোকপনি কৃষ্ণ । লুগ্রাবি মোশিঃ অসিনা  
 মথবাক রৈ রৈছনা ভুরিশ্রবারোমদা হোচ্চিন চেলশিল্লবসে । ৷৯৭৷ কৃষ্ণ । কিভম ইতাউ  
 ভাউনা, ধ্যান তোছনা খুংলার খাদোকতুনা ধ্যান যজ্ঞ তোদুনা লৈারবা ভুরিশ্রবাগী মপাম্বোমবু  
 অজ্জুননা চতশিল্লকতুনা ককখি । কৃষ্ণ । অশুক কুকরবা ভমাধরবা থবকপু অজ্জুননা তৌগ্রব স  
 করিগীনো ? ৷৯৮৷ মসিদগী হের পাপকা থবক ওইবা অমগা সাত্যাকহু ভৌষিঃ— মরমদি  
 মহাক্সা লালকম লৈমায়থক্সা চরা হেন্দুনা ধ্যান তোগ্রবা ভুরিশ্রবাদা খুংলারনা তমশিনা খাবি  
 ৷৯৮৷ আঃ ! ওহোকপনিদা ধর্ম চেলবা ভুরিশ্রবা । নহাক নথস্তবু অকনবা অনি চহকনা  
 হাংবিদো । তাও । কৃষ্ণ । ভুরিশ্রবাগী লোয়নবি লুগ্রাবি ওইর'বিশিংশিনা খোজ্জেল হোনা  
 কপুনা হাররিবা রাশিংশে ৷৯৯৷ শাও শাদা কজরবি, মথুং চেলবি ভুরিশ্রবাগী লোয়নবি  
 অসিনা মপাম্বোম ককগ্রবা মপুয়োরবা ভুরিশ্রবাগী অশিবা মশক অসিবু মতম্বাক্তা কোজ্জগা  
 রায়্য প্রুশি প্রুভোয়া অম্ময়া হারছনা কপ্লিঃ— ৷১৬৭৷

অঃ স বশানংকযৌ পৌনস্তনবিন্দিনঃ ।

নাভ্যাকুজবনস্পর্গী নববিজ্ঞঃসনঃ কঃ ১১৭।

অয়ং স হতঃ শক্রীনাং মিহাণামজয়প্রদঃ ।

প্রদাতা গোসহজ্ঞাং কত্রিয়াস্তকরঃ কঃ ১১৮।

সামান্য সাহিত্য, পাঠ্যেণাঃ প্রদবৎগা ।

যুধাতঃ সমরেহন্তেন প্রযুক্ত নিপাতিতঃ ১১৯।

পেয়ে অসি। নীভাধব পাখোম্,

ইকচাদেগী ভূমঙ্গ তোভাম তানা ।

পাখোম আসনা ঐডোন্দা

ধোৎনা নৌনা কোনবিধি ।

ইকচাঃ নোইত্তনা সেবা ভৌজবি

এগী মেজল খুডজীবু,

তল্প তল্প ভৌজোকাধবা ধোৎলবা খুৎ অদো অসিনি ।

নোয়রবা ভৌজলবা, খুৎলবা নৌবু

শোকপিথিবা মোমোঁন তোন তৌনা

খুৎট দৈগল ধোয়াদ খুডদা

কল্প নানাব পাতাবাধবা

ধোৎলবা খুৎ অদো অসিনিসিনি ।

অপায় খুৎলবা ঐপোমত লুপুনা

শাকরমদাইল ধোৎলবা খুৎসিনা

চৌলবা খুডজীবু কোমভোকহন্দুনা

খুডদা শেজবা কীজোনবু

ভৌজোকাপকম্বঃ কুংলবা মাগী

ধোৎলবা খুৎভোঃ অসিনিসিনি ! ১১৭॥

যেজবা কয় ভাৎথিবা, মরুপ মপার কয়া কনথিবা

কথুং জালাং জিলাং দান ভৌথিবা

যেজবা ক্রাৎয় অকনবা, কয়া কয়া থরাট থাথিবা

ধোৎলবা থল্লাবা থক কয়া

ভৌথিবা খুৎভোঃ অসিনিসিনি ১১৮॥

ভৌজদবা থক ভৌজবা, অজুন কোবা নহালা

অভে প্রমগা থোঁনরিবা, কৌভম ভাউথিবা নহাকী

কুফগী মাওমত্তদা কয়

পাখোম্সবু কয়ম ককথিবা । ১১৯॥

কিং তু বক্ষ্যাসি সংসংস্কৃত কথাসু চ জনাৰ্দ্ধন ! । অৰ্জুনস্ত মহৎ কৰ্ম্ম কথং বা স বিব্রীটবান্ ৷২০৷  
 ইত্যোহং গৃহীত্বৈতৎ তুষ্ণোমাঞ্জে বরাজনা । তামেতানন্তশোচন্তি সপত্নাঃ স্মিত্বা স্মৃশ্বা ৷২১৷  
 গান্ধারীভ্যঃ শকুনিবলবান্ সত্যাক্রিয়ঃ । নিহতঃ সহদেবেন ভাগিনেয়েন মাকুলঃ ৷২২৷  
 যঃ পুরা হেমদণ্ডাভ্যাং বরাজনাভ্যাং অ বীভ্যতে । স এষ পক্ষিভিঃ পতৈকঃ শয়ান উপবীজাতে ৷২৩৷  
 যঃ অ রূপাণি বুরতে শতশোভাং সহস্রাণি । তস্ত মায়াবিনো মায়া দন্ধাঃ পাণ্ডবভৈরব ৷২৪৷  
 মায়ায়া নিকৃতিভ্যঃ ভিতবান্ যো যুধিষ্ঠিরম । সত্যায়ং বিপুলঃ রাজাঃ স পুনর্জীবিতঃ জিতঃ ৷২৫৷  
 শকুনাঃ শকুনিঃ কথং ! হেমদণ্ড পথ্যপাততে । কৈতবং মম পুত্রাণাং বিনাশায়োপশিদ্ধিতম্ ৷২৬৷  
 এতেনৈতন্মহৈবৈরং প্রসক্তং পাণ্ডবৈঃ সহ । বধায় মম পুত্রাণামাশ্বনঃ সগণস্ত চ ৷২৭৷  
 যদেব মম পুত্রাণাং লোকাঃ শত্রুজিতাঃ প্রভো ! । এবমস্তাপি ত্বুর্দ্বৈলোকাঃ শস্ত্রেণ বৈ জিতাঃ ৷২৮৷

হাস্যস্মি কৃষ্ণ ! জনাৰ্দ্ধন !

নংগী চান্নবা অৰ্জুননা, তৌজিবসিব করুণা

মৌরাম মাঙদা পাউদম্মুগবা ?

তমধিববা অৰ্জুন মশামক্সা বরম হাসনবু তম্মুগবা । ৷২০৷

কৃষ্ণ । নীতিজিহব' ভূমিঞ্জব গী কোরুনবী লুভাবী অসিনা নখোরবু িন্দা তৌটুনা কপ্লিবসে  
 তাবদেনা ? রানী অসিগী লেয়নবী শিনেস্ত মমৌশিগী মতৌশ্মা রানীগী রাবদা রামিগরি  
 ৷২০৷ পাণ্ডুগী কোরুনবী, ঐগী ঐন ভদ্রপী বৃন্তীনা পোকপা সহদেবনা, কল্পবা, শিংলবা মাগী  
 মামা গান্ধারীগী নিংখো শকুনিব হাংখি ৷২১৷ মমাউদা নীতিজিহবী রমনীশিনা সনা মথোকপানবা  
 কাউহাই চামরনা মাগী মথক্তা জমাই খোগল তৌরস্থা, ঐগা পোকখিগবা শকুনি অসিগী মথক্তা  
 ভৌজিক্তি জাঙজা ক'বচিবা উচৈবশিনা মশা কন্দোক কন্দে জুনা হসিং ছল্লিদো ৷২২৷  
 শকুনি হাসবসিনা মায়গী শক্তিলা শকলোল চামা-চামা, লিশিং লিশিং পুখোক্তনা ওহোক  
 ওহোকপা কৰ্ম্ম তৌখি । শকুনিগী মায় ময়াম্দো, তৌজিক্তি পাণ্ডবলিগী তেজনা লোইনা  
 উৎ ওইনা মাউহনখে ৷২৩৷ নমথাক জোনমগী মায়াম, চৌবর সভাদা যুধিষ্ঠিরগী মকমদগী  
 পাকচাউরবা রাজ্য সম্পত্তি অমদি সিংহাসনবু য়নখিদো । অটবু ওসিদি সহদেবনা মহাকী  
 মখাউগা লোয়ননা ময়লশিং অদো অমুক য়নখে ৷২৪৷ কৃষ্ণ ! শকুনি হাসবসিনা ঐগী  
 ঐচাশিংগী মাঙন তাক্সনবগীদমক্তা মায়গী বিদ্যা কয়া তমখি । অদ্রুগ্ব শকুনি অদ্রুগী অকোয়বদা  
 ওসিদি জাঙজা ক'বনা পুমকোয় কোয়খে ৷২৫৷ শকুনি হাসবা অসিতনা ঐচাশিংগী অদ্রুগা  
 মরুপ মপাং শাপৈ নাঠৈ পুহগী মাঙনবগীদমক্তা ঐচাশিংগা পাণ্ডুগী মচাশিংগিপা য়েখিনহল্লখনিদো  
 ৷২৬৷ কৃষ্ণ ! ইবুভো ! খুংলায়গী মচিন্দা ঐগী ঐচাশিনা স্বর্গ কাখিবহুগয়া কথবা শকুনি



କର୍ବକ ନାୟଃ ତତ୍ରାପି ପୁତ୍ରାନ୍ନେ ବ'ତ୍ତି: ସହ । ବିରୋଧରେନ୍ଦ୍ରକୁଞ୍ଜଜ୍ଞାନବୁଦ୍ଧିମ'ଧୁସ୍ତନଃ । ୧୧୦।

ଇତି ଶ୍ରୀମହାଭାରତେ ଷଡ଼ସାହସ୍ରାଃ ସଂହିତାୟାଃ ସେୟାସିକ୍ୟାଃ ଶ୍ରୀପର୍ବଣି

ଶ୍ରୀବିଳାପେ ଗାନ୍ଧାରୀବାକ୍ୟୋ ଚତୁର୍ବିଂଶୋଧ୍ୟାୟଃ । ୦।

— : \* : —

ଅସିନ୍ଧୁ ଜାଳକମଦା ଖୁଂସାରଣୀ ଯତିନା ଯଦ୍ୟାଃ ଧାବା କଂଜହନା ସ୍ବାଦି ତାସ୍ତ୍ରୟିନି ॥୧୮॥ ମଧୁସ୍ତନ ।  
 ମଧୁକଚେଳ ଘୋରସବା ଧକୁନି ଅସେ, ନୋଂସଦୋନ ଜାହିରବାକ କାଠବନା; କରନ୍ତୁ ଧଉଜନବା ଶ୍ରୀବିଂଶୁମା  
 ପାଣ୍ଡବଶିଂଗା ଅଧୁକ ସେଂସିନନବା ଭୋରକହା ଅହ କାଠବ ଚିନରେ । \* ॥୧୯॥  
 ଯକ୍ଷମ ଅସିନା ଶ୍ରୀମହାଭାରତକା ଶ୍ଳୋକ ଲିଖି ଚାୟନା ଶ୍ରୀଗ୍ୟାସନା ଲୋବା ସଂହିତାବା ଶ୍ରୀପର୍ବଣି  
 ଶ୍ରୀବିଳାପକା ମଧୁଦା ଗାନ୍ଧାରୀ ବାକ୍ୟାଣି କୁଂସହଯୋଦ୍ଧା ଶୁବା ଅଧ୍ୟାୟ ଲୋହିରେ ।

## ମହାଭାରତମ୍

### ପଞ୍ଚବିଂଶୋଧ୍ୟାୟଃ

( ଗାନ୍ଧାରୀଣୀ ଧାପ )

କୁଳମଣ୍ଡାନ୍ତବା ଅଧ୍ୟାୟ

— : \* : —

ଗାନ୍ଧାରୀବାଚ ।

କାହୋଞ୍ଵଃ ପତ୍ତ ହୃଦ୍ଧିଂ କାହୋଞ୍ଵାନ୍ତରମୋଚିତମ୍ । ପରାନ୍ତରବତକଞ୍ଚଃ ହତଃ ଧାଂତୁମ୍ ଯାସବ । ୧୦।

ସନ୍ତ ଅତତ୍ତସଲିଞ୍ଚୋ ସାହ ଚଳନରୁଷିତୋ । ଅବେକ୍ୟା କପବଃ ତାର୍ବିଂ ବିଳମ୍ବତାତିହୁଃବିତା ॥୧॥

ଗାନ୍ଧାରୀନା ହାୟଃ — ଯାସବ । ନାଡ଼ଧିରବା ସୋଜବା ସୋନ୍ଦୁ ସୋତେକ ସଦତା ହୋଜ  
 ଯତିକଟାରବା କହୋଜନେଶକା ଅକନବା ନିଂସୋ ଅସିନା ଜାଳକମ୍ ଲେବାସଦକି ଉକ୍ତବା ଶ୍ରୀବିଂଶୁ  
 ଶ୍ରେଷ୍ଠ, ॥୧॥ ସହାକୀ ଲୋରନବିନା ଚଳନବା ପ୍ରମୁତେ ଦେବବା ଜେନ୍ଦ୍ର ମୁହୁମ୍ବ ଶୁରବା ସମୁଦୋରବଣି

\* ଟୀକା: — ଯାସିଣୀ ଭାବତି: — ଜାହିରବାକ କାଠବା ସେଂସିନନବା ସଂସାଚେନସକଜବଦି  
 ଅଧୁକ ହରା ସନ୍ତ'ଲାକତ ପୋଜ୍ରବଦି ତୌଳ କାଠ ଓଇନା ପୋଜ୍ରବା ତାସେ ହାସବା ହୁଂସା ବାସେ ।

ইমৌ ভৌ পরিষথেষৌ বাহু শুভতলামুখী । যয়োর্বিরমাপন্নঃ ন ত্তিবাঃ পুংসজহাং ১০।  
 কাং পতিং হু গমিষ্যামি ত্বয়া হীনা জনেশ্বর । হুরবধুরনাথেন বেপস্তা মধুরা ১১।  
 আভপে ক্রাম্যমানানং বিবুধানামিব অজাম, । ক্রান্তানমপি নারীনাং ন ঐত্ম্যকতি বৈ তনু ১২।  
 শয়ানমভিতঃ শুরং কালিজং ধনুশ্চদন । পশু দৌষ্টাদবদুগপ্রতিবন্ধবহাভুতম, ১৩।  
 মাগধানামধিপতিং অয়ংসেনং জনাঙ্কন ! । পরিবাধ্য প্রহতিতঃ মাগবাঃ পশু যোষিতঃ ১৪।  
 আগাম্যরতনোদ্রণাং সুস্বরাণাং জনানন্দ ! । মনঃপ্রতিহরো নাদো মনো যোহরতৌব মে ১৫।  
 একৌর্গমর্ষ্যভরণা ক্রদভ্যঃ শোককষিতাঃ । স্বাতৌর্গমরনোপেতা মাগবাঃ শেরতে ভূবে ১৬।  
 কোশলানামধিপতিং রাজপুত্রং বৃহহলম্ । ভক্তারং পরিবার্ধিতাঃ পুংক্ প্রহতিতাঃ শ্রিযঃ ১৭।  
 অশু গাত্রগতান্ বাণান্ কাঞ্চিবাছলাপিতান্ । উদ্ধরতাসুবাষিটো মুচ্ছমানাঃ পুনঃ পুনঃ ১৮।

মপাশ্বোম্ অনি অসিব উরগা থম্মোয় শোকা রাহনা অশ্বম্ হারনা কপ্পিদো ১২। পাশ্বোম্  
 অনিসিগী মরক্তা ঐনা চতশিল্লবদা অপাম্ সুশিগী লিলা হৈবি রতি কোবী লাইহুনা ঐব  
 ঐবা বাদোকথিদে । পাশ্বোম্ অনি অসিদা যাওরিবা থুংগা শুদোনবি পুহা অকবা নিভবিবা  
 লক্ষণনা তিল্লবামক্তনি ১৩। মহারাজ ! ঐবুঙো । নহাক্সা লৈল্লবদা পাঙ্গল শোল্লবি ঐদি  
 কনাগা লৈহোগনি ? ঐনা শাটৈ নাটৈ মরুপ মপাঙ্কি লোইনা লাপ্পা লৈল্লবনি । অহ্ননি  
 অনুয়া কপুনা থক থক নীক্সা পুনসি লেঞ্জো হারবরা ? ১৪। নোঃমদোন লাইটৈরবাঙ্কি লৈপয়েনা  
 মুমিৎকি মশেক্সা ভারবশু পথপৎগম্মা রমণীশিং অসি থম্মোয়শোকা রাববশু মথোরগী কজবদো  
 থক মাঙদে ১৫। মধুশ্চদন ! অমুক্তা য়েঙ, । কল্পবা কলিজ দেশগী নিংথৌ অসে অসিদা  
 লোংনা ভাছনা ইনক নক্সা লৈয়ে । মাগী চাউরবা পাশ্বোম্ অনিসে সনাতনা পুথই ওইনা  
 পারবা তাল অমদি কেয়ুর (পাশ্বোম্ কাবি) না ঈরংলংনা লৈতেংছনা লৈরি ১৬। জনাঙ্কন !  
 অহুগা অমুক্তগা য়েঙ, মগধদেশগী রমণীশিং অসিনা মগধদেশগী নিংথৌ অয়ংসেনগী অশিবা  
 হকচাং অসিবু ঈকোয় কোয়শিগা কমছনা সেবা ভৌছনা লৈরি ১৭। জনাঙ্কন ! কৃষ্ণ !  
 যৌত্ণাতা কজরবী, মথোঞ্জেল সুশিরবী রমণীশিংসিগী নাকোংবু শুম্হৎপা তেংথা শৈশক্ অসিনা  
 ঐগী পুঞ্জিশিবি ঈশ্বম্ শুম্হৎপে ১৮। মগধদেশগী নিভবিজবিশিংসে মোল্লবা মমল য়াশ্ববা মোন্দুম্  
 মোজুক মথক্তা হীমৌ ভাক্তনি । অহুবু ভসিদি মশম্ মনা ঈক্সা কানা লালকম লৈমারবক্সা  
 টুফুল অসিদা থয়ো থয়ো ওন্দুনা কপ্পি ১৯। রমণীশিং অসিনা মথোরগী মপুয়োরবা কোশলদেশগী  
 নিংথৌ কল্পবা বৃহহল অকোয়বদা কমছনা থম্মোয় শোকা কপ্পি লাউরি ২০। কৃষ্ণ ! য়েঙ, ।  
 বৃহহৎগী লোয়নবিশিং অসিনা হম্মা হম্মা রাহছনা অমমুক হৌপত্ণনা মাগী মথাকা য়ুঃ য়ুঃ লৈরিবা



দ্রোণাজমতিহৈত্যাঃ বিমৰ্দ্ধে মধুসূদন ।      মহেশ্বাঙ্গো হতঃ শেভে বজ্রাহা ইব ক্রমঃ ॥২১॥  
 এষ চেদিপতিঃ শুরো যুঠৈবেতুমহারথঃ ।      শেভে বিনিহতঃ সংবেদ্য হবা শতান্ মহত্মনঃ ॥২২॥  
 বিচ্ছিন্নমানঃ বিহগৈস্তঃ ভাৰ্য্যাঃ প্রভৃপস্ৰিতাঃ ।      চেদিরাজঃ হৰ্যাকেশ ! ততঃ সৰলঃ স্বৰূপঃ ॥২৩॥  
 দাশার্হপুত্রজঃ বীরঃ শয়নঃ সত্যবিক্রমম ।      আরোপ্যোচ্চে ক্রদন্তোহু চন্দ্রদিবাক্ষঃ শয়নঃ ॥২৪॥  
 অত পুত্রঃ হৰ্যাকেশ ! সুরকেশঃ চারকুণ্ডলম ।      দ্রোণেন সমরে পশু নিকটঃ বহদা শবঃ ॥২৫॥  
 পতিভঃ নুনমাজস্তঃ যুধ্যমানঃ পটৈঃ সহ ।      নাভহাৎ পিতবঃ বীরমজ্ঞাপ মধুসূদন ॥২৬॥  
 এতঃ মৰ্যাপি পুতঃ পিতরঃ স্বগং ।      ত্রয়োদশন মহাবাহো ! তক্ষণঃ পাতকীরতা ॥২৭॥  
 বিদ্যাত্ৰিবিদ্যাবাস্তো পতিতো পশু কেশব ! ।      হিমাক্ষে পুষ্টিতো শালো মরুতা পাতক্যাবিব ॥২৮॥  
 কাকনাভদবদ্যোণৌ রণে ঋগধমুদ্রয়ো ।      ঋষভপ্রতিরূপাকৌ শয়নৌ বনজপ্রভৌ ॥২৯॥

( যুগ্মকম )

অবস্থাঃ পাণ্ডবাঃ কৃষ্ণ ! সৰ্বা এত তয়া সহ । যে মুক্তা দ্রোণভৃৎপ্রাভাং কণাৎ বৈবৰ্দ্ধনঃ কণাৎ ৩০৷

মধুসূদন । ইহানন্তু হ হৃদয়ঃ ৩২ ২৭ ২৮ ২৯ ৩০ ৩১ ৩২ ৩৩ ৩৪ ৩৫ ৩৬ ৩৭ ৩৮ ৩৯ ৪০ ৪১ ৪২ ৪৩ ৪৪ ৪৫ ৪৬ ৪৭ ৪৮ ৪৯ ৫০ ৫১ ৫২ ৫৩ ৫৪ ৫৫ ৫৬ ৫৭ ৫৮ ৫৯ ৬০ ৬১ ৬২ ৬৩ ৬৪ ৬৫ ৬৬ ৬৭ ৬৮ ৬৯ ৭০ ৭১ ৭২ ৭৩ ৭৪ ৭৫ ৭৬ ৭৭ ৭৮ ৭৯ ৮০ ৮১ ৮২ ৮৩ ৮৪ ৮৫ ৮৬ ৮৭ ৮৮ ৮৯ ৯০ ৯১ ৯২ ৯৩ ৯৪ ৯৫ ৯৬ ৯৭ ৯৮ ৯৯ ১০০ ১০১ ১০২ ১০৩ ১০৪ ১০৫ ১০৬ ১০৭ ১০৮ ১০৯ ১১০ ১১১ ১১২ ১১৩ ১১৪ ১১৫ ১১৬ ১১৭ ১১৮ ১১৯ ১২০ ১২১ ১২২ ১২৩ ১২৪ ১২৫ ১২৬ ১২৭ ১২৮ ১২৯ ১৩০ ১৩১ ১৩২ ১৩৩ ১৩৪ ১৩৫ ১৩৬ ১৩৭ ১৩৮ ১৩৯ ১৪০ ১৪১ ১৪২ ১৪৩ ১৪৪ ১৪৫ ১৪৬ ১৪৭ ১৪৮ ১৪৯ ১৫০ ১৫১ ১৫২ ১৫৩ ১৫৪ ১৫৫ ১৫৬ ১৫৭ ১৫৮ ১৫৯ ১৬০ ১৬১ ১৬২ ১৬৩ ১৬৪ ১৬৫ ১৬৬ ১৬৭ ১৬৮ ১৬৯ ১৭০ ১৭১ ১৭২ ১৭৩ ১৭৪ ১৭৫ ১৭৬ ১৭৭ ১৭৮ ১৭৯ ১৮০ ১৮১ ১৮২ ১৮৩ ১৮৪ ১৮৫ ১৮৬ ১৮৭ ১৮৮ ১৮৯ ১৯০ ১৯১ ১৯২ ১৯৩ ১৯৪ ১৯৫ ১৯৬ ১৯৭ ১৯৮ ১৯৯ ২০০ ২০১ ২০২ ২০৩ ২০৪ ২০৫ ২০৬ ২০৭ ২০৮ ২০৯ ২১০ ২১১ ২১২ ২১৩ ২১৪ ২১৫ ২১৬ ২১৭ ২১৮ ২১৯ ২২০ ২২১ ২২২ ২২৩ ২২৪ ২২৫ ২২৬ ২২৭ ২২৮ ২২৯ ২৩০ ২৩১ ২৩২ ২৩৩ ২৩৪ ২৩৫ ২৩৬ ২৩৭ ২৩৮ ২৩৯ ২৪০ ২৪১ ২৪২ ২৪৩ ২৪৪ ২৪৫ ২৪৬ ২৪৭ ২৪৮ ২৪৯ ২৫০ ২৫১ ২৫২ ২৫৩ ২৫৪ ২৫৫ ২৫৬ ২৫৭ ২৫৮ ২৫৯ ২৬০ ২৬১ ২৬২ ২৬৩ ২৬৪ ২৬৫ ২৬৬ ২৬৭ ২৬৮ ২৬৯ ২৭০ ২৭১ ২৭২ ২৭৩ ২৭৪ ২৭৫ ২৭৬ ২৭৭ ২৭৮ ২৭৯ ২৮০ ২৮১ ২৮২ ২৮৩ ২৮৪ ২৮৫ ২৮৬ ২৮৭ ২৮৮ ২৮৯ ২৯০ ২৯১ ২৯২ ২৯৩ ২৯৪ ২৯৫ ২৯৬ ২৯৭ ২৯৮ ২৯৯ ৩০০ ৩০১ ৩০২ ৩০৩ ৩০৪ ৩০৫ ৩০৬ ৩০৭ ৩০৮ ৩০৯ ৩১০ ৩১১ ৩১২ ৩১৩ ৩১৪ ৩১৫ ৩১৬ ৩১৭ ৩১৮ ৩১৯ ৩২০ ৩২১ ৩২২ ৩২৩ ৩২৪ ৩২৫ ৩২৬ ৩২৭ ৩২৮ ৩২৯ ৩৩০ ৩৩১ ৩৩২ ৩৩৩ ৩৩৪ ৩৩৫ ৩৩৬ ৩৩৭ ৩৩৮ ৩৩৯ ৩৪০ ৩৪১ ৩৪২ ৩৪৩ ৩৪৪ ৩৪৫ ৩৪৬ ৩৪৭ ৩৪৮ ৩৪৯ ৩৫০ ৩৫১ ৩৫২ ৩৫৩ ৩৫৪ ৩৫৫ ৩৫৬ ৩৫৭ ৩৫৮ ৩৫৯ ৩৬০ ৩৬১ ৩৬২ ৩৬৩ ৩৬৪ ৩৬৫ ৩৬৬ ৩৬৭ ৩৬৮ ৩৬৯ ৩৭০ ৩৭১ ৩৭২ ৩৭৩ ৩৭৪ ৩৭৫ ৩৭৬ ৩৭৭ ৩৭৮ ৩৭৯ ৩৮০ ৩৮১ ৩৮২ ৩৮৩ ৩৮৪ ৩৮৫ ৩৮৬ ৩৮৭ ৩৮৮ ৩৮৯ ৩৯০ ৩৯১ ৩৯২ ৩৯৩ ৩৯৪ ৩৯৫ ৩৯৬ ৩৯৭ ৩৯৮ ৩৯৯ ৪০০ ৪০১ ৪০২ ৪০৩ ৪০৪ ৪০৫ ৪০৬ ৪০৭ ৪০৮ ৪০৯ ৪১০ ৪১১ ৪১২ ৪১৩ ৪১৪ ৪১৫ ৪১৬ ৪১৭ ৪১৮ ৪১৯ ৪২০ ৪২১ ৪২২ ৪২৩ ৪২৪ ৪২৫ ৪২৬ ৪২৭ ৪২৮ ৪২৯ ৪৩০ ৪৩১ ৪৩২ ৪৩৩ ৪৩৪ ৪৩৫ ৪৩৬ ৪৩৭ ৪৩৮ ৪৩৯ ৪৪০ ৪৪১ ৪৪২ ৪৪৩ ৪৪৪ ৪৪৫ ৪৪৬ ৪৪৭ ৪৪৮ ৪৪৯ ৪৫০ ৪৫১ ৪৫২ ৪৫৩ ৪৫৪ ৪৫৫ ৪৫৬ ৪৫৭ ৪৫৮ ৪৫৯ ৪৬০ ৪৬১ ৪৬২ ৪৬৩ ৪৬৪ ৪৬৫ ৪৬৬ ৪৬৭ ৪৬৮ ৪৬৯ ৪৭০ ৪৭১ ৪৭২ ৪৭৩ ৪৭৪ ৪৭৫ ৪৭৬ ৪৭৭ ৪৭৮ ৪৭৯ ৪৮০ ৪৮১ ৪৮২ ৪৮৩ ৪৮৪ ৪৮৫ ৪৮৬ ৪৮৭ ৪৮৮ ৪৮৯ ৪৯০ ৪৯১ ৪৯২ ৪৯৩ ৪৯৪ ৪৯৫ ৪৯৬ ৪৯৭ ৪৯৮ ৪৯৯ ৫০০ ৫০১ ৫০২ ৫০৩ ৫০৪ ৫০৫ ৫০৬ ৫০৭ ৫০৮ ৫০৯ ৫১০ ৫১১ ৫১২ ৫১৩ ৫১৪ ৫১৫ ৫১৬ ৫১৭ ৫১৮ ৫১৯ ৫২০ ৫২১ ৫২২ ৫২৩ ৫২৪ ৫২৫ ৫২৬ ৫২৭ ৫২৮ ৫২৯ ৫৩০ ৫৩১ ৫৩২ ৫৩৩ ৫৩৪ ৫৩৫ ৫৩৬ ৫৩৭ ৫৩৮ ৫৩৯ ৫৪০ ৫৪১ ৫৪২ ৫৪৩ ৫৪৪ ৫৪৫ ৫৪৬ ৫৪৭ ৫৪৮ ৫৪৯ ৫৫০ ৫৫১ ৫৫২ ৫৫৩ ৫৫৪ ৫৫৫ ৫৫৬ ৫৫৭ ৫৫৮ ৫৫৯ ৫৬০ ৫৬১ ৫৬২ ৫৬৩ ৫৬৪ ৫৬৫ ৫৬৬ ৫৬৭ ৫৬৮ ৫৬৯ ৫৭০ ৫৭১ ৫৭২ ৫৭৩ ৫৭৪ ৫৭৫ ৫৭৬ ৫৭৭ ৫৭৮ ৫৭৯ ৫৮০ ৫৮১ ৫৮২ ৫৮৩ ৫৮৪ ৫৮৫ ৫৮৬ ৫৮৭ ৫৮৮ ৫৮৯ ৫৯০ ৫৯১ ৫৯২ ৫৯৩ ৫৯৪ ৫৯৫ ৫৯৬ ৫৯৭ ৫৯৮ ৫৯৯ ৬০০ ৬০১ ৬০২ ৬০৩ ৬০৪ ৬০৫ ৬০৬ ৬০৭ ৬০৮ ৬০৯ ৬১০ ৬১১ ৬১২ ৬১৩ ৬১৪ ৬১৫ ৬১৬ ৬১৭ ৬১৮ ৬১৯ ৬২০ ৬২১ ৬২২ ৬২৩ ৬২৪ ৬২৫ ৬২৬ ৬২৭ ৬২৮ ৬২৯ ৬৩০ ৬৩১ ৬৩২ ৬৩৩ ৬৩৪ ৬৩৫ ৬৩৬ ৬৩৭ ৬৩৮ ৬৩৯ ৬৪০ ৬৪১ ৬৪২ ৬৪৩ ৬৪৪ ৬৪৫ ৬৪৬ ৬৪৭ ৬৪৮ ৬৪৯ ৬৫০ ৬৫১ ৬৫২ ৬৫৩ ৬৫৪ ৬৫৫ ৬৫৬ ৬৫৭ ৬৫৮ ৬৫৯ ৬৬০ ৬৬১ ৬৬২ ৬৬৩ ৬৬৪ ৬৬৫ ৬৬৬ ৬৬৭ ৬৬৮ ৬৬৯ ৬৭০ ৬৭১ ৬৭২ ৬৭৩ ৬৭৪ ৬৭৫ ৬৭৬ ৬৭৭ ৬৭৮ ৬৭৯ ৬৮০ ৬৮১ ৬৮২ ৬৮৩ ৬৮৪ ৬৮৫ ৬৮৬ ৬৮৭ ৬৮৮ ৬৮৯ ৬৯০ ৬৯১ ৬৯২ ৬৯৩ ৬৯৪ ৬৯৫ ৬৯৬ ৬৯৭ ৬৯৮ ৬৯৯ ৭০০ ৭০১ ৭০২ ৭০৩ ৭০৪ ৭০৫ ৭০৬ ৭০৭ ৭০৮ ৭০৯ ৭১০ ৭১১ ৭১২ ৭১৩ ৭১৪ ৭১৫ ৭১৬ ৭১৭ ৭১৮ ৭১৯ ৭২০ ৭২১ ৭২২ ৭২৩ ৭২৪ ৭২৫ ৭২৬ ৭২৭ ৭২৮ ৭২৯ ৭৩০ ৭৩১ ৭৩২ ৭৩৩ ৭৩৪ ৭৩৫ ৭৩৬ ৭৩৭ ৭৩৮ ৭৩৯ ৭৪০ ৭৪১ ৭৪২ ৭৪৩ ৭৪৪ ৭৪৫ ৭৪৬ ৭৪৭ ৭৪৮ ৭৪৯ ৭৫০ ৭৫১ ৭৫২ ৭৫৩ ৭৫৪ ৭৫৫ ৭৫৬ ৭৫৭ ৭৫৮ ৭৫৯ ৭৬০ ৭৬১ ৭৬২ ৭৬৩ ৭৬৪ ৭৬৫ ৭৬৬ ৭৬৭ ৭৬৮ ৭৬৯ ৭৭০ ৭৭১ ৭৭২ ৭৭৩ ৭৭৪ ৭৭৫ ৭৭৬ ৭৭৭ ৭৭৮ ৭৭৯ ৭৮০ ৭৮১ ৭৮২ ৭৮৩ ৭৮৪ ৭৮৫ ৭৮৬ ৭৮৭ ৭৮৮ ৭৮৯ ৭৯০ ৭৯১ ৭৯২ ৭৯৩ ৭৯৪ ৭৯৫ ৭৯৬ ৭৯৭ ৭৯৮ ৭৯৯ ৮০০ ৮০১ ৮০২ ৮০৩ ৮০৪ ৮০৫ ৮০৬ ৮০৭ ৮০৮ ৮০৯ ৮১০ ৮১১ ৮১২ ৮১৩ ৮১৪ ৮১৫ ৮১৬ ৮১৭ ৮১৮ ৮১৯ ৮২০ ৮২১ ৮২২ ৮২৩ ৮২৪ ৮২৫ ৮২৬ ৮২৭ ৮২৮ ৮২৯ ৮৩০ ৮৩১ ৮৩২ ৮৩৩ ৮৩৪ ৮৩৫ ৮৩৬ ৮৩৭ ৮৩৮ ৮৩৯ ৮৪০ ৮৪১ ৮৪২ ৮৪৩ ৮৪৪ ৮৪৫ ৮৪৬ ৮৪৭ ৮৪৮ ৮৪৯ ৮৫০ ৮৫১ ৮৫২ ৮৫৩ ৮৫৪ ৮৫৫ ৮৫৬ ৮৫৭ ৮৫৮ ৮৫৯ ৮৬০ ৮৬১ ৮৬২ ৮৬৩ ৮৬৪ ৮৬৫ ৮৬৬ ৮৬৭ ৮৬৮ ৮৬৯ ৮৭০ ৮৭১ ৮৭২ ৮৭৩ ৮৭৪ ৮৭৫ ৮৭৬ ৮৭৭ ৮৭৮ ৮৭৯ ৮৮০ ৮৮১ ৮৮২ ৮৮৩ ৮৮৪ ৮৮৫ ৮৮৬ ৮৮৭ ৮৮৮ ৮৮৯ ৮৯০ ৮৯১ ৮৯২ ৮৯৩ ৮৯৪ ৮৯৫ ৮৯৬ ৮৯৭ ৮৯৮ ৮৯৯ ৯০০ ৯০১ ৯০২ ৯০৩ ৯০৪ ৯০৫ ৯০৬ ৯০৭ ৯০৮ ৯০৯ ৯১০ ৯১১ ৯১২ ৯১৩ ৯১৪ ৯১৫ ৯১৬ ৯১৭ ৯১৮ ৯১৯ ৯২০ ৯২১ ৯২২ ৯২৩ ৯২৪ ৯২৫ ৯২৬ ৯২৭ ৯২৮ ৯২৯ ৯৩০ ৯৩১ ৯৩২ ৯৩৩ ৯৩৪ ৯৩৫ ৯৩৬ ৯৩৭ ৯৩৮ ৯৩৯ ৯৪০ ৯৪১ ৯৪২ ৯৪৩ ৯৪৪ ৯৪৫ ৯৪৬ ৯৪৭ ৯৪৮ ৯৪৯ ৯৫০ ৯৫১ ৯৫২ ৯৫৩ ৯৫৪ ৯৫৫ ৯৫৬ ৯৫৭ ৯৫৮ ৯৫৯ ৯৬০ ৯৬১ ৯৬২ ৯৬৩ ৯৬৪ ৯৬৫ ৯৬৬ ৯৬৭ ৯৬৮ ৯৬৯ ৯৭০ ৯৭১ ৯৭২ ৯৭৩ ৯৭৪ ৯৭৫ ৯৭৬ ৯৭৭ ৯৭৮ ৯৭৯ ৯৮০ ৯৮১ ৯৮২ ৯৮৩ ৯৮৪ ৯৮৫ ৯৮৬ ৯৮৭ ৯৮৮ ৯৮৯ ৯৯০ ৯৯১ ৯৯২ ৯৯৩ ৯৯৪ ৯৯৫ ৯৯৬ ৯৯৭ ৯৯৮ ৯৯৯ ১০০০

দুৰ্য্যোধনাদ্রোণমুতাং সৈন্যাক মহারথ্যং ।

সোমদত্তাধিকর্ণক শুবাক কৃতবৰ্ম্মণঃ । ৩১।

( বৃষকব্ )

যে হত্যাঃ শত্রবেগেন দেবানপি নবৰ্ভতাঃ ।

ত ইমে নিহতাঃ সৰ্ব্বৈ পশু কালস্ত পৰ্যায় ৩২।

নাতিভারোহন্তি দৈবস্ত্র ধ্রুং মাধব । কক্কন ।

যদিমে নিহতাঃ শুবাক কক্কিঠৈঃ কক্কিয়ৰ্ভতাঃ ৩৩।

তদৈব নিহতাঃ কৃষ্ণ । মম পুত্রান্তরত্নিনঃ ।

যদৈবাকৃতকামমুপপ্লব্যং গতঃ পুনঃ ৩৪।

নাশ্তোষ্টাশ্চ পুত্রেন প্রাঞ্জন বিদুরেন চ ।

তদৈবোক্তাশ্চি মা স্নেহং কুরুষ্বাস্ত্বতেষিতি ৩৫।

ভরোনি দৰ্শনং তাত ! বিখ্যা ভবিতুমহতি ।

অচিরেনৈব পুত্রা মে ভবীভূতা জনাৰ্জুন । ৩৬।

### বৈশম্পায়ন উবাচ

ইত্যুজ্জ্বলতদুভয়ো গাক্ষারী শোকমুচ্ছিতা ।

হুঃখোপহতবিজ্ঞানা ধৈৰ্য্যমুৎসহ্য ভাবত । ৩৭।

ততঃ কোপপরীভাদী পুত্রশোকধরিপ্লুতা ।

অগাদ শৌরিং দোষেণ গাক্ষারী বাধিতেন্দ্রিয়া ৩৮।

### গাক্ষার্যুবাচ ।

পাণ্ডবা ধার্ম্মরাষ্ট্রাশ্চ ক্রুচ্ছাঃ কৃষ্ণ । ধরম্পরম্ । উপেক্ষিতা বিনশ্চত্বয়া কৰ্ম্মাজনাদিন । ৩৯।

বৈকৰ্ত্তনকর্ণ কপ, দুৰ্য্যোধন অৰ্জুনায়া, মহারথী অয়জ্ঞ, সোমদত্ত, বিকন অজ্ঞগ। কৃতবৰ্ম্ম। হার্যবিশিঃ অসিগী মখুস্তগী নাষ্টোকুলক্রবা অসিমক্তনা হেতু ওইরে ৩০-৩১। হার্যবিশি নিপা অথোন্নবশিঃ সে খুৎলায়বিদ্যাগী শক্তিনা অমময়া লারকাতবগ। মারোকয়াদুনা খেনবা ওখা বীমক্তনি । অদ্বু মথোরসিঃ সে লোইনা হাৎপ্রো, অজনা কৃষ্ণ i য়েঙ,। কারাদ। ওক্ৰবা মতমগী খোঙচৎ হারবসে ৩২। মাধব ! লারনা তমপ্রাণ [দৈব] হারবসিগী মকমদা ওইখোক্তবা ভোতমদবা হারবা থবক্ অমত লৈতে । মরমদি কক্কিয়শিঃ না কক্কিয় অথোইবশিঃ সে লোইনা হাৎথিবসিমক্তনা প্রমাননি ৩৩। কৃষ্ণ । মহাক্ষা কোরব পাণ্ডবশিঃ গী মরক্তা সন্ধি ভোনহনগে হার্যদনা সভাদ। লাক্ষগ। নীওবা কার্যদনা হস্তিনাপুরগী খুনরা অমদা লৈথিবা কুমিৎপ্রমক্তদা করবা ইচাশিঃ সে অজমক্ শিখবনি ৩৪। “দেবী ! নচাশিঃ হার্যদনা লৈরিবা চামসে, খোইনা কুমিক্রপক্ নচানি হারবা থল্লগম্ —” — অশ্রম হারনা ভীমনা মরকমরক্তা অহগা বিহরনহু ভক্তনা ঐভোন্ক। মমাংগেদ। হারবি ৩৫। মাধব ! তুগী রাপুহা লোইনা হৈরবতলবা জ্ঞানোথিঃ অহনা হারবিহনা অরোহা ওইরোই । অতমক্তনা ঐগী ইচাশিঃ অসিনা অহক্ থনরাঙনা মাঙথিবনি ৩৬। বৈশম্প- রননা তারঃ — ভবতনন্দন । জনমেজয় গাক্ষারী অসি অজ্ঞগ। হার্যগ। থন্তে র পুরীংদ। তপথবা হারবহু কাজিন্দুনা থবা যারকজ্ঞদনা রাহুহনা জ্ঞান ঐবাঙ রাঙদনা লৈমারথক্তা কুৎপ্র ৩৭। অজ্ঞগী ওহাক্ লৈয়গ। মচ। কারনবগী রাববা থন্তোয় পুবা রাহকতহনা অখাওবনা মজোক্ত। ঐ কাহুনা কৃষ্ণগী মাঙননবগী মরথনা থনবিহুনা অহুনা হারবক্ই ৩৮।

গাক্ষারীনা হারঃ — কৃষ্ণ ! জনাৰ্জুন । আলকম্ অহুনা কোরবপাণ্ডবশিঃ মথোর মথেলবক্তা

শঙ্কেন বহুভুতান বিপুলে তিষ্ঠতা নলে ।  
ইচ্ছুতোপেক্ষিতো নাশঃ কুরুগং মধুহৃদন ! ।

উন্ময়ঃ সমর্থেন ক্ষুণ্ণবাকেন দেব হি ১৪০।  
যস্যঃ বগা মহাবাহো ! কলং তাম্রদণ্ডুহি ১৪১।

(যুগ্মকম্)

পতিশুষ্কযয়া যন্তে তপঃ কিকিহুপাভিভম ।  
যস্যং শ্বরস্পরং স্তম্ভো জাতয়ঃ কুরুপাশ্রবাঃ ।  
সমপূর্ণস্থিতে বধে যটংক্রিংশে মধুহৃদন ! ।

ভেন ভাং ছুরবাপেন শপ্পো চক্রগদাধর ! ১৪২।  
উপেক্ষিতান্তে গোবিন্দ ! তাম্রবজ্রাতান্ বধিহসি ১৪৩।  
হতজ্ঞাতর্হি তাম্রাতো হতপুত্রো বনেনচরঃ ।

কুংগতেনাত্মপায়েন নিধনং সমবাপ্যসি ১৪৪।

তবাপোবং হতস্রতা নিহতজ্ঞাতিবাহবাঃ ।

প্রিয়ঃ পারিপতিশ্রুতি যথৈব তরতন্ত্রয়ঃ ১৪৫।

## বৈশম্পায়ন উবাচ

এতচ্ছৃষ্য ভু বচনং বাহুদেবো মহাবনাঃ ।  
জানেনহমেন্তদপোবং চৌগং চরসি স্তত্রতে । ।

উবাচ দেবৌ গাক্ষারীমীষদভ্রাতৃশ্চ ১৪৬।  
দৈবদেব বিনশ্যন্তি স্বয়ং নাস্ত্যঃ সঃশয়ঃ ১৪৭।

হাংনিধিনবগী ধৌরাং ভৌনয়ক্ণা মত্তমহুশা নহাকৈদোদনা লৈহৌই ? করিণী ষাম্জিনবিধিদে  
নহাক্ষ্ম করিণীদমজ্ঞ সর্বনাশ ওইয়গদবা ধবক অহুয় বৌশাদনা লৈখোক্ধিবনো ? ১৪৮।  
অকনবা । মধুহৃদন । নংনবু ভোগে ধনবদি ওয়া ডাক্তনি । নংগী ননাট নগল য়ায় লৈয়স্ম  
নহাক্ নশামক্শ পাক্চাউরবা লাম্বী তেজোল মটৈ অনিগী মরক্তা মরৈয়হনি নংনা ভোগে  
ধনবা ধবকা পক্ষ অনিমক্ নডোল্লা কারবামক্ত ওইয়হনি পক্ষ অনিমক্ নংনা ওভবদ ভা-  
রোইদবা অমতা য়াতদে । অসি পুয়মকসি লৈনা লৈনা নংনা করিণীদমক্ কুরুগাংগৈষ্ট মাডন-  
ভাক্রবা ধবক্ অসিবু অহুম বৌশাদনা য়োহুনা লৈখোক্ধিবনো কৃষ্ণ । নংস্ মাগিগী মটৈ  
কংজ ১৪০-৪১। চক্রগদাধারী কৃষ্ণ । উপুরায়বগী সেবা ভৌজবগী শক্তিনা ভৌধিবা তপস্যা  
অহুগী মটৈনা ঐনা কৃষ্ণ নডোল্লা শাপ ভৌগনি ১৪২। কৃষ্ণ । গোবিন্দ । শাগৈ অনিগী মাডন  
ভাক্র ভৌবকা পুরীং চৌধিবনা ভৌরিব ধবক্ অসিনা বংশগী সর্বনাশ অবওইব ভায়ে হারবসে  
করিমত বৌশাধিবনা নহাক্র নহাকী শাগৈপুয়মকোহু মত্তভাক্রবা ভৌবা ওটসমু ১৪৩। মধুহৃদন  
নহাক্ষ্ম ওসিদগী চহি কুহু তাক্রক শুবা মত্তমদা নচানক্ শাগৈ নাটৈ পুবা মাডংজবগা কনা অমত  
লৈজদবগী অবজ্ঞাদা কত্রবা ভৌজবঃ অমগী বৌশোক্তা নখাইধাবঃ ওটসমু ১৪৪। ওসি ভবতবংশগী যৌ  
লুখাগীশিংসিনা বোয়োরশোক্রা রাহুনা লৈবায়থক্তা ওহুটরিবসিগুয়া নহাকী পুয়ানতা পুয়মক্শ  
মচামক্ শাগৈনাটৈ করিমত লৈজদবা ওটহুনা লৈমায়থক্তা অয়ুজ্জদ ওহোটনা চৌধাবা কঃসমু  
১৪৫। বৈশম্পায়ননা হায়ঃ-মতায়াজ ! জনমেজয় । গন্ধরীগী অকনবা শাপ অসি তাবদা কৃষ্ণ  
যৌমৌরোক্হুনা গন্ধারীদা অয়ুয়া হারধি ১৪৬। অতচেংগী সত্য ! নহাক্র শাপ অসি

ମହର୍ଷି ବସି ଯେଥୁ ନାନ୍ଦୁ ନିହିତୁତେ ଶୁଭ । ।      ଅଧ୍ୟାୟେ ନୈବ-ନୈବାପି ବା ଦେବନାମେ: ।

भनमनकः नाथः यः क्षीयति ॥ १८८ ॥

ইউজেনিও দাশায়ে' পাণ্ডুরা প্রভৃতে ওসঃ ।      বড়রুহুশব, বিখ্যা নিবংশ শ্চাপি জীবিতে । ৪৯।

इति श्रीमहात्मने शतसाधस्य संहितायां नैर्ग्रामिकां प्रोपक्याम्

ଶ୍ରୀବିକ୍ରମେ ପ୍ରକାଶିତମାନେ ଅବିଷ୍କୃତମାୟାଃ । ୧୦ ।

— 2 (1) —

ভৌজিউদ হায়াবিরব! দৌদোক অসে খোকিন হায়াব গ্রীদ নগরা খজরবনি। অহনা অতোয়া  
অমন তেওঁব অমদি খোকিনগ্রব। বরক অত্রব নহাক। শাপকো পাইবন। পাওখোকিনগদোর  
বুখি শাগৈ পুরাপ অসিনু হায়াবিরব। কুয়া পুয়াং মূংলগদবনি, মসি লায়না তমুতনা। লোউগ্রবনি।  
বিষব অসিদ। কবিমত চেনকম লৈগ্রবনি। ১৮৭। নীউজিউবো! মফলগী মশক ওউবী। ঐ নক্তনা  
যত্বংশদ। মাওহনন। কনা অমতনা। জুয়াওউদৌবনি। মরমদি যত্বংশদ। পোফ্রিব মৌশিসে তউ-  
বমৌদি লায়রদনা লাইকানবনি। অমত হাওপলাকশা ওয়া। পোও নক্তে। অহনা মথোষসে অমগ  
অমগ। হাওনগ্লিহন। পুয়াং মূংলগদো। ওকুনি। অহনা নহাকী শাপ ভৌজবনু মরাকীনা মূচগ্র  
গদবাননা। নহাকী শাপ অদে। কয়াং কাহগ্রবওহন। ১৮৮। কুফগী রাশি তাবদ। পাওবশিং কিবন  
থক ওক নীউনা মাগী মাগী পুনসদ। নীউহা কায়বা পোকখি ১৮৯।

যক্ষ্ম অসিদ্ধ। শ্রী মহাভারতদ। শ্লোকজংশি চামনা শ্রী ব্যাসনা জেবা সংহিতাদ। শ্রীপর্বদ।  
 শ্রীবিজ্ঞাপক। যক্ষ্মদ। একাবিশ্লোদরনগী কনঃও শুবা। অধ্যায় লোটেইরে ॥+॥

— 2 —



# শ্রীমহাভারতম্

( লাম্মাশিখিবিশিষ্টগী সঙ্কায় )

( ৩। আদ্যপর্ব । )

## ষড়্বিংশাধ্যায়ঃ

শ্রীকর্ণচংবা তে বগী মতাঃ

কুনতরুকশুবা অধ্যায় ।

— ( ৩০ ) —

ভগবানুবাচ ।

উদ্বিষ্টাচিষ্ট কংকবি । মা চ শোকঃ সনঃ কথং । তনৈব জ্ঞপ্যবাসন বহাবা নিমনঃ গতাঃ । ১।  
যতং পুত্রং ভবান্নানমীষু মৃত্যুমানিনম্ । ত্রয়োদশং পুত্রকৃত্য তুচ্ছতং সাধু মন্যাস । ২।  
নিষ্ঠুরং বৈরপুত্রবৎ বহানানঃ শাসনাতিগম্ । কথমাশ্রুতং দোষঃ ময়াধাতুমিহৈচ্ছসি । ৩।  
( যুগ্মকম্ )  
যতং বা যদি নষ্টং যোজিতমদ্রুশাচতি । ত্র্যংখন লভতে ত্বং ধাননর্থো প্রপদ্যতে । ৪।  
ভপোঃখীযং ব্রাহ্মণী ধত্তে গৰ্ভঃ গোৰ্ষোচাবঃ ধাবিতাবঃ ভুবদী ।  
শূদ্রা দাসঃ পশুপালকঃ বৈশ্যা বধাঃখীযং ত্রিধা রাজপুত্রী । ৫।

শ্রীকৃষ্ণা কথায়ঃ— হৌগেতিয়, হেগেতিয়, কংকাদ, গংকাদেজ নন্দিনী । হৌজিক  
জাননবগী শাউনবগী মতম্ নতে । মতারানী মকী দোষদগীষু অন্তক রাস্তি অশিবগী থরাস্তা  
ভাঈবান ১১। কত্রবা, বহুকমিত্তৌ চাউরবা, তম্বিরবা স্বভাবনা মহাকী ওউবা, সাধু মহাত্মা  
ওউবশিষ্টা কত্রতা থবা, তহল জয়নগী পাউতাক মনাকোদ' লেশমাত্র চাপ্রবা, নচা ত্রয়োদশদ্রব  
বাগেলগা মানা চেলস্রিবা থকসি থাসি নাউদবা ব্যবহারশিং অত্রব মহারানীনা অকবনি হারনা  
থনবিধি, হৌজিকমক্স মাত্র থনবা তোকপিজি । ম'তুনি মহারানীগী দোষ চারবব । নশাগী  
ভৌবিবা থবজুগী দোষনা অন্তক রায় কত্রবা, পৌদোক অসি থোকতনগ্রগ' অরেথদ। কৃষ্ণ  
ঐজোন্মা শাউবিরে, ঐবু নিম্মা ভৌবিরি । লাম্ববা মীদবু শাপ ভৌবিরি । নশা নশাব  
ভৌবা বর্ষশিষ্টগী দোষবু অতেন্না অমদ' ত্রৈববিদৌরবা করিগীনে ১২-৩। শিষ্টবা অহগী  
কল্পননন লাক্করোহদৌবা, হৌঈবা বিয়র অমগী দমক হারিবশিং অত্রদি অরাবগী মথল্লা অরাবা  
কংকনা অমাত্ৰবা অনীবু কংকনা তোকট ৪। মচাহ তপস্যাকনবা নিপা অম ওউগনি হারবগী  
আশাদা ব্রাহ্মণী অমনা গৰ্ভ পূবনি । অত্রব পোংরোম পুণি, শম্পোৎনচংবা থোরকনা মীগী  
কারবা ভৌবা মচা অম ওউরকনি হারবগী আশাদা থবা অমনা রায়্যা জানা মচাবু গৰ্ভ মল্লদো

## বৈশম্পায়ন উবাচ

ততঃপ্রাণা বাসুদেবস্ত পুনরুজ্জং বচোহগ্রিয়ং । তুকাঃ বভূব গান্ধারী বোকায়া কুলচেতনা ॥৬॥

## দ্বুতরাষ্ট্র উবাচ

যুধিষ্ঠির ! গতিং কাং তে গতাঃ পুরুষপতয়াঃ । অচক্ষুঃ যে মহাবাহো ! স যিঃ প্রাণৈঃ স যে মতঃ ॥৭॥

## যুধিষ্ঠি উবাচ

যৈহুতানি ধরীবাণি হুষ্টৈঃ পরমসংযুগে । দেবরাজসমালোকান্ গতাংস্তে সতাবিক্রবাঃ ॥৮॥  
যে হুষ্টেন মনসা মর্ত্ব্যামিতি ভারত ! । বুধামানা হতাঃ সংখ্যে গচ্ছতৈর্বৈঃ সহ সঙ্গতাঃ ॥৯॥  
যে চ সংগ্রামভূমিষ্ঠা যাতমানাঃ পরাধুবাঃ । শত্রেণ নিধনং প্রাপ্তা গতাংস্তে গুহকান্ এতি ॥১০॥  
পীড়্যমানাঃ পটৈর্বে তু হীয়মানা নিরাসুধাঃ । হ্রীনিষেবা মহান্নানঃ পরানতিমুখা রণে ॥১১॥  
ছিষ্টমানাঃ শিতৈঃ শত্রেঃ ক্ষতধর্ম্মপরায়ণাঃ । হতাংস্তে অঙ্গপদনং গতা বীরাঃ স্থপত্যাঃ ॥১২॥

( বৃদ্ধকং )

পুত্রনি । মচাচুলা মপুঙ্গী সেবা লাংবা রায় হৈবা মচা অম ওইরকপা রাই হারবগী আশাদা  
শুক্রী অমনা মচাবু মবুজ পুহুনা লৈবনি । শল ইরোয়নচিৎবা পুক্রিঃ চঙনা রোজনা শল  
লহ্ম মপুঙ্গমক চাওৎৎনবা ভোদা মীশক অম পোক্রকনি হারবগী আশাদা বৈশ্য পুঙ্গী অমনা  
মবুজ মচাবু রায় রানা থা তরা চুপ পুরিবনি । মচানা নীওহন্নদবা লান্ধা মথাই থাবা  
ওহা মীশক ওইবা, ওইরকপা রাই হারবগী আশাদা ক্ষত্রিয়া পুঙ্গী অমনা মচা মবুজা থা তরা  
চুপা রায়ে মথে পুরিবনি ॥৫॥ বৈশম্পায়নমহা হারঃ— মহারাজ ! জনমেজয় ! কৃষ্ণা অসিওহা  
ভাবা শুংঙাইতবা রাসি ভাবদা গান্ধারী অসি রা মচেন্ অমত ডাঙদনা তুমির লৈবি ॥৬॥  
দ্বুতরাষ্ট্রনা হারঃ— অকনবা ; যুধিষ্ঠির ! লান্ধা লৈগ্রিজবা নিপা অথোইবশিঃ অদো কনা  
কনানা কয়ম কবহা খুভম কংখিবগে ননো খঙজবা খরহ তুচ্ হবু । নং অসে, ঐগী রাবহুদি  
বিষয় পুহা লোউনা খঙলবা দীশক অমনি হারনা বলি ॥৭॥ যুধিষ্ঠিরনা হারয়কইঃ— মথাই  
ইনুং শুংঙাইনা লাজ্জাওদা মথুঠে থাবা ওমথিবা, থাঈ শেনো কনবা ময়িল লৈবশিঃ অহুদি  
ইন্দ্রলোক চংবি ॥৮॥ ভরতনন্দন ! মহারাজ ! শিবা ভারেদো” হারনা থলুনা লান্ধা রানা  
মথাই থাখিবশিঃ অহুনা গন্ধর্বি লোক যৌথি ॥৯॥ লাল রায় করা শোক্রকপনা রাবনখিহন  
লালকমদগী মমায় ওলুনা চেয় চেয়া য়েকবশিঃগী মথুতা থাই থাবাশিঃ অহুনা ওহুক লোক চংবি ॥১০॥

অদুগা য়েকবশিঃনা থাজিল কুজল্লকপদা অকনবা চেনো অমদি অরা অনা কংহবা রায়  
শোহরকবহু অহুগা মথুতা খুংলায় রাওজবহু মশাগী ইজ্জৎ ওক্তুনা য়েকবরোমদা চঙৎখুবা  
য়েকবগী থোরবা খুংলায়গী মচীন্দা মথুঠে থাবিবা ক্ষত্রিয় ধর্ম্মা পুক্রিঃ চঙবা মহাআবিঃ

যে স্বত্র নিহতা রাজনু ! অন্তরায়োবনং প্রতি । যথ কথিতং পুত্রবাস্তে গগা ছাত্রবাং গতিম্ ॥১০॥

### ধৃতরাষ্ট্র উবাচ

কেন জ্ঞানবলেমৈবং পুত্র ! পশুসি লিঙ্গম্ । তমে বন মহাবাহো । শ্রোতবাং যদ মন্ত্রসে ॥১১॥

### যুধিষ্ঠির উবাচ ।

নিদেশান্তবতঃ পূৰ্ব্বং বনে বিচরতা ময়া । তীৰ্থযাত্রাসংজ্ঞেন সংপ্রাপ্তোহস্মহমুৎসহঃ ॥১২॥

দেবর্ষিলৌমশো দৃষ্টন্ততঃ প্রাপ্তোহস্মাহুস্মৃতিম্ । দিবাং চক্ষুরপি প্রাপ্তং জ্ঞানযোগেন বৈ পুরা ॥১৩॥

### ধৃতরাষ্ট্র উবাচ ।

যে ঋনাথা অনাস্তাত ! নাথবন্তশ্চ পাণ্ডব ! কচ্চিভ্যেয়ায শরীরানি ধন্যান্তি বিধিপূৰ্ব্বকম্ ॥১৪॥

### যুধিষ্ঠির উবাচ ।

ন যেবাং সক্তি কৰ্ত্তারো ন চ বেহত্ৰাহিতায়য়ঃ । বরক ভেষাং কুৰ্ঘ্যামো বহুসান্তাভ ! কৰ্ম্মণাম্ ॥১৫॥

যান্ সুপর্ণাশ্চ গৃধ্রাশ্চ বিকৰ্ষন্তি ততন্ততঃ । ভেষাং সংকৰ্ষণা লোকা ভবিস্তন্তি ন সংশয়ঃ ॥১৬॥

অহুদি নিউখিজরবা মুক্তি পুত্রনা ব্রহ্মলোক যৌথি ॥১১-১২॥ মহারাজ ! লালসা করিত্ত্বা  
বিধিবশিৎ অহুদি উত্তর কুরুদেশদা পোকই ॥১৩॥ ধৃতরাষ্ট্রনা হারঃ— অকনবগী মচা অকনবা  
তপস্যানা সিদ্ধ ওইয়বা মহাপুরুষশিৎনা ভৌবজ্ঞান নহাক্ষা করিত্ত্বা নশাগী খজববা অহুগা তাব  
রাবা করিত্ত্বা উবা খজবা লৈরবসু মাহু ঐভোন্দসু তাহলু ॥১৪॥ যুধিষ্ঠিরনাঃ— মহারাজ !  
মহারাজগী রাথং মতুইয়বা অহুডে বনকা চংলিঙে মতমদা তীর্থ অসুম কোয়রকপদা হারবিজিবা  
তপস্যাগী শক্তি অদো কনাওহু মহর্ষি অমগী খোজান্দগী ঐনা কংজি ॥১৫॥ নোম ঐনা  
বনগী মনুদা তীর্থ অসুম কোয়রকপদা লোমশ কোবা মুনিহুগী দর্শন কংবি । মহাকো দিব্য  
জ্ঞানগী শক্তিদগী মাগী মকমদগী ঐনা দিব্য জ্ঞান অমদি দিব্যচক্ষু [ দিব্যদৃষ্টি ] সু কংজি ॥১৬॥  
ধৃতরাষ্ট্রনা হারঃ— পাণ্ডুনন্দন ! অহল লখন লৈরিবা অহুগা মপা মপা অহল লখন শাগৈ  
নাঠে লৈজববা মথোরগী অশিবা মশাশিৎ অসে চপ মারনা বিধি কারদনা মৈদা সংস্কার ভৌ-  
খোকজা ? ॥১৭॥ যুধিষ্ঠিরনা হারঃ— ঈপলু ঈবুভো, নিংবো ! অন্ত্যোষ্টি ক্রিয়া হারবদি পুন-  
শিগী অরোইবা মহায়জ্ঞগী মশকু ওইয়বা সংস্কার ভৌবা যাদবশিৎ অহুগী সংস্কারদি ঐখোরমক্স  
ভৌবিরগদৌবনি । মরমদি সংস্কার ভৌবিনবগী অধিকার অসি মখল মথা রাম শান্তদা  
হারথে ॥১৮॥ লাভজ্ঞানচিৎবনা চিৎহনা পুরিবাশিৎ অসি সংকর্ষন হারনা কোবা লোক অহুদা

## বৈশম্পায়ন উবাচ :

এবমুক্তা মহাভাজ্ঞঃ কৃন্তীপুত্রো যুধিষ্ঠিরঃ ।  
বিভুরক মহাবুদ্ধিঃ যুযুৎসুর্ভকব কোবনম্ ।

আদিদেগ সুধর্ম্মাণং ধৌমাঃ স্তুতক সঞ্জয়ম ৷২০৷  
ইন্দ্রসেনযুগাংষ্টব ভুতান্ স্তুতাংস্ সর্ব্বশঃ ৷২১৷

( যুগ্মকম্ )

ভবন্তঃ কাবয়ান্নমাঃ প্রোতকার্ধ্যাণামেকশঃ ।  
শাসনাক্ষর্ম্মরাজস্য কন্তা স্তুতচ্চ সঞ্জয়ঃ ।  
চন্দনাপ্তককাষ্ঠানি তথা কালীয়কান্তাত ।  
সম'হৃত্য মহার্হাণি দারুণাষ্টকব সক্রয়ান্ ।  
চিত্তাঃ কৃষা প্রযত্নেন যথামুখ্যঃস্বরাধিপ ! ।

যথা চানার্থনং কিঞ্চিচ্ছ্রীং ন বিনশ্চতি ৷২২৷  
সুধর্ম্মা ধৌম্যসহিত ইন্দ্রসেনাদয়স্তথা ৷২৩৷  
সুতং তৈলক গন্ধাংস্চ ক্ষৌমাণি বসনানি চ ৷২৪৷  
স্বাংস্চ স্তুতিভাংস্চ নানাপ্রহরণানি চ ৷২৫৷  
দাহয়ান্নাববাত্তা বিধিদ্ভৈন কর্ম্মণা ৷২৬৷

( কলাপকম্ )

চংগদবনি, মসিদা করিস্ত চিনকম লৈতে ৷১৯৷ বৈশম্পায়ননা তারঃ— মহাভাজ্ঞাওউবা  
কৃন্তীনন্দন যুধিষ্ঠিরনা অস্ত্রা হাররগা সুধর্ম্মা, ধৌমা, স্তুতবংশী সঞ্জয়, মহাভাজ্ঞা বিভুর, কক  
বালগী যুযুৎসু অদ্রুগা ইন্দ্রসেন অসিনচিবদা অদ্রুগা মীনায় মীশল, স্তুতনচিবদা স্বাথঃ পৌত্রে  
৷২০—২১৷ লৈরিবা মহামসিনা লাম্ভা লৈবিজিবলিঃতগী শ্রাদ্ধনচিবা প্রোত কর্ম্ম পুয়া পাণ্ডথোকব।  
ভৌবিয়। কনাস্ত কনাস্ত লৈজজবগুয়া কনা অমতগী চকচাংশিসে অবেষদা মাণ্ডিখনবা কোৎনয়ি  
৷২২৷ মহাভাজ্ঞ ! অদ্রুদগীদি যুধিষ্ঠিরগী স্বাথঃ মতুঃইরা ধৌম্যাচার্য্যাগা লোয়ননা সুধর্ম্মা, বিভুর স্তুতবংশী  
সঞ্জয়, অদ্রুগা ইন্দ্রসেননচিবা মীনায় মীশললিঃনা চন্দন, অঙ্কুর, মনম্ কুশিরবা কালীয়ক কোনা  
উগী উলা, ঘী, খাউ অতোপ অতোপ মনম্ কুশিরবা পোষ্টে বিবিক, মমল রায়বা কিরোল  
শীং মণৈ মণৈ তেজ্রবা রথলিঃজুগী উ ময়াম অদ্রুগা লিক্রং তেলনচিবা ময়াম অহু থোমজিল  
লৈৎলুনা মাত্রনা চিত্তা শেমজ্রনা অহল নচা অচো অপিক যথং মনাও কারদনা সংস্কার  
জোত্রে ৷২৩—২৪৷ ভবন্তনন্দন ! মহাভাজ্ঞ ! সুধর্ম্মা ধৌম্যনচিবা অহৈ অশিংশিনা মাগী  
মাগী জাতিগী অমদি জাতিগী মিশিঃদ্রুব মৈমু'দা ঘী খাউনচিবা হৈজিলহন্দুনা মাত্রদা নিংথো  
ত'র্ধ্য'ধম মাগী মনাওশিং, শল্য'শল ভবিত্রবা জরজ্রথ অভিমত্যা হুঃশাসনগী মচাশিঃ লক্ষমন  
বৃষ্টেকত্ বৃহৎল লোমদন্ত, চামদগী হেঘা সৃজয়শিং, ক্ষেধঘা, বিয়াট ত্রুশদ পাঞ্চাল নিংথো  
মচা শিখণ্ডী, পুঞ্চিক মন্ত বৃষ্টেয়্য বজ্রবা যুধমত্যা উত্তমোজা কোশল নিংথো জৌপদিগী মচাশিঃ  
কুবলগী মচা শকুনি অহল বৃধক নিংথো ভগদন্ত মচাশিঃগা লোয়ননা খাউগনবা বৈবর্তন বণ

হুৰ্য্যোষনক রাজানঃ স্নাতং স্নাত শতাবিকান্ ।  
জয়তুম্ভক রাজনমভিমত্ৰক ভাৱত ॥

যুধিষ্ঠিৰঃ সোমদত্তং অৰুণাং শতাবিকান্ ।  
শিখিৰং পাতক্যং যুষ্টিতুম্ভক পাতক্যম্ ।  
কোমলং ব্রীহাদকং কামুনীশ্বৰ যৌজম্ ।  
অৰ্ণবঃ বৈকুণ্ঠকং মহাপুত্ৰমৰ্জিতম্ ।

ঘটোৎকচঃ কামদেবঃ পবিত্ৰাত্মকঃ চ ।  
অৰুণাং পাণ্ডবান্ রাজান্ ! শতশোঃ শতশশন ॥

শল্যঃ শল্যক রাজানঃ ত্ৰিশ্রবসমেব চ ॥২৭॥  
দৌশাসনিঃ লক্ষ্যক যুষ্টিবৈকুণ্ঠ পাণ্ডব ॥২৮॥  
রাজানঃ সোমদত্তাং বিনাটকশৰো ৩৭ ১৩৩  
বৃহদক্ৰম নিত্যসম্ভোগ্যমব চ ১৩০।  
আৰু বৃহদাকৰ উপদত্ত পাণ্ডব ১৩১।  
বৈকুণ্ঠক মহেশ সংজিগৰ্ত্ত ১৮ মহাপাণ ১৩১।  
অৰুণাং কামদেবঃ পবিত্ৰাত্মকঃ চ ১৩১।  
যুধিষ্ঠিৰ হৈতদীপ্তঃ পাণ্ডবঃ সমদায়ন ১৩১।

( কুলকম্ )

পিতৃমহাশক্তিঃ কেশবনিঃ প্রাবৰ্ত্তন্ত মহাভূতানাম্ ।  
সামন্তানক নাদেন জীপাক কাদতশ্বনৈঃ ।  
ভেদিশুমঃ প্রদিশাং দিপামানাক পাবক্যঃ ।  
যে চাপ্যনাৰ্জাতজাঃ নাদেশসাগতাঃ ।  
চিৎ দাক্ষিণ্যবৈশ্বঃ কুৰুতঃ স্নেহতাপিতঃ ।

সামন্তিচাপাগয়ন্ত বৈকুণ্ঠক চাপটৈঃ ১৩৩।  
কামলঃ সৰ্বভূতানাং নিশায়াঃ সমভায়ত ১৩৬।  
নকসিবহৃদশ্বাঃ ব্রহ্মতত্ত্বসংস্থাঃ ১৩৭।  
ভাং সৰ্বান্ সমানয্য বাশন কৃতা সহস্রাঃ ১৩৮।  
দাহয়ামাস বিহুরো ধৰ্ম্মরাজস্ত শাশনাং ১৩৯।

( যুগ্মকম্ )

কন্যাকা জিয়াভেদাং কুরগাভো যুষ্টিৰিঃ ।

যুধিষ্ঠিঃ পুত্ৰস্ততা গজানন্তিমুখোহগম্য ১৪০।

ইতি শ্রীমহাভাৱতে শতসাহস্ৰাং সাহিত্যাং বৈয়াসিক্যং জীপৰ্বণি  
শ্লোকে যুধিস্থতানামৌদ্ধেদেহিকে ষড়'বংশোত্তৰায়ঃ ১০।

—:—:—

মহাৰাণী উত্তৰবা বৈবৰ্ণশিঃ জিগৰ্ত্তসী মহাৰাণীশিং হিংচাবা অশোভেবা ঘটোৎকচ বককি মনাও  
হিংচাবা অশোভেবা অৰুণাং নিংখৌ জলক্ক অসি ন্তব্বা অতোপ অতোপা নিংখৌ চামা চামা  
জিঃ জিঃ দাহঃ তেহেন্ধে ১২৭-১৪১। মহা আ ওটবা কন কনাওষগীদমতা বৃষোৎসর্গ  
নাচাবা প্রোতবৰ্ণ তৌষি । অয়ায়া সামগনি শকপ হৈবশিনা সামবেদ সাহিত্যগী মন্ত্ৰ পাঠ  
তৌষি । মাসী মাসী শাগ নাটৈগী মিশিনা বগ্ন লাউনি ১৫০। অহিং অগ্নমদ কুপী নহাশিঃগী  
বগ্ন লাউনি খোজ্জগা সামবেদ বগ্নেদ পঠী মখোজগা অমত ওটৈমন্তখিবা ধনি  
অতুনা জিব পানবা পুত্ৰকি পুত্ৰোদা ওহেনংগী নিষক অম ওটৈনা খোজ্জ ১৫৬। মতম  
অতুনা চাবৎলকপা মৈষু বাদবা মৈহিশি অতুনা নোংদেত্ততা হাটগৎনবকপ্তদা নোং কুং  
মজ্জব আকাশকা খোবপা প্রোত বক্কশিঃগী টগ্ন টগ্ন লেনা চাকুনা লৈখি ১৩৭। অটৈ  
অটৈ অয়ায়া দেশাশিঃগী জাকপা অহল ভমন রাওজবা মখোজগীদমতা যুগ্ধিগী রাং মত্ৰ  
টগ্না বিহুরনা যজ্জগী লী মপৈ মপৈ পুষ্টিহন্তা না ঘাট রাগ্ন রাগ্ন হৈজলহন্তা সংস্কার  
অট বরাং কারনা মতোল লোমহনখি ১৬৮-১৬৯। কুরুজ যুগ্ধিগী মখোয় পুয়মতা সংস্কার-  
নজিবা প্রোত বৰ্ণ পুয়া তৌৰবা তুদা যুতত টুনা মাও বাওটনা গজারোমদা খোজ্জলক্ক ১৪০।

মতম অসিদ্ধা শ্রীমহাভাৱতদা শ্লোকলিপি চামনা শ্রীংসনা লেংবা সাহিত্যদা জীপৰ্বণি  
শ্লোক ১৪০। উদ্ধেদেহিকি কুত্ৰবন্তবা অধ্যায় লোইয়ে ॥

# মহাভারতম্

( কর্ণব মচানি হায়না তাকথোকপা )

## সপ্তবিংশাহধ্যায়ঃ

কুন্তরেস্তবা অধ্যায় ।

বৈশম্পায়ন উবাচ

তে সমাসক্ত গজাঙ্ক শিবাঃ পুণাঙ্গলসিঁহাঃ । হ্রাদিবীক প্রসঙ্গাৎ মহাক্রপাঃ মহাবনাঃ ৷১৥  
ভৃগুহস্তারীয়াণি বৈটানন্তবমুচ্য চ । ততঃ পিতৃণাং ভ্রাতৃণাং পৌত্রাণাং স্বমবন্ত ৷২৥  
পুত্রাণামাধ্যাকাণাঞ্চ পতীনাঞ্চ কুরুজিহ্বাঃ । উদকং চক্রিরে সর্বা কদত্তো ভূপহঃষিভাঃ ।  
অহুদাকাপি ধর্মজ্ঞাঃ প্রচকুঃ সলিলক্রিয়াঃ ৷৩৥

( বিশেষকম্ )

উদকে ক্রিয়মাণে তু বীর্যনাং বীরলসিতাঃ । অশতীর্ষাভবদগ্ধা কুরুষো বৈ :প্রসঙ্গাৎ ৷৪৥  
তন্মহোদধিসঙ্ক্ৰাশঃ নিরানন্দমমৃতংসবম্ । বীরলসিতীরাশীর্গঃ গজাত্মরনমোভত ৷৫৥  
ততঃ কুন্তী মহারাজ । সহসা শোককবিতা । কদত্তী মলয়া বাটা পুত্রান্ বচসনক্রীণ ৷৬৥

বৈশম্পায়ননা হায়ঃ—যুধিষ্ঠিরবচিৎবা ধর্ম খণ্ডলবশিঃহনা পূনাচেন্নবী, শেলবী, লুরবী, উববা  
জুংগাইননবগী মথক পুরবী তরুতরুরবী পাক চাউরবী তোর্বান কাঙপ্তা বনউশবন করা লৈয়বী, পকা  
নদীদা কুমধরকতুনা মাসী মাসী লালগী পোহলি পোহলোই অহুগা কোরেং লুহখনচিংবা লৌথোকুনা  
বিধি কামরনা স্নান তোরগা লান্দা লৈখিদবা মপামপল মচিন্মাও মচামন্ত শাটৈনাতৈ ডাইশেল,  
মরুপমপাং অসি নন্তবা করিস্ত থোকুদবা অকনবা কত্রিয়শিং অহুগীদমক তপ'ন তোরকই । পুদী  
লুখাবীশিং অহুস্ব কপনা কপনা মাসী মপুরোরবশিং অহুগীদমক গজাদা কুমধরনা তপ'ন তৌই  
৷১—৩৥ অকনবগী লোয়নবীশিং অহুনা অকনবা মপুরোরবশিং অহুগীদমক তপ'ন তৌপে হায়না  
কুমধনরকপা মতম অহুদা ভাগীদখী গজানন্ত হারদগী বরাঙ্ক থর পাকথোকলকপঙব তৌই  
৷৪৥ মতম অহুদা পাক্কা ইপাক তোর্বানগী মতোঙবা গজা তোর্বান অহুস্ব অকপ বরাঙতনা  
পুমনি নিলবন্ত নীঙখিঅরবীশিং অহুনা হিদেন্দা মটৈ মটৈ কুমধরকপহুদা খোইনব নীঙখিঙ  
৷৫৥ মহারাজ । মতম অসিদা কুন্তী দেবী থনোয়শোক কপ কপা রাইহে মচেং মচেং তৈনা  
বচা পাঙবশিৎবা অহুদা হাররকই :- ৷৬৥ ইত্যাশা । তাত মহাধর্মুর্জী তৌইবা, বব পুত্রমকপু





যত বহুবলঃ নিত্যং ধৰ্ম্মবাহুদৈবাসি ততঃ ।  
 তুসিপানাক্ সত্ৰবিসং বসঃ ননননং বসঃ ।  
 স নঃ প্রোথয়ন্তে স তঃ সত্ৰবিসং ১৮৩ ৷  
 অহো ভবত্যেবমুখ্যং পুণ্যমহা সত্যং ১৮৪ ৷  
 অভিন্নলোচিনাশেন দ্রৌপদায়নং চ ।  
 ততঃ শতদ্রুণং হুংখমিদং নামাশু চতুর্থম্ ।  
 নেহ স্ম কিঞ্চিদপ্যপারং ভবেদাহং দ্বিতম্ ।  
 এসং বিলপ্য বহুলাং মন্থনাসক্তাঃ স্মৃতিবিধাঃ ।

উপাসিতঃ যথাষাতিবলঃ গাওবাসনঃ ১৮৫ ৷  
 নাত্তঃ কুন্তিসুতঃ কণাবগৃহ্ণাদ্রবিনো রথী ১৮৬ ৷  
 অত্র তঃ ভবত্যেবমুখ্যং পুণ্যমহা সত্যং ১৮৭ ৷  
 নিদানেন চি কর্ণক পিতৃকঃ স্ম যথাযথাঃ ১৮৮ ৷  
 পাক্শলাসক নাশেন ককণঃ পতনেন চ ১৮৯ ৷  
 কামিনাহুতৌ চ হি সন্দেহেঃ প্রাবিহিতঃ ১৯০ ৷  
 ন চ স্ম বৈশং যোরং কোবাস্তকরং ভবেৎ ১৯১ ৷  
 বিনদন্ কুন্তিতাঃ নাত্তা চক্ৰবাক্যাদকঃ প্রভুঃ ১৯২ ৷

বভূবুধা ধৈর্যমদা আকিৎসং সত্যমহা চাক্ষিণং রণিবা অদ্রুণা মৈবু কিনা কপুণা মতম  
 কুইনা থমা যাদবগুম লোৎসং ররঃ ষাউদৌনা অদ্রুণ মৌশকপু ঈমানা অশ্রক কুইনা কর্ণগী  
 লোৎসনা ষ্মিরমূলব ? ১৮৩ ৷ পাণ্ডব ঐথোয়না মতম পুণ্যদা অর্জুনগী মপাঙ্গল মঠেগী  
 মথক্কা আশাপুস্বা ষ্মিরবিসঙ্করা কোরবপক্ষগী লাম্বিশিনা অদ্রুণা ত্রয়োয়ন ত্রঃশাসনচিংবা  
 মচিঅনও পুন্নমরা অকনবা কর্ণ মার্গী মথক্কা জয় ওউষগী আশাপুস্বা ষ্মমথিবনি ১৮৭ ৷ কর্ণ  
 নন্তনা কনাগুথ্বা রথী মঠারথী অমতনা পাণ্ডব পক্ষগী লাম্বি নিংসৌ ময়ামগী মায়েক র'বা  
 ওমথিবনি ১৮৮ ৷ খুৎলায় পায়বগী মন্থদঃ ষ্টাউদগী অথোউবা কল্লাবা কর্ণব ঐথোয়গী ঈয়াহা  
 অর্জুনি হায়বা ? ঈমা । নহারা লাউগুথ্বা, অদ্রুপা কনা মতিক মগুণ মপাঙ্গল লৈবা মহাপুরুষ  
 অদ্রুবিদি করল্লা নচাওউনা পোকপ্রবনো ১৮৯ ৷ আঃ ! ওহোকপনিদা । ঈমা নহারা লোৎস  
 যাদবা বিষয় অদ্রু লোৎসনা ষ্মিরয়না ঐথোয়াদ হৌজক লোউনা মাওতাক্রবগুথ্বনি । কর্ণ  
 হাৎবিবলিদা লাগৈ নাউগা লোয়ননা ঐথোয় পুন্নমক মথাতানিওউ লৈতনা ষ্মোয় লোকা  
 রাবা কংলৈ ১৮৭ ৷ অভিময়ানা শিথিবা, দ্রৌপদগী মচাশিব তুন্নিউদা হাৎবিবা, পাক্শল  
 ময়াম্ব, হাৎবিবা, অদ্রুণা কোরবলিং পুন্নমরা লোউনা তুমথিবা, - অসিদা ঐথোয় হায়দগী  
 রায়ান্না লৈরক্রিবনি ১৮৮ ৷ অদ্রু ঈমা ! অরাবা ময়াম পুন্নপ অদ্রুগী কর্ণ হাৎবিবগী  
 অনুতাপনা শরুক চামা হেরা লুমথ্রে । পুবা থাংবা ওহোউদৌরি । আঃ ! কর্ণ হাৎবিবগী  
 অনুতাপকী মৈনা ঐ অসি হৌজক মৈমুদা কনাগুথ্বনা লংশিনবিবগুয়া পুমচাক্ চাক্রে ১৮৯ ৷  
 কর্ণ হায়বদুনা করিগুথ্বা লৈরয়বা ষোক্রবদি মাগা অমত ওইনা তিল্লয়বদা জগন্তা ঐথোয়না  
 কংলোউদৌবা পোশক অমত লৈরোউদৌবনি । স্বর্গ রাজ্য সিংহাসন কাওবা কংগমগদৌবনি,  
 কুরুবংশা পুথগী মাওনতাক্রনবগী মশক ওইরবা তুমথিববা লাজ্জাও অসিঅ থক থোক্রমোউদবনিকো ।  
 ১৯০ ৷ ওহুম হায়না নিংথো যুধিষ্ঠিরনা রায় থোজ্জেল হৌনা তেংথো নাওউনা কথ কথ কর্ণগীদমক্কা

পৰ্ব্ববি

সপ্তবিংশোহধ্যায়ঃ ।

১৮৫

ভৰ্ত্তা বিনেহুঃ সহসা স্মিতভাঃ খলু লক্ষণঃ । অভিভো যাঃ স্থিতাত্ত্ব তন্মিচ্ছদিককণ্ঠনি ৷২৫৥  
তত আনায়মানস বর্ণস্ত সপরিচ্ছদাঃ । দ্বিজঃ কুরপতিযীমান বাতুঃ শ্রেয়ণা যুধিষ্ঠিরঃ ৷২৬৥  
ন ভাতিঃ লহ ধৰ্ম্মাভা প্রোতকৃত্যমনন্তরম্ । কৃষ্ণোত্তার গঙ্ঘায়াঃ সলিলাদাকুলেঙ্গিয় ৷২৭৥  
ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাঃ সংহিতায়াঃ বৈয়াসিক্যাঃ শ্রীপৰ্ব্বনি  
শ্রাঙ্কে বর্ণস্ত গুণপুত্রবকথনে সপ্তবিংশোহধ্যায়ঃ ৷১০৥

সমাপ্তাঞ্চদং শ্রীপৰ্ব ৷০৥

—:—:—

সজাদা তর্পণ ভৌষ ৷২৪৥ তর্পণ ভৌষকপা মতমসিদ্ধা অকোন্নবদা লৈরিবী মুপীশিং অহুহু  
কপচবতনা তর্পণ ভৌষকপা খোজেল হোনা ভৌষা নীওইন। কপলক ৷২৫৥ অহুগী তুংদা  
কুরপা যুধিষ্ঠিরনা ময়্যথা বর্ণবি মুখিচকপদগী বর্ণগী খোজলোয়শিং অহুগা মুপীনহাশিং তর্পণ  
ভৌরিবা মকম অহুদা পুশিচহলবট ৷২৬৥ অহুগী তুংদা ধর্ম্মাভা ওইরবা যুধিষ্ঠিরনা বর্ণগী  
লোয়নবী লুণ্ডাবীশিং অহুগা লোয়নন। বর্ণগীদমক তর্পণ ভৌরিবা তুংদা সায়্য মুণ্ডাইতনা  
মায়থোং লাংলিঙ্গা সজাদগী ভৌকান্দা কাবলকট ৷২৭৥ ।

মকম অসিদ্ধা শ্রীমহাভারতনা শ্রীকলিংশিচামম। শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতানা শ্রীপৰ্বদা  
“শ্রাঙ্ক” গী মকুদা “বর্ণগুণপুত্রবকথন” গী কুন্তরেওগা অধ্যায় লোইরে।

মহাভারতকী শ্রীপৰ্বসু

অসিরাইদা লোইরে ।

—:—:—



## -ॐ शान्ति-पर्व ॐ-



শান্তি পর্বদা  
মঙ্গল নিজবা

‘ ত্রৈলোক্য মাগী ’ অরানবা  
বাখল অনীগী পক্ষ ‘ নীদা  
লেপ্তনা মীচঙ খোহুচনা  
তাইবং লাজাও লালফমদা  
অপাছা-মিতোবা-অশাওব।  
নাপল থুংলায় মরক্তা  
মচা মপা মচীন মনাও  
হাংনবদা হলেঙনদ্রবা  
মায়াদ কোঙ্গোলগুম তাউরবা  
জাবাশংবু ওমলে মায়াথীরে  
হায়বগী অত্রা নুংঙাই ইপোমদা  
চোংচনা শাহংলগা মায়াগী  
লীলাবু মায়া রথদা তোংনা  
তোপনা কুংয়ে য়েংগনবা !  
লীলাধারী বাসুদেব !  
লাগ্মীশংগী মরক্তা শান্তিগী মন্ত্র পানহেবা  
ভীষা ব্যাসগী শঙ্কোল পুচনা  
জগত্তা শান্তিসু পীবিবা হরি !  
মহাভারত পুরানগী শান্তিপর্ব মতাংব  
শান্তিদা মপুংকানবু ইমারোন্না হলোকপা  
ওমহনবিসু অপওববু শান্তিযুক্তি বাসুদেব !





# মহাভারতম্

—:~:—

## শান্তি-পর্ব

—(১ঃ)—

(কর্ণ মশক খেলকপাণী যতঃ)

প্রবোধোধ্যায়ঃ ।

—:~:—

নারায়ণঃ নমস্তুতা নরকৈব নরোত্তম ।

দেবীঃ সরস্বতীকৈব ততোজয়মুকীরয়েৎ ॥

—:~:—

পোকপ শিবনাইকবা, কনাবুহু হাংতবা কাননহু হাংবিরবা, অচ্যুত দেহ পুংকী  
মশাধনতনা যতম্ অমতলা লেহনা অববু অধনা মচ্যুতম্ অধনা অববু য়েহবতম্ মরুপকৃষ  
খাইকোংবা মশক্তি খঙহননা উহনুনা কোরচেলচেনুনা শারদ্বিবা নরঃ [জীবাত্মা] অহগ নর  
[জীব পুরক অহগী ত্বনকম্ নারায়ন {পরমাত্মা} অনিবু পুরমজনা অনিগী ওন লৌপা  
শকত শোক্তবদা নরনারায়ন {কৃক অর্জুন} অনিগী লৌপা মহাভারত কেববু মথা শচবদন-  
বনি। খংনচেনা, সুনগুনবা কলক য়েংবিনবা অনিনাতিংবা মারাগী কর্ণ কহা তোরকগা  
নর {জীবাত্মা} নারায়ন {পরমাত্মা} গা তিন্নবিননা মহা শান্তি কংবিরহুতরা অথ শান্তি  
কনবা শান্তিপর্বসিবু ইজয়গদৌবাসিন। নরনারায়ণ অনিবু অহগা সরস্বতী দেবীহু বুকবজবনি  
বুকসুজরবা জুং অসিকা মহাভারতপু শক শোনগদৌবনি।

\* টীকা:— তাইং জীবনা অমগমগ মশক্ মুর খঙনদবনা জুহিৎচুন্ন খংনচেনহনা, হাংন  
বিরহুনা, অমুক নোকমিন্ন অমুক কপমিন্না, অমুক য়েংবিনা অমুক গুংলিননা তরহুতা তাউহনা অশান্তিদা  
যতম্ লেহনি। কর্ণবু অর্জুননা মশক খঙবিনে, অহনা কোহুংক লাল ওন্নামু মাগী পুংকিবা  
লৈতে শান্তি। অহগৌমত্কা শান্তি লৈননবা শান্তিপর্ববু মথা লেংখনি।

### বৈশম্পায়ন উবাচ ।

কৃতোদকাংস্তে কুহদাঃ সর্কযাং ৩ তুঃসনাঃ ।	বিহুনো যুতবাষ্ট্রশ্চ সর্কযাং ভরতশ্রিয়ঃ । ১১
বত্রে তে তুঃহাজানো যুতবান দ্যুতসনাঃ ।	শৌচং নিবৃন্তিহৃতোঃ মাময়াত্রঃ বহিঃ পুরাং । ১২
কৃতোদকাংস্তে কুহদাঃ সর্কযাং ৩ তুঃসনাঃ ।	অস্তি শুমহাভূতান সিদ্ধা ব্রহ্মসিংহনাঃ । ১৩
দৈবপায়নো দারদক্ষ দেবতল্ল ৩৩ তুঃসনাঃ ।	দেবতল্ল ৩৩, তেহাং শিত্তাশ্চ সন্তুমাঃ । ১৪
অত্র চ বেদবিদ্যাংসঃ কৃতঃ প্রজা দ্বিত্যংসঃ ।	গৃহস্থাঃ পাতক্যঃ সন্তো দদৃভুঃ কুরুসন্তুমাঃ । ১৫
। যুগ্মকম্	
ত্রেহিগম্যা মহাত্মানঃ পুত্রিতাশ্চ যথাবিধি ।	আসন্নো যু মহাহর্ষে বিবিশুস্তে মহর্ষয়ঃ । ১৬
প্রতিগৃহ্য ততঃ পুজাং তৎকালসদৃশীং তদা ।	পশুপায়ান যথাক্রমং পারিবাগা যুধিষ্ঠিরম্ । ১৭
পুণ্যে ভগীৰথীকরে শোভনানুকৃততমঃ ।	আশ্রয়যন্তো বন্দিতঃ বিপ্রাঃ শতসংস্রবঃ । ১৮
দারদক্ষপ্রবোঁ কালে ধর্মপুত্রঃ যুধিষ্ঠিরম্ ।	সন্তুভ্য য়ানভিঃ সর্কং কামদেপায়নাদিত্যং । ১৯
তবতা হৃদযৌষণে এসাদাম্ কস্ত চ ।	ভিত্তয়মবনিঃ কংস ধর্ম্যে চ যুধিষ্ঠির । ২০

বৈশম্পায়ন উবাচ— পণ্ডরিং বিহুন, যুতবাষ্ট্র অমদি লাম্ব শিপ্রবা ভরতবংশী  
অকনব নিঃখোশিঃ ভুগী ভুগীভিনা নিঃখিনা বিধি নিয়ম কায়দনা স্নান ভৌরগা শিপ্রিংশিঃ  
অভুগীদমস্ত তপন তেঁখি ১১। পণ্ডরিংনা মথোয়না ভৌজিবা পাপ কর্মশিঃ অদ্রুমকনা অশৌচ  
ভৌজবনি হারনা বন্দনা বরতি হবচাং অতিক কৃজি তৌখিনি শৌদোকখিন হারতনা থা অম  
চুয়া হস্তিনাপুর নগরী রায়দা তৌখি ১২। ধর্মগী মচা ধর্মরাজ যুধিষ্ঠিরনা ময়ামগী তপন  
ভৌজ (তাইবতুনা) তৈব মতমসিদ্দ তপস্যাংতনা সিদ্ধ গুটরবা অথৌটবা ব্রহ্মসিংশিনা মচাকী  
মকদা জাকখি ১৩। মহসি খেদব্যাস, দারদ দেবল, দেবস্থান কথ অত্রগা মথোয়গী শিবাং  
অতুগা তৈব হা তৈবাপ ২০ ৩০ হৈরবা জ্ঞানী গুটরবা ব্রহ্মগণিঃ গৃহস্থীশিঃ অমদি ব্রহ্ম-  
চারিণিঃ— মথোয় অসি মকম অদ্রুম জাকনা যুধিষ্ঠিরগা উনখি ১৪—৫৫। মহর্ষিংশিঃ অমদি  
ব্রহ্মগণিঃ অদ্রুম হৃদযৌষণী নাক চৌজিনবিহুন স্নান তরাম তরামা ভৌবা ঈকায় যুগুবা কংদনা  
১১ ৩৩ হুদা অতমদি অদ্রুমী ২০ ৩০ কয়বনি ১৬। অদ্রুমগী মথোয় অত্র দেশকাল পাঞ্জগী  
মতু ঈকায় ১০ ৮৮। হৃদযৌষণী ২০ ৩০ সেবা পুজা কংখি । মথোয়সিনা যুধিষ্ঠিরগী অকোয়বদা  
২০ ৩০ ৩০ হুদা হৃদযৌষণী ২০ ৩০ পোতনখি ১৭। অদ্রুমী ভুদগীদি ব্রাহ্মণ চাম চামা, লিংশিঃ  
তিংশিঃ, তেঁজনা ৩০ ৩০ অতুগা জাকনা পাঠে নাই হাংলুবগী মথাই ভুগাইবদা  
যুধিষ্ঠির ২০ ৩০ ৩০ ১৮। মতম অতুগা দারদনা বেদব্যাসনচিবা ব্রহ্মি বিবিকা তারতনা ধর্মগী  
মচা যুধিষ্ঠির অতুগা হারবিঃ— ১৯। যুধিষ্ঠির । নানা নশাগী পাহোমগী পাজরা অমদি কুকগী

দিষ্টা মুক্তাঃ স স প্রামাদম্মাকল্লকনং ।

অত্র সম্বাচল্যপি কচ্চিম্মাদসি যাওন । ১১৭।

কচ্চিচ্চ নিহকামিতাঃ প্রীগগি কুহাদা বুদ ।

কচ্চিদ্ভিম্মিমাং প্রাপা ন হাঃ গোকঃ প্রামতে ১২৩।

### যদিটির উবাচ :

বিজিতায় ২২০ কুহাদা কুহাদা কুহাদা

অত্র নঃ প্রামাদেন ভৈম জুগ্মনলেন চ ১২৪।

ইদং মম মদদত্তাং কুহাদা হাদ নিহাদা

কুহাদা কচ্চিম্মিমাং মহাকং মোদদশনং ১২৫।

সৌক্যং ক্রোপদেয়ং হাঃ কুহাদা কুহাদা

মহোদয়নং কানো কানো ! প্রতিভা কি মে ১২৬।  
(বৃদ্ধকম্)।

বিঃ কু কচ্চিচ্চ নারায়ণী নধুগা মধুদনম্ ।

দ্বাববাবাগিনী কচ্চিম্মিতঃ প্রাগিমাং হবিম্ ১২৭।

স্রেপদী হতপুত্রায় কনবা হতব্রাহ্মণ ।

অম্মপ্রিয়তিল মুত্তা ভুগঃ পীতবতীব মান ১২৮।

ইদমগ্রায় অগ্রবন । মত্তাঃ বচ্চামি নানদ ।

মত্তাগ্রবরণান্যি কুহাদা কুহাদা মোদকং ১২৯।

কুপাদগী মচ্চাচা চান্দিবদগী ম্বেদবাবু অয় তেহুন পাকচাউরগা লমদম অসি নবা পোজ-

হল্লোদো ১১০॥ "পাতুনন্দন ! ধর্ম্মবাজ ! নথোয় নট্টননাও পুষা অকিবগী মশক ওটববা লাকগী

মশক ওটববা উপাক রায়ে লাল্লোদো । নথাকসু হৌজিক কামবা কচ্চিয়গী ধর্ম্মদা (নথোদা)।

নপুত্রিঃ চৌজুন' লৈরি । অদুনা হৌজিকি ব্রুঙাটেরেননা, নপুত্রিদা শাস্তি কলেদনকো ? "

১১১॥ "মচ্চাকজ ! হেতব কুহদ তংলো । শাগৈ নাতৈশিবু কু'ঙাটহল্লো পেলহল্লো ।

কাজ সি'ভাসন, মনস্পত্তিন'চংব ক'লবজিকা করিওয় কামদবা অরাবা অমদি অগ্রতাপনা নগী

বন্মোদদা অরাব কু'ঙাটতবদি দী'র লাল্লিরেইনকো ? " ১১২॥ মসি তাবদা যুধিটিরনা

হায়কটে:- দে'মি । ঐনা জয় হৌজিবসে প্রীকুমগী পাজল্লা ব্রাগগণিগী আশীর্বাদনা

অগ্রগা উনাও ভৈম অর্জুন অনীগী পাম্মোমী পাজল্লি ১১৩॥ ভগবন ! ঐগী পুত্রিঃ অসিদা

হৌজিক ওহোজা কু'ঙাটতব' অয় পোজ । শাগৈ নাতৈশিবু তুম্ন মাওতনগ্রগা, অভিমন্ত্য

অমদি জৌপদগী মচ্চাশিবু হাংহনগ্রগা ঐনা জয় ভৌরে হায়বিসিদি পরাজয় কংবা মায়বী-

বল্লহনি হায়না থেজ ১১৪-১১৫॥ অঃ ! ওহোকপনি ! মধুসুদন কুমণা অসিঙ্গী দ্বাবকাদা

হনগ্রগা কল'মু-ঐনাওমুগী স্ততজানা অগ্রগা দ্বাবকাগী মুগী নহাশি' অগ্রনা কুমদা করি করিব

হায়বমগবা ! ১১৬॥ মতম পুষদা ঐথোরগী মঙ্গল ওটবা অকবত থল্লিবি ক্রপদ নি'থৌগী

মচ্চামুগী অসিনা মচ্চাশিঃ অমদি মাগী শাগৈ নাতৈ মরুপ মপাংশিবু হাংবিসিদি বন্মো'র

শোক রাবিছনা ঐগী বন্মোয়দম্ম খাওমদবা অরাব মৈচাক পিরি ১১৭॥ ভগবন ! মুনিদেব

হে নারদ ! অভে'ল্লা কোঙানবা হিরম অমন্ত মুদি হায়জগে- ঐবা কুজিনা কর্ণনা

পোকপগী অ'ম্মা ঘটনা অদুবু ঐথোরদা তাকপিদছনা মাত্তনা হৌজিক ঐগী বন্মোয়দা খাওমদবা

অগ্রতাপকি মৈ হৌহল্লি ১১৮॥

যঃ স নাগায়ুতবলো লোকেশ্বরিতিরথো রণে । সিংহবেলগতির্দীমান্ ঘৃণী দাতা যতজতঃ ১১০।  
 অশ্রয়ো ধার্ত্ত্যরাষ্ট্রাণাং মানী ভীকপরাক্রমঃ । অমরী নিভাসংরতী ক্ষেপাশ্বাকং রণে রণে ১২০।  
 শীঘ্রাশ্রুতিজয়োধা চ কৃতী চাত্ত্বতনিকমঃ । গুণ্ডাপরঃ সূতঃ কৃত্য্য ব্রাত্মাকমগৌ কিল ১২১।  
 (বিশেষকঃ)  
 তোয়কর্ম্মণি তং কৃত্তী কথয়ামাস সুর্য্যজম্ । পুত্রং সর্ব্বগুণোৎকৃষ্টমবকীর্ণং জলে পুরা ১২২।  
 মঞ্জবায়াং সমাধায় গজাশ্রোতমজ্জয়ৎ । যঃ সূতপুত্রঃ লোকোহয়ং বাধেয়ং চাত্মবত্ত ১২৩।  
 স জ্যেষ্ঠপুত্রঃ কৃত্য্য বৈ ব্রাত্মাকক মাতৃজঃ । অজানতা ময়া ব্রাতা রাযানুজেন বাত্ৰিতঃ ১২৪।  
 তন্মে দহতি গাত্ৰাণি তুলরাণিবিবানলঃ । ন হি তঃ বেদ পার্বেহপি ব্রতয়ঃ বেতয়ানঃ ১২৫।  
 নাহং ন ভীমো ন যমো স যস্মান্ বেদ সূত্রতঃ । গতা কিল পৃথী তন্ত সকাশ্রমিতি নঃ ঋতম্ ১২৬।

শ্যামু লিপিং তরাণী, পাজনবু পুবা অকনবা,  
 জগন্ত মপা লৈতবা, নোংশাগী শাবান-পাজৎ-মানবা  
 মিশ্রংশি খঙবা দান-হৈবা, লালকমদা বিধি কারদবা  
 ধুতরাষ্ট্র মচাশিংগী লালকম ঐপাকি হিনাউ শাবা  
 মিনা লাকচবা সাদবা ধোরবা, ময়িল মখোনা খোইনা লৈবা  
 মিনা হেনখিবা খাঙতমদবা, মুমিৎ চুম্ম পাউগনবা  
 অয়াস্বা লান্দা! ঐখোরবু ভদখিবা মধুং চেংপা খুংলৈ খুবা  
 লারোং মখল জুনা হৈবা, লান্দা হৈবা বোনা কবা  
 কর্ণ কোবা মহাকভো, ঐমা কুস্তিনা পোকখিবনি,  
 ঐখোর খুইগী ঐয়াস্বনি হোজিত ঐখোরনা খঙসক্খি ১১৯-১২১।

৩৭ পৃথনা তিল্লা। কর্ণ হারবদো সুর্য্যদেব ঔদসকগী ঐগী গর্ভনা ঐহান হার পোকখিবনি  
 ঐনা মাযু উপুং হাপচুনা ঐশিন্দা খাদখিবনি— হারনা ঐমা কুস্তিনা অহানবদা ঐমা তর্পব  
 ভোরবদাঐদা হারবি ১২২। ঐমানা মহাকপুউগু অয়গী মধুং হারবা গজাণী ঐশিন্দা তাত্ত-  
 থহনখিবনি । মী পুম্মকরা মহাকপু রাধাগী মচানি, শুহনি হারনা খঙসক্খি ১২৩। মহাক্তি  
 ঐমা কুস্তীগী মচা অহরি, ঐখোরগী ঐয়াস্ব অহরি । অহবু মুনিদেব! ঐখোরনা খঙদবনা  
 লৈপাক সিংহাসন পাম্বদগী ঐনা ঐয়াস্ব হাৎলুরে ১২৪। যৈনা কংল্যা লপিং যৈপবু চাকখ-  
 কপঙম্ কর্ণ হাৎলুরগী মুডাইতবনা মাহগী অহুতাপনা ঐগী ঐখোরবু চাকখকলি । ঐনাও  
 অহুতব কর্ণ মাগী ময়াস্বনি হারবা খঙবিদে ১২৫। ১। ঐ, ভৌমসেন, নকুল, মহাদেব— কবা  
 অমতনা কর্ণ ঐয়াস্বনি হারবা খঙবা লৈবিদে । অহবু যৌকুংখি খঙগনবা দান হৈবা কর্ণজি

অম্বাকঃ শমকাম্য বৈ স্বক পুত্রো যমেতথ । পৃথায় ন কতঃ কামতেন চাপি মহারনা ৷২৭৥

( যুগ্মকঃ )

অপি পশ্চাদিদং মাতৃব্যবোচ্যদিতি নঃ প্রতয় । ন হি শক্ষ্যামাহং ত্যক্তদ্বন্দ্বং হৃদ্যোধনং রণে ৷২৮৥  
অনার্য্যঃ বৃয়ঃসং কৃতগ্রন্থক মে ভবেৎ । যুধিষ্ঠিরেণ সন্ধিঃ হি যদি কুৰ্য্যাং মতে তব ৷২৯৥  
ভীভো রণে খেতবাহাদিতি মাং মংস্ততে জনঃ । সোহহং নিধিত্য সমরে বিস্ময়ং সহকেপয়ম্ ৷৩০৥  
সক্ষান্তে বর্ষপুত্রেন পশ্চাদিতি চ সোহজবাহ । তযুবাচ কিল পৃথ পুনঃ পৃথুলবক্ষস ৷৩১৥

( যুগ্মকঃ )

চতুর্নামভয়ং দেহি কামং যুধাষ কাচনম্ । শোহজবোহ্মাতঃ ধিমান্ বেপমানাং কৃতজ্ঞাঃ ৷৩২৥  
প্রাপ্তান্ বিষজ্ঞান্চতুরোন হনিষ্যামি তে সূতান্ । পঠৈব হি সূতা দেবি ! ভবিষ্যতি তব জ্ঞাঃ ৷৩৩৥

ঐশ্বর্য্যবু মাগী মনাঃমজ্জনি হায়ব খঙবি । নোম, ঈমা কুন্তীনা কর্ণগী নাজ চতুনা — “কর্ণ ।  
নদি ঐগী ঈচামি । অহনা মনাঃ যুধিষ্ঠিরগী পক্ষদা রাও ” । অহমা হায়ববদা মহাত্মা  
ওউরবা রাশক চেংপা কর্ণনা মাহ রাবিদে । ঈমা কুন্তীগী আশাহ বংহনবিদে ৷২৬-২৭৥  
ঐশ্বর্য্যনা তাববু ঈমাদা কর্ণনা অহমা খুমি হায়ঃ — “ ঈমা ! ঐ লান্দা হৃদ্যোধনগী মাচত  
ওইবা তোকপা ওমজরোই ” ৷২৮৥ ইমা “ ঈমানা তাকপবা মতুটমা ঐনা করিওহা হৃদ্যোধনবু  
খাদোক্ষমহনা যুধিষ্ঠিরগা তিরজবদি ঐভোন্দ পুচচেল পোকপগী বিশ্বাসঘাত ভৌবগী ওমবিনি  
জুংলি হৈতবগী পাপ অমদি দোষ লাক্গনি ” ৷২৯৥ “ কর্ণ অসি অজ্জুনবু কিরমালে হায়না  
খমজগনি । অহনা ঈমা ! ঐ কুগা লোয়ননা অজ্জুনবু জয় ভৌরগা, কোহদা যুধিষ্ঠিরগা  
সন্ধি ভৌগে ” । মসি তায়বদা ঈমা কুন্তীনা মথবাক কলবা, কলবা কর্ণদা অহমা  
অমুক হায়বিঃ — ৷৩০-৩১৥ “ অহ ওউরবদি কর্ণ ! ঐগী ঈচা মরিবুদি ননা হাংলোই-  
দৌবনি । লাহা চারবা অজ্জুনগদি ননৌত তমা শোল্লো । ” রাসি হায়রগা কুন্তী অসি  
মখা পুহা থক থক নিকচকলে । মতম অচলা থিলবা কর্ণনা অহমা মখা কুন্তীনা হায়-  
রকটঃ — ৷৩২৥ দেবী । ঈমা ! অজ্জুনভদি বাদনা নচা মরিবু লালকমদ কবা খোল্লবসু  
অচগা মথোয়না কর্ণ ঐগী ঈমা পোল্লবসু মথোয় মরিবুভদি মহাংলরোই । অহনা, ঈমা ।  
নংগী নচা মডাদি অহমু ওহনা মরৈরগদবনি । \* ৷৩৩৥ লান্দা কর্ণবু হাংগবসু অজ্জুনদি

\* টীকাঃ— কর্ণবু অজ্জুননা হাংগবসু কুন্তীগী মচা মডাদি অহমু ঈরাং রাওনা লৈগনি কর্ণনা  
অজ্জুনবু হাংগবসু কর্ণ, যুধিষ্ঠির, ভীম, নকুল সহদেব — মডা অসিনা ঈকার কারদনা কুন্তীগী  
মচা ওউহনা অহমু মরৈরহৌরনি । মসিগী ভাবার্থদি অজ্জুন ল। কর্ণরা আনগী মরক্ত অমদি  
শোয়দনা লৈয়রোইদৌবনি;— অহমু কুন্তীগী মচাদি মডা অহমু কারদনা লৈগনি হায়বনি ।



কণঃ তু তস্য স জ্ঞানমে পৃথিবী ব্রহ্মতমঃ । বখঃ নু শাশ্বো ভাতা মে তৎ বজ্রমিত ইংস । ১৪৩।  
 জ্যোতির্মজ্জামি ভগবান্ । তন্তুঃ সর্কঃ যথা তমঃ । ভবান্ তি সর্কবিহ্বলোক নেদ কংকণ- ১৪৪।  
 ইতি জীম্বাক্ষারতঃ সঃসঃ প্রাং সঃতিতামাং বৈয়াসকাং শাস্ত্রপর্বণি  
 চর্ক্যাবিজ্রোহ বর্ণাঃ স্তনে প্রণমে চধ্যায়ঃ ৷

— (ঃঃ) —

বৌদ্ধা ভট্টপ ২৩/১২/৮১ ২১২ ১৮৮১-১৮৮২ খ্রিঃ মতঃ ভাঃ সনঃ বৃহৎ বিচার  
 ভেদনঃ যোবৎ কঃ কঃবিদে ১৪২১ দেবর্ষি । কাল জ্যোতির্বিদে বর্ণগী বঃ চাঃ পুণি-  
 বৈনঃ উম্বিবা চপবিবত কঃকীনা ? বর্ণনা ভট্টপ সঃচিনা শাপ কঃজিবতন কঃকীনা—  
 মাত্ত মুনিন্ অমুক্ত জীবিত ১৪২১।

মতঃ ভসিদ জীম্বাক্ষারতঃ প্রোককিঃ চঃমন জীব্যতন জেব সঃহিতাদ শক্তি কঃদা  
 চর্ক্যাবিজ্রোহ গী মতঃদঃ “কণাভজ্ঞান” গী অভানবা অধ্যায় জোইরে ১+১।

— (ঃঃ) —

# মহাভারতম্

( কণনা শাপকঃবগীঃ বারঃ )

## দ্বিতীয়াহধ্যায়ঃ

শান্তিপর্বণী অনীশ্বা অধ্যায় ।

### বৈশম্পায়ন উবাচ

স এবমুক্তস্ত মুনির্নিরদো বদভাঃ বরঃ । কণ্যামাগ তৎ সর্কঃ যথা শপ্তঃ স শ্রুতজঃ । ১।

### নারদ উবাচ ।

এবমেতদ্ব্যতাবাহো ! যথা বদসি ভাবজ ! । ন কণর্জুনমোঃ কিঞ্জিরিবহঃ ভবেদ্রণে । ২।

বৈশম্পায়নন! হারঃ— যুধিষ্ঠিরনা অন্তঃ হারঃবদা হাঙাঙ ভৈবগী মতঃদা অথোইবা নারদ  
 মুনিবা বর্ণনা কঃকীকঃক শাপ কঃখিবনো হারঃবদগী খোদোংক পুহা মথঃ শীনা জীবা  
 হোরঃ ১১৪ নারদনা হারঃ— বরবা ভঃতনন্দন, যুধিষ্ঠির ! ননা হারঃবিবা হংলিবদো



ওষধেভক্তু দেবানং কথয়িষ্যামি তেহনম্ ।  
ক্ষত্রং স্বর্গং কবং গচ্ছেক্ষত্বপুত্ৰমিতি শ্রোতা ॥  
ন বালশ্রেয়সঃ যুক্তঃ স্তুতুং ব্রহ্মমাগতঃ ।  
ন বালঃ ভীমসেনস্য কন্যয়া চ লম্বায়, ।  
লম্বাক বাসুদেবেন বাল্যে গাওীবধনঃ ।

ভম্মিবোধ মহাবাহো ! যথাব্রতবিদঃ পুত্রা ১৩১  
লম্বব্রহ্মননস্তস্যং কস্তাপ্যভী বিমিশ্রিতঃ ১৪১  
চকাবে দ্যাম, শ্রুতঃ কুরুর্বেদং ওষোত্তম ১৫১  
বুদ্ধিঃ তব রাজেশ্বর ! যমরোহিতরং তব ১৬১  
শ্রবানামনুবাগত চিত্তমাতো বাদহত ১৭১

( বৃদ্ধকম্ )

ন লম্বাকরোহালা রাজা! তুর্ধ্যোষনেন চ ।  
সর্বাধিকমখালক্ষ্য ধর্মুর্বেদ ধনজ্ঞায়,  
অজ্ঞাতঃ বেত্তমিচ্ছামি পরতপানির্ভবম্, ।  
সমঃ শিত্রুযু নঃ মেহঃ পুত্রো দৈব ভবা জ্ঞান, ।

বুয়ঃ তিনিতাপদ্বিষ্টা দৈবাক্তানি স্বভাবতঃ ১৮১  
দ্রোণ! মহাত্মানং কপৌ বচনাত্মকং ১৯১  
যচ্ছুন লম্বঃ চাহঃ বুধোহযিতি য়ে যতিঃ ২০১  
হং প্রপদাম মাং ক্রমাকৃতাত্মঃ বিচক্ষণঃ ২১১

অচুখমক্ৰি। কর্ণগা অর্জুনগা অননা লালকমনা মুখামু বে ওটনা লেখাধবদা মধোরনা তেব।  
ওষোইদোবা খবক অবত লৈরমকে ১২৥ পাপ স্নাত্ত্বগা নিবো! লাই নঃবক্ৰু খঙবাবদবা  
মজুগী অথুগা বোদোকশিং অনা ই নঙোন্না লাগে, পূক্কে চঙনা ভাও । মমাইঙঙগা  
থোকখিবা বোদোকশিংদো ঐওন্দী তারো ১৩১ যথারাজ । কান্নবিরবগী খুংখুংলায়তগা  
লোয়নতুনা লৈরবা ক্ষত্রশিংনা মতোচরগা খেয়র চকচাব পুংখঃ শেহজুনা স্বর্গাচাব  
ওমগদোরিবনো অত্ম তামনা খনাখননা বিধাতানা অগমগ স্তেখিনতুনা ভক্কেবেনবগী পোক্তকম  
ওইবা কুন্ডা দেবাব কন্যাগী অবস্থাদা গর্তবরণ ভোহনখি ১৪১ কুন্ডাগী গর্তগী পোক্তকবা  
অঙাং অজুনা শুভবচা ওটবিতনা ভাব জগী গোত্রগা পোক্তকশিংগী অবাইবা জোবাচার্যগী মকমনা  
ধর্মুর্বেনতবখি ১৫১ নিবো অখোইবা । মতবগী মজুইগা কর্ণ কোবা নিপা অসি, নহাকো  
বুদ্ধি জ্ঞান, ভাগী মশাকল, অর্জুগী ধর্মুর্বিদ্যা অমদি মধুংখুবা, নকুল সহদেব অনিগী  
নোক্তকপা ওণ, অঙাং ওটবিতঙগী অর্জুনগা ক্রমগ বোইন চারখিবা, অতুগা শ্রব পুত্ৰনা  
যুধিষ্ঠির নহাকপুনা খুশিবা — অদিগুরুকসি ব্রহ্মনা ক্রমচপা মিতোবগী বৈনা পুংচাক  
চাক্রে ১৬—৭১ যুধিষ্ঠির ! কর্ণ হারগসে অঙাং ওটবিতঙগী হেনা তুর্ধ্যোষনগী চারববা  
মকপ অবা ওটখি। অহগা নখোরসু অত্ম থোকট হারনা লাইনা তমখিবনা কর্ণনা ভোরিবথৈ  
মাবু শুকনুঃ খুশিদে । মাবু নখোরনা স্নাত্ত্বা বেববি ১৮১ অর্জুনগা খুংলায়গী বিদ্যাদা  
অভৈত খাউনগী হেনখিবসি উবদা কর্ণনা নোংমা, অতিকপদা জোপগী মাক্তা চতুনা অতুগা  
হায়কইঃ— ১৯১ আচার্যদেব! অজ্ঞাতপু পুথোক্তবগী মজু অমদি সাধন পুত্রা অতুগা অজ্ঞাতপু  
অমুক লোইপিন খোমজিন্নবগী শিক্ষা, অদো ঐওন্না গীববিদ্য। মযদি ঐ অর্জুনগা অতুঃ  
বেনগে হারনা খলি । ২০১ "আচার্য । আচার্য ওবা মহাত্মা ওইখিঃদি মচাখিঃ অমদি

দ্রোণস্তথোক্তঃ কর্ণেন সাক্ষিপঃ কাণ্ডবঃ প্রতি ।  
 অশ্বাস্ত্রং অশ্বাসেনো বিজ্ঞানদযাপাচ্চরিত্ত্ব ১ঃ ।  
 ইতুজ্ঞোহজিরসং শ্রেষ্ঠমামস্রা প্রতিপুঞ্জ ৬ ।  
 স তু রামমুপাগম্য শিরসাভিগ্রহণ্য চ ।  
 রামস্তং প্রতিগ্রহাং পুষ্টা গোত্রাদি সৰ্ব্বণঃ ।  
 তত্র কর্ণস্ত বসতো মহেন্দ্রে স্বর্গসন্নিভে ।  
 স তত্রেষম্ভ্রমকরোদ্ভূতশ্রষ্টাদযথাবিধি ।  
 স কদাচিত্ সন্মুদ্রান্তে মিচরমশ্রয়াক্ষিকৈ ।  
 সোহস্মিহোত্রপ্রসক্তস্ত কস্তচিদব্রজবান্দনঃ ।

দেবব্রাহ্মণ কর্ণদা বিদিতা সমুদ্র চ ১২১ঃ  
 অশ্বাস্ত্রো বা পশুস্তা যো নাত্তো বিজ্ঞানং কর্ণজন ১৩১  
 অশ্বাস্ত্রং সঙ্গমঃ রামং মহেন্দ্রঃ পশুতঃ পশি ১৪১  
 অশ্বাস্ত্রং ভার্গবোহশ্রয়তি গোপদেপাচ্চ পশুতঃ ১৫১  
 উদাত্তাঃ সগতকৈতি প্রীতিমাঃ সাত্তদুভয়ম্ ১৬১  
 গন্ধর্ব্বৈ রাক্ষসৈর্গন্ধৈকদেবৈশ্চাগ্নীং সবাগমঃ ১৭১  
 প্রিযশ্চাভ্যবদত্যাঃ দেবদানববক্ষসাম্ ১৮১  
 একঃ বহুধামুশ্রয়ঃ পবিত্রকাম মূৰ্য্যকঃ ১৯১  
 অশ্বানাজানতঃ পার্শ্বাঃ হোমধেয়ঃ যদুচ্ছবা ২০১

শিষ্যশিঃ শিষিক্তা অচান চান্দ খায়দনা চাং চপ মায়না মুশিবিবিরবান। অহগা গ্রীষ্ম অচাৰ্ঘ্যগী  
 কৃপাদগী খুংলায় পূবা লোভিনা 'হৈত্রিবা কায়বসিদি' খুংলায় হৈবশিনঃ হায় বজ্র ১১১  
 কর্ণনা অশ্রুয়া কায়বসিদি — "অশ্রুয় কর্ণনা ওহোহো কায়বসিদি" কায়না জোণাচার্যনা  
 খতিহুনা নিন্দ ভৌতনা জোণনা কর্ণনা অশ্রুয়া হ এবি ১২১ নিয়মবিধ কায়দনা অতভোবা  
 জোণন নজগা তপস্যাভোবা কায়বসিদি জোণগী মন্ত্রত্ব রাষ্ট্র, অসি নহবা অতৈ অতোহা  
 অতোনবা জোণগী মোদি খুংলায় অসি ত্বা রাষ্ট্র ১৩১ জোণনা অশ্রুয়া কায়বসিদি  
 কর্ণনা অশ্রুয়া ওইবা ভরদ্বাজগোত্রগী অথোইবা জোণদা খুংলায়গা অগা বিদায় লোণগা  
 মহেন্দ্রপর্ব্বততা লেবা পরশুরামগী নাক তায় খুনা যাতনা চংলি ১৪১ কর্ণনা পরশুরামগী  
 নাক যৌবহুনা পরশুরামগী খোভদা মকোচ্ লোহা খুংলায়না "ননাই ঐ ভূবংশগী জোণগনি"  
 অশ্রুয়া হায়জিরকহুনা পরশুরামগী খুংলায়গী গুরু ওইনা বয়জগে হায়করে ১৫১ পরশুরামনা  
 কর্ণগী বংশ গোত্রনচিংবহু তাবদা জোণগতা জোণগ ওইবোয় খন্দনা কর্ণগী শিষ্য ওইনা  
 লোণগনিবিত্তনা রায় হরউনঃ— "ঈগুভো । নহাতি অরাবা খুদোখীবা লৈতনা মকমসিদি  
 যৌবকইদনঃ? কৈ অসিদি কৈয়ু"— অশ্রুয়া হায়বিরক্লে ১৬১ সুসিং অহুদগী হৌরহুনা  
 কর্ণনা স্বর্গগা মায়না গুণ লৈরবা, পূনা চেলাবা মহেন্দ্রপর্ব্বততা লৈখি। মকম অহুদা কর্ণনা  
 গন্ধর্ব্ব, রাক্ষস যক্ষ অমদি লাইশিংমজ্জগা তিরহুনা লৈখি ১৭১ কর্ণনা মতো অশ্রুয়া লৈহুনা  
 পরশুরামগী মকমদগী শাস্ত্রবিধি কায়দনা পরশুরামগী মকমদগী খুংলায় মথল মথল ত্বা  
 হৌবক্লে। মকুদা কর্ণ অসি যক্ষ যক্ষ গন্ধর্ব্ব অমদি লাইশিংগী মুশিনকম ওইবা মৌশক  
 অমদি ওইবক্লে ১৮১ নোহা কর্ণনা খাভলাং অমদি লৌক তেনগা লোয়ননা মথামবা  
 সয়জগী তোৰ্কিন্দা করিওহা আশ্রম অমগী মনাক্তা মথন্তা অশ্রুয়া চংলি ১৯১ অহুদগীদি

ମାତ୍ର ୨। ଟିକି ନା ସହା କର୍ମୀଂ କେ ୨: ମନାହର ୧୨୮।

5. 下列各句，没有语病的一项是（3分）

উভাভা জ্ঞানেনাথ কর্ণো দৈব। ১৮১। ১৮২। ১৮৩। ১৮৪। ১৮৫। ১৮৬। ১৮৭। ১৮৮। ১৮৯। ১৯০।

উক্তি জীৱাত্মনা। শতসংখ্যায়। সাংখ্যিকায়। বৈশ্বিকায়। শান্তিকায়।

চাক্ষুরিকায়। ১০।

—:—:—

১৮১। ১৮২। ১৮৩। ১৮৪। ১৮৫। ১৮৬। ১৮৭। ১৮৮। ১৮৯। ১৯০।  
১৯১। ১৯২। ১৯৩। ১৯৪। ১৯৫। ১৯৬। ১৯৭। ১৯৮। ১৯৯। ২০০।  
২০১। ২০২। ২০৩। ২০৪। ২০৫। ২০৬। ২০৭। ২০৮। ২০৯। ২১০।

১৮১। ১৮২। ১৮৩। ১৮৪। ১৮৫। ১৮৬। ১৮৭। ১৮৮। ১৮৯। ১৯০।  
১৯১। ১৯২। ১৯৩। ১৯৪। ১৯৫। ১৯৬। ১৯৭। ১৯৮। ১৯৯। ২০০।  
২০১। ২০২। ২০৩। ২০৪। ২০৫। ২০৬। ২০৭। ২০৮। ২০৯। ২১০।

—:—:—

# মহাভারতম্

(বর্ণনা পুণ্যায় কবচী মতঃ)

## তৃতীয়োধ্যায়ঃ ।

শান্তি পর্বণি তৃতীয়োধ্যায়ঃ ।

—:—:—

নারদ উবাচ

কর্ণস্য বাহুবর্ষণেণ জ্ঞানেন দানেন চ । ততোহৰ্য্য ভৃগুশাস্ত্রোক্তা গুরুভাষিতা তথা ১১।

তস্মৈ স বিধিবৎ কৃত্যঃ ব্রহ্মহুং সনিবর্তনম্ । শ্রোতব্রাহ্মণমবাস্তুং তপস্বী তপ্তপশ্বিনে ১২।

বিদিতান্ততঃ কর্ণো রমণোহস্ত্রায় ভূগাঃ । চকার বৈ ধনুর্বেদে যশস্কৃতবিক্রমঃ ১৩।

নারদনা চায়ঃ— বর্ণণী উপাধায়ণী পাজল, ভক্তি, ইন্দ্রিয় বৃত্তমচনবা অঙ্গগা সেবা  
পুণ্য অসিপুণ্যমকসি উবদা। ভুক্ত শাস্ত্রগী অধোয়ব পরপুণ্যম্ অসি খোইনা পেনধে মরম অঙ্গনা  
মহাভপস্বী ওইববা পরপুণ্যমনা অজ প্রত্যজ পুণ্যমক্ সাতনা হাঙ্গবদি মন্তুগী অকুপ্ত ময়োল  
পুণ্যমক্ লোয়ননা অঙ্গগা লোইশিন খোমজিববগী মন্তুগা লোয়ননা, কর্ণগী মকমদা ব্রহ্মান্ত্র  
স্বায় চনীওতান। নিয়মবিধি কারদনা তমবিধে ১২। অষ্টকপা অকিবা কনো কল্পবা কনো

ততঃ কদাচিত্তামন্ত চরমশ্রমযন্তিকাৎ ।

সুখাথ আমদম্যন্ত বিশ্রান্তোৎপন্নগৌহনঃ ।

অথ ক্রিমিঃ স্নেহবেদনাঃ সপোদিতভোজনঃ ।

স ভস্যোরুযথাসান্ত বিভেদ রুধিরাননঃ ।

সদাশ্রমানস্ত তথা ক্রিমিঃ তেন ভারত । ।

কর্ণজ বেদনাঃ বৈধ্যাদসম্বাঃ বিনির্গত্ভ তাম্ ।

যদা স রুধিরেণাজঃ পরিস্পৃষ্টঃ হৃৎস্বয়ঃ ।

অহোহম্যন্তুভিতাঃ প্রাপ্তাঃ কিমিদং ক্রিয়তে হুয়া ।

ভগা কৰ্ণজদাচট ক্রিমিঃ পরিভক্ষণম্ ।

অটপাদং ভাঙ্গনংদ্রুঃ সূচীভিরিব সংহতম্ ।

কর্ণেন সহিতো ধীমাহুপবাণেন কাণতঃ ।১।

কর্ণদ্যোগসদ আধার বিঃ ক্রান্তবনাঃ গুরুঃ ।১৫।

দারুণো দারুণস্পর্শঃ কর্ণদ্যাভ্যাসমাহতঃ ।১৬।

ন তেনমণকং কেপ্তংহন্তঃ খাপি গুরোভয়ঃ ।১৭।

গুরোঃ প্রবোধনাশকৌ তদুপেক্ষত সুখ্যঃ ।১৮।

অকল্মষমব্যধনু ধারয়ামাস ভার্গবম্ ।১৯।

তদাহুযাত ভেজস্বী সন্তপ্তেন্দ্রমজবীঃ ।২০।

কথময় ভয়ঃ ত্যক্তা বাধাতথ্যমিদং যম ।২১।

দদর্শ রামশ্রুতাবি ক্রিমিঃ শূকরসন্নিভম্ ।২২।

রোমতিঃ সারিষ্কাজলকলং নাম নামতঃ ।২৩।

( কুলকব্ )

অশ্রু স্রবী শিক্ষাবু মপুংকানা কংলহুনা রায় হরাউনা গুরু পরশুরামগী আশ্রমদা লৈলুনা ধনুর্বেদবু  
বিধি কায়দনা তদ্বা হৌবি ৥৩৥ অহুগী জুদা নাংবা ব্রতভোরবা হেনবতনা ময়ান্ত কংলবা,  
মহাশ্রানী ওইতবা পরশুরাম অসি কর্ণগা লোরননা আশ্রমগী ময়াদা অনুম কোরমিয়ৈ ৥৪৥  
খরাইদগী সেবাদা পুত্রীং চংসি কর্ণনা মহেজ্জে হারনা পরশুরাম মশামরা খাজবি । অহুনা কর্ণবু  
পরশুরামনা অতৈদগীহু খোইদোক হেন্দোরা মুশিবীধি । মরম অহুনা লমবীচংগদা অমদি  
সংসারগী ভুগিবদা চোকধরবা পরশুরাম অসি কর্ণগী ক্রমপাক্ত মোন খাঙহুনা ক্রমবি ৥৫৥  
ওহাক লৈয়গা লুভোইনাই চুম ভীল অম কর্ণগী নাক্ত লাকবি ৥৬৥ ঠেবকপা ভীল অহুনা  
কর্ণগী নাক্ত চতশ্লিকৃত্তনা কর্ণগী খুকউ অহুদা করা চীকপলি । গুরুনা চেপা ক্রমহু কারগবি  
হারবা চিনেব কিবদগী কর্ণনা ভীল অহুবু তাহোকপা হাংভোকপসু ওমজে ৥৭৥ ভরত শাটৈ  
অখোইবা । ভীল অহুনা ক্রম ক্রমদি চিকই হারববু বিত্তং লেঙলবদি গুরুনা ক্রম কারনি  
হারববগী চিনেব কিবদগী কর্ণনা ভীল চীকপগী চৈনা অহুবু ইথো বোওইদনা খাঙবি ৥৮৥  
কর্ণনা খাঙইহুগা লোরননা, অমনা খাঙবদা হারগদবা চৈনা অহুবু খাঙহুনা ভীল অহুবুহু  
হাঙনা, মশাবুহু ক্রমমতা লেঙহুদনা পরশুরামগী কোক অহুবু চপ চানা মকৈগদা লেঙদনা  
ধমহুনা লৈবি ৥৯৥ কর্ণগী মশাদগী শিশ্রকপা ঐ অহুনা পরশুরামগী মশাদা শোকলে । ইহুনা  
হেক শোকপদা ভেজবীয'লৈলুনা পরশুরাম অসি মীকপ হেক বোকই । ঐ অহু উমদা চিনেব  
অঙকপগা লোরননা অহুনা কর্ণদা হারমকই ৥১০৥ ইল । কর্ণ । ঐ যালেদনা । ননা ভৌদ-  
কসিদি করিনো কর্ণ ? অকিবা চিনেবপুহা খাঙোকৃত্তনা খোকবিব বৌদোক অহু শেনা ঐভোঅ  
ভম্বু ৥১১৥ মতম অহুদা কর্ণনা পরশুরামদা অহুনা হারমকই । গুরুদেব । ভীল অসিধ  
ঐবু চীকলে । রাহু তাবদা পরশুরামনা করি উবগে হারবু ভীল অহুগী যজ অহু ওক যাজি

ন ভূটমাত্রে রাশেৰ্ণ ক্রিষিঃ প্রাণানবাস্তবৎ ।  
ভতোহস্তরীকে দধুশে বিশ্বরূপঃ করালবান্ ।  
ন রাহঃ প্রাণলিভু'তা বভাবে পুৰ্ণমানসঃ ।  
যোক্তিতো নরকাদম্মাক্ষবতা মুনিগুহ্য ! ।  
তমুবাচ মহাবাহুর্জামদগ্ন্যঃ প্রতাপবান্ ।  
সোহজবীৰহবানঃ প্রাগ্দংশো নাম মহাসুরঃ ।  
সোহহং জুগোঃ পুদয়িতাং ভাৰ্য্যামবহঃ বলাৎ ।  
অজবীজি ন যাং ক্লুপ্তত্ব পুৰ্ণপিভামহঃ ।  
শাপদ্যাত্তো ভবেদ্বজজিতোব্যঃ তমথাক্রবন্ ।  
সোহহবেনাং গতিঃ প্রাপ্তো যথা ন কুৰলঃ তথা ।

তন্নিগ্ৰেবাস্তজি ক্লিষ্টতদভুতমিভাবৎ ১০৪।  
রাকসো লোহিতপ্রীষঃ কৃকাকো মেঘবাহবঃ ১০৫।  
বুজি তে ভূগুণাহ'ল । গমিবোহহং যথাগতম্, ১০৬।  
ভদ্রং তবাস্ত বশে যাং প্রিয়ং মে ভবতা কৃতম্, ১০৭।  
কথং কস্মাচ্চ নরকঃ প্রতিগম্যো ব্রবীহি তৎ, ১০৮।  
পুরা দেবযুগে তাত ! ভূগুণ্ডলাবয়া ইব ১০৯।  
মহর্ষেরতিশাপেন ক্রিমিত্ততোহপতঃ ভুবি ১১০।  
মুদ্রেন্দ্ৰশাপনঃ পাথ । নিরয়ঃ প্রতিপৎসাগে ১১১।  
ভবিতা ভার্গবাত্মাদিভি মামব্রবীদ্বৃকতঃ ১১২।  
তয়া সাধো । সন্যাসয়া বিমুক্তঃ পাপযোনিভঃ ১১৩।

মথোক্ত নিপাল পাঞ্জি, ময়া অহু য়ায়া খৌই, য়েতুমক্তয়া মজ্জ অমমরা মশাদ পুরক্প কুমি  
তৌল অহু কিবনা মশাপুয়া লোইনা খুইজিলচশিল্লম্মি মমিনো অলক্ক কোই ১১২-১৩৭ পর-  
শুয়ামনা হেক য়েবদা ইনা পুমতৈতৈয়বা তিল অহু মথুই থায়। মদুমকসু অতকপা অথ  
ওইনা খোকথি ১১৪৭ অহুগী তুংদা পরশুয়ামগা কর্ণগা অনীমক্কা করি হায়না উথিবগে হায়ববু  
ওইনিংবা মওদা পুত্‌তয়া, অকিবগী মশক ওইয়বা, মথোরী ওাংগে ওাউলবা মশানা বুদ্ধক  
মুবা হিংচাংবা অম নোংমদোংথক অহুদা লেজ্‌দনা লৈ ১১৫৭ নিউবা থুলেবা হিংচাবহুনা মথুং  
লোয়রগা মাদা অহুয়া হায়রকই ভুগু শাগৈগী অথৌইবা। মজল ওইবৌহৌ, ঐনা লাকপা  
হায়গী মকম অহুদা ঐ অমুক চকরৈ" ১১৬৭ ভুগুয়াম। মুনি অথৌইবা। নহাক্কা ওসি ঐবু  
নরকতগী কনবিয়ৈ। মজল ওইবিয়, হহু হহু থুরমজ্জরি ওসিদি মুনিনা ঐগী ওহোজ্জা কাকরবা  
থবক অমা ভৌবিয়ৈ? ১১৭৭ মাহু তাবদা মশাজল কলবা, মতিকমণ্ডন চাউয়বা পরশুয়ামনা  
হিংচাবহুদা অহুয়া হায়রকই:- নং কনানো? করি ভৌদ্রনা নংনা নরকত ভায়সিবনো?  
মাহু শেনো ঐভোন্‌ক হায় ১১৮৭ মতম অহুদা হিংচাবহুনা হায়রকই:- ঐবুভো। রাম। ঐ  
মসি মমাতৈদা লাইলিংগী মহায়েরুবা দংশ কোবা হিংচাবহু ওইনা লৈয়সি। মমাতৈদা সত্য্যগুত  
ঐ অসি নহাকৌ নবুথৌ ভুতগা চহৌ লেগো অমত ওইনা লৈয়সি ১১৯৭ অহুয়া হিংচাবাওই-  
য়বা ঐ অসিনা নবুথৌ ভুগুগী লোয়নবৌ সতীহুবু নমহুনা পুবি, মহর্ষি অহুগী শাপনা' তৌল  
ওইনা পুথিবৌ লৈয়ময়বুত তাথি ১২০৭ ভুগুয়াম। হে মুনি অথৌইবা। নবুথৌ ভুগুনা শাউত্‌তনা  
ঐভোন্‌ক অহুয়া হায়থি:- 'হৈ! মহাপাপী! নং অমাং অপোয় ঐ নাই থকচাবা। তৌলঅম  
ওইনা নরককী অহাক কংজ্‌জো। অহুদগীদি রাম। ঐনা শাপ অহু কলবদা নবুথৌদা শাপ  
অসি করম্ব মতমদা কোকদগে হায়না হংজথি। মতম অহুদা নবুথৌ ভুগুনা করি তাকপিথিবগে  
হায়বদা ঐগী বংশদা রাম হায়বা অম পোরুকনি? মহক্কা নংবু উদ্ধার ভৌবিগনি, ১২২৭ অত

নামঃ বর্ণজ্ঞ সন্তোষমিদং বচনংপ্রণীৎ ৥২৪৥  
 ক্ষতিবিসমোহঃ এতৎ যেষাং কাময়া নতানুভাভাম ৥২৫৥  
 ব্রহ্মাক্ষয়ংভয়েন জ্ঞাতং শ্রুতং যানং বান্ধি ভার্গবঃ ৥২৬৥  
 প্রসাদং কৃপা মে ব্রহ্মরহস্যলুক্কায়া ভার্গবঃ ৥২৭৥  
 অত্রোহা তৎপরিষ্টপুণ্ড্রং ময়া গোত্রং ত্যক্তং ৥২৮৥  
 ভূমৌ নিপাত্যকঃ দীনঃ বৈশম্যানং কৃতাজ্ঞপিতম ৥২৯৥  
 তস্মাদিত্যং তে মুঢ়ঃ ব্রহ্মাজ্ঞং প্রহিভ্যাসাত ৥৩০৥  
 তত্রাস্থাপ্য ন হি ব্রহ্ম চিনং ত্রিভূতং কদাচন ৥৩১৥

দশীদি রাম । ঐ তসি মল্লঃ বহিমত্ কাকম্ কৈতস্ । নবকতা চট্ মতম্ কুইনা তৌল  
ওইটুনা কৈরমজিনসিন । অতুব মৌগী কননবত শীল্লব রাম ! ওসদগী ঐ নংগী দশন কংজতুনা  
মহাপাপ অসিদগী লাহোবচরে ॥২৩॥ লাইয়ামগী রেয়ব' হিংচাবত্ অসি হ'য়রগা পরপ্তরামদা  
খুতল্লগা মৌগী কৈমদা চৈখি । অসিগী তুদা পরপ্তরামন' য়ায় শাউনা কর্ণদা অশুয়া হায়খি  
॥২৪॥ হৈ অপত্তবা বর্ণ । ব্রজান্না অসিগুয়া চৈনাগি খাউতন' লৈবা থক্ ডমদে । অতুব ওসিগী  
নংগী খাউব কনবা' আসদি ক্ষত্রিগী মতে'গুয়' উট অতুনা নং ওসি ঐগী কৈমদা  
ঐনা ওতনিংওতসিগী' ১তুং ইনা চুয়া হায় ॥২৫॥ মতম অতুদা কর্ণদা রামগী শাপ কংবতাবে  
হায়না কিবচিঞ্জবদগী মহাক্সা পেনবিননবা অশুয়া হায়খি : ভুগুনন্দন ! গুরুদেব । খাউশেংবা  
ঐ অসি ব্রাজান্ন কত্রিয় অনিগী মরক্ত লৈবা সূত হায়বা জাত অতুদা পোকপনি ॥২৬॥  
অগৎনা' ঐব রাধাগী মচানি হায়নৈ । ভুগুনন্দন, ব্রাজাণ । ঐ ব্রজাস্ত্র হৈনিংমনগ্রতুনা মনি  
দেবগী চরনদা চঙজরবপনি, অরানব পুয়া ঠাকপিয় ॥২৭॥ বেদজ্ঞানব পৌনবিবিবা মতৌকচা-  
উরবা গুরুদি তাইবাগৌগী মপামক্সি । মসিদা করিম চিনকম্ লৈতবনি । অদুনা ঐগী পিতাশক্ৰবা  
মনি নহাকী নকমত : ঐ ব্রাজাণনি, ভুগবঃদা পোকপনি „ হায়না হায়জাংবনি ॥২৮॥ রাসি  
হায়রগা কর্ণ অসি শাপ কংব তায়ে হায়বদগী কিমনগ্রতুনা মখুং লোয়তুনা থক্ থক্ নীক্সা  
পে লেগুনা লৈখি অতুগা রামগী চরন অনিদা ঠাকপিয় হায়না দত্তবৎ শানা তুখি । মতম  
অতুদা ভুগরাম পংগুদামনা নোকা নোকা য়ায়া শাউনা কর্ণদা অশুয়া হায়খি ॥২৯॥ হৈ ।  
মহামুখ' নংনা ব্রজাস্ত্রদা নোভী ওইটুনা ঐডোন্দা মিথ্যা ভৌখিবা । কৈ' ব্রজাস্ত্রদে । নংনা  
শিজিয়নিওবা অতৈ অতেন্ন মতমদাদি কংগনি । অতুগা নংগা য়ায়না ইকনবা, অমগমগ হাংকে  
জাশক্সবা নমাস্তবগী মমাওদদি কাউবা । ওইসতু ময়মদি জ্ঞানান নভবা কতোয় জাতিগী হৌগী মকমদা



গাচ্ছেদনীং ন তে স্থনাবৃত্তেহ বিজ্ঞতে । ন বয়া সপ্তো যুদ্ধে ভবিতা কহ্মিয় ভূ ৷২১  
এবমুক্তঃ স সামেন ভায়েনোপসগম ২ । ত্রয়োধনুপাশ্রয় কৃত্রোহমীত চত্বীৎ ৷৩০  
ইতি ত্রিমহাভারতে শশনহস্তাং সাততায়ং দৈয়বিকায়ং শাস্ত্রপর্বণ  
চার্জ কনিগ্রহে কর্ণপ্রাপ্তনাম তৃতীয়েধ্যায়ঃ ৷৩১

—(৩০)—

অকস্তাব শীজমবগী প্রয়োগমমম তাক্রিবঃ এদদে মতম কুটনৈ সৈব যাক ৷৩০—৩১৥  
নং হৌজিকাক্ অসিদগী চত্বীৎ । ত্রৌ তত্রমদা মিথ্যাবাদীগী মকম লৈতে । অতুগা জগৎ  
অসিদা নংলা মায়ন কনবা কজয়দি কন অমত লৈররোট বত্ত ৷৩২৥ যামনা অতুয়া  
হ কুরবদা কর্ণ অসি মধা জাব যাদতুন মকম অদদগী তুমিলা লাকুন। তর্য্যধমগী নাক  
য়েবকুন। : ত্রৌ খুৎলায়পুয়া তমতুন। হৈতুন। লাকুবা নিপা অমনি - - অতুয়া হায়রৈ ৷৩৩৥  
মকম অসিদা ত্রৌব কাতবতদ। প্রোককিণিঃ চামনা শ্রীন্যাসনা লেংবা সংহিতাদা শাস্ত্রপর্বণ।  
চার্জকনিগ্রহদ। কর্ণপ্রাপ্ত কোবা অতমতব অধ্যায় লোটরে ।

## মহাভারতম্

(কর্ণনা শাপ কবিবগী রাবী শানবা ) \*

### চতুর্থোধ্যায়ঃ ।

মরিশুবা অধ্যায়ঃ ।

—:—

নারদ উবাচ ।

কর্ণন্ত সমবাপৌষমজঃ ভার্গবনন্দনঃ । হৃষীকেশেন সহিতো যুযুদ ভরতবৎ ৷ ১০।  
ভতঃ কদাচিত্ত্রাজানঃ সমাজ্ঞাঃ স্বয়ংবরে । কলিঙ্গবিষয়ে রাজন্ ! রাজশক্তিক্রাণ্ডদন্ত চ ৷১১৥  
ত্রিমহাভারতঃ নাম নগরং ভদ্র ভারত ৷১২৥ রাজানঃ শতশতত্র কস্তার্বে সমুবাগমন্ ৷১৩৥

নারদনা হায়ঃ— ভরতশাগৈগী অথোইবা । কর্ণনা মতো অতুয়া পরত্তরামগী মকমদগী  
খুৎলায় কুন। তমতুন। হৈরতুন। হৃষীকেশগা তিরুখিতুন। কুতাইনা লৈখি ৷১১৥ নিংখৌ । অতুগী  
নোংখা, কলিঙ্গ দেশদ। চিত্ত্রাক্ষ কোবা নিংখৌগী মচাতুগী কন্যা অমগী স্বয়ম্বরদ। লৈপাক  
লৈপাকৌ নিংখৌ অমাত্ব তিনখি ৷১২৥ ভরতনন্দন । কলিঙ্গ হায়রিবা দেশ অসিদ। রাজপু  
কৌব নগর অম লৈ । লৈপাক লৈপাকৌ নিংখৌ চাম চামনা নিংখৌগী মচাতুগী কনিংবদগী

জয়া তুর্ধ্যোধনস্তব সমেতান্ সৰ্ব্বপাণ্ডিবান্ ।  
 ভতঃ স্বয়ংববে তস্মিন্ ননাদেষ্ঠা মহারথীঃ ।  
 শিওপালো অবাসকো ভীষ্মকো বক্র এব চ ।  
 সুগলন্ত মহারাজঃ প্রীরাধ্যাবিপতিষ্ঠ যঃ ।  
 এতে চাশ্ত্রে চ বহবো দক্ষিণাং দিশমশ্রিতাঃ ।  
 কাঞ্চনাজদিনঃ সৰ্ব্বৈ শুদ্ধজ্ঞানুদগ্ৰভাঃ ।  
 ভতঃ সমুপবিষ্টৌ তেবু রাজসু ভাবত । ।  
 ভতঃ সংশ্রাব্যমাণেবু রাজঃ নামসু ভারত ।  
 তুর্ধ্যোধনস্ত কোরবো নামধ্বজ লখনম্ ।  
 স ধীৰ্য্যমদন্ততাত্ত্বীশ্রোত্রোণাবুলাশ্রিতঃ ।

ববেন কাঞ্চনাজেন কনৈ'স সহিতো বযৌ ।৪।  
 সমা'গ্মু'প'ইতযঃ কস্তার্বে যুগন্তম্ । ৫।  
 কপো'ভবোম্য নাসন্ত ক্রম্মো চ তৃড়বিক্রমঃ ।৬।  
 অশোকঃ শতধবা চ ভোজো বীরন্ত নামতঃ ।৭।  
 শ্বেছু'চ'ধ্য'ন্ত রাষামঃ 'প্রচোদাচ্যাত্তবে' চ ।৮।  
 সৰ্ব্বৈ ভাস্বরদেহান্ত ব্যাস্তা ইব বলোৎকটাঃ ।৯।  
 ( কলাপকম্ )  
 বিবেণ রজঃ সা কস্তা বাত্রাবর্ষবরাবিজা ।১০।  
 অতাক্রামক্ৰান্তব'ষ্টুং সা কস্তা বরবশিনী ।১১।  
 প্রভাবেষজ্ঞ তাং কস্তা'বপৎকতা নরাধিপান্ ।১২।  
 রথবাবোপা তাং কস্তা'মজুহাব নরাধিপান্ ।১৩।

রাজপুর হায়বিসা নগর অসিদা সরস্বর রাওবা লাক্ষি ৩৩। নিংথৌ পুন্নমক্ মকম অহুদ।  
 লাক্ষুনা তিল্লরে হায়বসি তাবদ। তুর্ধ্যোধনসু সনানা ধন্ন খাম্বা রব অমদ ভো'তনা কর্পণ।  
 লোয়ননা মকম অহুদ। লাক্ষি ৪৪। নিংথৌ অথোইবা ! অহুদগীদি নিভ'বিক্রব বি রাজ কন্য।  
 অহুবু কংনিংবনা লৈপাক লৈপাকী কল্প কল্পা নিংথৌ মহারথী পু'বসু লাক্ষ'রেনো ৫৫। বিত্ত-  
 পাল, জয়সঙ্গ ভীষ্মক, বক্র কপোতরোমা, নীল খো'তনা কল্পা ক্রম্মো, সুশীমক লৈবা রাজ্যসী  
 নিংথৌ সুগল, অশোক, শতধব, ভোজ দেশী অকনবশিং দক্ষিনলোমসী অকনব নিংথৌশিং  
 নোংপোক অরাংলোমসী শ্বেছু জাতিগী অকনবশিং অহুগ। আর্ধ্যবংশী নিংথৌশিং - বথোর  
 অসি ওয়া লাক্ষি । লাক্ষিবিবা যথোর অগা'ব অসি সনামজনা শাবা লোক কোর লৈভেংতি  
 কুচু কৈজ রাং চাউট, ভৌই, মশেক মভাস পু'বলু থল্লি, মভোক মগুণ মশাকন্দ। লোইনা  
 ময়াই কানবশি ৬৬-৭৭। ভন্নজনন । নিংথৌ । অহুগী কু'দা নিংথৌ মরার অহুদ। মাসী  
 মাসী কমকমদ। কব্বনঅবদ। মিপা সুপী মকম বডববা; কিজেন লৈভেংবা নপুংসকশিং অহুগ।  
 লোয়ননা রাজ কন্য। অহুগ। মাসী খাজী নিংথৌমহুবা অহুগ। রাজসভা মরারহুদ। চতশিরকুই ১০৪  
 ভন্নজনন । নিংথৌ । খাজী অহুদ। কলিজ রাজ কত। অহুবু নিংথৌ সভা মরারহুদ। পুশি-  
 রকুনা নিংথৌ নিংথৌগী মপাদ। মাসী মাসী পবিস্ত অহুদ পৌ পীতবা কোরপু পু'বকপহুদ।  
 রাজ কস্তা অসিনা তুর্ধ্যোধনসু পামদহুদ। মাসী মশা লাভোজু'না চংবি ১১১। মভব অহুদ।  
 কোরবননম তুর্ধ্যোধন অসি খাভহুদ। লৈবা ও'বক্জেন । মহাক্সা তিল্লিবা নিংথৌশিং অহুবু  
 ভশিতহুদ। যথোর কমা অমভনা রাজ কন্য। অহুবু পুবা মারোই হাভনা বিংবি ১২২। ভীষ্ম

ভম্বগাভয়ী খড়গী বন্ধগোষ্ঠাছলিত্রবান্ । কর্ণঃ শত্রুতাং শ্রেষ্ঠঃ পৃষ্ঠতঃ পুরুষৰ্ভ ৷ ১৪৪ ৷  
 ততো বৈমর্দঃ স্মহান, রাজামাসীদুদুৎসাহম্ । সন্মতাং তন্ত্রাণি রথান, যোজয়তামপি ৷ ১৪৫ ৷  
 তেভ্যাব্যবস্ত সংক্ৰদ্ধাং কর্ণদুৰ্যোধনাবুভৌ । শরবর্ষানি মুকুতো যেষাং পর্ষিত্যেবৈব ৷ ১৪৬ ৷  
 কর্ণন্তেষামাপত্ততায়ৈকৈকেন শবেণ হ । ধনুঃষি চ শবত্রাতান্ পাতিয় যান ভুতপে ৷ ১৪৭ ৷  
 ততো বিধম্বঃ কাংশিচৎ কাংশিত্ততাকার্ম্যকান্ । কাংশিত্ততঃজতো বাণান্ রথপাতপাত্থা ৷ ১৪৮ ৷  
 লাবদাকুলীকৃত্য কর্ণঃ প্রহরতাং বরঃ । হতস্ততাংচ তুরিষ্ঠানবজ্রিগো নরাধিপান্ ৷ ১৪৯ ৷

( যুগ্মকম্ )

তে স্বয়ং বাহয়ন্তোহস্থান যাহি যাহিত্যি নাদিনঃ । বাপেয়ুস্তে রণঃ হিত্বা রাজানো ভগ্নমানসঃ ৷ ১৫০ ৷  
 দুৰ্যোধনমন্ত কর্ণেণ পালামানোভ্যাত্তদা । হৃষ্টঃ কথ্যামুপাদায় নগরং নাগসাম্ভয়ম্ ৷ ১৫১ ৷  
 ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়ঃ বৈয়াসিক্যাং শান্তিপর্বণি

চার্ভাকনিগ্রহে কর্ণশাপকথনে চতুৰ্থেহিধায়ঃ ৷ ১০ ৷

জ্ঞোণী আভ্রয়দা লৈরুবা দুৰ্যোধন আসনা মতিক্ মত্তম মপালন্দা ময়্যর কাঞ্চিনা রাজ কস্তা  
 অহব্ ময়্যমগী মাভদুমক্ৰদা রথ মথক্ত হাপকস্তনা, তিল্লিবা নিংথোশিং অহগা শৌনহুনা লেপ্তনা  
 লৈখি ৷ ১৩৭ ৷ মহারাজ । মতম অহুদা মথুঙদা থাঙশাং রাজবা, মনমদ তেন্দোং পোরবা;  
 থুখাঙ চেৎনা হাপ্তবা মথুতা লীকং পায়রবা কর্ণ অসি রথ অমগী মথক্ত তোংহুনা দুৰ্যোধনগী  
 মতুদা লৈরুস্মি ৷ ১৪৪ ৷ মতম অহুদা উশিৎমন্দে ভায়হুনা নিংথোশিং আসিনা মগী মগী শাপোৎ  
 লালপোৎ শেৎ চাহুনা লাল ফুৎসি লিৎৎহুনা মগী মগী রথদা তোংৎহুনা অমগমগ ক্রক্  
 ক্রক্ উজ্জিন্নহুনা দুৰ্যোধনদা আক্রমণ ভৌলিল্লকলে ৷ ১৪৫ ৷ নোং মত্তম-মতুমনা চৌতমায় অনিদা  
 চুব্বকপত্তম্ নিংথোশিং আসিনা দুৰ্যোধন কর্ণ অনিগী মথক্তা তেস্তনা নোং চুব্বত্তম্ হৈথরক্লে  
 ময়্যর অমত ওইনা মথোয় অনিগী মথক্তা ফুজিল্লক্ই ৷ ১৪৬ ৷ মথোয়না চৌলিল্লরকপা মতমসিদা  
 কর্ণনা উথৌ থৌওইদনা তেল অমতং কাপথোকঞ্চিনা মথোয় থুদিংগী মথুতা পায়রিবা লীকং  
 তেলশিং অহব্ মতম অমতদা লোইনা ককৎৎহুনা থাদথি ৷ ১৪৭ ৷ অহুদগীদি নিংথোশিং অহুগী  
 অয়্যহুগী লীকং য়াওজে । থরনা মগী মগী লীরি তৎলবা লিকং অহ থাংৎহুনা কক্ই, নিংথৌ  
 থরনা থাঙ তা তেত্তিৎৎবা মথুৎনা পায় পায়হুনা লংশিল্লক্ই । নিংথৌ অয়্যহুগী সারথি হাৎজে  
 মতো অহুয়া কর্ণ মথক্তনা অহুক য়ায়া নিংথোশিং অহব্ হুইঙক্ রেঙক্ চাহলুনা মায়থিবা  
 পিথি ৷ ১৪৮-১৪৯ ৷ অহুদগীদি নিংথোশিং অহ- “চেহু-চেহু” হায়নহুনা নিভবা কায়বা ঈকা-  
 যবগা লোয়ননা ময়্যেগে মরি কাংনা চেম্বি ৷ ১৫০ ৷ অহুগী তুংদা কর্ণনা ডাক্শেয়বা দুৰ্যোধন  
 অসি য়ায় মথুই থুংডাইনা রাজ কস্তা অহব্ পুহুনা হস্তিনাপুরমোমদা থোঙশানথি ৷ ১৫১ ৷

মকম অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোকলিপিং চামনা শ্রীভ্যাসনা লেংবা সংহিতাদা শান্তিপর্বণি  
 “চার্ভাকনিগ্রহে” গী মনুদা “কর্ণশাপকথনে” গী ময়্যিৎবা অধ্যায় লোইরে ॥

# শ্রীমহাভারতম্

( কর্ণীয়মথোমা গী রারী )

## পঞ্চান্নোধ্যায়ঃ

মণ্ডাস্তবা অধ্যায় ।

—:—:—:—

নারদ উবাচ

আবিকৃতবলং কর্ণং প্রভঃ রাজা স মাগধঃ ।	অঙ্গময়ৈবধেনাদৌ জবাসকৌ মণীপতিঃ ।১।
ভয়োঃ সমভবদুঃখং দিব্যাজ্ঞবিভবোদ্ধিগ্নয়ঃ ।	ব্রাব নানা প্রহবদৈবগেভ্যোহমাতবর্ষভোঃ ।২।
কর্ণবাহণো বিধমুখো ভগ্নবভ্রৌ মহাং গভো ।	বাহুভিঃ সমগজৈঃ স্যামুভাবপি বলাশ্রিতৌ ।৩।
বাহুকণ্টকযুদ্ধেন তস্মৈ কর্ণোৎথ যুধ্যতঃ ।	ধিভেদ সন্ধিঃ দেহস্য জরয়াল্লোবিতস্য হি ।৪।
স বিকারঃ পরীরম্য দৃষ্ট্বা নৃপতিরাশ্বনঃ	শ্রীতেহ স্নাতাজবীং কর্ণং বৈরমুৎসজা দুরতঃ ।৫।
শ্রীত্যা দদৌ স কর্ণায় মালিনীং নগবীমথ ।	অঙ্গৈষু নরশাদু ল ! স রাজাসীং সপ্তজিৎ ।৬।
পালন্যামাস চম্পাক কর্ণঃ পরবলদ্বিনঃ ।	দুৰ্যোধনস্তাত্তমতে তবাপি বিদিতং তথা ।৭।

নারদনা হ্যসঃ — কর্ণনা কলিঙ্গ রাজকন্যাগী স্বরস্বরদা মণাগী ভোবা ওয়া শক্তি উত্তুনা নিংথো ময়্যাম্, মায়খীবা গীথি ভাবদা মগধনিংথো জরাসন্ধ অসি ধোভমো লাগ্মী রাতনদনা রথ অমমমদং তোংনরগা ধেনলি লাও হারনা কর্ণদা শীউনধি ॥১॥ অহুদগী কর্ণ জরাসন্ধ অনীসি লাউগী তেল খুৎলায় মক্তনা তমথিনা অকিবা কংনা ধেনলি ॥২॥ ওহাক লৈরগা মথোয়নিমকৌ তেল লোইথোক্কে, খাও তা তেজ কাহনধে, লীকঃ তেজুনা মাতনধে । অহুদগী অকনবা অনিলি মগী মগী রথদগী চোংথনটনা পাহোম পাহোম পায়নটনা ময়্যুজ্জ ভোবা হোরক্কে ৪গ জরাসন্ধনা পাহোমগী লাল ভোরক্কেদা কর্ণনা পাহোম (খুৎ) ভনা খাওনা রাজবগী মতোগুয়া শোক্কেদনা জরাসন্ধগী হকচাং লাংদাই মপাত্তরাউদা কম্ম খুৎনা রান্মুনা জরাসন্ধগী হকচাংহুৎ অনিথোকা ভাহনগদবগী হোংনরক্কে ॥৪॥ মতম অহুদা কর্ণনা মণাগী চোকথরকপনচিবা বিকার অহু উবদা কর্ণবু খাদ্দাজুনা হাক্কেগা — “ঐ গেজ্জ কর্ণ অকনবা ।” অহুয়া ভায়রকই ॥৫॥ মহারাজ ! অহুদগীদি জরাসন্ধনা পেনজটনা কর্ণদা অহুদেশগী মমুংদা লৈবা মালিনী হারনা কোবী নগরী অহু শীথোকথি । মমাংভেদা জরাসন্ধনা নগর অসি য়েজ্জমলিগী মমুৎগী জয় ভোহুনা লোথিবনি ॥৬॥ মহারাজ ! অহুগী ভুংদা য়েজ্জমলিগী কর্ণনা দুৰ্যোধনগী

এবং শত্ৰুপ্রকাশেন প্রবেতঃ দেৱতৱং কিংগী । বক্রিতর্থে, স্ববেদেব ত্রিবিধা ১ম ২য় ৩য় ।  
 স দিবা যত্নে প্রাপ্য কুণ্ডলে পরবর্তিতা । সহস্র কবচমাবি য় তেনা দেৱতায় ২।  
 বিমুক্তঃ কুণ্ডলাভাক মাংসেন চ বশ্যা । নিহতো বিজয়েনাজো দাহনাত্মক বশ্যতা ৩।  
 আত্মসংযমোপন বান্ধ চ মহামুনঃ । কৃষ্যন্ত ববদানেন মাংসায় চ শত্রুভোঃ ৪।  
 কাম্য মানসং যত্নায়াং নন্দনাদুর্ভাগ্যে । শল্যাহতজ্ঞানচক্ষুঃ দাস্যাদ মান চ ৫।  
 কুণ্ডলাভায়াশ্চন কবচ চ মহামুনঃ ৬।

অত্র যি দিবাভ্যাসে বুদ্ধি শাসনময়ম । হতো বৈদগ্ধ্য কণ্ঠে দিব্যো যত্নাভা ৭।

(নন্দনমঃ)

এবং শত্ৰুপ্রকাশে বক্রিতর্থে বক্রিতা । ন শোভাঃ পুণ্যবজ্র । হস্ত দি নিদ্রাং গণ ১০৫।

ইতি শ্রীমহাভারত শাস্ত্রাখ্যায়ঃ সংহিতায়াং দৈব্যাগ্নি-মাতা শাস্ত্রপর্বণ

পার্বত্যনির্ভর কবচীর্ঘ্যকথনঃ নাম পঞ্চমোধ্যায়ঃ ১০।

যাং ১০৫ ইত্যুঃ ১ম্পাংগবী কাম্যকর্তৃত্ব শুদ্ধি । মাসি নবায়স বক্রজিবনি ১০৫। মাতো  
 অস্তম্য বর্ণ অসি নোম নোমগী কনৎলজনা অকনবা অমনি কায়না পুণিবাঁদা মমিং  
 চৎলজনা ময়ম অস্তম্য ইত্যু মশামক জাতুনা অজ্জুগীদমক কবচা মগী কবচ (জালকুরিৎ) পা  
 কুণ্ডল (নাইন) গা অমি মিখি ১০৮। জাউগী মায়াদা লমহৎলজনা কবচা মগী খোইদেঁক  
 জুনা ১০৯। উত্তে ওইরবা কুণ্ডল নাইন অসিগা জাতকুরিৎকা ইত্যুদা দান তৌপোকাৎ ১১০।  
 মপোকাঁ জোক্তরকপা কুণ্ডলগা জাতকুরিৎকা অমিসিৎ ককৎলুনা মীড়োদা পীথাকখবদনী  
 অজ্জুননা বর্ণব তাৎপা উত্তেখিবনি । কজ্জ ইত্যু গম বক্রগী কুণ্ডল জোণ অতগা মহাত্মা  
 ওইরবা কুণ্ডলগা মথোয়সিদগী কখিবা পাশুপতনচিবা পুৎলয়শিংগী পাইস্বনা অকিবগী মশক  
 ওইরবা জাঞ্জাওনা খোরকুদা পরশুরামনা গীথো শাপনা কুন্ডগী মকমদা রাশকখিবা অতনা  
 মায়। তৌতনা ইত্যুনা কবচগ কুণ্ডলগা জোবিখিতনা জাত্ম অকনবা অতিরথীনচিবা শীত্থানরকপদা  
 ভীমদেবব অপমান গীথিবগী মঠেনা শল্যনা অতানবদা হমু সৈবৎখিবনা অনি শ্ববদা খুটীগী  
 মথক। কুগী কুন্ডনা যুদ্ধনিতিনা মুমিংকি মতোজুম ভেজ লৈরবা কবচ অজ্জুননা জায়না  
 তাৎখিবনি ১১১-১১৪। নিপা অখোইবা, নিংগো । নমাত্মা কণ্ঠ কায়বগী মকমদা জাজগনা  
 অহদি পরশুরামনা শাপ জোবিজ্ঞে । অতগা অয়ায়নস মডোন্দ নমথাক তৌনিজ্ঞে । অতনা  
 জালকমদা খরটে খাখিবনি । অতনা মাত্মগীদমক খোউনা অমুক চিত্তা তৌকুগস ১১৫।

মকম অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোকলিপিং চাযনা শ্রীব্যাসনা লোবা সংহিতাদা শাস্ত্রপর্বদা  
 চার্বাকনিগ্রহ গী মজুদা "কবচীর্ঘ্যকথন" কোবা মজাশুবা অধ্যায় লোইরে।

# শ্রীমহাভারতম্

(যুধিষ্ঠিরনা তুপো পুস্তনা শাপ তোবা)

## ষষ্ঠাধ্যায়ঃ।

ভরুকণ্ঠবা অধ্যায়ঃ।

### বৈশম্পায়ন উবাচ

এতাবজ্জু দেবর্ষিবিরাম স নারদঃ।

তং দানবনগং বীরমধোবদনমাত্মব।

কুন্তী শোকপবীতাজ্জাঃ সুবোধহৃদেভনা।

যুধিষ্ঠিরস্ত রাজাধিবর্ষো পোতবরিতুঃ ১৩।

নিঃস্বপ্তঃ যথা নাগঃ পর্বাঙ্গবরনঃ তথা ১২।

অত্রাণমুগাভাষা কালো যচনমর্ষাং ১০।

(যুধকম্)

যুধিষ্ঠির! মহাবাজো! নৈনং শোচিতুর্হসি।

যাচিতঃ স ময়া পূর্বে; ভাতা জপয়িতুং তব।

যদাচ্যং হিতকামেন জুহুবাং ভূতিমিচ্ছতা।

ন চৈনমণকন্ডাসুবহং বা স্নেহকারণৈঃ।

অহিণোকং মহাপ্রাজ্ঞ! শূনু চেৎ বচো যব। ৯।

ভাক্বেণ চ দেবেন পিতা বর্ষকৃত্যঃ বরঃ ১৫।

তথা দিবাকরেণোক্তঃ স্বপ্নান্তে যমচাক্রতঃ ১৬।

পুণা প্রহাসুবেতুঃ বা মেতুঃ বাবোক্ততঃ ১৭।

বৈশম্পায়নো হারঃ — দেবর্ষি নারদনা অসরাই কাণ্ডা হারগা ভূমিন লৈ । মাহদগীতি  
নিংখো যুধিষ্ঠির অস রাবনা চীনবান থক বা অক্ অক্ কংহনা চিত্তা ভোব হোত্রো ১৩  
অকনবা মিশা অম ওটরবসু যুধিষ্ঠির অস রাবনা থম্মায় পুবা ওম্বকত্রো । মৌলু অনিদগী  
পি জো জো তারকই । মমায় লুকবহুনা লিলগী মতোভয়া জুংগা মণী ফুইনা-ফুইনা হোজি  
মতম অসিদা হারবি থম্মায় লাঙতরবো, রাইহে খোনকম পুরবি মনা কুন্তী দেবানা অম্মা  
যুধিষ্ঠিরদা হারবি ১২-৩১ অকনবা । অণংবা । বর্ষ কায়দবা যুধিষ্ঠির । নানা কর্ণগদযক  
রাব চুমদে । রাগরু, সু ঠাটতবা, তাগরু, ঐ ১১ রা ৩৩ ১৩১ বর্ষ বহবগী অংবাংবা ।  
নথোয়ব পোকুপা স্বর্ষ্যদেবগী রাধংগী ঐনা নোমে কর্ণদা অম্মা হারবি — কর্ণ । নহাক নংগী  
ননাওশিঃ অসিগ জুংগিনো-চানো । ননা মথোয়ব জুংগিবিবদো মথোয়দা উৎপিত ১৫১ অম্মা  
নোংমনা ঐনা মতদা করি উৎবগে হারবব ঐগী নাক্ স্বর্ষ্যদেবগা কর্ণদা অনো নাক্ নবা ঐগী  
মতদা স্বর্ষ্যদেবনা কর্ণদা হারবি — কর্ণ । নহাক্ ননাওশিঃ অসিগা চারো ১৬১ ঐগা স্বর্ষ্য-

ততঃ কালপরীতঃ স বৈরশ্চোদ্ধরণে রতঃ । প্রতীপকাব্যে মুখ্যকর্মণি চোপেক্ষিতো যয়া ।৮।  
 ইত্যুক্তো ধর্মরাজস্ত মায়া বাস্পকুলকণ । উচ্যত বাকাঃ বয়স্যা শে ক্যাকুলপোচনঃ ।৯।  
 ভবত্যা পুণ্ড্রজ্ঞাৎ পীড়িতাঃ স্মৃতিপাচ ভাষ । শশপ চ মতঃ ভাষাঃ সর্বপাকেষু বোধিতঃ  
 ন শুভং ধারায়ব্যাক্তোভবং হৃৎপদম্বতঃ ।১০।  
 স রাজা পুত্রপৌত্রাণাং সম্বন্ধমুহুদাং তথা । অরমুধমদমোঃ পুত্রো বিপ্রচেতনঃ ।১১।  
 ততঃ শোকপরীতাঃ সখ্য ইব পারকঃ । নববিদগমকীয়ান্ রাজা সত্তাপপাতিতঃ ।১২।  
 ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাণাং স হত্যায়ং বৈরাগক্যাং শান্তিপর্বণি  
 চার্বাকনিগ্রহে যুধিষ্ঠিরস্ত্রীশাপে ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ ।০।

—(ঃঃ)—

দেবগা অনি চতুর্নামা চার্মনবগী উপাশ্রমমম কয়া ভাক্র কণাদা কর্ণনী পূর্বে কাক্রিনবা ঈবহনবা  
 উমবিদে । নহাকা অমত ওইনৌ হায়না হায়বহু মহাক্রা যাব উমবিদে ৥৭৯। কাল হায়ব  
 লাইহুনা ঈজ্জনাঐবদগী কর্ণ হায়বহুনা নথোয়গী নথজ্ঞ স্রক্কাগী এবজ্ঞ ভোগদবগী পুক্রিং চত্রে  
 নথোয়না যানিংলোইদোবা অহুদগী হেদোক্তনা নথোয়গী মাউননবগী এবজ্ঞ ভোব হোরকলে ।  
 অহুদগীদি হায়ব স্রাক্রবহুদা এত মহাক্রা ভোরকণা এবকণঃ অরু ঈনা থোইদোক্রা ধোলাক্রে  
 ৥৮০। কুস্তা রাস হায়রকণা মতমদা যুধিষ্ঠির মৌলুনা দগী পিগী ঈচোরা ওতনা বহুহা । থোয়  
 শোক্রা মুঙাইতবনা জ্ঞান স্রাওদনা জুধি । অমুক্ অহুয়ঃ হায়শি ৥৮১। ঈনা । ঈমানা থোদোক্র  
 অসিব মতম কুইনা লোক্তনা থিয়রম্লে । মাহুমকনা ঈনা পুওমজবা অরাব মুঙাইতবাস  
 থোয়দা পুরিবনি । অহুদগীদি থোয় শোক্রা রারবা, ভেজ কলবা যুধিষ্ঠিরনা অগত্কা মুণী  
 পুশদা অহুয় শাপ ভোবি— কনাওয়ী মুণী অতননা মাগী পুক্রীদা থোয়দা অরোনবা  
 অহুয় অমত হায়দোক্তনা থয় উমদবা ওইসমু ৥৮২। অহুগী জুদা লান্দা শিথিবা মচা মত  
 শাগৈ নাঠৈ মরুপ মপাণিঃ অহু বহুদা যুধিষ্ঠির অসি রাব মুঙাইতবনা তপথনা ঈনা লৈবা  
 ওয়ক্রে ৥৮৩। অহুগী জুদা বৈথুনা ললবা মৈগী মতোক্তনা অরাব মৈথু লালবা মৈথু যুধি  
 ঠিব অসি থোয় শোক্র মুঙাইতবনা মশা মথজব নিন্দা ভোবা হোরক্রে ৥৮৪।

মকম অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোকলিপিং চামনা শ্রীগ্যাসনা লেংবা সাহিত্যদা শান্তিপর্বদা  
 “চার্বাকনিগ্রহ” গী বহুদা “শ্রীশাপ” কী তরুকাণবা অধ্যায় লোইরে ॥

—(ঃঃ)—



# মহাভারতম্

(যুগ্মপদে রচয়িতাঃ)

## সহস্রাবতার ।

ভগবন্তো অধ্যায়

— ১০০ —

বৈশম্পায়ন উবাচ

যুধিষ্ঠিরস্ত বর্ষাভ্য। শৌক্যস্যকৃৎসনঃ ১০০। ভগবান্ ব্রহ্মবিদঃ। অহা কিং মহাভারতম্ । ১০১।  
আবিষ্টো হুঃখোবাভ্যা। নিবৃত্তাঃ পুত্রাঃ প্রাণাঃ ১০২। যদ্যপি তু। তেনৈব। শোককামঃ ১০৩।

যুধিষ্ঠির উবাচ ।

যদুভিষামাচরিত্বান। কুমারকপুণ্ডরীকম্ । ১০৪। ভগবান্ পুরুষোত্তমঃ। কথং নোহং। যঃ প্ৰাণম্। দুর্জয়ঃ ১০৫।  
অমিত্রা নঃ। সযুক্তাঃ। স্বরাজঃ। কুবজঃ। বিদগ্ধঃ । ১০৬। অত্র নবায়না। হস্তা। কিং। বর্ষাকলমাপ্তম্ ১০৭।  
বিগন্ত। ক্ষত্রযাচানঃ। বিগন্ত। নরোত্তমঃ ১০৮।। দ্রোণঃ। যেনেমাগাপনং। গমিশা। বয়সঃ ১০৯।

বৈশম্পায়নঃ কথং— অথ। বনং। ইত্যনং। পশ্যাম। পুত্রা। যজ্ঞবা। যুধিষ্ঠিরসি। মহাবীর্য।  
কণ্ঠে। অসুখম্। নীলকিরণা। অসুখম্। হ। শিরঃ। স। ১১০। অত্র। হৃদে। অরাবা। নীলকিরণঃ।  
সুভাটভবনা। অশ্রুৎ। কারখণা। যুগ্মপদে। অস। অজুনদ। মুগ্ধ। যেন। যেন। সুশামপা। শান। শান।  
হোমুনা। অসুখা। ভাষকট ১১২। অজুন। ঐষোয়না। কবরখা। দ্বারিকাদ। লৈতনা। ভিক।  
ভৌতনা। চারম্বদি। মাতনা। পুনশি। লেমনবা। গোবনব্রহ্মদি। শাগৈ। নাইত। ময়্য। ভাষগী। পাপ।  
অসি। এক। পুরম্বাটদৌবনি ১১৩। ঐষোয়না। অতোম্বাণঃ। যুগ্মপদে। ভৌবা। হেনব। ববক। অতঃ।  
ভৌজিক্তি। পাণ্ডথোকলে। কোরবশিংগী। উদেশ্য। অতঃ। ভৌজিক্তি। ভৌথে। ( লোউথে ) ঐষোয়।  
মশেজম্বক। ভাখনয়গা। ঐশা। ঐশাব। ঐশা। ঐশানা। হাচরণা। করহ। পদ্যগী। মইহ। ( পূন্য। চেল্লাবা। মইহ )  
বু। কংগনি ১১৪। ক্ষত্রযশিংগী। বর্ষ। অমদি। মবৌবু। ঐনা। দিকার। ভৌরি। ঐষোয়গী। শক্তি। অমদি।  
খোনাবুশু। ঐনা। হমা। হমা। দিকার। ভৌরি। ঐষোয়গী। অশাওববুশু। ঐনা। নিন্দ। ভৌরি। হার-



मनुजिह्वा अक्षरमादिष्ट दन्तार्थे नः सुखम् ।

न चेत् सर्वानयः लोकः पश्येत् श्वेतैव कर्षणम् । २० ।

ସୂତ୍ରାଦିଷ୍ଠା ପୁରୋଧା ୩୯ ଶର୍ବତ୍ୟ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ୍ ୧୨୬।

[illegible]

সদৈব নিকৃতিপ্রজ্ঞো বেষ্টা মায়েপজ্জ্বনঃ ।	মিথ্যাবিনীতঃ সততমস্মাৎসমপ্ৰসাদিমু ১২১।
সদৈব নিকৃতিপ্রজ্ঞো বেষ্টা মায়েপজ্জ্বনঃ ।	মিথ্যাবিনীতঃ সততমস্মাৎসমপ্ৰসাদিমু ১২১।
ন সকায়া বয়ঃ তে চ ন চান্মাভনৈ কৈবলিন্যু ।	ন তেজ্জ্ঞো বাননানি যদা সীতগদিত্ব ১২৩।
নামাত্মহৃদাং বাক্যং ন চ প্রভবতাং প্রভম্ ।	ন বহুনি পদাঙ্গানি ন ভূমি প্রবিপাকবঃ ১২৪।
অস্বদেবেণ নন্তপ্তঃ স্তবঃ ন স্মেহ বিদ্যাত ।	বাক্টিমস্মাৎ তাং দৃষ্টা বিবর্ণো হরিণঃ কণঃ ১২৫।
ধৃতবাহুশ্চ নৃপতিঃ সৌবলেন নিবেদিতঃ ।	তং পিতা পুত্রপাক্ষিঃ পুত্রোদনহনয়ে বিতঃ ১২৬।
অনপেক্ষ্য পিতরং গাজেয়ং বক্রবঃ ভবা ।	অসংশয়ং ক্ষয়ং বাজা যথৈবাহং ভবা গতাঃ ১২৭।
অনিয়ম্যাভিঃ লুকং পুত্রং কামনয়াত্মনঃ ।	যশসঃ পতিতা দাশুদ্রাভারহা সনোদয়ান্ ১২৮।

চিংব সংকল্প কর। কর' তৌজসবহুনা স্বর্গী সম্পত্তি অমদ প্রভাবী মণ্ড কান। কংবা ভম-  
 মৃগদবনি ১২০। অস্বক স্মাৎ শাশ্ববাসী মরুদি ঐশ্বর্যজন । অহব উপ্তো ধৃতবাহুগী  
 মচাশংগী মথস্ত দোষ অসি লৈহোব ভায়ে ১২১। ঐশ্বর্যনা মথোয়গী কীর্ত্ত্ব মতমদা নন্তব  
 অমত তৌজসবহুনা ঐশ্বর্যজন মাতননব শানিবি । ঐশ্বর্যগী ঐকমদা নম্যাক লৌ  
 নমুগী ধবক উত্তমনা তোবি । অহব মপাদ'দ ঐশ্বর্যব প্যভার এতম মতোবি ১২২। ঐশ্বর্যগী  
 নীভবস্তু থংহোজে । ত্রয়োদশনচিবহুগী নীভবস্তু থংহোজে । ঐশ্বর্যনস্তু জয় তৌহোজে ।  
 মথোয়নস্তু জয় তৌব ভমবিজে । ধ জৈশ্বেনস্তু ত্রয়োদশনচিবহুগী রাজ্য সম্পত্তিব ভোগ  
 তৌবা অহগা হরাও তয়ান্না মণুনশি লেনবস্তু ভমবিজে ১২৩। ত্রয়োদশননা মাগী কননবত ধনবা  
 মজ্জাশিংগী অহগা শাস্ত্র ধত্তব হৈবশিংগী পাউতাক্ অমতবু মনাদ হাপবিজে । অহুনা সনা  
 লুপা সিংহাসনবস্তু নিভখিনা কংবা ভমবিজে ১২৪। ত্রয়োদশননা ঐশ্বর্যব মতম পুত্রদা কল্লক  
 য়েবদগী পুনশি চূর্ণ ঈভনা মুংডাইবা অমত কংবিজে । রাজস্বয় যজ্ঞগী মতমদা মহাক্সা  
 ঐশ্বর্যগী ধনসম্পত্তি অহগা চাতুৰ্যপত্ৰব উবদা মশামথস্ত কল্লকপগী মৈনা প্রোক প্রোক চাক্চুনা  
 যয়াত্ত এক এক কাথি মায়থোং লাংশিনবি ১২৫। মমাইভদা অহানবদা লুকুনিনা নিংথো ধৃত-  
 বাহুগী মকমদা চংবিহুনা ঐশ্বর্যগী চৌবর শাস্ত্রবগী যথং নীকুট । মতম অহুদা ধৃতবাহুগী  
 মবকচেল কন্তননা, মচাশিংগী মীচড চঙহুনা কংতবা নীতিদা ভোংহুনা শানো হায়না যথং  
 শিখি ১২৬। কুফনা পক্ষ অনীমক্ সন্ধি তৌহয়নবগী হায়কবা মতমদা ত্রয়োদশননা মপাবুং  
 ধৃতবাহুগী, ঈবুথো ভাষগী অহগা খুড়াইবুডো বিহুগী পাউতাকপু করিমত খোশাখিদহুনা লালুকমদ  
 মশামকপু তুমহনজখি । ঐশ্বর্যস্তু যথা তানিংডাই লৈতনা মাতলে মালিদা । করিমত চিনেকম লৈজবনি  
 ১২৭। কল্লক য়েবদগী ঐশ্বর্যগী যথোয় মরুবা, মানা তৌনিংবত তৌববা, মগী ময়ল পাযা,

ইমো হি ব্রহ্মো শোকাক্রৌঞ্চিকিয়া স সুযোধনঃ । অশ্বং ধরেবনং যুজঃ পাপবুদ্ধিঃ সৈনিক হি ॥২৮॥  
 কো হি বহুঃ কুলীনঃ সংজ্ঞা জয়ং সুবৃদ্ধিনে । যথাসাবদধাক্যঃ যুযুৎসুঃ কৃত্যগ্নিধৌ ॥২৯॥  
 আশ্রমেন হি বহুঃ দোষাধিনতাঃ শাস্তাঃ নবাঃ । প্রদহন্তো দিবঃ সর্বা ভাস্বরা ইব ভেদন্য ॥৩০॥  
 সোহত্যাকং বৈরপুরুষো দুমতিঃ প্রগ্রহং গতাঃ । দুর্ধ্যোধনকচে বেতং কুলং নো বিনিপাতিতম্ ।

অবধ্যানঃ বধং কৃষা লোকে প্রাপ্তাঃ স বাচ্যতাম্ ॥৩১॥

কুলভ্রাতৃত্বকরণং দুমতিঃ পাপপুরুষম্ । রাজা রাষ্ট্রেশ্বরং কৃষা যুতরাষ্ট্রোইহ গৌচতি ॥৩২॥  
 ইত্যঃ শুরাঃ কৃতঃ পাপঃ বিষয়ঃ সো বিনিপাতিতঃ । হহা নো বিগতো মহ্যঃ পৌকো বাঃ দারহত্যায়ম্ ॥৩৩॥  
 এনন্তম্ ! কৃতঃ পাপং কল্যাণেনোপচক্ৰতঃ । খাপনেনাহুতাপেন দানেন তপসাদি বা ॥৩৪॥

লৈপাক লিঙ্কাসন পাখা মচা হুযেঁয়াধনবু করিবত খামজিন্দনা মচানা হারবত ইনবা ঈগলিংবৌ  
 বৃত্তরাষ্ট্রনা মচা হুযেঁয়াধনবু অমদি মাগী মনোভাষিবু লান্দা হাৎহনবিহুনা জংলবা মিঃ৫৫ কংগদবদগী  
 মাহোক্তনা জুমিৎ থানা পাল্লিমথৈ মুৎলরোইদৌবা অখীবা মিঃ৫৫ কংহুনা লৈয়ে ॥২৮॥ কজ্ববা  
 পাপী ওইরবা, কজ্বক মিহৌ চাউবা হুযেঁয়াধনহু মমা মপাবু মচা কারনবগী অরাব ঈপাক  
 খাদয়গা মশাদি লালকমদা থরাই থারয়গা স্বর্গদা চংগে ॥২৯॥ সজ্জি ভোনহরবগী কৃষ্ণনা  
 অমগীহু অমগীহু মরুপ অম ওইনা হারয়কৃষা মতমদা হুযেঁয়াধননা কৃষ্ণগী মকমদা বাধিবা খোল  
 অটবু করিগু অটৌ অশাং শাগৈদা পোকুপা মরুপ জমনা মাগী অতোল্ল মরুপ অমদা হার-  
 গনগে ? ॥৩০॥ আঃ ! ওহোৎপনি ! ঐথোরনা, ঐগী ঐগী কর্ণগী দোষনা মকম মারগৈ  
 পুথবু মৈতনা পুথচাক্ চাৎকহুগা জুমিৎ থানা পাল্লিমথৈ ঐথোরদি ঈশা ঈশাবু অমুক হোগংগা  
 মাদবমথৈ পুথাত মাতহুগে ॥৩১॥ পুনাশিচুগ ঐথোরজগা শোনেবপ পতলবা হুযেঁয়াধন কোবহুহু  
 মীলী নিম্বা মীটেনা মশাজ পুজ্জিহনবিহুনা পরলোকত চংগে । আঃ ! দুর্ধ্যোধন অমগী-  
 কৃষ্ণক চাউরবা শাগৈ অম পুথুৎ মুৎগে । অহুগা ঐথোরহু হাৎপ মাদবা শাগৈ নাইত  
 ঈচিন ইনাভাষিবু হাভুনা জগত নিন্দা ভোননিভাই মীশক জাক ওইরে ॥৩২॥ আসেমিদা  
 নিংবৌ বৃত্তরাষ্ট্র শাগৈ মাতভারনবগী মশক ওইরবা, মবুৎল কজ্ববা, পাপী হুযেঁয়াধনবু লৈপাক  
 অলিগী মণু ওইহমগে বোরাৎহুনা ওলিদি হারনিভাই লৈতনা অহুতাপ ভোরি ॥৩৩॥ অকনব  
 মথৈ হাতোক্গে, হুযেঁয়াধননা পাপ কর্ণমত ভোহৌরে, মরৈবাকহু মাতঃ, মইকপু জাখিপা  
 ঐথোরগী অশাউবা মৈহু মুৎগে । অহুবু, অরাব মুৎগাইতবা অমদি ঐগী বংগোবু বিনগাইরি  
 ॥৩৪॥ অহুন ! কনাওবা অমনা পাপ কর্ণ অম ভৌববি পুনা কর্ণ অম ভৌবোকা

নিয়ন্তা তীৰ্ণগমনকুতিস্থিতিজালন বা ।

ভ্যাগশাস্ত পুনঃ পাপং নালঃ কর্তৃমিতি ঋতিঃ ১৩৬।  
(মুগ্ধকর)

ভ্যাগশাস্ত ভক্তহরণ নাপ্রাপ্তকি ঋতিহরণ  
ন বনস্তব । নিষ্পন্দা যুক্তিগতসমবৃত্তঃ ।  
ন তি কংসতামা ধর্মঃ শকাঃ প্রাণমিতি ঋতিঃ  
মহা নিষ্পষ্টঃ পাপং হি পরিগ্রহমকংসতা ।  
ন পরিগ্রহমুৎসাহ্য কংসং রাজাঃ স্তম্ভানি চ  
প্রবাহি ভমিহাস্তবীঃ ক্ষমাঃ নিরতবর্টকাম।  
প্রত্যবহুতা ঘটনঃ কুরুবাজো যুগিতিবঃ ।

প্রাণশক্তি কৃতমিতি ঋতি সন্তোষাত তদা ১৩৭।  
বনঃ ১৩৮ বঃ কর্তব্যম গুণিহা'ম পরমল । ১৩৮।  
পরিগ্রহমতা তদ্যে প্রত্যক্ষমবিসদন । ১৩৯।  
এতদ্ব্যবস্থিতক প্রাণঃ শকামিতি ঋতিঃ ১৪০।  
গতম'মি কিনিমুক্তো নিশাবো নির্ময়ঃ কৃতিঃ ১৪১।  
ন সন্তোষশক্তি নাপ্রাপ্তা দ্বাগৈর্গর্বা কুরুনন্দন । ১৪২।  
উপানততঃ পার্শ্বঃ কনৈয়ান প্রত্যভাহত ১৪৩।

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সাহিত্যং বৈয়াকিক্যাং শক্তিপর্বণি  
চাৰ্কাবনিগ্রহে যুক্তিগতপরিগ্রহনঃ নাম সপ্তমোহবাহঃ ১০।

—:—:—

ভৌবিবা পাপ অদ্বৈ হারদোষণা, ভৌবিবা পাপ কর্তৃক অদ্বৈতাপ ভৌরকণা দান ভৌবোতপা  
অপত্যা ভৌবা ভল ভৌবা হারদোষণা ভৌবী ভল্লো মাছুনী দোষ কোকই হারয়ি । বিষয়াক  
বৈভ্যাক্য ভাব পোষপ্রবা বহুতদি ভৌবো পাপ কর্তৃক অসম্বন্ধ ভৌবো হারকসি ঐধৌরনা  
ভার ১৩৫-১৩৬। ঋতিহা ভক্ততা উৎসঃ— সাসারগী বিষয়ু ধানোত্তরা ভ্যাগী মহাক্তি পোষপ  
শিবগী সাসারসিলা অমুক পোষপ্রাভে । মহাক ভক্ততা যুক্তিগী মার্গব হারবদি অরানবা পুতমণী  
অদ্বৈত কংবা চণো প্রাণ । ভল্লী অদ্বৈত ভক্তম চণো পাপ বহু জ্ঞান পূজা বৈশ্বাক্ষনা ভক্তিনিত্যনা  
মহাক্তা মহাক পোষপ্রাভে ভিত্তি ১৩৭। অদ্বৈত, যেকবা প্রো ভক্তন ! ঐ নধৌর ঐটেব  
ভারমণা নধৌরগী বিদ্যাক ভৌবো ঐগী মারী হারবা রাধাক্তী হারমণা লৈভুনা, অদ্বৈত পূজা  
বাভক্তনা যুনি ওভুতনা । বহু জ্ঞান পূজা ভিত্তি ভিত্তি বনচা চণো ১৩৮। যেকবা প্রো অদ্বৈত  
সাসারিক ওভেবা, সাসারগী বিষয়দা যুক্তিগ লুপপ্রব মীনা করিপ্রব যুগলী ধর্মগী ভক্তব বহুবা  
কংবা ভমদে হারব হারি ভৌরনা ভার; বাগৈর্গোনা মৌরমণ্য উব কংল ১৩৯। ঐ নধৌর  
ঐটেবা সাসারগী বিষয়দা লুপপ্রব মীনা পোষপ শিবগী পোষকম ওভেবা পাপপূ তানশিবগী  
মহাক্তি চারবা যৌলক ওভে ১৪০। অদ্বৈত, ঐ পাগৈ নধৌর, ঐগী লৈভু নধৌর ঐটেব ধানোত্তরমণনা  
সাসারগী বিষয়দা অসিগী ভাণ্ডারভুনা, কনো অম্বলগীমবহু হারকনা, ঐগী হারব রাধল  
অসি ধানোত্তরনা ভৌবোবননা চণো ১৪১। ভৌবনন্দন ! অদ্বৈত ! যেকবা ভিত্তিগ লৈভুবা  
মহাক্তি মণক ওভেবা লৈলক অসি ভাক্তো । লৈলক সিংহাসনগী অমদি রাজভোগগী মরি  
করিবত ধর্মমণে ১৪২। কুরুবাজ যুক্তিগ অসি অসিকাতবা হারবনা ভুম্ম লৈবি । অদ্বৈত  
কংবা কুরুগী মহা ভক্তোবা অদ্বৈতনা ভক্ততা মহাক যুক্তিগদ হারবি ১৪৩।

যকম অসিলা শ্রীমহাভারতকা প্রোকলিপি চামনা জীব্যাসনা কংবা সাহিত্যদ পাতিপর্বনা  
“চাৰ্কাবনিগ্রহ” গী প্রত্যহ “যুক্তিগতপরিগ্রহন” কোবা ভক্তোত্তবা অধ্যায় লোইয়ে ।

# শ্রীমহাভারতম্

( অষ্টমোহধ্যায় )

অষ্টমোহধ্যায়ঃ

নিপালস্তবা অধ্যায় ।

—:~:—

বৈশম্পায়ন উবাচ

অৰ্জুন উবাচেনমবিস্মিত ইবাকরী ।

অভিলাষতঃ বাক্যঃ কৃতবান্দপরাক্রমঃ ।১।

দর্শয়মৈত্রিরাশানুগুণানুগুণরাক্রমঃ ।

অমরবানো মহাতেজাঃ স্তম্ভিতী পরিশ্রুতিনিহন ১২।

( বৃষকম্ )

অৰ্জুন উবাচ

অহো ধৃঃবহো কচ্ছবহো বৈক্রমায়ুজব ।

বং কথামাহবঃ কর্ত্ত্ব্য তাক্বেদাঃ শ্রিরবুজব । ১৩।

শক্তম্ হুবা মহোঃ লজ্জা অর্ঘ্যেবোপনামিতাম্ ।

এংবিরঃ কবঃ সর্ষিঃ তাক্বেদাঃ বুদ্ধিদাবহাৎ ১৪।

ক্রীবন্ত হি কুতো রাজাঃ দার্বহুস্ত বা পুনঃ ।

কিমৰ্বক মহোপানানবধাঃ কোবদুজিতঃ ১৫।

বৈশম্পায়নম্ হারিঃ— অষ্টমী সূক্তা, ষাণ্ডক চতুর্থবা, অতিবা কনকরা। তেজবীর্ষা  
শৈলবী, ইন্দ্রগী মতা অৰ্জুন অসি, কনাগুহা অবনা শীবা নিজা কোমবা বিপক স্রজজ্ঞা,  
অবদা বাওবা ওম্ভহনা, অকিবনী মণক কইকবা পঙ্কপলি পুঃবাক্ত্রা ওওপবা মইকবা  
ভিমবান খক থা অনি লেকুনা, যোযোন তোনন্ত নোক্তনা নাটকতা অকনবা শাবা বিপক  
অবনী মতোক্তরা মণাগী শক্তি ময়িল মধোন উজ্জনা নাথলপা লোয়রব। পুঃহুবা  
হারবকই ১১—২৪ আঃ । অষ্টোকপনি । অমুকমীবা ওম্ভহনবা । মইনা মইকবা অকক  
পুবা পাওবোক্তবা মণুনা মল মণবা মল উত্তর ওকোক্তপিক পমব। ১৩। মণুনা অকিব  
কবনী মজ্জইরা মেকব পুঃব হাওলপা শৈলপাক সিংহালন পুবা পুঃ চরদা অমুকপ্ত বাওকো  
মীওবিরবা ? করিণী বাওকপিসমৌবিরবো ১৪। অমুপা শৈলপাক অমিরা মইপাওববা, অইবা  
পাওবনী ময়লন্ত কমর ওইপনি । কবে, অসিকি বসিও, মণুবা করিওক পুঃওববা



যো বাজিভৌবিম্বেদৈতক্যঃ কৰ্মণা নৈব কেবলিৎ । সমারভান্ পুত্ৰং বৈ হতবস্ত্রিকিকনঃ ।

সৰ্বলোকেষু বিব্রাজতে ন পুত্ৰপতঙ্গং হিতঃ । ৬৮

কাপালীঃ বৃষ । পাপিষ্ঠাঃ বৃষিমাগজ জীবতঃ । সত্যায় রাজ্যমুত্ৰং তে লোকোহয়ং কিং বদিবাতি ৷ ৬৯

সৰ্বাৰভান্ সমুৎপাদ্য হতবস্ত্রিকিকনঃ । কৰ্ম্মাৰ্য্যংসে তৈতক্যং কৰ্ত্ত্বং প্রাকৃত্যং প্রভো ৷ ৭০

অগ্নিন্ স্বাক্ষুসে জাতো জিহা কংসায় বহুভুতান্ । ধৰ্ম্মাৰ্য্যাবিলো হিহা বনং যৌচ্যং প্রতিষ্ঠং ৷ ৭১

যদীমানি হবীঃবীহ বিববিষ্যন্ত্যাগাধবঃ । ভবতা বিপ্রহীণানি প্রাপ্তং যামেব কিমিহ ৷ ৭২

আকিকন্তঃ যুদীনাং ইতি বৈ নহবোহজবীৎ । কৰা বৃশংসঃ যবনে বিগম্বনতাবিহ ৷ ৭৩

অৰ্ঘ্যন্তনবৃশংসঃ হি বিভক্তে বেদ ভক্তবান্ । বঃ দিবঃ ধৰ্ম্মবিভ্যাহৰ্ম্মানাদেব এবভক্তে ৷ ৭৪

ধৰ্ম্মঃ সংহরতে তন্ত বনং হরতি যন্ত নঃ । দ্বিম্বাণে যনে রাজন্ । বয়ং কন্ত কমেবহি ৷ ৭৫

জান তাবিকত্বা অহু ক রাশ্ব ক্ষত্রিয় নিংখো অকনবলিং অসি হাংপিপ্রিবনো ? ৷ ৫৫ ৷ লায়রবনা  
ভিক্ষা নিহনা, মজল ওইদবা উপায় ওইহুনা জীবিকা ওইহুনা অকবা কৰ্ম্মনা ধনসম্পত্তিবু কংগে  
নৌজববা অহুজববা মৌনা লোক সমাজদা মিচৎ কবা। থক ওয়দে । শাগৈ নাটৈ বরুপ  
মপান্টিংবা লল থুশুথ কবা ওয়দে ৷ ৬৬ ৷ মহারাজ ! অহু ক চাওৎলবা, ধনসম্পত্তিনা থলবা  
রাজ্য অসিবু থাদোকুনা, ভিখা নিহনা কোয়ৎ চৎতুনা পুনশি লেনগে থনবিববাতি অগৎকো  
জীব পুন্নবক্সা রাশ্বু নিংখোবু করি হায়নবিগনি ? ৷ ৬৭ ৷ ঐথোয়বু লৌইবা নিংখোরেল ।  
চোৎনবা পুন্নবক্সু অহুগা হোৎনবগী মইহ বিবিবপু থাদোকুনা ভিক্ষাগী পাঞ্জ পারয়না রায়  
লায়রথবা অমগী মভোজুনা কোয়ৎ চৎতুনা ভিক্ষা ভোহুনা পুনশি লেনগে থনবিববসিবু  
করীগিনো ? ৷ ৬৮ ৷ রাশ্বু মহারাজনা চাউরবা রাজবংশদা লোকুপিগা, পৃথীবী পুথবু জয় ভৌ-  
বিগগা ধৰ্ম্ম অর্থ কাহ পুন্নবক্সু থাদোকুনা করিগীদমক্ বনদা লেভবিগদোরিবনো ? রাশ্বুনো  
। নংখোগী থবক্ পুথবা থাদোকুনা লেভগ্রগা, কজবা পাপীশিনো সম্পত্তি পুথবা লৌবিহুনা লৈপাক-  
সিবু শালন ভৌহোজবদি পাপ অদো মহারাজগী বখক্ত তাহোগদোরিবনি ৯-১০ ৷ নহব নিংখোনা  
অগন্ত্য ব্রুনিগী শাপভগী লিল ওইবি । যত্ব অহুদা রাগী ধনসম্পত্তি লৌইনা মাওখি ।  
অবহু। অসি য়েববদা নোংম লিলগী যথক পুথবা নহবনা রায় শাখিনা রাশ্বু ভীমসেনদা  
আক্রমণক ভোখি । বজুদা নহবনা করি হায়রথগে হায়ববু " সম্পত্তি মাওখিবা লৈভবসি  
ব্রুনি যোগীলিওদি কজৈ অহ নৎতবা অতৈভদি নিম্বা ভৌনবীভার মগ্গকি । " যথ অহুদা  
ঐহ লল লৈভক। লায়রবা হায়বববু বিকার ভোরি নিম্বা ভোরি ৷ ১১ ৷ কুংকৌইনা হয়ে  
কাওবা লৈভগৌইলৌকা লল ব্রুনিগী দকবকদি ওইব লৈব রাই হায়বসি রাশ্বুনো হের থভ-  
বিবিগত্ৰয় অসিবা ধৰ্ম্মগী তথবু থভবশিনা হায়নবিবা " ধৰ্ম্ম " হাজবদো থন মৎতনা থক ওইবা  
রায় যত্বে ৷ নবক্সী কৰ্ম্ম লোকপ্রিবনি ৷ ১২ ৷ রাশ্বু মহারাজ । রক্তাক যত্ব থপাকল

অভিনন্দঃ প্রাপ্তস্তি দরিদ্রঃ পার্থক্যং স্থিতম্ ।  
 পতিতঃ খোচাত রাহন্য নিৰ্জনমপি খোচতে ।  
 অৰ্ধেভ্যাং হি বিবৃদ্ধভাঃ সংভূতভাস্ত ৩৩৫ঃ ।  
 অৰ্দ্ধাৰ্দ্ধশ্চ কামশ্চ তুর্গণৈশ্চ ননামিহ । ।  
 অৰ্ধেন হি সিংহাশ্চ পুরুষস্তান্নমেধনঃ ।  
 যন্তাৰ্ধাশ্চ যত্রাণি যন্তাৰ্ধাশ্চ বাক্যগাঃ ।  
 অধনেনাৰ্ধকামেন নার্বঃ লক্যোপিথিসিভম্,  
 দারিদ্র্যঃ পাতকং লোক ন তস্ত-সিদ্ধম্বসি ১৩৪।  
 বিশেষঃ নার্বিহ যি পতিতঃ ননম্ ৩১৫।।  
 ক্রিা সৰ্ব্বি পাতকং ননম্ ৩১৬।  
 প্রাপ্যাহাপি লোকস্ত বিনা ৩১৭ ন নিধাতি ৩১৮।  
 বিজ্ঞিত্ত্বং ক্রিয়াঃ সৰ্ব্বি প্রাপ্য হননিতো যথা ৩১৮।  
 যন্তাৰ্বাঃ স পুমান্ লোক যন্তাৰ্ব স চ পতিতঃ ৩১৯।  
 অৰ্ধেৰ্বৰ্বা নিধাতো গংগবিং মহাপ্রভাঃ ৩২০।

[illegible]

ଅଃ ଅତେଃ ଶ୍ୟାମିନୀୟେ ଯଦାତ୍ ଯାତ୍ରାଞ୍ଚି ଚ । ୧୨ ।

● 本報為推廣社會教育，特設「社會教育」一欄，歡迎各界人士踴躍投稿，以資參考。

কথং তদেব ভজ্যেয়ো বদপ্যাদবক্তেভ্যতঃ । ন পশ্যামোহনপকতঃ ধনং কিঞ্চিৎ কঠিঘনং ১০০।  
 এবমেব হি জ্ঞানানো অযান্তি পৃথিবীমিহা । জিহা মনোরং জ্ঞাতো পুত্রা ইব পিতৃর্ভবৎ ।  
 রাজর্ষয়োহপি তে বর্গ্যা বর্ষোঃ কেবাঃ নিরুচ্যতে ১০১।  
 যৈবেব পূর্ণাঙ্গববেঃ স্তলভ্যাপো দিশো দল । এবং রাজকুলারিভঃ পৃথিবীঃ প্রতিষ্ঠিতি ১০২।  
 আসাদিরং দিলীপস্ত বৃগস্ত বহবস্ত চ । অবরোষস্ত বান্ধাতুঃ পৃথিবী সা বরি বিতা ১০৩।  
 ল স্বাং ব্রহ্মময়ো যত্রঃ সম্প্রাপ্তঃ সর্বদক্ষিণঃ । তং চেন্ন বরসে রাজন্ । প্রাপ্তং রাজ্যকিঞ্চিৎ ১০৪।  
 বেবাং রাজ্যধমেধেন যজ্ঞতে দক্ষিণাবতা । পিতৃতা তস্ত্রাবজ্ঞেব পুতাঃ সর্বে ভবন্তি তে ১০৫।  
 বিশ্বকণো মহাদেব সর্বেষেব মহামথৈ । জুহাব সর্বভূতানি তবৈবানামায়না ১০৬।

মকমদগী বিদ্যাভ্যাসি ললগীদমজ্ঞা অতোপ অমদা তম্ভুগিব। বিদ্যা অম্ভু মমত অমদা অমুক  
 ভবিনরি। অদুগা কলকপা লল অদুনা যাপয়জ্ঞ কয়া ভৌনরি। ভৌনরি যাপয়জ্ঞ অমুক  
 লল সম্প্রাপ্তি লৈপাকগী দমকভনি ১২৯। কত্রিম নিংখোখিনা অতোপ অতোপা লৈপাকগী  
 লোইপোৎ ওইনা কলকপা লল অদুনা লৈপাকী অমদি প্রজাখিগী যজ্ঞোল ওইনগী থবজ  
 শিঞ্জরৈ অতোপা অমগী মাঠননথ ভৌরমদনা লাকপা লল অসি অগংকী কত্রিগু। বকমদা  
 উব কত্রি ১৩০। নিংখোখিনা যতো অম্ভু ভৌরনত পৃথিবী অমদি অতোপগী রাজ্য লয় ভৌরনি-  
 বনি যপানা শিকগা মচানা "লল থুম পুয়সি ঐগীনি" হায়রহজ্ঞা নিংখোখিগু "রাজ্য অসি,  
 পৃথিবী অসি ঐগীনি" হায়নবিবনি। অত্রগু রাজ্যখিগি অত্রগু স্বর্গবদী থব্ মাধরকতে  
 তারজ্ঞে। মরমদি অতোপ হেজবলিগী মরল মথম্ শৌলিনবক্তনা নিংখোখী স্বর্গনি যথোনি  
 হায়না শান্তকার শিগা হায়নরি ১৩১। মরুক ভৌরনা লৈপাকগী ঐখিগা কুরেলগী মথক্ লৌরনা  
 মায়গৈ তরাদ। চংবিবহজ্ঞা লয়ম্ মঠপনা নিংখোখী মরুক্ ভৌরনা স্টেকবদী বোরককনা পৃথিবী  
 লৈরিবা হুমখোং খুদিংহা চত্রশিল্পনা লৈরি ১৩২। থাক চাইরনা লয়কন্ অলে মমাইকো  
 দিলীপকি অমুক, বৃগগী অমুক, নরগী লয়ক, লয়কিবদী অমুক মাজাতগী অমুক ওইনবদি।  
 অদুনা হৌজিকতি অমুক হাযু বহুযাকগী থাযজ্ঞ কত্রিগনি ১৩৩। মহারাজ। মরম অত্রম  
 মহারাজ। হৌজিকি থায থৌরহজ্ঞিগা হান কত্রিগা হায় ভৌরনা মজ্ঞ অব ভৌরকথা থৈক  
 হায ভৌখোকত্রবকি বহুযাকগা থায়র ভৌরনি মহাযাকগী মশক লয়নি ১৩৪। বান কত্রিগা  
 মহাও কারনা ভৌরনা যজ্ঞ ভৌরবা নিংখো বহাকী প্রজাখিগো মরুক লয়না হৌজিকতা যজ্ঞ  
 হৌজিকী হৌজি হান অত্র হেক ভৌরনা মাদী মাদী পাল অত্র হেক হেক চাম্বোকত্রিগনি ১৩৫।  
 কত্রিকর পুথী অমুক ওইন বৃজী ওইরিবা মহাভবনা সর্বেষেব হায়না কোবা যজ্ঞ অত্রনা  
 থবাই পানবা লিখকনা বজিকনি ভৌরনা হৌর ভৌরি। অত্রগী অত্রগীবা খুদিংহা মহাভবনা

শাখতোহরং ভূতিবোধো জাতাত্তরমুত্তরং । মহান বাণরবঃ পুত্রা না রাজন্ । কুববঃ পুত্রঃ ১৩৭।  
ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াক্য্যং শান্তিপর্বণি  
চাৰ্কাকনিগ্রহে অঙ্কুর্নবীকো অষ্টমোঃধ্যায়ঃ ১০।

—(••)—

মহানা মশাবু কংখোবুচরণা বৈশুংদা যজ্ঞ ভৌবী ১৩৬। হৃদ্বকি মপোক অসিদা চাওবৎপা  
কাননবগী উপারদি জীব হাংপগী মশকু ওইরবা বলিদাননা চিবনা যজ্ঞ ভৌবা অসিতনা ওই  
অসিওবা চাওবৎপা কাননবগী যজ্ঞ ভৌবা উপার অসিদি আ-খায়না মমাইউদনীনি । হারিবিবা  
যজ্ঞ অসে মমাইউদনা নিংখো দশরথনমু ভৌবি । অহুওবা যজ্ঞী শক্তি মহাকপকি অ-রোইবহ  
ঐখোরনা হৌজিক কাওবা উব জাব কানজি । মরম অহনা রাথু মহারাজ । অহুওবা  
অহবা লম্বাবু খানোজুনা কহবা লম্বাদা বকু লেঙবিবিগমু ১৩৭।

মকম অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোকলিপিং চামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা শান্তিপর্বণি  
চাৰ্কাকনিগ্রহদা অঙ্কুর্ন বাক্যসী নিপালগুবা অধ্যায় লোউয়ে ১+।

—(••)—

## মহাভারতম্

( অঙ্কুর্নসী বা তাবদা যুধিষ্ঠিরনা ভাওবা )

নবমোঃধ্যায় ।

শান্তিপর্বণী মাপলগুবা অধ্যায়ঃ ।

—\*—

যুধিষ্ঠির উবাচ ।

যুধিষ্ঠির ভাওনকারো কনঃ জোয়েউতবাবনি । বাবররপি তজুবা যোচেত বচনঃ বদ ১০।  
মাকুগম্যকং কার্জ স তাত্ত্ব অথকতে পুত্রঃ । পচেতবঃ কদগমিবাণি কিবা জীয়াতুবাভ্যাত ১১।

যুধিষ্ঠির হারো— অঙ্কুর্না ঐদা হারিবিবা রাসে নাকোপা বখোর লকাগা অবিমজা  
বহুজিবি কপকনু ওইরবা ভাও । বহুজিবি ভাওবা কহবা কাইন-বচনা অং ঐদা অতদা খোজকনা  
ওইকবি ১০। ঐ মপানসী লালোকসী মুঙাইবা পুত্রা খানোজুনা নিবুজিমাগদা ওইখাপে ।

কেমাস্টেকাকিনা গম্যঃ পশ্যঃ কোহস্ততি পৃচ্ছ যাম ।

অথবা মেজ্জসি অষ্টমপুত্রমপি মে পুণু ৩৮।

হিস্য প্রাম্যজ্ঞাচারং ভল্যমানো মনসঃ ।

অথো কলমুলানী চরিষ্যামি যুগৈঃ সহ ১৮৮।

জুহ্বানোহগ্নিং যধাকলুজো কালবুদ্পৃগ্ধম্ ।

কণুঃ পরিমিতাহারকর্মচারক্ৰমঃ ১৮৯।

শীতভাতাতপসহঃ স্তুপিপাদাশ্রমকমঃ ।

তপসা বিবিকৃষ্টেন শরীরমুপগোষয়ন ১৯০।

মনঃকর্ণস্থখা নিভ্যাঃ শৃঙ্গরূচাবতা দ্বিভ্যাঃ ।

যুদিতানামবগোহু বগভাং যুগপাক্ষিণাম্ ১৯১।

আভিহ্রন্ পেশলান্ গচ্ছান্ ফুদ্রানঃ সক্ষমৈরধাম্ ।

নানারূপান্ বনে পশুন্ রমণীয়ান্ বনৌকসঃ ১৯২।

বানপ্রস্থকনভাপি দর্শনং বুলবাসিনাম্ ।

নাশ্রিয়াণ্যচরিষ্যামি কিং পুনশ্চামবাসিনাম্ ১৯৩।

১৯৪।

(বুলকম)

একাত্মী হিমুশন্ পক্কাপক্ৰম বর্তমান ।

লিতুন্ দেবাংক বজ্রেন বাগ্ভিরভিষ্ট তপ্ৰবন্ ১৯৪।

নহাতী মত্তদা লৈহুনা, নহাক্সা হারজরকাওবদা এই কৈদৌটৈদম্ যুদদা কজ্জরোই ১২৮।  
 “স্বাধুনা বনাস্ত কনাস্ত রাওদনা চৎষিগদৌরিবা মজলগী মশক ওইরবা লম্বৌব কনানো  
 কনামদনো”—অত্সা নহাক্সা ঐতান্না হংবা রাই । অত্সা মাসিমক ননো হংনিংজবদি ঐ  
 হারগে, মুদা ভাও ১৩৮। ঐ সংসারগী মপানগী জুঙাইবা অত্সা লমচৎ পুখা ষাৎকোজ্জনা  
 নোংমগী অকংবা উইহ রাইহ খরনা জিবিকা ওইহুনা শজি শঙাইশিংগা লোরননা বনদা  
 চৎঞে লৈঞে ১৪৮। ঐ বনদা লৈখিহুনা মতম, নিয়ম নাইনা যজ্ঞ ভৌকনি, নিয়ম নাইনা  
 প্রাতঃস্নান সারঃস্নান ভৌকনি । নোংমগী অকরুবা মতমদা চাং নাইনা চাকনি, শজি মউনগী  
 খাউওন ওপুনা, কৌশীন শেৎকনি, জটা পুনগনি । জৈব-শাখা, নোং জুশিং, উকুম জুশা,  
 অরাম খোরাং, হকচাগী অরাবা পুয়মক অসি খাওহুনা, ইং জুঙাইনা তপস্যাতনা হকচাংসি  
 কংশিলহনবিহুনা যায় হরাউ জুঙাইনা, শা-উচেক লাউখোংগী মখোল ভাওনা মাহুনা নাংকোং  
 পুঞ্জি অনিমত্তা জুঙাইবা পোকহনগনি । হৈ লৈ মখল মখলগী মনম্না পুঞ্জি মেমহনগনি । বনগী  
 মনুদো কজ খজরবা শা উচেক জাৎ জাৎ য়েহুনা মতম লেনগনি । বানপ্রস্থদা লৈরিবা  
 গৃহস্থ ধর্মদা নিয়ম চুয়া লৈরিবশিং অত্সা উনক্রি । মখোয়গা জুশিননা লৈগনি । অযুক  
 করিঃ হারগনি, শাদানবশিংগা কাওবা জুশিনা রাগি শারমিরহুনা লৈকনি । মখোরগী মকমদা  
 অকাংবা অমত চৎলোই ১৫-১৮। ঐ বনগী নাকল অকদা জৈকনি; পরমাশ্রমী ধ্যানভোগনি,  
 অমুনবা মুদবা । উইহ রাইহ অকং অকং জাহুনা মতম লেজ্জবি । উইহ রাইহনা, অভিমহুনা  
 নজগা জিগিহনহু, ইপা ইপুগী জপন ভৌকনি । যতৌ অহর বানপ্রস্থ আশ্রমগী পুখা পুখা



এবমায়ন্যাদ্ভাণামুদ্রয়তঃ বিধিঃ ।

সেবনাম: একত্বিকবো দেহভাণ্ড সমাপনম্ ১১১

(বৃক্ষকম)

অবৈকোহমেকাহমেককশিন্ বনস্পতে ।

চরন্ ভৈক্যঃ মুনিমুণ্ডঃ অপরিবো কলেশবনম্ ১১২

পাংভতি: সমভিহরঃ শূভাগরভিহরঃ ।

ব্রহ্মলোকিতো বী ভাক্সক্ৰিয়াজিহরঃ ১১৩

ম শোভে প্রহ্বাংক ভুলানিলাসংভতি: ।

নিরাণীনির্মমো ভূষা নিব্ধো নিম্প্রিহঃ ১১৪

আত্মারামঃ প্রসন্নাত্মা ভক্তাবহিরাভতি: ।

অকুৰ্ভাবঃ পটৈঃ কাৰ্জিৎ সংবিদঃ জাতু কৈরপি ১১৫

জজ্ঞাতজ্ঞমান সৰ্বানবিহিংসংকতুণিধান্ ।

প্রজাঃ সৰ্ব্বাঃ ব্রহ্মদুঃখাঃ সমঃ প্রাণভূতঃ প্রতি ১১৬

ন চাপাবহসন কথিত্ব বৃক্কিন জগৃগী: কৰ্ণে ।

এসন্নবদনো নিত্যঃ সৰ্বেল্লিম্ভুসংযতঃ ১১৭

তপস্যা তত্ত্ব ভেদেন হরাইগা হকচাংসিগা কারনবা পুংকম অদ্রুত ভাইহনা লৈকান ১১০—১১১  
নজগা মৌত্রত ভৌহনা, লু কোকখোক্তনা, উখোং উখোং খুদিদা চতুনা উপাল ধিবিক  
উঠে ডিক্কা ভৌ ভৌহনা, ইবজ জন্তম কোরচৎ চতুনা থরাইগা হকচাংগা কারনচন্দুনা জীব  
এনা মপান্গী হকচাংসি থাদোহনংগে ১১২। হকচাং অসি উকুল রাইফুনা পুমকুপ কুপখিনি,  
মুম কৈ বাওদবা একমতদ. এইগী লৈকম ভাইগনি, উখা রাখাভনা এইগী রাগবেকদম ওইহনংগে  
ইল্লিইগী হকাকি হুঙাইবা পোশক মঠে থাদোক্তনা এই বনা অমতগীশু রাব ভোররোই ।  
মমল রাগ পোৎ খুত থেংরকাত লংখোকনি থাগৎপা থীনা ভাঙলবা পুখা কুমির চপ মারনা  
ভাগনি করিগুথ পোশক অমগী আশা ভোররোই । করিগুথ বিমরা অমদা কলক মিহৌ  
অপাখ বন্দরোই, নিংখু ওলাবনচিবা কারন তিরবগী জরা হুঙাইবগী অনীথোকপা রাখলব  
থাদোক্তনা, বনাদগীশু করিগুথ অমত হারজ নিজররোই । ঈশা ইথুনা ঈশা ইথুনা  
পেজপে, কলক মেখিবগী অমোৎপা পক্তুবা বন্দুহনা, অশিবকম মপানবগী পোৎ খুদিমক  
থাদোক্তগে । মপান্ধ উরিবা মশক মচু পুখা মীভাঙবকম উথ যোথরোই, নাপঙবকম কনাগুথগী  
করিগুথ খোজল অমত তাথরোই, করিগুথদমু কনাগুথ অমগী করিগুথ অমত তাদনা কনাগুথ  
অমতগা রাবি হাতাই খাথরোই । রাউরোম কুরোমদগী পোকপা, মকমদগী পোকপা থোংবান  
লুকলম অমোৎপা একমদগী পোকপা, পাখি পান্দোং ওইনা পোকপা জিব মখল মরি অসিদা  
করিমত হিঙ্গা ভোররোই । মথানা কেজরকপা উইহ উনা রাখাভনা জিবিক ওইনা হকচাং  
অসি কুমহনখিঙ্গে । এইগা রাখল থুখু মারবা মারদবা অনিষকপু চপ মারনা ব্যবহার ভৌপে  
কনাবুহ উনিং খৌওইনবা নোক্তবা, ভোররোই, ঐহোন্ড কতবা ভোরববহুলাওবদা পীতুম্ভক  
ভোক্তাকচরোই । অকং অকংবা অবহাদা ঈপেত পেন্দুনা লৈজৎগে । কনাগুথ করিগুথ  
অমতগী নিভোরবা ভোরবনা ইল্লির পুরমকপু শুম্ চন্দুনা ইল্লং হুঙাইনা লৈখোকনি ।



অপুংস্ কস্তচিৎপার্গঃ প্রভবন্তেব কেনচিৎ । ন বেগঃ ন দিগঃ কাচ্চিৎপরিহা । বিশেষঃ ১৩৮  
 গগনে নিবপেক্ষ পশ্চাদনবলোকয়ন্ । ঐতুঃ অনিহিতো গচ্ছত্বাঃস্বাঃস্বজ্জঃ ১৩৯  
 স্বভাবন্ত প্রযাচ্যে প্রভবত্ৰাশনাত্তপি । যদানি চ বিক্ৰহানি তানি নর্ষি পাচিৎসন্ ১৪০  
 অন্নঃ বা বাহু বা ভোজ্যঃ পুৰ্ব্বাশ্বাভে ন জাত্ৰিৎ । যন্তেব চ চরমোত্তমগাভে সত্ত পুণ্যন্ ১৪১  
 বিধুবে স্তম্ভমুখলে বাজারে ভুক্তবজ্জনে । স্বভীতপাত্রগকারে কালে বিগতভুজ ১৪২  
 এককালঃ চরন্ তৈক্যঃ জোনব যে চ পক্ষবা । মেহেবঃ বিদুগাহঃ চরিয়াবি মহাবিব ১৪৩  
 ( কুলকবঃ )

অসংভে নতি বা লাভে সানর্গো মহাভপঃ । ন বিক্ৰিবিদুঃ কিক্রি যুযুৎসবচরন ।  
 জীবিতঃ মরণকৈব ন জিনন্দ্য চ যিবন ১৪৪

বনদা কনাঞ্চয় অমগা লোয়নবা তাকুরবসু ঐ মহাকা জা মচেৎ অমত ভাউনয়েই, লবী  
 কাওবা হংলোই । ঐনা চংলিবসি কদারননে, তদোমদনো হারবহু কাওবা ঐ খোইনা বহু  
 হোই, মকম অসিদা মায়গে অসোমদা চংকে হারহনা অকরবা মকম মায়গে অমত বংলোই  
 ঐনা চংলুবসি করিগীকমতনো হারবা উদেণ্য অমত বংলোই । চংপ মতমদা জুয়াং নাক  
 য়েৎ করিমত য়েংলোই । শিজিকাওবা ঈম্ চয়া ঈতাউ জাউবা লৈগনি । জাবাজাসিবা  
 পরমাআদা করম হারনা তিনবিগদগে হারবহুত বন্দুনা লৈগনি । চংপ মতমদা অসিনা ঈবিনো  
 অসিনা কংকারি হারবগী খোইনা বহুদনা লবিনা অচচট ওই করিগুহ পৌপক অবগী ববজ  
 অপাংগা লোয়নবা মিংয়ে বসুরোই । জীব পানিবদিং মহেপাণী স্বভাব ওইবনা চাব  
 বৎপদি তাই । সঃসারগী নিংছা ওলাং-অঃং অশাবনচিবা অনি অনিবোকা লৈরিবলে  
 অমগ অমগা ওয় তৈনবা য়েংখিনবা অহগা অবনা অবগী বিক্ৰহা লৈনব ভাকনি । মঃনদা  
 ঐ খোইন য়েংলুবা ভোরোই । অহানব চংলুগা যুদদা তিকা কংলকহবদি অগীতা অবনা  
 যুয় অমদা নিগনি, মাত্তনসু কংজবদি যুবধোঃ তরেৎসুববা বিক্ৰহা মাত্তদা কংলকগা ববদঃ  
 অত্ন মায় হাউতবা পৌপক ওইরবসু মাহনা পুত অসি ওহাকৌদমক বলহনগনি । যৈ যুংবিহবা  
 যৈযু কাওবা লৈজবা, যুয়ানব যুয়ানবোনিং অহনা ওয়ল মাত্তক লংবেজনা বয়বা গুংহুপি  
 অহনা চাক চানবা লোইরহনা চাকখুদদী উং যৈভারচিবা হৈদোক-হোংকঃকঃবা, গুংহু  
 অহগী যৌ পুয় চান বরবা লোইরবদা চাবুয় কাদা চান বরবগী পুয় তেদোং পুথোক  
 পুশন ভোনিখিবা অহগা তিকা ভোবা অতোল্লশিংবা তিকা নিহনা কংহবা চংবহবা অহতহা  
 মকম অহতদা গুংহু বরি মতগী যুদদা তিকা জোকনি । অত্ন যৌহনা অহতত পুববগী

বাটকং ভবতো বাহুঃ চন্দনেনৈকযুক্ততঃ । নাকল্যাণং ন কল্যাণং চিত্তবলং ভবোক্তবোঃ ১২৫।  
 যঃ কামিচ্ছ্যত্বা শক্যঃ কৰ্ত্তব্যতাদপক্ৰিয়াঃ । সৰ্ব্বাভ্যাসঃ সৰ্ব্বভাষা নিৰ্ভব দাব্যবিত্তিঃ ১২৬।  
 তেযু নিভামসক্তস্ত ভ্যক্তগৰ্বেশ্চিয়ক্ৰিয়ঃ । অপৰিত্যক্তসঙ্কল্পঃ স্থানিভ্যাসকল্পবঃ ১২৭।  
 বিযুক্তঃ সৰ্ব্বসংকল্পো ব্যভিত্তঃ সৰ্ব্ববাণ্ডবাঃ । ন বর্ণে কস্তচিচ্চিচ্চ সৰ্ব্বা মাঃ সৰ্ব্বগনঃ ১২৮।  
 বীতরাগশ্চরমেবং ভূতীঃ প্রাপ্যুত্থাষি শাশ্বতৌ । তুচ্ছা হি মহৎ পাপমজ্ঞানাদযি করিতঃ ১২৯।  
 ( কুলকম )  
 কুপল কুপলাভেকৈ কৰা কাম্যাদি মানবাঃ । কাৰ্য্যাকারণসংগ্রহঃ স্বজনঃ নাম বিস্মৃতি ১৩০।

অপাষ মিহৌষগী ধৌরা বদৎতুনা জ্ঞানত ভয়া পৃথিবীগী মকম পুষ্পা জীব ঐনা মপানগী হকচাসিবু  
 কোষধাং ধাংছনা মাগা তৎনজিকাওবা পুহুনা চৎতুনা লৈগে ১১৩-২৩৭ কংগে তারকব পোৎ  
 কলবসু ধৌইনা খুংগাইরৌই, কংজবসু রায়েই । মতো অন্তম, কংব কংদবা অনীবু অমতনি  
 হায়না খন্দোক্তুনা করা তপস্যা ভোগনি । সংসারদা পুনশি ভোলোইনা হিংহনা লৈনিবা  
 মীশিংগী মতোক্তম অমদি ধুনারাওনা শিনিলেবা মীশিংগী মতোক্তম অনিমক ঐ অমত ভৌরৌই ।  
 পুনশিসবু নজগা মপোকসিবু ধৌইনা ভরাম ভরামা ভৌরৌই, হরাউ হরাউ ওক্লেই ।  
 শিববু কিরেই কস্তবা অরানবনি হায়হনা ধৌইনসু তাথিরৌই । ঠেজ্ঞাংনা খুৎ অসি মচেৎ  
 মচেৎ কক্ৰবদা পোক্কা চৈনাগী অরা অনাহবু অহুগা খুৎ নামদা চন্দন তৈশিলকপগী খুংগাইব  
 ঈতবহুবু মশা অমত ওইহনবিহুনা করিক্কা অমতগী চিত্তা তেহরৌই । তাইবং মী অমনা  
 মশাগী চাওৎননবগীদমক্তা মশানা ভৌবা ওহা থবক অহু ভৌনৈ, অহুওহা থবক পুথহুবু  
 ধাংহোক্তুনা মীংঅনৌসি হজৎ হন্দা কুমা পাওখোকপা অনীদা ঈমাওদা তারবা লৈরহা অহুতনা  
 চীজাক ওইহুনা শিব জাইগে । চাক্কাবহুবু অহাউবনি হাউতবনি হায়বগী বিচার ভৌকদনা  
 অহুগা অহাউবহুবু মতুং তানা অমুক থবকদনা হীজ্ঞয়গী থবক পুথ মথং মথং ধাংকোপা  
 হৌগে । অহুগা ধাংকোলোইদবা হায়ববু কজিয়সু ওইজবা, যুথিতিবসু কেজবা জীব ঐনা  
 হকচাং কুরোম অসিদগী নাহোক্তুনা পরমাত্মা মাজোন্দা তিল্লবা হায়বা সংকল্প অসিতনি ।  
 মমাইওদা ভৌধিবা পাপ কৰ্ম্ম অহুতাপকী মৈতনা চাকথেক্হুগা মতুংদা অমমুক ভৌদনা  
 জীব ঐভোন্দা মেংলগদবা সংসর্গ পুথ ধাংকোলনি । “ঐগী” হায়বা সেয়াববা স্বাথলগী লং  
 অসিদগী নাহোক্তুনা জীব ঐ কনা অমতগী খুহুম মখাদা লৈররৌই । খুশিৎকি মতোক্তম  
 মকমপুথ ভৌগনি, কনাওহা করিক্কা অমতনা ঐবু কাঞ্জিলজাংগাই । বিবরাভিলাষ পুথ  
 ধাংহোক্তুনা কোরচৎ চৎতুনা অমুক লেওহরৌইদৌবা অপেনবা হায়বহুবু কংগে । অঃ ।  
 ওহোকপনি । অজানদগী পোক্খিবা অপাছা অশাউবা হায়বহুনা ঐবু ওহোক্কা পাপকি থবক  
 ওহা ভৌহজে ১২৪-২৩৭ তাইবং মিনা অকবকস্তবা থবক করা করা ভৌহনা মতমবগীদমক্তা

আবুযোচন্তে প্রহারেদং কৌণ্ড্রায়ং কলেবরম্ । প্রতিগৃহ্ণাতি তং পাপং কণ্ঠীকম্ফলং হি তং ॥৩৭॥  
 এবং সংসারচক্রেহস্থিত্ব বাবিক্ষেৎ প্রথিতকণ্ঠম্ । সমেতি ভূতপ্রায়মোহয়ং ভূতপ্রায়েণ কাৰ্য্যবান ॥৩৮॥  
 অমৃত্যুভাবাব্যাহিবেদনান্ধিতিক্রমম্ । অপারমিষ চাত্মকং সংসারং ভাষতঃ সুখম্ ॥৩৯॥  
 দিবঃ পতন্ত দেবেষু স্থানভ্যস্তা গচ্ছন্তি যু । কো হি নাম ভবেণ ধী ভবেৎ কারণভবনিং ॥৪০॥  
 কৃত্বা হি বিবিধং কৰ্ম্ম চতুর্দিশিধলনম্ । বাবিতৈবপ্ৰতিঃ ধৈর্যঃ কারণৈরেব বৰ্ণতে ॥৪১॥  
 তস্যাপি প্রার্থয়ে স্থানমবাস্য শাস্তং প্রবম ॥৪২॥  
 অমৃত্যুভাবাব্যাহিবেদনান্ধিতিক্রমম্ ।  
 এতয়া সতঃ বুভুঃ চরন্তেৎ প্রকারণম্ ।

দেহং বাস্তুপাতিজ্ঞামি নির্ভয়ং মর্গমাস্তিতঃ ॥৪৩॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শান্ত্যধ্যায়ঃ সংহিতায়াঃ বৈরাগিকাঃ শান্তিপর্বণি

চার্ভাবনিপ্রোক্তে যুক্তিবিবাকো নবমোহধ্যায়ঃ ॥১॥

লৈরিবা, অনিত্য উক্তং ধবক পরতন। মরি বোকহালবা মপামচা বোকহালবা জাউ শেল  
 শাটগ নাটৈ বোকহালবাশি ধবকী বোক থাকপণী ধবক ভৌহল্লি ॥৩০॥ পুনশ্চিনা লোইরবদ।  
 কায়বদ জীব অসিনা পঞ্চভূমকী দেহসিবু বাদোকপা মক্ষমদা মোটৈভদা কারবদি নভালমুকী  
 মপোক্তা তোরদ্বা পাপকর্ম্মণী মচিৎ অত্র অমুক তৌভেৎ । ময়মদি কর্ম্ম তোরিবা মী অহুগী  
 মইহদি মানা কালিবা কর্ম্ম অহুগী ॥৩১॥ মতো অমৃত্যু চক্ৰণী মলক ওইরবা সংসার অসিনা  
 রথগী মতোক্তা অতৎ অমম মৈভনা লৈরকবদ। জিবপানবলিৎসিন। মানা মানা তৌধবা  
 কর্ম্মহুগী মইহী মতু ইন্দ্ৰ মইহুগুয় চপ চানা কজুনা লৈরিবা শা শল তাইবমি হৈপাল  
 লৈপাল তিল কাভাশং অসিগী মরজা পোক্টৈ ॥৩২॥ পোক্পা, শিবা, অহল ওইরকপা  
 লাইবং অসিনাচংগা অরাবা কয়ানা বল্লবা লোইবা অম্বা নাটৈববা অহুগা কজুবা লৌনগনবা  
 লাইনবা বল্লবা যুগী মতোক্তবা সংসারসিবু বাদোকপা ওয়বা মৌমক অত্রতনা মক্তবা  
 বাদৈশেবা মুক্তাইবা হায়বচুব কাবা ভাম্য ॥৩৩॥ লাইলিং অহুগা দেবলোকত লৈবা মহাবিশিৎসু  
 মানা মানা তোরকপা কর্ম্মশিং অহুগী মইহ চাবা হেক হেক লোইরগা মানাগী লোকতগী  
 মকমদগী মর্ত্যলোক আসদা হেক হেক অমুক তারকই। বৌদোক অসিবু ভবজ্ঞানতন। উর  
 বঙলবা কর্ম্মগী ভব বঙলবা কনানা সংসারদা অমুক পোক্কনবা হায়জগদগে ? ॥৩৪॥ সংসারগী  
 কারজবা ধবক ময়াম অসিবু তৌহুনা ভৌবঙহা নিংথৌ ইনাকথুনবা সংসারগী লাদা মণা  
 মণাবু কাজিনজহল্লি ॥৩৫॥ অহুনা অর্জুন । চৌ মতম করাকুইরবগী তুং অসিদা ঐগী  
 বশ্যোয়দা সংসারদগী অয়ামবা প্রথম পাননবগী মলক ওইরবি বুদ্ধি অসি মণা মবন্তনা  
 কোঙদোকচবকলে । অহুনা সংসারগী কর্ম্ম ময়াম অসি বাদোকপা লেঙজব, অবাঙ অতা  
 লৈজব। জ্ঞান পদবীবু কজুরগে হইয়না থয়ে ॥৩৬॥

মকম অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোকলিপিং চামনা শ্রীব্যাসনো লেবো সংহিতাদা শান্তিপর্বণি  
 "চার্ভাবনিপ্রোক্তে যুক্তিবিবাক্যগী মাপলভবা অধ্যায় লোইরে ।

— \* —

दशमोऽध्यायः ।

তরাঞ্চব! অধ্যায় ।

## ভীম উবাচ ।

শ্রোত্রিয়শ্বেষ ভেদে রাজস্ । ব্রহ্মকৃত্যবিশিষ্টতঃ । অগ্ন্যবহকতা বুদ্ଧিনৈবা তদ্ব্যবধিনী । ১।  
 আলশ্বেষ কৃতচিন্ত্য রাজধর্ম্মানুসূতঃ । বিনাশে ধাঙুরাষ্ট্রাণাং কিং ফলং গুরুতর্ষজ । ২।  
 কামানুকম্পা কাকণ্যামানুশংসঃ ন বিজ্ঞতে । ক্ষত্র্যবচরতো বার্গমলি বহোজ্ঞানমতরে । ৩।  
 যদীয়াঃ ভবতো বাক্তঃ বিজ্ঞায় বরমণ্ডলীয় । শত্রুঃ নৈবাগ্রেহীযাম নাথবিধায় কতন । ৪।

ভীষ্মসেননা হাইহিঃ— রাক্ষুঃ নিংখো ! রাক্ষুদি ঈগত পত্তথিবা, করিমত থত্তথিবা, রাক্ষু বিচার মতক অরকাও জৈজিবা মৌক্ অমত্তর তোঞে । মুমিৎ চুগ্ন বেদ পাঠত মত্তেবা ততৈ বিয়র অমত্তর এক ত মত্তরবা ত্রাষণ অরকা বুদ্ধিগ্না রাক্ষুগী বুদ্ধিগ্ন পুন্নাও মাত্তে । অত্বেদী মুখগ্নী বুদ্ধিগ্না খাটৈশেবা তোগদবা বিয়রবু কদারদগী থত্তব ত্তমগনি ॥১১৥

ভরতশাঈগী অথোইবা । রাক্ষুদি মীওইবগী মপোকণু করিমত হৈত থত্তথিবা করিমত কামজবা অমত্তর অমত্তর মাত্তনগে হারনা থনবিরে । কজ্জিরগী বংশল পোকপিরবা রাক্ষুনা রাজ বশবু হাতবদি কজ্জিরবু ভাবিবিরি । অসিগ্ন থাথল অসিনা কামজবা থবক অসিবু তোগে হারনা হার থনবিবত্তরবদি থত্তরাক্ষুগী অমত্তর হাত মচা মত্তাশিগিবু কৈদোনা হাংপিগি ? অথোম্বু লাক্ষা তাত্তিবাগী মইনা করি ততৈরে ॥২১৥ রাক্ষুঃ মহারাজ ! কজ্জিরমচা হারবা নিংখোমচা হাতবদি মত্তমনা রাক্ষুজবদি থবকী মত্তইগা মচান মনাও শাঈগ নাটৈ মরুপ কাওবগী মত্তমদা ত্তথিবা থবক ত্তোমবিবনি, থোজালগী মত্তক অরকাওগা উৎনজিবিনি । অহপা করিগীনো রাক্ষুদি কজ্জির অম ততৈরপা ঐথোরগী মাত্তনমবগীমত্ত ত্তোরবা য়েত্তবশিবু অমত্তর মত্তা মত্তশিগিগা থোজাল ত্তেবিগিবা । ॥৩১৥ রাক্ষুঃ নিংখো ! অহানবদা ঐথোরনা রাক্ষুগী অসি-

ভৈরব্যমোচবিষাণ পরীক্ষাভিমোক্ষণং ।  
 প্রাপ্তভারমিদং প্রকীর্তিতং বৈ কথয়ো বিদুঃ ।  
 আদানানন্ত চেষ্টাভ্যং যে কেচিৎ পরিবহিনঃ ।  
 তে নদোবা হতাশ্রাভী স্রাজাস্ত পরিপল্লিনঃ ।  
 যথা হি পুরুষঃ খাণ্ডা কুপমগ্রাণ্য চোদকক্ ।  
 যথাক্ষম মহাক্ষমপল্লভ্য ততো নধু ।  
 যথা মহাস্তমখানমাণয়া পুরুষঃ পতন্তু ।  
 যথা শক্রনু যাতয়িষ্য পুরুষঃ কুরুনলন ।।  
 যথাস্রঃ স্রুতিতো লজ্জা ন ভুঞ্জীত যদৃচ্ছয়া ।

ন ৫৮৭ঃ দাক্ষণ্যং দুজ্জবতবিষাণীক্ষিতানঃ ।৫৮  
 স্থাবরং অজবতৈব প্রাপ্ত ভোজননং ।৫৯  
 হস্তযাত ইতি প্রাজ্ঞা কঃ প্রবহবিনো বিদুঃ ।৬০  
 তান্ হয়া ভুজক্, বর্ষেণ দুবিষ্টিত । বহীষিযানঃ ।৬১  
 লজ্জদিক্তো নিবর্তেত কর্ণেবং নত্বোপমব ।৬২  
 অশান্ত নিবনং গচ্ছং কর্ণেবং নত্বোপমব ।৬৩  
 ন নিরাণো নিবর্তেত কর্ণেভন্নত্বোপমব ।৬৪  
 আস্থানং যাতয়েৎ পশ্যৎ কর্ণেবং নত্বাবিধব ।৬৫  
 কামীব কামিনীঃ লজ্জা কর্ণেবং নত্বোপমব ।৬৬

কথ্য। বুদ্ধি অসিহু বজ্রমদি ঐধুংতা খুংলায় অমকাও পারখংলম্বোইদৌবনি । যী অমকাওবু  
 হাচ্চরম্বোইদৌবনি ৥৪৥ পরাইগা হকচাগো কারনজিকাতবা ভিক নিহনা চাঙ্গরম্বগদৌবনি ।  
 অগ্রম্ ভোরম্বদি অশুক রাহা নিংখো প্রাঙ্গাণিং অসিহু অমত বিনয়ঃস্বাইদৌবনী অসৌক্য।  
 তমখিযবা লাঞ্জাও অসিহু খোঙ্গম্বোইদৌবনিকো ৥৫৥ অগৎত লৈরিবা পোৎ পুস্বক্ অসি  
 অকনবলিগৌ ভাক্তনি হায়বসি তত্ব বজবলিনো হায়লৈ । অহা। অচ্চংত জীব পানব পুস্বক্  
 অসিগৌ অহুগা অগৎত লৈরিবা সনা লুপা ধনস্পতি পুস্বক্ অসিগৌ মপুদি অকনবতনা ওইগ-  
 দৌবনি হায়বসি রাকম খোকলে ৥৬৥ লৈপাক অম লৌণিববা তারবদি অহুগা মাহুদা কনাওব  
 অমনা রেংলবদি মহাকপু হাৎকদবনি হায়বসি কজির বর্ষগৌ তত্ব বজববা পতিতবিনো হায়লৈ  
 ৥৭৥ যুত্তরাষ্ট্রগৌ মচাণিং অহুনা ঐখোরগৌ ঐকমদা অহানবা পাপকৌ খবজ ভোহনা লৈবি,  
 অমরোমদা অমুক ঐখোরগৌ ঐরৈপাক্ কননবগৌ লহৌদা বিরোবী ওইহনত লৈবি । বরম লহন  
 রাহুং মহারাজনা মখোরম্ব বর্ষ যুদ্ধদা লোইনা হাৎপিরে । অহুনা, হৌজিকি কজির বর্ষগৌ  
 নিয়মগৌ মতুংইগা রেংবগৌ মখুংতগৌ ছংলবা রাজ্য অসি শালন ভৌবিরো ৥৮৥ সুহাবু আ  
 রোনা ভৌবরিবা যী অহুনা লৈপুংদা ঐণিং খোরালৈবদা ঐণিং কংববা অহুগা মখাদা লৈবোধত  
 মতৈববা অহুওবা ঐখোরনা নৌহরিবা খবক্ অসিহু কাক্সদদা ভৌবা তারে ৥৯৥ অমুতওব  
 ঐব্রবা উইবু রাং চাউববা পাহী অমদা কাবৎতুনা রায়মথৈ হেঙ্গা লৈমায়বক্ তারকহুবা  
 খরাই মাওবহুগা ঐখোরনা ভৌবরিবা খবক্ পুহা অরৈবদা তারে ৥১০৥ করিওব পোশক  
 অমবু কংগে হায়হুনা রায়মথৈ রাং শালবা লহৌ অমদা চংপমথৈ "চংপুগদী কংওর্দদাইবী"  
 "আইওলুনা নীওবা কারহুনা হরুগা . কনাওব অবগৌ খৌদো অহুগা ঐখোরম্ব ভৌবরৈ" ৥১১৥  
 "কৌরহনখন । রাহু নিংখো । বশরাহ । কনাওব অমনা রেংব (কুয়া হাৎকবা সুববা"  
 "শাণববত্ব হাকবা আঅহত্যা ভৌবহুগা ঐখোরম্ব ভৌরে ৥১২৥ লায়বা যীনা অচাপোৎ

বরেনবাঙ্ক গৰ্হ্যা হি বরঃ বন্দ্যচেতসঃ ।

বরঃ হি বাহুবলিনঃ কৃতবিত্তা মনশ্বিনঃ ।

অগতীকতোনশ্বান্ নষ্টাৰ্ধানৰ্ধনিকয়ে ।

আপৎকালে হি সন্ন্যাসঃ কৰ্ত্তব্য ইতি শিবাতে ।

তন্মাদিহ কৃতপ্রজ্ঞাত্যাগং ন পরিত্যজেত ।

কথং তন্মাং সমুৎপন্নান্তিষ্ঠাত্তৃণাশ্রয়াঃ ।

শ্রিবা বিহীতনবধনৈর্নান্তিকৈঃ সস্ত্রধতিভূ ।

শক্যত যৌনাস্থায় বিব্রতাস্থানবাসনা ।

বাং রাজসমুৎপাদ্যোহ্যোহ্যোহ্যমিতি ভারত । ১৫১

ক্ৰৌঞ্চ বাক্যে তিষ্ঠাতো যথৈবান্তর্যম্বা ১৫২

কথং বৈ নাস্তপ্তেযুর্জনাঃ পশুত যাদৃশম্ ১৫৩

অরয়তিপরীতেন শক্তিব্যাংসিতেন বা ১৫৪

ধর্মব্যতিক্রমৈকৈব যজ্ঞতে স্ত্রম্বণিনঃ ১৫৫

তদেব নিলাং ভাবেবুর্ভাভা তত্র ন গর্হাতে ১৫৬

বেদবাদস্ত বিজ্ঞানঃ সত্যাত্মানবাসুতম্ ১৫৭

ধর্মজ্ঞস্য সনাস্থায় চ্যবিত্তং ন তু কীৰ্ত্তনম্ ১৫৮

কংলগা চাদনা ভোকথোকপা অহুগা অপাম নৃশি ধ্বননৌতবা কনাঙ্কযা নিপানা দুগীহু কংলগা  
মাগা তিন্ন ধোৎনকবগী আশা খাদোকপা অহুগা ঐধোরগী থবক অসিবু পায়খলুগি ১০৪  
তরজনন্দন রাধুং মহারাজ । ইরাহীন হারদুনা পতপরাবা শুমহৎপ্রবা ইরাহু অমগী মৃতুং কোরিন  
ইরজরুগিবা ঐধোর অনিয়ক মীনা নিন্দা ভৌননৌভার শিকার ভৌননৌভার ওইরবনি ১০৪  
সেই ইনিং হৈজ তমজরুগিবা, পাত্বেম পাজল চাউরবা থেয়ায় শোজ্জবা ঐধোর অসিনা অথুংবা  
(নপুংসক) পাজ্জবা মীলক অমগী মতে'জম্ রাধুংগী নবা পোন্ডুনা লৈজরি ১০৫ ঐধোরগী  
থবক পুত্ৰ মইহ মথং মথং রাজকপা অসিবু দ্বারী জাতাই শাস্রব মৌশিনা "চতজকথ লৈজবগী  
চতজকথ ওইরবা পাণ্ডবলিগি, স্ত্রম্বু করিগুংদগী পতথবিদুনা মশানা মশাগী করজববু ভম্ব ওইনা  
মাজ্জজিবনো । " হারনা জাঙনখিরোইজা ? অহুগা মকম অসিদা তিনবিগিবা পুয়মক ।  
ঐনা হারজরুগিবা অহুংবা নজা হারবলিসু মররা বিচার অমুক্ত ভৌবিসু ১০৬ (অরাব তারবকা)  
রায় অহল ওইরজবকা, রেজবলিনা লম্বু পুত্ৰ লৌবিশবকা সন্ন্যাস মার্গক চংবিগদবনি হারবসি  
অরাহ শাজ্জনসু হারগি ১০৭ মরম অহনা, মহারাজ । রাজনিতি শাস্ত্রকার অবিদা রায় বিচার  
কুপ মিশিনা রাধুং মহারাজজবনা সন্ন্যাসি ওইগদবনি হারবসি থক হারমম্ ইবম্দে । অহোর-  
নহম রাধুংনা ভৌবিসি থবক অসিদি মশগী রাংম লাজবা থবক অমনিহম হারমশি ১০৮  
হিংসা ভৌননবগীকরক পোকলরবা, হিংসাগী থবক পুন্নিং চওলরবা, অহুগা হিংসা ভৌবতনা  
জীবিকা ওইবা তারবা অদুগ্ধা মৌশিনা হিংসাবু করম্ হারনা নিন্দা ভৌগদোজিবনো ?  
হিংসানো মশিঞ্জা ওইবা মৌশি অহুগদবু মথোরগী হিংসাগী থবকপু শেখিমলিবা বিবি-বিষাভা  
কাণ্ডবু মথোরনা নিন্দা ভৌদে ১০৯ চাওখপগী করিগুগা মচাক অরত লৈজবা অমুক,  
করি হারগনি মশাদা করিগু অমত নাস্তিকগিগী মতোজা কনা কনাঙ্কযনা মগী মগী কাণ্ডবুগী  
মিশিং হেনপেংহরবগীকরক অজিরলিগীকরক বেদনা বিগান ভৌরবা সন্ন্যাস অহুত্ব ঐধোর  
ওইনা পুথোরজনা মিথ্যাবু লভ্যজ্ঞ ঐধোর ভৌবিসি ১১০ রাধুং মহারাজ । রাধুংনা রাজ



পুত্রঃ পুত্রবৎসোহু যুধিষ্ঠিরো ন কথিতুম্ । অবিব্রতা পুত্রপৌত্রান্ দেবদীনর্ধীনান্ বিজ্ঞান্ ৷২৫৷  
 মেঘে যুগাঃ স্বর্গজিতো ন ববাহা ন ধ্বজিণঃ । অখাণ্ডেন প্রকাবেণ পুণ্যমাহনং তঃ জনাঃ ৷২৬৷  
 যদি সন্ন্যাসতঃ সিদ্ধিঃ নাত্য কশ্চিদবাগ্ম্যম্ । পর্য্যভাক্ত ক্রমোচ্চৈব কিম্বাঃ সিদ্ধিমবাগ্ম্যম্ ৷২৭৷  
 এতে হি নিচাসন্ন্যাসা দৃশ্যন্তে নিকপদ্রবাঃ । অসংবিজ্ঞহবশন্তঃ সততঃ জ্ঞানচাষিণঃ ৷২৮৷  
 অথ চোদাশ্বভাগোহু দাত্তেবাঃ সিদ্ধিমগ্নুদে । তস্মাৎ কশ্চৈব কৰ্ত্তব্যং নাতি সিদ্ধিকৰ্ম্মণঃ ৷২৯৷  
 উদকাঃ পুষ্টিশৈলৈব জতবঃ সিদ্ধিমগ্নুযুঃ । ভেষমাতৈব ভৰ্ত্তব্যো নাভ্যঃ কশ্চন বিজ্ঞতে ৷৩০৷  
 অবৈক্ষ্য যথাযৈঃ কৰ্ম্মভিৰ্যাপৃতং জগৎ । তস্মাৎ কশ্চৈব কৰ্ত্তব্যং নাতি সিদ্ধিকৰ্ম্মণঃ ৷৩১৷

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং পাণ্ডিপর্ব্বণি

চার্বাকনিগ্রহে ভীষ্মাচ্যো দশমোহধ্যায়ঃ ৷০৷

— (ঃঃ) —

নখাদকপু গুহমথৈ যোকথাক্তুন। ভূমিন লৈলতনা ভৌশিরব ধর্ম্মগী লস্বিদা লৈলতনা শিখিবিদি  
 ভাষগনি, অহুগা হি'তনা লৈলবি গুহ্মরাট ৷২০৷ রাধু'না মচা মশুশিব যোকথাকপা অতগ।  
 দেবতা অশ্বিনী অমদি পিতৃলাককিগী তর্পননচি'বা সেবা পূজানচি'ব ধর্ম্মগী যবক পুন্নয়ক  
 ভৌরমদনা রাধু'ন নথন্তনা বনদ। ৮২খি'তনা করিগুহ উপায অমনা হি'তনা লৈলবিদি যবাগ'নি ৷২২৷  
 না উচেক শকী শকীট ল'ল্যাকনচি'বা বনগী না উচেকশি' অসে বনদ। লৈয়ে হায়হুনা উচেকশি'  
 অসে স্বর্গ হেক কংগদবা পুনতে । মরমদি স্বর্গবু পৌবিনবগী মলক ওইবা পুণ্য হায়বজ্জদি মও  
 অম ওইনা লৈলনি । অশি'বা জ্ঞানিশি'না বনবাসব মহাপুণ্যগী মলকনি হায়বসিদি করিগুহ  
 লাইরিজ লৈলমজে ৷২৩৷ কনাগুহ নিংখেন। মরৈপাক সিংহাসন হেক খাদোক্তনা বনদ  
 লৈলগ অরানবা খুতবব অহুগ স্বর্গবু হেক মকলবদি বনদ। মতম কুইনা ভূমিন লৈলবি  
 উজাও চিংজাও'শ অসিদি অরানব খুতবব কদাচি'ত বরব কংলগ'নি ৷২৪৷ মরমদি উজাও  
 চিংজাউশিং'স জু'মিৎ চুপ সন্ন্যাস ওইব'বা ঠাক লৈল উই । মথোবগী গা'ধিন। করিগুহ  
 উপজব অমত লৈল উদে । মথোবনা কনাগুহ অমদগী করিগুহ অমত লোশিনবা উদে ।  
 মতম লৈলবা শিখিভ জাক্যগি ওইতনা লৈ ৷২৫৷ অসিগী মথক্ত, সন্ন্যাসী ওইবতনা ভাইব  
 মীনা অতোপ অতোপ যোগীগী, অমদি তপস'গী সিদ্ধি অহু কং'ব ওয়জবদ। অণ তপস্যানচি'ব  
 অমক ভৌবির ভারি । হায়রিবা যবক মরাম অসি ভৌদনা কনাগুহ অযতনা সিদ্ধি কং'ব  
 ওয় নতে; হায়বদি সিদ্ধ পুন্স ওইব ওয়দে ৷২৬৷ কনাগুহ অযতগ। সম্প'ত ধমদনা মনা  
 মথন্তা নির্ভর ভৌদনা লৈল ঠাকনা সিদ্ধি মুক্তি হেক মকলবদি মল লগোল না উচেকশি'  
 অসিদি মহায় সিদ্ধি কংগ'নি । মরমদি মথোরসিদি মনা মথাতব যোজগ। লোইরে, মথোরনা  
 কনা অমতব যোকতব লৈতে ৷২৭৷ রাধু'ন মহারাজ মহারাজ । অমুক্ত যো'ধি'মুৎ — অণত  
 লৈলবি। জীব পু'বসে মাদী মাদী মথৌ অযম্। পু'কিং চতু'না লৈলনি । অহুনা কৰ্ম্মবু বক  
 খাদোক্তনা রাধে; কৰ্ম্ম ভৌজবদি সিদ্ধি কং'বা ওয়দে ৷২৮৷

যবক অসিদি শ্রীমহাভারত। প্রাকলিপি চারনা শ্রীভ্যাননা লেব সাহিত্যকা পাণ্ডিপর্ব্বণি  
 "চার্বাকনিগ্রহ" দ। ভীষ্মাচ্যো দশমোহধ্যায় লোইরে ।



# মহাভারতম্

( অজ্ঞাননা ভাটবগী যতান্দা )

আ'ব শকুনিংসংবাদ

একাদশোঃধ্যায় ।

তরামাথোইত্তবা অধ্যায়ঃ ।

—:—:—

অজ্ঞান উবাচ ।

অতীবোদঃ২২৩১মিতিহাসঃ পুরাতনম ।	আপটৈঃ সহ সংবাদঃ শকুন্নি ভরতবর্ত । ১৯।
কে হি দুগ্ধান পরিভ্যজ্য বনমন্ডাগমন বিজাঃ ।	অজ্ঞানশ্রবো মদাঃ কুলে জাতাঃ প্রবজ্জুঃ ২০।
দান্দ্যহরিতিঃ স্যাদাঃ কনুকা জজ্জারিণঃ ।	দাক্ষা এ তুন্ পিতৃশ্চৈব তানিহোঃস্বকপায়ত । ২১।
	( যুদ্ধকম্ )
ভানাবভাবে ভগবান্ লক্ষী ভূষা হিরন্ময়ঃ ।	জুহুংকরঃ মহুঃশ্যন্ত যৎ কৃতং বিশ্বসাপিভিঃ ২২।
পুণ্যঃ ভবতি কর্ণেদঃ প্রশস্তৈকব জীবিতম ।	সিদ্ধার্থান্তে গতিং মুখ্যাঃ প্রাপ্তা বর্ষপরায়াণাঃ ২৩।

অজ্ঞাননা হায় :— ভরতশাইগী অথোইবা রাবুঃ মহারাজ । সন্ন্যাসগী বিশ্ব অসিন্দা ইন্দ্রগা তপস্বীশিলা ভাটবগী যতান্দগী ওইটবা দারী কম লৈরি ১ ॥

মহাভাটবা অকবা শাইগদ পোকপা, পাখং মচা পুংকককারবা, জজ্জারী ওইটবন্ত পঙদি দারী পঙকা প্রাণন মচা ধরনা মরলমধুন্ন দায় লৈবগী মচামন্তদি ওইটবগা মহা মপা মচোনবনাও ময়ুম্ মকৈ বাদোক্তনা মাহুমক্তদা মীওটন পোকপগী অথোইবা বর্ষনি দায়না বনখিত্তনা সুং-ভাটবগা ময়ুম্ বাদোকক্তনা বন চংখি । মথোরসি প্রবজ্জ্য [ জম্ভকোরবা-লম্বাইবা ] দায়বা বর্ষ অট্টগী ওই চংলবনি দায়না বজ্জিবি । মথোরগী মতোহ উবদঃ ইন্দ্রনা দায় সুশিবিষে ভগবান ইন্দ্রদেবনা বনগী উচেক কম বজ্জগা মথোহগী বনাক পাইরকতুন । অহরা দায়বি :— “মথোরনা জজ্জারীনি দায়বনা ওকগী প্রসাদী চাহন । ভোরিবা ববক অসি অতৈ অতোগ ভাইবং মী অমত্তনা ভোরিগোইদোবনি । দায় লুব ববক অমজি ১০১ ॥ জাকনকুহার মথোরনা ভোরিবা ববক অসে মহাপুন্য়নি, অহরা মথোরগী পুনশি অমজি মপোক অসিনু বাগবনি-ভারনি । জাকনবগাশিনী ভোরিবাসগী মই পোরননা কবিরগনি । অকব পুন্যলোকম্ জাকন শিনো কবিরগনি । অমজি জাকনকুহার মথোর পুরমক বর্ষবা দায় পুরিঃ চতব দায়বহ ওইদে ১০২ ॥

নিয়োগে চেষ্টা করিয়াছেন । স্বাভাবিকভাবে নাবি নঃ । ১০।

যাহু হারবকা। অধিকুমাৰশিং অহুনা অহুনা হারবকই :- "করাদ ওকথবনোসে। উচেৎ  
 অগিনা গুরুদেবগী উছিত্তদ চাহুনা লৈয়বা ব্রাহ্মচাৰী ওইয়বা ঐথোয়বু বাগৎলি। অহুনা  
 ঐথোয়না ভৌদ্বিৰ থবক অসিতবুন্ত বাগৎকে হারনা লাকপসি সোয়রোই। গুরুনা হাবিবগী  
 অয়েথত চাহুনা লৈয়বা, ব্রাহ্মচাৰী ওইয়বা ওক্তনি ঐথোয়হ। [অহুনা বাগৎকমহু থোকই] ৱ৩৪  
 উচেৎকুনা অযুৎ হারবকই :- "ঐ নথোয়বু বাগৎলা নতে। বরমদি নথোয়গী থোঙ অদো  
 লৈখোয় লৈনাং উকুল বাটকুনা তেয়ে, নথোয়পুয়া গুরুগী অয়েথ শক্কতনা পেজ্জহনা লৈয়ি  
 চুয়া; অহুতু ব্রাহ্মদি পঙলি। নথোয়না ভৌদ্বিৰসিগী অতৈ বিয়বকা বাগৎকম লৈজ্জবন্তু গুরু-  
 দেবগী অয়েথ প্রাসাদীত চাহুনা লৈয়বিসিমকতনা ঐথোয়দি বাগৎকম থোকলে ২৭৫ যাহু হারবকা  
 অধিকুমাৰশিং অহুনা হারবকই বনবাস ভৌদ্বিসিতনা ঐথোয়বা মহামজলগী মশক অমনি।  
 অহুতকতনা ঐথোয়না অসিত্বে। থবক অসিদি পুফো চঙলো। অহুত; উচেৎ। ঐথোয়কা কার-  
 গলকা থবক অমদি পাউতাক অহু বপুং কানা অযুৎক হারবকউ :- উচেৎ নথো হারবা  
 হাংসে ঐথোয় ব্রাহ্ম বাজরে ১৮ ॥ উচেৎ। হারবকই :- অধিকুমাৰ পুয়মক, নথোয়না ঐ অসিত্বে  
 ব্রাহ্মক লোনবভোবা জীব অমনি হারনা লোজ্জবদি ঐ ইথা ইথন্তু পাউতাক পীবা মৌশক  
 অমজ্জব নথোয়কা কারগায়া অমদি নথোয়গী বজল ওইয়বা পাউতাক লীয়ে ২৭৬ অধিকুমাৰশিং  
 অহুনা হারবকই :- ইকারপুয়বগী মশক ওইয়বা উচেৎ। ঐথোয় মহাকী বাবু বাজবগা নথোয়না  
 অযুৎক ডাংগে বশ্ৰগী লখীপুয়ব নথো লোইবা বঙলখীয়ে হারনা ঐথোয়না হাংসে ২৭৭ অহুনা বশ্ৰগী  
 তবুং যুনা বঙলবা উচেৎ। ঐথোয় মহাকী ব্রাহ্ম অমদি পাউতাকী যবা থোজ্জবো

শত্ৰুনিৰ্বাচ ।

ভাৰ্য্যনাং গৌঃ শ্বৰা লোহানাং কাকনাং বরম । নকনাং শ্বৰা মন্ত্ৰো ব্রাহ্মণো বিপরাং বরঃ ১০০।  
 মন্ত্ৰোহরং জাতকৰ্ম্মাদিব্রাহ্মণস্ত বিবীয়তে । জীবতোহপি যদাকালং শ্রুণানিধনান্তকঃ ১০১।  
 কৰ্ম্মাণি বৈদিকান্তস্ত স্বৰ্গ্যঃ পশ্যাত্তুভয়ঃ । অব সৰ্ব্বাণি কৰ্ম্মাণি মন্ত্ৰসিদ্ধানি চক্রে ১০২।  
 আশ্রয়ত্ববাদীনি তথা সিদ্ধিরিহব্যতে । বাগৰ্জ্বালা ঋতব আদতাপশিতায়কম, ১০৩।  
 ইহতে সৰ্ব্বভূতানি ভদ্রদং কৰ্ম্মসংজ্ঞিতম্ । সিদ্ধিকে শ্বৰিদং পুণ্যময়বোজ্রযো মহান্ ১০৪।

ঐশ্বৰ্য্যদা পাণ্ডতাক পৌরো " ১০০। উচেক [লাভজা] অহনা হারঃ— মথোঙ ময়ি পানব জীবনী  
 মথুংদা শ্রুণা শ্বাইদগী অথোয়বনি মচু মতান লৈব পোৎশিংগী মথুংদা সনান। শ্বাইদগী  
 অথোইবনি । হারদোয়কপা শ্বাইদগী মথুংদা মন্ত্ৰনা অথোইবনি মথোঙ অনি পানব। জীবনী মথুংদা  
 ব্রাহ্মননা শ্বাইদগী অথোইবনি ১০১। শিংলিবা ব্রাহ্মনশিংগী মকমদা নিয়মনাইনঃ স্বৰ্গ কায়দনা পোকাৰি ।  
 সুমিৎ [ জাতকৰ্ম্মদিন ] অহুদগী হোনা শিবা অমদি মোংকমদা মহাসংস্কার তোব অহুকাওবগী মথুংদা  
 হারিবিবা মন্ত্ৰ হারবা পোৎ অসি রাওয়িবিবা ১০২। ব্রাহ্মনশিংগী মকমদদি বেদনা হারিবিবা বৈদিককম্মশিং-  
 অহুতনা স্বৰ্গকননবগী পাইবনি । অহুগা অমুকমু মানুখশিংনা কয়ি অমুক হারিবিবগে হারবদা  
 হারিবিবা কাম্মশিং অহুমকমু বেদগী মন্ত্ৰনা পাণ্ডথোকদবা অসিনি ১০৩। বেদতনা হারিবিব  
 কাম্মশিং অহুগী তব পুথ তাকবনি । মরম অহুনা অদুত্তম মন্ত্ৰনা সিদ্ধ ওইহনজ্বা কাম্মশিং অহু-  
 তগী পাইবনি। শ্বাইদগী স্বৰ্গনচিৎবা কননবগী কামনা ময়াম অসি তোনরিবনি । অময়োরননা  
 বা অমগী মথুংদা পাণ্ডথোকদবা' পক্ষ অমগী মথুংদা স্বহু অমগী মথুংদা নোংমগী মথুংদা' কু-  
 বিলু অমগী মথুংদা নজগ অহি অমগী মথুংদা পাণ্ডথোকদবা নক্ষত্র অমনা পুরিবা মতমন্ত্ৰগী  
 মথুংদা পাণ্ডথোকদোয়িবা বাগযজ্ঞ মথল মথল করা লৈরি ১০৪। ব্রাহ্মন, কস্তিৰ বৈদ্যনচিৎবা বর্ণশিং  
 অসিগী মীনা মীনা মীনা অহুদা শক্তিগী মতুংইরা ভাস্ববমথৈ ভৌবরাব যজ্ঞশিং ভৌহুনা স্বৰ্গ  
 লোকনচিৎবা মীনা মীনা অপাথ লোক অমদি স্বৰ্গব কননা হোৎনরি । অসিওথ যজ্ঞশিং  
 অসিগী ময়িবে কাম্ম কোই । অসিওথ কাম্ম অসিদি গৃহস্থপ্রবতকা ভৌনৈ । মরম অহুনা। আ  
 শ্রয়পুত্ৰবতগী গৃহস্থপ্রবদা শ্বাইদগী অথোইবনি । গৃহস্থপ্রম হারবলিতনা পুণ্যচেষ্টবা কাম্মশিংদু

টীকা • শ্বাইব শ্বাইবনা নোংমগী নজগ। পুনশিগী মথুংদা বিবর অটৈ অটৈগী মরমদ  
 হেক ভাঙলিবা শক্তিৰশিং অহুগী মথুংদা মশাগী অতোয়শিংগী অহুত নতনা অগৎকী জিবলিগী  
 কায়দবা ওইবা মথুংদা 'অব' শ্রায়া লৈবা অহুগা খোইদোকা শাংদবা শ্বাইদগী অহুতনা অথো  
 ইবনি । অহুনতবা অটৈহুদি ভাঙজ্বমু হারবনি ।

অথ বে কৰ্ম নিলন্তো মনুষ্যাঃ কাপবঃ গতাঃ । যুধানারবৰ্জীনানাং তেবামেনন্ত বিজ্ঞতে ॥১০।  
 দেববংশান পিতৃবংশান্ অজ্ঞবংশান্চ শাশ্বতান । সন্তত্যা যুধা নৰ্জন্তে ততো বাহ্যন্তটীন্ পথঃ ॥১১।  
 এতথোহন্ত তপোযুক্তঃ সদাশীতাবিচাঃ দিতমঃ । তস্মাদ্ভদ্রাব্যবস চতুর্পাশ্বিহবিহোচ্যতে ॥১২।  
 দেববংশান্ অজ্ঞবংশান্ পিতৃবংশান্চ শাশ্বতান্ । নংবিজ্ঞয়া গুবোন্মধ্যাং তবৈ হৃদয়ব্রূচ্যতে ॥১৩।  
 দেবা বৈ হৃদয়ং তপ্তাং বিজুতিং পরমং গতাঃ । তস্মাদ্গাহবিস্বাযুধোডঃ ত্বকংপ্রভবীমি বঃ ॥১৪।  
 তপঃ শ্রেষ্ঠঃ প্রজানাং হি মূলমেক্স সংশয়ঃ । কুট্টিবিবিনানেন যস্মিন্ সৰ্ব্বং প্রতিষ্ঠিতম্ ॥১৫।  
 এতবিজ্ঞতপো বিপ্রা যদ্যচ্চৈতা বিমৎসরাঃ । তস্মাদ্ভজতং মধ্যমন্ত লোকেশু তপ উচ্যতে ॥১৬।  
 ব্রাহ্মধৰ্মপদকৈব গচ্ছন্তি বিখ্যামিনঃ । সারংপ্রাতঃবিভজ্যামঃ স্বকুট্টরে যবাবিবি ॥১৭।

পাণ্ডবোক্তপা ওষ্ম ॥১০॥ কনা কনাগুহ জ্ঞান তদবশ্যনা গৃহস্থাজ্ঞম্ব সংসারগী মারাবিস্ব  
 পুণ্ডরীক প্রভবনি হায়না নিন্দা ভৌতনা নিয়ম পাশং কায়না সন্ন্যাসপ্রমদা চতুর্পাশ্বিহা অবানবা  
 লম্বীদা চোবা । সন্ন্যাস হায়বলগী চপচাব' থাকৈশেবা মূপকারন অমাদ তব বজ্রদবা মীনা সন্ন্যাসা  
 প্রমদা পাপকর্ম' করা করা; তৌরি ॥১১॥ সুমিৎখুদিগী অকব মজল ওটবা মইতব পীনবিবিবা দেবতা  
 শিংগী পিতৃ লোক'শংগী অজ্ঞগা ব্রাহ্মনশিংগী সেবাপুজাবু বাদোক্তনা অপভবমীশিং সন্ন্যাসি মাগ'দা চাইঙ  
 অজ্ঞগীদি অয়ানবা শেদবা ভম্বীদা চোবা হৌট; জীবলিং অজ্ঞনা হয়েমুকী মপোক্ত' তলকাঙগী যোনিদা  
 চতুর্পাশ্বিহা পোকলুই ॥১২॥ অজ্ঞনা ব্রাহ্মন কুমার পুণ্ডরীক! অজ্ঞনা এ ভৌজিক নথোয়দা স্বাযশিংনা  
 ভাঙ্গরা থাকৈশেবা, অচুখ: গাত জ্য হায়বজ্ঞগী তবউপদেশ পুখা তাকৈ জগৎ আমদদি  
 নিয়মবিবি বজ্রনা গৃহস্থাজ্ঞমী ওটরিবশিং অজ্ঞতনা অপেবা তপস্থানি ॥১৩॥ মকম মজব চানা  
 ওয়গী সেবা পূজা তে চনা অজ্ঞগা স্বকু স্বকুগী নিয়মনাটনা অকবা মইতব পীনবিবা দেবতাশিং  
 পিতৃ লোকশিং অমদি ব্রাহ্মন'শংগী সেবা পুজা ভৌহন' গৃহস্থগী ধর্মবু চেকলিগা ওকপা তার  
 বাসতনি ষ্টাইদগী লুবা অকনবা তপস্যা হায়ববু ॥১৪॥ দেবতাশিংনা পাক ভৌজমদবা গৃহস্থধর্ম  
 অসিগী পাইনবা অমনা লায়না কংজমজবা সম্পতি করা কনৈ । অজ্ঞনা কুমারশিং এইবোরনা  
 প্রেহস্থাজ্ঞমদা চতুর্পাশ্বিহা উপদেশ অসি এনা পির ॥১৫॥ ব্রাহ্মচার্য বানপ্রস্থ হায়ববা আশ্রম শো-  
 চনা লৈরিবা অজ্ঞগা মচামন্তপুণ্ডরীক রোক থাকপগী থক পুণ্ডগী নৈজিথনা পাণ্ডবোক্তকম  
 অজ্ঞগা গৃহস্থাজ্ঞমী হায়ব অজ্ঞতনা ষ্টাইদগী তেনা তপস্যা ভৌকমনি টইলোকপলকোক অনি  
 ষ্টকী চাওখৎনকসি মসিদা কসিসু চিংকম লৈতে ॥১৬॥ অরাবা ভুং'মপুখা থাকৈহবা' করক-  
 য়েথিবা রাওদবা মুনিলিংনা নিয়ম কায়দনা গৃহস্থধর্মবু ওকপতনা অথোয়ব' তপস্যানি হায়নৈ  
 অজ্ঞগী ওমবাংকা ব্রাহ্মচার্য' বানপ্রস্থ প্রেহজ্যা অজ্ঞম অসিচুনা ময়ামন' তপস্যানি হায়নৈ  
 ॥১৭॥ অতিশুখিন্দা মচামন্ত সুপীনহালিংদ' চপ চানা য়েয়বোক্তনা হংস পীজরগা কোনবাং

টীকা - সন্ন্যাস আশ্রমদা লৈরগা সন্ন্যাসগা মরম লৈনদমা ভৌরিবা অকবক্ত কর'  
 পুখা পাপক' পাপমন্তনি । বাদোকপগী আশ্রমকদি লৈরগা অসি মইদি বাদোকলোইকৌবনি  
 হায়বনা ভৌরিবা করলিং অজ্ঞগী তববু বজ্রদবা ভৌরিবদি মইহোক অজ্ঞগী সন্ন্যাস কর' থর  
 পাপকর্মনি । অজ্ঞনা অপ ওবাশিংকদি সন্ন্যাসনা পাপকর্ম ওই ।

দ্ব্যতিথিঃ (দোঃ কঃ) : তিত্তঃ) : শুভনাঃ চ । অষ্টমিষ্টানি যেন্তি তানাহাঃসানিঃ ॥২৪॥  
 তস্যৎ স্বধৰ্ম্মায়ায় জ্ঞাতাঃ সত্যবাদিনঃ । লোকতঃ গুণবো ভূষা তে ভবন্ত্যুৎকৃতাঃ ॥২৫॥  
 ত্রিদিবঃ প্রাপ্য লক্শ্যতঃ স্বর্গলোকে বিমৎসরাঃ । অসতি শাস্তান্ বদান্ দুষ্টবকারিণঃ ॥২৬॥  
 তত্তত্তে ভবতঃ প্রথা ধৰ্ম্মাৰ্থসহিতং হিতম্ । উৎসৃত্য নাতিকমতিং গৃহীত্বাঃ ধৰ্ম্মমাপ্রিতাঃ ॥২৭॥  
 তস্যাত্মনি যুক্তং বৈ । বৈদ্যম'চর্য শাস্ত্রম্ । প্রাণি পৃথিবীঃ কংস্রাঃ হতামিত্রাঃ নরাধিপ ! ॥২৮॥  
 ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়া বৈয়াক্য' শাস্তিপৰ্বণি

চাৰ্কা'কনিগ্রহে বজ্জ'নব'কো ঋষিশকুনিসংবাদে একাদশোধ্যায়ঃ ॥১॥

— (ঃ) —

অরেক্ষ চারবা গৃহস্থঃ অহুতনা কংগমজ্জবা স্বগ'ব কংডি ॥২৩॥ অতিথি, দেবতা পিতৃলোক  
 অমদি পরিকল্প্য পীজ পীংক্লব ভূদি অরেক্ষ চারিবা গৃহস্থ ধৰ্ম্মব নীতধিনঃ ভাক্তনা আশ্রম  
 আসিগী নিয়মব চূয়া চংহুনা লৈরিবা, মবক্ত চিংনবা লৈজ্জবা, সত্যবাদি ওটবা মীশিং অহুতনা  
 লোক গুয়মকী পাউতাকপীঙহা মৌলক ওট ॥২৫॥ ষোটেদোজা লুরবা গৃহস্থ ধৰ্ম্মব চোকশিন্ন  
 ভাক্তিবা বল্লক য়েধি লৈতবা মীশিংনা ইল্লগী স্বগ' লোকত কাথিত্তনা চহী মতম কুইনা  
 মকম অহুতনা লৈকুই ॥২৬॥ অজ্জুননা হারঃ অসিগী ভূনা ঋষিমচাশিং অহুতনা ইল্লগী চাহু  
 ধৰ্ম্ম' অর্থ'না তিল্লিবা পাওত'ক অহু তাবদগী " গৃহস্থ শ্রমদা ধৰ্ম্ম' লৈতে " হারবা অসিঙহা  
 নতবা রাথল অসি ষাদোক্ত'না অমুক হরা গৃহস্থ শ্রমদা চঙখি ॥২৭॥ মকম অহুতনা থুকলপাল্লবা  
 রাথু মহারাজ ! মতম কুইনা পুফ্ৰিগী শাস্তিগা লোয়নবা য়েক্কাতিংখং লৈজ্জবা পাকচাউরবা  
 রাজ্য অসিবু শাসন ভৌবিসু ॥২৮॥

মকম অসিদা শ্রী মহাভারতদা শ্লে'কলিখিং চামনা শ্রী ব্যাসনা লেবা সংহিতাদা শাস্তি  
 পৰ্বণদা চাৰ্কা'কনিগ্রহ' গী অজ্জুনবাক্যগী তরামাঝোই শুবা অধ্যায় লোইরে ।

— :: —

[illegible]



বেদবাদাপবিজ্ঞাস্ত তান্ বিজ্ঞি ভূবনাতিকান্ । ন বি বেদোক্তমুৎস্রা বিপ্রঃ সর্বেষু কর্মসু ॥১৥  
দেবয'নেন নাক্ত পৃষ্ঠবাপ্পোতি ভাবত । অগ্ন্যশ্বানয়ঃ সর্ষানিতাহর্ষনিশ্চরঃ ॥২৥

আজ্ঞাঃ ক্ষতিসম্প্রদাশ্রয়িষ্যে নরাধিপ । বিভাসি বর্ষনানি কুরুমুদোষাশ্রয় ॥৩৥  
কভায়া স মহারাজ । স বে ত্যাগী শ্রুতা বরঃ । অনবেক্ষ্য সুখানান্ তথৈবোক্ষঃ প্রতিষ্ঠিতঃ ।  
আশ্রত্যাগী মহারাজ । স ত্যাগী তাপসো মতঃ ॥৪৥

অনিকেতঃ পরিষতনু বৃক্শুলাশ্রয়ো যুনি । অধাচকঃ সদা যোগী স ত্যাগী পার্শ্ব । ভিক্ষুকঃ ॥৫৥  
ক্রোধহর্ষাধনাদৃতা পৈত্তকক বিশেষতঃ । বিদ্রো বেদানবীতে যঃ স ত্যাগী গুরুপুত্রকঃ ॥৬০৥  
অশ্রমাংস্তলয়া সর্বান্ শূভানাহমীনাধিবঃ । একত্ব জরো রাজন্ । গৃহস্থশ্রম একতঃ ॥৬১৥

মহারাজ । কস্ম'ত্যাগ তৌদনা ধবক পুত্রা পাণ্ডবে কৃপা যানা লৈরকাওবদা কর্মসু ত্যাগ . ৩৫৭  
সন্ন্যাস গ্রহন ভৌরিবশিৎদো বেদগী বাক্যবু ষাজনবা পুর্বিজ্ঞয় পরজ্ঞায় লৈ হায়বসি ষাজনবা  
নাস্তিকমক্ৰুনি হায়না খঙবিয়ু । ভয়ত শাগৈগী অধোষবা ॥মহারাজ ॥ বেদখঙবা জ্ঞাননা কর্ম  
পুন্নমককী মমুদা বৈদিক কর্মবু ষাদোক্তবদি মহারাজ করিগুহবা স্বর্গবু কংবা ওমদে । অহুগা  
বেদবু ষাজবা বেদজ্ঞ ওইবা মৌশিনা গৃহস্থশ্রমবু আশ্রম পুন্নমককী অধোইবনি' হায়না লৌই  
॥৫—৬॥ মহারাজ । বেদগী জ্ঞাননা তির্রবা, ॥জ্ঞান অহুগী ॥ মতঃইগা কর্ম তৌরিবা জ্ঞানশিঃ অহুবু  
মুগা খঙজিনবিয়ু । ন্যায়চুমা ধর্ম কারকনা মৌগী ষম্মোয়কা অরাধাঃ পুংডাইতবা পোকহন্দনা  
তাহ্রিগবা লল অহুবু যজ্ঞনা কংখোকলবা মথোয় অহুনা বেদখঙবা বেদগী জ্ঞাননা তির্রব  
মী হায়বহু ওইরিবনি ॥৭॥ মহারাজ । মশাগী ওইজবা ষাদোক্তনা কর্ম তৌন তৌনা ত্যাগী ওইহনা  
জীবাআবু মথক্লেমদা কাহনগে নোভুতনা করিগুহা আশ্রম অমদা জ্ঞান তানা চঙশিগবা অহুগুহা মী অহু  
ধম্মোয়শেলবা অহুগা ত্যাগী ওইরবা মৌনি । মহারাজ । মশাগী পুংডাইবগী রাখল তৌকন কর্ম তৌরিবা  
ত্যাগী অহুতনা অশেবা ভগদ্বী ওইরিবনি ॥৮॥ পুধানন্দন । মহারাজ । ময়ম ষাদোক্তনা কোরচং  
চংলিবা অমুকা করিগুহবা উখা অমদ কমহুনা তুমিগা ময়ৈখোকপ, কনাগুহা অমগী মকমদা করিগুহা  
অমতনু নিরু হায়জকদবা, যোগাত্যাস ভৌবতনা মশিগা ওইবা ত্যাগী অহুতনা ভিক্ষুক হায়বহু  
ওইবনি ॥৯॥ হয়াওতায়স্বা অশাওবা ষাদোক্তনা' পুকচেলকদবা পুকচেল খাবা তৌদনা বেদ-  
জ্ঞান কর্মগী চর্চ তৌতনা লৈরিবা জ্ঞান ত্যাগী অহুবুনি গুরু পুজক হায়নরিবসি ॥১০॥  
মহারাজ । জাগীশিনা করি হায়নবগে হায়বদা— আশ্রম মরি অসিগী অহুগা নাকল অমদা  
হাপগা হায়বদি জ্ঞানার্থ্য, বানশ্রম, সন্ন্যাস অহম অসিবুনা নাকল অমদা বরগা নাকল  
অবরোমদা গৃহস্থ কোবা আশ্রমবু হাপুনা বল তমহুনা য়েবদা লুৎ চপ মারৈ ॥১১॥



সম্যং তু ভয়াং পার্শ্ব ! কামঃ স্বর্গকৃত্ত ভাবত । ! অয়ং পত্না মহাবীণাং লোকনিদাং গতিঃ ॥৯৮॥  
 ইতি যঃ কুরতে ভাবং স ভাগী পুরুষবর্ত্ত ! ! ন যঃ পবিত্রাণাং গৃহান্ বনয়েতি বিবৃণুত ॥১০০॥  
 যদা কামান সম্যং কৃত্ত বর্ষ্যসংসিকো নরঃ । অশ্বিনং যুগ্মপাশেন কষ্টে নয়াতি যুগ্মরাট, ॥১০১॥  
 অভিমানকৃত্তং কষ্টং নৈকং ফলবত্বচ্যত । ভাগ্যবৃত্তং মহাবত ! সর্ব্বেষাং মহাবল ॥১০২॥  
 শমো দ্যুতম্যঃ ধৈর্য্যং সত্যং শৌচমভ্যর্থনম । যজ্ঞো যুজিষ্ঠ বর্ষ্যস্ত নিভামার্থো বিবিঃ স্মৃতঃ ॥১০৩॥  
 পিতৃদেবৈঃ পিতৃকৃত্ত সমারোহিত্ত শাস্তিতে । অজ্ঞেব হি মহাবত ! ত্রিশর্গঃ কেবলং ফলম্ ॥১০৪॥  
 এতচ্চিন্ বর্জমানস্ত বিদ্যো বিপ্রনিষেধিতে । ভাগিনঃ প্রহসন্তেহ নোজ্জিহ্বিনস্ততে কঠিং ॥১০৫॥  
 অস্বজৈঃ প্রজা রাজন্ ! প্রজাপতিবকল্মষঃ । মাং যকাত্ততি বর্ষ্যস্মা যজ্ঞৈঃ বিবিধবিক্রমৈঃ ॥১০৬॥

ভরতনন্দন মহারাজ ! ব্রহ্মচর্য্য, বানপ্রস্থ, সন্ন্যাস কাচারবা আশ্রম অষ্টম অসিদিদি ধর্ম্মগী শরুত  
 মঠে; অতঃ গৃহস্থ আশ্রমাদি ধর্ম্ম কাম অন্তমক তননা লৈ। অতঃ সন্ন্যাস রাবল বিচার তোরগা  
 লোকপুত্রী তত্ত্বজ্ঞানবা মত সর্গনা গৃহস্থ আশ্রমত্ব পুনশ্চ লেনগী অথোইবা লম্বী অম তনৈ  
 লেনগুন। বর্ষ্যস্ম। অসিদ্ধি গৃহস্থ আশ্রম মত সর্গনা মপুনশ্চ লেনগুন লেনগি ॥১০৭॥ নিনা  
 অথোইবা, মহারাজ ! অসিদ্ধি গৃহস্থ আশ্রম লৈগুন। নিকামকাম্য ভৌতনা মপুনশ্চ লেনগবা  
 মহাক অতঃনা অশেবা ভাগী অশেবা সন্ন্যাসী হায়বদ্ব গুটারবনি। অসিদ্ধি জ্ঞান জিতাতদবা  
 বন্দ। হেক চেলবা ষাট্টলোবা ভাগী হায়বদ্ব এক গুটীবা রাদে ॥১০৮॥ ধর্ম্মনি, মাসিমক  
 ভৌগদবনি হায়না মপাস্তদ। উৎপা সন্ন্যাসী ভাগ্যশিনস্ত মাগী মাগী অপাত্ত। বিষয় অমমাদ  
 অতঃমক মধ্বজ, কাননবস্ত্র চোলনি। মথোবদ্ব যমরাজনা অশিবগী খোরিনা মডকশমদা পুন্দ্রনা  
 পুথি ॥১০৯॥ মহারাজ ! জগীশিনা কনি হায়নবগে হায়বদ্ব মশাদা অভিমান অসি রাওন ভৌবা  
 কাম্যনা চপ চাবা অথোইবা মঠে অমত পোকুনবা ওমদে। অভিমান ( খোরবা অমদি ঐনি  
 হায়বগী রাবল ) খাদোকনা ভৌবিবা কাম্য অতঃনা জাবগী চাউৎননবগী ওইবা মঠে রাসা  
 ঐখোরদা গী ॥১১০॥ হাদবা ঐতপ্ত তপথবা, মশাব লাকশিঞ্জবা, কিংগতবা, অচুহা ওতবা  
 ভাশেনা লৈবা, ঐচম চবা পুত্রিং খোরদবা, মশাগী বদ্ব লৈজবদা ঐপেত্ত পেজবা ধর্ম্মগী  
 মদ্ব ওইবদ্ব বর্ষ্যতদা পুত্রিং চতবা— হায়রিবা ওগণিং অসি মতম পুত্রনা ঋষিগিতদা লৈ  
 ॥১১১॥ মহারাজ ! গৃহস্থ আশ্রমাদ পিতৃলোক দেবতা অভিধিগীদমক পৈবৎপ্রিবা খোমজিন্দ্রনা  
 বর্ষ্যবিবা পোৎ পুত্রমক অদো অতঃ আক্রমচিবা কষ্ট বিবিধ অদো হায়রিবা আক্রমসিমক  
 চপ চানা শীজরিরবনি, পাওখোকরিরবনি। অতঃ ধর্ম্ম, অর্থ, কাম অতঃমসিমক গৃহস্থ আশ্রমতদ।  
 মঠে রাবিরবনি ॥১১২॥ অকজগী ওইবা ভ্রাকশিনো চতনরিবা গৃহস্থ আশ্রম আসদা লৈগুন।  
 ভাগী ওইবা ওমদবা অতঃ মাসিনা চাউৎপা কথবা মী অতঃদি কামিতদ। হায়বদ্ব  
 অতঃপা অতঃ কামিতদ। অমদগী কামিব। হায়ব লৈতে ॥১১৩॥ মহারাজ ! পাপগী

বীৰবল্লভঃ যজ্ঞাংক যজ্ঞার্থং বৈ তথোদবীঃ । পশুশৈল্য তথা সেখান যজ্ঞার্থনি হনৌষি চ ১২০।  
(যুগ্মকম্)

গৃহস্থান্নিগন্তু যজ্ঞকৰ্ম্মাবিরোধকম্ । তস্য দৃষ্টান্তঃ ১২১।  
তৎ সংপ্রাপ্য গৃহস্থা যে পশুধাত্তনান্নিতাঃ । ন যজ্ঞে মহারাজ । পার্থত্যঃ তেহু বিধিযত ১২২।  
স্বাধায়যজ্ঞা ধৰ্ম্মো জ্ঞানযজ্ঞান্তথাচপবে । অণাপরে মহায়জ্ঞান মনুষ্যে বৈতথ্যে ১২৩।  
এবং মনঃসমাধানং মার্গাতিষ্ঠপো নৃপ । দ্বিজাত্যে'হুভূতস্য স্পৃহাতি দদেব কঃ ১২৪।  
স রত্নানি বিচিত্রানি সাংখ্যানি ততঃ । মথেশ্বৰ'ভিসক্তাত্মা নাস্তিবা'মভি'র'গ ১২৫।  
তুষ্টিমহাশিপে তাংগঃ ন পশ্যামি নরাধিপ । বাতন্তয়াশ্বমেধে'হু সৰ্কা'মো'হু' ১২৬।  
যে চাত্ত ক্রতবতাত । আকটৈ'হুভিপুজিতাঃ । তৈৰ্বতন্ত মহীপ'ল । শক্ৰো দে'হ'ব'ধা ১২৭।  
রাজঃ প্রমাদদোষেণ দম্ভাভিঃ পনিমুক্ততাম্ । অশ্বিনাঃ হু'হ'নাং য' রাজ' কলিগ্রনাত ১২৮।

মরুত স্বাক্ষরনং হুগী এ'লি ১২২০। ক্রতবতাত "ভাট্টং মী ১২২০। মী ১২২০। মী ১২২০। মী ১২২০।  
ভে'হুনা এ'লি পুজ যজ্ঞ সেখানচিবা ভৌ'হু'নি" ক্রতম্ হায়না যজ্ঞনা, মায় আশা তোনা  
ভাট্টং মী'হু অ'হুগা যজ্ঞ দাননচিবা'গী মচাক হৈপাল । লৈপাল, মঠে মরো'লি' অসিব অ'হুগা  
না ভা'হ'ব'নাচ'ব'লি' অসিব শেম'হু'ব'নি ১২০-২০। গৃহস্থ'প্র'দা লৈ'ব'ব'লি'গী গাহ'স্থ'ধ'র্ম'গী  
আচরন অসিনা যজ্ঞগী থব'ক'প' কজনা পা'হ'ব'ক'হ'ন'ব'না নজনা মৈ'ব'ব'লি'ব'ক' প'দে। মরম অ'হুনা আ'প্র'ম  
ধ'র্ম' ধ'ব'লি'গী গাহ'স্থ'ধ'র্ম'না ভাট্টং মী'গী ম'ক'ম'দা মায় লু'বা অ'ম'দি অ'ভা'ভ'বা অ'ম' ও'ই'না ভৌ'হু' ১২১।  
মহারাজ । ১। ম'ক' ক'হ'ম' ম'ভ'ক' চান' ভৌ'হু'গী অ'হুগা অ'হুগা যজ্ঞগী সা'প্র'লি' অসি ম'না'ক' রা'ব'ত'না  
লৈ'হু'গা যজ্ঞ ভৌ'ব'ক'হ'ব'না ভৌ'নি'দ'ব'না গৃহস্থ'লি' অ'হু'দি অ'ম'দি অ'ম'দি'গী পা'প' লৈ'ব'লি'ব'নি ১২২। কনা  
কনা'হ'দ'হ' ধ'র্ম'লি'গী ম'ক'ম'দা বেদ পা'ঠ'না যজ্ঞ ও'ই'না চ'ব'নি, কনা কনা'হ'দ'হ'লি'গী ম'ক'ম'দা  
তৎ জ্ঞান'ব'ন' যজ্ঞ ও'ই'না চ'ব'নি । অ'হুগা কনা কনা'হ'দ'হ' ধ'র্ম'লি'গী ম'ক'ম'দা যোগ'ধ'্যান'ত'না  
যজ্ঞ ও'ই'না ভৌ'নি' ১২৩। মহারাজ । ম'ভ' অ'হু'দ'হ' দ্বিজা'ভি'না হায়'ব'দি আ'ল'গ' ক'ক্র'য়  
বৈ'ল'লি' অ'হ'ব'না পুজ' লাক্ষ'নি'ব' কা'জ'চ'ব'গী ম'ক' ও'ই'ব'না যজ্ঞগী ক'হ'দ' চ'ব'ত'না অ'ক' প'দ'ব'ব'  
ক'ব'ই; অ'সি'হ'দ'হ' ক'হ' অ'ম'দি ম'প'ো'ব'প' কা'ট'লি'ম'হ'দ'হ' ১২৪। রা'হু' মহারাজ । রা'হু'না  
নিং'ব'ো ক'হ' ক'হ'ব' হ'হ'দ'হ' ম'ভ'ো'হ'দ'গী ক'হ'ম' ম'নি'দ'হ' ক'হ' ক'হ' লৌ'ব'ল'গ' ম'ভ'ো'হ'স'না  
যজ্ঞ ভৌ'ব'ক'হ'দি থ'ব'লি'গা ল'গ'্য'সী ও'ই'হ'দ'হ' ব'দ'না চ'ব'ল'গ'ে থ'ব'লি'ব'ল'সে অ'হুগা ভা'ক'পি'ব'ল'সে  
না'স্ত'ক'লি'গী ভা'হ'ব'লি' ১২৫। মহারাজ । ন'না'ট' ন'না'ল'লি'গী ম'ক' থ'ক'প'গী থ'ব'ক' অ'হুগা  
ক'হ'দ'হ' অ'হ'ব'ল'গ'ে, ক'হ'ব'ল'গ'ে অ'সি'ন'চ'ব'না যজ্ঞগী রা'হু' মহারাজনা ভ'ল' কা'ও'ব'না ক'হ'ম' ম'ভ'ক'  
চান' ক'জ'ব'না উ'ল'লি' ১২৬। ক'হ'দ'হ' ক'হ'ব'না অ'ম'দি লে'বা পূ'জা ভৌ'নি'ভ'ার'গী ম'ক' ও'ই'ব'না  
ভা'হ'ং নিং'ব'ো । অ'ক'নি'ট' ও'ই'ব'না মী'লি'না ভৌ'নি'ব'না যজ্ঞ'নিং' অ'ন'ো মহারাজ'হ' দে'ব'ল'ল'গ'ে  
পা'হ'ব'ক'হ'না ভৌ'ব'লি' ১২৭। অ'হ'দ'হ' নিং'ব'ো মহাকী বৌ'ও'ই'ব'ব'গী ম'গী প্র'মা'লি'গী ল'হ'ব'ব'

অবান্ গোবিন্দ দাসীন্দ করণ্ডক স্বলঙ্ঘতাঃ ।

অশ্বদায় দ্বিজাতিভোজ্যঃ মৎস্যদ্ব্যবিষ্টেভ্যঃ ।

অদাতারোহণশ্যাস্ত রাজকিষিভাগিনঃ ।

অনিষ্টা ষ্ট মহাযজ্ঞেরকথা চ পিতৃস্বৰ্ণা ।

ছিন্নান্নমিথ গন্তাগি বিলয়ঃ মারুতেষিতম্ ।

অতুৰ্বহিষ্ঠ যৎ কিকিৰনোব্যাগঙ্গকারকম্ ।

এতস্মিন্ বৰ্জমানস্ত বিধাবলতিষেবিতৈ ।

নিহত্য পঙ্কজরসা সমুদান্ পঙ্কো যথা দৈত্যবলানি সংযো ।

কঃ পার্থ ! মোচয়িতব্যঃ স্বৰ্গে পুৰ্ব্বৈঃ স্মৃতে পাবিব । শিষ্টজুষ্টে ১৩৬

আবান্ অনপদাংষ্টব কেদ্রাপি চ গৃহানি চ ১২৯

বয়ঃ তে ব্রাহ্মণয়ো ভবিষ্যত বিবাংপতে । ১৩০

(যুধকম্)

হুঃখানামেব ভোক্তারো ন সুখানাং কবাচন ১৩১

ভার্বেষাভিগমুতা প্রহৃষ্যসি তেঃ শ্রেষ্ঠাঃ । ১৩২

লোকরোক্তভয়াশ্রষ্টো হস্তমালে ব্যাবহৃতঃ ১৩৩

(যুধকম্)

ধরিভাষ্য ভবেৎ ত্যাসী ন দিবা প্রতিষ্ঠিত ১৩৪

জ্ঞানবন্ত মহারাজ ! নোচ্ছিত্তিবিভ্রতে হৃদি ১৩৫

ছয়ানবা ডাকুশিনো যুযুনা পুবা মতমদা মহাক্ষা প্রহাশিঃ মরল মবু কনবিহবদি অহপা  
মধোরসু ভাকপি শেনবিজবদি মহাক অহবু মীধাইনা কলিন, কলিগী অবতারনি হারনৈ ১২৮  
মহারাজ ! অসুক রাস নীতিজয়বা শগোল শামু, শল হরোই সনা লুপা মনি মুক্ত, দেব  
খুল করা করা, অসিযু খল ভোরগা মতাক চার চারব আশ্বপিন্দা কান ভৌবোক্তবহাদি  
ঐধোরসু রাসুঃ নিংবোগা ভিরকবা সন্দনী কলিগী অবতার, কলিগী ধারোন্মত ওইবা তারক্তি  
১২৯-৩০১ কানসু ভৌববা, ভাকসু ভাকবা, নিংবোগী প্রহাশিঃ অহদি নিংবোনা ভৌবা পাপ  
অহগী শরক কবা রাওই । মধোর অহ মপুনশিলা পুংডাইব কবা লৈতে ১৩১ মহারাজ  
মহারাজনা বাগয়জ মরাসু পিতৃপ্রাক অমদি ভৌবজাননচিববু মতোল লোবহরুদনা বনদা  
হেকমক মরোক্তবদি রাসুঃ মহারাজগী মশোক অসি সুংলিৎনা পুং নোক্তরা মকম মরাত খঙদনা  
অরোক্তবা মাতথিব তারে । ইহলোক পরলোক অনৌমকী পুংডাইব কহোদনা মরক্ত করক্ত  
লৈব তারে ১৩২-৩০১ ময়ুগী অমদি অপারবগী হারবদি মধোর হকচাঃ অনৌমকী লৈবা তানব  
ওইরিবা লংসারগী বিবরনিং অসিযু খাদোক্তবতদা সন্ন্যাসী হারবহ ওইব মারিবা । সুব কৈ  
খাদোক্তনা লম্বোইবগী কিলেৎ শেঙুনা বনদা উমদা হেক চংলগা সন্ন্যাসী কোব রাস মতে  
১৩৩ মহারাজ ! শাস্ত্রগী নিরম মতুঃইরা লৈরিবা গৃহস্থাস্থ্য অসিলা অশ্বনিষ্ট ওইহনা গৃহস্থ  
হোনবী পুং ভোরিবা মহাক অহগী করিওবা অরত মাতথি তাবিবা লৈতে ১৩৪ পৃথানন্দব  
মহারাজ ! অপতা, কববা মিনা শাস্ত্রগী নিরম মতুঃইরা, সত্য ওইবনিংবা চেনবিবা বর্ষ অহদি

কাত্রেণ ধৰ্মেণ পরাক্রমণ জিহা মহীঃ মন্বিতাঃ এদাষ  
 নাক্ত পুটেহি মরেন্দ্র ! গতা ন গোচিভ্যাং ভবত্য পার্ধ ! ১০৭।  
 ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং পান্ডিপর্যায়  
 চার্বাকনিগ্রহে নবুলবাক্যে আদ্যোদ্যায়ঃ ১০।

— (ঃঃ) —

মথোদা লৈছনা, ইছনা মাসী য়েকবা দৈত্য ময়াম হংধিবহুতয়া, য়েকবাংবু হাংলপা তুংদা  
 অমৃতাপ কার্গী ভৌবগে ? ১০৬। পুণানন্দন । মাসুং মহাভা মহারাজনা ক্ষত্রিয় ধর্মগী মতুংইরা,  
 পৃথিবি পৃথিব জয় ভৌছনা মাহুদা কলেকপনা ব্রাহ্মণশিংদা মাতিক চানা দান ভৌছনা পুনশিনা  
 লোরকপদা স্বর্গ ধাম কনেনবা ভৌবিয়ু । অছনা মবা অমমুক চিছা ভৌবিরগমু ১০৭।

মকম অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোকলিপিং চামনা শ্রীগ্যাসনা লেংবা সংহিতাদা শাস্তিপর্বদা  
 চার্বাকনিগ্রহগী মমুংদা নবুলবাক্যগী তরানিথোইত্তবা অধ্যায় লোইয়ে ॥

— — — : : — — —

## মহাভারতম্

( সহদেবনা ভাঙবা মতাং ) \*

### আয়োদ্যোদ্যায় ।

তরাহুমদোইত্তবা অধ্যায়ঃ ।

— — — : : — — —

সহদেব উবাচ ।

ম বাহুং ব্রহ্মহুংস্তয়া সিদ্ধির্ভতি ঔরত ।। পার্শ্বঃ ব্রহ্মহুংস্তয়া সিদ্ধির্ভতি বা ন বা ।।  
 বাহুব্রহ্মবিক্রান্ত পার্শ্বব্রহ্মভাঃ । যৌ বর্ষেঃ যৎ জ্বং বা তাদ্বিভাং তত্ত্বাভ নঃ । ১০।

সহদেবনা হায়ঃ— ভরতনন্দন, মাসুং মহারাজ । মপানগী সংসারগী পেপা পেচা লম্বুমনচিংবা  
 বিবরণিং অসি হেক্ বাদোক্তগা সন্ন্যাসী ওইবা রাবা নভে । মমুংগী সংসারগী বিবর ওইরিবা  
 কামনা ( অপাষা ) হারবহু বাদোক্তগাওবদা সন্ন্যাসী ওইবা ওইদবা অনিমক পেপা রানা  
 লৈরিবনি ১১। মপানগী পোলক্কা মবাদোকপা অহুগা মমুংগী কাম হারবহুমদি বাদোকপা

৭ রীরঃ প্রবাসুৎসব্যা পৃথিবীমুজ্জ্বলতঃ । যো বর্ণো যং সুগং বা স্তাং সুহবং তত্তথাস্ত নঃ ১০।  
 দ্বাক্ষরন্ত ভবেৎ প্রাস্ত্রাক্ষরং ত্রঙ্গা লাগুতম । মমতি চ ভবেৎ প্রাস্ত্রাক্ষরং মমতি চ লাগুতম ১১।  
 ত্রঙ্গমুদ্রা ততো রাজস্রাক্ষরেন সমাপ্রোক্তো । অদৃশমানো ভুতানি যোজয়েতানসংশয়ম ১২।  
 অবিনাশোহস্ত সত্ত্বস্ত নিয়তো যদি কথিত । হহা শবরং ভুতানাং ন হিংসাং প্রতিপৎসতে ১৩।  
 অখাপি চ সহোৎপত্তিঃ সত্ত্বস্ত শস্যসত্ত্বা । নদৈ পরীবে নদৈঃ স্রাবুপা চ স্তাং ক্রিপাপথঃ ১৪।  
 তস্মাদেকান্তমুৎসাহা পুর্বেঃ পুর্বেভ্যশ্চ যঃ । পশ্য নিবেবতঃ সত্ত্বং স নিবেবো বিজানতা ১৫।  
 স্যায়জুনেন মত্তনা তথাশ্রুতক্রমভিদিঃ । মত্তস্য কদমঃ পশ্য কস্মাৎকৃতৈনিবেবিতঃ ১৬।

ভুমদবা মি মহাক অগ্নী ধর্ম অমদি সুভাটবা হায়বদ মেকবংশী ষশ্মোয়দা তত্তনা ভুতনা  
 লৈবা ওইসব ১২। সংসারী মপানগী কামনা পুখা খাদোক্তনা পৃথিবী লাগুগা লোয়ননা  
 শাসন ভৌরিবা মি মহাক অগ্নী ষশ্মোয়দা মপানা পোকচা ধর্ম অমদি সুভাটবা কোবদনা  
 ঐখোরগী লাগৈ নাতে মরুপ মপাং পুখগী ষশ্মোয়দা লেভদন লৈবা ওইসব ১১। মরেক  
 অনিত্তনা অহুগ, মরেক অনিত্তদগী পোকপা রাখল অহুতনা মৃত্যগী মচাক অমদি লখী ওই।  
 মরেক অহুমতনা অহুগা মরেক অহুমগী বোকপা রাখল অমদি রাইহনা লেভদবা, অমাক  
 অতা লৈদবা ত্রঙ্গ মাব কননবগী মচাক, অমদি লখী ওই। মরেক আন হায়বদি “মম”  
 (ঐগী) হায়বা রাখলসিতনা শিননবগী কারণ অমওই। “ঐগী নতে, লৈতে” হায়বা আসিতনা  
 অমাক অতা লৈদবা ত্রঙ্গ মাব কননবগী মরম অমদি মচাক ওই ১৩। মহারাজ! অসিগীমতনা  
 স্তন অজ্ঞান হায়ব অনীসিতনা জীবনাপুরিবা হকচাংসিদা চতৎকনা জীবনিং অসিব অতোপ  
 অতোপা ঐষদা চতশিলহাঙ্গ — মসিদা করিস্ চিননীভায় লৈদবনি ১৫। ভয়তনন্দন, রাধুং  
 নিংখো। জীবাআগী মাভবা লৈতে হায়বাস যুক্তি প্রামাণচানা লেগ্গবদি তাইবা মীনা  
 জিবপানবাংশী মপানগী হকচাংব মাভহনবদা, ষখোরগীদোষ করিমতা লৈকম খোজে ১৬।  
 অহুগা, মহারাজ। নান্তিংশী মতকী মতু ইয়া “হকচাংসিনা পোককপা খোরকপা লোরননা  
 জীবাআগু অহুম পোককপনি, অহুগা হকচাংসিনা ভুমগ্-মাভদবদা জীবাআ মাভ অহুম  
 মূৎকবান” — অহুম হায়বসিমা রাবিরবদি হরোয়কী মপোক্তা মই কলুগদোবা অহুমকরা।  
 য গয়জাং তোনরিবলি করিস্ কামজবনি হায়বসি রাধুংনস্ হায়ববতাই ১৭। রাধুং মহারাজ!  
 রাধুং শত্রু অমদি শাস্ত্রগী যুক্তি প্রমাণ পুখা বঙবিরবনি। অহুনা ঐখোরগী ইববো  
 রাজবিশিষ্টনা চেলস্ অহুগী আ-ধাওদগীস্ কুইমবা পূর্বপুরুষাং অহুনা চেলস্ লোকসময়  
 কামদনা হৌজিক কাওবা চেলরি। রাধুংস্ জীবনবাসগী অমদি সন্ন্যাসী ওইবগী আবাছ খাদোক্তনা  
 লিকম কামদনা চেলিবনা চুন্নি ১৮। মহারাজ! গৃহস্থজ্ঞান অতোনবনি হায়না নিম্নাতৌরিবদি

কতজ্ঞেতাদিত্যজানি শুণবতি ৩ ভারত ! । যুগানি বহুশতৈশ্চ ভুজ্যেয়মবনৌ যুগ । ১০৭  
 লক্ষ্মণি পৃথিবীং কুংস্রাং মহাবরষমমায় । ন ভুজ্যে যো যুগঃ সম্যক্ বিকলং ভুজ্যে ভৌবিভস ১০৮  
 অথবা মনতো রাজন ! যেন বজ্জেন জীবতঃ । তদোহু যন্ত মনতা যুক্তোহাস্তে ন বজ্জতে ১০৯  
 বাহ্যভরক ভুতানাং স্বভাবং পশু ভারত ! । যে তু পশুস্তি বহুভুং মৃত্যুতে তে মহান্তরাং ১১০  
 ভবান্ লিতা ভবান্ সাতা ভবান্ সাতা ভবান্ কুরঃ । দুঃখপ্রলাপানকৃত্য তস্মৈ তং অন্তঃস্থি ১১১  
 তথ্যঃ বা যদি বাতথ্যঃ যশ্ময়েতৎ প্রত্যাবিতম । তথিকি পৃথিবীপাল ! ভক্ত্যা ভরতথক্তম । ১১২  
 ইতি শ্রীমহাভারতে পঞ্চসাহস্রাং সাংহিতায়াং শৈবাসিক্যাং শান্তিপৰ্বণি  
 চার্বাকনিগ্রহে সহদেববাক্যে অয়োদশোধ্যায়ঃ । ১০

—:—:—

স্বাঃস্তু মনুনা অমদি অতোপ অতোগ্না ধর্ম চেষ্টবা রাজর্ষিংশিনা করিগীদমতা গৃহস্থ ধর্মবু  
 নিরম কাশমনা ভাকলম্ভাবনো ? ১০৭ ভরতমন্দন মহারাজ । হারয়বা মহাপুরষ ওইবা  
 ওপচেনবা নিবেশোশিষ্টনা সত্যজ্ঞেতানচেষ্টবা যুগযুগ বরাদা পৃথিবীসিব শাসন ভৌম ভৌরমপা  
 নোগাধি ১০৭ অচং চত সন্ততি পুত্রগা জোরনরবা পৃথিবীসিব কাজগা শাসন ভৌদনা  
 রাজ ভোগ চাচবা নিবেশো মহাক অচুগী পুনশিদি মতৈ রজ্জবনি ১০৮ মহারাজ । বনদা উই  
 রাই চাচনা তেংগা তৈহৌচবা দুপা তৎ ১০৯ সন্ততি অচু বচুক নিংশিতরবদি মহাক  
 অদো অশিবগী মচিন্দা লেপুনা লৈরবনি ১১০ ভরতমন্দন । রাবু মহারাজ । জীবপানবা  
 পুরমতা মনুগী অমদি মপানগী স্বভাব পূবা মুরবিচার ভৌদনা য়েবিস্ব । অচুগা যোগ অমদি  
 ভপম্যগী শক্তিনা পরজ্ঞাপা সাক্ষাৎকার ভৌরবশি অচুতনা সলোরগী পোবপশিবগী অমদি  
 অকা অপুনগী অকিবসদিগী চাচোবগা ওমি ১১১ মহারাজ । রাবুদি ঐখোত থাইগী  
 জৈপা জৈমা, জৈরাবা, মরুপ অমদি ওরনি । রাবু কাশনরনি হারবগী খল্লবদা রাবনা অঙাওবওয়া  
 পঙতাং ভাওজিবচুত রাবুনা ভাকপিয় ১১২ ভরতশাগৈগী অথোইবা মহারাজ । অচুব  
 ওইরবনু অমানবব ওইরবনু রাবুনা ১১৩ হংগচজিবসে রাবু ব শ্রুশিববগী বিজববগী  
 অমনি হারজরবনি ভাবিগনি হারবগী আশাদগী ভৌজবনি খঙবিস্ব ১১৪

মকম অসিদি শ্রীমহাভারতদা মোক্জিশাং চামনা জীব্যালনা লোবা সাংহিতাদা শান্তিপৰ্বণি  
 চার্বাকনিগ্রহে মজাদা সহদেববাক্যে ওমহমদোইচবা অধ্যায় লোইয়ে ।

—:—:—



# মহাভারতম্

( জ্যোপদেনা ভাঙবা মতাং )

## চতুর্দশোধ্যায় ।

তরামরিশুবা অধ্যায় ।

### বৈশম্পায়ন উবাচ

অব্যাহতি কোত্তরে ধর্মপাঠে যুধিষ্ঠির ।

মহাভিষেকসম্পন্ন শ্রীমতায়তলোচন ।

ব্রাহ্মণ্যং ক্রান্তং ভাংস্তান্ বিবিধান্ বেদনিষ্ঠরান্ ।

অভ্যভাষত রাজেন্দ্র । জ্যোথী বোমিতাং বরা ।

( যুধকম )

আশাননুযতঃ রাজাঃ প্রতীতিঃ পরিবারিতম্ ।

অভিমানবতী নিত্যং বিশেষেণ যুধিষ্ঠিরে ।

আনন্দ্য বিপুলশ্রোণী সান্নাৎ পরমবক্তন ।

সিংহাদূলপকৃৎপদৈর্বারণৈরিব যুধপম্ ।

লালিতা সততঃ রাজা ধর্মজ্ঞা ধর্মদর্শিনী ।

ভর্তারমতিসংশ্রেক্য ততো বচনমজযীং ।

( বিশেষকম )

বৈশম্পায়নো হায়ঃ— নিঃখো অঃধাইবা জনমেজয় মহারাজ ! ভীমসেনমতিবা শিলাবা মনাঙশিনো অল্পত ডাঙরহ যুধিষ্ঠিনো নাকোনা হাপ্তাঙর হোরনি মাইনি অবত হারকবা তুমিরা লৈঈবদা সূর্য্যরকসী খাইনগী বুদ্ধি লৈরিনি হারনা কাকরবী, শজি মাতা তাবি, সূর্য্য অঃধাইবি নিঙরিবা ঐ পুন্সমক্সা জিজবি জোলকীনা যুধিষ্ঠিরী ঈকমক্সা অহুয়া হাররকই— ১১—২১  
মজম্ অসিঙ্গা যুধিষ্ঠির অলি, চাউর-চাউরম শাবুশিনো কোরশিনবা শকপ পুবা অচোবা শাবু লম্বা অমগী মতোঙর কৈ নোংগাঙরা ভীমসেনমতিবা মনাঙশিনো ইকোর কোরশিনুবা কমহনা লৈরশ্মি। যুধিষ্ঠিরনা সান্নাৎ সূর্য্যশিলা ডাকশেনুবা মোক্তানা ধর্মবী অহুনা যুধিষ্ঠিরদহ লুনা, কিলা বচমহার তোহুনা লৈরিবী, ধর্মগী তব বঙলবা ধর্মচরবী, নিঃস্রাব কজবি জ্যোপদীনা যুধিষ্ঠিরোমক হারকেনং য়েংহনা নিঙবিজল অতঙ্গা ঈহৈনা অহুয়া হাররকই— ২২—৩১  
পুধানন্দন। মহারাজ ! নোংগোবি কোব উৎকৃষ্টবী ঈধোলাংবনা বৌরীচরম কংহবা হরা হরা খোংবঙম ননাও অকনবলিগিনা নোঙবকারবনা বৌরী চরম কংহবা হরা হরা অহক



দ্রোণত্যা বাচ ।

ইমে তে ব্রাতরঃ পার্শ্বাঃ শুভাথে যোক্তবান্ ইব । নন্যৈশ্চান্যন্যিষ্টশ্চি ন নৈনান্যাদ্যসে তে  
 নন্যৈস্তান্মহারাজ । মতানিব মতাদিপান্ । উপপন্নেন বাক্যেন সত্যং হুংসভাশিবান্ ।  
 কথং দৈত্যননে রাজন ! পূৰ্ব্ববুধা তবা পতঃ । ব্রহ্মপতনং য় পতিতান্ পতিতান্ তি কতান্ ।  
 যয়ং হুংসভাশিবান্ হুংসভাশিবান্ হুংসভাশিবান্ । হুংসভাশিবান্ হুংসভাশিবান্ হুংসভাশিবান্ ।  
 বিসংখ্যন্ত রথান্ কথং নিহত্য চ মতাপজান্ । সত্যং চ ব্রহ্মপতনং সত্যং চ ব্রহ্মপতনং ।  
 যজ্ঞতাং বিবৈধৈর্ধৈতৈঃ সমুদ্রৈরাশ্রিতাক্ষৈঃ । যনবাগতং হুংসভাশিবান্ হুংসভাশিবান্ ।  
 ইত্যেতানেনবমুক্তা য় যয়ং ধর্মহুতাং ধর্মহুতাং । কথমন্ত পুনবীর ! বনিহংস মনংসি নঃ ।  
 (কুলকম্ব)

ন ক্রীণো বসুধাং ভুঙক্তে ন ক্রীণো ধনমশ্নতে । ন ক্রীণন্তাঃ গৃহে পুত্রা মন্তাঃ পক্বে বাসতে ।  
 নাদত্তঃ ক্ষত্রিয়ো ভক্তি নাদত্তো ভূমিশ্নতে । নাদত্তঃ প্রজা রাজঃ শূরঃ বিপত্তি ভরত !

হায়জলাউজববু মহারাজনা পাউখুম মতে অমতনা মুখোয়বু মুংডাইহন খঞ্জে ৥৩৯ মহারাজ !  
 যুক্তি প্রমান চাব পাউখুম তমতঃ সীর্নাবুদনা, মতম কুতনা অরাবা খাউজরুবা, ময়াম কারবা  
 শামুগুবা ননাও দৈবুগোশিসিব অমুক্তাদ মুংডাইহনবিস্ব ৥৩৯ মহারাজ ! কাউবিরমালে, অহুঙে  
 বনবাসগী মতমদা দৈত্যননা লৈরিঙেদা ঈংলবা মুংশিবনা য়েবদা নিংখম চজবা দারবা  
 ননাওশিবদা মহারাজনা অমুক্তা হায়বিশি—“ঈনাওনা ! ইথোয় অমুক্তাদি জয়গী অশাগা লোয়ননা  
 লোয়বা লালকমদা পাণী দুর্ঘোয়নাসব হাংলগা লম্বুপুশ্বনা তিল্লবা পৃথবাসিব ভোগভোবিনি ।  
 য়েজবগুবা, কজবা ঈনাওনা ! লালকমদা রথী লাম্মোশিব রথ রাওহুংহুনা, চাউর চাউরবা  
 শামুশিব হাউনা শগোল তোংবা লাম্মোশিগা লোয়ননা রথ মপৈ মপৈনা লালকম লৈখাম্বকু  
 কুপশিলহুংহুনা য়েজববু ওয়গা দানকক্ষিনা রান্না ভোহুনা যজ্ঞ মথল মথল ভোববা কাল  
 অহুদা নথোয়গী বনবাসগী অরাবসে মুংডাইহনবগীদমজা ওউরবোরে হায়বলি খঙলকবি ।  
 ধর্ম খঙবা কজবা মহারাজ ! মহারাজমজা অমুক্তা মমাইঙেদা ননাওশিসিলা তাকপপ্রগা  
 হোজিতা অমুক্ত বনবাসগী রাবল অমা অমা কোঙলোকপিহুনা ননাওশিসিব রাহনবিস্বিবা  
 করিনো ? ৥৮—১২৯ মতীক মুগণ তেজবর্ষী লৈতবা মীনা রাজভোগ চাউনা লম্বুপুশ্ব  
 মপু ওইবা ওয়া নতে । ঈলিং লৈতবা লৈখোমুদা ওনা লৈবা ওমদবহুওয়া তেজবর্ষী লৈতবা  
 মীণী ঈলুদা ধমজলচিৎকা লম্বুপুশ্ব লৈখকু রাহে ৥৩৩৯ য়েজববু লাকহুংহুনা

ত্রাংগণৈশ্চ বর্ষ্যঃ শ্রাম রাজো রাজসম্ভব ! ১৫।  
 এব রাজো পত্নো বর্ষ্যঃ সমন্তে চাপলায়নম্ ১৬।  
 নিগ্রহাঙ্কুশহো চোভো .স বৈ বর্ষ্যবিহৃতাভে ১৭।  
 অয়েয়ং পৃথিবী লকা ন সঙ্কোচেন চাপুত ১৮।  
 হস্তাশ্বরথসম্পন্নঃ শ্রিত্তিবৈজয়হস্তমম ১৯।  
 তদ্বরা নিহতঃ বীর ! তস্মাদ্ভুক্তক্, বসুন্ধরাম্ ২০।  
 ( বৃদ্ধকম্ )

১২১। ১২২।  
 অধরেণ মহামেরোদ'ণেন হৃদিতব্যয়া ১২২।

কক্সিগণী বজনিভায় করমত কৈতে । অরানববু লাক্‌হংপা ওমদবা মৌনা মরল মথুম অমদি  
 তৌতৌ ইংৎ, কবু ভোৎতৌবা ওমদ । কত্তবা প্রজাপু দণ্ড পীব, ওমদবা নিংথৌগী প্রজাপিঃনা  
 কক্সিৎপা ২৩১দ শুৎপাতি কবা ওচদে ৥১৪৥ নিংথৌ অথৌইবা । অরানববু অচুৎপু  
 মৌপুয়মকপু ওচুতাত জাঃশিবা, দান যঙে তৌবা পঙপিতা, পীথোকপা, তপস্যাভৌবা, বেদপাঠত  
 তৌপুনা লৈবাস ব্রহ্মণী মথৌনি-ধর্ম্মনি, কক্সিয় মচাপিঃগীদি নত্তে ৥১৫৥ কত্তববু নম্‌থুবা  
 অকববু কনবিবা ধৌৎপা, মাঃশিগীদমত্তা তৌবা লাক্‌হংপা নৌতহন্নবা — মসিনা কক্সিয়  
 নিংথৌগী ধর্ম্মনি, ওমদি ইংৎনি ৥১৬৥ মত্তম মত্তমগী মত্তুং ইয়া মৌব ডাক্‌নু ডাক্‌পিবা  
 চৈনু চৈৎপা বিহন্নবা, মনাস পিবা জয়মানা তৌবা, কিন্তু কিহন্নবা অকিবনু লৈহন্নবা,  
 পিনু পিথোকপা জৈনু জৈথোকপা, লাক্‌নু লাক্‌শিনবা মরাননু কোকপিবা— অদুৎপা  
 নিংথৌ মাজধর্ম্ম ওচুবা রাজনিতি ওচুবা নিংথৌ কোই ৥১৭৥ মহারাজ ! মহারাজনা অহানবদা  
 রাজসম্পত্তি মরাম কবিপ্রিবহু দানযজ্ঞনা, তপস্যানা, অমদি মিতোন্টু। নিবা হারজবনা নত্তে,  
 পাঃহোমগী পাজয়নি ৥১৮৥ শাপোলশায় রবী করা করানা অদুগা মত্তপত্তি, প্রভুপত্তি,  
 উৎসাহপত্তিগা লোরননা নিপাথোকপা লান্দা চোংথোকপিবা রেক্‌কমত্তনি । মথোর অদুবু ভৌয়,  
 জোণ অর্থ্থামা বর্ণ্ণওহনা ডাক্‌শলুন বমপিবা ডাক্‌নি । মথোর অদুবু মহারাজনা তুয়া  
 মাওহনবিয়ৈ । ভৌজিবহু রাজভোগকৌমত্তনি, জয়গীদমত্তনি, হৌজিক্তি জয় ওইবিয়ৈ, রাজভোগ  
 চাননবা ভৌবিয়ৈ ৥১৯—২০৥ বক্তিক মত্তপ চাউরবা নিপা অথৌইবা । মহারাজনা দত্তপত্তিতনা  
 তেৎপ্রায় করানা ওয়া লৈয়বা, জম্বুদীপপু লৌশিজৈ ৥২১৥ মহারাজ ! মহারাজনা নম্‌হংপা  
 পত্তিহুমত্তনা জম্বুদীপকা মারববা, মহাধেক্‌গী নোংচুলা লৈবা ক্ৰৌৎদীপপু অধিকার ভৌবিয়ৈ ৥২২৥

জ্যোত্বৰ্ণেন সত্বশঃ শাবকীপো নরাধিপ ! । পূৰ্বেণ তু মহাযৈরোদণ্ডেন যুদিততয়া । ১২০।  
 উত্তরেণ মহামেরোঃ শাকদীপেন সন্নিভ- । ভদ্রাং পুরুষবাঞ্ৰ ! দণ্ডেন যুদিততয়া । ১২১।  
 দীপাং সান্তরদীপা নানাঅনপদাশ্রয়াঃ । বিগাছ সাগরং বীর ! দণ্ডেন যুদিততয়া । ১২২।  
 এতাদ্ভিমেয়ানি কৃতা কৰ্ম্মাণি ভারত ! । নশ্রীয়ে মহারাজ ! পুৰুষানো বিজাতিতিঃ । ১২৩।  
 স ত্বঃ শ্রুতিনিমান দৃষ্টা শ্ৰুতিনন্দ্য ভারত ! । ঋষভানিব সংমতান্ গজেন্দ্রানুজিহ্বানিব । ১২৪।  
 অমরশ্ৰুতিমাঃ সৰ্বেষাং শ্ৰুতসাহাঃ পরতপাঃ । এতৈককোহপি সুখায়ৈবাং মম শ্ৰাদ্ধিতি য়ে মতিঃ । ১২৫।  
 কিং পুনঃ পুরুষবাঞ্ৰ ! যতয়ে য়ে নরধভাঃ । সমতানুজিহ্বাণীব শরীরস্ত বিচেষ্টনে । ১২৬।  
 অনুভং নান্দবীৰ্য্যৈঃ সৰ্গৈঃ সৰ্গদশিনী । যুধিষ্ঠিরস্তাং পাকালি । সুখে বাস্যতামুভয়ে । ১২৭।  
 হতা রাজসহস্রাণি বহুভাস্তপনাক্রমঃ । তদাৰ্থং সম্প্রপশ্যামি বোহন্তব জনাধিপ । ১২৮।  
 যেবামুদ্যতকো জ্যোষ্ঠঃ সৰ্বে তেহপ্যমুসারিণঃ । তবোদ্যাদাশ্চহারাভ । সোদ্যাদাঃ সৰ্বপাণ্ডবাঃ । ১২৯।

হারিবা দণ্ডশক্তিহুমতগী পাইয়েনা মহামেকগী নোপোক্তা লৈবা ক্রৌঞ্চদীপমুদকা মারুতবা  
 শাবকীপুত্ৰ জয় ভৌবিরে ১২০। নিপা অথোইবা ! দণ্ডশক্তিনা মহারাজনা মহামেকগী অরাংদ।  
 লৈবা শাবকীপকা মারুতবা তদ্রাখদীপপুত্ৰ মহারাজগী অধিকারদা যদ্বিরেদো ১২১। অকনবা !  
 মহারাজনা সযুজ রাধা লান্দুনা কজ্জিরশক্তিতনা মরুতা লৈরিবা দীপপুঞ্জগা লোয়ননা দেশপ্রা  
 কয়না ব্রহ্ম লৈরিবা ঈশ্বর অতোপ অতোয়া কয় জয় ভৌবিরে ১২২। ভরতনন্দন, মহারাজ !  
 মহারাজনা অমনা পাক ভমহনা ঐশ্বর্য্য ভৌবিবাসিদা ব্রাহ্মণ পণ্ডিত পুন্নমকা, মহারাজবু  
 প্রাশংসা ভৌবি। অহম ওইনমক মহারাজনা ঈশ্বর সুভোইবিদে ১২৩। ভরতনন্দন ! অকনবা !  
 মরুত কারবা শ্রুতগা মারুতবা, মরুত কারবা শামু শকপ পুবা শামুতবা ননাও ঈবুভোশি  
 অসিনা হারজারিবলি তবাম ভরাতা ওকপিহু ১২৪। যথোর অমমরা লাইমচা অমমমরু  
 রেজবা পুন্নমকি আক্রমনবু ষাওবা থিবা ভল্লবনি । রেজবলিবে অরাবা চৈনা পিতৃস্বামভনি ।  
 যথোরশি অসিনী মনুদো অমতন ১ মহারাজগী নিভবা খুডনবা ভমপকৌরিবনি হারনা ঐনা  
 বইজ ১২৫। নিপা অথোইবা ! জ্ঞান কৰ্ম্ম ইন্দ্ৰিয় পুন্নমকা হকচাং মপুম অমগী সুভোইবা  
 পোকহনবহুগুয়া মহারাজথোর খুই মকা ঐ ঈশ্বতবু সুভোইহনবা তদ্বিরোইজা ? ১২৬।  
 খুইমকা উরবি, লিঙ্গলি, ইনেক ঈবেশ্বা সতী কৃতা দেবীনা— “পকালনলিনী ! যুধিষ্ঠিনা  
 মগী পেননবা শ্রীনগনি” অমরা হারবিধি ১৩০। মহারাজ ! মহারাজনা নভিক নভন নপালল লোইনা  
 সুদোকপিহুনা পুথিধী লিংকো অরাখা জয় ভৌবিরে অহুবু মকহংবিবনা ওইরিবা, জয় অসে কহিবু  
 কারকবা, অথ’ ঈই লৈতবাঅম বোকহনবিদে ব্রহ্মমালে ১৩১। মরুতবা অহরা ভাতববি মনাভলিহু

যদি হি স্মরতুঃ সত্যং ভাবতুঃ নরাধিপ ! । বন্ধা স্বাং নাত্তিকঃ সার্কঃ প্রণামেন্দুর্নরায় ১০৪  
কুরুতে মুচি এবং হি যঃ শ্রেয়ো নারিগচ্ছত । ধূঃপবনঃযোগৈচ্চ নতকর্ষতিরেব চ ১০৫  
উন্নতিরপত্তেয়া ভব রাজন ! যদুচ্ছয় । ভেষজৈঃ স চিকিৎসঃ স্তাদ্ যউন্নয়ৈশ গচ্ছতি ১০৬  
(বৃষকঃ)

সাহং সর্বধমা লোকে স্ত্রীনাং ভাবতগত্ব । তথা বিনিকৃতা পুত্রৈর্দ্বাহবিষ্কারি ভাবিত্ব ১০৭  
পতেষাং যতমানানাং ন বেতন্ত বচনং বৃষ ! বহু সর্বাং যদীং তাক্তা কুরুষে স্বরূপদম ১০৮  
যথাস্তাং সম্বতো রাজ্ঞাং পৃথিব্যাং রাজসত্তমো । মাক্ষাতা চাশ্বরীশ্চ তথা রাজন ! বিরাজসে ১০৯  
প্রণামি পৃথিবীং দেবীং প্রজা বর্ষেণ প সন্ন । সর্বাং চরনাপাং মা রাজন ! বিমনা ভব ১১০  
যজ্ঞম্ বিবিশৈর্ধৈরুৎসাহারীন্ প্রয়চ্ছত । ধনানি ভোগান্ বাসংসি বিজাতিভো ব্রূপাতম ! ১১১

ইতি শ্রীমহাভারতে পঞ্চসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং শান্তিপর্বণি

চার্বাকনিগ্রহে দ্রোণদীবাচ্যে চতুর্দশোহধ্যায়ঃ ১০৮

—:—:—

স্বায়ং শিঃদুঃশ্রমঃ যদাসু হুগী মঃ ইদুনা অহব ভাওমিরে অহব মহাভারতঃ বুদ্ধি চোইবিবসিনা অত  
পত্তবলিংসিত লোইনা ভাওপদোব অমা ওইনা উরে ১০২ মহারাজ । ননাওশিঃ অসিত লোইনা  
ভাওরামালে, নজবদু মহারাজগা মতবারণ নস্তিকিঃগা পোরননা মহারাজবু অতিকপা মকম  
অমদা ভোভারঃ খন্নগা মথোর মশানা নহাক্স লৈপ'ক অসিগী নিরম নাইনা শাসন পারবৎ-  
ঞগদবনি ১০৩ মহারাজনা ভৌবিরিবা বৌদৌ অসিগি জ্ঞান ভাভবা পত্তববা মৌইনা ভৌইন  
মহারাজদি লাইবক খীবনা অঙওবল মচুরনি বুদ্ধি চোইইনা ভাওববা মৌদি নাভোর লৌরাদা ধূপ  
অজ্ঞননাচিবগী মনমবু চিশিগগা কোকলোমদা হাইগৎহনগদবনি মসিতনা অভাওব লাইচুবগী হিদাক্সি  
অত্তগা অরানবা লম্বী চৎপগীশ্ব হাদাক লৈ । যঃবঃবঃ লারোবনা চুশি ১০৩-৩২১ ভরত-  
ভৌই । মহারাজ । ভৌবরাদ ইচা লৈববা ঐত্তবা শূপা অবনা হিংবগে খলিবসে, ঐ অসি  
শূপোলভত খুইদগী ভোভাবী অমনি ১০৬ ঐবোরনা মহারাজবু বনবাসকগী খিংগদবগী হোৎনরি  
খিংলিবা ঐবোর অসিনা মহারাজবু ভাওব হারজরিসে ওইববা বক নত্তে । মরনে অতক  
স্বায়া রাজসম্পত্তিন তিগ্গবা রাজ্যসিবু খাদোক্সগা মহারাজ মশানা নগাশী অরাব খুদোংবিববু  
কোলিগ্গরি ১০৭ মহারাজ ! মমাইওদা মক'তা, অশ্বরীযনচিবা রাজর্ষি'শিনা অতোপ অতোগ  
নিংবোশিগী শূশিনকম কিনকম ওইরচনা লৈববৎহুমা মহারাজশ্ব হোজিক অতোপ অতোগ  
নখাপোনবা নিংবোশিগী শূশিনকম কিনকম ওইরচনা লৈবিরি ১০৮ মরম অহনা মহারাজ ।  
বন্ধ'নীভিব্ মুদ্রা য়েবীহনা প্রজাখিলিবু য়োক থাকপী কনবিহুনা চৌভমান তুরেন সনানুপাশী  
খোঃ কয়া কয়না! খন্নবা রাজ্য অসিগী শাসন পারবৎনবা ভৌবয় । মহারাজনা অর্ধ'রাওফনা  
করিত্ব কারদবা রাখন্দা ভমৎপসে ভৌবরশ্ব ১০৯ নিংবো অবোরবা । শাসন অসি পারবৎ  
পিরবা মজ্জকা যজ্ঞদাননাচিবা ভৌবয় । লৈহৌরিবা, লৈগদবা বেরবখিঃ অর ভৌববা ভৌমি  
ভ্রাআনখিলা সনা শূপা শবী শন্নাত চাষা চাষ দানভৌবয় ১১০

মকম অসিদা শ্লোকলিখিঃ চারবনা শ্রীযাসনা লেখো সংহিতাকা শান্তিপর্ববা চার্বাকনি-  
গ্রহগী মতাকা দ্রোণদীবাচ্যগী তরবারিভবা অধ্যায় লোইরে ।

# শ্রীমহাভারতম্

( অৰ্জুন। জাউবা মতাং )

পঞ্চদশোধ্যায়ঃ

তরামণ্ডাশ্বা অধ্যায় ।

—:—:—

বৈশম্পায়ন উবাচ

যাজ্ঞসেন্য বচঃ শ্রুত্বা পুনরেকাৰ্জুনোজবীং । অহমাত্ত মহাবলং কোষ্ঠং বাতরমচ্যুতম্ ॥১॥

অৰ্জুন উবাচ ।

দণ্ডঃ শান্তিঃ প্রভাঃ সৰ্ব্বা দণ্ড এবাভিরক্ষতি । দণ্ডঃ স্ত্রেয়সু আগতি দণ্ডঃ ধর্মঃ বিহুর্বাঃ ॥২॥

দণ্ডঃ সংরক্ষতে ধর্মম্ ভৈরবধর্মঃ জনবিন । কংসং সংরক্ষতে দণ্ডস্ত্রিগৌ দণ্ড উচ্যতে ॥৩॥

দণ্ডেন রক্ষ্যতে ধাত্তং ধনং দণ্ডেন রক্ষ্যতে । এবং বিহরুপাদংস্র ভাবঃ পশুস্ব লোকিকস্ব ॥৪॥

বৈশম্পায়নো হায়ঃ— জ্যোতীর্গী রা ভারকাণ্ডবদা করিমত খুমকনা যুধিষ্ঠিরনা যানা নিউধিবা অহুদগী খুইনাম লেউদবহ উবদা মরাস্বী সয়ান জাক্সা অৰ্জুননা অমুক যুধিষ্ঠিরা হারবকই ॥১॥ অৰ্জুননা হায়ঃ— মহারাজ । নিংথৌগী দণ্ড শক্তিভনা প্রভা ধী পুন্নবক্তি সুখশান্তি পিরিবনি । নিংথৌনা তন্মুনা ভুগহনা লৈখোজবহ দণ্ড শক্তিনা নিংথৌ মণামকপ মশা নোমহনা হৌদোক্লিবনি অহুনা ধর্ম খডবা, ধর্মগী তত খডবশিনো নিংথৌগী রাজ শাক হারবকি দণ্ড শক্তিভনা ধর্ম পুন্নমকপু সৃষ্টী তৌরগা তাকস্র তাক্লিবনি ॥২॥ মহারাজ । প্রজাগী ধর্ম অর্থ কাম হারমিবা জিবর্গ অসিবু নিংথৌগী দণ্ড শক্তি ভইনা হারবকি রাজশক্তিভনা তাক্লিবনি । অহুনা দণ্ডশক্তি অসিবু জিবর্গ রক্ষক হারনা খঙনরিবনি ॥৩॥ অহুনা, বিয়র পুহা কুপ্তা মুহা খঙবিববা নিংথৌ । হারমিবা দণ্ড অসিনা খুংলার ওইহুনা লৌউবশিনো মাসী মাসী লৌ. লৌবক কো। চেবু তাকশেন্দুনা খবা ত্লিবনি । গুংহু অমনা মাসী ইয়ুদা মরাস্বীই ললব তাকশেন্দুনা খবা ত্লিবসি দণ্ডননি । লোক পুন্নমকি হারমিবা খডব অসিবু মুহ কুপ্তা খঙবিবগা রাজশক্তি রাজবত পারখংলিহু ॥৪॥ তইবং মীনা যমরাজী দণ্ডবু কিবদগী পাপ কর্ত ভৌদে । যমদণ্ড বহুনা নরক তানি





নাৰ্জিতা পুৰুষাণি নাক্ষা কৰ্ম্ম হুতম্ ।

নাহবা মন্ত্ৰবাতীৰ ঔপোষ্য মহতাঃ শ্ৰীবন, ১৪

নাহতঃ কৌন্তিরজীহ ন বিজ্ঞঃ ন পুনঃ জ্ঞাঃ ।

ইহো। ব্ৰহ্মবৈবৰ্ণৈহ মহোজ্ঞঃ সমবন্তত ।

নাহোজ্ঞঃ গৃহঃ লোভে লোকানাং চেবরোহতৰং ১৫।

য এব দেবা হস্তরত্নাণ্যেৱৈৱ চক্ৰতে কৃণন ।

হতা ক্রতুত্বা স্তলঃ শত্ৰোহগ্নিবৰ্জণো যমঃ ১৬।

হতা কালশ্ৰুবা বায়ুহুত্বৈবৈবণো রবিঃ ।

বসবো মরুতঃ পাত্ৰা বিবেদেবাশ্চ ভারত । ১৭।

এতান দেবানমন্ততি এতাপ্রপতা জনাঃ ।

ন জ্ঞানং ন বাতায়ং ন পুষাণং কথন ১৮।

মধ্যস্থান্ সৰ্ব্বভূতেশু দাত্তান্ শমপরাধণান্ ।

বজন্তে মানবাঃ কেচিৎ এণাতাঃ সৰ্ব্বকৰ্ম্মসু ১৯।

ন হি পশ্যামি জীবন্তঃ লোকে কহিদিহিংসরা ।

নৈবঃ সখা হি জীবন্তি হুৰ্বলৈবৈবজ্ঞরাঃ ২০।

মুহুর্তো মুষিকানতি বিড়ালো মকুনঃ তথা ।

বিড়ালমতি বা রাজান্ ! খানং ব্যালবৃগত্বা ২১।

তানতি পুরুষঃ সৰ্ব্বান পশু বর্গো যথাগতঃ ।

এণশ্চান্নমিদং সৰ্ব্বং জ্ঞানং স্বাবরক যৎ ২২।

কংভবশিংশী যশ্চোয় বিনগাইদনা তমথিবা ভৌতমদবা ধবক ভৌব নংতনা অহুগা ভা হাংপত্মা  
অভোপপা অমবু নতু পিদ্দনা অমদি হাও্তোক্তনা কনাওত্বা অমতনা চাউৎৎপা কংবা ভমদে ১৪।  
কংভববু হিংসা ভৌজিমথৈ কনাওত্বা অমতনা জগৎ অসিনা মিচৎ কংদে, লল কংদে, বচা  
মন্তসু কংদে । ইহ্মমকসু বৃজাঃসু হাৎতুনা মহোজ্ঞ ভইবি, অমরাবতি কংবি ।  
মরোন্ কহ্মমগী মপু ভইবি ১৫। অহুগা, স্বর্গ লাউম্মা হিংচাবশিংশী হাৎবিবা অহুওত্বা হিংসা  
ভৌবা লাউশিংশী ভাইবং মিনা অমুক পূজা ভৌই । ক্রতুনা প্রলয়গী মতমলা জীব পূবা হাংলি  
মাতহং । কাউলিনা ভায়কানুসু হাৎবি ইহ্ম বক্রণ অগ্নী দেবনসু দৈত্য অনুসু কন্ হাৎবি ।  
অহুগা ময়মাজগীদি কবি হারনি, বোবোলা হাংলি ১৬। অহুগা ভরতনন্দন মহারাজ । কাল  
যায়, যুত্ৰ কুংৎ, সূর্য, চন্দ্ৰি, মরুদ দেবতাশি সাধ্যবিবেদেবশি দেবতা মথোরশিংশী শিংশী  
অমমম্মা অভোপপু শাখিমা হাৎবি । ১৭। হারশিবা দেবতাশি অসিংশী প্রোভাবপু খতজবা মীনা  
মথোরদা মকোক নোজি, পুয়শি । হিংসা ভৌদবা জ্ঞানাব, বিধাতাব অহুগা পূষাব কনাঅমতা  
পুজানমম্মারনচিবা বোউনা ভৌনদে । ১৮। জ্ঞানচিবা দেবতাশিংশী জীবপানবশিংশী হিংসাদা  
উকালীন ভই হৈনিংদে । মম্মং মপানগী ইহ্মর পূবা নমমম্মা বশি । অহুগা অভগ্না, বোজি  
শারী ভৌবা মী খয়তমা জ্ঞানচিবেব পূজা ভৌই ১৯। খরাইপানবা অমতনসু অমব হাৎতনা  
হিংসনা লৈব রাংদে । অকনবা অভৌবা জীবশিংশী অগীকপা জীবশিংশী হাংলগা মথোরগী জীবিকা  
ভউনরি ২০। মহারাজ । বৈরোউনা উচি চায় । হৈদোংনা চায় । হুইনা হৌদোং চায় ।  
কৈজোলাদমা হুইন চায় ২১। অহুগা হারশিবা জীবশিংশী অসিব অমুক অভোপ অভোপগ্না দেশগী  
মী মবল মবল চায় । মবল অহুগা মহারাজ । জীবশিংশী মম্মোকা মথোর মবল অমবা অবগী  
চৌজাক অমদি অভোবা ভইনরিবলে আ স্তিগী মতমকগী চৎনরশিংশি । মালি মহারাজনা বুরা  
অমুক পয়বিসু । অচকত লৈজিবা পুহলে জীবশিংশী চৌজাক মতমি ২২।



यमे यन्त्रनिर्वाहकान् कूर्चान् यन्त्रावतः । ३० ।

অহং চতুর্ভাষী মনুদা। অচাৰ্য পোশকপূৰ্ণ। চাগদোৱিবা পোশকপূৰ্ণ। অসীম ব্ৰহ্ম কননা।  
অচাৰ্যগদোৱিবা কননা চাগদোৱিবা অহং মাসী মাসী লাইবক লাইনা তব্ৰবা।  
অভাব অহনা অশ্বক্ লেপ্তবনি। ময়ম অহনা, বিষয় অসিনা জ নীশিনা খোইদোকা।  
মুংগাইতবা অমদি ভৱৎপা ভোনৰে। অহনা নিংগৌ অখোইবা। বিধাতানা তন্ত্ৰকূপা অহনী  
মতুইয়া কনাগুগী চোজাক (খাদ্য) ওইনা পোক্তবা নজগ অচাৰ্য (খাদক) ওইনা পোক্তবা  
অহনী ময়মদা এক চিনেব মুংগাইতবা ভোৱোইদোবনি—২৩৯। নিঙলবা তন্ত্ৰকূপিনা অখাতিবা  
কজকপা হৰাউবনচিংবা ঐশ্ব্যৱসী দোমখিং অসিনু খাদোক্তবহু হিংসা। নতনদি মপুন্দি লেন্ৰবা  
ভম্বে। চাৰা হাৱবসিক হিংসা। ঐশ্ব্যৱসী অহম্ ওইখোক্তবনি ২৪০। ঐশ্ব্যৱসী, লৈপাক্তা,  
লৈপাক্তা, উৎকৃষ্ট, উৎকৃষ্ট জীব কৰা কৰা লৈবনি। অহম্ কনা অতনবা যথোবু হাঙে  
হাৱবহুবা হাৱবা হাঙে। ময়মদি হাঙা। নতন চোজাক কংদে; চোজাক নতনহু হিংবা হাঙে ২৪১।  
জগৎ ব্ৰহ্মণ্ড অসি। অহম্ কতিক পিত্তবা জীব কৰা লৈব, যথোৱসী “ লৈবা কায়বা ”  
(আত্মিক) অহম্ কীৎনা উব কংদবনা অহুৱানতন। বহুবা ভম্বে। যথোৱ অহদি ঐশ্ব্যৱসী  
মীৎ কূপা মতমদা ঐশ্ব্যৱসী মিৎকো পান। খেৰা দৈবতক। অহুজা লিপিং লিপিং লিবা  
হাঙবনি ২৪২। ওজংপা কোক্তিবা কনা কনাগুহা মনিশিংনা খুণদসী মপান খোক্তবহুনা  
বনদা, চংখিতনা অখাউবা কজক ৰেংবিবা খাদোক্তনা মাসী মী ওইবা, খাপে নাটক  
অহম্ মৰোকলুই ২৪৩। তাইবা মীনা মাসী মাসী খোমদা লৈবা লৈবা লৈপাক ভোৱা,  
খোইদোক্তনা, উৰি ঐশ্ব্যৱসী মনখিং খতুন। ককবক্তনা অহম্ হেংখোক্তনা নাটকে কজকংদনা  
হাৱা খঞ্জ চাউন। বজ ভোনৰি। হাৱমদা বৰ্গহু কানসি, কংসি। মসি হিংসা ভোক্তবহু।  
২৪৪। অহনা কুজীনজন! মপুনিতি মীজিৱবদি পুৰক পুৰা সিঙ ওই। মালিকা কংখিত  
চিনেদিঙাৱ লৈবনি ২৪৫। মহাৱাজ! হিংসনা। মখাই ওইবা হুজ হাৱবহু।

সত্যকেন্দ্রং অক্ষণী পুৰুষজঃ দণ্ডঃ প্রজা রক্ষতি সাধু নৃপতঃ ।

লগ্নায়মক্ষ প্রতিনামা ভীতাঃ সত্তর্জিতা দণ্ডস্য জ্ঞপতি ॥৩১॥

অক্ষঃ তস্য লৈবেদং স্ত্রাম প্রাজ্ঞাত কিঞ্চন । দণ্ডেন্দ্রম ভবেন্দ্রে কে বিভজন সাধবাধুণী ॥৩২॥  
 যেহপি সংভিন্নমধ্যাদা নাস্তিকা বেদনিলকাঃ । তেহপি ভোগ্য করন্তে দণ্ডেনাত নিপীড়িতাঃ ॥৩৩॥  
 সর্কে দণ্ডভিত্তো লোকো হুন্নভো হি শুচির্জনঃ । দণ্ড হি ভয়াভতো ভোগ্যৈষ প্রকরতে ॥৩৪॥  
 চাতুর্ধ্বাণোমোদায় স্থনীতিকরণায় চ । দণ্ডো বিধাতো ধর্মার্থৌ ভুবি রক্ষিত্বয় ॥৩৫॥  
 যদি দণ্ডম বিতোমুর্ধ্বাংসি আপদানি চ । অদূঃ পশুন্ মহুয্যাংচ বজ্রধানি ববীংবি চ ॥৩৬॥  
 ন অক্ষচাৰ্য্যায়ীত কল্যাণীং ন হুহেত গাং । ন কন্তোহনং গজেন্দ্রদি দণ্ডো ন পালয়েৎ ॥৩৭॥

লৈরমজবদি লোক পুন্নমক অসি মীকুপ্তা মাভলগদবান। ময়মদি ঈশিদা লৈবা অচৌবা ভানা  
 ও। মচাশিব চাথোকপহুগ্না তাইবং মৌ অচৌবনা মচাবু, অকনবনা অশোনববু ক। কাহুনা  
 চাথোকলমলগদবান। দণ্ড (দণ্ডি পিবা) হারবহুবা লৈবদগী ভোনজবনি ॥৩০॥ মমাঠেভদ  
 অক্ষানা হারবিঃ— “নিয়ম চুমা পিবা দণ্ড (দণ্ডি) তনা লোক পুন্নমকপু ভাকালবনি” ।  
 অহুনা মহারাজ। অমুক্তা বন্দুনা য়েবিস্তঃ— মৈ কাওবা মুংলি মুংলি ভোরবহু বতোম্বা  
 খুদোম্বী বিন্দুনা ফু লাউনা বজাই পোঙথোক্তুনা হেক মকাম্বৎলবদি মাহ কিহুনা হেকা  
 অং ফং চাকৎলকপনি ॥৩১॥ অচুম্ অরান অব কন্তবু তোঙাল তোঙাল তাহনবা দণ্ড  
 হারবহুবু মঠৈবদ অগৎ পুহসে নহায়া অম্বনা পুন্নকুপ কুপধৌবনি। কদারনা অচৌ অলিক  
 কদারনা। অচুম্ চুমা করিমত উরম্ বঙলম্বোইদৌবনি ॥৩২॥ নাস্তিকশিনো মাসী মাসী  
 মত মতুং ইয়া বেদগী নিয়ম, আচার ব্যবহারগী নীতিবু থুগাইহুনা অহুগা বেদবু নিন্দা ভোহুনা  
 কোরচৎ চংলি। অহুবু দণ্ডি কিবদগী কা হেনবা সাদহুনা লৈরিবসিনা সাধু মহাআশিংগী  
 মহাশান্তি অমঙইনা লৈরিবনি। মথোয়না মুঙাইনা মতব লোজি ॥৩৩॥ অগৎ পুহা দণ্ডগী  
 মথাপোনবনি। দোব ময়াল লৈতবা জীব অগতা ভাঙবনি। অহুগা কন্তবলিংগু দণ্ডি (দণ্ড)  
 কিবদগী সাধু মহাআগ্না পুন্নশিগী শক্ক বয় লেনবা ওহনি ॥৩৪॥ আক্ষনচিংবা বর্ণ মারগী  
 মুঙাইবগী সমাজনা নিয়ম নাইনা চেননবগী অহুগা অগৎকী ধর্ম পুহনা তেতা কারকনা  
 লৈননবগীদমক বিধাতানা দণ্ড (দণ্ডি) হারবা পোশকসিবু শেম্বিবি ॥৩৫॥ সায়্য শাখিবা  
 না উচেকশিনো দণ্ড (দণ্ডি) হারবহুবু কিয়মজবদি মথোয়না যজ্ঞগী বলিনচিংবগী না, আক্ষণ  
 অহুগা ধীনিচিংবা পুন্নমক অসি খুদক খুদকা মাওহলগদবনি ॥৩৬॥ দণ্ড হারবহুনা হারবি  
 হারবিবা ববকশিং অসি। চঙঙমজবদি অক্ষচাৰ্য্যো ব্বেদবু পাঠ ভোরম্বোইদৌবনি’ শ্বেদোমত্তবা



যদিং বর্ষতো রাজ্যং বিহিতং বস্তবর্ষতঃ । কার্যভূতং ন পোকে বৈ ভুতকৃৎ ভোগান্ যতন্ত ॥১০০॥  
 স্বথেন বর্ষং শ্রীমন্তশ্চরতি শুচিবাসনঃ । সংবসন্তঃ শ্রীমদাঁটৈরভূতানান্দ্যমুত্তমং ॥১০১॥  
 অর্ধে সর্কে সমারভ্যঃ সমারভ্য ন সংশয়ঃ । স চ দণ্ডে সমারভ্যঃ পশু দণ্ডন্ত গৌরবং ॥১০২॥  
 লোকযাত্রাৰ্হনেষে বর্ষপ্রবচনং ভুতব । অহিংসায় সাধুহিংসেতি শ্রোয়ান্ বর্ষপরিগ্রহঃ ॥১০৩॥  
 সাত্যভ্যং শুণবৎ কিঞ্চিৎ চাপাত্যভ্যনিশুণব । উভয়ং সর্ককার্যোহু বৃহতে সৎসদ্যু চ ॥১০৪॥  
 পশুনাং বৃষণং ছিষা ততো ভিলতি মত্তকং । বহতি বহবো ভারান্ বৃহতি দময়তি চ ॥১০৫॥  
 এবং পর্য্যাকুলে লোকে বিহংগজ্জয়ীকতে । তৌহনীতৈঃসংসারাজ ! পুরাণং বর্ষযাত্র ॥১০৬॥  
 বজ্জ দেহি প্রজা বজ্জ বর্ষং সাংসারজ । অমিত্যনু ভূহি কোভয় । মিহাণি পদ্বীপায় ॥১০৭॥  
 যা চ তে দ্বিতঃ স্কন্দং ব্রহ্মভূত পাপিব । । ন যত্র কিংবৎ কিঞ্চিৎভবতি ভারত ! ॥১০৮॥

ভাক্ষেজ্ঞানবদযজ্ঞী চক্ৰনচিবৎ কাকশিমো লাক লাভুনা চেনধিয়মগদৌবনি ॥১০৯॥ মহারাজ ।  
 বর্ষনব ভট্টবস্ত্র অর্ধশী মত্তেনব ভট্টবস্ত্র হৌজিক লৈপাক অসে মহারাজশী খুত ভারবে ।  
 অল্পনা হৌজিক হাবশী মত্তন নজে । অল্পদ্বা বত্তনীতি অল্পনা মহারাজন্ত রাজভোগ চাননবা  
 বজ্জ ভোজনবা ভৌবিরো ॥১১০॥ চাভবৎলবা মৌশিনো চান্নথোইববি লোয়নবৌশিগো, অহাউ অধু, ব  
 চাটনা, বজ্জ বজ্জবা কিরোন্ হেচাটনা বৃণ্ডাইনা বর্ষশী আচরণ ভৌটনা লৈরি ॥১১১॥ ববকপুবা  
 ললশী মথাকা লৈরিবনি । মালিকা করিত চিনেকর চৈল্লবনি । হারবিবা লল অল্পমক বত্তশী  
 মথাপোয়া লৈরিবনি । অল্পনা মহারাজ । বত্তনীতিশী মতিবা অলি অমুতা রেবির ॥১১২॥ মনি  
 শিমো ভাটবমৌশী ভবশাভিগা লোয়ননা মলুনি লেয়নবশী 'শুভি-শাভক' বর্ষশী মজ্জ নিয়ম  
 চিবা ভাক্সি । মথোয়না হার :- কনাসীন্ত হিলো ভৌরোইকৌবনি । অল্পনা মথোয়না অমুক  
 ভাক্সি :- কত্তবুগী হিলো ভৌলকৌবনি । মলিশী মত্তকো বরকবা বর্ষশী ভৌ অলি বনগদৌ  
 বনি । ॥১১৩॥ ববক পোৎ বৃতিমজ্জা ওণ ওজ লৈল্লবনি, দোবশী স্কক বর বরন্ত রাভবনি ।  
 পোৎ বৃতিমজ্জা অককত্তশী স্কক বর বরলৈবনি ॥১১৪॥ মী অয়াবনা মজ্জাবশী অককোণ  
 কল্পণা (মশক পোঙ্গণ) মচী অনীবুন্ত ববককো মজ্জ ইরা বিনগাই । মথোয়  
 বব (গাভী) চিহজি, পোয়োন্ পুহজি ।-মলোন্না পুন্না বনি । মকট (গাভী) চিবা  
 মত্তমকা চজগা কুই ॥১১৫॥ মহারাজ । অলিওবা ভট্টববা অরান্বা লহী অলিকা কপৎনা  
 ভনিকাতবা চৎলজি । অল্পগা, অয়াবন্ত যারা কংবরি । অল্পনা মহারাজনা মথাইকশী  
 বৎবৎবৎ অলিশী মত্তাইরা মথাইকশী বর্ষ কায়ননা অল্প চৎপিহ- ॥১১৬॥ কুতী মথব ।  
 মহারাজ । বজ্জ ভৌবির, দান ভৌবির, প্রজা ভাক্সি, বর্ষ ভাক্ষেব্ধিহ । রেববব মমকব্ধি ।  
 বজ্জ মপাং মজ্জনিব কববির ॥১১৭॥ নিবেশী । মহারাজহি হৌজিক রেববনিব ভবিরবনি ।



# মহাভারতম্

(চার্বাককী বিংবগী মতাদো) \*

ভীষনা ভাঙবা শাস্তিপর্বগী

ষোড়শাধ্যায়ঃ ।

তরাতিরুকশুবা অধ্যায়ঃ ।

—:~:—

বৈশম্পায়ন উবাচ ।

অৰ্জুনস্ত বচঃ শ্রুত্বা ভীষমেনোহত্যবৰ্ণঃ । বৈধ্যমাস্থয়া তেদমসী বোষ্ঠং স্নাতরমজ্জবাৎ ॥১॥  
স্নাত্বান্ । বিনিতবর্ষোহসিন ন তেহজ্ঞানিদিতং কঠিৎ । উপশিকাম তে স্তবং সশৈবন চ শত্রুনঃ ॥২॥  
ন যক্ষ্যামি ন যক্ষ্যানীত্যোবং মে মনসি স্থিতম্ । অতিক্রান্তো বক্ষ্যামি তন্নিবোধ জনাধিপ । ॥৩॥  
ভবতঃ সংপ্রযোহেন সর্বং সংশয়িতং কঠম্ । বিরূপাক্ষক নঃ প্রাক্তমবলম্ তথৈব চ ॥৪॥  
কথং হি রাজা লোকস্ত সৰ্ব্বলাভবিশায়দঃ । যোহমালম্বসে দৈত্ভাদ্যথা কাপুরুষত্বথা ॥৫॥  
অংগতিস্ত গতিষ্টকম লোকস্ত বিদিতা তব । আরভ্যাক্ তদাঘে চ ল ভবত্যাভিহঃ প্রাক্তো । ॥৬॥

বৈশম্পায়ননা হায়ঃ—তৎ, মহারাজ জনমেজয় । মীনা লাক্ষব। স্নাত্বা স্নাত্বা স্নাত্বা তেজ  
(মসিল) লৈবা ভীষসেননা অৰ্জুনগী রাজ ভাববদ। স্নাত্ব তপ্পনা মস্নাত্ব যুধিষ্ঠিরদ। অহম  
হায়ঃ—১১। স্নাত্ব মহারাজ । স্নাত্বদি ধর্মগী তব পুত্র সমুতানা বহুবিরবনি । স্নাত্বনা  
বহুবিরব। বিয়র অম লৈজবনি । মস্ন অহনা স্নাত্ব নিংবোধ। করম্ করবা বিয়রগী উপদেশ  
(শিকা) পীমিগে হায়না অহম বহুবদ। পীনীভার বোইনা লৈজ্রে ; অহনা পীরা ইত্যে তইজ্রে ১২।  
লৈজি লৈজবম্, পীমিগেই হায়না বহুজ্রে, অহম বহুজ্রে প্রসিকা লৈজিবা অহবা স্নাত্বইতবজি  
পুবা শুভবজ্জহনা বহুজি হায়জন তারে, স্নাত্ববিক্রম, যতাক্রি ১৩। স্নাত্বনা হৌজিহাঅবা অহ  
জিহা ভাবিদনা শুভজ্জনা ওজ্জ লৈজিবলিদ। চিহবা অহম স্নাত্ব চাউনা পোজ্জ । অহম চিহনসিহ।  
জিহা বোজ্জিহা শুভবদ। স্নাত্বা ভৌজ্জি । পুজল পোজবা, স্নাত্ববজ্জবম্ ভৌজজি ১৪।  
স্নাত্ব মহারাজদি স্নাত্ব পুত্রবদী তব পুত্রা বহুজ্জনা লৈজিবদ। স্নাত্ব অহনি । অহম,  
পুত্রবদী বহুজ্জনা শুভবদ। অহম শুভবিরবসি বহুজবদ। স্নাত্ব অহনা বহুজবদ। বিয়  
অহবা বহুজবদ। স্নাত্ববদ। স্নাত্বইতব বহুজবদ। স্নাত্বইতব বহুজবদ। ১৫। মহারাজ । অহম লৈজিব।



এবং গতে মহারাজ । রাজ্যং প্রতি জনাধিপ । হেতুযাজ্ঞে বক্ষ্যামি তনুহিকমনাঃ শৃণু ॥৭॥  
 হিরিবা জায়তে ব্যাধিঃ শারীরো মাদসত্ত্বা । পরস্পরং তয়োৰ্জস্ব নিব্বং নোললভ্যতে ॥৮॥  
 পরিস্রাজ্জায়তে ব্যাধির্মূসো নাত্র সংশয়ঃ । মানসাজ্জায়তে ব্যাধিঃ শরীর ইতি নিশ্চয়ঃ ॥৯॥  
 শারীরেণ মানসং হৃৎকং বোধভৌতমণোচতি । হৃৎকেন লভতে হৃৎকং হাবনবো চ বিলতি ॥১০॥  
 শীতোষ্ণে চৈব বায়ুশ্চ জ্বরঃ শারীরজা গুণাঃ । তেভ্যং গুণানাং সার্যং যন্তদাহঃ স্বহলকণমং ॥১১॥  
 তেভ্যামভ্যবোদ্রেকে বিধানমুপাদিত্যতে ।

উক্তেন বাধাতে শীতং শীতেনোকং প্রবাধ্যতে । উভাত্যাং বাধাতে বায়ুবিধানমিদমুচ্যতে ॥১২॥  
 সত্যং স্বতন্তম ইতি মানসাঃ স্ত্যজ্যরো গুণাঃ । তেভ্যং গুণানাং সার্যং যন্তদাহঃ স্বহলকণমং ॥১৩॥

জীব বুধিমতী ইহলোক অসিদ্ধা অমৃক লাক্ষণ; ইহলোক অসঙ্গী অমৃক চণ্ডিবা হারবা  
 লেভ্যা রাজবা গতি অনী অসি রাবুং নিবোধি ইতম্ তদ্বিনা মহোশাদনী অহম্ বতহনা  
 ময়াকলিরবনি । বতমান— ভবিষ্যৎকাল অনীসিদ্ধা ওইরিবা ওইগদৌবা করিওবা বিবর অমতং  
 তদি খংগদবা লৈরি হারবলি লৈলে ॥৬॥ রাবুং মহারাজ । অহমকপু ননাই এ নিবোধি ওইবা  
 প্রোজা গাক্ষা হারবা বিবর অসিগী চপ্চাবা হেতু-কারণ অহ হজতপে । বতনরিবা বিবরনি  
 হারহনপু বোওইহদনা ভাবা ভৌবিশু ॥৭॥ হক্চাঙ্গী অহগা বশ্মোর [পুন্নিং] গী লায়না হারহনা  
 যোগ [লায়না] অনী তৈরি । যশোর অনীদি বতম্ অমতকা অহনা অমদগী পোক্মিরৈ ।  
 অহম্ লায়না অনীগী অমুকা কয়বনা কয়বম্ হাক্চনা পোকপগে-লৈবগে হারহনা বিবরি—  
 বতহে ; উত উতহে ॥৮॥ যপাঙ্গী হক্চাঙ্গী লায়নাদগী বশ্মোরগী অমদি পুন্নিগী লায়না  
 পোকই । অহগা হাররিবা মানসিক রোগ [বশ্মোরগী অমদি পুন্নিগী লায়না] কল্লিও শারীরিকরোগ  
 হক্চাঙ্গী লায়না ॥ পোকই । মাসে, কয়িমত চিনেদীওভার লৈতনা লেগধবা বিবর অমনি ॥৯॥  
 হাররিবা যমাইহদি বোকধবা শারীরিকরোগ মানসিকরোগ অনীসিবু অমৃক নীতশিওক্তনা  
 হারিবা বী মহাক্ ত্দি হারিবহগী যবত। অভোগা অরাবা অমবৃক কতি । মহাক্ অহ বতম্  
 অমতকা অরাবা লায়না অনীগী চৈনা বাওহনা লৈলৈ ॥১০॥ বাবু পিত, বক তাররিবা  
 অহম অসি হক্চাঙ্গী গুণনি । অহম অসিবা খপ চপ, হারবা বৈরিব বতম্ অহমনি  
 নাচ দেকতনা লৈবগী অমুকা হারবা হারবরিবলি । অহম্ অসিবা চাং হারবা  
 লৈববিবক্ হক্চাঙ্গ বতম্ কেনা লৈরিবগী খুন্ম অমনি ॥১১॥ হাররিবা গুণ অহমসিগী বতম্  
 অমবা হেতু বকোক ব্যাৎকলকপদ। বাহু নেবুধবিনবা বাইবনিবা ক্যারোতি । অহম ক্যারববা  
 পাওকাক্ত শীতৈ । বাহুবনি প্রতিকার বোবা হারবরিবলি । পিতর বকর বহুগুণি, কলপ  
 পিতবা অসীবা বাবু নেবুধকরি । অমুকা নেবুধববা অসিবু কতিআকিবা প্রতিকার হারবা ক্যার  
 ॥১২॥ হক্চাঙ্গী গুণনা অহম্ ওইবতরা পুন্নিগী লব-বক-তব বোবা ওব অহম্ লৈ । অহম্



ସହାୟତା ନିବାସନ ଚ ନ ଚନ୍ଦ୍ର ଶର୍ମା, ୨୫ଜି ॥୧୭॥

অসিনা চাং মায়না খল মায়না লৈববুহু পুন্নি হায়বা টিঞ্জবুহু নীউবিনা চুয়া লৈবা অবুহা কোটৈন ১১৩৪ হায়ববি ণ্ডা অহম্ অসিনী মনুফা অমনা, মখোয় লৈনরিবা চাংদী হেনগলকপা মনুফা মাত্ৰ নমখনিবা ঐতীকার অমখুনা মাত্ৰনা তৌথোকবনি হায়বসি লাম্বকারখিনা হাকনরিবনি। তুঙাইবলী মনুফা অরাবা লুপখি মাত্ৰখি। অহুগা 'অরাবা' হায়বলী মপা যৌবক-পদা তুঙাইবা হায়ববু লাম্বা চেনখি। তুঙাইবগা অরাবগা অসি অসিনী ঐতাবতলী মোহ (কুঅংপ : হায়ববু মাত্ৰখি। অহুগা মাত্ৰহনবসিবু মানলিক যোগলী হায়বদি পুন্নিগী লায়নালী ঐতীকার কোটে, হায়বদি মানলিকযোগলী লায়নো কোটে ১১৪৪ কনা কনাগুনা তুঙাইবা কংহুনা লৈরিঙেমত্ৰ মনুফা তৌথবা অরাবা অমবু নিঙখিঙকুই। অহুগা কনা কনাগুনা অরাবতারিঙে চৈরকতুনা তৌথবা তুঙাইবা ঘটনা অমবু নিঙখিঙকপা মাত্ৰ ১১৫৪ কোবব লন মহারাজ। মনুনা অরাব অমলী মনুফা অতোগা অরাবা অমবু নিঙখিঙবিবা এক মাত্ৰাই। অহুগা তুঙাইবা বিয়রদা হায়বদি তুঙাইনা লৈরিঙে মতমদা অতোপগা তুঙাইবা খোদোক অমা নিঙখিঙবিবা চুমদে, তমত্ৰ ঙ্খিঙাই। তুঙাইটুনা লৈরিঙে মতমদা তরাবা মনিক অমত নিঙখিঙকম খোঙে। অহুগা অরাবা অমদা তাদুনা লৈরিঙে মতমদা তুঙাইবলী লেখ অমতা কংকম খোঙে, তমত্ৰ ঙ্খিঙে। অসিগুনা বিয়র অসিগা "দৈব (লাইবক্ তমখিবা) হায়ববুনা ঙ্খাইলী মক্ ওটনা খোইন হেয় কলা লৈ। অহুগা মহারাজ। মামবু মহারাজনা অরাবা অমা হৌজিক কংবিরি-বসিদি মহারাজলী হায়লী মপোতলী লোয়মকপা খডাব নি ১১৬৮-১৭৪ মহারাজ। কিজোল অমত খেংজিবি, সুমিৎ বা উবা মাজিবি জৌলদিনা লতা মনামদা পাঙব ঐখোয় মঙালী মাত্ৰ, মতমদা লাক্খিবা খোঁদোঙে, মাত্ৰদা উবিখিবা লুশুহু হৌজিক্ মহারাজলী পুন্নিদা এক লাক্-তবনা ১১৮৭ অহুগা তুনা ইতিহাস-মহা-ঐখোয় লাক্ তুনা-লৈখোয়কপা, মাজবেখ খোঁদোকতুনা

ଜଟାମୁରାଂ ପରିକ୍ରେମଂ ଚିତ୍ରମେନେନ ଚାହବ । ମୈକବାକ୍ ପରିକ୍ରେମଂ କବଂ ବିଷ୍ଣୁତ୍ତବାନସି ॥୧୦॥  
 ପୁନରଜ୍ଞାତବ୍ୟାୟଂ କଟକେନ ପନା ବଧବ । ଶ୍ରୋପତ୍ତା ବାହୁପୁରାଂ କବଂ ବିଷ୍ଣୁତ୍ତବାନସି ॥୧୧॥  
 ଯତ୍ତ ତେ ଯୋଗତୀପ୍ରାନ୍ତାଂ ଯୁକ୍ତମାମୁଦରିମୟ । ସନମେକେନ ଯୋକ୍ତବ୍ୟଂ ତତ୍ତେ ଯୁକ୍ତପୁସ୍ତିତତ୍ତ୍ୱ ॥୧୨॥  
 ଯତ୍ତ ନାତି ମୈତ୍ରଃ କାର୍ଯ୍ୟଂ ନ ନିତୈର୍ନ ଚ ବହୁତିଃ । ଆସନେକେନ ଯୋକ୍ତବ୍ୟଂ ତତ୍ତେ ଯୁକ୍ତପୁସ୍ତିତତ୍ତ୍ୱ ॥୧୩॥  
 ତନ୍ମିମ୍ନ ନିଜ୍ଜିତେ ବୁଦ୍ଧି ପ୍ରାପ୍ତାନ୍ୟଦି ବିବେକାସେ । ଅନ୍ତଃ ଦେହଂ ମନାହାର ତତ୍ତତ୍ତ୍ୱମପି ଯୋଗ୍ୟତ୍ତ୍ୱେ ॥୧୪॥  
 ତନ୍ମାଦୈଶ୍ୱବ ଗନ୍ତବ୍ୟଂ ଯୁଦ୍ଧୋଦ୍ଧବ ଉଦ୍ଧବତ୍ତ୍ୱଃ । ପରମାତ୍ମରୂପତ୍ତ ବାକ୍ୟଂ ଡାକ୍ତା ଶ୍ୱକର୍ତ୍ତବିତ୍ତ୍ୱ ॥୧୫॥  
 ତନ୍ମିମ୍ନ ନିଜିତେ ବୁଦ୍ଧେ କାୟବ୍ୟାଂ ଗମିତ୍ତସି । ଏତଦ୍ଭିତ୍ତାଃ ସହାରାଜ । କୃତକୃତ୍ୟୋ ଭବିତ୍ତସି ॥୧୬॥  
 ଏତାଂ ବୁଦ୍ଧିଂ ବିନିକ୍ଷିତ୍ୟ ଭୂତାନାମାଗତିଂ ଗତିସ୍ୱ । ମିତୃଷ୍ଟିତାମହେ ବ୍ରତେ :ନାସି ରାଜାଂ ଯଦୋଚିତତ୍ତ୍ୱ ॥୧୭॥

ଅଜି ମଠିନ୍ ଶେଢିବା ଶେଢିକନ୍ଧିବା, ମୁରୁବା ଶୋଭଣବ ବନଳା ଚାହିଁ ମତ୍ତମ କୁଇନା ମୈହନଧୀବା ଅଜି  
 ମୁମ୍ମକ୍ ହୋଜିକି ମତ୍ତମଦା ଥକ୍ ନିଓଶିବିରବରା ? ॥୧୦॥ ମହାରାଜ ! ଜଟାମୁରା ପୀଧିବା ଅରାବା  
 ଅଜିବା, ଚିତ୍ରମେନେନ ଗନ୍ଧର୍ବପା ଖେନଧିବା, ଜୟଜୟନା ଶ୍ରୋପତୀବୁ ହୁହନା ପୁବା ଅମତତ୍ତ୍ୱ ନିଓଶିବା ଧୋକ୍ପିଜବ  
 ରା ? ॥୧୧॥ ଅହୁଗା ବିରାଟନଗରଦା ଅଜ୍ଞାତବାସୀ ମତ୍ତମଦା କୀଟକନା ଡ୍ରମଦ ନିଓଶି ମଚାନ୍ତୀ ଶ୍ରୋପଦୀଦା  
 ମତ୍ତା ମହାରଜା ମଧୋକ୍ତ ପାକା କାଠଧିବହୁବୁ ମାନ୍ତୁ ନିଓଶିନା ନିଓଶିବିରବିରବିନା କରମି ? ॥୧୨॥  
 ରେକ୍ତବା ହୁମ୍ ମାତ୍ତହନଧିବା ମହାରାଜ ! ସମାତେକନା ଲାଜାଓକା ତାନ୍ତ ଶ୍ରୋପ ଅନିଗା ମହାରାଜନା  
 ଖେନବା ମତ୍ତମଦା କୁଦୋକପିଧିବା ନିପାଧୋକ୍ପଣୀ ଅଜି ଅହୁନା ହୋଜିକ ଚଳିତ ତାଜବା ପୁଜି  
 ଅମତତ୍ତ୍ୱ ନିଓଶିବିରବିନା କରମି ଓଇବରୋ ? ଅହୁଗୁଆ ମାନସିକ ଅଜି ଅହୁଗା ଲାବା ଓଇହନା  
 ଖେନନବୀ ଲାଜାଓଣୀ ମତ୍ତମ ଅଦୋ ହୋଜିକୀ ମତ୍ତମ ଅଜିବା ଧୁଂଡରେନା ॥୧୩॥ ଧୋକ୍ତବୀ ଲାଜା  
 ଧୁଂଡ ଧୁଂଡାର ଚତ୍ରଦା ଚୁରମୀ ବୁଦ୍ଧିଶୀ ଅଜିତନା ଧୋକ୍ତଗଦବା ଲାଜଣୀ ମତ୍ତମ ଅଦୋ ହୋଜିକ ମାନ୍ତୁ  
 ନିଓଶି ମାତ୍ତା ଧୁଂଡରେ ॥୧୪॥ ଅହୁଗୁଆ ଲାଜା ଜୟ ଓଇବୁ ଓଇକାତନା ଧରାହି ଧାବନା ହାଜବଦି  
 ଅତୋଜା ଦେହନା ମାନ୍ତୁଶୀ ଜୀବନା ଚତ୍ରଧିବା ମତ୍ତମଦା ଅହୁଗୁଆ ରେକ୍ତବିନିଶୀ ଲାଜ ଅଦୋ ଅବୁକ  
 ସଂଖେନକ୍ତଗଦବା ସଂଖେନେ ॥୧୫॥ ସମ୍ମୟ ଅହୁନା ତରତମାମୈଶୀ ଅଧୋଧିବା ମହାରାଜ ! ସମ୍ମୟ ମତ୍ତ  
 ନାହିବା ରେକ୍ତବିନିଶୀ ଅହୁଗା ଧୋକ୍ତବା ଲାଜ ଅଦୋ ଧାଦୋକପିଜନା ସମ୍ମୟ ମତ୍ତ ନାହିବା, ବୁଦ୍ଧି  
 ନାହିବା ଧୋକ୍ତବିରବିରବିନା ପୁଜି କୋବା ଇଜ୍ଜିରହୁଗା ଖେନନବା ଲାଜଣୀ ବାଜା ଡୋକ୍ତ ଧୋକ୍ତେ ।  
 ବୁଦ୍ଧି ଡକ୍ ବୁଦ୍ଧି କର୍ତ୍ତବ୍ୟଜ୍ଞାନନତିବା ଧୁଂଡାରଜନା ସଦ୍ଧା ଧାବନା ପୁଜି ହାରବହୁଗା ଡନିକ ଧୋକ୍ତବି  
 ॥୧୬॥ ମହାରାଜ ! ପୁକ୍ତାମା ଲାଜେନହୁନା ଜୟ ଡୋବୁ ଓଇବଦି ମହାରାଜଣୀ କର ଅବଦୁ ଓଇବଦି ?  
 ସମ୍ମୟ ଅହୁନା ନଡବା ଅବାନ୍ଦା ଇମୋନ୍ ଅବା ହୋଜିବା ପୁକ୍ତା କୋବା ଇଜ୍ଜିର ଜୟ ଡୋକ୍ତବ  
 ଧବକ ପୁବା ସଂଖେନାଜନା ହୋକ୍ତବିନିଶୀ ॥୧୭॥ ମହାରାଜବା ଡୋକ୍ତବିବା ହାଜଣୀ ଧାବନ ଅଦୋ ଅବଦ

দিষ্টা হুৰ্য্যোধনঃ পাতো নিচতঃ সানুগো যুধি । জৌপজাঃ কেশবাংশ দিষ্টাঃ যঃ পদবিং গতঃ ৷২৮৷  
যজ্ঞঃ বাজিমেবে বিবিধক্ষণাবতা । যজ্ঞঃ তে কিকবাঃ পার্থ । বাহুদেবত বিধাবানু ৷২৯৷  
ইতি শ্রীমহাভারত পঞ্চদশোধ্যায়ঃ সংহিতায়াং দৈত্যানিক্যাঃ শান্তিপৰ্বণি  
চাৰ্বাকনিগ্রহাঃ ত্রিংশদেবকো বোড়শোধ্যায়ঃ ৷৩০৷

লৈজদনা লৈবিহুনা তাউবং জীং পুয়সী পোকপশিবসী তত্বিখিকপু যুগ্মা বিচাঃ তৌবিরগা ঈপা  
ঈপু ইবুধৌশিংনা চৎনরষা সৌতিনীতি অহুগী মতুং ঈরা নিয়মচুমা রাজ্যশাসন তৌনবা বৌরাং  
তৌবিরো ৷২৭৷ ঐধৌয়সী লাইবক কবনা হুৰ্য্যোধনসু মাগী মনাজশিং খোডলোর লান্নিণিংপা  
লোরননা লোইনা শিঞ্জে । সমাউডেতা জৌপদা শমজিনা হুঃশাসনগী মথুজগী নাভোঙ্-  
খিবহুগুমা মহারাজসু লাজ্জাও অসিদগী নহোকাপহৌরে ৷২৮৷ পৃথানন্দন । যাসুং নিংবো ।  
দান দক্ষনা যান্না চাউনা অশ্বমেধ যজ্ঞ পাডথোক্তবা তৌংয় কজবা কৃষ্ণ অহুগা ঐধৌয় পুয়না  
যাসুং মহারাজগী ননাইকুম চৌরম পুয়দা যাপং ডাকবা ডাইহুনা লৈজরি ৷২৯৷  
যকম অসিদা শ্রীমহাভারতদা জ্ঞাকলিণিং চামনা শ্রীগ্যাসাং লেংবা সংহিতাদা শান্তিপৰ্বণদা  
চাৰ্বাকনিগ্রহগী মতুংদা ভীমসেনবাক্যগী তরাতকুত্তবা অধ্যায় লোইরে ।

# মহাভারতম্

## সপ্তদশোধ্যায়

যুধিষ্ঠিরনা ভাঙবা

তরাতরেংস্তবা অধ্যায়

— (০ঃ) —

যুধিষ্ঠির উবাচ ।

অসুভোবঃ কবাপত বদো যোগোহিপ্রশান্ততা । বলঃ যোগোহভিমানস্তাপ্যবগন্তেত্ব সৰ্ব্বণঃ ৷  
এতিঃ পাণ্ডিত্যবিদিতো যাক্যঃ সমভিকাক্ষসে । নিরানিবো বিনিমুক্তঃ প্রশান্তঃ স্নহুবি ভব ৷২৷ [যুক্তব্ধ

যুধিষ্ঠিরনা হায়ঃ— ভীষ্ম । পেম্ভবা, চ্যেকশিল্ভবা যরায়কাবা, বিবহু উপভোগ তৌবিরো,  
অশাউবা, পাকল ভহুংপা, অহুগা যেকবশিযু উরগা মথুং যরাত হৌবা—পাপ পৌরনিভোয় ।

ব ইমাবৰ্ধিলাং ভূমিঃ শিখাদেকো মহিলাতঃ ।  
 লাক্ষ্য পুৰিচুঃ শাক্যঃ ন মাতৈৰ্ভৱত্বতঃ ।  
 বৰ্ণেভঃ একজাত্যগ্নিসন্ধিঃ শ্ৰীমাত্তি  
 অশ্বোদবকতৈহজ্ঞঃ কৰোতি বিদগঃ বহু ।  
 মাহুমান কামভোগাংসম্ভৱ্যক একংসলি ।

ভক্তাপাদৰমেকং বৈ কিমিদং যং একংসলি । ৩।  
 অনুধ্যাং পুৰয়ন্তিমায়াবালি ন বন্ধুমাং ১৪।  
 অশ্বাহারতয়া স্বৰিঃ পৰমৌৰ্য্যমুখিতম্ ১৫।  
 কৰোদবঃ পৃথিৱ্যাভে শ্ৰেয়ো নিৰ্জিতয়া বিতম ১৬।  
 অভোগিনোচবলাট্টকব খাতি স্বানবহুতবম্ ১৭।

ওইয়া পুৰিচী দে'খাং অসিন। নহাকী থকাই হকচাবু থমহেবিহুনা লৈপাক খাসন ভৌপে  
 নিংখো ওইপে কায়না নহাকী থকাই । অহুনা ভৌম । কলবা বিষয় বাসনাগী ইথিং অহুদগী নাহো-  
 কনা বিষয় ভোগ কাহেয়া পামলিখবা অহু খাচোক্তনা টাঞ্জৰপুত্ৰম চন্দুনা ননীত মখা তয়া  
 কুণ্ডাইনবা ভৌ । ১১-২২। পৃথবী পৃথবী অমত ওইয়া রাজচক্ৰপাতি ওইয়া মহাকীহ মবক  
 কন্দগী হেয়া কন'হম ওচাত্ৰ লৈব। নতে । অহুনাদি নোনা নিংখো ওইহুনা পানবব  
 কৰিগী অহুত কায় খাগেলিবনো ? ২৩। তরতশাগৈগী অথোইবা, অকনবা ভৌম । নোংমদা, খা  
 কয়দা অহুগ চহি-চ। কয়দপু তাইবা জীবগী থলহনব সান্নোইদোবা ইচ্ছা নিতবা  
 অপাখ। হ'বহুত বহনবা সান্নোই, থঙঙ, । অমুক কৰি হায়গনি, পুনলিগী অথোইবা মৌকপ  
 অমত ভাৰতকাওবা হোংনয়বহু অপাখব থক থলহনবা কোকহনবা থক সান্নোই ২৪। চাকনবা  
 পোং হেক কংবা পোং অহুনা লৈরিবমথৈ যৈনা অহু মচাকই চাকপগী পেনবা নাইদবহু  
 অহুগা চাকনবা পোং অহুনা লোইখবদ। ভুমখবদ; মহাকহু অহু মবুংখি মৈগুয়া নহাকহু  
 চানিভাৰ চিঞ্জাক খজিততনা অয়া খোবা পুৰুগী মৈ অহু মবুংখি \* ২৫।  
 ভৌম তুৰ্ব ওইবা মিলিনো মগী মবক অণ্ডগীমক চাওৰ চাউয়া অকিবগী মথক ওইয়া পাণ  
 কৰ্ম মথল মথল ভৌই । তমখিৰবা হিংসা কৰ্ম মথল মথল পাঙখোকই । অহুনা, বুকোদব  
 চাগেত হায়বা পুক অহু জয় ভৌ । মরমদি পুকপু জয় ভৌবা হায়বলিদি পৃথিবি পুথব  
 জয় ভৌবদগী ওণ চাউবা হেনবনি ২৬। ভৌম নহাকি সংসারগী বিষয়বু ভোগ সান্ন ভৌবা  
 সম্পত্তি সান্না লৈব। মথোয়বুত মখাগেলি । অহু ভৌম । মথোয়বুতপাংগী মরকা খোজবা  
 বিষয় ভোগ পামজবা, সন্ন্যাসি যোগীংগী কককা মকোক হেকা মকাকই । সম্পত্তি চিহ্নক  
 চাউনা লৈতবখি; অহুনা সম্পত্তি মনিক অমত মগীনি হায়ব লৈজবা মকোখ। কোক নোজি ২৭।

\* টীকা:— যৈনা মগী চাক্ৰোভাৰ সান্ন লৈয়বহু অহু মচাকই । থিংত লৈয়বহু  
 মাক্ৰা চাক্ৰগা অহু মভোকখি । মৈবু চাক্ৰমথৈ পেনবা থক হায়নদে । মানা চাক্ৰদবা  
 নাপি মকা অমত লৈয়বহু মাক্ৰা লোইনা চাক্ৰগা অহু মবুংখি । অহু মৈ মভোখ। লৈরিবা  
 চাকপগী পক্তি (দাহিকা পক্তি) অহুদি মাক্ৰা থক হায়নদে । অগংকি মগুংগা, বৃহদগী হোইবি  
 ওইয়া অহু মঠে । অহুওবা অকনবা ভৌম নহাকহু খজিত চাববহু ভোকখি ওইনা লৈহু

যোগঃ সোমক রাষ্ট্রক স্বর্গাংসো' যয়ি দ্বিতো । মুচ্যত্ব মহতো ভাষ্যগমেবাভিসংগ্রহঃ ॥১০॥

একোদশকাত ব্যাধিঃ করোতি বিদগ্ধঃ ২৬ । তদাত্তপ্যপতিবতি মলবেগতরা যুগাঃ ১০ ।

বিদগ্ধান ওভিত্ব পুণ্যে বহুলাং কুরতে মতিম্ । ন চ তুয়াতি রাজানঃ পশু বুদ্ধান্তরং যথা ১০০ ।

পতাহারৈরন্থকুট্টৈদভৌলুখলিকতথা ।

অবতটৈকবাসুতটৈক ভৈরবঃ নরকো ভিতঃ ১০১ ।

যদ্বিধাং বস্তুধাং কংস্রাঃ প্রশাসেদখিলাং যুগঃ । তুলাশকাকেনা যচ্চ স কতার্থো ন পাশিবঃ ১০২ ।

লঙ্কেষু নিরারম্ভো নিরাশো নির্দমো ভব । অশোক' স্থানমাহিষ্ঠ ইত চাহুত পাবায়ম ১০৩ ।

নিরামিবা ন খোচতি চোচতি আমিষৈববিধঃ । পরিত্যজ্যামিঃ সর্বং যুবাযাদাৎ প্রমোক্ষাগে ১০৪ ।

ভৈম । জৈপাক সিংহাসন কংস্রা জৈপাক ভাকপা অহুগা স্বপ্ন-অস্মৈ পুরুষক অসি নভোন্ম ।  
জৈম । জৈরিবসিঙ্গে কুরবা পোন্মজ্জনি । মাসিব বাৎসবসুগা নশা তরায় তরানো অকা

তপুন জৈতনা সন্ন্যাসী জিহ্বা চৎথো ১০৫ । য়েও । ভৈম । কৈনা মাসী মযুক অমতলগী  
দমক হিসো কয়া কয়া ভোরি । অহুগা বন অদো জৈরিবা গিরু গিরুবা শেঞ্জবা না কয়া  
করাসু মাসী মথা পোন্মুমা মানা মানা বোকা অকা অকাবা বর বরদং চহুনা মথাই হিংহনা  
মহম মৈ ১০৬ । সাধু মহাআলিনো সসারগী তত্ত্ব মুগা নৈনরগা বিস্ব বাসনা পুথ'খাদোক্ত না

সন্ন্যাসী জিহ্বা চৎনিহিত । তাইবা জীবনী পেনবা হারবসি নিংথো ওইবন', সম্পত্তি' রায়  
লোইবগনা ওইমে; রাগিববমথৈ খাদোক্তবতনা অপেনবা ওইগনি হারবসি সন্ন্যাসিগিতনা বৎতনা  
শেঞ্জবা ভমি । অহুগা নিংথো ওইনিংবগা সন্ন্যাসি ওইনিংবগা অনি অসিগী বুদ্ধিকা খেরিবসি

অমুক্ত য়েও, ১০৭ । সন্ন্যাসিগিনো উরি হারিগী মনা চাটনা, যুৎথো সূঃ মচৎ অমনা শুগাই  
তবখাওতনা কো' মদুদগী চেও লোথোক্তনা, মরানা বোহাম্ রাইকশি অহুগা চিকথৎ কাম-  
থোক্তনা উনিংও বৎতনা নঃগা অশোব যুৎথিতত্ত্ব মজ্জিক ওইনা চাটনা হোজ্জিনুনা নরকপু

জয় ভৌতনা সন্ন্যাসীক অসিহুতদা জাইরৈবাকি যুৎথাইবা কংখি ১০৮ । য়েও তিঃবা লৈত্রবা  
পুথিবি শাসন ভোরিব নিংথোহুগা সনাগা যুগো চপ মারনা উরিবা' সমদ'র্শী ওইবা মহাআতগা  
অনিসিগী মদুদো সমদ'র্শী ওইরিবত পোকগী মহৈ হারবসি অহুগা নিংথো ওইমে হারবতলগী

হেগা পোকগী মহৈদি হাজ্জি ১০৯ । হার পামশিনত; বিহক' নে স্তুদন'; কারিওথ অমদা  
কোদবা আনা স্তুদবা অহুগা এগীনি হারবা অরানবা রাবলিবি খাদোক্তা ওহা মিশক  
অত ওইহু । অহুদগীক ইহলোক পুরলোক অনিহক' অমাত অতা লৈতবা, অরাবগী শরক

করিওত লৈত্রবা বাম অত কংদমবা হোৎনে ১১০ । কংওথ বিস্ব হকতিয়া পামুদবা অশিৎবতনা





যত্ব বাচং বিজানাত্তি বহুবানবিরাক স ১৭ । অঙ্গভাবপ্রদানঃ ১৭১ ।  
 যদা ভূতপূৰ্ণগতাবশেষমহুগচ্ছতি । তত এব চ বিচারং ভ্রম সম্প্রসূতে ভবা ১২৩ ।  
 তে অনাত্মাঃ গতিং যান্তি নাবিহাংসোহরচেতসঃ । নবুদয়ো নাভবন্তঃ গবিঃ কুর্যে প্রতিষ্ঠিত্ব ১২৪ ।  
 ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সাংহিতায়াং বৈয়াক্যং শান্তিপৰ্ব্বিণি  
 চার্বাকনিগ্রহে সুবিত্তিরবাক্যে সপ্তদশোহাধ্যায়ঃ ১০১

— (ঃঃ) —

( অশিংবা ) তইবা মী কোই । উবা কনন্দবা ভাঙলবা পোৎপু উননবা মিৎকম্ তইবতগী  
 অহুতগী মিৎয়েং অহুতবু দৃষ্টি কোনবনি । খঙনউনজিবা পোৎপু খঙবা ওহদগী জ্ঞান অমদি  
 বুদ্ধি কোনবনি ১২৭ ॥ লোইনা খঙলবা, পুকেচেল খেলবা, ভ্রম তবা মুয়া খঙনবা  
 অহুতগী মহাঅশিংগী স্নাঙাঙ অমদি পৌরিবা পাউতাক অহুগী অর্ঘ্যবু মগুং মপান কাওনা  
 লোইন উরখঙলবা মী অহুতগী সমাজদা বুদ্ধিয়ান অহুগা জ্ঞানী অবা ওটবিহনা ময়ামগী  
 মকমদগী মজোক চাবা সন্ধান কনরি ১২২ ॥ বিশ্বজগৎ অসিদা লৈরিবা ভোঙাল ভোঙানবা  
 অচকত পোৎ পুন্নমক্ অসি ভ্রম অমতগী মগুংদা লৈরিবনি হারনা উরবা অহুতগী মউ  
 [ মৌৎয়েং-দৃষ্টি ] অহুতগী পোৎ খুদিংমক্তা ভ্রমজ সিদ্ধ ভৌবিহনা পাক্চাউরবা ভ্রমজহবুহ  
 অউবা মৌশক ( জট্টা ) অহুদা গী ১২৩ ॥ অহুগা উবা ওহদবা জট্টা অহুতগী ভ্রমজবু কংবতশ্রি ।  
 অসিবু মুয়া খঙনবা, মবুদ্ধিধেনবা, তপস্বী নন্তবা অচম্বা মৌশিং অহুনদি ভ্রমবু কংবা ওহদে ।  
 ময়মদি পাক্চাউরবা জগৎ মপুহ অসি বুদ্ধি অমতগী মথক্তা নন্দনা লৈরিবনি ১২৪ ॥  
 মকম্ অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোকলিপিং চামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সাংহিতাদা শান্তিপৰ্ব্বিণি  
 “চার্বাকনিগ্রহ”গী মগুংদা সুবিত্তিরবাক্যগী তরাডয়েংওয়া অব্যার লোইয়ে ।



# শ্রীমহাভারতম্

(যুধিষ্ঠিরগী রাতাবদা অৰ্জুননা গাওবা )

## অষ্টাদশোহধ্যায়ঃ

তরানিপালস্তবা অধ্যায় ।

—:—:—:—

বৈশম্পায়ন উবাচ

তুষ্ণীভুতস্ত তাত নঃ পুনরেন্দ্রজনেহজবীণ । সতপ্তঃ শে'কহুঃখাত্যাং রাজবাক্ষস্যাণীভিতঃ । ১।

অৰ্জুন উবাচ ।

কথংস্তু পুত্রবৃত্তমিতিহাসমিমং জনাঃ । বিদেহবাজ্রঃ সংবাদং ভাৰ্য্যা সহ ভারত । ২।

তৎকথাং দত্তাং দ্বিষ্মৎ স্বপুত্রিং নরেশ্বরম । বিদেহরাজপুত্রী দুঃখিতা প্রত্যভাবত । ৩।

এসম্ভলতাং বিজ্ঞান বিবিধানি চ । পত্নানং হিবা জনকো যৌচামাস্বিতঃ । ৪।

তং বদন্থ প্রিয়া ভাৰ্য্যা তৈশ্ববৃত্তাংকিতনম্ । ধানামৃষ্টিমুপাসানং নিরীহং পত্নমংসরম্ । ৫।

বৈশম্পায়ননা হাঃ— তাত, মহারাজ জনমেজয়। যুধিষ্ঠিরনা মতো অশ্রুয়া রাঠৈশ্বিং  
বক্সি হারবগা তুমিরা তৈশ্ববদা, রাবা কুণ্ডাইতবনা ষ্মোয় পুবা রাজবা, অহুগা যুধিষ্ঠিরগী  
ভাশোলগী মতোশ্রুয়া রাঠৈশ্বিং অহুনা ষ্মোয়দা কুয়া যুধবা অৰ্জুননা অশ্রুয়া অমুক হারবকই:—  
১। ভারতনন্দন। রাহুং মহারাজ। বিদেহ'নংখো জনকক' মগী মহারানীগা গাওনাথবা রাকম  
অমা তৌজিক কাতবা মৈপুয়ক' রাগি ওইনা লিন'রি তানরি ২। করিগুয়া মতম অমল  
বিদেহগী নিংখো জনকনা লৈপাক ডাবপা ষাদোক্তনা সন্ন্যাসী ওইহুনা ভিকা নিহুনা চংগে  
হারনা মপুত্রীদা চপ যুনা মীতকপা মতাদা মগী মহারানীনা রায়া রাবিহুনা অশ্রুয়া  
হারবকই ৩। মতম অসিদি, জনক নিংখো অসিদি মচা মণ্ড মরল মণ্ড, মকপ মপাং  
চাগৈ নাঠে, লোতবা গুহুদুন্দ অসি পুয়ক ষাদোক্তনা তুকক তুকাই চন্দুনা ষ্টুয়ম শুস্মংবিবকম  
কাতুনা লৈ ৪। মতম অসিদি জনক নিংখো লৈয়নবি মহারানী অহুনা ক'রি অমুক  
উবিবগে হারবক জনক নিংখো অসি ভিকা নিহুনা পুত্রশি লেনগে হারনা ষজে, সনা  
লুপা মরিক অত চাগেচরোইদৌরি । যুসখং খুদিদা চেঙ যুঠী অমমমদং নি নিহুনা  
মাহুনা জাবিকা ওইহুগে হারনা ষজে । লৈপাবজাকপা নিংখো ওইবগী রাবদ করিমত

ভবুবাচ সবারতা ভক্তারবক্তোভব ।      কুছা বদবিনী ভাষা বিবিভে হেতুবচঃ । ১৬।  
 কথনুৎসজা রাজ্যং স্বঃ ধনবাক্যবচিভ ।      কাপালীঃ হৃতিবাস্তব ধাক্কাহুষ্টিবাসে । ১৭।  
 প্রতিজ্ঞা ভেদভবা রাজন্ । বিচেষ্টা হাতবা      ত্বম । ব্রহ্মতাং মহত্বংস্বজা স্বাম তুতলি পাথিব । ১৮।  
 নৈতেনাভিবরো রাজন্ ! দেববিরতভবা ।      স্বত্ব বক্যাবধা ভক্ত্যং যোবভেহঃ পরিশ্রমঃ । ১৯।  
 দেবভাভিবিভিষ্টেব পিতৃভিষ্টেব পাবিক ।      নৈর্কৈরৈতৈঃ পরিত্যক্তঃ পরিজ্ঞানি বিজিয়ঃ । ২০।  
 বচঃ ত্রৈবিত্তবদানঃ ভ্রামণানঃ সর্বস্বতঃ ।      ভক্তা ভূবা ও লোকত কোহত তৈর্ভূতিবিজি । ২১।  
 প্রিয়ঃ হিবা এনৌপাং স্বঃ বকং সঃপ্রতিবীকসে ।  
 অগুণা অচনী বেহত কোশক্যা চাপতিত্বা । ২২।

ভৌমিজে । যেরবলিঙ্গী মথক্য করিমত মুঃগাউতবা শাউবা ভৌমিজে । ১৫। মতম অসিনা  
 পুঃচেল চাউরবা, খোউদোক্তপু শাউরবা মহারাজীনা অচীকপদা যপুঃকোরকঃ সিনেখোচগী বকমদা  
 রাজা মুক্তি মুক্ত ভেটকা কনৈকশিঃ অসি অতুয়া কবিশিঃ— ১৬। মহারাজ । মহারাজীনা  
 কহিগীকসজা সনা চুপা হুঃমুক্ত কোচেনচিবা সম্পত্তিনা থলবা রাজ্য অসিবু খোদোক্তনা  
 ১৬। ২১। অসীকসজা মুঃ খোঃ খুদিঃ ডিক্কা নিত্বা মাতন্য পুনশি কোপে বনবিজিবনে ৭  
 ১৭। লৈপাক কোপা পুঃসী যপু । থক অক কোমনি হাফলা মনোভোলা হাফকশিনা অদা,  
 চৌজিক অমুক ভৌমিষ্টমসিনা অদা । থাকচাউরবা রাজ্যঃ অমকি সম্পত্তিহু খাদোক্তনা বসিভক্য  
 কোপনা মুঃগাউরোমঃপঃ হাফলা থলকশিনে ১৮। মহারাজ । ডিক্কা নিত্বা চাককসজা  
 কথনুৎস লৈখকশিনা অদা চাকগী মনোভোলা লিত্বাভূতর্পন, কবিশর্পন, কোমর্পন অতুয়া  
 অসিবি লৈখকশিনা অমক মৌক্তিক পাত্ৰোপাঙ্গা ওখিরোই । অতুয়কি সন্ন্যাসী ওউতবা  
 দিক্কাবুতিনা জীবন কোপনা কোমকসজা করিমু কাকদবা থক অমকউরমদি ১৯। আঃ ! মহারাজ !  
 ভৌমিষ্টমসি করি হাফকগীনা ? দেবভাশিনা, পিতৃলোকশিনা, অতিথিশিনা অতুয়া মকপ  
 হপাঃ খাউগে খাউগে পুঃসজা থলকশিনা মৌক্তিক অদা ওউতনা করি অমত ভৌদনা সন্ন্যাসি  
 ককসজন ভ্রামণ ভিংশি জিঙ্গিমু কোকলি থাকশিবুলা, চৌজিক অমুক মনোর খুদিঃকৌ  
 নিত্বা হাফলা জীবিকা ওউতনা, থলকশিনা অমুক মতঃ লোপে বনবিজিবা অসিমুক ওকিভাঃ  
 ওউক কোমক অমত এতেনা লৈজে ২০। অসবী রাজলক্ষী কাতোখাপদগা, মীনা  
 থলকশিনা চাকা হুঃসী মনোভোলা মীনা পাবিকপা ওউতনা চরম চদননা মীনা মনোভোলা

আশ্রিতা বর্ষকামাং কত্রিয়াঃ পুণ্যপীঠতে ।  
 তদাধারভিকাক্ততঃ কথনাঃ কনহেতুকাঃ ১৩০।  
 তান্ধং বং বিকলান্ সুখিন্ কং হ লোকং পবিত্রমি ।  
 স্বাক্ষন্ ! সংপরিতে যোকে পরতরেণু দেহিনু ১৩১।  
 নৈব তেহতি ধরো লোকো বাবরঃ পাবকর্ষণঃ ।  
 বর্ষান্ দারান্ পরিভাষ্য বহুবিজ্ঞানি আবিভূত ১৩২।  
 অজো প্রজ্ঞানলভারান্ বাসান্দি বিবিধান ৩ ।  
 কিমর্থবতিসত্য্য পরিজ্ঞানি মিত্ররঃ ১৩৩।  
 নিধানং লক্ষ্যভূত্যাং সুখাং বং পাবনং বহু ।  
 আচ্যো বনস্পতিভূত্যাং সোহভাং বং পুণ্যপীঠসে ১৩৪।  
 ধান্দি হস্তিনং ভাগিনঃ ক্রবাদা বহবোহপুত ।  
 বহবঃ ক্রমরৈশ্চ কিং পুণ্যদামবর্ষক ১৩৫।

ঈকারবা লৈতনা ভিল কুং কুং যোতনা য়েখতনা কৃপা ওইহনা লৈবা ! মহারাজনী  
 লগ্ন্যগী ওইহনা লেভাবদি মহারাজবু পোকলী অহল ওইহনী অসিবু বচা বভ লৈজজবো  
 কনা হরা য়েবদা উজবী অমকুম তাহনুনা পুননি লেপহনগকৌরি। কোপলদেবী নিংবৌগী  
 মতানুগী ওইবী ঐ লুধাবৌগী মতৌগুনা পুননি লেনবা তারবা ! আঃ ! ওতৌকপনি । ১২২।  
 মহারাজনী অনুক রাবা খৌলল লাজল ননাইনিঃ পুন্নকলিনা । মহারাজনী বরাই রাওবা দেবা  
 ভৌজরিবলে মথোরগী সুপী অঙাং থাকনবা বা খাগী বর বরকং কংজগনি হারবগী আশাকলিনি ১৩০।  
 মিঃখৌ । জীবপানবা পুন্নক অসে মাগী মাগী মহাল মপোতা ভৌবকণা কর্ণ অহনী ববা  
 পোরা লৈজরিবা জাক্রি । মুক্তি [ অরানবা পুতম ] হারবসিহু মহালমুতা কর্ণগী মতুং ইরা  
 অহম মরৈরিবনি । মহালমুতা কর্ণ অহগী অনুকুল ওইহবদি কন হোৎনববহু অরানবা পুতম  
 হারবহু হেক কংবা রাবা পোৎ নভে । অলিগুবা অবহা । অবদি নিরম অসিবু পুগাইহনা  
 মহারাজনঃ করবা লবৌ অমদা লেভাণিগে বমবিরিবনো হারবিতু ১৩১। মহারাজনা মহারাজনী  
 লহধর্মিনী ওইবীবু খাচোক্লগগা নথঙগী জাবিকাগী লবৌ অবা য়েংগেনিংবিরি । অহ ওইহবদি  
 মহারাজদি মহাপাপ কর্ণ অবা ওইহগনি । অহনা মহারাজনীদি ইহলোক পরলোক অনিমক  
 মুকলৈ লৈজে ১৩২। মহারাজ ! নিংখৌগী মথৌ; রাজবেশ কিজেৎ পুখা খাচোক্লনা লগ্ন্যগী  
 ওইহগে হারনা খনবিরি । ১৩৩। মহারাজদি মতব অহক কুইনা অলজত বিবিকী পুত্ৰী অবা  
 খৌলবা লুগবা চতনকম পুত্ৰী অবা ওইহনা লৈবিরগগা অতোরা রাবল অমবা পুবা লবৌদা  
 লেভবিগিগৌরি ১৩৪। রাং চাউরবা কলবা লাসু কাওবা কবিগুবা অমত ভৌববা লেভ

য ইবাং স্তুতিকাং তিন্যাজিবিটক বো হরেৎ ।  
 বাসন্ডাবি হরেস্তমি কবং তে দানসং ভবেৎ ॥১৯৥  
 বসন্তঃ সৰ্ববুৎসহা ধানাদুট্টেবধঃ ।  
 বদায়েন সবঃ সৰ্ব্বঃ কিমিদং ভবনীদলে ॥২০॥  
 ধানাদুট্টেবহাৰ্ধকেন্ৰ এতিজা তে বিনস্ততি ।  
 কা বাহং ভব কো মে যঃ কন্ড তে ব্যাহুধঃ ॥২১॥  
 এণাবি পৃথিবীঃ রাজন্ ! যদি তেহুধহো ভবেৎ ।

৩৭শা ভৌদনা তুবিরা ভাঙ্গনা ময়ৈববদি শাহিং চাবা পীক পীকবা জীব করানা পীকবা  
 ভীল করানা মাপী মশা অহু চীকবত্না চার । মহারাজনু অহুত্বা শাবু অসিগ্না তুবিরা  
 করিত্ত ইতো ভৌদনা লৈখোক্পিরবদি পীক পীকবা জন্তুখিনা মহারাজনু চীকবত্না মচেৎ  
 মচেৎ ছেত্না চাখোক্পিরোইজা হারবলিঙ্গা করি অমমুক যেননবীভটার লৈ । ৩ ১১৮  
 সন্ন্যাস আশ্রমদা লৈববনু মণ্ডকমণ্ডল, ঝুলী, কঠারী, কোপীন যেন্দাভিঃববুদি লোখিনগদৌরি—  
 খাদোকলোইদৌরি । সন্ন্যাসী ওইয়গা লোইনা খাদোকপনি হারবলি কররা ওইগদৌরিবনো  
 ১১৯ ॥ পুন্নমক্তি খাদোকপিরগগা চেঙ চরাই মুঠী অমবুদি কোরখিবিবা চংপিগদৌরি অলিনা  
 করদৌবা ? অহুগা লৈরিবা রাজ্য সম্পত্তিঃ অসিবুদি মহারাজনা চেঙ খুরা অমমুনি করিত্ত  
 লৈববনি হারনা খনবিরবদি হারখিবিবা চেঙ খুরা অসিদা অমমু পেন্দুনা নিংখো ওইনা  
 লৈববা করি কার ? রাজনু অসিবু সন্ন্যাসীগী মণ্ড ( চেঙ ) হনি হারনা খনদোকপবা  
 ওখিজগা কররা সন্ন্যাসী ওইগে খনখিবিবা ? ১২০ ॥

“হৌজিকী মতমুদদি কবোক খুরা-চেঙখুরা অমমুনি ঐনা পান্নিবা” অমুগা হারখিবিবদি  
 মহারাজনা ভৌবিখিবা প্রতিজ্ঞা অমদি সংকল্প অদো কারয়ে অয়েবদা মাঙলে । ( ময়বদি  
 বিবাহসী মুখিত্তা ঐপানা ঐবু মহারাজদা দান ভৌবা মতমুদা—ঐগী খুদাং মহারাজনা পারবিহুনা  
 ঐনা নংগী নপুরোববনি, ননা ঐগী পুনসিসী লোয়নবীনি, পুনসিচুলা নবু মোকনি, অরাবদগা  
 কনগনি অমুগা হাখক্পিবিবদো অয়েব্ব ওইয়ে ) ময়মদি—মহারাজনা সন্ন্যাসী ওইয়বদি ঐ  
 অসি মহারাজগী করিমত্ত খোক্জে ; মহারাজনু ঐগী করিমত্ত খোক্জে । অহনদি মহারাজনা

\* টীকাঃ— লখোইববনি, সন্ন্যাসী ওইববনি, পুন্নমক্ খাদোক্খুনা কনাগুবা করিগুবা  
 অমদা হিংসা ভৌয়বনি হারয়ননু মহাকী মণ্ডবু ঐবু চীকে চুপকে মথোরগী অরাবা কোরগে  
 হারয়না লাক্চরিবা কাঙ হুয়িং অহুবুদি তাখোকনি, হাংকনি, মথোরগী নীতবা খুংজোই ।  
 অহুনা লখোইয়গে সন্ন্যাসী ওইয়গা হিংসানচিবা লোইনা খাদোক্জে হারবহুদি এক রাধোই—  
 ( চার্বাক্কী মত ) ।

প্রাসাদং শয়নং যানং বাসান্ত্যভরণানি চ ॥২৫॥

জিহ্বা বিহীনবনৈস্ত্যক্তনিভৈরকিকটৈঃ ।

লৌঘিকৈঃ সংজ্ঞতা যোহর্থঃ স সংজ্ঞ্যতি কিং হু তন্ ॥২৬॥

যোহত্যন্তঃ প্রতিগৃহীতাদ্যন্ত রক্ত মস্ত্যং সনৈব হি ।

তয়োত্তরপদং বিজি শ্রেয়াস্তাত্য্যং ক উচ্যতে ॥২৭॥

সনৈব যাচনানেনু তথা দস্ত্যভিভেদু চ ।

এতেনু দাক্ষিণ্য দস্ত্য দারাদ্যবিষ হুত্ব তন্ ॥২৮॥

আভবেনা যথা দ্বাভ্রাদদৈবোপশায্যতি ।

সনৈব যাচনানো হি তথা দার্য্যতি বৈ বিজঃ ॥২৯॥

মস্ত্যং বৈ বদন্তোহরক্ত লোকেহস্মিন্ প্রকৃতিক্রবা ।

অজ্ঞানপুংস্বা লোকেহস্মিন্ ভিক্ষবস্তত এষ চ ।

ভাকৃণিষিবা অহুগা ভৌবিষিবা ধৌজাল অদো হৌজিক্ কাব ওইরে—বনু বিয় ॥২১॥ মহারাজ! মহারাজনা ভৌবিষিবা রাশক্ অহুগু ভাকৃণিগে বনু বিয়বা অহুগা ঐভোন্কা ভৌবিষিবা রাশক্ কহুহু ভাকৃণিগে বনু বিয়বা অহুগা ঐভোন্কা ভৌবিষিবা ধৌজাল অহুনা লেহুহুবা অওইবা কহুহুবা ওইহুবা অহু ওইহুবা দি লৈপাক্ কসিগু শাসন ভৌবিয়, কুহা কুহাল, লাইক পুগৈ মগোজ শাস্ত্ৰ যথ নিংখৌসী কৌজোল আভরণ পূয়মক্ অসি লংখৌকৃণিগহু—অমুক্ লৌঘিনু বিয় ॥২২॥ অহুগী যথস্তা, “ঐ সন্ন্যাসী ওইহুগা স্তুংডাইনি” অমুম্ হারনা বনুনা সনা লুপা মক্ণ, মপাং নহিবা বাদৌকতুনা কৌপীন অমতং খুকুই যথক্ শেংতুনা অক্-অমৌ পুহু বাদৌকই । অহুগা মহারাজদি হৌজিক্ কাওবা কৌপীননচিবা শেংলি খোনু বিজিবা করিগৈনো? ॥২৩॥ স্তুহিং খুদিংগী লৈলিন্ বা কৌলিন্ বা মীহুগা, স্তুহিং খুদিংগী দান ভৌবা পৌখৌক্ণা মীহুগা অনৌসিগী মস্ত্য। খেয়জিযসি অমুক্ বনু বিয় বৈসি । যথোয় অনৌসিগী মস্ত্যদা, মী পূয়মক্ কনানা হেজি হারনবগে? ॥২৪॥ মতন্ লৈববিবিক্তা মীভোন্কা হারজবা নিজবা অহুগা দার্য্যা যোয়বা ভিক্কাভীঅহুদা ভিক্ হাঙ্গবতি, মাহ লট্টে-মস্ত্যো কংলিনবা আহুতিগুয়া করিবত্ কাগকে ॥২৫॥ মহারাজ! চাকৃনিংঙাই লীং লৈরিবমঠৈ মৈথক্ স্তুতবহুগুয়া মীভোন্কা নিজবা হারজবা ভিক্কাশিনা যথোয়না নিকুরিবা গৃহস্থ অহুগী ময়ল্ মথন্ কুহা লৌখৌকজিযঠৈ পেনবা লৈতে, নিবগী লৌইবা লৈতে । মভোন্কাগী নিনিঙাই করিমত লৈজবচকা নিবা ভোকুই ॥২৬॥ অহুনদি মসিগী কর তেগবা দাবগে হারবব্ দাতাগী চেঙ-হরাই লম্ভন্ পুহা সন্ন্যাসিগী তল পৌবনগী বমকনি হারবসি মশানা তারে । দাতা ওইদৌরিবা গৃহস্থ নিংখৌ অহুনা দাতা তেক্ মওইহুবা ওইহং মীনা অহানবা খুতন্ পাহা ভিক্কারী হারববি বৌকাগী ভিক্ ওইগদৌরিবসি করাদদনো করিগী ওইগদৌরিবনো? ॥২৭॥ অগৎ অসিদা গৃহদা হারববি ময়দা অয় [ চেঙকৌ ] লৈ হারবগী



গৃহযেভ্যোৰ্হি নিরুক্তা গৃহস্থানেব সংশ্লিভাঃ । অতবক এতিষ্ঠাক দাতা বিনত আসতে ॥৭৩॥  
 ভ্যাগাৰ ভিক্ককং বিল্যায় চ বাচনাং । ঐক্কক যোঃৰ্বং ভ্যজতি তং মুক্তং বিদ্ধি ভিক্কক ॥৭৪॥  
 অসক্তঃ সত্তবদ্ৰহ্মজিঃসকো মুক্তবতনঃ । সনঃ খজো চ বিজ্ঞে চ স বৈ মুক্তো বহীপতে ॥৭৫॥  
 ঐক্ককভি দানার্থং মুক্তাঃ কাব্যবাসসঃ । সিতা বহুবিধৈঃ পাটৈঃ সতিবৃত্তা যুবাবিব ॥৭৬॥  
 জয়ীক দায় বার্ভাক ভ্যক্তা পুত্ৰান্ জবতি বে । ত্রিবিষ্টকত বাসন্ত এতিগৃহ্যবুহুয়ঃ ॥৭৭॥  
 অসিকবাবে কাব্যবহীহাৰিভি বিদ্ধি তৎ । বৰ্ণবহানাং মুক্তানাং বৃত্তাৰ্হিভি বে বতিঃ ॥৭৮॥

কমক্ তাইবং যীনা গৃহস্থ ওইনয়িবনি । অহুগা গৃহস্থগী যুদা নিনিভাই লৌনিভাই লৈ হারবগী  
 কমক্ তাইবং যী কনাওহনা ভিক্কক সন্ন্যাসী ওইনয়িবনি । অহু লৈবতগী প্রাণ [বহাই] হু  
 লৈয়িবনি । অহুনা অহুদান ভৌনয়িবসে চুয়গী অহুদান নভে, প্রাণদাননি । ভিক্কারীনা নিরিবহু  
 অহু নভে, প্রাণনি; অহুওহা প্রাণদান ভৌগদেদিবা নিংথো দাতাশিঃহুয়কা সন্ন্যাসী ওইএবদি  
 জগৎ অসি যীকুণ্ডা চুয়গদৌয়িবনি ॥২৮॥ ইজ্জির খুহু চনবা ভিক্কারী সন্ন্যাসীশিনো গৃহস্থাজবগী  
 থোকক্কা অহুগা গৃহস্থোশিনো আজ্জর লৌহনা যোগ সাধনা সমাজকা ইকারখুয়বা গৌরব  
 সম্মাননচিবা কনয়িবনি ॥২৯॥ চুয়গী ভ্যাগ [বাদোকপা,] বনবাস, অমদি ভিক্কারিভতমা ভিক্ক  
 সন্ন্যাসী ওইগনি হারবসি খনবিরোইদৌবনি । পুচ্চেন ভিনো, ঈচম্ চরা, কয়িওহা অমগী  
 যাবল্ ভৌননা ধনজন বাদোকখিবা মহাক্ অহুতনা যুক্তগী লম্বীকা থোঙদারহুয়বা ভিক্ককনি হারবসি  
 খঙবহু ১৩০ ॥বহারাজ । য়াখু নিংথো । সসোয়গী বিয়রাকা আসক্তি বন্দুজবহু বপান্কা আসক্ত  
 ওইবওয়া হারবনি পান্দুজবহু বাদোকলহুয়বহু বপালদদি পার্গওয়া-বাদোকজবওয়া সসোয়কা চেলি  
 লৈয়িবা, য়াগীনি হারবা কয়িমত খহুদনা যক্কপ-য়েক্কবকা যীংয়েং অবতনা চপ্ হারনা উয়িবা  
 য়েলিবা মহাক্ অহুতনা বাদৈ থেবা যুক্তগী লম্বীকা থোঙদারিবা সন্ন্যাসী হারবহু ওইয়িবনি ॥৩১॥  
 বৰ্ণ লৈবসি-সন্ন্যাসীনি হারহুনা যয়রা উনববা যকোক কিয়াল থেংলিবা, যক্ক ভোক্ভোকলিবা  
 নজগা জটাপুয়িবা, পেক্কা কিজোল থেংলিবা, অহুগা, ঐগী হারবা যাবলচগী লাংদগীদি  
 লাভোকজিবা, যিখ্যা ভৌহনা যীভোন্না নিংথিনা য়াগীনি হারহুনা পৈখংলিবা, যথোর অহুনা  
 গৃহস্থশিব্ দান ভৌহনগদবগী সন্ন্যাসী শাই ॥৩২॥ বেদবিদ্যাবু, অৰ্হনিভি বিভাবু অহুগা মচা  
 যখুশিব্ বাদোককনা বপান্কা জিহতি ওইহুনা চোকপঙবা কি, নাপুমচুগী কিয়োল সেংকতুনা  
 কনা কনাওহনা সন্ন্যাসি শাই । যথোরহুগী যপাদ অপায়া বিহৌবনচিবদি লৈয়িবনি । যথোরহু  
 যবুতি চৌইয়িবনি, হারনা লৌবা শাই ॥৩৩॥

• টিকা:—সসি, সনাতন ওইবা সন্ন্যাস বৰ্ণ্যু খঙনভৌবা, কৰ্ম কঙনগী যত্ন ইয়া দঙ  
 পায়বা কোপিন শেংপনচিবগী উপদেশ পুরবা আজ্জরগী নিয়মবু খঙন ভৌবা চাক্কাককি  
 বতনি । চাক্কাককি বত অসিব মহাতারতগী শান্তিপৰ্বগী যুহোচাক্কাককিও হারবা যতান  
 অতুক যথং যথং ককবংলি ।

কাবায়ৈরকিনৈকৌবৈরনানুগুণান্ কটাহরান্ ।  
অর্যাবেরানি শুক্লবান্ ক্রতুনি শুদক্ষিণান্ ।

বিব. সাধুসহস্রাভঃ অব লোকান্ বিভেদিত্বিঃ ১৩৮।  
বদাত্যহরতঃ পূৰ্ব্বং কো হু হৃদয়তত্ত্বঃ ১৩৯।

### অৰ্জুন উবাচ ।

তথ্যজ্ঞো জনকো যাতা লোকেকহন্বিত্তি সীয়েতে । বোধব্যাসীশ্বোহসম্পন্নো বা যোহবধবধগাঃ ১৩৭।  
এবং বর্ষবহুক্রোভাঃ সদা দানতপঃপ্রভাঃ । আনুগত্যগুণোদেতাঃ কাব্যক্রোধবিবক্ষিতাঃ ১৩৮।  
প্রজানাং পালনে যুতা দমযুত্তবমাসিতাঃ । ইষ্টান্ লোকানরাশ্প্যানো গুরুব্রজোপট্টমিনঃ ১৩৯।

(বৃষকম্)

দেবতাভিষিক্তানাং নির্ব্বপ্তো যথাবিধি । শ্বানমিষ্টবাপ্যায়ো জঘন্যাঃ সত্যবাদিনঃ ১৪০।

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতাস্তাং বৈরাগিক্যাং পান্ডিপর্যবিত্তি

চাৰ্কাবিশিষ্টে অৰ্জুনবাক্যে অষ্টাদশোধ্যায়ঃ ১০।

— (৬) —

মহারাজ ! যশাচ্চ যোগেশ্বর, কাব্যক্রোধ নৃচিংবদি লৈনা লৈনা মরু কোক্লিবা, পেল্লবা  
শেলিবা মহাক অদো মিংচেন্চিংবা করিওবা অমদি কংবিলেগী আণা অমদি বস্মিণি হারবহ  
খণ্ডবিহু । ঐনা অইম বজ্রবদা সন্ন্যাসীনি উৎনিংবদগী করিওবা খুদম অম পুহ্নো কোরচৎ চংলিবা  
পয়িত্রাজক অই পহুনিংগী মকমদগী করিওবা জীবিকাগী শরুক অমতবু কননবগী দমজনি  
হারনৌতি ১৩৪। মহারাজ ! অসিগী শরুকপুদি মহারাজদি ইজ্জির খুদম চন্দ্রনা, পেল্লবা শেলিবা  
মরু কোক্লিবা, আলিকাঠারো সাজিবা কৈমউন্ শরু মউন খাউকন্ জিহবা কৌলিনশেলিবা,  
মারগৈনা কিজেন্চিংবা, সাধু মহাত্মা শাস্ত্রিণি অহুগীহম জিবিকা ছনবিবা গৃহস্থহু ওইবিহু  
১৩৫। সুমিং খুদিংগী অওবা দান এব থরৎ তৌজরিবা, হোম থরবরদং তৌনববা অরুগু  
মচা অমমমদং থমজরিবা, অহল লমন্ গুরুজনশিংগী মকমদা সেবাপরান ওইরিবা অহলমন্  
শিং অহুনা শিষ্টকাতবদা মধোরগী তপ'ননচিংবা তৌরিবা, যজ্ঞকান থর থরৎ তৌরিবা মি মহাক  
অহুদগী হেরা ম'র খণ্ডববু কনা অমা লৈবগে? ১৩৬। অৰ্জুননা হারঃ— মহারাজ ! অগৎ  
অসিদা মিপুয়মক জনকনিংবোবু মহারাজর্ষি তথ্যজ্ঞানীনি হারনৈ । অহুবু মহাক অহুত্ব শুবহংপগী  
লাদেগীদি নাহোকপা ওমখিৎ । অহুনা মহারাজহু জনককুমদি মোহগী লাং । খুবি-  
কগু ১৩৭। হৌজিক্ হারজিবা গৃহস্থ মওই অহুয়া ঐথোরহ ওইহুনা গৃহস্থ বর্ষগী হৌনিব মরু  
ইরা, দান, তপস্চা, যোগযজ্ঞচিংবা তৌহুনা কাব্যক্রোধ ষাংকোক্তন্য প্রজাশিংবু নিকার কর্ণনা  
পেল্লহন্দুনা, ইজ্জির খুদম চন্দ্রনা, লাইকুরু অহলমন্শিংগী পাউতাক পুনশি চুপ-ভারনা ম'র  
কননবা ভৌসি । ১৩৮—৩৯। অহুগা ঐথোরনা বেদবিধি জাকতুনা, সত্যবাদী ওইহুনা, বিধি  
কারদনা দেবতাসিংগী, অভিষিগী অহুগা অটৈ অতৌপপ জীবশিংগী মকমদা ওমজ ওমজবা  
দান তৌহুনা পোলোইদা নৌতিবা খুদম কনবা ভৌসি ১৪০।

মকম্ অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্রোকশিগি চামনা জীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা পান্ডিপর্যবিত্তি  
চাৰ্কাবিশিষ্টে অৰ্জুন বাক্যগী তরানিপাল শুণা অঘ্যার লৌইয়ে ।



# মহাভারতম্

(অৰ্জুনী ভাবন ভারদা যুধিষ্ঠিরনা ভাষা)

## উনবিংশশাধ্যায়ঃ

তরামাপলভবা অধ্যায়ঃ

—(৩)—

যুধিষ্ঠির ভাষাৎ ।

বেদাঃ তাত্ । শাস্ত্রাণি অথরাপি ধরাসি চ । উভয়ং বেদবচনং সূত্র কৰ্ম্ম ত্যজেতি চ । ১।  
আত্মলানি চ শাস্ত্রাণি হেতুভিত্তিত্তিভানি চ । নিশ্চরশ্চৈব যো যন্তে বেদাঃ তঃ যথাবিধি । ২।  
যত্বেবলশাস্ত্রজ্ঞো বীরজ্ঞতসমধিতঃ । শাস্ত্রাৰ্থঃ তথতো গন্তঃ ন লম্ব্যঃ কথঞ্চন । ৩।  
শাস্ত্রাৰ্থং হৃদয়দণী যো ধৰ্ম্মনিশ্চয়কোষিনঃ । ভেদাশ্যেযং ন ব্যাভ্যাং যঃ যদি ধৰ্ম্মং প্রবুভসি । ৪।  
ভাতুলৌহদমাস্ত্রায় যদ্বক্তঃ পরমঃ ধরা । ভাষ্যং যুক্তক কোভেয় । ঐতহঃ তেন তেহৰ্জুন । ৫।  
সুদ্বৰ্ণেবু সৰ্কেবু ক্রিয়াণোঃ নৈপুণবু চ । ন ধরা সত্বঃ কচ্ছিত্রিবিভক্তে । ৬।

যুধিষ্ঠিরনা হায়ঃ— ইবুভো । অৰ্জুনঃ । ঐ অধ্যাশাস্ত্র অহুগা অভোপ অভোপনা শাস্ত্রম্  
মথতিত । অহুবু বেদবাক্য হারবসি মথল অনিনি । কৰ্ম্ম তৌ হারবসু বেদবাক্যানি, কৰ্ম্ম বাদোকট  
হারবসু বেদবাক্যানি । ১। শাস্ত্রকারশিগী মতশিঃ অসি অমগমগ রায় খেরনা লৈবনা অসিনি  
হারবা লেপনবা রাদবা মওদা লৈরে । অহুবু ঐদি যুধিগী পাইনে শাস্ত্রশিগী ভোভাল ভোভালবা  
মত অমদি সিদ্ধান্তদো যুগা নৈমরে । নৈমরবা ভুদা তারিবা কল অহুবু যুগা, খঙলে । ২।  
অৰ্জুন । নং শাস্ত্র জ্ঞান অরারদি কলে খঙলে । অহুবু, শাস্ত্রাশিগী কঙুরিবা আন অহুবু  
নদি অকনবা দীপক্ অমনিনা অকনবা লাত্রা অমগী নিয়মগী লখীদা পুশিজনবগী হোৎনরি ।  
অহুনা, শাস্ত্রপুত্রমক্ কংজিন্নরগা তাবা মীমাংসা অহুদি ননা খঙবা ওষজি । ৩। ননা শাস্ত্রাৰ্থগী  
তদ্ববু যুগা খঙলরবা, অহুগা বেদগী অৰ্থগু হারবদি বেদদা হাররিবা তদ্ববু যুগা, লেপনরবা  
দীপক্ অহু ওইবরা, অহু ওইবদি ননা ঐতেন্দা হাররিবা, ওসাইগী রাসিং অহু হাররম্  
লৌহদৌবনি । ৪। কুভীনন্দন । অৰ্জুন । ননা ঐতেন্দা মরাসা অম ওইবগী পুশিছনা হাররিবদো

ধর্মঃ কুন্তভরঃ বাচ্যঃ তত্র কুন্তভরঃ বরা । বনভর ! ন মে দুবিবর্তিতকুন্তভঃ ১৭৮  
 কুন্তভাভবিদেব যঃ ন ব্রহ্মাঃ সেবিতাশ্রিত । নংকিণ্ডবিত্তরবিলাং ন ভেবাঃ কেচিৎ বিকল্প ১৮৮  
 তপত্যাগো বিবিরিতি দিম্বরভাত । ধীরতাত্ । পরঃ পরঃ জ্যায় এবাযিতি নঃ জ্ঞেয়সী যতিঃ ১৯৮  
 যবেতমভ্যসে পার্শ্ব ! ন জ্যায়োহতি বনাদিতি । তত্র তে বর্জবিগ্যামি যথা নৈতৎ এবানতঃ ১৯৮  
 তথঃস্বাধ্যায়নীলা হি কুন্তভে ধারিতা জনাঃ । ঐবরতপসা কুন্তা বৈবাঃ লোকাঃ সনাতনাঃ ১৯৮  
 অজাতপত্রো ধীরাভ্যাত্তে বলদানিনঃ । অরণ্যে বহবৈশ্ব স্বাধ্যায়েন বিবঃ পতাঃ ১৯৮  
 উভয়েন তু পশানবার্ধা বিবরজিগ্রহাৎ । অযুক্তিভঃ তমজ্যাক্ষা লোকাংস্তাপবতাং পতাঃ ১৯৮  
 নকিণেন তু পশানঃ যঃ ভাবভঃ প্রকৃত্যে । এতে ক্রিরাবতাং লোকা বৈ পশাবাযি ভেজিরে ১৯৮

অহুগা যান্না যুক্তিযুক্ত ওইবা ভাত হারবিবদো অহুগীদি ঐ ওহোরা পেমধে ১৫৮ লালগী ধর্মগী  
 বহুবৎসনা, মাহুগী যত্নে ইন্না লালকমদাববক্ত উৎপদা নহাকা মাহুগা অতৈ অম লৈতে  
 হারবসি ঐ বহিঃ অহুগ্ন । ধর্মগী তত্বদি যান্না কুপ্তা লৈবনা পাক বহুকম খোক্তবনি ।  
 অহুগুয়া তত্বগী লম্বাদা লালগী তত্বত যথত্বা মনো চত্বদি ধরলুই । অহুগা যুক্তিদি ঐকি  
 খঙলবদা হারবদা ননো চিনেবহুমদি জালি ১৭৮ নহাতি যুক্তশাস্ত্রত যথতিঃ, অতৈ অতৈ  
 লম্বগী জ্ঞানগীদমক্তা জ্ঞানী ওইবা অহল লম্বগী মনাক্ষু কশুজি । অহুগা ধর্মগী মরমদি  
 লম্বা অহুগা শঙ্কোরা খঙলবা জ্ঞানী পণ্ডিতলিং অহুগা কসি লেপ্তবদা হারবহুগ্ন মনো বহুজি  
 ১৮৮ দেবুভো ! অহুগ্ন ! তপস্যা, সন্ন্যাস, ব্রহ্মজ্ঞান অহুগ্ন অসিগী মনুংগা অকোন অকোনবনা  
 হেনবনি । ঐখোরনা পুদিবা হাথল অসিগ্ন অখোইবা অমনি ১৯৮ পৃথানবন । অহুগ্ন ।  
 বনদগী হারবদি গৃহস্থাজ্ঞমদগী কসিগুয়া অমতনা হেনবা লৈতে হারবদা ননো বজি ১৯৮  
 বিবর অসিগা ধন অমদি গৃহস্থাজ্ঞমনা ধুইদগী অহেনবা অখোইবা নত্তে হারবসি ঐ নটোন্না  
 উৎকে ১১১৮ ধর্ম চেনবা, ধর্মদা পুন্নি চত্বশিণো মুমিৎ চুগ্না বেনপাঠ অহুগা তপস্তা ভোহুনা  
 লৈবজি উই । ব্রহ্মলোক কংগবা হারবদি ব্রহ্ম জ্ঞান কংগবা ঋষিণি অহুগ্ন তপস্তাদি অহুগ্ন  
 যতোরি । ১১২৮ অহুগ্ন । কল্পকপা রেংখিবা লৈব্রবা জ্ঞানীশিণো, অহুগ্নত্বা বাসপ্রস্থনচিবা  
 আশ্রমদা লৈরিবসিণো অহুগা অন্নাদা সন্ন্যাসীশিণো বেনদা হারবিবা মন্ত্রলিং অহু পাঠ অমদি  
 অপ ভোবদগী বর্গ কানজি ১১৩৮ সাধু মহাআশিণো তৈ লৈ চন্দন চরা দুপী সনা লুপা নটীবু  
 অহুগা অজ্ঞানদগী পোখিবা ভজ্ঞপা মন্নায়কাবনচিবেব বাদোকজুনা জাইগী লৈগী দোলাইদা  
 ভোহুনা সন্ন্যাসীশিণো কংগদবা ওইবা ব্রহ্মলোকতা চন্দজি ১১৩৮ পোকপাশিব ঋইরগদোবা  
 গৃহস্থশিণো মুমিৎ দুদিগী বকুপ চাবগী ধবকতা ভোহুনা মইবৎসনা দকিনাপধবা হারবি ব'বপুসদ;

তলিলে'তা পতি: সা তু বাং প্রথতিত্তি যো'কব: ।	তদাত্যাপ: প্রবাসেট: ন তু হু:বাং প্রবেদিত্ত্ব ১১০।
অনুস্থতা তু পাশ্রাণি কবর: সববসিতা: ।	অগীহ স্তানগীহ স্তাৎ সাহাসারদিত্ত্বকরা ১১১।
বেদবাদানভিত্ত্বা' পাশ্রাণ্যায়ণ্যকানি ত ।	বিপাটা কনজোক্তং সারং নতুশিরে ন তে ১১২।
অধৈক্যাত্ত্বানালেদ পরোত্তে পাওভৌতিকে ।	ইচ্ছাবেবনসানুজ্ঞানং প্রাহ্মসিদ্ধিভ: ১১৩।
অপ্রাং: চতুবা জুজ্ঞয়নিকৈশ্চ তঙ্গিরা ।	কর্ণহেতুপুংসকায়: জুপেহু পরিবর্ততে ১১৪।
কল্যাণপৌচরং কবা বনজকাং নিপূব ত ।	কর্ণসজ্জিতুংস্থতা স্তান্নিরালয়ন: জুখী ১১৫।
অশ্লিলেব: জুজ্ঞগবো বার্গে দি'বেষিতে ।	অধমখ'মসখা'চবজ্জ'ন ! তং প্রথংসি ১১৬।

চংক্তি ১১৪॥ জ্ঞানীশিংনা চেপ্তাখিবা ত্ৰক হারবা পোশক্ অহুদি সন্ন্যাস ধৰ্মতদা লৈবনি।  
 অহুদা ত্ৰকনা থাইদগী অহুপা অথোইবা ওইবনা সন্ন্যাস অপ্রমত্তনা অপ্রমত্তবিকগী অথোই-  
 বনি। অহুদা অহুদন। মহাতি মাহ পুত্ৰক্ খঙখী অধিকার কংদখনা বিষয় অসোমদদি  
 মতক্ করিমতা খঙজি হারবা মাই ১১৫॥ হুতি (অরানবা খুতম্) হারবসি গৃহস্থাপ্রমদা লৈবনা,  
 মজগা সন্ন্যাসাপ্রমদা তৈত্রা, জ্ঞানীগী মজুদা করিনা মজুওইবা করিনা ওইদবা, পুন্নমকসি  
 খঙননবা তৈননবা মাজ পুন্নকী পাউত্ৰক্ণু কুইন্ননা করা হোৎনরি ১১৬॥ হারমিবা জ্ঞানীশিং  
 অহুদা বেদউপদিষদ মচিংবু মাজ নৈনননা নৈননবদগী জুংদা, তফু পাখিবু ককলুয়ে হারমগা  
 মজুদা মচি ওইবা পোশক্ অমত তৈহুমবদুগুয়া উরিবা অকত্তনা থল্লবা জগৎ অসিদা মচি  
 ওইবা জৌনিঙাই ওইবা পোশক্ অমত খেংনজে ১১৭॥ কনা কনাগুয়া পণ্ডিতশিংনা মপানগী  
 বিরেপ মতং মতৌদগী মতং ইয়া হুতি প্রমাণ চানা উৎফুনা অশিব পোশকতুগা, জ্ঞানগী মশক  
 ওইবা পোশকতুগা জ্ঞানগী থেল্লবা অমদি তোভায়া তৈনবা অহুগী মতং ইয়া পঞ্চভুতনা শারিবা  
 দেহসিগী মজুদা মজক রেখিখনা তিল্লবা জীব (জীবায়া) হারবহু লৈরিবনি হারন' হারনরি  
 ১১৮॥ থালৈশেবদি গীফ্রবা কুপলবা জীবায়া মহাতি অচচত থাইট পানবা পুন্নমতা লৈরিবনি।  
 মহাকী রূপ (মসক) লৈতখনা রূপতবু মাগী বিষয় ওইনা জৌগদবা মৌ কোবা ইল্লিন্না উবা  
 কংদে। মাইহী পাইনো জীবায়া মহাকী অরূপপু লেপনবা ওয়জি মাহ ওইন ওইবোক্তবনি।  
 অহুদা জীবপানবা পুন্নমতা অবিদ্যা (অজক) গী প্রভাবকী মবা পোদখিবা করিগুহ অম নজগা  
 করিগুহ ধৰ্ম অমদি মাহুম্ মতৌদি ১১৯॥ তাইবা মীনা বিষয় লালস কামনাপুখা থুদোকতুবা  
 মাহুদা কোদবা কর্মখিকপু থাদোকতুনা পুত্ৰী কোবা ইল্লিন্নবু মজগী মশক্ ওইববা পরমাত্মদা  
 চঙহনখিহুনা ধনজন সম্পত্তি বিবিক্ করিমতা মাজদনা মজোইনা পুনখিলেনবা ত্মি ১২০॥  
 অহুদন। জ্ঞানী ওইবা সজ্জন খিখিকা চৎনরিবা, ত্ৰক কংননীঙাই ওইববা সন্ন্যাস কোবা করবা  
 লয়া অসি লৈনা লৈনা মাজনভারনবগী মশক ওইববা ধন সম্পত্তিদগী জুংনকম্ ওইববা গৃহস্থাপ্রমব

পূৰ্বপাত্ৰবিদোহবোবঃ জনাঃ পুত্ৰি ভাৰত । ক্ৰিহ'হু নিবতঃ বিভাং বানে বজ্জ ৩ কৰ্ণু ১২১।  
 ভবতি স্তুপাবৰ্জ্য হেতুযজোহবি বতিভাঃ । বৃহপূৰ্বে স্তুপা বৃদ্ধা বৈকল্যীতি স্মিতিঃ ১২২।  
 অবৃত্ততাববভারো যজ্ঞারো জনসংসদি । ভরতি বহুভাঃ কংসারঃ যাক্ৰুকা কহকতাঃ ১২৩।  
 পার্ৰ । বার বিজাবীৰঃ কতান্ জাভুবিবাহতি । এবং প্রাজাঃ জ্ঞাতাভাবি মহাতঃ পাত্ৰবিভবাঃ ১২৪।  
 ভবসা মহাবাপোতি বুদ্ধা বৈ বিনতে মহৎ । ভ্যাগেন সূৰ্যবাপোতি নবা কোভেভঃ ! ভববিং ১২৫।  
 ইতি শ্রীমহাভারতে পতঙ্গাছল্যাঃ সংহিতায়াং বৈরাগিক্যাং পাতিপৰ্বণি  
 চার্কাকনিগ্রবে সুবিষ্টিবাক্যে উবখিংবোহবারঃ ১০।

নবো কল্পিণী ধাপৎলিবনো ? ১২১। ভরত নন্দন । অতিবি সেবাক। দান বজ্জনচিবা পুণ্য কৰ্ণুকা  
 পূৰ্ণো চতুৰ্থনা লৈরিবা শাস্ত্রজ ওইরবা যৌনিং মরুহু অহুৰা হারনরিবনি ১২২। “শিববা ভূদো  
 জীবাত্মা হারনরিবসি অমুক লৈজ্জবান” \* অতঃ হারনা পুরিবা, যুক্তিভৰ্ক য়া হৈরবা, অৰ্জুন নবো  
 হারজিবা মত অহুকা ভোবা পাতিভ কয়ামকম্দি এনা হাররিবা সন্নাল মার্গ অসিঙ্গী আ  
 কদার কদারকাওবহু চতুশিগ্ৰবনি ১২৩। অহুগা নাস্তিকশিঙ্গী যৌনয়নি হারনা বঙলবী, শাস্ত্র  
 য়া হৈরবা অহুগা পাহ'স্থ্যধৰ্মনা অথোইবনি পুরবা যৌ অযাকনা যৌরাদ সতা বয়ামদা বক্তা  
 পৌহনা পৃথিবীশী মকম্ পূষদ। কোরচৎ চেলি ১২৪। অৰ্জুন । এধোরমকা বঙবা ওমজবা বিবর  
 আসিব অচবা যৌনিনা কররা বঙগদগে ? অহুগা এনা নভোন্দা হাররিব রাসে, লোক সযাজশী  
 ভব পুবা বঙলবা, অহুগয়ন্ লাই ওকশী পাউতাকী ভবপু মুর বঙলবা, শাস্ত্রজ ওইবা যৌওই-  
 শিঃনহু অহু মহারনরিবনি ১২৫।

মকম্ অসিদা শ্রীমহাভারতকা শ্লোকলিপিং চামনা শ্রীব্যাসনা লেবা সংহিতাদা পাতিপৰ্বণা  
 চার্কাকনিগ্রহী চতুৰ্দো ভয়ামাপল শুবা অব্যার লোইরে ।

\* টিকাঃ—চার্কাককী মত মজুং ইয়া শিববা ভূদো হারবদি মপানশী পক্ৰুওকী হকচাং অসিনা  
 মাওধবা ভুমধব ভূদো জীবাত্মা অসি অমুক হরকজ্জো । মপানশী হকচাংগী অতঃ মাওধিরজে  
 হারবা অসি চার্কাক মুনিগী সিদ্ধান্তনি । “যাবজ্জীবৎ স্তুং জীবৎ ভবীতভস্য দেহস্য পুনরা  
 ভাসণং ভুতং” হককী মপোক অসিদা বনসম্পত্তি য়া পৈলিখুনা স্তুতাইনা পানগদবনি । হরেং  
 মুকী মপোকা ময়মদা বক্ বগ্নোইদৌরনি । জীব অসিনা হরেং মুকী মপোক হারবা অবা  
 লৈজ্জো । চকচাংগিগা অহু মাওধিরজবনি ।

# শ্রীমহাভারতম্

( মহর্ষি দেবস্থাননা যুষ্টিরিণা ভাষ্য । )

বিংশোহধ্যায়ঃ

কুনস্তবা অস্তার ।

—:~:—

বৈশম্পায়ন উবাচ

অশ্বিন্ শাক্যাস্তরে বজ্রা দেবস্থানো মহাতপাঃ । অভিনীতকরঃ শাক্যবিভ্রাষাচ যুষ্টিরিণ, ১৩০

দেবস্থান উবাচ ।

যযাটঃ কাক্ষনেনোক্তং ন জ্যারোহন্তি ধনাদিতি । অহং তে বর্তমিষামি তদেকাতপনঃ শূন্য ১২০  
অজাতপত্রো ! ধর্ম্মেণ কংসা তে বহুবা জিতা । তাং জিতা চ যথা রাজন্ । ন পরিত্যক্তবহ্নি ১৩০  
চতুশ্চন্দী হি নিঃশ্রেণী অক্ষণোব প্রতীকিতা । তাং ক্রমেণ মহাবাহো । যথাবজ্রপাণিবিধ ১৪০  
তস্যাং পার্শ্বাঃ । মহায়ৈজম্বজস্য বহুবক্ষিণৈঃ । স্বাধ্যায়যজ্ঞা ধীমরো জ্ঞানযজ্ঞাতপারৈঃ ১৫০

বৈশম্পায়ননা হায়ঃ— মহারাজ, জনমেজয় । যুষ্টিরিণা ভাষ্য লোইনবা তুং অসিদ্ধা  
সাতাভ হৈবা, তপস্যা কলবা মহর্ষি দেবস্থাননা যুক্তি বৃক ওইবা হানি অসি হায়বি ১১০  
দেবস্থাননা হায়ঃ— যুষ্টিরিণ । “জগৎ অসিদ্ধা ধনসম্পত্তির্দগী হেন্বা পোৎ অয়ত লৈতবনি ।”  
অতরা অর্জুননা হায়বিবদো, মাজ্জবু সযর্ধন তৌহন। এই হায়গে । নহাক পুত্রো চওনা অমৃত  
তাউ ১২০ যেকবা লৈতবা নিংখো । নহাক হৌজিক ক্ষত্রিয়ধর্ম্মগী চহু ইয়া পুত্রিবৌ অয়  
জৌরে । মাসিবু মরম ইচা চাননা থাকোৎপা চুমদে ১৩০ অকনবা ! পরজ্ঞানদা চন্দ্রনবা  
ভিন্নকনবা বিধাতানা আজ্ঞধ মরি শেমধি । শেমিবা আজ্ঞম মরি অসে পরজ্ঞানদা কনানা সিদ্ধি  
থাক মরিনি । থাক মরি অসে যথা যথা কাথংলু ১৪০ অহনা পুধানঅন । নহাক গৃহস্থধর্ম্মগী  
লজীক অমুক লীভখিনা চতুনা চানদকিনা রান্না যথার কারনা তৌহন। মায়জ্ঞ রাজা জৌ ।  
অবি অজাতপত্রা বেব পাঠগী অমক ওইরবা যজ্ঞ তৌনৈ । অহগা অতোশ জাতোজ। যুপি-অবি

কৰ্মনিষ্ঠাংক বুধ্যোবাভ্যোনিষ্ঠাংক পাণ্ডিৱ ! । বৈবাসন্যানং কোত্তর ! বচনং জ্ঞতে তথা ১০।  
 ইহেত বদহেতোর্বভ্যাতানীহা গবীরগী । ভুৱান্ সোবো বি বর্জেত বজং বর্ষবুধাঃ ১১।  
 ভবতক বদনংহাঃ কুর্কতি বিবিধায়ণাং । আত্মানং হুবিভো বুভ্যা জবহত্যাং ব বুধ্যতে ১২।  
 বদহেত বদমাতি ন বদতি বদহেত । অদানহাঃবিজ্ঞানাকানবর্ষোহি বৃক্ষরঃ ১৩।

যজ্ঞার স্টানি এনানি ষাভা যজ্ঞোক্ষিঃ পুৰুষো দাক্ষিণ্য ৮ ।

ভদ্রাং সর্কঃ যজ্ঞ এবোপমোহাঃ বঃ ভতোহবত্তর এব কামঃ ১০।

যজ্ঞেরিভো বিবিধ রত্নবক্তিব্যান্ সর্কালভ্যাদ্ভুরিতেভাঃ ।

ভেনেবঃ প্রাপ্য বিদ্যতেহলৌ ভদ্রাবজ্ঞে সর্কমেবোপমোহাঃ ১১।

মহাদেবঃ সর্কবজ্ঞে মহাত্মা হুভাভানঃ দেবদেবো বভূব ।

বিখ্যাতোকান্ ব্যাভ্য বিটভ্য কীভ্যা বিদ্যতে হ্যতিমান্ কৃতিবানঃ ১২।

শিনে) জ্ঞানবজ্ঞস্ত ভৌই ১০। কুন্তীনন্দন নিংবো) । চুন্নী যজ্ঞত মতোবা মী বরপু লৈ ।  
 মথোয়না চুন্নী ভপল্যাত মতোই । বানপ্রস্থদা লৈবা মী অরাহুগী হাত্ৰ ননো মভারগিপনি ১০।  
 চুন্ন্য মপানগী বিবরণং অসিবু ভোগ ভোনবগী লল ভাল্লি; অহুগা ভাল্লনবা কংনবপু রায়্য  
 হোহটৈন । অহুগা ভোগকৌমত্যা হোহনবদি ইহোৎ হোহনদবগা অজ্ঞানি । হোহনদবনহু হের  
 কৈ । মরমদি চাননবা, ভুংভাইনবগীদমত্যা ধন ভাল্লবদি মাহুদা দোব রায়্য লৈ । দোব  
 মথং মথং রায়্য পোত্রকপহু রাই ১১। মরমদি মী অরাহুনা চুন্নী আশা রায়্য ভৌহুনা  
 কতবা অমদি ভোমোউদৌবা ধবতা শেল রায়্য চটহল্লি, লীজিনৈ । কতবা মী অমদি পোশক  
 ভিরকবদগী গর্ভগী জীববু মাতৃহমবা অহুগী মতোভুয়া মীমা নহাকপু পণ্ডিত ওইরবনি, মালবনি  
 হারবা থক রায়্যেই । ১২। অহুগা মতীকচাদবদা দান ভৌবা, মতীক চাবদা দান ভৌদবা  
 জনীমত্যা দোব রায়্য লৈ । মতীক চান-চাদবদা অসি খনবা ভমদবদগীহু দামবর্ষ ভৌবা হারবসি  
 অহুগা ধবক অমা ওউনহু থোক্ই ১৩। বিখাতানা ধনবুশেবদি যজ্ঞ ভোনবগী  
 দমত্ভনি । মহাকৌমত্যা যজ্ঞ ভেনরিবা মতাপুত্রব নারায়ণ মশাবকপু ধন অহুবু ভাকপে-  
 নুনা বশি । নারায়ণনা বিহু কোহুনা ভাকই হারবসি ধনবনি । অহুনা বর্ষগী মতু  
 উন্ন্য অকবা ললপুহা যজ্ঞতদা খীজিরগবনি । অহুগী পাঠেনা নীওবাপুহা বুনমবা হোহন-  
 গদবনি ১৪। ইজুনা ধনরত্নন পুন্নহক যজ্ঞ করা করা ভৌহুনা অহুগা মাহুদা তেজ লৈবা ধন  
 ভৌখিহুনা দেবতা অউত অউতগী হেহোক্খিহুনা লাউপুন্নমকী মিংবো ওইহুনা চাউরবা ঐ-  
 বর্ষা বদসল্লপতি পণ্ডিবু কথিবা মরম্ অহুদা যজ্ঞদা লল পুহা খীজিরবা হারবসি পুহু অমগী  
 মথোনি ১৫। মহাত্মা ওইরবা, কৈওউর কীজোল ওইবা, মহাদেবদকপু অউরবপুহা থাকোকপা







# মহাভারতম্

—:~:—

## একবিংশোধ্যায়

দেবস্থাননা ভাঙনা মতাং

কুশ্মাণ্ঠোইতব! অধ্যায়

—(১০)—

দেবস্থান উবাচ।

অষ্ট্রোবোদাহরতীম্নিতিহাসং পুরাতনং । ইত্রেণ সবরে পৃষ্টো বহুবারে বৃহস্পতিঃ ১১।  
সন্তোষো বৈ স্বর্গতবঃ সন্তোষঃ পরমঃ সুবৎ । তুটেন' কিঞ্চিৎ স্বতঃ না সমাক্ষতি'চিট্টি ১২।  
যদা সংহরতে কামান্ কুশ্মাণ্ঠজানীব সর্গমঃ । তদাশ্বচোতিসন্নিহাৎ স্বাত্তেব জীবীততি ১৩।  
ন বিভেতি যদা চারং যদা চান্মাষ বিভ্যতি । কাবহেযৌ চ জয়তি তদান্যত্র পততি ১৪।  
যদাসৌ সর্গকৃতানাং ব ক্রতুতি ন কাঙ্কতে । কর্ণবা মনসা বাচা তত্র সম্পত্তে তদা ১৫।

দেবস্থাননা হায় :— সুবিত্তিঃ । নোযো ইজনা হংবদা বৃহস্পতিনা পুষ্টিবিদা, জ্ঞানী পতিত-  
শিনা মহাউদগী লৌকিকানা দ্বারা অম লৈ ১১। তাইব যৌগী "অপেনবা" (পোৎপক) হারবদো,  
বোইদোকা নীওবিজরবা স্বর্গমকা অমানি । "অপেনবা" হারবসিনা খুইদগী হেনবা জুতাবনি ।  
"অপেনবা" (পেজবা) দগী হেনবা করিওবা পোৎপক অমত জপত লৈজে । মরদদি সন্তোষ  
[পেজবা] হারবা অসি ঐশ্বর্যগী মকম্পুবা লীহুনা লৈ । সনা লুপা সম্পত্তিনা অপেনবা  
পীবা উম্মিহসি ঐশ্বর্যগী মকম্পুবা লীহুনা লৈবা উদবদগীনি ১২। খেজনা যথোত  
মথুৎ বোম্মিহসি লোইশিনবিবহুজ্ঞা তাইব যৌগী কামনা, বাসনা পুবা মশামবতগী ঐশ্বর্যগী  
লোইশিনবিবা খুপতিল হনাথবা উদবদি মতববগী মগুদা যৌগী ঐশ্বর্যগী ত্রাণ্যোতি (ত্রাণী  
মতাল) অম তর তরনা জ্ঞোবক্ই ১৩। মহাক্স কনা অমতবু কিজবা, যৌগী মকমদগী কনা  
অমতগী অকিবা চিনবা লৈজবা, অত্ৰগা অপাথা কজকপা যৌগিবিবু অম তৌরবা মহাক্স অমতনা  
(পরযাখা) গীর্জন কংতি ১৪। পুত্রোনা, রাইহনা, ববলা করিওবা কনাওবা জীব অমতগী মকমদা  
মাতনবা ভৌজিবা অত্ৰগা মহাক্সি বর লৈজরিবহুগী হৈব যৌগী পোৎপু খজববা, পামবদবা

এবং কেতের ! তুতানি তং তং বর্ষং তথা তথা । তদাশ্রয়ী এতত্ত্বি তদাশ্রয়ীভাব্য ভাবত ! ১০১  
অন্তে সায় এতৎসত্তি ব্যাশ্রয়বর্ষে জনাঃ । নৈকং ন তাদ্যং কেতিহুতরক তদাশ্রয়ে ১০২  
যজ্ঞমেক এতৎসত্তি সন্ন্যাসবর্ষে জনাঃ । দানমেক এতৎসত্তি কেতিহুতরক এতিহুতর ১০৩  
কেতিং সর্বং পরিত্যজ্য তুতীং ধারত আশ্রয়ে । দাতব্যমেক এতৎসত্তি প্রবানঃ পরিত্যজ্য ১০৪  
তথা হিতা ততিবা তেতিহুতরকাত্মনিনঃ । এতৎ সর্বং সন্ন্যাসোক্তা যুগানাত্মেব নিশ্চয়ঃ ১০৫  
অত্রোহেইণব তুতানঃ বো বর্ষঃ ন সত্যং নতঃ । অত্রোহঃ : সত্যবচনং সংবিভাক্ষো দয়া দয়ঃ ১০৬  
এখনঃ যেনু দাতেনু বর্ষং বর্ষং হীরতাপনব্ । এতৎ বর্ষং প্রবানেনইং নতঃ দায়তুগোহনবো ১০৭

( বৃক্ষক )

অহুত্বা যৌ মহাক্ অহুতনা ত্রাক্ষ কংবা ওম্মি ১০৮ তরত নন্দন । যুতিরি । অশ্রয়নতিংবা  
আশ্রয়শিঃ অসিগী মনুকা করিগুয়া আশ্রয় অমদা লৈরগা অপাত্মা মিহোরনতিংবা খানোক্কা  
তরবদি ত্রাক্ষ কংবা ওম্মি । মরম্ অহুনা করত্বা আশ্রয়ব্ ননো পান্নিবা যাহ হান্না লেপপ্ত ১০৯  
যৌ থরনা শাউদনা তুমিরা লৈবো যৌনা থৎমবা হোরবনু তুমিরা তথা তাহনা  
লৈবোক্কা অসিব্ অকবনি হার; থরনা যৌনা লালশোক্কা হোরবনু লাহেনবনু অকবনি  
হারনা থাগৎনৈ । থরনা থৎনটিনবা লাহেনবা কুনতনবা হারবসি শুক্লং কটে হারনা  
অহুগা যৌ থরনা তুমিরা তলথনা শাউদনা লৈবনু কটে, লালশোক্কা কুনতনবনু কটে—হার  
১১০ যৌ কাঙলুপ অমনা যজ্ঞ ভোববু থাগৎলি, অত্রোহা কাঙলুপ অমনা সন্ন্যাস ভোববু  
থাগৎনৈ । যৌ থরনা দান ভোবা হারবসিনা মহেন্নে হার । অহুগা থরনা অকবা পোৎপু  
লোইশিনবা লৈথৎপা হারবসিনা মকরে হার ১১১ যৌ থরনা গুহমক খানোক্কা ইট্বেবনু  
থানতদা লুপ্তনা লৈবসিবু থাগৎলি । অহুগা যৌ থরনা অপোল অনা অকল অপোল প্রোপুথবু  
তাক্কাবা যোক্তবো নিখোবুত থাগৎলি ১১২ থরনা অচীকপা মকবদা থুপ্তনা লৈরগা লুপ্তোল  
ঈতীকভোবা তদ্বী তৎপা গৃহস্থশিঃ কুট্টেহনা কক্কা, বিনগাইকনা, হাতুননু মরল মবু  
মুনবনা কৈ হারনা থস্তুনা তৌনরি । থেরিবা মত গুহমক্ অসি যুগা নৈনকরগা জানোশিনো  
অহম হারনা লেপবি ১১৩ অত্রোহা কনাক্কা অমসী তিসানতিংবা মাঙনকাক্কা তৌকনা  
তৌবা থর অহুতবু সজ্ঞন ওইশিগী থর কোই । দায়তব মনুনা হারিঃ— অত্রোহা অমসী  
মাঙন-তাক্কাবা তৌকবা, অহুবা তাতবা, মকম মতমচানা চাং চপ মারনা অরাম বৌরাবনিংবা  
অরদান তৌবা দাবা মটৈ মরাল তাক্কাপিনন বৌজানবিবা, ইজ্জি থুগম চনবা থবাশী  
লোহনবীকী তত্ভদা মতা লোক্কা, লম্ভং ব্যবহার থোৎপা, তৌহৈদবা তৌকদা ইত্যথৎবা  
তৎক তৎক লাউদবা হারবসিগী মথক্কা হারবদি হারবসিগী অসিনা যুক্কা ওইশিনা থেখিবা



এবং তস্যাঃ সন্দেহভাবান্বিত্যঃ পরতত্ত্ব । সাধা সাধবিন্ধ্যান্ত বসু'বেতঃ সনাত্তিতাঃ ।

অধোভাষ্যতঃ বর্ণঃ প্রাপ্তাঃ পুট্টাঃ স্বকর্ষিত, ১২০।

ইতি ঐমহাভারতে পঞ্চমোধ্যায়ঃ সংহিতারঃ বৈমানিক্যঃ পাণ্ডিবর্কণি

চাক্ষাৎসিদ্ধে দেবদ্বানবাক্যে একবিংশোধ্যায়ঃ ।০।

— (৩) —

পতিবু কংবা ভরবি ১১৮-১২০। যেন্নবা ওবা নিংখো । কুহ্মশিনো, বসুশিনো, আদিভ্যশিনো  
নিহুপ্রাশ্যশিনো, অহুপ্রা শ্যশিনো রায়া পুট্টো চতনা হায়শিবা স্বর্ষশিনো মথক্য হায়বদি  
মথোশিনো হুত্বম ভইশ্রনা মাসী মাসী পুন্যাচেরবা স্বর্ষশি অহুগী পাইশেনা স্বর্গ কংবি ১২০।

মকম স্মিহা ঐমহাভারতঃ প্রাকলিখি চামনা ঐব্যাসনা লেখা সংহিতাঃ পাণ্ডিবর্কণি  
চাক্ষাৎসিদ্ধে মথুকা দেবদ্বানবাক্য " কুরাখোই ওবা অধ্যায় লোইরে ।

## মহাভারতম্

(অর্জুনা ভাঙবা মতঃ)

চাক্ষাৎসিদ্ধম্

কুশিখোইশ্রবা অধ্যায়ঃ

— (৩) —

বৈশম্পায়ন উবাচ ।

অধিবেশ্যতঃ বাক্যঃ পুনরেকাভ্যনোঃপ্রবীণ । নিবিরহনসং জ্যেষ্ঠবিসং বাতরমচ্যুতম্ ।১।

বৈশম্পায়নোঃ হারিঃ—মহাভারত । জনমেজয় । মর্ষি দেবদ্বানবঃ অহুগী হায়বকাওবকা  
হুত্বশিবা, পুট্টশিবা, কলিমালা, হরবা শৈবশিবা বসবাসী ভইগে হারনা ভোপ্রবা সংকল অহুগী  
বোইশিবা স্বর্ষশিবা, অহু, কলিমালা, হরবা লৈবিশিবা । বাহু, উবকা অর্জুনা অহু অহুগী হায়বকা  
৩১৪ স্বর্গ ওবশ্রনা, নিশা, অখোইবা, হায়ু, বহুশ্রনা । রায়া নিহুপ্রা কলিমালা স্বর্ষশি মথুকা ইয়া

অহংসং বর্জিত । আশা হারাং সুপ্ৰসং । বিরাগীনাং বরাং প্রভৃতি । তথাহি কং কং । ১৭।  
 অজিরাং মহাভারত । সংগ্রহে নিবনং বচনং । বিবিতং বহুভির্ভুক্তঃ অহংসং বর্জিতঃ ॥১৮॥  
 জ্ঞানানাং তবত্যাগঃ প্রেতা বর্জিতবিঃ স্মৃতঃ । অজিরাং নিবনং সংগ্রহবিহিতঃ প্রেতা । ১৯।  
 অহংসং মহারৌহঃ পানিতা ইতি স্মৃতঃ । বৎক তবত্যাগঃ । কানে প্ৰেতং সংগ্রহং ১৬।  
 জ্ঞানপ্ৰতাপি চেদ্রাজনং । অহংসং বর্জিতঃ । প্রভৃতি কীবৎ লোকে অহংসং বর্জিতং ১৭।  
 অত্যাগো ন পুনর্বজো ন তথো বহুভেদঃ । অজিরাং বিবিতং ন প্ৰেতাপকীবনং ১৮।  
 ন তবান্ সর্বির্ভুক্তো বর্জিতা তবত্যাগঃ । রাজা মনীষী নিপুণা লোকে দৃষ্টাপরাধঃ ১৯।  
 তাক্ষা সত্যপতং বোকে নংবিভো ভব করিষি । অজিরাং বিবিতং প্রবৎ বজ্রপ্ৰতিভা ১৬।  
 বিহারীনাং অহংসং আশা রাজ্যবাক্যকং । বিজিতায়া বহুভেদঃ । যজ্ঞানং বো ভব ১৭।

লাম্বা রেক্ষসিংহু অর ভৌবিহনা ওহোহা তাতলবা বাজ্য কংবিহনা, করিষী অমৃক্ স্মৃত্যপ  
 ভৌবিহনো? ১২। মহাভারত । মহাভারতনা অজিরাং বর্জিত স্মৃতা অমৃক্গা নীতিংবিহ্না । অজিরা  
 লিংগীদি লানদা শিবা হারবসে যজ্ঞ করা করাদগী হেল্লিহনি ১৩। জ্ঞানপ্ৰতাপি মকাদদি তপস্তা  
 অমাদ সন্ন্যাসতনা পরলোকত মঠে পানহৈবা বর্জিতা । ১৪। অহংসং বর্জিতা বর্জিতা বর্জিতা  
 বাবতনা অজিরাংগী মকাদদি পরলোকত মঠে পানহৈবা বর্জিতা ১৫। তবত্যাগৈগী অথোইবা  
 রাশুং নিংথো । বোইকোহা অকিবগী মক্ ওইবা । অজিরাং বর্জিতা অসি অজিরাংগী দবক্তা  
 বেদ শাস্ত্রদা নিত্য বর্জিত ওইবা ইহুনা লৈল্লবনি । মতম্ চানা লাম্বা অজিরাংগী বিবা অমদি  
 হাৎপা হারবসি অজিরাংগীদি পোহদনা, বোহুগদবা অম ওইবা লৈল্লবনি ১৬। রাশুং মহাভারত ।  
 জ্ঞানপ্ৰতাপি অজিরাং বর্জিতা লেভদনা মঠেবদি লাম্বা শিবা অমদি হাৎহনবিবনা অমতা খুইকগী  
 অহেনবা অম ওইবা লৈল্লবনি । করিননো হারবদা অজিরাং হারবসি জ্ঞানপ্ৰতাপি বোহুনি ১৭।  
 মহাভারত । করিগুহা বেদ অমদি শাস্ত্রদা অজিরাংগী মকাদদি সন্ন্যাস, বজ্র, তপস্তা অহুনা তিক্  
 হারবিহনিসি অকবনি, ভোগদবা মকি হারদে ১৮। তবত্যাগৈগী অথোইবা, মহাভারত! রাশুং  
 নিংথোদি বর্জিত পুণ্ডকী তবৎ বংবিহননি । বর্জিতনা, বৎক পুণ্ডকী হৈল্লিহবা, অমদি জ্ঞানী ওইবা  
 নিংথো অম ওইবনা, মহাভারতদি করম বর্জিতা হেল্লি, করবা বর্জিতা হঠে হারবহ চপ চানা  
 ওহুনা লৈল্লবনি ১৯। লাম্বা শাটগ নাটত মরাম্ লৈল্লবনিহুগীদমজা অরবা পুণ্ডাইতবা  
 পুণ্ডা খাদোকপিহুনা, অজিরাং জ্ঞানী অম ওইহুনা লৈল্লবনিহুগী মক্ ইহা লৈলাক্ তাক্গনই বৎক  
 পুণ্ডী চতবিহ্ন । অহুগা অজিরাং মতা অমগী বশোমদি বজ্রদগী হেহা অজিরাং হারবনি । ২০।  
 নিপা অথোইবা । রাশুং নিংথো । রাশুনো অজিরাং বর্জিত লীক্গ কাহদনা চতুনা বর্জিতকী পাটেকা  
 রেক্ষসিংহু অর ভৌহুনা রেক্ষসিংহু রাজ্যবাক্য কংবিহে । অহবা বৌদ্ধিক ইহুহ

যন্তো বৈ অৰণ্যঃ পুংঃ কজ্জিঃ কৰ্ণগাভবঃ । জাতোনাঃ পাপহৰোনাঃ অযান নবজীৰ্ব ॥১১॥  
 তক্তাত কৰ্ণ পুংস্যক প্রপত্তক বিবাংপতেঃ । তেনেন্দ্রঃ নবাপেদে নেবান্নিহিত নুঃ কৃত্ব ॥১২॥  
 ল অং যজ্ঞেবহায়া । যজ্ঞেব বহুদকিণঃ । যজ্ঞেবেদো যজ্ঞেঃ । তিহাৰ বিপত্তঅঃ ॥১৩॥  
 বা ঐবেবং পতে কিকিছোচেবাং কজ্জিৰ্বতঃ । পতাত্তে কজ্জিৰ্বতঃ পতপুতাঃ পতঃ পতি ॥১৪॥  
 তবিতব্যঃ তবা তক্ত বদন্তঃ তরতৰ্বতঃ । দিষ্টঃ হি রাজশাস্ত্রঃ । ন পত্যাতিতিহি ॥১৫॥

ইতি শ্রীমহাভারতে পতন্যহাৰ্য্যঃ সংহিতায়াঃ বৈরাগিক্যাঃ পাতিপৰ্বণি

চাৰ্কাণিকিগ্রহে অৰ্জুনবাক্যে বাৰিংশোহাৰ্য্যঃ ॥১০॥

পুত্ৰম চন্দ্রনা লৈপাক শাসন ভৌনভৌনা যজ্ঞদান মরাম্ মথং মথং ভৌবিরো ॥১০॥ ইত্থ অসি  
 জাকপী মচা ওইহ্নন মথোনা কজ্জিৰ ওইবি । মরমদি মহাৰা পাপী ওইহ্নন মাপী শাটন  
 চানিপাল ভরাব হাংবি ॥১১॥ মহাৰাজ । ইত্থনা ভৌবিব থবক্ অদো অচুসকনি অহগা বাহ  
 থাগংনৈ । মাপী মথোনা অমদি থবক্চনা লাইমাম্বিগী মগুংনা ষ্টাইনগী অহেববা ঐথব্য  
 কথিবনি হারনা ঐথোমনা তার ॥১২॥ নিপা অথোইবা । মহাৰাজ । ইত্থনা মজ্জনা লৈবিবক্কো  
 মথে অরাবা নীভভাৰবা কজ্জিৰ লৈভনা দৈবীসম্পত্তি পুন্নমক্ ভোগ ভৌনা ভৌনা, দানককিনা  
 মাত্ৰা ভৌরবা যজ্ঞ মথল মথল ভৌবিবহুগুনা মহাৰাজন পুনশিচুনা অরাবা অগুতাপলৈভনা  
 সম্পত্তি পুন্নগী মপু ওইহ্ননা মথল মথা অরাবা যজ্ঞ ভৌবিম্ব ॥১৩॥ কজ্জিৰ অথোইবা । মাত্ৰ  
 মহাৰাজ । মহাৰাজনা অসিগুনা কংমজ্জবা অবস্থাসিনা লৈবিবগা মরম্ ইতৈ লৈভনা বাবিবসি  
 ভৌবিগম্ । মরমদি পাপকী থবক্ কৰা ভৌরম্বা দুৰ্য্যোধননচিঃবদো জালকমকা থুংলারনা  
 মশাক পানব শোকপদা মগুং মপান পুন্নশেং শেবিহ্ননা নীভবিববা বাবব কংথবনি ॥১৪॥ ভরত-  
 বংশগী অথোইবা নিংখো । থোকথিবা ঘটনা অদো লেভবা মাদনা, অদ্রম থোক্ট হারহ্ননা  
 ভমথবনি । অদ্রম থোক্ট হারহ্ননা লাইনা অমদি বিধাতানা লাইবক্ ভমথবা থোক্গমববা  
 অহদি কনা অমতনা মাতোক্ণা ওন্নথোইদৌবনি ॥১৫॥

বকম অসিকা শ্রীমহাভারতকা শ্লোকলিপিং চাষনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাকা পাতিপৰ্বণিকা  
 চাৰ্কাণিকিগ্রহী মগুংনা অৰ্জুন বাক্যগী কুন্নিথোই তবা অধ্যায় লোইরে ॥



# মহাভারতম্

(ব্যাসনা ভাষা)

ক্রমোচ্চাংশাধ্যায়ঃ ।

কুমন্ত্রমোক্ষনা অধ্যায়ঃ ।

— (ঃ) —

একমুখ্য কোঃরো ভাক্ষেণেন বাওঃ । মোবাঃ কিকিঃ কোরবা । ভাক্ষে বৈরাগ্যমোঃরীঃ ॥১॥

ব্যাস উবাচ

কীৰ্ত্তনংকরনং মোবা । নভ্যনেন্দ্রবিষ্ণির । বাজ্জটঃ ধরো ধর্মঃ স্তুতো বাধিয়া আধিবঃ ॥২॥  
অবর্জঃ চর ধর্মঃ । বধাখ্যাজঃ বধাবিধিঃ । নবি গাধিয়াস্তুত্যা ভবারণাঃ বিধীয়েতে ॥৩॥  
কুমন্ত্রঃ জিন্দা দেবাঃ শিভরোহিতধর্মতবা । কৃত্যটকব্যোখীযতি তান্ ভরব যদীয়েতে ॥৪॥  
কম্বাসি ধর্মবৈশ্ব তুতানি চ অবাবিধিঃ । গৃহইত্ববধাধীয়েতে ভম্বাচ্ছেদো গৃহাধীবি ॥৫॥

কৈশমপারমনা হারঃ— ভাঃ মহাভারত, জনমেজয় । অক্ষু'ননা অক্ষু'না হারবধা যুধিষ্ঠির, অসি হোরনি, মাইনি হারবা কস্মিত ভাঃজননা কুমিন লৈ । রয়ক্ অসিবা বেদব্যাসননা অক্ষু'না হারবকই ॥১॥ ভপলবা, যুধিষ্ঠির । অক্ষু'ন হারধিবা রাণিগে অচু'নকনি । বাজ্জটদিংযক) আধিব, শিৎগী গৃহস্থাজয় হারবা অসিনা থাইকী অথোইবলি হারনা ইবলি ভেঙ্কনা কেনেয়ে । গৃহস্থাজয় হারবসি ধর্ম পুরমকী কুনকম অযদি পোক্তকরি হারনি ॥২॥ ধর্ম বক্তলবা । নহাক্ শাক্তী বিধি কায়কনা কক্রিয় নশাধী ধর্মগী লীক্স কায়কনা লৈক্ । যতবদি কক্রিয় নহাককৃবা অদগীযমক্ গৃহস্থাজয় থাৎকাক্তনা বধবাসী ওইকী বিধি অসি পয়কবা সাত্তবে ৩০১ নিংখো । দেবভাশিগী, গিতুলোককী শীশিগী অতিবিশিগী অঙ্গগা শাটৈগ নাটৈ হারহনা লৈমিবশিগিলিগী আধিবদি গৃহস্থ হারবসিতনা ওইববনি । অক্ষু'না হারবিসিগিলিবু ননা পেরনবা ভো ৩০২ নিংখো । গৃহস্থ ওইবলিতনা শাউচেক্টিংবা জীবপুয়মকপু যোক্রি ষাক্রিবনি । অক্ষু'না অক্ষু'র্বা, নাহ'হ্য, বানপ্রহ, সন্ন্যাস হারবিসা আধিব মরিলিগী যকু'না পাহ'হ্য (গৃহস্থাজয়) হারবিসিনা



সোঃ২ঃ চতুৰ্ণবেভেবাৰ্জবাণঃ হুৱাচঃ ।      ভঃ চৱাত্ত বিহিং বাৰ্ধ । হুচঃ স্বৰ্ণলৈজিৱৈঃ ॥৩॥  
 বেদজ্ঞানক ভে কংসঃ তপস্তাচৰিতং মহং ।      পিতৃভৈতামহং স্বাক্ষঃ বুৰ্য্যবাচ্যাহুৰ্হসি ॥৭॥  
 তপো যজ্ঞঃ কৰা বিজ্ঞা তৈক্যানিহিৱসংসমঃ ।      ব্যানবেক্যভীলভং তুষ্টিদানক পতিতঃ ॥৮॥  
 আৰ্জবাণঃ মহাৱাচ ! চেষ্টা সংসিদ্ধকাৱিকা ।      ককিৱাপাত্ত বক্যবি ভবাণি বিদিতং পুনঃ ॥৯॥

(মুখ্যকব)

যজ্ঞো বি জ্ঞা সতুখাননগভোবঃ শ্ৰিয়ঃ এতি      বসুৱাৱবসুৰ্জবঃ এতান্যঃ বৱিপালনম, ॥১০॥

পুৱঃক্ৰমী অৰোহিৱনি ॥৫॥ পৃথান্জন । আশ্ৰম মৱিসিগী মৱুংদা লুব্ধ গৃহস্থাত্মম হাৱবসিনা  
 মৱুংদে ইজ্জিৱ পুত্ৰম চৱবা ওমৱবা শোভৱশিনো মপুংকানা পাভথোপ্য গৱদবা আশ্ৰম অসিগী  
 নিৱম অসিগী বৰ্জব্যলিঙ্ৰ নংনা পাভথোপ্য ১৬ঃ নহাকীদি বেদজ্ঞান পুৱমকত্ব হাৱদগী লৈৱবনি ।  
 অকনবা তপস্তা কৰা ভৌৱবনি । অহুনা তপস্তাগী শক্তিন, পোৎলুম পুত্ৰশিগী মভৌৱৱা  
 লুৱবা গৃহস্থাত্মমগী পোৎলুম অসি নহাক্ষা পু ১৭ঃ মহাৱাজ ! তপস্তা, যজ্ঞ, কৰ্মা (ভাক্‌পিবা)  
 শাস্ত্ৰবিদ্যা, তিকা, ইজ্জিৱদমন, ধ্যান অচীক্‌পদা লৈবা, থৱলৈজ্জিৱবহুদা পেন্‌মুনা লৈথোপ্য  
 অতবা শক্তিনা দান থৱ থৱস্ত মভৌবা, অসি আৰ্জগণিগী নীতবা থুননবগী দমক্তনি । অহুগা  
 কজ্জিৱ মপোতী মইৱাৱনবগীদমক্ত লৈৱিবহুস্ত ঐ চাৱপে । ভৌবগীদি নহাক্ষত্ব মাত্ৰদি হাৱ  
 থওহুনা মইৱবনি ১৭-১৯ নিংথো । যজ্ঞ, শাস্ত্ৰবিজ্ঞা, যজ্ঞবনম্‌৫২নবা, হো৫২নব, থৱ কলিবহুদগী হেৱ  
 কননবা হো৫২নব বাজদণ্ড পাৱহুনা লৈপাক ভাকপা, মৱিল লৈবা, থোবা, এৰাশিংবু য়োপ্য,  
 বেদমৱিৱকী জ্ঞান মপুংকানা থৱনবা হো৫২নবা, তপস্তা ভৌবা (অৱাব বাতবা), মভৌক্‌চানা  
 ম্পত্তি পৈ৭৫পা, মাধু মভৌক্‌চাবলিঙ্ৰ দান ভৌবা হাৱৱিৱশিংসে কজ্জিৱগী মকমদি পুণ্য ভেৱবা  
 কৰ্ম্মমক্তনি । অহুগা হাৱৱিৱ অসি কজ্জিৱশিংগীদি ইহলোক পৱলোক অনিমক্তা নাভিবা পুত্ৰম কন  
 নবগী মলক্তি হাৱবসি এৰোৱনা ভাৱ ১০-১২ঃ কুজীল্জন । যজ্ঞনাচংবা হাৱৱিৱসিগী ৱাজদণ্ড হাৱব  
 তিনা নিংথো শিগীদি ঐউৱগী অৰোহিৱা বৰ্ণনি । কৱিনা হাৱবদ', পাজল হাৱবসি কজ্জিৱশিংগীদি  
 মভব পুত্ৰদা লৈৱিবনি । অহুগা ৱাজদণ্ড [ দণ্ডপাৱহুনা নিংথোনা লৈপাক শাপন ভৌবা ] হাৱবসিন্ত  
 পাজলগীমথক্তা নমুনা লৈৱিবনি ১৩ঃ নিংথো ! হাৱৱিৱা বিদ্যাশিংসিতনা কজ্জিৱশিংগীদি  
 নীতবপুত্ৰা থুংহজ্জিবনি । মাসিগী মৱুংদা বহুস্পত্তি মশামক্তা অনুৱা শক্‌পি — ১৪ঃ

য়েজববু নৈহজ্জিব-বিংজিবা,  
 নিংথোনি হাৱৱিৱমহাকভো,  
 আৰ্জগণিদি হাৱৱগা মৌৱৈৱাক্‌চত্ৰবা,  
 জ্ঞানীপত্তিতলিঙা উনক্‌জিবা,  
 মৰোৱনীসে য়োৎলিৱি পৃথীমাতানা,  
 উভীলশিংবুৱেৎলপণ্‌ম লৈমুংদা জিৱা ১৫ঃ

এভেভাগী মচাৱক্‌৫২ ৱাজব' পুত্ৰৱস্ত ৱাজদণ্ডগী ওপনা ইৱাৱ লাৱনা সিদ্ধি কবি  
 হাৱবসি এৰোৱনা মইৱোশাকগী ওহুনা লাজিবা ৱাৱোনি ১৬ঃ সুৰিতিৱনা হাৱ তপবন । মহবি ।

এবমুক্তঃ স বিধিবিঃ সূহ্যস্বনিবমবীৎ ।

অনিষ্টটানি গুরুণা কলাবি মনুজবৎ ।।

অভিক্রতা করিবোতি ক্রমা তৎ কর্তৃমহি ১০১১

তচ্চি চানি মহারাজঃ তত্র যাং শাবি যা চিরং ১০১২

সুহৃদ উবাচ ।

এবাণঃ চেম্বো দ্বাভা তবতো দত্তবারদে ।

স তবাপত্যমুক্তাতঃ তচিকর্ণা মহাত্ততঃ ।

অনুভাবাবি তথা বেতুঃ তাদৃশাকর্ণিতঃ । ১০১৩

কহি কামানতোহস্তাংসঃ করিব্যানি হি তে বচঃ ১০১৪

সুহৃদ হারসিবি নিংখোসিনা মতোকম্বা মিছি কংবিধপে যাহ্ অমুক্ত জাঅপে ১০১৫

বেদব্যাসনা হারঃ— মমাইঙগী খেঁদোক্ হারী খচবা অশিঃবলিঃনা কুইববা লিববা হারী অসি  
অমুক্ত লীখরসি । মমাইঙদা ব্রততপস্যা হারী করবা পথ্য অবদি লিখিত কোবা মচাংববাও  
অনৌ লৈয়ান্দ ১০১৬ বাহদা হারবী কুরেল অহরী মনাক্ মখোর অনাসিগী কহরবা আশ্রম  
তোঙাল তোঙান্না লৈ । মনা মনা উইহ মপার্না বরবা উপায়ী মক্কা আশ্রম অনাসিকা হেই

১০১৭ নোংমা, লিখিত হারসিবিনা ময়াবা পথ্যই আশ্রমদা লাকই । লাইই নোংমাকসী  
মুমিৎ অহ, পথ্যই আশ্রমদা লৈতে । মপাঙ্গা কবিজবা ববক অবদীদমক হেবি ১০১৮ মতব  
অসিকা লিখিত হারসিবা মনাকসিনা পথ্যই আশ্রমগী হৈকোল অহনা ৩৩শিরগা মুরবা হাউর  
লটুরবা উইহরকা লৈকুনা তমুহনা, নীকুনো হেহোকে ১০১৯ অহদগী, লিখিতনা উইহিং  
অহ্ অচীকপা মকম অমক্ চনৌঙ তানা কয়হনা নীঙদায়বা লৈতনা চার । মহারাজা চারিউইহমক্কা

পথ্য হারসিবা ময়াবা অসি আশ্রম অহদা হেক লাকই ১০২০ লিখিতনা উইহিং অহ চাংহনা  
লৈকু উবদা পথ্যনা হারঃ— “লিখিত ! নদি উইহিংলিদি কদায়দা কঙুই ? অহগা করিগী  
দমক ঐগী আশ্রমসিকা আকুনো চারি ?” ১০২১ লিখিতনা ময়াবদা পুরমগা নৌক্বি নৌক্বি

ভোনো উইহ চানা চানা অমুক্ত হারসিকইঃ— “ঐ মায়ুগী আশ্রম অসিদগী হেকুনো চারিবনি”  
১০২২ যাহ্ হেক তাবদা পথ্য অসি কং হেক শাউহনা লিখিতদা অমুক্ত হারসিকইঃ— “ননো  
ঐগী বা তাদনা নখুংনা মো লৈজিউদা উইহ হেকুনো চারিবা ননো ভোরীক্ হারানবনি”

১০২৩ অহনা চংলু নং নলামক । “নিংখো ! মমল পীদনা, মপু তাকুনো ঐ অতোয়গী পোৎ  
লোকরে” চারহনা নিংখোদা তাকচক ১০২৪ “অহনা, মহারাজ ! ঐ হারানবগী ববক ভোকরে ।  
ঐব্ হারানবনি হারনা খচবিয় । অহনা মতোকচাবা দণ্ড (দণ্ডি) অমা ঐগোন্কা পাবিস্ত” হারনা

নং নলামক নিংখোদা হংগেল ১০২৫ নিংখো যুষ্টিব ! ময়াবা পথ্যবা অমুক্ত হারসবদা  
ময়াবগী মাং মজু ইয়া তপখী লিখিত হারসি সুহৃদ নিংখোগী মকম তারা হেবি ১০২৬  
ব্রত করবা তপখী লিখিত হারসব লেঙকই হারসিকা খোতপঙবণিগী মকমদগী তাবদা

সুহৃদ নিংখোনা পাজিমিঃ বিবিকা লোহননা যথোত্তোংনা লিখিতগীনা ক ৩৩শিরকই ১০২৭  
সুহৃদ নিংখোনা ব্রততপস্যা করবা লিখিতগীনা ক ৩৩শিরকুনো পুৎ লোহননা চারসকই—  
তপবন । করিগীদমক্কা মকম অসিকা লেঙবিবক্রিবা ? অমুক্ত তাকপিস্ত নবাই ঐ ভোরপ ১০২৮

সুহৃদ হারবা নিংখোহনা অমুক্ত হারসবদা লিখিতনা নিংখোদা হারসকইঃ— নিংখো ! এবা  
১০২৯

১০৩০

১০৩১

১০৩২

১০৩৩

ব্যাস উবাচ ।

স হিলায়ানো অম্বিঃ প্ৰাবিষেন মহাবল । নাভঃ স বররায়াস তস্মাদভ্যুতৈ বরবঃ ॥৩৪॥  
ততঃ স পৃথিবীপালো লিখিতস্ত মহাবলনঃ । করোঃ প্রহেলদরায়াসশ্চতনগো ভগাব সঃ ॥৩৫॥  
স গবা ভাতবঃ পথ্যবার্জরপেত্ৰজবীদিদম্ । শ্ৰুতগুস্ত হুতুর্জ্যেষ্ঠাং তৎ কতবহতি ॥৩৬॥

শব্দ উবাচ ।

ন কুপো তব বর্ষজ্ঞা । স বঃ দূষবদে মম । বর্ষজ্ঞ তে বাচিকাস্তত্ত্বজ্ঞানিকৃতিঃ কৃতা ॥৩৭॥  
যং গবা ভাতবঃ শীত্বঃ তর্পণম্ যথাবিধি । দেবান্ ধীবীন্ গিত্বঃৈতব না ভাবসে মনঃ কথাঃ ॥৩৮॥

হায়বিসেসে শোভন্যো ভোগনি হায়না হায়। হায়কপিয় । অহুগা হায়জগে ১৩১। নিংখোনা  
হায়বদা লিখিতনা হায়ঃ— মহারাজ! ঐগী ঈরায়া শব্দ হায়বদিনা মথুংনা ঐঃগায়া উইহি  
পীথিবে। অহুয ঐনা মপু যাবু তাকনা যাগী আশ্রবদগী উইহে হেজুনা চাকুর। ঐ হায়বদী  
থবক ভোকুরে। মতীক চায়া দত্ত (দত্তি) হোজিকবক ঐঃগায়া পীথিযু ধীঃবিসপু ১৩২।  
নিংখো শ্ৰুতায়না হায়বকইঃ— ত্রাক্ষণ অশোইবা। ত্রাক্ষণ নঃগায়া দত্তি পীথনা নিংখোগী  
অধিকার লৈয়বদি অহুগা নিংখোমক্কা প্রমাদ ওইয়বদি ত্রাক্ষণ নহাকী দোষ লৈভে হায়বা  
মোমাংসা ( মারোপ ) পীথদন্ত নিংখো ঐগী অধিকার অমদি প্রমাদ ওইয়বদু ১৩৩। “মতনা  
নিংখো ঐনা অহুমোদন ভোগি, যারি, মোমাংসা পৌরি ত্রাক্ষণগী করিওবা নোব পাশ থবক  
লৈভে। মরমদি ত্রাক্ষণদি মহাব্রত কনধবা ভপখী অহনি। অহুনা অসি নন্তবা অতোলা  
অপায়া অম তাকপিয়, কচপে, ১৩৪। বেদব্যাসনা হায়ঃ— যুধিষ্ঠির। নিংখো শ্ৰুতায়না  
অতোলা অপায়া অমা তাকপিয় হায়না হায়জবদা “ওই অতোলা অপায়া অমত লৈভে,  
ঐঃগায়া দত্তি পীবা নন্তনা ঐ অইত অমত পামদে” অহুয়া হায়হুনা লিখিতনা কামতবা  
অতোলা অমত নিংখোনা নিজে ১৩৫। অহুগীদি নিংখো শ্ৰুতায়না মহায়া লিখিতগী মথুং  
অনৌ ককথংবি। দত্তি অহুয হুয়াউনা যাহুন ঈহে নাইহংখানা লিখিত অসি মকম অহুগী  
চংবি ১৩৬। চৈনা অহু কনকনা লিখিতনা মহায়া শব্দগী নাক্তা লাকুনা অহুয়া হায়বঃ—  
হায়ু। ঐগী রাথল অমদি বুদ্ধি অসে যারা থীনা মাংলুবনি। অহুনা নন্তবা থবক অসি  
ঐনা ভোগবনি। অহুগীদমক ঐ দত্তি অসি লোকুরে। হোজিক্তি যাবুঃনহু ঐগী দোষ-মর,ল  
অসি কোকথিরো। অহানবা ভাকপিয় ১৩৭। শব্দরা হায়ঃ— বর্ষ থঙলবা। ঐ নঃগায়া  
করিসত পাউবা লৈভে। বরমদি ননা ঐগী মাজবনবা করিসত ভোগিজি। ননা অধঃগী  
পাপকী থবক অমতঃ ভোগিবহুদা সুভোইমনথিকহুনা নংগীদমক যামনগ্রহনা ইহলোকত যাহু  
কোকহোনবা ঈরাহুনা উপায় অমদি প্রতীকার অমতঃ বিবনি ১৩৮। লিখিত। চংলু নং  
থুনা যাহুনা, বাহুদাকৌবী তুরেলদা চংলুনা দেবতাশিংগী ঋষিঃশিংগী অদি পিতৃঃলাকিংগী

তত তদনং কতা পথ্য লিখিততদা ।

অবশ্যাপগাং পুণ্যায়ুদ্যার্থঃ প্রচক্রেব ১০০।

আহুতাতঃ তততত করেী বলবসন্তিতো ।

ততঃ স বিস্মিতো বাতুবর্ণবাসন ভৌ করেী ১০১।

তততববীজ্যতবসেদং কতঃ বরা ।

ব' চ তে২২ বিবকাত্তকববত্র বিবীরতে ১০২।

### লিখিত উবাচ

কিত নাহং বরা পুতঃ পূর্বমেব মহাত্মতে ! । বত তে তবসো বীৰ্য্যবীৰ্য্যং বিজমতম ! ১০৩।

### শশ্ব উবাচ ।

এবমেবমরা কার্য্যং নাহং দত্তবরতব ।

স চ পুতঃ নরপতিত্বাকানি নিবতিঃ সহ ১০৪।

### বাস উবাচ ।

ন যাতা দাওবশেষ্ট ! শ্রোয়ান্ বৈ তেন কর্ণণা । প্রাণবান্ পরমাং সিদ্ধিঃ দম্বঃ প্রাচেতসো যথা ১০৫।

এব বর্ষঃ কত্রিরাণাং প্রজানাং পরিখালসন্ । উৎসবেভ্যো মহারাজ ! বা ন শোকৈ বনঃ কবাঃ ১০৬।

তর্পন ভৌক । অশ্বশী মায়গৈতা নপূত্রীং চতুঃসগম ১০৭। শশ্বগী হ্রাসি তাবদা লিখিতনা।  
শেলুয়া বাহবা তুরন্না স্রান তৌরগা তর্পন ভৌগে হারজন। নীওকপা মতম অহমতদা  
মগী ককপ্রবা পাশ্বাম জনীত বভহোজন। বহাল অনৌকরা চোতধোরকই । অহমগী মহাত্মা  
অভকপা হরাউবগা লোরননা মগী শৌচোরক্ৰিবা পাশ্বাম অনৌ অহ মরায়া শশ্বগী মনাক্  
ভার্মা চৎখিজন। উহনখি ১০৮-১১। মতম অহমগী শশ্বগী লিখিতদা অহমগী হারবকইঃ—  
লিখিত ! মাসে, ঐনা ঐগী তপস্যাগী শক্তিনা ভৌরিবনি । অহমগী বিবর অসিদ। নং অমুক  
ভকপা ভৌরমু । বিবর অসিদ। লাইনা তদ্বা হারবহুতনা অপেংবা প্রবাবনি ১১২। লিখিতনা  
হারঃ— মহাতেজ কল্পবা ব্রাক্ষণ অথোইবা । মাসিমক্কা মহাকী তপস্যাগী শক্তিনা ভৌবা  
বৎক মতইকবদি রাজদত্ত অসি কংজিওক। মহাকী তপস্যাগী শক্তিনা ঐবু পাপতগা কোকপিহৌজিবা  
করিনীমো ? ১১৩। শশ্বগী হারঃ— ঐবুভো । চুন্নি, ননা হারবা অহবু, রাজদত্ত অহপাবগী  
অধিকার ঐভোন্না লৈতে । নভোন্না অসিওবা নভদান ভৌবদগী স্তুতায় হারবা নিংবৌ অহম  
মগী বশ্মোয় হকচাংকা পুশশো শোংগে । মহাকল্প পিতৃলোক পুশমক। লোরননা পুশশো  
শেলবনি ১১৪। কেমব্যাসনা হারঃ— পাণ্ডব অথোইবা যুধিষ্ঠির । নিংবৌ স্তুতায়না অসিওবা  
মগী মভৌ অহ ভৌবদগী মইহনা প্রচেতগী মচা দম্বকরা অথোইবা সিদ্ধি কবা ওমবি  
১১৫। শাস্ত্র হারবা এবক্ ভৌবদগী পুব পাপতগী প্রজালিবে কনবিনমবগীদম্বক্ নিংবে'না  
ভৌবিবা মবৌ অহ নিংবৌ মগী অথোইবা বর্ষনি । অহবা হারবহু নিংবৌ ওইবু । ১১৬।





ଅନ୍ୟେ ହୁଏତବିରହଜ୍ଞତା ତପାନ୍ତିତି : । ହୁଏତାନ୍ତେ ନରବ୍ୟାଞ୍ଜ ! ହୁଏତହୃଦୟ ୧୧ । ୧୧  
 ବର୍ଣ୍ଣବର୍ଣ୍ଣ କାନ୍ଦକ ବାହୁତି : ମହା ତାରତ ! । ଅହତୁର ତତ : ମହାଂ ଶ୍ରୀହାତାସି ବିବାଂମୈତ ! ୧୧ । ୧୧  
 ଅବିନାୟ ନିତ୍ୟାୟ ଦେବତାନ୍ତାୟ ତାରତ ! । ଆହୁୟାଂ ମହା କୌତେୟ ! ତତ୍ତ୍ୱ ମର୍ଦ୍ଦିତ କହିବାସି ୧୧ । ୧୧  
 ମର୍ଦ୍ଦିବେଦାବେଦାତ୍ୟାଂ ସହସ୍ର କୁରୁନମନ ! । ତତ : ମହାହାତାୟ ! ମରିବାସି ମହାଂ ମୃତ୍ୟୁ ୧୧ । ୧୧  
 ବାହୁତ ମର୍ଦ୍ଦିନୀ କ୍ରତୁତି : ମହାବୋଧା ସହସ୍ରକିମ୍ବେ । ମହାଂ କୌତବିରହଜ୍ଞତାଂ ମାତବେୟ ! ତବିବାସି ୧୧ । ୧୧  
 ବିରାଜେ ପୁରୁଷବ୍ୟାଞ୍ଜ ! ସତନଂ କୁରୁନମନ ! । ମୁହୂର୍ତ୍ତେବଂ ସହା କୁର୍ବିନ୍ ନ ସହାକାବେସ ହୁଏ ! ୧୧ । ୧୧  
 ଆଦ୍ୟମାନ୍ତ ବିରାଜ : ନିଶ୍ଚୟ ହୁବିତିର ! । ମହାଂ ବର୍ଣ୍ଣହୁଏତାଂ ହାମରାଜି ନରେବର ! ୧୧ । ୧୧  
 ଦେବକାଳକ୍ରାନ୍ତୀ ବୋ ମହାବର୍ଣ୍ଣତେ ସ୍ତବଂ । ମାତବ୍ୟାଂ ହୁଜିବାହାର ହୁହାତେ ନୈନବା ହି ମ : ୧୧ । ୧୧  
 ଆଦ୍ୟ ସମିବକ, ତାରଂ ବୋ ମାତ୍ର : ନାତିରକତି । ଅତିଗୁହୁତି ତତ୍ତ୍ୱ ମାତ୍ର : ଚତୁର୍ଥାଂସେନ ତୁବିମ : ୧୧ । ୧୧

ଶୁଭେ । ଅନ୍ୟା ନହାକ୍ ନହସ୍ୟମିତା ସହାତିତ୍ତ୍ୱା ମୁବିବା ସମସ୍ତ ମାମନ ଶୋ ୧୧-୩୩ ନିମା  
 ଅଥୋଇବା ! ନଂଶି କରବା ନନାଂଶି ଅସିନା ଚହୀ ମତସ କୁହୀନା ସନତମ୍ପଶି ଅହାବା ହୁଦୋଶିବା  
 କରା କରା ନଂଶି ନମକ୍ କୋକ୍ଷୋତ ନାଜରକ୍ଷବିନି । ଅହାବଶି ମହୁନା ଅସକ୍ ହୁଃତାହିବା ହାସବସି  
 ହୌନମାନି, ହୌଜିକ୍ ଅସକ୍ ହୁଃତାହିବେ । ୧୧ । ୧୧ ତରତମାମ୍ପଶି ହୁଃତାହିବନବଶି ସହକ୍ ଓହରବା !  
 ନହାକ୍ ନନାଂଶିମିଶିମା ଲୋରନନା ବର୍ଣ୍ଣ ଅର୍ବ କାମ ଅହସ୍ତ ଅସି କଲବା ତୁଂହା ମୁରଲୋକ୍ତ  
 ନୌତାହରବା ନୈତନା ଚଢ଼ିବିନବା ତୋମକବିନି ୧୧ । ୧୧ ତାତନନ୍ଦନ । ନହାକ୍ ହୌଜିକ୍ ନାନ ଚୋହୁନା,  
 ସହ ଚୋହୁନା ମିତ୍ରାତ୍ତର୍ପନ ଚୋହୁନା ମିତ୍ରଲୋକବିନିମି ଚୋହୁନା ମହନ ଅହ କୋହବା ଚୋ ।  
 ଦେବତାମିଶିମି ମୁକ୍ତା ତର୍ପନନାଜିବା ଚୋହୁନା ଦେବଦ୍ୟ ( ଲାହିନି ମହନ ) ନଶି କୋହନବା ଚୋହୋ ।  
 ସାସିବ ଚୋମେ ସହାସରବକି ମୁହୁତାହରବା ମୈରବତନି ମୁହୁତାନା ଚୋବା ତୁମ୍ବଦବା ୧୧ । ୧୧ କୋହବନନ୍ଦନ  
 ନିବୋ ! ନହାକ୍ ମାର୍ଦ୍ଦବେଦ ଅହସ୍ତା ଅବମେଦ ସହ ଚୋନବା ଚୋ । ଅହଶି ତୁଂହା ଅଥୋଇବା  
 ମତିପୁ କବା ଓହମନି ୧୧ । ୧୧ ମାତ୍ରବନ୍ଦନ । ନହାକ୍ କରବା ନନାଂଶି ଅସିବ ସହଶି ସହାକ ସହମ  
 ମୁହା ମୈବତ୍ତ୍ୱ ତାହିବଶି ସହକ୍ତା ମୈଜିରଗା ନାନଦକିନା ସାହା ଚୋବା ସହା ମାତବୋହମା  
 ଅଥୋଇବା ସିଂଚେ କମ୍ପନି ୧୧ । ୧୧ ନିମା ଅଥୋଇବା, କୌରବ ଅଥୋଇବା । ନନା ହୌଜିକ୍ ଶ୍ରୀତୋହା  
 ହମ୍ପେହୋରିବା ସାହୋ ଶ୍ରୀ ହାହା ସହେ । ସାହ ଶ୍ରୀ ହାହାମେ ତାତ ୧୧ । ୧୧ ନିବୋ ହୁବିତିର । ବର୍ଣ୍ଣଶି  
 ତତ୍ତ୍ୱ ମୁହା ସହେବଶିନା ଅହସ୍ତ ଓହରବନ୍ତ ମହାହସ୍ତ ଓହରବନ୍ତ କଲମା ଅନୀସି ଅସତନି ହାହବା  
 ସହେନା "ଓହା ମାହଶିବା" ଅନୀସିମକ୍ ଥାକ୍ ଅମତକା ସନ୍ଧି ୧୧ । ୧୧ ମାହନୌତି ମାହବା ହାହବା  
 ନିରସବିସି ଅହଶି ମହା ଶ୍ରୀ ଦେବକାଳ ସେହେନା ହୁହାବଶିମିଶିମିଦକ୍ତା କାତବା କର୍ଣ୍ଣିବା ତାକ୍ତନି  
 ହୈବଶି ମୌହେନା ସେବିବା ନିବୋ ଅହୋ, ସହାକା ହିମାମାମକା ସହକା କହିହୁହା ସହସମା  
 ମୁକ୍ତା ବିଂଜିର, ସେହୋଇବିନି ୧୧ । ୧୧ ଶ୍ରୀଜାମିଶି ହୁହସଶି ସହୋରବା ସୋହୁହାଜିବା ତାବୋକ

নিবেশে চ যথা চিহ্নং বর্ষায় চাবতে যুগঃ । নিম্নহাজিৎপ যথাবৎকার্যং ১১৭  
 কামজ্ঞেধবন্যভূতা বিভেব সমলক্ষণঃ । শাস্ত্রজ্ঞাং বুজিহাস্যায় বুজাতে নৈনদা হি সঃ ১১৮  
 দৈবেনাভ্যাহতো রাজা কণ্ঠকালে মহাহাতে ! । ন সাধরতি যং কণ্ঠ ন তচ্ছাহরিতকাম্ ১১৯  
 তদ্বদা বুজিগুর্ধ্বঃ বা নিগ্রোহা এব শরবঃ । লাপৈঃ সহ ন সপথাস্রাজ্ঞাং পুণ্যক কারয়েৎ ১২০  
 পুরাশ্চাৰ্য্যাস্ত সংকার্যা বিবাসন্ত বুজিতির ! । গোমিনো বনিনৈকব পরিখাল্যা বিবেষতঃ ১২১  
 বাবহাসেনু বর্ষ্যেযু যোজ্যাস্ত বহুশ্রুতাঃ । প্রমাণজ্ঞা বহীপাল ! ভায়বাস্রাবলধিনঃ ১২২  
 বেদার্থভববিজ্ঞান্ । তক'শাস্ত্রবহুশ্রুতাঃ । যন্তে চ ব্যবহারে চ নিয়োজ্যাস্তা বিজ্ঞানতা ১২৩  
 তক'শাস্ত্রজ্ঞতা বুজিৎপ'শাস্ত্রজ্ঞতা চ যা । দত্তনীতিকতা চৈব ত্রৈলোক্যাবধি সাধয়েৎ ১২৪

অহুগী তক্ষককী শরক অমতব মরৌয়গা লৈপাকপু ত কল্পব নিংবো অদো, প্রমা বেংবা  
 ভোবা পাপকী শরক মরিগী শরক অমা মহাক্ষা কতি ১১২৪ যুধেষ্ঠি। যজৌ করমা চৎপদা  
 কজ্রিয় নিংবোনা ধর্মগী লজ্বীদগী নাহোকতবগে হারবহুগী মরমদা ই হারপে তাক। অহুগা  
 নহাক্ষা করিমত হলেংবা ভোদনা ধর্ম শাস্ত্রগী নিরমবু থুগাইহুনা ননীঃ নখাতমা চৎপদা  
 লবীভদা মচৎপ্রবদি নহাক ধর্মজট্ট (ধর্ম কারবা) হারবা যৌপকহু ওইয়বনি ১১৩৪ যপানা  
 যচাশিংদা যৌংয়ে অমতদা য়েংবজ্ঞমা রাজধর্ম শাস্ত্রগী বিধি মহুং ইয়া কাব জোবনচিংবু  
 নম্হতুনা মরুপ য়েকবা অনিমত। চপ মারনা, যৌত মৌখানাইলনা চৎপা নিংবো অদো  
 কবিজ্ঞবা পাপ অমত পুজ ১১৩৪ ভেজ করবা যুধেষ্ঠি। নিংবো অদনা বাগী যথোচপ  
 চানা তৌরকপা মতমদা লাইনা তদ্বা অপনবা যৈশ্বারবা অসনা যথো অহু পাওথোকপা  
 জমজবদি মহাক অহু যথো ষাওকপা, যথোবু যৌওইদবা যৌপক অমনি হারবা য়াং ১১৫৪  
 নিংবোনা যুগ। বঙলে তারে হারয়গা য়েংবশিংবু ত্রৈমূহৎকদবমজি । পাপী ওইবা, কল্পবা  
 য়েংবশিংগা য়ারিবমটৈ সজি থক তৌরোইদৌবনি । নিংবোনা তৌগদবা হারবু ধর্ম  
 কারদনা রাজ্য শাসন ভোবা অহুগা যাগযজ্ঞনচিংবা পুণ্য কন্ম' ভোবা অসিনি ১১৬৪ যুধিষ্ঠি।  
 নিংবো হারবসিনা অকনবা যৌব সজ্জন অমদি যিহান (যেই হেবা) ওইবা যৌব জিকারপুয়বিগদবনি ।  
 শাপল য়ায়া লৈবা, মরল য়ায়া লৈবা প্রজাবু য়োকথৎকদবনি ১১৭৪ নিংবো। যৎনৈনৈবগী  
 বিচারদা ধর্ম'কন্ম'দা য়ায়া উশিনবা সাকী প্রমাণনচিংবা পৌবদা য়ায়া হৈশিংবা, প্যারতর্ক  
 য়ায়া হৈবা যৌব থংকা' মৌজিগদৌবনি ১১৮৪  
 বেদগী অর্থ পুহা তদ্বগা লোয়ননা বঙলবা। নতাকি অমুক তাকোঙার লৈতনা ধর্ম  
 পুহা লোইনা বঙলবনি। অহুনা রাজকার্য্যবু পাওথোকপা মতমদা মন্ত্রপা য়ায়া হৈবা বাদবিষাকদা  
 যৌবাংসা য়ায়েপ চপ চানা পাওবা, তর্কশাস্ত্র হৈবাশিংবু রাজকর্মচারী ওইনা হাপকদৌবনি  
 ১১৯৪ তর্কশাস্ত্রদা, ধর্মশাস্ত্রদা অমদি বঙনীতিদা য়ায়া যুগ। য়েংলিগগা নৈনয়দা পোক্ষপা



নিবোধ্যা বেদবজা বজ্রকণ্ঠস্থ পাতক । বেদজা যে চ নাশজ্ঞাতে চ রাজন্ ! অরুণঃ ॥১১॥  
 আত্মিকতীত্ৰীণী দত্তনীতিম্ প রগাঃ । তে তু সৰ্বত্র বোক্তব্যান্তে চ হুতঃ পবঃ পতাঃ ॥১২॥  
 তপস্বিত্তেহপি দৈবকিন্ বিবসেত বিচকবঃ । অরাক্তা হুবিমীতো মাদী তদোহিত্যহরকঃ ।  
 এনসা বুভাতে রাজা হুজ্জিত ইতি চোভাতে ॥১৩॥  
 যৈ স্ক্যামাণা হীরতে দৈবেনাভ্যাহতা বৃণ । ততৈরুচ্যপি হীরতে সৰ্ব্বঃ তদ্রাক্ষিকিধিবন্ ॥১৪॥  
 জ্বলিত্তে হুনীতে চ ধৰ্ম্মতন্দ্রাপলাদিতৈঃ । পৌরবে কণ্ঠসি কতে দাতব্যবোধো বুধিষ্ঠীর ॥১৫॥  
 বিজিত্তে দমারদাঃ সিধাতে চাপি দৈবতঃ । কতে পুরুষকারে তু বৈনঃ স্মৃতি বাধিবন্ ॥১৬॥  
 অত্র তে বাজনাশুন ! বক্তৃষিষো কথামিমাং । যতঃ : পুৰ্ব্বরাজবৈদ্যবীৰ্য্যত পাণ্ডব ! ॥১৭॥  
 অর্জুন ইথা হতস্ত্রাতৌ শুরস্ত্রিষ্টকৰ্মণঃ । অসহারতঃ সংগ্রামে বিজিত্তে বুধিষ্ঠীর ! ॥১৮॥

( বৃষক )

বুধি অর্জুন পাইছনা তাঁটব মীন। মরোল অজস্র মখাপোলহনবা তন্নি ॥২০॥ নিংখো। যজ্ঞী থবত  
 বেধ থব যজ্ঞী তথ থববা মীশিং মীজিরগদবনি বেদশাস্ত্রী জ্ঞান লৈবা মীশিং মবুজিসে মচোন  
 মাস্তা কুহনি ॥২১॥ তর্কশাস্ত্রদা, বেদদা, পাউনুবগী থবত। দত্তনীতিদা চত্বোনবা মীশিং নিংখো  
 থবক পুহদা বিংজিরগদোবনি । ময়মদি মখোমলিগী বুজিসে নৈন নৈনরগা অশ্রমশ্রম চাতথৎলকপনি  
 ॥২২॥ জ্ঞানা তিলবশ্র মীশক অমতদা অশিংবা মীন। মপুংকানা থাজনদে । প্রজাশিংবা তাকবা  
 মতক মায় হাইপৎপা, থোয়বা, থবক্তি তৌদব অতোপলগী দোষত বিহুনা মৌহোক্তদবগী হৌৎনবা,  
 নিংখো অদো মহাপাপীনি । প্রজাপুহনা মাব তর্মথিবনি শাধিবনি মায় থাবনি হারনৈ ॥২৩॥  
 নিংখো ! আধিষ্টৈবিক উপজ্ববতগী হারবদি নোং মায় তাবনা চিবদগী প্রজাশিংগী অমাতবা  
 তৌদবদো, অহুগা হরানবা তাকুনচিবদগী ময়ল মধুম্ কথিবদো নিংখোগী পাপনি, হারবদি  
 নিংখোনা মাতগী দারনো ॥২৪॥ বুধিষ্ঠীর । মস্তোশিংবা মুরা তানহুনা তৌবিবা থবক অহুগা  
 ময়লমাত কায়দনা করা নোমহুনা তৌবিবা থবক অদো, মাহুবা অর্থ করিমত। মাতদে ॥২৫॥  
 নিগা থোজা থবক তৌরগা লাইথকা তবা হারবহুনা বিকতদা মকৈরবদি থবক অহু থাতথোকপা  
 তমকনা মাতিক । অহুগা দৈবনা হারবদি লাইথকা তবা হারবহুনা কুইরনা হেব ময়লমাত  
 পুহুথকায় মাতথবশ্র থবক অহু অহু মপাতথোকই । মাসিকা 'নিংখোগী' 'কমিওবা' 'পাপদেব  
 নচিবা অমত লৈতে ॥২৬॥ নিংখো অথোইবা বুধিষ্ঠীর ! মমাইতকা ইরদীব হারবা নিংখো  
 অম। পাজনি । মহাক অলি মাস্তা কনবা অহুগা থবক তৌবদা অমাবা চোকুথবা লৈতবা  
 মীশক অমনি । অহুগা মইথৎদা মহাক মেকবশিং করাবু হাৎলয়গা চত্বকব লৈতবা 'মতর্দা  
 মাস্তা মায়মীবা কংদনা মথরাই থাধি । মাসী মায়দ্র এ নহা কী মমমদা লীগে ॥২৭-২৮॥

অং কং বৈ মিথ্যে প্রাভব্যাং যোগ্যভাঃ প্রাভবো মানমানব ।  
 কং কং প্রাণ্য কীর্তিঃ য মুক্তাভিপ্রীতঃ বোদতে দেবলোকে ॥২০॥  
 সত্যভাবা নবরোচ্যভাবো বৈপ্রসিদ্ধো নব্যভিপ্রীতঃ ।  
 অবপ্রীতঃ কংকীর্ণো মহাত্মা লংঘিতো বোদতে স্বর্গলোকে ॥২১॥  
 বসুধা বসনা ভ্যা বসঃ স্রব্ স্রবঃ বসুগা কবিরং যত্র চাভ্য ।  
 কথো বেনী কাকো মুক্তমিচ্ছাত্ত্বজ্ঞঃ চতুরো বাভিপ্রীতঃ ॥২২॥  
 হবা তন্নি যজ্ঞবল্যবাহীন্ প্রাপাদুভো দ্বাভ্যলিংহতরী ।  
 প্রাণান্ হবা চাবত্ববরণে ন বাভিপ্রীতঃ বোদতে দেবলোকে ॥২৩॥

( বৃকব )

রাষ্ট্রঃ বসুন্ বৃজিগুর্কঃ নরেন সত্যভাবা যজ্ঞলো মহাত্মা ।  
 সর্কারো কান্ ব্যাপ্য কীর্ত্যা নবী বাভিপ্রীতঃ বোদতে দেবলোকে ॥২৪॥  
 দৈবীঃ সিদ্ধিঃ মানুবাঃ সত্ত্বীভিঃ বোগভাসিঃ পালয়িতা নহীত ।  
 ভবাত্মা বর্ষলো মহাত্মা বাভিপ্রীতঃ বোদতে দেবলোকে ॥২৫॥

যেহেতু ওহে নরেন্দ্র হারবদি নিংখো অহম ভোগদবা থবক অহু অহুগা প্রাশিষ্ট  
 তাক হোকে হারবদি নিংখো অহম পারবৎকদবা উপার অহু ভোগদবা হরপ্রীত হারবা  
 নিংখো অমি লুপ্তা পান্দ্রীভ্যায় লৈতবা মিচৎ কংদনা অহুগীত্বদা স্বর্গক। সুভাইবু ভোগ  
 ভোগদবা লৈরি ॥২২॥ হরানবা ডাকুশিগী মতৌগর। হরাল লাহদ। হৈনবা যেকবশিনা পুংলারনা  
 মলাপুত। উহং নাইহং শূনি হোগার খিনগটহনএবদ। থবক্ত। হনবা মহাত্মা ওইরবা মনুত  
 পুংলাক পারবা হরপ্রীতনা মতৌপুত। পাওথোকলমতনা লালুকদ। মথ্যর থারমতনা নোমকোন  
 লাইরৈবাক। সুভাইবা কংদনা লৈরি ॥২৩॥ অহুগবা যজ্ঞী মথক ওইরবা লাল অহুগ। লৌকনা  
 সুপকর্ত [ যজ্ঞী বৃহী ] ওইথি, লৌকীনা যজ্ঞী বলিগী শা পুন্নবা বৌরী ওইথি, ভের। কুশী,  
 থাভন। থাটৈ, ইনা থী, রথনা থেদী, জাভ। মথত হৌজবা বৈ, থগোল মরিন। হোম ভৌবা  
 জাভন, তজ্জথার। জকা, সনসৎ মরি অমি ওইথি । কল্পবা নিংখো অখৌইবা হরপ্রীতনা অহু-  
 তবা কতরী মথক ওইরবা লালগী বৈ অহুগ। অহানবদ। যেকবশিষ্ট হোম ভৌগ। মতুদ।  
 বদ। মথতবুত হোম ভৌগরগ, পাপ পুন্নকগী লান্ডোকতুনা লাল লৌকীবা হারবজ্ঞী মথক  
 ওইরবা যজ্ঞ লৌকগী স্তান ভৌদনা মশা তলং তলেনা নোমকোন থক কাথিহুনা লাইরৈবাক  
 সুভাইবা কংদনা লৈরি ॥২৪॥-২২৫ যজ্ঞ ভোগদবা, মহাত্ম ওইরবা নিংখো হরপ্রীতনা অহানবদ।  
 নীতিগী হৈশিবা বৃকিন। লৈপাক জাকতুনা, মিচৎপু মারগৈ মরিমত। থলোকলমতনা ভাইবা  
 লাইরৈবাক। সুভাইনা লৈরি ॥২৫॥ স্বর্গক। পুত্রো চতলবা, মহাত্মা ওইরবা নিংখো হরপ্রীতনা

বিদ্যাংস্ত্যাদি প্রকথনঃ কতন্ত্যাক্ষা লোকঃ বানুঃ কৰ্ণ কৰা ।  
 মেধাবিনাং বিদ্যাঃ সপ্ততানঃ তন্ত্যাক্ষাং লোকবাক্ষায়া যাতা ৷৩৫৮৥  
 সন্যাসংবেদান্ প্রাণ্য পান্দ্রাণ্যবীভা সন্যাসংবাক্ষাং পান্দ্রিহা মহাত্মা ।  
 তাত্ত্ববর্ণ্যং স্থাপরিহা স্ববর্ণে বাবিক্রীণো বোধতে বেবলোক ৷৩৫৯৥

(যুক্তক্ৰম)

বিদ্যা সংপ্রাপ্যান্ পান্দ্রিহা প্রকথ্য সোমং শীতং তপ্তবিহা বিদ্যাংস্ত্যাদি ।  
 যুক্ত্যা দক্ষঃ স্তাপরিহা প্রকথ্যোঃ যুক্ত্যে কীণো বোধতে বেবলোক ৷৩৬০৥  
 যুক্তঃ যত প্রাণবীরঃ যদুভাঃ সন্তো বিদ্যাংসোহর্ষবীরঃ ।  
 স্বর্ণং বিদ্যা বোরলোকানবাধা দিভিঃ প্রাপ্তঃ পুণ্যকীর্তিঃস্বরা ৷৩৬১৥  
 ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈরাগিক্যাং পাণ্ডিপর্বণি

চাৰ্কাণিকিপ্রহে ব্যাসবাক্যো চতুর্বিংশোহধ্যায়ঃ ৷১০৥

— (৩০ঃ) —

যোগ অমদি দানসী শক্তিনা ধর্ম তান্মুনা অঙ্গগা সারংচিংবা উপারনা, সান্দ্রাণিঃবু নীওবিনা  
 শেরশাবা হৈবসীশক্তিনা পৃথিবীবু শাসনশালন ভৌবঙ্গগা, ধর্ম অঙ্গসী ওপনা হৌজিককাত স্বর্ষসী  
 মুক্তাইবা কংক্রনা লৈরি ৷৩৫৮৥ য়হৈ চৈরবা, দানহৈরবা, পান্দ্রবু বাজবা, ভৌবিরলু বঙবা, মহাত্মা  
 ওইরবা নিংথো হরপ্রৌবনা বেদ অমদি অউত অউত পান্দ্রবু বৈনবা তদ্বা, নীওবিনা প্রজারোক্ণা  
 তাক্ণা, যজ্ঞনচিংবা অকবা থবক্, ব্রাহ্মণনচিংবা বর্ণ যরিবু যাসী যাসী ধর্মদা চেকলিগা ধনমহুনা  
 মর্ত্যলোকপু থাচোকলবহুনা মেধাবী বুদ্ধিমান ওইরবা মিনা মুণিবা যৌপকা কংগকবা  
 লোক পূমমতুঙ্গসীলাহোকবিহুনা লাউরৈবাক্তা মুক্তাইবা কংক্রনা লৈরি ৷৩৫৯—৩৬০৥ হরপ্রৌবনা  
 সান্দ্রা জয় ওইবা, প্রজাবু যোক্ণা তাক্ণা, সোময়সব নিয়ব চূয়া থক্ণা ব্রাহ্মণণিঃবু শেলহনবা  
 প্রজাণিঃবু সামদাননও ভেদনা তাক্ণা আসিনচিংবসী শক্তিনা মক্তুনা সালদা বরাই থায়মহুনা  
 লাইরৈবাক্তা মুক্তাইবা কংক্রনা লৈরি ৷৩৬১৥ লয়চং কজরবা, য়হৈ হৈবা যৌণিঃবা মহাত্মা  
 থাগলোওভার ওইরবা, ঈকারথুম্ননোভার ওইরবা লয়চংলু শক্ণ শৌলিখিবা অহুওবা পুণ্য চেরবা  
 মহাত্মা ওইরবা হরপ্রৌবনা স্বর্গ অমদি বোরলোক অনিমকপু কংক্রনা পুণ্যকর্মহসী য়হৈবু কংক্রনা  
 লোকপসী য়হৈ সানাব ।

মকম অসিগা শ্রীমহাভারতকা প্রোকলিগি চাঘনা শ্রীব্যাসনা লেবা সংহিতাবা পরশ্চিপর্বণিকা  
 চাৰ্কাণিকিপ্রহসী যুক্তুদা ব্যাসবাক্যসী কুনবরি ওবা অধ্যায় লোইয়ে ।

# মহাভারতম্

(সেনজিতকী মারী)

## পঞ্চবিংশাদধ্যায়ঃ

কুম্ভা শুবা অধ্যায়ঃ

—(৩)—

বৈশম্পায়ন উবাচ ।

বৈশ্যায়নবচঃ ক্ৰবা কুলিতে ত ধনস্তথৈ । ব্যাসমাহব্রা কৌন্তেয়ঃ প্রত্নাবাচ যুধিষ্ঠিরঃ ১০৮

যুধিষ্ঠির উবাচ

নপাখিবহিদং রাজ্যং ন ভোগাশ্চ পৃথগ্বিধাঃ । ঐশ্বর্যম্ভি মনো যেন্ত প্ৰোক্তো বাঃ পায়সস্যহ ১০৯  
ক্ৰবা বীরবিহীনানামপুত্রোপাশ্চ যোষিতাম্ । পরিদেবয়মানাঃ শান্তিঃ নোপলভে যুবে । ১১০  
ইতু্যক্তঃ প্রত্নাবাচেনং ব্যাসো যোযবদাং বরঃ । যুধিষ্ঠিরং মহাপ্রাজ্ঞো বর্ধজ্ঞো বেদধারনঃ ১১১

ব্যাস উবাচ ।

ন কর্মবা লভাতে চেভ্যতে বা নাপাতি দাতা পুরুষত কচ্চিৎ ।  
পর্যায়বোগাধিহিতং বিধাজ্ঞা কালেন সর্বং লভতে অমুখাঃ ১১২  
ন যুজিগাজ্ঞাধ্যয়নেন শকাং প্রাপ্তুং বিশেষং মনুজৈরকালে ।

বৈশম্পায়নবা হায়ঃ— অর্জুনবা বেদব্যাসদী রাহু ভাবনা পাতিবিরহদা কুতানন্দন  
যুধিষ্ঠিরবা বেদব্যাসদা তারয়কই ১১১ মহাবি । পৃথিবীলী নিংখৌ ওটবনা, মখল মখা অরাবা  
রাজ্যভোগনা ঐলী পুরুষে লেলহনবা ওশ্বরোই । ময়মদি অরাবনা ঐলী খন্সোয় অসি  
ধিনগাইলৈ ১১২ যুনি । মপুয়োরবা মচা মশু কারনরবী কপলাউরোবী মুশীখি অসিগী ভোবা  
নাওইলী খোজেলবু তারনা ঐলী পুরুষদা শান্তি লৈতে ১১৩ যুধিষ্ঠিরবা অমুয়া হায়ববদা  
বোগী অখোইবা মহাপ্রাজ্ঞা বর্ধ খঙলবা বেদ হৈরবা বেদব্যাসনা অমুয়া হায়বি ১১৪  
বেদব্যাসনা হায়ঃ— বীরমলেন লাইরমলেন অনিমকী থবক্সা খুদক্সা মঠে কবা থক্সা রাখে ।  
করাঙবা অমতনা অতোপপা করাঙবা অরাবা মুঙাইবর্ষ নীওবা মতু ইরা পীবা ভাববে

দূৰ্বোধিবি ভাষ্যতি কবাচিদৰ্থান্ কালো হি কাৰ্য্যঃ এতি নির্বিকল্পঃ ॥১॥

লাভুতিকালেন কলং বনতি নিরানি যজ্ঞাৎ তরৌবধানি ।

ভাত্তেব কালেন সমাহিতানি লিখ্যন্তি বর্জ্যন্তি চ ভুতিকালে ॥২॥

কালেব শীঘ্রাঃ এবহন্তি বাতাঃ কালেব বৃষ্টির্জলদাহুবেদি ।

কালেব বর্ষোৎপলবজ্জলং চ কালেব পুশ্পান্তি বনেষু বৃক্ষাঃ ॥৩॥

কালেব কৃষ্ণাচ্চ সিদ্ধান্তঃ স্রাজ্যাঃ কালেব চক্ষুঃ পশিসুর্পশিষ্যঃ ।

নাকালতঃ পুশ্পকলং ক্রমাৎ নাকালবেগাঃ স্রিতো বহন্তি ॥৪॥

নাকালমজ্জাঃ বগপন্নগাং বৃগধিপাঃ শৈলমহাবৃগাচ্চ ।

নাকালঃ জীমু ভবতি গর্ভা নারাত্যকালে নিশিরোকবর্ষাঃ ॥৫॥

নাকালতো জিরতে জারতে বা নাকালতো ক্যাহরতে চ বাসঃ ।

নাকালতো বৌদনমভ্যুপৈতি নাকালতো রোহতি বৌদনুগু ॥৬॥

বিধাতানা মতমগী মতুঃ উরা পুন্নমক শীল্লি, মীতউবনম্ মতমগী মতুঃ উরা মইহ কংতি ॥১॥

ভাইবং মীনা মগী (৩৬২) বৃষ্টি শীতনা স্রাজ পাশবম্ মতম হারবম্ লাকজি মইখ

লনবুম থক কংবা ওমদে । অণ্ডবা শাস্ত্র জ্ঞান লৈতবনম্ মতমগী মতুঃ উরা লবুম

স্রাজ মকংতি । বরম অমুনী মতম [ কাল ] হারবসিওনা ভাইবং মগী থবক, পাওথোন্নবগী বিবরদা

মকোক থোংনা অথোইবা ওইনা চতঙকই ॥৬॥ মথুং মশা টৈবগী থবক, মজ্জনা অমদি হিদাক

মতম চাফনা হারবদি মতম্ হারবজ্জনা লাকজিবমইখ মইহ পাবা ওমদে । মথোন্নশিনিনা মতমগী

মতুঃইরা কোন্ন মইহ স্রাজা পিরকপা স্রাট । মতম করকপদা মইহ স্রাজা পি ॥৭॥ মুংশিৎম্ মতম

হারবজ্জনা হারবদি মতমগী স্রাং মতুঃ উরা শিংলি । নোন্ম্ মতমগী মতুঃউরা তারিবনি মতম চানা,

মতমনা লাকজিবদা ইশিংদা বাহারা শাংলিবনি । মতমগী মতুঃ উরা পাম্বিদা মনামপাল মইহ স্রাজ-

কংথিবনি । ॥৮॥ অহিংনা তোঙাল তোঙানবা মতমগী মতুঃ উরা অমুক ডাল্লি অমুক মদ্বি মতমগী মতুঃইরা

চেক্সানী মণুং কারকই মতম চাফনা কারিকুয়া হৈপাল লৈপাল অমতক। মনা মপাল মইহ লাকপা-নতে ।

মতম্ লাকজিমইখ তুরেরা করা চেনবা ওমদে ॥৯॥ লাউচেক্ শংগোল শায় পুতা মতমগী মতুঃইরা ভা-

ওমকপা, বরান্ন কাবা ওইরকিবনি । মতম চাফিওঁক। মথোরনা তিরথোন্নবগী কাও বরান্ন কাবা ভাওবা

ওক। নতে । মতমচাফনা মুগীশিংনা গর্ভ পুবা ওয়া নতে । মতম চাফনা কালেয়া, নিংথববা নোংকুবা থক

ওইককপা স্রাদে ॥১০॥ মতম চাফনা কারিকুয়া কনাওয়া অমতক। পোকপা ওমদে । মতম্ লাকজিওঁক।

অঙাংনা স্রা ওঙলকপা ওমদে । মতম চাফনা পাংবা কারকপা থক স্রাদে । লৈপাত্তা জুংথিববা মতম

মাকালতো ভাৰুইপতি বোণং মাকালতোহুং বিৰিমভূতৈতি ।

মাকালতো ১০০০ হীৰতে ৫ চত্ৰঃ সনুজোহি মহেৰিবাণী ॥১৫৥

অজাপ্যদাৰুভীমনিতিহাসং পুৰানম্

শীতং মাজা সেনজিতা হুঃবাৰ্ভেন বুধিতি ॥ ১৬ ॥

লৰ্কাসেনৈব পৰ্বায়ে মৰ্ভান্ লুশতি হুঃগহঃ । কালেন পৰিপকা হি ত্ৰিযন্তে লৰ্কাবাৰিবাঃ ॥১৭॥

মুতি চাভাভয়ান্ । মাজম তানপ্যতে তথা ময়াঃ । সঃসৈজবা পৌকিকী মাজন্ । ন বিনন্তি ন হন্ততে ॥১৮॥

হন্তীতি মন্ততে কন্তিহ হন্তীত্যবিচাপরঃ । মভাবন্ত নিয়তো ভুতানাং প্ৰভবাণ্যয়ো ॥১৯॥

অষ্টে বনে বা দায়ে বা পুত্ৰে বিতরি বা হতে । অহো ! হুঃবনিতি ধ্যাতন্ হুঃবন্তাপচিতিং চরেৎ ॥২০॥

ন কিং পোচসি মৃতঃ সন্পোচ্যান্ কিমহুপোচসি । পত্ন হুঃবেযু হুঃবাণি ভয়েযু চ ভয়াভপি ॥২১॥

মাজী মতম লাকজিউৎতা ময়োল চোবো এক ভবা নন্তে ॥১১॥ মতম লাকজিউৎতা উৎতাচলদা  
নন্তগা তন্তাচলদা মুহিৎতা এক বোহকপা অমদি তাধিবা ভমদে । মাজী মতাল অমদি ঐক  
চাউৎ চাউৎবনা প্ৰজবা ইলাকা মাজী মতম ভইজিউৎতা চাউৎতা হুঃবা ভমদে ॥১২॥ মুধিগী  
ইয়ম কসিনা মায়বা সেনজিত নিংবোগী ময়মদা শম্ভোকধিবা মায়নগী কুইয়বা মায়ী অহ  
অসিংবলিংনা লৌনে ॥১৩॥ অসিৎতা খাভঃমবা অস্তাশিৎতা মথং মনাও নাইনা জীবপানবলিংদা  
মতমগী মতুইয়া লাকই । অচো অচোবা নিংবো কয়ানা মতমগী মতুইয়া অহল ভইয়কুনা  
অসিৎগী প্ৰঃতা তাধি ॥১৪॥ নিংবো ! মী অহনা অমবু হাৎলি, মহাকপুত্ৰ অহনা মতমগী  
মতুইয়া হাৎলৈ । হায়রিবা মাসিদি খাইনা মুপী অঙাংনা পতনবা মাতানি । ময়মদি কনানা  
কনাবুহু হাৎতে, তন্তগা কনাত্ কনগী মতুতা শিব নন্তে ॥১৫॥ কনাত্তা নান্তিক (চাৰ্বাককী মত চৎপ)  
না অহম হায়না খলিঃ— মী অহনা অঙাংগা অমগী মপানগী হকচাবু মাতহনবদা হায়বদি  
হাৎলবদা মাজী জীবাআবুত্ অহম মাতহনবদি হাৎলবদি । কনাত্তা আন্তিকনদি অহুয়া  
খলিঃ— মীনা মপানগী হকচাবু শিহনবত্ হাৎলবত্ জীবাআবুদি হাৎপা ভবা নন্তে । অমবু  
ভইয়বত্, অহম ভইয়বত্ আন্তিক নান্তিক অমবদা ময়মদিঃ— জীবপানবলিংনা পোস্তিবা  
অহুয়া শিহিবলি মতমগী মতুইয়া অহম লাকজিবনি । মতমনা লাকজিবমথে কনাত্ পোকপা  
শিবা ভমদে ॥১৬॥ তল মাতহবদি নন্তগা মপা মমা মুপী অঙাং শিহবদি “ওহোকপনিকা ।  
অহাবনি ।” অহম হায়না চিত্তা ভেইনা কপুনা তাইবং মীনা মাজী অরাবগী শক্ৰক, অমুক  
হেনগৎহজি । অহুনা মাত্ৰীদমক অমুক প্ৰঃবদনা অহাবগী শক্ৰক হুঃহনগদবনি ॥১৭॥ হে ।  
পতনবা তাইবং মী । ননা শিহবদগী অহক মাকরিবা কয়িইনো ? কয়িগীদমক ননা শিহবদগী  
অহুতাপ ভৌমিবনো ? না প্ৰঃনা অমুক য়েৎ, শিহিবলি অহগীদমক অমুক মাকবদি



আত্মনি চায়ে ন মম সর্বাণি পৃথিবী মম । যথা মম তবোজ্জৈবাবিতি শত্রুঃ সূচতি ॥১০॥  
 শোকহানসহস্রাণি হর্ষহানসংগানি চ । দিবসে দিবসে যুচ্যাবিভক্ত ন পতন্ত ॥১১॥  
 এবমেতানি কালেন শ্রিরবেতানি ভাগধঃ । কৌবেয়ুঃ পরবর্ত্তঃ হুঃখানি চ সুখানি চ ॥১২॥  
 হুঃখমেবাভি ন সুখং তস্মাত্তদুপলভ্যতে । তুচ্ছাভিঃ প্রভবঃ হুঃখং হুঃখাভিঃ প্রভবঃ সুখং ॥১৩॥  
 সুখতানন্তরঃ হুঃখং হুঃখতানন্তরঃ সুখং । ন নিত্যং লভতে সুখং ন নিত্যং লভতে সুখং ॥১৪॥  
 সুখমেব হি হুঃখাত্তং কদাচিত্ হুঃখতঃ সুখং । তস্মাদেতদন্তরং তদ্বাদ্ ইচ্ছেক্ষ্যামঃ সুখং ॥১৫॥  
 যদ্বিনিষ্টো ভবেচ্ছোকস্তাপো বা হুঃখস্থিতিঃ । আরাগো বাপি যদুপলব্ধেকোহপি ত্যজ্যে ॥১৬॥  
 সুখং বা যদি বা হুঃখং শ্রিয়ঃ বা যদি বা শ্রিয়ঃ । প্রাণৈঃ প্রাণৈঃ গৌণীভূতং হুঃখেনাপ্যাবিভক্তঃ ॥১৭॥

অরাবণী মৰুতা অরাবা অমমুক হাপকংলি । অকি অৱত্তমহী মরম বিকরদি অকিৱহী  
 মৰুতা অকিৱগী শরুক অমুক হাপকংলি ॥১০॥ আত্মা অসে ঐ ঈশা ইধন্তী নতে । পৃথিবী  
 অসি ঐ ঈশা ইধন্তী নতে । মরমদি আত্মা পৃথিবী ( লৈশাক ) অসিগনা ঐশী ওইরিবা  
 অসিগবা অতোমা অমগীহ অহম ওইহুনা লৈরিবনি । অহম হামনা থন্নবদি পুতৌগী অরাবা  
 ওমুহুংপা পুত্ৰা কোকই ॥১১॥ অরাবা লিপিং লিপিংনা মুংডাইবা চাম চামগী বিবরনা মুহিং  
 খুদিংগী মৌকুপ খুদিংগী অপভবলিগো লাকই । পতিতলিংগী মকমদি অঁতমক লাকপা খুংলবা  
 ওমদে ॥২০॥ মতৌ অহম অরাবা মুংডাইবা, চামবা চামদবা মুংপিবা মুংপিদবা মথোরপুদকসি  
 শরুক অমমম ওইনা তাইবা মগী মকমদা লাকই ॥২১॥ সংসার অসিগা অরাবগী মনীনা  
 সান্ধি, মুংডাইবগী শরুক্তি সান্দে । অহুনা তাইবা মৌনা কংবসি অরাবগী তিষ্ঠাণী শরুকা সান্ধা  
 হেজি । মসিগী মমুংদা বিবরবাসনাদগী হারবদি সংসারগী বিবরলিগু পাশুদগী অরাবা পোকই ।  
 অহুগা অরাবা অম হেক লোইবগা মুংডাইবা হারবহু ওহাংগীত ওইবহু হেক লাকুলসি ॥২২॥  
 মুংডাইবগী মতুংদা অরাবা অরাবগী মতুংদা লাকই । মরম অহুনা মুংডাইবহু অরাবহু মতব  
 পুত্ৰদা লীশাং লীশনা কংবা নতে ॥২৩॥ করিগুবা মতমদা অরাবা অম লোইবগা মতমদা  
 মুংডাইবা অম লাকই; অহুগা করিগুবা মতমদা অরাবা অমগী মতুংদা অতোমা অরাবা  
 অমমুক লাকপা সাতই । মরম অহুনা অরেমা লেঙহবা মুংডাইবা হারবহু কংগে থলিবা  
 মৌনা সংসারগী অরাবা মুংডাইবা অনৌমকপু খাদোকই ॥২৪॥ মগী মমতা অরাবা লাততকবা  
 কংগেদেগিবা অহুগা মগীমমতা পুতৌ হকচাংগী পরিশ্রমহু সান্ধা চঙগলৌরিবা মহাক অহু  
 নকগা পোং অহুখু খাদোকদবনি ॥২৫॥ মুংডাইবহু ওইবহু অরাবহু ওইবহু থুংড-থুংডিবিবহু  
 ঈশা পাথুতনা তহা তহাবা মিগাইবা মধুম মরাত হৌবা ভৌদনা অহম মারোজপদবনি ॥২৬॥



দৈবদধ্যাক ! দাব্যগাং পুৰাণাভ্যন্তরান্ন স্মিয়ৎ । ততো জাহ্নসি কঃ কত্বং বেন বা কথং বেব ত ৷২৭৷  
 যে ত মুক্তত্বা লোকে যে ত মুক্তঃ স্বয়ং গতাঃ । ত এব সুববেষতে বদ্যনঃ স্তিততে জনঃ ৷৩৮৷  
 ইত্যজবীজল্যোজো বৃষিষ্টিঃ । স গেনজিৎ । পরাবরজো লোকত্ব বর্ষবিং সুবহুঃ বর্ষবিং ৷৩৯৷  
 পরহুঃ খেবন হুঃখী যো ন স জাতু সুখী ভবেৎ । হুঃখানাং তি কয়ো নন্তিবারতে জনরাং পরৎ ৷৪০৷

অর্থক দুঃখক ভব্যভবৌ চ লাতালাভৌ মরণঃ জীবিতক ।

বর্ষায়তঃ সর্বমবাপু বন্তি তন্মাজীয়ো নৈব হুস্তের গোচরে ৷৩৮৷

দীক্ষাং রাজ্যং সংযুগে বর্ষবাহুর্যোগঃ রাজ্যে দণ্ডনীতিক লম্বাক্ ।

বিত্তভ্যাগং দক্ষিণাঠকং যজ্ঞে সযাগ্গদানং পাবনানীতি বিজ্ঞাৎ ৷৩৯৷

সকল সাধ্যঃ সুক্তিপূর্বঃ নয়েন সত্যজ্ঞাতা যজ্ঞশীলো মহাত্মা ।

সর্বান লোকান বর্ষদৃষ্টো তরুণাপূর্বঃ দেহান্মোদতে দেবলোকে ৷৪০৷

জিহ্বা সংগ্রামান্ পালয়িত্বা চ রাষ্ট্রং সোমং পীত্বা বর্ধয়িত্বা প্রজান্ ।

মুক্ত্যা দণ্ডং ধারয়িত্বা প্রজানাং মুক্তে কীণো যোদতে দেবলোকে ৷৪১৷

হে পণ্ডলবা তাইবং মৌ । নানা অহানবদা নচাবু অহুগা নংগী মুগীবু মুংশিকবদগী মুংশিবগী  
 ব্যবহার খজিকং ভৌরুগনি । অহুব কনানা করীগীদমক কনাবু মুংশিরম্বিবনো হারবহু . পর লৈবগা  
 অহুম মখঙলকনি ৷২৭৷ জগৎ অসিন্দা রায়্য পঙগ্রবা অমা, রায়্য পিংগ্রবা ত্তানৌ ওইগ্রবা  
 অমা মথোয় অনোসিনা চাওখৎপা কংনৈ । মরকৌ মৌ অসিনি রায়্য অরাবা কংলিবসি ৷২৮৷  
 যুযিষ্টিঃ ! তাইবং মৌগী চাওখৎপা হুস্তবা স্বভাব অমদি অরাবা মুংঙাইবগী তত্ববু মুগা বঙলবা  
 মহাজ্ঞানৌ সেনজিত নিংথোনা অনুগ্না হারবিঃ = ৷২৯৷ মৌ অমগী রাবদা রাবিরবা মৌ  
 অহুমা থক্ মুংঙাইবা কংজ্রে । মরমদি অরাবগী লোরবা লৈতে । মৌনা রাগিমথে রাববদি  
 অরাবদি লোইবা থমদবনিনা মগী অরাবন্ত লোইবা নাইজ্রে । মরমদি অরাবা অমগী মজুংদা  
 অরাবা অমমুক লাকপা হারবসি শোরজবান ৷৩০৷ মুংঙাইবা অরাবা সম্পত্তি বিপত্তি মাঙবা  
 তোংবা পোক্পশিবা পুয়মক্ অসি জীবপানবা বিবিজা মথং মথং কংডি । অশিংবদি ওইজ  
 ওউথক্ কংলবন্ত অহুক তাহেরা পাথতে মুংঙাইবিদে । অমাঙবা অরাবা কংলবন্ত বোইনা  
 পাথৎপিহোই ৷৩১৷ পত্তিতশিনা হারনৈঃ— লাম্বা হেক্ চঙশিনবদা ক্ষত্রিয়শিগী পুন্যকর্ষ  
 ভোবা হোরবনি । দণ্ডনীতিবু নীঙবিনা অভ্যাস ভেরবা নিংথোশিগীদি মাহুনা যোগাত্যাসনি ।  
 যজ্ঞদা দান দক্ষিণা রায়্য ভৌবনা নিংথোশিগীদি মাহুনা সন্ন্যাসান অচৌবা দাননি । অহুনা  
 থবকশিং অসিনা নিংথোশিগী থম্মোয় হকচাংবু থেংদোকপি হারবসি বঙগদবনি ৷৩২৷ নিংথোনা  
 রায়্য বুদ্ধি ভৌনা সুনীতি শীজিরদুনা লৈপাকপু ডাকগেশুনা, মশাগী মুংঙাইবগীদমক বোইবা  
 হোৎনকদনা যজ্ঞ ভৌহুবা গুগুংত মুংঙাইথোক্তুনা বর্ষদৃষ্টদা প্রজাপুথগী মুংঙাইবত থুহুনা  
 মপুন্নি লেজবা তুংবা স্বর্গদা মুংঙাইবা কংহুনা লৈখি ৷৩৩৷ নিংথো হারবিসিনা লাম্বা অর

সমাপ্তবেদান্ প্রাণ্য শাস্ত্রাবাবীভ্য নব্যপ্ৰাণ্যঃ খালয়িবা ত রাভা ।

চাতুর্কর্কণঃ স্বাধয়িবা স্বধর্ষে পুতরা বৈ বোদতে দেবলোক ॥৩৯॥

বত বতঃ অবততি বর্গবত্ৰাশি মানবাঃ । পৌরবানবদাবাভ্যাঃ ন রাভা স্বাক্ষসত্বঃ ॥৪০॥

ইতি ঐমহাভারতে পঞ্চসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াকিক্যাং শান্তিপর্বনি

চাৰ্কাবনিগ্রহে সেনজিহুপাখ্যানে পঞ্চাধ্যায়ঃ ॥৪১॥



ওটবা, লৈপাক ভাঙ্গণা হজরা লোহপান ভৌবা প্রজাশিল্পী চাতুর্কর্কণা ভৌবা; বৃত্তি চানা প্রজাশিল্পী দণ্ডিবি ভীতিহুবা, মতুদা লঙ্কা বরাই কথেকুবা অসি পুন্নমকশিনা ময়ম ওটহুনা স্বর্গদা সুভাটবা কংনৈ ॥৩৮॥ নিংখোনা বেদশাস্ত্রবু নৈনবা পাবা, নিরমচুমা লৈপাক ভাঙ্গণা জাম্বলনাচিবা স্বর্গ দিবি মালী মালী স্বর্গদা চংহল লৈহনবা অশিপুবা স্বং শীলনা ভৌরগা পুজী হকচাং খোনা স্বর্গদা সুভাটবা কংনৈ ॥৩৯॥ নোংগাশ্ববন্ত মৌ প্রজাপুন্নমক মজ্জীনিমক মীতভমকনা বরাই রাওনা খাগবহোবা মালী লমচংপু শোমবহোবা অহুতবা নিংখো অহুতনা জগৎকী মতুদা অখোটবা নিংখো হামবহু ওই ॥৪০॥

মকম অসিদা ঐমহাভারতদা শ্রোক্তলিপি চামনা ঐব্যাসনা লেবা সংহিতাদা শান্তিপর্বদা চাৰ্কাবনিগ্রহী মতুদা সেনজিহুপাখ্যানী কুন্নমভাভবা অধ্যায় লোইরে ।

# মহাভারতম্

## ষড়্বিংশোধ্যায়

যুধিষ্ঠিরনা ভাঙবা মতাং

কুন্তরুকভবা! অধ্যায়

—(৫০)—

বৈশম্পায়ন উবাচ।

অগ্নিরেব একরূপে বনজবৃন্দারমীঃ ।

যদেতদন্তসে পার্থ ! ন জ্যারোহতি ধমাদিতি ।

আধ্যায়বজ্রসংলিখ্য ভূতভেদে বহবো জনাঃ ।

ঋষীণাঃ সন্তঃ সন্দ্রোষে ন্যজি ৫৫৪৩ ! ।

আধ্যায়নিষ্ঠান্ হি ঋষীন্ জ্ঞাননিষ্ঠাংভবাধরান্ ।

জ্ঞাননিষ্ঠসু কার্যাদি প্রতিষ্ঠাণ্যনি পাশ্বব ! ।

অভিনীতভরং বাক্যানিত্যবাচ যুধিষ্ঠিরঃ । ১।

ন অর্গো নম্পুং নির্জনভেতি ভয়াবা । ২।

ভলোরভাস্ত্র যুনয়ো যেবাং লোকাঃ সনাতনাঃ । ৩।

আশ্রিতাঃ সর্কধ্বজা দেবাতান্ জ্ঞানানুবিহুঃ । ৪।

যুধেয়াঃ সততকালি ধর্মনিষ্ঠান্ বনজয় ! । ৫।

বৈখানসানাং বচনং যথা নো বিদিতং প্রভো ! । ৬।

বৈশম্পায়ননা হারঃ— মহারাজ ! জনমেজয়। মতো অহ্মা অমগমগ স্নেহননা মাপী

মাপীমত প্রভাব ভোরূপা মতাং অসিদ্ধা মহাবৃদ্ধিমান যুধিষ্ঠিরনা অর্জুনদা অহ্মা হারয়ক্ইঃ—

১। প্রধানঅন অর্জুন । মরুতলৈভবা জারয়বা যীশ্বিদি বর্গপু লৈতে, সুংভাইবহ লৈতে করিওবা

থবক অবতা মহৈয়ানবা পাণ্ডথোকলা লৈতে হারনা ননা হারয়িবদো, অহুগা ধন দগীহেনবা

করিওবা পোৎ অবতা লৈতে হারয়িবদো অহেব্রনি দিখ্যানি ২। মরুদদি সুমিৎথানা পাল্লিমথে

লৈভববা বর্গগী সুংভাইবনা মথোরগী ওইবা বেকপাঠবজ্ঞাননচিৎবা ভৌবতনা সিদ্ধ ওইবিবা তপস্যাধা

পুত্রীং চংবা অয়ানবাগুভম কংখিবা যুনি করা করা উব কংভি ৩। সন্ন্যাসী ওইহনা ধর্মপুত্রা বৎসনা

ধারিণিগী আচার ব্যবহারবু মুদ্রা চংবা মথোরঅহু লাইজিমক্স জ্ঞানগনি হারনা বৎনৈন ৪।

অর্জুন । নং যসিমদি মতম পুত্রদা বৎসনা ৫। ধর্মপুত্রা অয়ানবা বেকপাঠদা পুত্রীং

চৎসনা লৈতি, বরনা জ্ঞানজ্ঞানশীলবদা পুত্রীং চৎসলি, বরনা ধর্মকর্মতদা পুত্রীং চৎসনা লৈ

৬। করবা অর্জুন । বনদা লৈবা ধারিণিগী পাণ্ডগা অমদি রাইহিং অহু প্রেথোর মুদ্রা বৎসনা



যদা ন ভাবঃ কুরুতে সৰ্ব্বভূতেষু পাৰ্থক্যং । কৰ্মণা মনসা বাচা অম্ৰ সম্পৃক্তে তথা ॥১৩৮॥  
 বিনীতমানমোহন্ত বহুগজবিবৰ্জিতঃ । তদাশ্রয়োজিহ্বঃ সাধোনি বিাপু ১১৩৮  
 ইদন্ত শূণু মে পাৰ্শ্ব ! ক্রাতঃ সংবৎসরিয়ঃ । ধৰ্মহন্তে বহুগজেন ধনবাহুতি ১১৩৮  
 ধনহেতোর্য ঈহেত ততানীহা গবীরগা । ভূগ্নাং দেবেষা হি বিকৃত যত্ন বর্ষটাক্ষাঃ ॥১৩৮॥  
 প্রত্যক্ষমহুপশ্যামি যদপি ত্রুষ্ণুর্হসি । বজ্রজং বজ্রনারায়ণমোহমানেন হৃকর ১১৩৮  
 যে বিস্মতিপতন্তে সত্যক্ং তেহু হসন্ত ১১৩৮ । ক্রহঃ বৈতি তং প্রাহঃ প্র ১১৩৮ঃ যথাভব ১১৩৮

অমত পাম্বকজব কনাঙবা অমতগী মকমদা কল্লকপা। য়েখিবা ভোরকুত্রা, অহুগা মশামকহু  
 কনাঙবা অমগী মকমদা কিনকম্ ওইজবা মতম্ অহুতদা মহাক্ অহু পরত্রঙ্গা কংবা ওশ্রি ॥১৩-১৪॥  
 কৰ্ণনা, পুক্রীনা অমদি রাইহনা কারিঙবা অচ্চকজীব অমগী মকমদা পাপ পোক্রানোত্তার ওইবা  
 হিংসাগী রাখল থমজবা মতম্ অহুদা মৌমহাক অহু পরত্রঙ্গা অবস্থাদা লাকই হারবদি পরত্রঙ্গা কংতি  
 ॥১৫॥ তাইবং মীনা মগী থম্মায়দগী অশাউবা মুংভাইবনা মথোরকাবা অনাসিব খাদোকুনা  
 অহুগা রারিবমথে ময়ামগা তিন্নব খাদোকুনা মতম্ অহুতদা সাধু মহায়া ওইয়বা মহাক্  
 অহুগী আয়াদা পরমায়াগী প্রকাশ (মঙাল) অম লাকই মতম্ অহুদা মহাক্ অহু নির্বাব-  
 মুক্তি (জীবনা পোকপশিবদগী মুখিবা অবস্থা) বু কংবা ওশ্রি ॥১৬॥ পূবানন্দন। এই  
 অমগা হারগে মহাক মসি পুক্রীং অনা লোদনা তাত। সসার অসরা মাধবনা ধর্ম  
 তানশিল্লি, থমনা লম্চে ব্যবহার রায় কজবা, রায় কজবা জৌখিবা পাম্বি, অহুগা থমনা পাপ  
 পুণ্য থোইনা থম্ভদনা লম্ভম্ তানশিল্লুনা তাক লৈ ॥১৭॥ মলিগী মগুং পহুম্ পৈথংনা  
 হোৎনরিবা নোমিবা মৌ মহাক্ অহুগী নোমিবা নোমদবনা হেরা কৈ। মরমদি ধন সম্পত্তিগী  
 মশাদা দোব রায় লৈ। অহুগা অহুজবা ধন অহুগী জগদা ধর্মগী শরুক্ থমরাওরিবহুদহু  
 দোব রায় লৈ ॥১৮॥ অজ্জুন। এই খালৈশেনা ঈমোং মজা উরবনি, নননু উরবয়ারে  
 ধন তানশিবতদা পরিপ্রম জৌখিবা মৌ মহাক্ অহুগী মকমদি খাদোকদোবা কামক্রোধ  
 নচিবহুদ খাদোকুনা হারবহু ওইখোজবা বিবর অম ওইনা থোক্ই ॥১৯॥ তত্বতবা মশিনা  
 হারনৈঃ—ধনী (ঈনাকুথনবা) হারবহু ওইরবলিং অহুগী মরজা পুচ্চেলশেবা মৌ অমতনা  
 পুচ্চেলশেবা ঈচুমচুয় লৈগে হারবসি মজা রাদে, মাহ ওইখোজবা বিবর অম ওইনা থোক্ই।  
 অভোজা অমগী মাওনবনা ভোররগা পৈশিবখিবা, অহুজবা মৌ মহাক্ অহুগী লম অহনা  
 জ্ঞানবনা ডাকুনচিবগী মকমদগী অকিবা মিপাইবা পোকহনহনা, মহাক্ মশামক ধনী ওইবা  
 (ঈনাকু থুনবা) গী বিকৃতদা থবক্ ভোরনা ভৌশিল্লকই ॥২০॥

৩০৮

মহাভারতে ।

[শান্তি

মহা সংহিতাঃ স্মৃতিভাষ্যকৃতো নরঃ । অগ্নে তুবিতো ক্রতুং ব্রহ্মত্যাং ন বুধ্যতে ॥১১॥  
 হব্যাত্মদত্তো ভূত্যা নিত্যং দত্তাভ্যাদিব । হুত্বতক্ বনং ত্রাপ্য ভুতং নতাতপাত ॥১২॥  
 অহনঃ স্বয়ং বি দ্যাঃ সিংহঃ চক্ষুঃ পৃথ্বী । দেবত্বপূজ্যং বনে ন জুযী তেবেৎ ॥১৩॥  
 অত্র প্রাচ্যঃ বহুভাঃ কীর্ত্তি পুরাবিদঃ । ত্রীমূল্যপ্রভাঃ লোক বহুসংস্কারিকাব ॥১৪॥  
 যজ্ঞায় স্তুতিং ধ্যানি ধ্যায়া যজ্ঞায় স্তুতিঃ পুরুষোত্তমিত ॥১৫॥  
 তদ্যৎ চক্ষুঃ বহু প্রোণবোজঃ বনং ন কাশ্য হিতং প্রকৃতং ॥১৬॥  
 এতত্বার্থে প্রকৌন্তেয় । বনং ধনবাভাঃ বরঃ । বাতাদদতি বর্ধন্তো যজ্ঞার্থমিতি বিদ্বিতঃ ॥১৭॥

চক্ষুঃ (চকবা চক্ষুঃ-রাবজ) হারবহু (হরবা, অকিবা হংগোইবা পূবা খাদোক্রববা মীঅহুতনা  
 কল' খাজুগীদমকম্ম অতোপ্পা অমগী মাভতাব্বা ভৌতনা, মখা তানিভাই লৈতনা পাপ  
 পোত্রবনীভ্যায় ওইরবা তমপ্রববা ক্রম হত্যা (গর্ভগী জীববু মাভহনবা) কাওবা ভৌবদা হলেংবা  
 লৈতে ॥১১॥ তাইবং মীওইবনা ভাভলবা ললবু কংলগা মাদুবু শিঞ্জিববা কাওবদা হৈনিংবহুনা  
 মগী থবক ভৌরিবা মনাই মশল কাওবগী থাগী অরামল (তলব) কাওবা পীনীওওকে ।  
 তহুদগী মগা লাগোরহুনা লৈরিবা মনাইমশলসিং অহুমরা মহাকপু সুশিরক্ত । শেমা  
 অরিকপা মী অমা ওইহুবা ইনাকপুনবহুনা মনাইমশল' গীকম থোকপা অহুকাও গীবদা হরানবা  
 ভাকুশিংনা মুনথিবকম্ম শুকহুং হুংভাইতে ॥১২॥ অহুং । ধনসম্পাদি লৈজদবা মীদি যজ্ঞদান-  
 নাচিংবা ভৌজবহু কনা অমতনা মাবু নোরদে, নিন্দা ভৌদে । হরানবভাকুচিবদগী থরার বাওবা  
 রাবা কাওবগী, অকিবা-চিংব পুন্নমজগী লাগলৈহুনা সুংভাইনা মপুনশি লৈজি । লাইগী মপোংমরল  
 হর'হুয়বা মীনা করিওথদা সুংভাইবা, কং থমদবহুগুমা লরা করিওথদা কনা অমতনা অরবগী  
 'কক অমত, হাওলবা : সুংভাইবহুভদি কংবা মতমজ ॥১৩॥ যজ্ঞগী প্রংগা লবু, সু  
 ভৌরিবা, জগৎকী মীপুদগী, কনবভ ভৌহুনা ভাকলো ওইরিব যজ্ঞদ, অত্রি অ.আ.শিঃবহু,  
 লর'পোয়বা লৈয়ে অহু ইতিহাস হৈবশিংনা হৌজিক কাওবা লর'পোয়রি ॥১৪॥ সনাগুগা  
 বিধাতানা যজ্ঞদাননাচিংবগী শেপ্টি যজ্ঞদানবর্ষ অহুগী পাওথোরনবগীদমক শেমলিবা শেল  
 অহুগী অভাকপা মীশক'অম ওইনা তাইবং মীবু শেম্মি মরব অহুনা যজ্ঞদানভৌ হারহুনা থরিবা শেল  
 অসিগী মতম বরদ অভাকপা মপু'অমাওইনা লৈরিবনিকো হারনা থভজবা অশেংবা লল লৈবনা মরল  
 অহুবু যজ্ঞদাননাচিংবগী শিভিগুগদৌবনি । মানা শেম্মিবা শেল অদো মশাগী কেথোক মৌথোরনবা,  
 হোজোহেহাও উৎননবগীদমক নতে । অহুওবা শেলবা শেল অহুনা মাবু লোইরিবা লভলিবা মীঅহুগী  
 কান্নববু মলংকানা পাওথোবই । জগৎ পুন্নমরা অহুওবা ললবু লোইরিবা ইনাকপুনবাওবু প্রংগা  
 ভৌনে ॥১৫॥ লললবা অহুং । বিধাতানা অসিওবা থবক অসি ভৌহারবগীদমক নতোলা লল'অহুগী



অন্যদৃষ্টি পুত্রবা মহি তৎ কস্তাচিৎকরং । অকথানন্ততো লোকো নভাক্ষয় যজ্ঞে চ ॥২৭॥  
 তদন্ত ভ্যাগবিভ্যাঃ হর্ষ যোগং ন চ সংকরং । তত কিং নভেরদার্থঃ কার্যো ভ্যারসি তিষ্ঠতি ॥২৮॥  
 যে অকথানন্ততো ভ্যাঃ এককভ্যারুভঃ । যতং বর্ধাপি তে প্রোভ্য পুরীং ভুজতে ভনাঃ ॥২৯॥  
 অবর্ধতে বর্ধদাতি ন বদর্ধতে । অর্ধনৈপরিজানাতাদবদ্যোহপি চকুরঃ ॥৩০॥  
 চন্দ্রানামপি বিজ্ঞানং যোক্তব্যং দ্যাবিত্রয়ো । অপাত্রে প্রতিপত্তিঃ খাত্রে চাপ্রতিবাদনা ॥৩১॥

ইতি ঐমহাত্মনঃ পত্ন্যাহব্যাং সংহিতায়াং বৈমানিক্যাং শান্তিপর্বণি  
 চার্বাকনিগ্রহে সুবিত্তিবাক্যে বক্তৃবিবোধার্থ্যঃ ॥১॥

—:—:—

১ম শ্রীনা মহতঃ বহুং কৈরনবনি । তত্ত্বনা . লল হারবশিগী ঐ. দন্দ্যদি যজ্ঞীদমন্তনি  
 হারবসি মহাক বক্তৃবিভূনা ১মু ॥২৬॥ যজ্ঞীদমক নভবা শেল মধেনা চেহাক চেমশিন ভৌই,  
 করাবা মুগ্ধাইভবা নাপরচিংবা পীঠশি । কনা অমন্তী মকমদা চেহদমা কৈবু হারবা যাজ্জিবসি  
 অলিননি হারবসি ভাইবং মীনা বক্তবু বোবুই । মরমু অহুনা ভাইবং মী অশেংবনা রানা  
 ভাজ্জিববা শেল অহু সৎপাভদা দাম ভৌবোক্তবনি, শেল অহুনা অকবা পূবা 'কর্মতদা  
 ভৌইহুগৌবনি । অহুনা ষাধোক্তববুনি যজ্ঞ ভৌবা হারবসি ॥২৭॥ ললগী তত্ত্ববক্তবনিনা  
 হারবৈঃ—শেলবু ষোরাহুনা ভাজ্জিবশিনো শেল অহুবু মকম চানা ষাধোক্তবনি । মকম  
 মকম চানা ষাধোক্ত হারবগীদমক শেলবু ভানবনি । শেলবু ভোগ ভৌবা হারবদি যাহুবুনি ।  
 মনা মকম চানা চাণোক্তবগীদমক নভে । অহুগা রানা ভাজ্জিববা বন অহুবু অশেবদমু যাহহরোই-  
 কোবনি । মক ৩ইনা ভৌগৌবা যজ্ঞদাননাচিংবা ববক্শিং লৈন লৈনা শেল পৈশিনুনা ববগী  
 কশি অর্ধনো ॥২৮॥ মদ্যি রাংগা মীনা মখাগী মধুগী ভৌ ৩ইববনিদা দান ভৌই, মহাক  
 অহুদি পরলোকভা চৌ লিপিং চামা চুপা নরবতা ভাহুনা কতবা নমুখি হুগাইমক চার  
 ॥২৯॥ অপতবা ভাইবং মীনা যোগ্যপাভ চাদবা মীদা দান ভৌই । যোগ্য পাভ ৩ইবকদি ভৌদে  
 অনীমক দোব লৈব মক্শি । তত্ত্বগা, সৎপাদানগী পাভ অহু মতীক চার চাদেহারনঃ বক্তবসি রায়লুবনা  
 দান মধু ভৌবু রাগা লুবা অমনি ॥৩০॥ কলিবা শেচগী মরমদা ভৌগৌবা ববক অনী ভৌনদে ।  
 অহুনা মতীকচাদবা পাভদা দান, অহুনা মতীকচাবা পাভদা ভৌদবা অসিনি ॥৩১॥

মকম অসিকা ঐমহাত্মনঃ পত্ন্যাহব্যাং সংহিতায়াং বৈমানিক্যাং শান্তিপর্বণি  
 চার্বাকনিগ্রহে সুবিত্তিবাক্যে বক্তৃবিবোধার্থ্যঃ ॥১॥



# শ্রীমহাভারতম্

(ব্যাসনা ভাষা। মতাকা।)

## সপ্তবিংশশাখ্যায়ঃ

কুন্তরেণ্ডবা অধ্যায়।

—:—:—:—

### যুধিষ্ঠির উবাচ

অভিযন্তো হতে বালে জ্যোত্স্নানয়েতু চ । যুট্ঠহারে বিরাটে চ ত্রপদে চবহীপতো ১১  
ব্রহ্মসেনে চ বর্ষজ্ঞে যুট্ঠকেতো তু পাবিবে । তথাভেদু বরোজ্ঞু নানাভেদেতু সংযুগে ১২  
ন চ-যুক্তি বা। পোকে। জ্ঞাতিবাত্তিমাত্মক । রাধাকামুকবভূতঃ স্ববংগেভ্যেদকারিণ ১৩  
(বিশেষকঃ)  
যজ্ঞাক্ষে ক্রীড়মানেন যয়া বৈ পরিবর্তিষ্ণু ১ । ন যয়া রাজ্যলুপ্তেৎ পীষেয়ো যুরি পাতিতঃ ১৪  
যদা যেনামঃ বিবুর্ভুত্তবপতঃ পার্শ্বসায়কৈঃ । কম্পমানঃ যথা যজ্ঞৈঃ প্রেক্ষামাণঃ শিবজিহা ১৫  
কৌর্গসিংহমিব জ্যোত্তঃ নরসিংহঃ বিভাষহন । কীর্মাণঃ শটৈর্দৃষ্টা ত্বং য়ে ব্যথিতঃ যনঃ ১৬  
(বৃদ্ধকঃ)

যুধিষ্ঠিরনা হারঃ— অতঃ ওইরিতা অভিযন্তা জ্যোত্স্নানী মচাশি যুট্ঠহার, বিরাট নিংথো  
ত্রপদ, কর্ণগী মচা ব্রহ্মসেন বর্ষ খঙলবা নিংথো যুট্ঠকেতু, অসি মত্তবা দেশ কর্মাশি নিংথো  
অমনি নিংথো মচাশিনা ঐশী হাক্তগী লালকা শিববসিকা অমাবা হারবহনা ঐব পাদোকট  
হারবা রাধিজে আঃ যুধিষ্ঠির ঐদি তন্তোরা তোহ্মিকা। ঐবি পাগৈ হাৎনা, লৈপাক পাম্বা,  
বন্দোয়দা পাঙঙমদবা মৈচাক পুরবা, তমধিরবা স্বভাবনা তিন্নবা, মণাশীবংশবু মুৎহনবা নিপা  
অম্বা ওইয়েদকো ১১—৩৪। মণী মনজল-মতহাক ঐনা চাউরকপা, অহঙহা লকানন্দন ঐবুথো  
ভীষ্মবু ঐনা লৈপাক পাম্বননা লান্দা কুহনবি ৪৪। অহল ওইরবা ঐবুথো ভীষ্মবা, বজ্রপাম্বাধবা  
অজ্ঞানগী তেল ময়রা পানবকা কোররৈ লৈনা বাঙলশি। বকবক নীত্ৰুনা লৈবা ভীষ্মকেবু  
শিবভীনা যুজ য়েহননা লৈবকো ঐ ঐশাম্বক। উগ্রবনি হুগুরবা নোংগেভা ঐবুথোশী মণা পুথকো  
অজ্ঞানগী তেল অমমরা পাইল্লিককুনা পুমকুপ কুপবি। অলিভবা অবস্থাবু ঐনা ঐবীৎ বিৎনা  
উবি। মতম অহুদা ঐশী বন্দোয়সি অরাগুংগাইবতনা ভাপোন ওইনা বিনগাইবনি ৪৫—৬৪

অভ্যুত্থানং লীলমানকং যথৈ পরমবাক্যকম্ ।      যুগ্মানং যথা বৈদ্যঃ তথা যৈ কল্পলোভনং ॥৭১॥  
 যঃ স বাগধনুশাখিবোধমায়াস ভার্গবম্ ।      বহুত্বহানি কোরবা কুরুক্ষেত্রে মহাযুগে ॥৭২॥  
 লম্বতঃ পাবিষং কহং বরাণশ্চাঃ নদীহৃতঃ ।      কভার্ঘবস্থাবরো যথৈনৈকেন সংযুগে ॥৭৩॥  
 যেন ভোজ্যবোধো যাক্য চক্রবর্তী দুৰাসদঃ ।      যথ্যচক্রবর্তাথেন লম্বা বুধি ব্যভিত্তঃ ॥৭৪॥

[বিশেষকম]

যয়ঃ বহুত্বং যস্যাবাক্যঃ পাকান্যঃ যঃ বিবর্তিতম্ ।      ন বংবৈঃ পাঠ্যমায় সৈব যুগ্মানং নিবর্তিতম্ ॥৭৫॥  
 যদৈদমং যভিত্তং ভুবাৰণশ্চঃ কুশিরোক্ষিতম্ ।      তদৈবাবিগদভ্যাক্রো অরো মাং যুনিগদম ॥৭৬॥  
 যেন সংবর্তিতা যাল্য যেন যঃ পরিরক্ষিতাঃ ।      লম্বা যাক্যলুকেন পাপেন গুরুব্যভিত্তা ।

অন্যকালত যাক্যন্ত কতে যুগ্মানং ব্যভিত্তঃ ॥৭৭॥

আঃ! ওহোকপনি। যেকবলিখি লিখিব যারবিবা পাঠবা ভাষ্যদেবনা অহ্মবগী তেলুখিবা  
 শাখিবা পান্মুর্নবিবহুদা হকচাং পুবা চোকখবিহুনা যার নোংপোক ওসুনা, চীতজাভনা তেবধকা-  
 হরকপওম্ যথমথকা ভুখবিবহু উবদা এই জ্ঞানকরিতা ভাখিদে, পুমত্তম ওসুখি ৭৭। কুরুক্ষেত্রগী  
 লালকম অসিমক্তদা যথুতা লোকঃ তেল পারহনা পরত্তরাম মকা লাহেনবিবা, কাখাবপরিদা  
 অস্থানচিবি কন্যা অহ্ময় নমুহনা পুমত্তমবগীকম্ যথমথকা যথন্ত চংবিহুনা অহ্মবগী তিরস্বিবা  
 কল্পিয় অকনবলি অহ্ম যথন্তম যারবিবা পিহবা অযুক্ত কন্যা অহ্মবগু পুবধবিবা, লাকওম্  
 কাওম্ভবা কল্পবা রাজচক্রবর্তিবু উগ্রাঃ পুথু যথন্তনা খুৎলায়গী লকিনা ভুযহনবিবা, অহ্মভবা  
 কল্পবংশগী মহাবীর, অগস্তা কাওরবা ভিষ্মু এনা লালকমদা ভুহনধবনিকো ৭৮—১০৭ “পাকাল-  
 নিংবোগী মতা লিখতিগী যথুতা এই যুগ্মা ওইগনি” অহ্ম হারহনা লিখতিনা কালকপা তেল  
 যথৈ ককধিদে; লিখতিবু হাংপা রানারনা হাংপিখিদে। অহ্মভবা কল্পবা রাণক তেংলবা  
 ঈবুধোব অর্জুননা লালকমদা ভুহনখি ১১১। মহর্ষি। যুনি অবোইবা। ভিষ্মদেবনা যথা পুবা  
 তেল পুযরোম যোমহুনা, যথাপুযা ঈনা পুযপুযপুয বা লৈয়ংরবকা তেত্তগী যথকা খাওদোংনহনা  
 লোংনা ভাখিদো এই হৌজিক কাও যংনা মিৎ অসিনা উয়ি। কল্পবা ঈবুধোবা অহ্মভবা অবহুদা  
 ভুখবিবহু উবদা তমবিবা অকিগী যথক কংলবা অরাবগী ইপোম অমনা এই থোয়রদা হৌবি, ১১২।

আঃ! ওহোকপনি যুনিদেব।

অভ্যে ওইরিভেদা এইথোরবু যান।

চ্যক্লিরঃ যোকপি থাকপিযিবা

ঈপা লক্কা ঈবুধো যাবু

লৈপাক পাযা ওক হাংপা

মহাপাপি যুধিতির ঈনা

মিকূপ অমত্ত লৈগদোবা

লৈপাক সিংহাসনগী দমকা

খুৎলায়না বাহুনা ভুহনখি ১১৩।



অন্যত্রুতি বীতংকং ন বসেনিঃ বিবীকিত্বঃ । ককক পুত্ৰীকাকঃ কিব্বী জবদা যবা ৷২১৷

(পুত্ৰকব)

শৌৰীকবি স্ৰুবাৰ্জাঃ পুত্ৰপুত্ৰবিনাকভাব । খোচানি পুৰ্বীঃ জানাঃ পকতিঃ পৰ্বীকৈরিব ৷২২৷

লোহহৰাগকঃ পাৰাঃ পুৰ্বীকান্যককঃ । আলীম এববেবেদং পোবরিবো : কলেবরম্, ৷২৩৷

আরোণবিটঃ কালীববনং যঃ ককবাভিবং । আবিবভাবনি যবা ন ভবেঃ কুলাভকং ৷২৪৷

ন ভোক্যে ন চ কালীকুপমোক্যে কককঃ । পোবরিবো জিগ্নান্ আণানিহোহং তপোবনাঃ । ৷২৫৷

যপেটঃ পৰ্য্যতাঃ কানবহুতাবে এসাত্ত বঃ । সৰ্বে যাবহুতানীত তাক্যাদীনঃ কলেবরম্ ৷২৬৷

বৈশম্পায়ন উবাচ ।

ভমেবংবাদিনঃ পাৰ্শ্বঃ বহুখোকেন বিহ্বলম্ । বৈবনিভ্যাবীঘ্যাসো বিবৃথ দুবিলম্বঃ ৷২৭৷

ব্যাস উবাচ ।

অভিবেলং মহাৰাঘ ! ন বেকং কৰ্জুঘসি । পুসককত বক্যাবি দিষ্টেবতদিতি এভো ! ৷২৮৷

সংবাধা বিজ্ঞেয়োগাত্ত জাতানাঃ আবিদাঃ কবনঃ । যুবুদা ইব ভোবেহু জবতি ন ভবতি চ ৷২৯৷

অপরাধী ( ময়াল লৈবা ) ওটরবা পৃথিবীপুত্ৰা মাঙননবগী মশক্ অমদি চেতু ওটরবা মহাপানী  
এনা অগং অসিদ্ধা হিংস্ৰনা লৈবগী কবি-কায়রি । এই মকমসিদ্ধা অম্মশক্ কবধিহুনা হকচাং  
অসি স্ৰুশিৎ স্ৰুশোদা কংশিন্দুনা মাঙহমগে ৷২৩৷ ময়াল লৈবিরিবশিনেহু থংবিহু লাকী ওটবিহু ।  
হরেন্দুকী মপোকহু শাগৈগী অমদি অগংকী মাঙন-ভারবগী মীশক্ অম ওটনা অমুক পোকনব  
এ ভৌজিকমকসিদ্ধগী চহা হেন্দুনা মকম অসিদ্ধা হকচাং অসিন কুমশিনধিবিবা কাতবা কমগে । আঃ  
পানী এনা সিংহালনগীমক্ ওককভ্যাপ্ত ভৌক্রে ৷২৪৷ তপখী পুরমক । এই চাক মম্ম অমত যাদ  
হাপএয়োই, ইশিং মতীক অমত ভএয়োই । মকমশিমক্কদগী লেঙদন। লৈহুনা আণবাহু  
মপামখোকহনবিগে ৷২৫৷ ময়াল পুত্ৰ। চংগিনীভবা মকম মকমদা চংগিবিবা স্ময়নি । এই  
ককিত্ত পুত্ৰীকো অশাউবা লৈভনা ময়ামদা বিদায় ভৌজরি । জীব এই মপানগী পককৃতকী  
হকচাং অসি থোককচগে, ময়াল্ল যাবিহু যাবং পীবিহু ৷২৬৷ বৈশম্পায়ননা হায়ঃ— তাত ।  
মহাৰাজ, জনয়েজয় ! যতৌ অম্ময়া বৃধিষ্টিয়ন। শাগৈ নাটৈ ময়ামশিবিগী বাহুনা হায়মকপা  
মকমসিদ্ধা বেকব্যাসনা থিংস্ৰনা মগোন্না “ভাটখো, বৃধিষ্টিয় ! এই বা হায়গে” অম্ময়া হায়মকই ৷২৭৷  
মতীক মগুণ চাটরবা নিংগে । মহাক্ অসিদ্ধবা বিবয় অসিদ্ধা কাহেরা যাব থক ভোকম  
খোক । ময়মদি থোকজিবা থোকোক অসি হায়দগী লাইনা অম্মম থোকউ হায়না ভমএবনি ৷২৮৷  
অককত জীব পানবশিগী পূনশিদ্ধা কায়নবা ভিন্নবা হায়বসি মহোশাদগী থোকুনা লৈবিরবনি;



# মহাভারতম্

(বেদব্যাসনা ভাষা যতঃ)

## আষ্টবিংশোহধ্যায়ঃ

কুন্তিপাল ভবা অধ্যায়ঃ

—(৩)—

বৈশম্পায়ন উবাচ ।

জাতিশোকান্তিতস্ত আশানত্ৰাংসিস্থকতঃ । কোষ্ঠত বাতুগুহত ব্যসঃ বোকমবাহুঃ ॥১॥

ব্যস উবাচ ।

অত্রাপ্যদাহরভাবিত্তিহাসং পুণ্যজনম্ । অশ্বসীত, নরবাক্স ! তন্নিবোধ বুধিত্তির ! ॥২॥

আশ্বাসং আশ্বপং প্রাক্তং বৈদেহো বনকো বৃণঃ । সংগং পরিগম্য হুঃখবোকসমবিতঃ ॥৩॥

জনক উবাচ

আগমে যদি বাপায়ে জাতিশং ত্রিবিণ্ডতঃ । নরেন প্রতিপত্তয়ঃ কল্যাণং কথমিচ্ছতা ॥৪॥

অশ্মোবাচ

উৎকলমিমবাসিঃ নরতথিত্বং ততঃ । তানি তাত্ত্ববর্ততে হুঃখানি চ সুখানি চ ॥৫॥

ভেবামত্ববাপোভো বৎসবৈশম্পায়নতঃ । তদন্ত চেতনামন্ত হরতামনিধানিনঃ ॥৬॥

বৈশম্পায়ননা হাসঃ— মহাবাজ জনমেজয় ! শাপেনাতৈ মমাম মাংসিযসী রাবনা বশোহপুবা  
সারকজহনা বহীম ধীরপে হায়না লেপপ্রবা মতমহুকা বেদব্যাসনা হাসঃ— নিপাজবোরবা  
নিংথো । মমাংগৈকা অশ্ব কোবা ভ্রাক্ষণ মচাঅমানা পীঠিবা পাউতাক অহ তত্বৎবানিনো  
কৌজিককাওবা শক্বেপ্রজি । মাত হারপে তুতাঃ—১২৥ নোংমা, অশ্মা কোবা ভ্রাক্ষণঅবনা  
বৈদেহনিংথো জনককী নাক থুঙমবদা সারবা লাভতরুদবা জনকনা মাসী পুত্রীকোলোবা  
চিনেবহ অনুমনা হেথি ১৩৥ জাতিগা থম পা অনিসি পোকরকা নজগা মাতপ্রবদা সুভাইবা  
পাশা মীশিনো মতোকরয়া সুভাইবহ কংগদগে, ১ অশ্মা কোবা ভ্রাক্ষণতনা অহম হারথিঃ—  
মহাবাজ জনক । হেক পোকপদা মমাংগৈগী মপোক্ত ভৌথিবা কর্ণনিংঅহসী মইসী বধক  
ওইনা অরাবা সুভাইবা অনীনা জীবহসী দেহদা হেক চতরকই ১৫৥ অরাবা সুভাইবা আনসীসী



অভিত্যক্তোহপি নিভোহপি দ্যাম্বে কেবলমামুহঃ । ইত্যোতিহেতুভিত্তঃ ত্রিভিঃশিভঃ প্রসিধ্যতে ৷১৥  
 যঃপ্রলভমবা ভোগাৎ বিজ্ঞাতা বিজ্ঞপতিতান্ ৷২৥ পথিকীণঃ পথযানানামকং লাবু যততে ৷৩৥  
 [ ব্রহ্মাচর্য্যাদিঃসংবাদঃসংবাদঃসংবাদঃ ৷৪৥ ] প্রতিবেদতি রাজানো দুহ্য যুগবিষয়ভিঃ ৷৫৥  
 যে চ বিংশবিধা বা ত্রিংশবিধা বাতথাঃ । পরেণ তে বর্ষনতঃ তবিত্তি বাণিব ৷৬৥  
 তেহাং বর্ষনতঃবালাং যুধ্যা তৈবক্যমাচরত ৷৭৥ সর্কজাঃকৃত্যঃ যুগং প্রেক্ষাপত্যতততঃ ৷৮৥  
 বাসদামাং পুত্রবোমিহুঃবালাং চিত্তবিস্রবঃ । অনিষ্টোপনিষাতো বা কৃত্যঃ মোক্ষযততে ৷৯৥  
 এবমেতানি দুঃখানি তানি তালীহ মালবনঃ । বিবিধাভ্যাসকৃত্যে হবা সৎসর্গভাতনি ৷১০৥

অরাবরা কুণ্ডাইবরা অমদি পোরননা জাবকম খোক্তুনা জাবকম যতমহুনা; কুণ্ডাইবনা নোশিব  
 হুয়নাপুবিবক্তরা অরাবা নজগা কুণ্ডাইবা অহুনা তাইবং বীহুগী বন্দোয়বু হুয়াজি ৷৬৥ পোক্রিবা  
 জীবুনা বহ চাইবকপা হুচচাচা তৈবমহুহুনা "ঐদি অকবা অচোবা পাঈগবা পোকলে"  
 "ঐদি বহক পাভেখাকলে" ঐদি অতোগা বীচরশিসিদী গায় হেলবনি হারবা অনিগবা  
 অভমান (খোরবা:- মাপক) অহম অনিদি কুমহৎকবা, পহলবা তাইবং বীহুগী বন্দোয়বনা পেলহনা  
 লৈ ৷৭৥ অহুগীকুনা কুণ্ডাইবনবিহুনা মথো কাউবিহুনা মলামপুনা বনবা সম্পতিঃ অহুগী  
 ভোগ ভোবনা মপবিহুনা সম্পতিঃ অহুগী লেগদনা লৈননবা জ্ঞানদি তালহৌজবনি  
 বীহুগী ইকুইহুনা জাইববা বীহক ভট্টহুহুনা তত হুগী লনবু হুহুনা চাবনা কবমহুনা হারবা  
 বহবই ৷৮৥ অহুগী কুনা তাইবং বীনা বজবা অমদি ভমবিববা উপাইনা অতোগী মরল  
 মবু হুয়ানুনা পায়েগী ভিবিগুবা বগাইহুনা চৎকপা যতমহুনা পাধানবনা পাগী চৎকপবা  
 লজী বিবহুগা নিংখোশিনো বগুনীতিনা মাবু কভবা তদী চৎবিগবগী বিংবি ৷৯৥ নিংখো।  
 চহী কুমহুগা নজগা কুণ্ডাইবনা বীনা ততঃকগী লল হুয়ানবা হৌই। বখোরহ চহীচামগী  
 যতুবা হিগুনা লৈজে ৷১০৥ যতম অহুগা নিংখোশিনো নজগা অহুগা মকম বৃদিংকতা লৈবা  
 জীবপানশিনী মরহৎ বয়হাত অমদি মথেরনা ভোরিবা বিবর পুবা মুরা য়েলগা মগী  
 বৃহিগী পক্তি মকু ইরা চৎকগীতিনা নজগা বীভবিবা পাউভাক্তা কংকবশিংগী ভমবিববা বহক  
 অহুগী অমদি অরাবগী কোজবা প্রতীকার ভৌই ৷১১৥ বন্দোয়গী কুমহৎগা অহুগা পুনাং  
 বীবা অমাতবা মরম অসীসিনজনা অরাবা কংকবগী অহমহুবা মরম অমত লৈতে ৷১২৥  
 মতো কুগা অরাবা মংল মরগা অহুগা চিত্তকরগী পোক্তুনা অরাবা বিবিগ মথ মথ চৎলিগকুনা  
 তাইবং মিবুজাক্তম ভৌই ৷১৩৥ কনগে বনহু, পোনগে পোহলহু, নোরগে নোরহু কংগে কংগু,  
 হাচাইগে চাইলহু গীত পিহলহু, জয়গা মতুগা অসিগিমা নাকল অনিগী খোরবা কৈজাউ অমিগুনা





গতবর্ষসম্পর্শা নিবর্ত্তে অত্যবতঃ । ভবেৎ জুবহুঃখানি বিভানবহুবর্ত্তে ৷২০৷  
 আসনং বহনং যাদুখানং খাংকোজনম্ নিরতং সর্ব্বভুতানাং কামেনৈব ভবতুত ৷২১৷  
 বৈভাণ্ডাখ্যাতুরাঃ সন্তি বসবতঃ সর্ব্বনাঃ । শ্রীভক্তানাং বক্তা বিচিত্রঃ কালপর্য্যায়ঃ ৷২২৷  
 সুলে ভব তথা বীৰ্য্যবারোধাং স্তনবেব চ । নৌভাগ্যাপ্তভোক্ত ভবিতথোন লভাতে ৷২৩৷  
 সন্তি পুত্রাঃ সুবহবো দরিদ্রাণ্যনিচ্ছতাঃ । নাতি পুত্রঃ সন্তানাং বিচিত্রঃ বিবিঃস্তুতঃ ৷২৪৷  
 ব্যাবিরির্জলং বহ্নঃ সুভূতান্যধো বিবম্ । অত্র বরং অস্তোক্তাক পতনং তথা ।  
 নির্দাণে যত যক্তিঃ তেন গচ্ছতি লেহনা ৷২৫৷

দৃষ্টতে আশ্রিতক্রমঃ নিবর্ত্তেৎ১৫৭বা পুনঃ । দৃষ্টতে ভাপাতিক্রমঃ নিবর্ত্তেৎ১৫৮বা পুনঃ ৷২৬৷  
 দৃষ্টতে হি সুববেব বিনশ্চ বহ্মান নরঃ । দরিদ্রক পরিত্রিঃ পতনবো বরাহিতঃ ৷২৭৷

হোৎনবদিজীব পানবশিংশী মশালা লৈতে ৷১৯৷ রূপ (মশক), রস (মহাভ), গন্ধ (মনম), সম্পর্শ[বোক্তা]  
 মধোর মতাঃ আসে কোজোল ক'বন্তম্ অবমুক বোরক কাগপংলগ্নগা সুংখি। মধোরনা পীরহা উৎলহা  
 সুভাইবহু ভাগবদা তাইবং জীবনা তহাক তহাকী অরা সুভাইবহু কতি অহনা তাইবং  
 জিবনা সুভাইবহু ভাগবহুগ্না অরাবগী মতুং ইরকই ৷২০৷ তথা হিপপা হোৎলপা চৎপা  
 চাণা বকপা অসিনচিবা ববক পূমমকসি জীবশিংশী মতমচানা চানা অহম মরাকই ৷২১৷ অনাবা -  
 মাইবা, অকনবা অপোনবা, কজবা অথোবা, নপুংসক [অথোবা] অসিনচিবা তাইবং মশিংশী মরক  
 খেজবা কয়া লৈমি । বিধাতাগী খুশেম অহুগা মতমগী খোতৎ অতকপনি ৷২২৷ অকবা পাৎম  
 অচো অশাংশী ঈমুদা পোকপা, মশাকবা কনবা লারনাপজবা, পাওপাদা মশক কজবা, ববক  
 পুত্ৰনা মজল ওইবা মরারবক কবা, সুভাই রাইকবা কবা হারমিবশিংশী অসি তাইবং মীনা  
 দৈবসংযোগতগী কংবনি ৷২৩৷ লারনবনা মচা রারা পোক্তোত্বে, অহবু মচা রার হেতু মপোকই  
 ঈনাক খুনবনা কনাকনাওব মচাপোক্তবশিনো মচা পোক্তোতি । মচাপোক্তনবা বোরানচিবা  
 অতহা শক্তি রারা হোৎনৈ, অহবু অমত পোক্তে । অহনা বিধাতানা রাংবিবা কর্শী লাক্শ  
 অসিনহু মহা অতকপা অমনি ৷২৪৷ লারন, হুমৈমচাকপা ঈশি চাউবা নজগা ঈশিদা তাব  
 খুৎলাগ্ননা মীনা শোকপা, হুগাকবা, অরাব-লাওতকবা কবা, উনচিবা অরাবো মকমগী তাবা  
 মকম-মতম চানবনা শিবা অসিনচিবা ঘটনাশিংশি জীবপানবশিনো, বিশেষ ওইনা তাইবং মীনা,  
 হেতু হেতু খোকই, মরম অহনা মতম মতমগী মতুংইরা জীবপানবশিনো মগী মগী লাইবক  
 ভমখবা গতিহুগী মতুং ইরা লৈখোককহোকপা রাদনা অহম মচৎলি ৷২৫৷ মাসিবু লাহোকপমে  
 কনা অমতনা ওয়জি অহুগা ওবহু রাওনবিশি । অহবু তপল্যাগী শক্তিনা কহোকপা ওয়জবা  
 দৈব (লাইবক ভমখবা) হারমবলিবু কহোকপা ওবহু মরাওনবি ৷২৬৷ রার চ্যেক্শির লৈবা,

অধিকনাশ কৃত্তবে পুরুষাশ্চিরযীৰিনঃ ।

সৰ্ব্বে তু কুলে ভাতা বিনতন্তি বতকবৎ । ১২৮।

আয়েণ জীবতাং লোকে ভোক্তৃঃ পশ্চিম-বিত্তে ।

কাষ্ঠভূমি ই ভীষণে দরিদ্রাণাং সৰ্ব্বণঃ । ১২৯।

অহমেতৎ কৰ্ম্মোমীতি মত্তভে কালনোদিতঃ ।

বৃষদ্বিষ্টবসন্তোবাশদুঃখা পাপমাতেরেৎ । ১৩০।

দুঃখাকাঃ স্মিঃ পানঃ প্রসঙ্গা দানতা সুধৈঃ ।

দুঃখাশ্চ পুরুষাশ্চাঃ সন্তুপ্তা বহুজ্ঞতাঃ । ১৩১।

ইতি কালেন সৰ্ব্বাধীনীশিতানিহ ।

স্পৃহন্তি সৰ্ব্বভূতানি নিমিত্তং নোপলভাতে । ১৩২।

বাসুদাকাশমজিত চন্দ্রাদিত্যবহঃকপে ।

যোভ্যংবি সারিতঃ শৈলান্ কঃ কৰোতি বিতংগ-৩৩।

ঈতমুক্তং ভবাবধঃ কালেন পরিবৰ্ত্ততে ।

এবমেব মনুষ্যাঃ স্তব্ধঃস্থে নরবত্ । ১৩৩।

ঈনাকধুনবা মীশু মনুঃ মতম চানন, নি। অহুগা চানিঙ০০০ লৈজ্ঞবা, অদ্বাবতনা মণি শকক ওইরবা, অহল ওইরব করানশু চহি চামা চুপা পূর্ণশু কংহনা লৈবা রাওরি ১২৭১ লৈঅমুকশু সংসার অসিদা কর্ম্মগী গতি অকুপপা অমশু উরিঃ—করিহ লৈজ্ঞবা, শিখিবনা করে চারনা বহবঃ

করানশু কুইনা পুনশিহি, অহাউ অধমত চাবা, মশামউ করবা কর'নশু অপমুহানা ওইরবশু অবমুহানা ওইরবশু, চুইগী নাশন শিবনা ওইরবশু ঈপাকগী কোজল ভাকশপম মৈমানবিনা মৈমুদো চোংশিগা শিবজম সংসার ঈপাকগী, কোজলজম মুংখি ১২৮১ সংসারদা বিবরশু ভোগ ভৌননবগী শক্তি অসি ঈনাকধুনবা অদ্বাবগী লৈতে। অমরোমদা লাইরবগী ঈমুদ'দ শীঃ মচেৎ অমা কাওবা ভাদবা রাও'র, চেত মর অম কাওবা চেতফুদা হাপুবা রাওরি। অদ্বাবগী লায়রবনা ঈনাক ধুনবদগী ময় হেরশু পুনশিবা রাও'র ১২৯১ কতবা অপতবা মিশিনো "ঐ মাসি ভোগনি" হারনা অহানবদা ববকতগী অক-কত ঈবলবদনা তেজ হারনোকট, নজগা বজি। অদ্বাবগীদি মায় অকবা বজদে, কতবা বজদে, পাপকী মশক ওইরবশু হেজমক ভৌখোকই ১৩০১

শাদানবা, চৌবরনচিবা লোশ ভৌনহনা শাদবা, শয়খোৎনবা ভৌঃহদবোংশা শয়বা যুথকপা, কতবগা সজ ভৌবা— অসিনচিবাশ পণ্ডিতলিনো নিশ্বা ভৌনিরবনি; অতবু শাস্ত্র মায় হৈরবশিমকশু হাররিবা ববকশিঃ অসিদা পুজীত চতবা রাওরি ১৩১১ মতো অহুগা তাইবঃ মীনা মশামজা মানিদেব ববক করানশু মীনা ঈজুন ঈজুননা ভৌবা রাও'র মশানা ববক করানশু অবিবা ইইর লৈজ্ঞ কাওবদা ভৌদবা রাওরি। মাসিনি সংসারগী কর্ম্মগী গতি অধমুনি হাররিবসি ১৩২১ বৈজ্ঞানিক তাইবঃ মৌশিদা মচাক পৌবিরিবা মুংশৎ, আকাশ, মৈ, ভূমিৎ-বা, অহিঃ মুখিল, বরানামচাক চৌত তুরেল পুরমক অসিবু কনানা শেন্দি ? কনানা মুখোরবু ওসি কাওবা ভাকশেশুনা বহিঃ ? ( মাসিদা মুমগদবা হারববু কনাওবা করিওবা অমননি হারবা নজনা খুশিঙাই লৈতে। কনাওবা করিওবহুনি "ঈবর" হারববু। মাসি "ঈবর" হারবা শকলিগী অর্ধনি। অর্ধ ওইবত নজনা "ঈবর লৈ" হারবহুগীশু পাউখুরি )— মাসিনা চাকবাককী মত ককলনি ) ১৩৩১ নিপা অখোইবা। অঈতবা [ নিবেম্ বা ], ওলাওবা, বর্বা

নৌবানি ন বরাক ন যোবা ন পুনর্জবাঃ । জারতে ব্রহ্মানোপেকং অমরা জিবি বাসব, ১০৩।  
 বখা কাঠক কাঠক সন্মতাং বহোদধৌ । সবেতা ও ব্যপেরাভাং তবদত্তসমর্থমঃ ১০৪।  
 যে চৈব পুরুষাঃ ক্রীড়িগাতবানৈকপরিভাঃ । যে চানাবাঃ পরাভাভাঃ কালভেদু নমস্করিঃ ১০৫।  
 মাভাপিত্তুলজ্ঞানি পুত্রদারপতানি ও । সংসারেবহুভূতানি কত তে, কত বা বরম, ১০৬।  
 বৈবাক্য কচ্চিদভিজা দারং ভবতি কতচিৎ । পথি সততবেবেদং দারবহুহৃদয়কৈঃ ১০৭।  
 কাসে ও পথিত্তানি কো বহং কিরিহাগতঃ । কথ্যং কিমবুখোভেরদিতোভ্যং স্বাপ্নেয়মবঃ ১০৮।

নজিবা স্বভূনা যতমসী মতুং ইমা মশক ওনবহুজরা, তাইবং যৌইরসী মর' ব্রুডাইবহু বতম  
 যতমসী মতুং ইমা হেক হেক ওজ ১০৪। তাইবং যৌ অহল ওইরন', খুইজিনবনা অমদি  
 অশিবনা আম্রমণ ভোরকপ। যতমদা হীদাক্রা, মতুনা, অরুগ। হোমঅপনচিবা করিওরা অধতনা  
 মাতু কনবা ওনোই ১০৫। প্যাকচাউরবা সমুজরা অহানবদা উকক নরুগ। চৈতেক অমনা  
 অতোরা অমগ। তিরুগ। অন্য অরুনা থর লৈরগ। অতোপ অতোরা চৈতেক চৈরাংজিগো  
 তিরুজনা ইপাকী মকম অরাবা লীখুনা লৈরুপকম সংসার ইপাক। অহানবদা অণ্ব অনি।  
 তিরুগ। অধুই তুদা মাতুলা জীর অতৈ, অতৈ মথং মথং তিরুজরতুনা অগংপুবা যথৌর  
 অনিহুনা লীখুনা লৈবা ওরুই ১০৬। ইনাক খুনবনি হারজনা যৌবননা দুপী নহা করাগা  
 লোহননা হবাউ, ভররা পুংশেল যখনা অগোইনা জৈননা ব্রুডাটনা যতম জেজি । অরুগ।  
 থরনা মাতা লাউবব ওইরনা পাটৈ নাটৈ কন। অরুজ লৈজরন। চানীওভার কণবা লৈতনা  
 যতম জেজি । অরুগ। কাল কোবা লাউহুনা যৌ যবল অনিসিগী যবতা চাং চপ মারনা  
 অণোই অহেন নাটৈনা যাগী থবক অরু অরুভ ভোহুনা লৈ ১০৭। ঐথোরনা অগং অনি।  
 যথোক ভোভাল ভোভানবদা ইমা লিখি লিখি ইপা লিখিবু ইচা ইজ চাম চামবু ইমৌমজা  
 উওবনি। মতুংকদি যথৌর অরু কনা কনগী ওইবখা অরুগ। ঐথোরনা কনা কনগী ওইবখা  
 ওইবখা অরুগ। ওইপদৌরিবা হারবলি থওদে, হারবদি কনান। কনগীহু ওইদে হারবলি  
 থওদে ১০৮। মাতুগী যৌহনা যৌ অমন। যৌ অমগী চিরল জী থক ওইরোই, অরুগ। যৌ  
 অসমু কনাওখা অমগী মতুদী কুইনা থক ওইদে, ওইরোই। মতু বচ। মরুপ পাটৈ ওইথেল  
 থিঃসপ্ত লখীদা পুনলিগী লখী চংপদা ওহাক চংমিরবা উনমিরবনি ১০৯। ঐ কদারবা লৈ,  
 কদারবা চংকনি, ঐ অসি কনানো, কদারীকমক মকম অসি। লাক্রিবনো, কদারীকমক কনাকীকমক  
 রাক্রি কদারনো, হারবা অসিওখা চিংবা রাবরা যৌওইবনা যাগী পুতৌবু বিকর অবহাতকা  
 থমপুথবনি, হারবদি মালিনি মালিগীকমকি হারবা অরুগ। সংরু অরুভ ঐথোটেথৌবনি ঐন।

অনিয়া প্রায়ঃসংসারে সৎসারে চক্ৰবৰ্ত্তনজোঃ ।  
 ন কুটুম্বকঃ প্রিয়াকং সখ্যলোকং বিচক্ষুরাঃ ।  
 কুটুম্বকঃ পিতৃদৈবভ্যাং । বর্জ্যাপি চ সমাচরেৎ ।  
 সান্তব্রজগমিহঃ প্রভারে কালযোগরে ।  
 আত্মকেন্দ্রবীরানাঃ কেবলঃ সখ্যব্রজাঃ ।  
 তে বিচক্ষুঃ কসামাংস সর্গাঃ বিবিধানি চ ।  
 সাসারনবিন্দনচ স্পৃহবুদ্ধসারনাঃ ।

যদি সজতবেদভদ্রাজা রাজ্য বিভা গথা ১৪১।  
 আগবাংসনভিক্রম্য প্রজ্ঞাভ্যাং বুদ্ধবতা ১৪২।  
 যতেন বিদ্যাম্ বিবিরজিগীকাপ্যপাচরেৎ ১৪৩।  
 অরাম্যমহাঃপ্রায়ে ন কচ্চিদবদুধ্যতে ১৪৪।  
 কৃত্তে বহবো বৈদ্যা ব্যাবিভিঃ সমভিগ্নুতাঃ ১৪৫।  
 নবদ্যমভিগ্নুতে বৈদ্যবিব মহাদবিঃ ১৪৬।  
 কৃত্তেত অরাম ভবা নগা নগৈববোত্তনৈঃ ১৪৭।

এনা ধৌতিক লৈরিবাস কসারনো, লৈরিবা ঐ অসিনা কনানো, এনা অসিদা লাকলিবসিনা  
 কসিনো, এনা সারিবা কালবসিনা কনানীকমক্ কসিনাচিবা বিকল ওইবা সারবলিঃসিনা  
 পুত্রোবু বিকল অবস্থাদা ধমগদৌবনি । লোকল জরস্থাদা বক প্রজ্ঞাইদৌবনি ১৪০। চারবী  
 মুণিববোশিগা লৈমিহিবসি অনিচ্যনি, যীকুপ অমকীকমক্চনি, সঙ্গারসিনু চক্ৰসী মতোকু  
 যীকুপ বুদিসী লৈকুনা লৈরিবনি । লবী চংলদা লইকী কৈনকনা ওহাক খোওবু ওইমিববা,  
 পর চংমিবরসগা মাসী চক্ৰকম লৈহোকমদা জাহুয় লৈহোবা চংখিককুয়া বুব-অমসী মক্কা  
 লৈরিববা উপা ইয়া কীচৌন ইনাও মক্কাপ সপাঃ পুহসি মতম অজিকসীকমক্চা লৈমিহিবসি ১৪১।  
 পরলোক-পরলোক হারনবিসি মরাউলো কনা অমতনা উথিবা চংলুবা লৈলি হারবসি  
 পাতিভখিনসু মখতিঙ । অরামা হরংকুচী মপোতা পরলোকতা কুণ্ডাইবা পাখলিনো পরলোক  
 লৈ হারবসি খাকবা কই ১৪২। অবিবশিনো পরলোক লৈ লৈকবসী হাওয়া খোইনা খলুকনা  
 কিছুমাক্কা, কেবতর্কন, বর্ষ পোকনীওহার ওইবা দাম, ত্রত উপাসনানচিবা পুণ্য কর্ণ, বজ  
 অমসি বর্ষ অর্ধ কামনচিবা ওর্কখিঃ অসি কারদনা অহম মতোগবনি ১৪৩। কাল [মতম]  
 হারবসি চাংকৌ নইকনা পাকচাউরবা উপাক অমনি । উপাক অসিনী মক্কা জরাগা মৃত্যগা  
 কোবা অকিবসী মক্কা ওইরবা জলকন্ত অনীবক লৈ । কাল সবুজ অসিনী মক্কা জগৎ  
 পুহসি পুহলুপ লুপখিগদৌবনি । হাসি কনা অমতনা খোইনা খঙে খনসু খলদে ১৪৪।  
 আত্মকেন্দ্র সার হৈবা বৈদ্য কবিরাঅ অরামা মাসী পুত্রিবারগা লোরননা মুমিৎ চুপা  
 নাকনা ওহাক লৈবসু উই ১৪৫। পাত্রবা লপাত্রা মাসী চাংকৌদসী লাহোয়কপা ওবদবচক্কা মক্কা  
 হীকক্কা অমসি বী পত্রোম সার মীজিবসু হৈয়হৈয়ল মাইবাবিনো মৃত্য (অথিবা) কসী  
 লাহোয়কপা বক ওমদে ১৪৬। মক্কা মতম চানা নিরম মাইনা সারমনচিবা হীকক্কা মখল  
 মক্কা শিজিবসু বাবুনা কীকক্কা চীকক্কা মতোকু হাইবা মীনা মাসী অহল ওইশিককপা



তটৈব তপসোপেতাঃ আযায়াভাসেন যতাঃ । বাভারো বস্ত্রবীলাভ ন তরতি বরাহকো ॥৪৮॥  
 নবহাসি নিবর্ত্তন্তে ন বালা ন পুনঃ সবাঃ । আতানাং সৰ্ব্বভূতানাং ন কখা পুঃ ন যঃ কখাঃ ॥৪৯॥  
 গোহমং বিপুলমধ্বনং কালেন ধ্রুবমক্ৰমঃ । নরোহবণঃ সবভোতি সৰ্ব্বভূতনিবেষিতম্ ॥৫০॥  
 দেহো বা জীবভোহভোতি জীবো বাভোতি দেহত । পবি সজ্জবেবেতদ্বাটেরেতশ্চ বভুতিঃ ॥৫১॥  
 নায়মভ্যন্তস্তগংবাগো লভাতে ভাতু কেনচিত্ ॥ অপি যেন শবীরেণ কিমুভাভেন কেনচিত্ ॥৫২॥  
 ক হু কেহন্ত মিভা রাজন্ । ক হু তেহন্ত পিভাবহাঃ ।  
 ন যং পশ্চসি তানন্ত ন যং পশ্চসি তেহনব ॥ ৫৩॥  
 ন তৈব পুরুষো ব্রটো স্বৰ্গস্ত নরকস্ত চ ।  
 আগমন্ত সত্যং চক্ষুশপতে ! ভবিষ্যচর ॥৫৪॥  
 চরিতব্রহ্মচর্যো হি প্রচায়েত যজ্ঞেত চ ।

খুঁইজলকপটমক্ৰ মথং মথং নোঃমনোঃমগী শোহুরকই ॥৪৭॥ মভো মিভা তপস্যাকরবা  
 বেদপাঠকরবা দানসাম্ভোতরবা; যাপযজ্ঞ সান্ভা ভৌববা অহুতবা যৌক কাওবা জরাপ, সুভূগা  
 অনৌবদগী বক লাভোকাপা ওরবে ॥৪৮॥ সংসারনা পোক্রবা অচতু জীবপুত্ৰী হোত্রিবা  
 অহিং জুংবিল চহি বা পক পুন্নমক অসে মপোকসিমগীদি অমুক লাক্ৰ:বাইদৌবনি ॥৪৯॥  
 কীভব অমতক। লেভদনা হোংদনা লৈররোউদৌবা ভাইবং যৌভৈবনা জিবগানববিবিক চেনরিবা  
 চেনজিব পুনসিগীশাংলুবা লম্বি জোষদ। কল্প। কথ্য। নোক্র নোক্র রানা রানা জুংডাইরাইকনা  
 যৌকপখু দগী মথোভ বাওজিঞ্জি ॥৫০॥ আন্তিকনা হাঃ—হতচাং অসি জীবব্রহ্ম অনিদগী পোকপনি ।  
 নান্তিকনাঅমুকহারগি:—জীবদ। লৈরবা ভান অসি দেহদগী পোকপনি । জোবায়ান দেহ অবগী  
 মমুংদ। লাক্ৰজিমথৈ মভোন্ড। জান লৈতে । অমবু ওইরবমু, অমবু ওইরবমু লম্বীচপশি:না পোক-  
 ঠৈগী উনজিব লম্বীচপশি: বরগা রাবী রাতার শাহুনাভাহাক্ চেনিরববা ভিন্নরবহই মভোন্ড। তাইবং  
 যৌনা মভম বরগীদমক মপা মচ। মচৌল মনাও জুগী অভাংশিগা মভম বরগীদমক গুংজুগী লম্বীদ।  
 চেন্মরবনি ॥৫১॥ জগৎ অসিদ: কনাওবা জৌব অমতনা মচামত মচৌল নাওশিগা মভব কুইনা মভ  
 অমদ। লৈমিরবা, ভিন্নবা কংদে । অমুক করি হারগনি জৌব (জৌবাআ) সিনা মগী কুরেব ওইরিবা  
 হকচাং সিমকমু মভম শাংনা লৈমিরবা উদে । অহুনদি কল্প'বা মল্পমপাং শিংহুগা লৈমির-  
 বগীদি করি অমুক হারগনি । ॥৫২॥ পাপকৌ শকক য়াওজবা নিংথৌ ! নিংথৌ নবু পোকপা  
 নপাবু অহুনা হৌজিক কদারদ।, অহুগা নপাবুওবু পোকপা অহুবু পোকপা নবুথৌশি: অহুবা  
 হৌজিক কদারদ। লৈজবা ! মথোরবু নিংথৌ নহাক। হৌজিক করিমত উব কংবিজে । মথোরবু  
 নিংথৌ নহাকপু য়েলেজে, উব উজে ॥৫৩॥ নিংথৌ ! তাইবং যৌনা স্বৰ্গবুহ নরকপুহ অবত

বিভূদেব যজ্ঞতাপায়ায়ুধ্যাদনপুত্রকঃ ৫৫১।  
 স যজ্ঞপীলঃ প্রভনে নিবিষ্টঃ আগ্রজ্ঞস্যারৌ অবিভক্তচক্ষুঃ ।  
 আরাধয়েৎ স্বর্ণনিমজ্জ লোকং পরক যুক্তা হৃদয়ব্যালোকন ৫৫২।  
 সযং হি স্বর্গং চরতো নৃপতঃ ত্রয়াণি চাত্যাতরতো যথাবৎ ।  
 এবুত্ববর্ষ্যং যথোচিতমর্জতে সর্ষেবু লোকেষু চবাচরেবু ৫৫৩।  
 ইত্যোবনজ্ঞায় বিদেহরাজে বাক্যং সমগ্রং পরিপূর্ণমিতু ।  
 অশ্বানমামন্তা বিভক্তবুদ্ধিব্যৌ গৃহং যং প্রতিপাঙগোকঃ ৫৫৪।  
 তথা স্বমপচাত । যুক্ত লোকযুক্তিষ্ট পঞ্চোপমঃ ! হর্ষঃমহি ।  
 কাত্রেণ স্বর্ষেণ মহী জিতা তেতাঃ ভুঙ্কু কৃত্বীমুতঃ ! মাযযঃস্বাঃ ৫৫৫।  
 ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াক্যং পাতিপর্বণি  
 চার্বাকনিগ্রহে ব্যাসবাক্যে অষ্টাবিংশোহধ্যায়ঃ ৥৩৥

মহীংনা উজ্জি । অহুবু শাস্ত্রনা জ্ঞানী ওটবা সজ্জনশিশীল মৌরমলেন্দ লৈতবা পোৎ পুত্ৰ উননবগী  
 অমত ওটবা ধুৎলায় ওট । মরম অহুনা নিংণৌ নহাকশু শাস্ত্রগী দৃষ্টিনা তাকপা লবৌ অহু  
 জীংন্য ৫৫৪ ৥ তাইং মীনা ঈহান হানবদা ত্রাগারৌ ওটতনা অগী তুন্দা অতোয়গী দোববু  
 ঞ্চাবিবমঠে বিদহুনা পিতৃলোক, দেবলোক, অহুগা মনুষ্যলোক হারবদ মর্ত্যলোকতা লৈরিব-  
 শিংগী জমনশিননবা, গৃহস্থাজ্ঞমদা চওতনা মচামশু পোক্তনবা পুণ্যকর্ম তৌগদবনি ৫৫৫ ৥ তাইং  
 মীনা ঈহান হানবদা মচা মশু পোক্তনবগী বিবাহনচংবা পুণ্য কর্ম মরাম অহু তৌননবগী ধবক্তা  
 পুত্রং শেংনা চওতনা, মীৎ অনীসব অশেংবা নিষতবু য়েতনা শেংদোকগা পুত্রং কোবা  
 ইজ্জয়না অরানবা, স্বর্গগী ঐশ্বর্য কননবগী জাশা অগা হুমকৌ মপোক্তা সনাতুণা কননবগী  
 স্বাধলত মতৌবা পুত্রমক অসিবু বাদোকতুনা যজ্ঞদানত তৌতনা পুনশ লেনগদৌবনি অহুগা  
 অমত ওটবা পরত্রাঙ্গী আরাধনা তৌ তৌতনা পুনশগী পোলোটিবু ডাইতনা লৈগদৌবনি ৫৫৬ ৥  
 নিংণৌনা নিরমবাধি কারদনা প্রজাশদগী লোটেপোৎ লৌৎপা রাজনীতিগী কারদনা লৈপাকপু  
 শাসন তৌব, অহুগা মরগ য়েতবা অনৌমক্তা চপ মরনা চংপা পুত্রমক অসিবু মতৌরবদি  
 মহাকৌ মিচৎ অহু অচৈতন্য বজ্জবা জগৎ অসিদা সুমৎ বানা পাল্লমঠে মৎ মৎ চাওৎতুনা  
 অহুয় মঠে ৫৫৭ ৥ মকজ্জবা বুদ্ধিনা মহাকৌ ওটরবা, বিদেহদেশগী নিংণৌ জনকনা অশ্মাশ্মিনগী  
 যুক্তিনা বজ্জবা হাইশিংসি তাবদা অরাবা পুত্ৰদগী কোক্তনা অশ্মগী স্বাৎ লৌতনা মগী  
 ঈশুদা চওতনিবি ৫৫৮ ৥ অহুনা, ইজ্জগা মরনা স্বর্ষ চেল্লবা নিংণৌ যুৎধীর। নহাকশু জনক  
 নিংণৌনা তৌবিবহুত্তা অরাবা অশুভাপ পুত্ৰা বাদোকতুনা হোগলু ঈশুৎ সুংডাইতনা লৈয়ে ।  
 কত্রিগী স্বর্ষ নিরম কারদনা য়েতবু অহু তৌতনা পাক চাউরবা লৈপাক অসিগী শাসন অসি  
 নখুবাক্তা তৌয়ে । অহুনা মসিবু নহাক্তা, রাজনীতি কারদনা ভোগ তৌ, হারবিবা রাগে  
 ধৌওটববা তৌরগত ৫৫৯ ৥

মরম অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্রোকজিগি চারনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা পাতিপর্বদা  
 চার্বাকনিগ্রহগী যজ্ঞদা ব্যাসবাক্যগী কুননিপালতবা অধ্যায় লৌইয়ে ।



# মহাভারতম্

কৃষ্ণা যুধিষ্ঠির। জ্ঞান ভাষণ।

উনাত্রাংশাধ্যায়ঃ ।

কুত্মাপলভ্য অধ্যায়

বৈশম্পায়ন উবাচ ।

— (:) —

অন্যায়কৃতি স্বাতন্ত্র্য স্বর্গপুত্রো যুধিষ্ঠিরে ।

শুভাকেনো যুধীকেশমত্যাচারত পাণ্ডবঃ ॥১॥

অর্জুন উবাচ ।

জ্ঞানিনোঃ কাঙ্ক্ষিতমপ্যেতং স্বর্গপুত্রঃ পরতপঃ ।

এব শোকার্ণবে মরুতস্রাস্ত্রাস্ত্র মাবধ । ॥২॥

জাতিম্ কং তে সংশ্লিষতাঃ পুনরেব অনাধিন ।

অত শোকং মহাবাহো । প্রণাশয়িতুমর্হসি ॥৩॥

বৈশম্পায়ন উবাচ ।

প্রমত্তকঃ সোমিলো বিজায়ন মহাত্মনা ।

পর্যবর্ত্তত স্বাতন্ত্র্য পুণ্ডরীককর্ণেহুভূতঃ ॥৪॥

অনতিক্রমতমীয়ে হি স্বর্গরাজত কেশবঃ ।

বাল্যে সোমিলঃ প্রীত্য চাক্র্যবিকোংকোংকুনাং ॥৫॥

বৈশম্পায়নো হারঃ— জনমেজয় মহারাজ ! নিবোধি অশোহিতা যুধিষ্ঠিরনা, অসি কাণ্ডবা  
ভারবহুকাণ্ডবা কারমত ভাঙননা কৃষ্ণা লৈববহুনা পাণ্ডুনন্দন অর্জুননা কৃষ্ণা অনুয়া হার-  
বকটঃ— ॥১॥ কৃষ্ণ ! দেহবাঙধা স্বর্গরাজ সাস্তু নিবোধি জ্ঞাতি মরুত হাংলুগী অনুতাপনা  
জ্ঞানিননা অসাবধী জ্ঞানীনা লুপাধে । অজনা কৃষ্ণ । মহাজ্ঞা সাস্তু অনুতাপা বেদজিহ্বা ২২৫ কল্পনা  
অনাধিন । কৃষ্ণা সাস্তু মহারাজী অলিকৃষ্ণা অসাবা সুকোইতবা অসিনা মতোকল্পমসিনা ঐবোম  
পুত্রমকল্প চিনবধী জ্ঞানীনা লুপাধে, মাসি মহাজ্ঞা বর কোকল্প ২৩৫ বৈশম্পায়ননা হারঃ—  
মহাজ্ঞা ওইববা অর্জুননা অনুতাপা হাংলুগীনা মীনা বহাল লৈনা মাজবা, অহাত ওইবা প্রীকৃষ্ণনা  
কৃষ্ণীনা হাঙধা ওনজিহ্বনা বোজা ১৪ চন্দ্রনা কমথৈ ১৪৫ অতঃ ওইবিত্তদগী হোনা কৃষ্ণনা  
হারব অবতা যুধিষ্ঠিরনা সাস্তু ভোবিদবনি । অরুপা কৃষ্ণ হারবসিব যুধিষ্ঠিরনা মনাও অর্জুন

লৈক্যে বহান্নাক্ষরঃ চন্দ্রবতুবিভবঃ  
তত্ত্বতে বদন্তঃ ততঃ স্তবঃ চাকুলোচনঃ ।

শৈলভোজ্যঃ পৌরীকবাচ্যভিবিদ্যমানঃ ॥৬॥  
ব্যাকোচবিব বিম্পটঃ পদ্মঃ সূৰ্য্য ইবোদিত ॥৭॥

### বাসুদেব উবাচ ।

বা ভবাঃ পুণ্ড্রবাহাঃ! বোকং তং বাভিশৈবিকং । নহি তে স্তলভা কুরোঁ যে হতাস্মিন নবাভিরে ॥৮॥  
স্বপ্নলভা ববা লাভা বিভবাঃ ঐতিবোধনে । এবং তে কত্রিয়া রাজন! যে ব্যভোভা মহারণে ॥৯॥  
সৰ্ব্বেন্দ্রিয়ভিযুগাঃ সুরা বিজিতা রবণোভিনঃ । নৈবাংকন্দিং পৃষ্ঠভো বা পলায়ন্ বাপি ব্যভিতঃ ॥১০॥  
সৰ্ব্বেন্দ্রিয়ভাঃ প্রাণান্ বুভা বীরা মহাব্রহ্মে । পদ্মপুতা দিবং প্রাপ্তা ন ভাছোচিতুমহঁস ।  
অব্রহ্মবরতাঃ সুরা বেদবেদাক্ষপারগাঃ । প্রাপ্তা বীরগতিং পুণ্যং তান্ স শোভিতুমহঁসি ।

সুতান্ মহাহতাবাহং একৈব পৃথিবীপতীন্ ॥১১॥

মতকনৈব কেহা সুশিখবনি ॥৫॥ কল্পনা কল্পনা সুধিতিরী চন্দ্রন যবল যবলা লৈক্যে লবা, মনস্  
সুশিখবনি, সুশী সুধীকন কল্প কল্পনা পাছোব পানবৎকুনা, সুধিতিরী সুরা। সুতাই হস্তনা মোমোন-  
নোক্তা হারবকই :— ॥৬॥ মতম অসিলা ক্রীড়ক মোমোন নোক্তক। হাইদোরকপা কল্পববা সাকী  
পরেনা। অত্ৰপা নীতবিজয়বা নয়ন পীতরা লৈক্যে লবা। বারবোং অদো বোরকপা সুমিত্তো  
মশেকা বৈবদা কুগাইনা শাংলগা। যবাল লৈক্যে সাকী মতৌজরা বোইনা নীতবিজৈ ॥৭॥ কল্পনা  
অত্ৰপা হারবকই :— নিপা অবোইবা। মহারাজ! দেহ কংশিরবা অরাব', কল্পজবা বাবলপিং  
অলে বাছোকপিন্। ময়মদি লালকমবা মধ্যই বারববা অকনবপিং অদো অমুক ব্লকলবোইদবনি  
অমুক-কঙরোইকোবা পোৎপিং অত্ৰপা ময়মবা কাহেরা অত্ৰপা বক ভোবিরোইকোবনি ॥৮॥  
মহারাজ। মতপা কংবা ললনা সীতপ'বোরকপা। ভৌশলবা মীনবা ওইববৎকুনা লাঞ্জাও অত্ৰপা  
শিখবা কত্রিপিং অদো হৌজিবা অসিদি ভৌশিখবা, মীনবা সীতা' শোরি শোরি উববততা।  
ওইববৎকুনা ॥৯॥ লালশিখবপে কত্রিগী হৌববত ভৌববপে হারববা বক্তবতনা মশিঞ্জাৎ  
ওইববা অকনবপিং অত্ৰপা এংবোরনা। মারোক্তবা লালবা অর ভৌশল' মবোরগী নিংবা' বংহজ্জোদো।  
মবোরববববববব' ববব' কনাভবা অমিতনা' মতুদগী বারকপা বুৎলাগনা অত্ৰপা নীতববববা'  
চেনকনা। শিখবা বৈবজ ॥১০॥ মবোর' পুয়বক অদো বর্ষগী লালজাও অত্ৰপা সাকী সাকী'  
মধ্যইব' বাবোববববববব' অববববব' মতব বুৎলাগনী মতুদা' ব্রহ্ম কংকনা' বোংবাথিবনি'। ময়ম'  
অত্ৰপা' কত্রি' বর্ষগী চককবব' লব'বা' চংববপিং অত্ৰপা বক' বাবিকস্ বোকজো' ॥১১॥ মহারাজ!



অগ্নিঃ প্রবালতি বহীঃ কুবজৌ বাহনস্বয়ঃ । অকটবজা পুৰিখী বিবজৌ উভাবালিখী । ১২০৪  
 আবিষ্কৃতত বৈ মল্লৈ বিবৈ বেবাঃ নভাসবঃ । বরুতঃ পরিবেষ্টাবঃ সাধ্যাশাসনু বহাবলঃ ১২০৫  
 বরুণনা বরুণত বংসোবহববিবংজবা । বেবানু বহুবানু পদ্বীনানিভাভ বকিণাঃ ১২০৬  
 ন তেবাবঃ স্তবঃ । চতুর্ভুতবহবা । পুত্রাং পুত্রাভবৈকব বা পুত্রবহুতবাধাঃ ১২০৭  
 স্তবোজঃ চৈবাভিবিবঃ বরুঃ স্তবঃ । ভকবঃ বটৈঃ বিবনাঃ বহুবে বববা পরিবংসবঃ ১২০৮  
 নভাবা বহুবজী বঃ প্রাধ্যাস্ত্রবহনাবিধঃ । বিবণাববহরুভব্রিণু জনবংসবঃ ১২০৯  
 স্ত্রবানু কর্ণটকানু মন্ত্রানু বরুণানু বিতকানবি । নবীষবাকরুভবানু । বববা লোকপুষ্টিতঃ ১২১০  
 বিবণ্যানু পতিতানু বৃষ্টাঃ বংসানু বরুণকর্ষণানু । সহজবোহবঃ পতব্রুতভোহবরুণবোহতিবিঃ ১২১১

পূরোহিতকৌ ববক্ পাভবোবহনবি ১২১২ । নিংখৌ অখোইবা, স্তবঃ । হারুবিবা বরুণ নিংখৌ  
 অসিনা শালন ভৌগিঠে বভবনা লৌবুক্ পুষ্টিমজা লৈপাক্ অসি ঈখোইবোইধনা কোচেনজিবা  
 বটৈ মরোঃ অসি মখন মখন্ড অগ্রম হৌজবকই । বটৈ মরোঃ অগ্রম্ চুয়া চুয়া মারি । বকব  
 মকমলা লাইবা মন্দির পুরমক্ অসি মারা নীতবিজনা নিরমবিবি কারুনা লৈ ১২০৭ মহাশ্বা  
 ওইববা বরুণ নিংখৌ অসিনী বরুণনা লাইবাম্ পুত্রা লাকুনা বরুণ সত্যী সন্য ওইনা ব্রাভি ।  
 ব্রাশিৎ ( বায়ুদেবতা ) নিকুমাগরা অগ্রগা সিদ্ধ সাধ্যশিনা চানবরুবা যেনবি ১২০৮ কর্ণট  
 লাইবাম্ পুরমক্ সোমরস বকবিবা, বরুণসী বরুণ অসিনা ভৌবিবা বকিণা অহুদি মযাউক  
 তেবভৌবিবা দেবযজ্ঞ, পদ্বর্কযজ্ঞ, মনুয্যযজ্ঞাং অগ্রগসী মার হেনবি ১২০৯ স্তবঃ । নভোমুণী  
 আহরো সামদানভেননগ নীতি মরি অসিনা হৈলিঃপ্রবা অগ্রগা মহাকৌ নভামুজগসী হেরা পুণ্য  
 চেলবা বরুণ নিংখৌ বরুণ শিখবদি অগ্রগা মহাকৌ শিবিবহুনা কনানসু বোইনা অহুতাপ  
 ভৌনখিভবদি, মহাকৌ নভাগসী অনুতাপ ভৌকম ইথোক বোকজে ১২০৮ স্তবঃ । অতিবিসেবা  
 ভৌবদা, মীভোন্দা পীজ পীথকপতলা পূত্রাঃ ওভববা স্তবোজ কোবা নিংখৌদুহ শিখে হারনা  
 ভার । ইজনা স্তবোজ হারবা নিংখৌ অহুগীমযজ্ঞা চহী অয চুয়া সন্যবরাক মরুতনা নোঃ  
 ওইনা মাসী লৈপাক্ চুখহনবি ১২০৮ বহুবজী ( মরল লৈবী ) কোবা পৃথিবীনা নিংখৌ অসি  
 কংজবিবদসী বহুবজী- বহুবজা হারবা মিথোল অসি চপ চানা কংবিবনি । নিংখৌ অসিনা  
 পাল্লিঠে বভবনা মাসী লৈপাকৌ জুরেল পুত্রা সনা মরীক মরীকপু ঈচেলনা ভাউবহনবি ১২০৯  
 নিংখৌ । অগংনা পুত্রা ভৌনবিবা ইজনা স্তবোজ কোবা নিংখৌসিনা পাল্লিঠে বভবনা জুরেল  
 পুষ্টিমজা সন্যী খেজু, বারধু, কুস্তুর, ভাকিহোম, ভানাতবি নজিবা জলজন্ত বিবিধ খাদ্যবকই  
 ১২০৯ মাসী লৈপাকৌ জুরেল পুরমক্ সন্যী ভা, খেজু, ভাকিহোমনজিবা অগরুত্ চাব-চাব-লিবি



ন চেৎসমান স্তম্বঃ ! চতুর্ভুজস্তম্বয়া ।

পুত্রাং পুণ্ডরীকৈব বা পুত্রমহুতপাথাঃ । ৩৭।

শিবিরৌশীনয়ৈকৈব বৃহৎ স্তম্বঃ । স্তম্বম ।

ব ইমাং পৃথিবীং সৰ্ব্বাং চম্ববৎ সমবেষ্টয়ৎ । ৩৮।

মহতা যথামোহেণ পৃথিবীমহুনাশয়ন্ ।

একমুদ্রাং মহৌঃ চক্রে বৈভ্রোণৈককরধেন যঃ । ৩৯।

যাযদন্ত গবাবঃ সাদারৈণ্যঃ পশুভিঃ সহ ।

ভাবজীঃ প্রদদৌ গাঃ স শিবিরৌশীনয়োরাম্বরে । ৪০।

ন বোচ্যতঃ শুবঃ শুভ কৰ্ম্মধেনে প্রদার্থতিঃ ।

ন ভুতং ন ভবিষ্যৎ সৰ্ব্বকামসু স্তম্বম্ ! ।

অষ্টরৌশীনয়ৈকৈব। ত্রাজবৈরিত্তবিজ্ঞমাং । ৪১।

ন চেৎসমান স্তম্বঃ ! চতুর্ভুজস্তম্বয়া ।

অদকিণমসজ্ঞানং বা পুত্রমহুতপাথাঃ । ৪২।

ভবতৈকৈব দৌশতিঃ বৃহৎ স্তম্বম্ । স্তম্বম ।

শাকুন্তলং মহাস্থানং ভূরিপ্রবিশগকমম্ । ৪৩।

যোহমুদ্রাং ত্রিধং চাখান্ দেবেভ্যো যযুনাশনু ।

সরস্বতীং বিংশতিক গজানমহ চতুর্দশ । ৪৪।

বৃহজ্জনা সোমবসনা ভৌমিবা যজ্ঞ ভরৈস্তা ভৌমিবা দান অহুগ্না ভৌবাভুবা মাদি মমাতৈদা  
কন। অমতা পোকখিহি; মতুদা পোকন পোকরাই ৪৩৬। স্তম্বম! সাম দান কও ভেদ  
নিভিম'রমতা নভোমগী হেরা চৌশঃপ্রবা, মহাকী নচামতগীসু আ হেরা পুণ্য চেনপ্রবা অহুগ্না  
অহুগ্না বৃহদধ কাওবা শিপ্রবদি অহুগা কন। অমতনা থমোর শোকা রাবা ভৌনপ্রিজিবদি  
মহাকত নচাতগী মমক খোটবা ব্রাক্ককম খোকে ৪৩৭ স্তম্বম। উশীনরগী মচা শিবিকোবা  
নিংথৌ অহুশাশিপ্র হারনা তার। মহাক। পৃথিবীগী মকম মকমদা লালভমহুনা পৃথিবীবু  
মউ-মৌঠেনা কন। হেচ্চিব লাকভমকীরাল পরিং পরিংনা পৃথিবীবু পুমকোর কোরশিপ্রি ৪৩৮।  
মহাক। মহাকী যথগী মথোক্তনা পৃথিবী পুথব পুথনিনিজহন্দুনা অমুক মহচ্ছিন্নাংবধ অমতন।  
পৃথিবী মপুম অসিব সিংহাসন অমতগী মথাদা লৈহজ্জ ৪৩৯। নিংথৌ শিবীগী বনগী শাসি-  
গা লোয়নননা মগী হেবলৈরিবা শল শগোলন চংবা মূমশাশি অহুসু উশীনরগীমচা শিবি কোবা  
নিংথৌসিনা মগী চাউরবা যজ্ঞ অহুদ। লেমনা দান ভৌথোকবি ৪৪০। স্তম্বম। উশীনবগী  
মচা শিবি হারবসি ইজ্জগী মতৌকম রায়া মতৌকমগুণ চাউবা নিংথৌ অণ ওইবি। রাজবী  
অসি মহাক নহনা কনাওহা ভুত ভবিষ্যৎ বর্জমানগী নিংথৌ অমতন। পৃথিবীসু মাগুয পাসন  
ভৌবা জয়গনি হারনখিদি ৪৪১। স্তম্বম সামদানদত্তভেদ নীত মরিদা নভোমগী হেরা হৈশিঃপ্রবা  
নচা অহুদগীসু রায়া হের পু-চেনপ্রবা শিবি কোব নিংথৌ অহু কাওবা শিপ্রবদি অহুগা মগী  
মকম কন। অমতনা খোটবা অহুতাপ ভৌনবিজিবদি যজ্ঞদানদক্ষিণা অহুক রায়া ভৌখিহিবা  
নগী নচা অহুগীমক খোরনা ব্রাক্কবা চুখদি ৪৪২। স্তম্বম। লবুয রায়া লৈপ্রবা, মহাআ  
ভটরবা হুমজগী মচা, শকুন্তলাগী গর্ভনগী পোকপা ভরত কোবা নিংথৌ অহুত শিবি হারনা  
তার ৪৪৩। মহাক। স্বর্গগী লাইরামগী পেরনবগী দমক যযুনা মপানদা অম্মেধ যজ্ঞ চহয়লক,  
সরস্বতী মপান্দা কুন্ডলক, অহুগা গজাগী মপাদা ভর্যাম রিরক ভৌবি। মকমশিঃ অসিদ।



অশ্বমেধমহাজ্ঞেয় রাজসুয়মভেদ ৩ ।

ইষ্টবান্ স মহাতেজা পৌরহিত্যভক্তঃ পুত্রা ১৩৫১

ভবতস্ত মহৎ কৰ্ম সৰ্ব্বস্বাশ্রয় পাণ্ডবা ।

এং বৰ্জ্যা ইব বাহুভ্যাং নাহনভবপশুযন্ ১৩৫২

এতঃ মহাজ্ঞানো বহু হরান্ বেদোষিতভ্য ৩ ।

মহতঃ বহু পশুনাং কণ্ঠ্যং তস্যাঃ দদৌ ১৩৫৩

স চেতসার স্বভার । চতুর্ভুজতনয় ।

পুত্রাং পুণ্ডিতরশ্মিব বা পুত্রবহুতপাভাঃ ১৩৫৪

দ্রামঃ দাশরথীকৈব বৃতঃ স্বজ্ঞঃ ! ভজ্যব ।

বৈশ্বকৰ্ম্মণৈবৈ নিবতাং ভাঃ পুত্রানিবেরনান্ ১৩৫৫

বিববা যন্ত বিবরে নানবাঃ কান্দনাতবন্ ।

সদেবাসীং পিতৃনমো হাবো হাবাঃ বনবধাং ১৩৫৬

কালবধী ৩ পৰ্জিতঃ যন্তানি সযবাদয়ং ।

নিতাং সুভিক্বেবানীভ্রাবেঃ হাবাঃ প্রণামতি ১৩৫৭

প্রাণিনো মাল্য বজ্জতি মাতৃধা পাণকোহহহৎ ।

কলাভরং ন তত্রাসীদ্রামে হাবাঃ প্রণামতি ১৩৫৮

আগন্ বব'সহস্রপাত্ৰবা বব'সহস্রকাঃ ।

অমোঘাঃ সৰ্ব্বসিদ্ধার্থা রায়ে হাবাঃ প্রণামতি ১৩৫৯

নাভো ন্যোন বিবাদোহভূৎ জীণ্যমি কুতো ব্রূণান্ ।

বর্গনিভ্যাঃ প্রবাক্ষাদগ্ন্ রায়ে হাবাঃ প্রণামতি ১৩৬০

মাসী অশ্বমেধী পোপোল অহ পুন্দ্রনা ধমবি ১৩৬১ তুঙ্গভগী মচা কল্পব ভরত হারবসি ধমঃ ১৩৬২  
অশ্বমেধ যজ্ঞ লিপিঃ অম, রাজসুয় যজ্ঞ চান্না ভৌবি-১৩৬৩ তাইং ম'না ম'পায়ে'ম অ'নে'না  
হোত্ৰ'না খোত্ৰ'না আকাশদা পাট্টবা চংপা ওমদবহুওয়া মতম অহুগী কনাওয়া নিংথৌ অমতনা  
ভরতনা ভৌবিখা থবকলিং অহুগী মতৌ তব কাওবা ওরখিৎ ১৩৬৪ অহুওয়া নিংথৌ ভরতনা পোপোল  
লিপিঃ অমতগী চেত্রা যজ্ঞগী দমত পুন্দ্রনা, মতৌক চান্না যজ্ঞট্ট বেদী শাহনা সনা লুপা  
পদ্যলিপিঃ অম মতর্ঘী কথনা দক্ষিণ্যগী মলক ওইনা দান ভৌবি ১৩৬৫ স্বজ্ঞঃ । নটোঅগী  
হেত্রা সাহ কান দণ্ডভদ নৌতি মরিমক হৈনিংলবা অহুগা মহাকী নচাহুদগী হেত্রা পুণ্য চেত্রবা  
ভরত কোবা নিংথৌ অহু কাওবনা শিখবদি অহুগা মহাকী দমত্কা কনাঅমতনা থৌটনা  
অমুতাপ ভৌবা লৈবিঅবদি নিংথৌ মহাকহু নচাহুগীদমত্কা থৌটনা হাকম থৌকে ১৩৬৬  
স্বজ্ঞঃ । দশরথগী মচা রামহু নোংগাবি হারনা তার । মহাকী প্রজাংবিং হেক পোকপা মচাশিংগী  
মতৌওয়া লুংলিবিবি ১৩৬৭ অমগা চান্দরবা রাজবা বর্ষ চেত্রবা রামনা মপাবু দশরথমকা চপ মাল্লা  
রাজ্যশাসন ভৌবি । মহাকী লৈপাক্তা লুপি অমত মনুংমতম্ চাদনা লুখা ওইবিদে লুপী অমতা চত্ৰকম  
লৈজবী হারবহু ওইবিদে ১৩৬৮ অহুওয়া রাজমল্লানা নিংথৌ ওইরিওদা মতমচানা নোং চুবি । লৌবুক  
পুত্রা মত্বেমমোনা চুপি । প্রজাশিংগী মমথোং বু'দংদা কোচেনা পোকপীক থলি । চত্ৰ'না মকম মকমকা  
ভীকা । মতৌক চান্না চান্না কংখি ১৩৬৯ রামরাজ্যদা কনা অমতনা ঈশিংদা তান্ননা শিৎকে ।  
শিখিমথৈ কনা অমতবু বৈনা চাকপা ওমদে । ১৩৭০ রামনা শাসন ভৌবিওদা নিপা লুপী অনিমক চহি  
লিপিঃ লিপিঃ পুনশিখি । মানা মানা নৌবা পুত্রা থু'নেবি ১৩৭১ রামচন্দ্রনা রাজ্যবু শাসন  
ভৌবিও মতমকা লেয় মনুগী লুপীনহাশিংগী মরত্কা লুংতাইনববা থংমচেনবা থক লৈবিৎকে ।

নভোঃ নৰ্বলিভাৰ্ণা বিতৰ্ভাঃ বৈবৰ্ভাৰিণঃ ।  
নিভাশুশুকলাইকব আদৰ্ভা নিরুপদ্রবাঃ ।  
ন চতুৰ্ভাৰ্ণা বৰ্ণাণি বনে শ্রোবা মহাতপাঃ ।  
যুবা শ্রোবা লোহিতাকো যাতক ইব সুবৰ্ণঃ ।  
বৰ্ণবৰ্ণনভাষি বৰ্ণবৰ্ণনভানি চ ।

নরাঃ নভাভ্যন্তরান্ন রাবৈ রাভাঃ প্রবাসতি ১০০১  
নৰ্ভা শ্রোণত্বা গাবো রাবৈ রাভাঃ প্রবাসতি ১০০২  
নবাশ্বেবেদান্ আক্কাযানাজহার নিবৰ্ণনান্ ১০০৩  
আভাভুবাঃ স্রুবঃ সিংহকভো মহাত্বঃ ১০০৪  
অবোধ্যাবিপতিভূঁবা রাবো রাভাবকার২ ১০০৫

(সুখকব্ধ)

ন চেৎসার স্বজয় ! চতুর্ভুতরসরা ।  
ভগীরথক রাভানং হুতং স্বজয় ! শুক্রব ।

পুত্রাং পুণাতরশ্চৈব বা পুত্রবহুতবাধাঃ ১০০৬  
বন্তেহো বিততে যজ্ঞে সোমঃ ধীরা বদোৎকটঃ ১০০৭

অদ্বন্দ্বি বিপাশিঙ্গী মরুতদি করম লৈগনি ? প্রজামোপু বুদ্ধিমক বর্ষকর্ষী রাবজরা পুত্রিঃ  
চতুৰ্ভি ১০০৮ রামনা লৈপাক ভাক্রিভৈতমদা প্রজাশিঙ্গা মানা মানা নাভবহ ইরার লুগবা  
ধূনা রাজনাকবা পাভধোকপা ভম্বি । মধোর খুদ্ধিমক সুমিত্রুদ্রা ঈপেজ পেন্দুনা, ইহুত  
জুঙাইহুনা লৈ । মানা মানা পাত্ৰা বর্ষুগী উগবয়েলানচিংবহু রৈধার বিগাইবা লৈগনি হারবগী  
অকিবা চিংববা লৈজনা পাভধোকপা ভম্বি । প্রজা মী বুদ্ধিমক অকিঅববা বিপাইবা  
লৈজনা, খুগাভুশিহুনা লৈগি । চংনোভ শ্রোনিংবা মকাদা শ্রোভি । মী বুদ্ধিমক রাবক চেংপা  
অহুত ভাভবা মজ্ঞ ওইবি ১০০৯ রাযচল্লনা শালন ভোবৈভেদা মতমলৈববিভিত্তা হৈপাল লৈপাল  
পুয়মক মশাময়ে মনামপাল মইহনা মরেক চুঁম্ব । মধোরগী মশাদা করিওবা উপজব ঘটনা  
অবত বোভে । শকীপুবা মরাত কারনা শজোয বোকট ১০১০ রামনা তপস্বী ওইহুনা চহি তরামরি বনকা  
লৈগি । অবোধ্যাদা অসুক হরুজনা অগংনা খাগংনকম ওইববা অধঃমব বজ্ঞ তরারক ভোব ১০১১

পাং মীরার চল্লবা, শবোজব কুচু পুরবা,

মীরা ভাভলৈনরবা, শামুজম লেব্রতল্লবা,

প্রজাবু মচাভম যোকভবা, পাত্বে'রা খুকট কাওব চোজবা

মায়থোং খোইনা নিভাধবা, রাম কোব কলবা

নিংখোনা অযোবা লৈপাক্তা, সুমজা তরা মাখোই চুপা

পানবি রৈধারবা লৈজনা, লৈপাকুমরা ভগবু ১০১২-১০১৩

স্বজয় ! নভোজগী চেয়া সাম বান দভ ভেদ নোভয়রিণা চত্বোজবা নহাকো নচাকরীহু  
রার। হেয় পুণ্য চেজবা রামচল্লহকাওবা মতমগী মজু ইরা নোজাঅবদি, অহুগা মাদীদমকা  
কনানশু খোইনা অমুতাপ ভোমজবদি নহাকম, নিংখো । নচাহুগীদমকা খোইনা রাকম বোভে  
কনানশু খোইনা রাকম বোভে ১০১৪ স্বজয় । ভগীরথ কোবা নিংখো, পাককোবা

अथवाः महत्वादि यद्वादि सुवर्णयः :

अथसहास्रशोऽर्थान् उगयान् श्रीकथोजनः ॥६२॥

(सुखदम्)

४: सहायः सहायाणां कृता हेमचिद्विज्ञाः ।

ଜିଜ୍ଞାସନା ବିଫଳେ ଯହେ ନନ୍ଦିନୀସତ୍ୟକାମରଂ । ୬୩ ।

सर्वथा भवतिताः कथाः सन्ताः सर्वे चतुर्मुखः ।

पठः पठः स्रष्ट नागाः पश्चिने। हेमवानिनः ।७७।

नहस्यमथा। एतेककः हस्तिनः पृष्ठेताश्चसुः ।

গৰাং সহস্রমশ্বে ২শ্বে সহস্রং গৰাভাষিকম্ । ১০৫।

অপসংগ্রে নিবসন্তো যন্তাঙ্কে নিবসাদ হ ।

गङ्गा ज्ञानेश्वरी उपाध्यायजी चातव्य पुरा १७७।

सुनिवृत्तिर्भवति । कः यद्यमानः उत्तीतव्यः ।

জিহ্মাকপধগা। গণ। সুহিভুতমুযুধী । ৬৭।

ਸ ਚੇਖਾਵਾਨ ਅਭਿਨਵ ! ਚਤੁਰ'ਭਿਰਾਜਾ ।

पूजा ९ पुणादसत्तैः व वा पूजयन्नुत्तमाथाः ॥७८॥

ଦିଲୀପକ ସହାସନଃ ସୁତଃ ଅଶ୍ୱତ୍ଥ । ଶୁକ୍ରମ ।

यश्च कर्माणि कुर्यान्नि कथयन्ति विद्वान्मयः । ७३ ।

॥ ईशां ब्रह्मसम्पूर्णं ब्रह्मवां ब्रह्मवाशिपः ।

नन्दो दुस्त्रिन् महायज्ञे बाष्पप्रेताः समाहितः । १८ ।

[illegible]

নরজঃ ধারবান্ বৈবান্ বকিবাযতাকালতৎ ৷১১৷  
 তঃ দেবাঃ কর্ণ কর্ণাণাঃ পত্রতোষ্ঠা উপাখরন্ ৷১২৷  
 স্তুত্বশ্চৈবগন্ধর্বাঃ বট,পহজ্জাণি সপ্তবা ৷১৩৷  
 নর্যকুতাভ্রবানত বম বাবরতীভারবঃ ৷১৪৷  
 বস্তেভা হেমসংহ্রাঃ পথি বজাঃ ষ্ট পেরতে ৷১৫৷  
 যেঃপতন্ জুবহাখ্যামং তেভ্যি বর্গভিতো নয়াঃ ৷১৬৷  
 ষা ব্যারষোবো দারভাবিতি বৈ ত্রয়ঃ ৷১৭৷  
 পুত্রাং পুণ্যভরশ্চৈব বা পুত্রমহতুলাবাঃ ৷১৮৷  
 বং দেবা মন্ত্রতো গর্ভঃ পিতৃঃ ষাঈষনপাহরন্ ৷১৯৷

দিলীপ নিবেশীনা মহারাজা ভোবিবা যজ্ঞ পুত্রিকা সনাতন্য শাখা শামুলিণি অমা ব্রাহ্মণ  
 পুত্রোহিতশিখা দক্ষিণা ওইনা দান ভোবি ৯৯৯ দিলীপনা সনাতন্য পুত্রহৈ ওইনা শাখা যজ্ঞ  
 যুগ্মী অমা যু. ৭৫৬। মাহুসী আশ্রয়দি ইন্দ্রনচিবা দেবতা পুত্র৫৫ ওইবি ৯ ২৯ যজ্ঞ অটনী স্থালিদা  
 সনাসী যুগ্মী অটনী মতোন্দা অকোয়বা সনাসী পাক চাউয়বা কল্লাক অহুতা দেবতালিণি  
 হুফুনা অহুগা গন্ধর্ব্বশিখা তরৎকক জগোই শাখি ৯৭৫। গন্ধর্ব্ব অধোইবা বিদ্বাবহুনা কল্লাক  
 অহুসী মরায়দা কমতনা বীনা খোভবি। জগোই শাবীণি অহুনা মানা মানা তোভাল তোভাতা  
 মতনো চোংলিবা, খোত্রিবহুসী খোভথাং খুথেক চানা বিদ্বাবহুনা বীনা খোংলিমালৈ হারবা মথোর  
 পুত্রিমহা ব্রহ্মি ৯৭৪। অতোপ অতোপ নিবেশীনা দিলীপনা ভোবিবা যজ্ঞশিখী মতোভদা  
 ওইখিৎ সনান্য পুময়োর যোয়বা, দিলীপকী শামুলিণি অহুগা লহী খোং। মটৈ মটৈ হুফুনা  
 কুমদনা লৈনৈ ৯৭৫। বর্ষ অনীনা ভিন্নবা মহাশ্রা ওইয়বা, শাপক চেংপ, অহুহাভাভবা দিলিপপু  
 অযুতং দর্শন কাহুরবাণি মথোরহুসীশু বর্গ কাহুরসী অধিকার অহু মরৈখে ৯৭৬। দিলীপ নিবেশী  
 লজার অহু সুমিৎ চুলা বেদপাঠসী মথোর, লিকঃ ভেল খাওতাসী মনিরা, “পাখোকখো  
 নীখোকখো হাবিহু চাবিহু লোংহু হারবসী মীর উ খোল অসিতনা পুমনিম নিমি হারবিবা  
 খোংলিণি অসি মীকুপ অমতা হাওবা নভে ৯৭৭। মৃকঃ। নভোন্দসী আ—হেয়া সামকান দত্ত  
 তেদা নীতি মরিকা হৈশিলবা অহুগা নহাকী নচাওসীশু আ তেরা পুন্য চেংবা—নিবেশী দিলীপ  
 অহু কাওবা নোংগাওবদি অহুগা মাসীচমতা কনানহু খোইনা অহুতাপ ভৌনবিজবদি নহাকী  
 নচাওসীমহকঃ খোইনা মাকব খোংক ৯৭৮। মৃকঃ। যবনাখসী মচা মাকাতা হারবহু নোজাখি  
 হারনা ভাঃ। বাহুনচিবা দেবতালিখো যবনাখসী মাকব অহুবি বিদগাইহুনা মাহুদসী মানা

লব্ধোঃ সুকান্তত বর্ততে কো বহাতিবর্ত ।  
 যঃ কুটু। বিদুতৎসক্রে বহাতিঃ দেবকৃষ্ণিণ ।  
 যাবেব বাস্তভীভোবমিত্রোঃখাভূতবহুতে ।  
 ততস্ত পরসো বারঃ পুষ্টিবেদোবহাতিবঃ ।  
 তঃ লিবন্ পাবিষ্কৃত পতবহা যাবর্জিত ।  
 তমিহ পৃথিবী সর্বা একাত্মা সমপত্তত ।  
 যতাকান্তত কৃষ্ণিতঃ সততবলিতঃ পতন্ত ।  
 বৌবনাত্মে। বহাতিবঃ সততঃ প্রভাতবাস ।  
 যত্র সূর্য্য উদেতি য যত্র চ প্রতিভিষ্টিতি ।

পূবনাত্মোক্তকঃ ক্রিয়াক্রিয়াক্রিয়বিত্তী বৃৎ ১৮০।  
 অন্যান্যাক্রিয়কঃ ক্রিয়ঃ কবরঃ কান্ততঃ ১৮১।  
 যাক্রিয়কঃ ক্রিয়কঃ কবরঃ কান্ততঃ ১৮২।  
 কান্ততঃ বৌবনাত্মকঃ ক্রিয়কঃ কান্ততঃ ১৮৩।  
 স আলোকানন্দনবো বানবাহেব পাবিষ্কৃতঃ ১৮৪।  
 বহাতিবঃ বহাতিবঃ পুষ্টিবহনবঃ বৃৎ ১৮৫।  
 কবরঃ বহাতিবঃ কান্ততঃ সততঃ কবরঃ ১৮৬।  
 বিদুতৎসক্রে ক্রিয়ঃ ক্রিয়কঃ ক্রিয়কঃ ১৮৭।  
 সর্বাঃ ক্রিয়কঃ ক্রিয়কঃ ক্রিয়কঃ ক্রিয়কঃ ১৮৮।

অর্থবৎসরভেদেষ্টি। বাক্তবহনভেদে ।

অদম্যোহিতান্ বহতান্ বাক্তবহনভেদে। বিবাহঃ পতে ! ১৮৯।

পৃথিবী পৰ্ভ অহু বৌবনাত্মকি ১৭৯। প্ৰদোষ মপানসী বরোকা তিরববা বৌবনাত্মকি বৌবনাত্মকি বাক্তত।  
 হারিবিবা বহাতি। অসি মপ। যুৎনাথসী পুষ্টিগা চাউবিবনি। মহাক অসি মতব অধকা বাক্ত  
 লক্ষ্যমসী মপুষ্টিগা ওইবনা মরোল অহমবু অহ ভোওবা নিংবো অহ ওইবি ১৮০। মপা যুৎনাথসী  
 ভল্লাক্কা অঙাং অহনা হৌপতুনা লৈবহ দেবতা শিনা উবনা 'অঙাং অসিনা কনাসী মপানসী  
 অমৃত বোরাংবু বক্কোবিবনো ?' অমৃত হারনা হনবি ১৮১। অতগী কুৎনা ইল্লনা "এতানসী  
 বৌকপা অমৃতবু অঙাং অসিনা বক্কপা ওইসহু" হারনা রাবি। "মাক্তাতা" [এনা বৌকনি]  
 অমৃত হারনা ইল্লনা হর হর হারবিবনসী অঙাং অহসী মসিং মাক্তাতা হারনা অহ মতবনহে  
 ১৮২। অহসী কুৎনা ইল্লসী বুদোহৌদসী অঙাং অহসী হিননবা বোরননবসী দমক অমৃত [বোম]  
 সী বাক্ত শিহবি মাক্তবু ইল্লনা অঙাং মাক্তাতাসী মচোন্না ইনবিবি ১৮৩। মাক্তাতানা ইল্লসী  
 মবুতসী শিহরকপা অমৃত অহু বক্কতুনা মপাসী মবোম বক্কতুনা চাওবা অঙাংসী মাক্তাতানা  
 পল্লক চাওবা হের নোং নোংসী চাউবৎলকলে। অহনা পোকপা মক্ক তরানিথোওনি  
 কবদা মাক্তাতা অসি চহী তরানিথোই কবদা অঙাংসী অবস্থাকা লৈবি ১৮৪। নোংসী মপুষ্টিগা  
 পৃথিবী অসিনা বর্ষ চেরবা, মহায়া ওইবনা কবদা, লাক্সা ইল্লওবা মাক্তাতাবু মপুষ্টিগা ওইবা  
 কবদি ১৮৫। হারবিবা মাক্তাতা অসিনা অঙাং, মক্কত, অসিত, অহ অক্কাং বহুতবু অহ  
 ভোনি ১৮৬। মাক্তাতানা লাল্কবদা অক্ক নিংবোগা বেনবা মতবদা মহাকা লাক্সসী  
 মপোল-ভাবকা পৃথিবীঅসি বিনপাইবমারে হারনা লাইবায় চপ হুনা বরবি ১৮৭। সুবিৎনা  
 বৌবকপা মক্কমসী ভাখিব কাওবনা ভোজিবা লম পুখা যুৎনাথসী মচা মাক্তাতাসী বাক্তবি  
 হারনা পল্লি ১৮৮। মক্কত। নিংবো মাক্তাতানা অহ মতব মক্কতাব ভেৎনা মাহসী বক্কিনাসী



ঐক্যবান্ কৈবল্যমবৈবাক্যমুখ্যম্ নতবোধনাম্ । অতিভিত্তম্ বিজাতিত্যা বাতব্রহ্মতয়ে কবীঃ ১৩০১  
(বৃক্ষকন্য)

ন চেৎসবার স্বপ্নঃ । চতুর্ভুতরত্নম্বা ।  
যবাতিঃ নানবৈক্যম্ বৃত্তঃ স্বপ্নঃ । তুচ্ছম্ ।  
নব্যাপনৈতমাত্যতীরাবৈক্যভিত্তিকম্ বহীম্ ।

পুত্রাং পুণ্ডরীকম্ব বা পুত্রবৃত্তম্বাঃ ১৩০২  
য ইমাং পৃথিবীঃ কংখাঃ বিজিতা নতগাম্বাঃ ১৩০৩  
ইতানঃ কতুভিত্তিবাঃ নব্যগম্বম্বাঃ ১৩০৪  
(বৃক্ষকন্য)

ইদা কতুসরভেদে কতুসরভেদে ক ।  
কুচেনাভবতুভেদে কতু কৈবল্যমবৈবাক্যম্ ।  
অভেদ পুত্রান্ নিকিৰা বৃত্তম্বাপুত্রোদয়ম্ ।  
ন চেৎসবার স্বপ্নঃ । চতুর্ভুতরত্নম্বা ।

তপুগামান বিব্রজন্তোঃ কিত্তিঃ কাকসম্বন্ধিতাঃ ১৩০৫  
বাতব্রহ্ম পৃথিবীঃ কংখাঃ সন্ন্যাসভিন্নম্বাঃ ১৩০৬  
পুত্রঃ বাতব্রহ্মবিজিতা নতগাম্বাঃ ১৩০৭  
পুত্রাং পুণ্ডরীকম্ব বা পুত্রবৃত্তম্বাঃ ১৩০৮

মশক ওইনা ষাটিক জ্ঞানশক্তি নিন্দা যুগ্মক অব জায়া; যুগ্মক চার পাংবা সনাতী তা (জাহে)  
জিশিঃ ভরা দান ভৌমি । ষাটিক মতবা অতৈ অতৈ জ্ঞানশক্তিঃ হারমিবা সনাতী অসি  
জাশী মতবা পাশাভূনা দান ভৌমি । জ্ঞানশক্তিঃ অতুনা দান হরাতীনা মাসী মাসী মশকশক্তিঃ  
খোমখোমতুনা লৌমি ১৩০১—১৩০২ স্বপ্নঃ । নতগাম্বী কা হের সামকান মতভেদনীতি  
মরিবা হৈরবা অতুনা মহাকী নতগাম্বী কা হের পুত্রা চেৎসবা মাতাভা কাওবনা নোং-  
গাম্বদি অতুনা মহাকীমতুনা কনা অমতনা খোইনব অতুতাপ ভৌনবা লৈমিঅবদি মহাকী  
নতা অতগীমতুনা খোইনা কাকম্বোক্তে ১৩০৩ স্বপ্নঃ । নানবৈক্যম্ বচা যবাতি হারব্রহ্ম বোং-  
গাম্বি হারনা ভার । মহাকী সমুজ কাওবনা মল্লোক্তিম্বা পাক চাউমবা লম্ অসিবু অর  
ভৌনবা মহাকী মতগী চৈতুপ অব পারম্বনা লংবা অতুনা তাকবা মকম্ব অতগী অম্বক পার  
পারম্বনা লংবা তাক তাকবা মকম্বা বজবেকী অমমম লিংবতুনা লম্বম্বম্বিঃ অতুত নীতিবিনা  
শৈমশক্তনা অতুত অতুত চত্বিঃবতুনা পৃথিবী আশোম্বংবা সোম্বা মৌমি । মতৌ অতুনা পৃথি-  
বী মকম্ব মৌমিঃ যজ লিংবৎ লিংবৎলম্বতুনা পৃথিবী মৌমিঃ চত্বিঃ ১৩০২-১৩০৩ নিংবো  
যবাতিনা মতৌ অতুনা বাজপের কৌবা যজ চাম্বা ভৌনবা অতুনা অতৈ অতৈ যজ করা  
করা লিংবতুনা সনাতী চীতুতম্ব অতুত জ্ঞানশক্তিঃ দান ভৌনবা পেলহনবি ১৩০৪  
অতুগী তুদো নানবৈক্যম্ বচা যবাতিনা হিচোবশিঃ লাম্বা, মহাকী লাম্বাশিঃ বৈক্য পাভূনা  
দৈত্যকানব পুত্রবকপু অর ভৌনবা পৃথিবী পুত্রব মকম্ব ভৌতাল ভৌতাল পারকোক্তুনা মতাকিঃ  
মকম্ব অমম্বম্বী নিংবো ওইনা হাপবি ১৩০৫ যজ, অতু, অতু, তুর্ভব হারবা মচা, মরিবু  
লম্ মরিগী নিংবো ওইনা হাপগা মচা অতোবা পুত্রব সাতাভা মপুত্রম্বম্বী নিংবোয়েল ওইনা  
অতিবেক ভৌরম্বা যবাতিনা মাসী লোরনবাগা লোরনবা তপন্যগীমতুনা তপোবনবা চত্বিঃ  
১৩০৬ স্বপ্নঃ । মতৌম্বী দান হেরা সামকানমতভেদ নীতি মরিবা হৈম্বিলবা অতুনা মহাকী



নচাঙ্গদীপ্ত রায় হের পূর্ণাচেলবা যযাতি হারবহনন্ত নোজাধবদি অত্রগা মাসীদমতা কনাওবা  
অমতনা খোইনা অনুতাপ ভৌথিঅবদি নচাকব নচাঙ্গদীদমতা খোইনা অনুতাপ ভৌকম্ গোত্রে  
১৯৭৪ স্মরণ । নাভাগসী মচা অমরীষ কৌবা নিংখো অমর নোগো/খ হারনা ভায় ।  
এজাশিনো মহাকপু মথোরসী অচাকপা মপু নিংখো ওইনা ওপখি ১৯৮১ অমরীষ হারবা  
নিংখো আসিনা মাসী চাউরবা যজ্ঞ অমরনা, যজ্ঞ ভোগারাত/রিবা নিংখো লখাতরাযু কংকনাসী  
মশক ওইনা দান ভৌথোকে হারনা মপুজীনা হন্থি ১৯৯১ " অসিওবা দান মতো আসদি  
মহাওইবা কনাওবা অমতনা ভৌথিঅ; মতুৎনু কনা অমতনা ভৌরুরোই " - অমর হারনা  
জাঅশিনো নাভাগসী মচা অমরীষ খাগৎনিখ, অত্রগা ভৌপে নীতিখবা দান মতো অমর  
হান্থি ১৯০০ অমর যজ্ঞ লখা অমপা লিখি ইতরা ভৌখবা নিংখো কাওবা অমরীষ  
যজ্ঞী হাকনাসী মশক ওইনা দান ভৌথোঅন্থিখবু ওরাউ হরাউ রাখি ১৯০১ স্মরণ ।  
নচোঙ্গদী অ-হেরা সামদানদত্তেদনৌতি মরিদা কৈলিংলবা অত্রগা নচাকী নচাঙ্গদীদমতীপু রায়  
হেরা পূর্ণাচেলবা অমরীষ মহাকবনু নোগোঅবদি অত্রগা মাসীদমতা কনানু খোইনা অনু-  
তাপভৌবা কৈলিংঅবদি নচাকব নচা অঙ্গদীদমতা অনুতাপ ভৌবসে রায় চুববে ১৯০২ স্মরণ ।  
চৈত্রবৎসী মচা লখাবিনু হারবহনু নোজাখি হারনা ভায় । মহাখা অঙ্গদী লোরনখী লখা  
ভয়া লৈরন্থি ১৯০৩ লখাবিনুসী মচা লখা ওরানি । মথোর অসি মুখিৎ চুনা সনাতনা  
শাখা চাককুরিৎ জৈংলা অত্রগা খুৎখু খুৎজার ওনাওইব মৌমতনি ১৯০৪ কজববা কন্যা  
চাখ চারনা মথোর লখা ভয়া অসিসী মৈতুং ইলি । অত্রগা কন্যা অমরমসী মতুৎনা শাবু  
চাখ চাখা ইলি । অত্রগা যব চাখ চারনা শাবু অমরমসী মতুং ইলি ১৯০৫ অঙ্গদী ওইবা

**ଏକକଲମବର୍ଣ୍ଣାକ୍ରମରେବେ ସଜାଯିବେ ।**

ଏ ଚେଷ୍ଟାକୁ ସଫଳ ! ଚକ୍ରବର୍ତ୍ତୀଙ୍କର ।

जन्तः तावदुत्तमजः पुत्रः सन्त्येव प्रसूतः ! !

यदि च स्मिन्निहः क्षान्तिरुत्तमा यद्वै यत्तान् यत्तान् ।

ସାମା (ସେ ବ୍ରହ୍ମତା; ମତେ) ବ୍ୟବହାରକୁ ଡାକନ୍ତି । ।

କର୍ମେ ଓ ପୁର୍ଣ୍ଣବାସେ ଓ ଚାତୁର୍ଯ୍ୟେ ପୁନଃ ପୁନଃ ।

ଏତଃ ମିତ୍ରାଃ ମହତ୍ତ୍ବାନି ଶ୍ରଦ୍ଧାଧର୍ଯ୍ୟତାମି ଚ

অপরাধাস সোধেন দেহান বিবৈধিঅনপি ।

ଅର୍ଥବିହୀନ ଶାସ୍ତ୍ରୀ ! ଆଜ୍ଞାପେତେୟା ବ୍ୟକ୍ତ ୧୨୧।

ପୁରୀ ଓ ପୁରୀବିହାରୀ ବା ପୁରୀବିହାରୀ: ୧୦୫

ସଂ ନ ବର୍ଷିକତଃ ନାଥା ହତମିଷ୍ଠାନମୋହତବ୍ୟଃ । ୧୦୩ ।

সদস্যে যোগদানঃ বিত্তঃ স্বর্ণে প্রদত্ত চ স্বর্জিত্যম, ১২২০।

সেত ৪ কামাংতান সৰ্বান পাবকাদিত গ: ৬৬৬৬ ১২১১১

અચાર્યશ્રીશ્રીમદેવેન મહાત્મ્યઃ પરિવર્તનગ્રાન્ ૧૯૭૨।

উপাধি বৈ শ্রীনাথ মহাশয়: স্মৃতিবৎসরান ১৯১৩।

निष्ठः सदाशिवः काट्यस्त ज्ञेयः वाः प्रकथयतु ! । ११८ ।

অন্যক যথ অমময়গী মৃত্যুলা সন্নিক পায় শিবা শগোল চাম চামনা হৈলৈ । শগোল অমময়গী  
মৃত্যুলা শহী চামচামা অন্যক হৈলৈ । শহী অমময়গী মৃত্যুলা হায়ে য়া চামচামা হৈলৈ ॥১০৬॥  
নিংথো । মৃত্যু । নিংথো । শখিঙ্গুনা অচোবা যজ্ঞ অমদা ব্রাহ্মণাশা দশী নাউদনা  
দানদক্ষিণা ভোগে হায়না মপুস্তিলা খনখি ॥১০৭॥ মৃত্যু । নভেঙ্গুগী আ হেঙ্গ সায়দান  
নভেঙ্গু নৌতিয়দিদা হৈখিঙ্গুবা অদুগা নচাকী য়ায় হেঙ্গ পুনা চেনঈবা শখবনু মকনু  
নোজাঈবদি অদুগা মহাকীদমকতা কনা অমতনা খোইনা অদুতাপ ভোবা লৈঈবদি নহাকনু  
নচা অদুদীদমকতা খোইনা চিত্তা অদুতাপ ভোবা চুমদে ॥১০৮॥ মৃত্যু । অমুত্তবজাগী মচা  
গয় হায়বচন বোংগাখি হায়না তায় । গয়হায়বা নিংথো অসি চহী চাম চুম্মা কুমিৎ খুদিংগী  
হোমগী অয়েয়া প্রসাদী ( চক্ৰহৰি ) ভক্ৰণ ভোখি চাখি ॥১০৯॥ অগ্নিদেব মশামকতা মুক্তি  
নাইনা চোংখোবক্ৰনা গয় নিংথোলা বয় পৌগে নিম্ব হায়বম্বি । মতম অদুগা গয় নিংথোনা  
মতৌ অদুগা অগ্নিদেবকতা বয় নৌখিঃ—হে অগ্নিদেব ! ঐভোলা বয় পৌখিগে হায়বদি ঐনা  
কুমিৎ খুদিংগী দান ভৌববনু দান অদু অদু ভৌদনা লৈবা কাননবা ঐগী কল অসি য়েং তাহনবিম্ব  
অদুগা ঐগী বুদ্ধি অমদি স্বাখল অসিনা নোংম নোংমগী ধৰ্ম্মগী য়ায়গৈতদা চত্বৰ্ণনবা  
পৌনবিম্ব ধৰ্ম্মব ষাভাবস নোংম নোংমগী চাভবহনবিম্ব ॥১১০॥ হে মৈ কোবা লাই । হে হতা-  
শন । হে অগ্নিদেব । নগী খোজাঙ্গগী ঐগী পুস্তো অসিব ধৰ্ম্মগী অমদি সত্যগী য়ায়গৈতদা  
চত্বৰ্ণনহনবিম্ব । নিম্বিবা বয় পুয়মক অসি গয়না অগ্নিদেবগী লোইনা কখি হায়না ঐখোয়না  
তায় । ॥১১১॥ গয় নিংথোনা চহী লিখি অম কুয়া অমামস্তা পুণিমা চাতুৰ্ম্মস্ত ব্রতগী তিবি  
খুদিংগা ভবহেহ যজ্ঞ হয় হয় ভোখি হায়না তায় ॥১১২॥ গয়না চহী লিখি অম চুম্মা কুমিৎ  
খুদিংগী কয়দকী হোয়ভগা শহী জখা, শগোল লিখিতয়া হেক হেক দান ভৌট ॥১১৩॥ নিপা  
অখোইবা মৃত্যু । নিংথো গয়না সোময়সনা দেবতাখিণ্ডে খেলয়য়া ব্রাহ্মণখিণ্ডে ব্রাহ্মণা গিত্-



নবমঃ সূত্যান্তিকান্ আত্মনাং সংপ্রভতে ।  
বটঃ বাজাঃ কটাকানি কাল্যাত বিঠরাণিচ ।  
লাভতে ভক্তিদেবতং বাঃ কাকিমবলং পুংহে ।  
ভক্তস্য হৃদাঃ ক্রোধন্তি অসুটমবিকৃতলাঃ ।  
ন চেশ্বরায় হৃদয়ঃ কৃতঃ প্রভবতঃ ।  
নগরকং মহাবানঃ হৃদঃ ভক্তস্য হৃদয়ঃ ! ।

অবাহার্যোৎকরণং প্রযোজকরণকং ১৩৭৩  
নাসাং কিত্তিদলোৎকরণং রত্নিদেবতং কীরতঃ ১৩৭৪  
আলভ্যতং বক্তং প্রাণঃ মহামাণি ৩ বিবেচিঃ ১৩৭৫  
হৃদঃ কুটিলমসীলনঃ নাস্তং নাসং নগা পুরা ১৩৭৬  
পুত্রাং পুত্র্যতরৈশ্চ বা পুত্রবহুতর্যথাঃ ১৩৭৭  
ঐক্যকং পুত্রব্যাক্রমতিমাহুযবিত্তম্ ১৩৭৮

হারয়কপা মতমদা আত্মনিঃস্রবস্ত্বং ধোজ্ঞেয়ং হোনা “ঐখোর অহুত হারদি লোমোই হৈরিবা  
পুন্নমকই ১২২৫ অহুগী তুংদা নিংখো রত্নিদেবনা আত্মগা বুদিংমত্কা সনা মোহর লিখি অমমব  
দান ভৌজগে” অহুগ হারহুনা লোপে রাবিবা আত্মগাণিকা সনাশিং অহু হারবগী মফু ইম দা-  
ভৌধি । বহু’ বঙলবা, দান ভৌগলবা, শিংলবা রত্নিদেবগী পিতৃপ্রাচুগী অরপাঅ, ঘট [চক্]  
ভেজোৎ, খাটৈ, চেকপ, ইশিং পুন্স রোৎতবী, খাং পুন্নমক অসি সনানা শাদবা অমত রাওদে  
১২৩-১২৪৫ সঙ্কতগী মচা নিংখো রত্নিদেবগী শঙ্গারদা অতিথি মরান্না অচা থক কংনবগী  
মঠৈ মঠৈ লাকতুনা লৈরিবা অহিং অহুদা মথোরনা পাত্বা বাসতোজন গীদমত্কা শললিখিং  
কুনাগা চাম গোমেধ ভৌই ১২৫৫ মাহুতস্থ নতনা অহিং অহুদা মশা মউ তক্ তক্ৰবা,  
মশা নাজবা বনিসী কঙলনাটিন চিল্লা পাচক [চাকখোংখা আত্মগা পূজারী] শিংনা চাক রেছাং  
য়েনবা মতমদা অহুগ হারনা লাউনবিঃ—“অতিথিবা ! ওসিদি পুক থরা, পেয়া চাক রেছাং  
হুইনচিংখি চাও । মমমদি, ওসিদি হারগুয়া মাংস [শা] অহুক্ রান্না লৈজো ।” ১২৬৫  
সুজয় । নভোদগী আহের সামদানদত্তেদ নীতি মরিদা হৈশিংলবা, অহুগা নহাকী  
নচাভমতদগী ম রায় চেয়া পুন্স চেয়াবা রত্নিদেবমকস্থ নোজাখবদি নহাকস্থ নচাহুগীদমত্কা  
খৌইদোকা অনুভাপ ভৌকম খোক্তে ১২৭৫ সুজয় । ইক্কা কুশাগৈদা পোকপা, খুইমারদনা  
খৌইদোকা কলবা, নিপা অখৌইবা মহাখাওইরবা সগর হারবহুস্থ নোংগাখি হারনা ভায় ।  
শরৎকী মতমদা নোংগাখবা নোংগদোন মকোরদা থানা খোরকপা মতমদা থরানমিতাকখিবা

টীকা :—কলিযুগ অসি নতবা অতৈ অতৈ যুগতা গোমেধ যজ্ঞ ভোরগা গোমাসেব যজ্ঞগী  
প্রসাদি ওইনা চাবগী রোতি অসি মতম কুইনা চংনবদি । কলিযুগ চঙলকপদগী প্রোবা [মুক্তি]  
অসিবি নিজা ভৌনরকতুনা ভৌকখি । অজামেধ, গোমেধ, নরমেধ, অশ্বমেধনজিবা যজ্ঞখি  
অসি হার করা চংনববা যুগতা মী অরাহা হারবিবা শাখি অসিনী মাংসতক্ণ ভৌনবদি ।  
মাসি খৌইদোকপা নিজা ভৌনবদে ।

বহিঃ পুত্রসহস্রাবি বঃ বাহুবহুবহিঃ । বহুব্রহ্মাণং বর্ষান্তে ব্যাঘ্রে ব্যোতির্গবা ইব ॥২৭৮॥  
 একজ্ঞাঃ মহী যন্ত একাণামভবৎ পুরা । বোহবমেবমহলেণ ভর্ণয়ান দেবতাঃ ॥২৭৯॥  
 যঃ প্রাণাৎ কনকভুজঃ প্রাণাৎ সর্বকাতনুঃ । পূর্ণঃ পরদলাকীবাঃ ক্রীণাৎ বৎসনভুজনুঃ ॥২৮০॥  
 বিদ্যাভিত্যোহনুস্রপেভাঃ কাবাংস্ব বিবিধানু বহুন্ । যন্তানেনেব তবিত্তঃ ব্যভবত বিদা ভব ॥২৮১॥  
 বাণমানাস যঃ কোণাৎ পৃথিবীং দাগরাভিতাম্ । যন্ত দান্না সমুজ্জ্বল সাগরবহুধাগতঃ ॥২৮২॥  
 স চৈকমবার স্বস্তরঃ চতুর্ভুজভরদ্বয়াঃ । পুত্রাৎ পুণ্ড্রতরৈক্য বা পুত্রবহুতপাথাঃ ॥২৮৩॥  
 দ্বাভাবক পৃথুঃ বৈভঃ বৃতঃ শুক্রব স্বস্তরঃ । যন্তাযিকন্ সত্বয় মহাব্যো মহর্ষিঃ ॥২৮৪॥  
 একবিদ্যাবিধৈ লোকানু পুণ্ড্রিত্যেব পজিতঃ । কতান্যো বৈ জ্ঞানভীতি স তদাৎ কত্রিঃ শতঃ ॥২৮৫॥

মাতী মতুং ইনবজ্ঞা, সগর নিংথোনা হেক হেক লেভোরকপা মতমদা মাতী মচা লিখিং হক,না  
 মাতী মতুং ইইন । ॥২২৯॥ পৃথিবী পুথসি মাতী মতমদা রাজহু-খিংহাসন অমতগী মখাদা  
 লৈরন্য । মহাকা অখমেব যজ্ঞলিখিলক্ হরা ভৌহনা স্বর্গগী লাইরাখু পেলহনবি ॥২৩০॥  
 মহাকা অতু কী মতীক কজরবা ফুরা (দলাল) অম দান ভৌবি । যুধ অতুগী মূখী পুয়মক  
 অতুগা খাভেলনচিংবা মচাক অয়াহা সনা মনিমুক্তাতনা হতুনা খামতনা পাখা ভাক্ত ওইনা  
 ভৌবি । ইমুং অতুগীমকম অয়াহা মীতাকজরবী যুধমণ্ডবোখিনা অতুগা কজকজরবা কয়ুঃ কানুঃ  
 লীক হেক খ'জ ॥২৩১॥ সগর হারনবি নিংথোসিনা মহাকা মায়না গুণলৈবা জ্ঞাপলিখিদা  
 মমল রাহ পোৎ মখলমখা অয়াহা, খনখন্না দান ভৌবি । নিংথোহগী  
 হারজবা মতুং ইয়া জ্ঞাপলিখিঅৎনা মানা মানা পাখা যুধগী কালিং অতুগা খাইন খাইনতনা  
 চক্ৰনা লৈখি ॥২৩২॥ মহাকা লাউবদগী সমুজনা কোয়রবা পৃথিবীয মরক্ মরক্ ভৌবারনবি ।  
 মাতী মসিহগী মখোরলিং অতু সাগর হারনা খাইনা কোনবি ॥২৩৩॥ স্বস্তর । নভোমগী অা  
 হেয়া সামদানদভেদ নীতি মসিসিলা হৈখিলবা, অতুগা নংগী নচাহদগী যার হেয়া পুণ্যচেলবা  
 সগর কোবা নিংথো অতু কাওবনা নোজাএবদি অতুগা মাতীমক্ কনা অমতনা খৌইনা  
 অতুতাপ ভৌবা লৈখিঅবদি নহাকশু লিখিবা নচাহদগীমক্ খৌইনা অতুতাপ ভৌকম খৌকে  
 ॥২৩৪॥ স্বস্তর ! বেন নিংথোগী মচা পৃথু হারবহুশু নোগোখি হারনা তায় । মহর্ষি পুয়-  
 মকা ভিরননা চাউরবা বনগী মতুংদা পৃথু অতিবেক ভৌবি ॥২৩৫॥ অতিবেক ভৌরব তুঃ  
 মাতীমীতিখিঅরবা দাসনগীগুণনা প্রজাখিগু পৃথু ওইহনবা গুগনি হারবদি মক্ওইনা দাসনগী  
 খবকপু পুহনবা গুগনি লৈপাক নিংথো চাওৎ২৩৬৭ গুগনি হারনা অহনা মহর্ষি জ্ঞানীখিনা  
 মাতু পৃথু হারবা নিংথোল অজিনা অতুগা মক্ওএবনি খৌজবা ভৌরবখিগু অকনখিগী



পৃথুং বৈভং প্রজা বৃহী বজাঃ শ্বেতি বদন্তধন ।      উভৌ স্নাতোভি স্নাত্য অহরাগাবজারত ॥১৩৭॥  
 অহটপচ্যা পৃথিবী পুটকে পুটকে মধু ।      সৰ্বা স্রোণস্থবা গাবো বৈভস্তাসন্ প্রবসতঃ ॥১৩৮॥  
 অরোগাঃ সৰ্বসিদ্ধার্থা বহুবা অকুতোভরাঃ ।      বৎসিকামবসন্ কেষরোহু চ গৃহেহু চ ॥১৩৯॥  
 আপত্তস্তিরে চান্ত সমুদ্রভিযাততঃ ।      সন্নি তন্মাহুদীৰ্যত স্বততস্তত নাতবৎ ॥১৪০॥  
 হৈরপাংস্ত্রিনসোৎপেদবান্ পৰ্ব্বতানেকবিংগতিম্ ।      ভ্রাজ্জপেভ্যো দদৌ রাজা বোধশ্রমেণে মহামৰেৎ ॥১৪১॥  
 ন চেম্বার অস্তর ।      চতুর্ভুজস্তরয়া ।      পুত্রাং পুণ্যতবৈশ্ব মা পুত্রমহুতপাথাঃ ॥১৪২॥  
 কিংবা তুফীং ধায়নে অস্তর ।      স্বং ন বে রাজন্ ।      বাতিনিমাং শূণোষি ।  
 ন চেম্বাঃ বিজলপ্তঃ মবেদং পথাঃ      মুমুধোরিষ অগ্রবুক্তম্ ॥১৪৩॥

অত্যাচারদণ্ডী কনবা ভাকপা ওমগনি হারনা বনবঙ্গী মহর্ষিশিঃনা মডোন্দা উহান হানবা ওইনা  
 “ কাক্রয় ” ( অমাজবঙ্গী কনবিহৈবা ) হারবা মিঃখোল অসি পীথ ১১৩৬। প্রজাশিনো বেনগী মতা  
 পৃথু উৎদা অসুয়া হায়নবি “ প্রজা ঐথোর পুত্রম্ নিংখৌসগী মকমদা থরাই হকচাগো  
 লোরননা পুত্রাংলুশচরে লোউনা পুত্রের ” অসুয়া হায়না হায়নবিহুনা মহাকপু প্রজা  
 পুথুদনা রাজা ( পুতাইহনবা উহোইবা ) অসুয়া হায়না অহম কোনে ১১৩৭। পৃথু নিংখৌনা  
 শাসন তৌমিঠে মতমদা পৃথিবী অসি ঐথোর খোউদনা মরা উহন জন্মদা মঠে মরোনা  
 পীক থলি । মঠে মরোনা অহ মত্ত অহম মতম চানা চানা মুঠে । খোইনা খুদনা  
 খোইহিনা পীক পীক থলি । অহা পুথু চু ( থকং ) পীক পীক থরা শ্রোম পী ১১৩৮।  
 বৃথুখেল প্রজা খুদিমক মালী মালী ১মুদা, লৌক জমহাদা, জহী খোনা হুয়াল টীহীবগী অকি  
 অং লৈজনা নীতহারদনা লৈ; মনো মধা তয়া কোচচৈ চৈলি । মথোরগী মলাদা মতম  
 চানা অহল ওউরকপা নতনা ক'রগুয়া লারনা অমতা লৈতে । প্রজাখুদিমক মানা মানা  
 নীতবহ অহম মধু, ডিও ১১৩৯। পৃথু নিংখৌনা সমুদ্র মোমদা মধ অম তোহুনা চতল্লিকপা  
 মতমদা সমুদ্র অসি ঐথক ইপোম হৌদনা তুমিরা হেজ মঠে । তুরেলশিনো ঐথক ইপোম  
 হৌদে । মহাকী রবগী কৌগল অহ করিগুয়া মকম মতমদা ভেক কারবা ভামথথেকবরকপা  
 থকলৈতে ১১৪০। অহমখা পৃথু নিংখৌনা মহাবজ্র অমদা দক্ষিণাগী মলক ওইনা ভ্রাজ্জপেভা  
 পুত্ৰপ তরা মতা রাংবা সনাগী চ'ঙ কুয়াখোই কংখি ১১৪১। অস্তর । নডোন্দগী আ তেরা  
 লামদানদত্তক নীতি মরিদা চত্থোজবা হৈরবা অদুগা মহাকী নাচাচদগাহ আ তেরা পুণ্য  
 তেরা পৃথু নিংখৌ মকমদা নোলাজকি অহুগা মালীমক কনাওবা অমতনশু অমতনশু খোইনা  
 অমুতাপ তৌমি ঐকিঅবকি নাস্ত মতগীমক রাবা চুদে ১১৪২। নিংখৌ অস্তর । ননা



### ଅନ୍ତର ଉବାଚ ।

ସୁଧୋରିତେ ନାରଦ ! ସାବଧେନାଃ ବିଚିନ୍ତ୍ୟାଃ ଅବସିଦ୍ଧ ସୁଧାମୟ !  
 ଯାତବ୍ୟମ୍ ପୁଣ୍ୟତୀର୍ଥଃ ଯଜ୍ଞସ୍ଥାନଃ କର୍ତ୍ତା ସୁଜାତାଃ ଶୋକନିର୍ଦାୟକାଃ ॥୧୫୭॥  
 ଯ ଯେ ହୋଃ ବିଶ୍ଵାସଃ ସର୍ବେ ହୃଦୈବାହଃ ସଂସଦ ! ଯାଃ ବିଧୋକଃ ।  
 ତତ୍ତ୍ଵେ ଦେ ସତ୍ୟଃ ଯଜ୍ଞସାମିନ୍ଦ୍ରତେ ହୃଦ୍ୟାସାହୁତତେବ ଧାବାଃ ॥୧୫୮॥  
 ଅବୋଧନିନ୍ ! ଯସ ଯେଃ ଶ୍ରୀନାଦଃ ମହାନମନ୍ତ୍ରଃ ବିଦ୍ୟୋ ! ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାଃ ।  
 ସୁଦନ୍ତ ମହୀଧନସ୍ତ ସେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ଶ୍ରୀନାଦଃ ସୁଦନ୍ତମନ୍ତ୍ରଃ ॥୧୫୯॥

### ନାରଦ ଉବାଚ ।

ସତେ ପୁରୋ ମନିଷ୍ୟୋଃ ବିଦ୍ୟାତଃ ଅପ୍ତିବୀ ସବଦଃ ଶର୍ବତତେ ।  
 ପୁନସ୍ତ ଯେ ପୁରସଃ ମଦାସି ହିରଣ୍ୟାକାଃ ସର୍ବମହାଜିବଜ ॥୧୬୦॥  
 ଇତି ଶ୍ରୀମହାଭାରତେ ମହାଭାରତଃ ମହାଭାରତଃ ବୈଶାମନିୟଃ ମାତ୍ସ୍ୟପର୍ବଣି  
 ଚାର୍ଯ୍ୟକାବିଶେଷେ ସେ ଉପନିଷଦୋପାଧ୍ୟାୟେ ଉନବିଂଶୋଧ୍ୟାୟଃ ॥୧୬॥

— (କ) —

ଭୁବିଷ୍ୟା ତିଷ୍ଠା ଡୋରିବନ୍ତ କରିମିନୋ ? ଶ୍ରୀମା ହାରମିବସି ନଂ ଧକ ଶ୍ରୀଜୟମା ? ଶ୍ରୀମା ଶାଞ୍ଜାଲିବସି  
 ଡୋରିବୋରି ହାରମା ବଜ୍ରବଦି ନଂ ପୁଣିଃ ଚକ୍ଷୁ ଡାକସ ଧୋକି । ଯସମଦି ମିମନ୍ତେଷବା ଯାକା  
 ହାତାକ ମିମନ୍ତେଷବା ଶ୍ରୀମା ନଡୋନ୍ଦା ମାଞ୍ଜିତାକାଃ ୧ମି ମାକା ଡାଞ୍ଜେ ॥୧୫୭॥ ଅନ୍ତରମା ହାରମ —  
 ସହସି ନାରଦ । ଧୋକେଷା ସନୟ ମୁନିମସା ମିମ୍ ପରେଷୁ ଧାଞ୍ଜିନା ହୁମିନା ଡାଞ୍ଜା ମୌନନୌଡ଼ାର  
 ଡ଼ିବା ଅନ୍ତରମା ଶ୍ରୀକାରପୁରସବସି ସମକ ଡ଼ିରବା ମୁଖା ଡ଼ିରବା ସହାୟା ଡ଼ିରବା, ସିଂହେ ଡ଼ିରବା,  
 ନିଂବୋମିଂ ଅଂଶି ଡାଞ୍ଜା ଅଶାବା କୋକ୍ଷନିଂଡ଼ା଼ି ଡ଼ିରବା ମୁନିମିଶି ଡାଞ୍ଜାମିଂ ଶ୍ରୀମା ଡାଞ୍ଜେ ॥୧୫୮॥  
 ସହସି । ନହାକା ଡାଞ୍ଜାମିସେ ଅରେଷା ଧକ ଡ଼ିରୋ଼ି । ଶ୍ରୀ ମୁନିମିସବସି ଡ଼ିରବା କଞ୍ଜବତନା ଶ୍ରୀମା  
 ଅସମୁକ କଞ୍ଜବମି ହାରମଶି ଆମାକା ଅଶାବା ମୁଖା କୋକ୍ଷେ । ହେ ବେଦ ହେବା ଡାଞ୍ଜାମ ।  
 ସହସି । ନନା଼ି ଶ୍ରୀ ମୁନିମିସବସି ଶ୍ରୀମୁଖମିଶି ଡାଞ୍ଜା ଡ଼ିରବା ଡାଞ୍ଜାମିଶି । ଯସମଦି ଦେବତାମିନା ଅନ୍ତ  
 ବଜ୍ରମା ମେଞ୍ଜବତନା ନନା଼ି ଶ୍ରୀମୁନିମିସବସି ବଚନାମୁକାମି ଡାଞ୍ଜା ଶ୍ରୀମେଞ୍ଜ ମେଞ୍ଜେ ॥୧୫୯॥ ସହସି  
 । ସାହସିଶି ଡ଼ିରବା କଞ୍ଜବମି ଅରେଷା ଧକ ଡ଼ିରୋ଼ି । ଡ଼ିରବା କଞ୍ଜବା ସହସି । ଶ୍ରୀ ଅମି  
 ଅଶାବାନା ଧୋକେଷା ଡାଞ୍ଜାମିଶି ଡାଞ୍ଜାମିଶି । ଅନ୍ତରମା ନନା଼ିବୁ ଡାଞ୍ଜାମିସବସି ନଂଶି ଧୋକାମିଶି  
 ଅମି ଡ଼ିରବାମିଶି ଡାଞ୍ଜାମିଶି ଶ୍ରୀମା ଅମି ଡ଼ିରବାମିଶି । ଶ୍ରୀମା ଅମି ଡ଼ିରବାମିଶି ॥୧୬୦॥  
 ନାରଦମା ହାରମ — ନିଂବୋ ! ମର୍ବତ କୋବା ମୁନିନା ମାଞ୍ଜିତା ଧନଞ୍ଜିଶି କୋବା ନଂଶି ନଞ୍ଜା  
 ନଡାଞ୍ଜା ହୋକ୍ଷ ମରମୋକ୍ଷ ଡ଼ିରବା । ଅନ୍ତରମା ଶ୍ରୀମା ଅମି କେଞ୍ଜରା ନଡୋନ୍ଦା ମାଞ୍ଜିତା । ସାଞ୍ଜି  
 ସାଞ୍ଜି ଶ୍ରୀମିଶି ଡ଼ିରବାମିଶି ଅନ୍ତରମା କୋଞ୍ଜରା ଡ଼ିରବା ମିମିଶି ଅମି ଅମି ମୁନିମିସବସି ॥୧୬୧॥  
 ସକ୍ଷମ ଅମିଶି ଶ୍ରୀମହାଭାରତକା ମୋକ୍ଷମିଶି ଡାଞ୍ଜାମିଶି ଶ୍ରୀମାମିଶି ଡାଞ୍ଜାମିଶି ମାଞ୍ଜିତାକା ମାଞ୍ଜିତାକା  
 ଚାର୍ଯ୍ୟକାବିଶେଷେ ସେ ଉପନିଷଦୋପାଧ୍ୟାୟେ ଶ୍ରୀ କୁନସାମିଶି ଅସାମି ଡାଞ୍ଜାମିଶି ।

# শ্রীমহাভারতম্

(নারদগী পর্বত সূনিগা ভাঙনবাঃ)

ত্রিশোহধ্যায়ঃ

কৃষ্ণাভবা অধ্যায় ।

—:—:—:—

যুধিষ্ঠির উবাচ

ল কথং কাকনবী স্তম্ভরত স্তম্ভরতবৎ । পর্বতেন কিমর্থং বা দত্তস্তেন যবার ত ১৯  
যদা বর্ষগহল্য যুধিষ্ঠির ভবতি মানবঃ । কথমগ্রাণবৈষ্ণবঃ স্তম্ভরত স্তম্ভরত বৃতঃ ২০  
উতাহো নামমাত্রং বৈ স্তম্ভরতবিনোদিতবৎ । কথং বা কাকনবীষ্টোততদেষ্টিবি বেদিত্ব ২১

বাসুদেব উবাচ ।

অত্র তে বর্জিত্তিবি যবাবৃতঃ অনেবর ! । নারদঃ পর্বতশ্চৈব দ্বাব্যৌ লোকসতমৌ ২২  
মাতুলো ভাগিনেবক দেবলোকাদিগতো । বিহঙ্ক কানৌ সংগ্রীয়া :মাহবেষু পুবা বিতো ২৩

যুধিষ্ঠিরনা হায়ঃ—কৃষ্ণ । হারিবা স্বর্গষ্টবৌ হারবা স্তম্ভরতী মচা অই করম শোকেবো ?  
অতঃপা পর্বত সূনিগা করিগী স্তম্ভরত বর শীথিবা ? অতঃপা মতম চানবা স্বর্গষ্টবৌ না শিথিবা  
মাহ অমৃত্য লৌ ১১ ৥ তাইবং হাগী পুশিদি চো চামনি । করিগীদমজা অবা স্তম্ভরতী মচা অতঃপা  
চো মচাগী অবস্থাদা শিথিবা ? ১২ ৥ স্তম্ভরত । নিংবোগী মচা অতঃপা স্বর্গষ্টবৌ হারনা খোনিগ্রবজনা  
করিগীনো ? মম মক খাউশেংনা স্বর্গষ্টবৌ (মচ লগী সন-ওবা) হ মবহম ওইগ্রিবা ? ১৩ ৥ কৃষ্ণনা  
হায়ঃ—নিংবো । হারা অদো ভাজ্জালা ঐ লোজগে । মহারাজ ! অমগংগা মাম অমদি  
মজাক খোজবা নারদগা পর্বতগা সূনিগা অনৌ অসি অগংকো মমুদা অখোইবা সিদ্ধপুত্রব সূনিগি  
হারনা কাওরবনি । মখোর অনৌনা নোংবা শেলবা অ' অমদি অমৃততম্ খুয়বা অচাখক  
বর পুত্ৰনা সীবম্ জেনগী সীথিগী মওই মিশাল অসি তেংগে হারবগীদমক লাঠিরেবাতগী  
অতঃপা লাকই । মখোর অনৌগী মমুদা নরদনা পর্বত কো মাতুলনি । পর্বতনা নারদগী



না তু কৰ্তা তবৈক্যাক্ষা বিতরং বর্ষজালি । বর্ষাবির্ভবঃ বর্ষজী নংকঃচাৰ্ঘ্যায় হ ১৩৫।  
 ততঃকিনোবর্ষজায়ৈব জ্ঞেয়বর্ষজিবেন চ । নারদঃ স্বর্গীয়তুর্গি বর্ষজৈবাক্ষ্যবর্ষজ ১৩৬।  
 বহুধে হি ততঃকত বদি কামো মহাভবনঃ । বর্ষা ততঃ পকত প্রকৃতো চন্দ্রমাঃ বর্ষ ১৩৭।  
 য চ তঃ তাজিবেয়ার পর্বতার মহাভবনঃ । বর্ষাৎ হৃদয়ঃ তীক্ষ্ণঃ বীজমানঃ গ বর্ষবিৎ ১৩৮।  
 তপসা চেজিৎকিনেব বর্ষজোহব বুবোব তব । কামার্ঘ্যঃ নারদঃ কৃষ্ণঃ বর্ষাটপনঃ ততো কৃষ্ণ ১৩৯।  
 কচা সমরব্যাধো তবান্ বৈ সাহতো বরা । যো তবৈক্যতুদি সত্বরঃ ততো বা বদি বাততঃ ১৪০।  
 অতোভ্যত স আধোয় ইতি তবৈক্য তব । তবতা বচনঃ জ্ঞানত্বাদেব বর্ষান্যহব, ১৪১।

( বৃক্ষকণ, )

বহি কাকঃ প্রবর্ততঃ তবানাট বৈ পুরা । সুকুমারীয়াঃ সুবর্ষায়াঃ হি তবর্ষায় কামান্যহ ১৪২।  
 অক্ষরায়ী গুরুবর্ষাতপসা আক্ষপত স্ন । বর্ষাবীঃ সমরবর্ষাবাভ্যাং যঃ কতো মিথঃ ১৪৩।  
 কল্যা তবায় সুসাক্ষ্যো জ্ঞানত্ব তঃ নিবোধ বৈ । সুকুমারী গ হে তবর্ষা তবর্ষতি ব নংপরঃ ১৪৪।

অন্য অসিৎ মপাযুঃ অমদি আইক্সা বন্ধুনা পুজিৎকিনা সেবা ভো ১৪৫। যান্না কনি পাকুঃ  
 মহারাজ, অস্ত্রা মপা সুকুমারী হারবগা বর্ষ চেজিৎকিনা কন্যা অন্ধনা মপানিংবৌগী-রাথঃ মকুঃ  
 উহা যান্না বহাঃ রাভনা নারদপর্বত স্থি অনিগী সেবা ভোবা হৌধি ১৪৬। কন্যা অন্ধনা অস্থব  
 সেবা জৌরকপদা মহাকী পান্দ্রমভীভার লৈজনা কজবা অন্ধনা যান্না ভৌবিবা অসিনজিবা  
 গুণ অন্ধনা বক্তোহেনা নারদগী পুজিৎকিনা অপায় মুণিগী ইহল অম কাওথে ১৪৭। গুরুপক চতুঃক-  
 পদা চতুঃমানা নোম নোমগী হেনগলকপদুহা নারদগী বস্তোরদা অপায় মুণিগী ইপোম  
 অন্ধ নোম নোমগী কজা জৌরকলে ১৪৮। অন্ধব বর্ষ বক্তলবা নারদনা ইকারবনা মহাকী বস্তোরদা  
 জৌরজিবা ইহল অমদি রাথল অন্ধ মহাক পর্বত মুণিগা হারদোকবিজে ১৪৯। অন্ধব পর্বত  
 মুণিগা যান্না তপস্তাগী পাইয়েনা অন্ধগা নারদগী জাবজকোনজিবহ উবদগী নারদগী পুজিৎকিনা কন্যা  
 অন্ধব পাকুঃ হারবসি মুন্না বক্তে। অন্ধগীদি পর্বত মুণি অসি যান্না আইবিজনা নারদগা যান্ন  
 বীনা শাপ জৌরনা অস্ত্রা হারবকটে-১৫০। ঐথোয় অনীগী পুজিৎকিনা অকব ওইরবহু কজবা  
 উইকনু হেৎ নীতকলকপেৎ হারদোকলি হাভজনা তপজনা অন্ধগা যান্না জান তানা জৌনধিবা  
 মিরক অন্ধবঃ বৃপাউহনা স্থি নহাতি ঐগী ঐকমল মিথ্যা বাবী ওইরে। অন্ধনা স্থি। ঐ  
 যাক কবিগা শাপ জৌব তাক ১২-২১৪। যাবা। মহর্ষি। সুবর্ষা ওইরিবা সুকুমারী গ বর্ষকদা  
 যান্নগী বস্তোরদা অপায়গী তপজগী ইপোম অম বেনকলিবলে যান্না ঐকমল। যান্না তবর্ষক-  
 পিবিৎকিনা। অন্ধনা মপানীকনাল্যালে ঐ ওাকচরকোই ১২২। ঐথোয় অনীনা যান্না কজ রাথবিবা



ততঃ কদাচিৎপূৰ্ণা পৰ্বতোহনুভ্যায় হ ।  
ততোহতিভাৰ্য্য প্রোবাচ নারদঃ পৰ্বতভূমি ।  
তদুবাচ ততো বৃহা পৰ্বতঃ নারদভূমি ।  
বরীহঃ প্রবীৰঃ শ্রেষ্ঠো বানরভূঃ ভবিষ্যতি ।  
অন্তঃকৃতি বৈ দ্বানঃ বর্গে বাবাণ্যাসীতি বৈ ।  
বর্গয়েনি তৌ বাবাণ্যোব্যান্যোহ তদা মুনী ।  
সুসুমারী প্রহ্লাদাৎ পরমভাতিশয়রা ।  
অমলীকতব তর্জিব দ্বাত্র কার্য্যা বিচারণা ।

তদুবাচতত্ত্বদ্বয়ো যা তেহতুসত্র সংখ্যঃ ।  
শাপদোষক তং তর্জ :কবা একতিমাগতা ।

বনঃ বিরহিতঃ কিত্তিত্রাশংক্য স নারদঃ । ৩৩৫  
তদানু প্রদাদঃ কুরুতঃ বর্গদেবার বে প্রোভো । ৩৩৬  
কতান্তলিহুবাগীদঃ দ্বীনঃ দ্বীনতরঃ বরবঃ । ৩৩৭  
ইত্যাক্তেন বরা প্ৰোভাশংক্যবধি বৎসরাৎ । ৩৩৮  
তব বৈতন্তি নরুণঃ পুত্রত্বেনে হি বে তদানু । ৩৩৯  
ঐশ্বর্য্যকঃ তদা বৃহা নারদঃ দেবরূপিবন । ৩৪০  
তাং পৰ্বতভূতো বৃহা প্রবর্ত্তাবিনিমিত্তাঃ । ৩৪১  
ঐনিঃ পরববর্ধিতা আরদো ভগবানু প্রভুঃ । ৩৪২  
( বিবেককথ্য )

সাহসীতা বহুবিধঃ পৰ্বতেন বহাননা । ৩৪৩  
পৰ্বতোহব ববো বর্গঃ নারদোহত্যগবৎসরানু । ৩৪৪  
( সুখকথ্য )

কাণ্ডবদা নপুৰোত্তরবন্তম খল্লবা লৈতে ৩৩০। নোংম ভগবান পৰ্বত মুনিনা বী ভানবা পোভলবা  
বন অমলা অনুম চেলিভেদা নারদ মুনিবু উরে ৩৩১। অহুদগী পৰ্বত মুনিনা নারদদা চতুৰ্ভুনা  
পুৰাশি অহুগ। অহুগা হারয়কই :- মাতুল। বর্গ কাবা মাননবা বোজাল দ্বাং অমুক শীমবিবো  
৩৩২। পৰ্বত মুনিনা মথুং লোমহনা রায়া মুঙাইতনা হারয়কই ৩৩৩। নারদহ রায়া মুঙাইতনা  
হারয়কই ৩৩৪। পৰ্বত। নহাক যোং ওইরো। অনুম হারনা ননা। অহানবদা ইতোল্যা শাপ  
তোষি। অহুদগী ঐহ শাউনিংহনা নতোল্যা শাপ তোঞে ৩৩৫। নহাক বর্গ কাবদি দ্বাররোই।  
নহাক। ঐতোল্যা শাপ তোবহুদি দ্বারা লাগি। বরমদি নহাকি ঐগী ইটাঙহনি ৩৩৬। অহুদগী  
নারদগা পৰ্বতক। অনা অসি অমুক মুশিনরকহুনা অমনা অমগী শাপপু তোহহনি। অহুদগী  
ভুদা সুসুমারীনা নারদগী মগী নীতবিববা মারথোহু উবদা অতোপা নিপা অদ ওইরবোই  
খল্লবা নারদদগী লাগনা চোখোখি। মতম অহুদা নীতবিজরবী সুসুমারীনা নারদবু উবদা হেন্দোক-  
বিবহু উবদা পৰ্বত মুনিনা হার :- নীতবিববী। মাসে নহাকী নপুৰোইবনি। করিমতা চি-  
মহু। মহাক অসে বর্গ চেজবা, ভপশ্যগী শক্তি লৈরবা ভগবান [ ই বর্গা পুংবা তিরবা ]  
নপুৰোত্তরবা নারদ ঋষিনি ৩৩৭-৩৩৮। দেবী। মহাক অসে নীতবিববা বিংবা দ্বাহবা নহাকী  
নপুৰোত্তরবা নারদ অহুনি। দ্বালিকা করিঙবা সন্দেহ অযত ভোগহু। মহায়া পৰ্বত মুনিনা  
অহুগা হারয়বদা সুসুমারীনা অমগমগ শাপ তোববিবগী দ্বারীহ তাবদা হারগী দতোঙম্ মুঙাইবদি



## ବାମ୍ବୁଦେବ ଉବାଚ ।

ଶ୍ରୋତାବର୍ତ୍ତୀ ନର୍କତ ନାରଦୋ ଉପବାସୁଧିଃ ।

ଏସ ସଂକୀର୍ତ୍ତି ତେ ମୁଣ୍ଡୋ ସମାହତଃ ସରୋଜସ୍ବ । ୧୭୩ ।

ଈତି ଶ୍ରୀମହାଭାରତେ ପଦ୍ମାହରାଃ ସଂହିତାଃ ବୈରାଗିକ୍ୟାଃ ଷାଠିତ୍ବର୍ଦ୍ଧିନି

ତୀର୍ଥୀକାମିଣୀଃ ନାରଦପର୍କିତୋପାଧ୍ୟାୟେ ତ୍ରିଂସୋଧ୍ୟାୟଃ । ୧ ।

—:—:—

ପର୍କିତ ସୁନିଷ୍ଠ ଅର୍ଗବୀ ଚୈଷି, ନାରଦସ୍ବ ସମ୍ବନ୍ଧୀ ହନବି ୧୭୨-୮୦ । କୁଞ୍ଜରା ହାର:-ସହାରାଜ ।  
ଉପବାସି ନାରଦ ସୁନି ଲିପିକା ଶୋକଧିବା ଶୌନୋକ ପୁରାଣେ ମୌନ୍ୟକା ଉପିବସିନି । ଅତନା ସହାରାଜନା  
ହୁଦିସବଦି ଶ୍ରୀଈ ଅସି ଯତ୍ନ ତାନା ସୁନି ସମାହତଃ ଶୌବିସମିନି ୧୭୩ ।

ସକଳ ଅସିନା ଶ୍ରୀମହାଭାରତନା ମୁକ୍ତିଲିପିଃ ତାମନା ଶ୍ରୀବ୍ୟାସନା ଲେଖା ସଂହିତାନ୍ତା ଷାଠି ପର୍କିନା  
ତୀର୍ଥୀକାମିଣୀଃ ସମ୍ବନ୍ଧେ ନାରଦପର୍କିତୋପାଧ୍ୟାୟେ କୁଞ୍ଜରା ଅଧ୍ୟାୟ ଶେଷେ ।

—:—:—

# ଶ୍ରୀମହାଭାରତମ୍

( ଅର୍ଗବୀ ଲୋକମଣି ସତୀ )

## ଏକତ୍ରିଂଶୋଧ୍ୟାୟଃ

କୁଞ୍ଜରାଧ୍ୟାୟୋଽସ୍ତି ।

—:—:—

ବୈଶମ୍ପାୟନ ଉବାଚ ।

ଉଚ୍ଚେ ଗାତା ପାଠକୃତୋ ସାରଣଃ ଶ୍ରୋତାସତ । ଉପବସ ! ଶ୍ରୋତୁମିଚ୍ଛାମି ସୁବର୍ଣ୍ଣବିମଳବସ । ୧ ।  
ଏସମୁତ୍ତତ୍ତ ନ ସୁନିବର୍ଣ୍ଣନାଃ ନାରଦଃ । ଆଚ୍ଛେଦକ ସମାହତଃ ସୁବର୍ଣ୍ଣବିମଳଃ ଶ୍ରୋତା । ୨ ।

ବୈଶମ୍ପାୟନା ହାର:-ସହାରାଜ, ଜୟହର ! ଅହରଣି ନିଃସୋ ସୁବର୍ଣ୍ଣବିନା ନାରଦନା ହାରବକ୍ତ୍ର:-  
ଉପବସ । ବନାଈ ଈ ସୁନିବେଦଣି ନକମଣି ଅର୍ଗବୀ ଲୋକମଣି ସତୀ ଅହ ତାଜନୀତି ୧ ।



হুজুর উবাত :

ঐতৌ তবতৌ হুদি রে কতবতবতৌ যব । ১ এয এয বরো নাকো নিবুতো বে মহাকতঃ ১৩১  
তবেৎং বদিৎং তুরঃ বর্কতঃ ১৩২ তবত । হুদীব রাবনু । নতরঃ যবে হুদি চিরঃ সিতবৎ ১৩৩

হুজুর উবাত :

অভীলাষি হুতঃ বীরঃ বীর্ষবতঃ হুতবতবৎ । আনুরতঃ মহাকতঃ দেবরাওনবহুতিবৎ ১৩৪  
তবিবাতোব তে কানো ন হাবুমানু তবিবতি । দেবরাওনভিত্তিভূতঃ মহারো যবে তে হুদি ১৩৫  
বাতঃ হুতবতৌতি পুতবত তবিবতি । মহাকত দেবরাওন ন দেবরাওনবহুতিঃ ১৩৬  
তত্বো হুতরো বাকঃ পর্বতত মহারনঃ । এসাদরাবঃ তলা নৈতবেৎং তবেতিতি ১৩৭  
আনুরাণে তবেৎ পুরো তবতবৎনা হুবে ! । ন ত তঃ পর্বতঃ কিত্তিবাতোবনাৎকরা ১৩৮  
তবৎ হুততিঃ দীনদ্রব্যঃ পুরবেৎ ত । নতবোহুদি মহারো ! নদ্রিব্যাতি তে হুতবৎ ১৩৯  
অহঃ তে দরিতঃ পুত্রঃ প্রেতরাওনবৎ পুতবৎ । পূর্বদ্রাবি তত্বৎং বা ততঃ পুত্বীপ-ত ১৪০

যব অহতঃ লৌকিহু ১২২ রাহু তাবদা হুজুরনা হারঃ—হুদি অনানব পেনবিরবদি অতৈ  
অহতুক নিবকী কসি কারসি ? হুদি অনিবা পেনবিরবসিতনা ঐতৌহুদি চাউরবা মহৈ অহনি ১৩০  
নিংবৌ হুজুরনা অহরা হারববদা পর্বত হুদিনা অহুক হারবি নিংবৌ । যতব রাহা হুইনদকী  
মহারাওন পুত্রিৎনা কংপে হারহুনা পনবিরকলিবা বিবর অদো ঐবোর অনাঙ্গী ঐকমকী বর  
ওটনা কংবিহু ১৩১ হুজুরনা হারঃ—যেবর্দি । মরির লৈবা, কলবা, বোহকনবা মপুনবি  
পাংবা, মরাববক কবা, ইজগা মারনা তেজ লৈবা ঐচানিগা অহতঃ পাংবৈ ১৩২ পর্বত  
হুদিনা হারঃ—নিংবৌ । নানা নীতলিববো ধুংগনি । অহরা নচাঐবুতোদো পুনবি পাংবকি  
ওইরবোই । মরহদি, ইজগা মারনা কনব ওইরগা অহুক রাহা পুনবিবা হারবহনকী মহারাওন  
পুত্রিৎনা নচাঐবুতোহুনা ইজব মারবীষ পীহনপে হারবা নতর অম পোক্রে ১৩৩ মহারো !  
হুতবজিবা হারনা কাওরবা নচা অহ কংদিগনি । দেবরাওন ইজওরা তেজ লৈগলৌববনিবা  
মহারাওননা নচা ঐবুতোহুৎ রাহা চ্যকশিগা ইজমকদকী করনবা তাকপেনবিহু ১৩৪ মহারো  
পর্বত হুদিগী মচীকগী হাসি তাবদা হুজুরনা রাহা বোহুদা পর্বত হুদিগা অহরা হারবকইঃ—  
অহতবা বরদি ওইদসহু ওইহনবিগহু । পুনবি তেনবা ঐচাতি ওইহনবিগহু ১৩৫ হুদিবেৎ ।  
নচাও তপতগী পতগী ঐচাদো যতব হুইনা পুনবিবা ওইহনবিহু ১৩৬ অহকগী নিংবৌ হুতব  
নাংব ঐহু হুজুরনা অহরা হারবিঃ—মহারাওন নাংব ঐহু হুজুরনা অহরা হারবিঃ—মহারাওন ।  
নচাঐবুতোহুনা অহাব হেক হেক তারকপা যতবদা ঐবু নীকগিবিবকট । ঐনা নচাহু অহুক হেক হেক  
১৩৭ ঐহুপে নিংবৌ । নচাঐবুতোহুনা যবপূর জাহুৎবৎহু ঐনা বাব হারকী যবক যতো অহ











# মহাভারতম

( ଆବିଷ୍କାର ଚୋରୀ ସତ୍ୟ )

शाविताशास्त्रः ।

কুহ, নীথোইত্তব! অখ্যার

- (55) -

বৈশাখ-শ্রাবণ-উষা-চ ।

**ପ୍ରକାଶକ** ଶ୍ରୀ ରାଧାନାଥ ପୋଷ୍ଟବାସ, ବୁଦ୍ଧିଜୀବୀ, ।      **ଉପସଂହାରୀ** ଦର୍ଶନଚନ୍ଦ୍ର କଳିଙ୍ଗରାୟଣାଚାର୍ଯ୍ୟ । ୧୬।

ବ୍ୟାଞ୍ଜ ଉବାଚ ।

একাধাং খালবং বর্ষো রাজ্যং রাজ্যবলোভনং । বর্ষঃ এবাং লোকত বিভাং বর্ষাহবতিনঃ । ১৭  
 অতুত্বং তত্রোক্তং । বিভূত্বভাভবং পদং । জ্ঞানেনু ভলো বর্ষঃ স নিভো বৈবনিভিতঃ । ১৮  
 তৎপ্রবানঃ জ্ঞানপ্রবানঃ বাবতঃ ভরত্বতঃ । ভরত বর্ষত বর্ষত ভরিতঃ বর্ষিতকিতাঃ । ১৯  
 যঃ বর্ষঃ জ্ঞানবৃত্তিঃ খালবং বিবরে ভতঃ । স বাহুভাং বিনিভাভো লোকবাজ্জাবিতঃ । ২০

বৈশম্পায়ননা হায়ঃ— নিংখো যুধিষ্ঠিরনা জুয়িরা রাহনা তপসী ওইরবার্ধসী তত্পুত্র  
 বতলয়া বেদব্যাসনা অশ্রু হায়রকই ১০১ খোইনবু নীতিবিবা । নিংখো যুধিষ্ঠিরনা । জ্যোত  
 তাকপা যোক্তপা হায়বসে কজির যচানিংখোয়ীদি বাসোকপা রাহবা বর্ষ অবদি মখোনি যাই  
 যাসী বর্ষবু তাইবং যীনা অমঅযবন্ধনা অশ্রু পাওখোকলোবনি ১০২ অইনা নিংখো । নগুখোখিঃ  
 পদযী অদো অশ্রু কায়রনা লো । ত্রাঅপসী বর্ষ অবদি মখোনা তপস্যানি । ত্রাঅপ অমসী  
 মকমকদি হায়রিবা বেদনতাক্রিয়া বর্ষ অসি পুর্নচিহ্না চৎকলোবনি ১০৩ তরতবাগৈসী অবোইব ।  
 বেদনা তাকপা বর্ষ অসি ত্রাঅপসিঃনা যতবপুখা পালন জোয়লোবনি । অইনা বর্ষইসী বহুঃইং  
 জোরকপা বর্ষ অমদি অগুষ্ঠানসিঃশ্রু কজিরনিংখোনা বুৎলার পারহনা তাকলেনগলোবনি ১০৪ মংখোয়ী  
 বিহরদা কাহেরা পামসিন লুপশিববিসদসী যাত্রী অমদি যাজনীতি যাত্রী রাহংলারা চত্ৰবা  
 সনাজনা অশান্ত পীরবা যীপিং অশ্রু কজির নিংখো অমনা দৈপাকী অযবাভিষ্টক





তথাপি সোকে স্বর্ণাণ লম্বাবৃত্তি ভারত ! । ততাত্তবলঃ চৈতে প্রাপ্তবৃত্তি যে মতিঃ । ১৭।  
 এতৎপাত্তঃ কর্ত্ত কর্ত্তবৃত্তকলারকম, । তত্বৎ স্বঃ রাজ্যাকুল । মৈবঃ পোকে মনঃ কৰাঃ । ১৮।  
 স্বর্গে ২৪মাত্ত লাম্বাবৃত্তি ভারত ! । এতৎপাত্তবৃত্তিগত্ব রাজ্য ন পোতমঃ । ১৯।  
 বিবিত্ত্যাদি হি কোভের ! প্রাচিতিমি স্বর্ণাণ । পৌরবাংতামি কুর্বাণমরীঃ পরাতবৎ । ২০।  
 তত্রাজ্ঞ ! পৌরবাংতঃ প্রারম্ভিতঃ করিযালি । প্রারম্ভিতকৰা তু প্রোত তপালি ভারত ! । ২১।  
 ইতি ঐমহাভারতে পঞ্চমোহাঃ লংহিতাঃ বৈদ্যালিক্যাঃ পাতিপর্বণি ।

চাৰ্কাবনিপ্রহে প্রারম্ভিতোবাধ্যানে যাক্তিশোহিয়ারঃ । ১০।

—(৩:)—

অকবা ওইববন্ত কত্তবা ওইববন্ত মীনা করিওয়া থবক অম তৌরবদি মহাকৌ মথক্কা চপ চাবা  
 অকুয়া ব্যবচাঃ ভৌবা হারবদি শক্তি লৈবলিগৌ মথোনি । অকুগা মরার হাইগৎলবা অধর্ম্মবৃত্তি  
 মিলা দত্তি লীবা হারবদি নিঃস্রী মথোনি ; হারবা যুক্তি যুক্ত ওইবা থবকি ১২০। ভরতনন্দন !  
 মালিগৌ মথক্কা ঐগৌ মরনা (রাবল) দি জগৎ অসিদ্ধা তাইবমৌগৌ মাওদা অক কত্ত কর্ম্মশিঃ অসে  
 মলাল্লামা অক্কা তাবচবনি । অকুগা মৈঅক্কা লাক্তি লাক্তিবা স্বর্গগৌ মঠে অক্কা চাবতনি । ১২১।

মিথো অথৌব । লাল্ কোবা কর্ম্মগৌ মঠে ওইনা লাক্তিবা রাজ্যলিহাসন লাত  
 অসে শুভকল অমনি । অসোমা শুভ ( অকব ) ওইবিত্তনা লাক্তি লাক্তিবা অকুগা অকুত  
 ( মত্তবা মঃ ) ওইবিত্তদিক্ চিত্তা ভৌবম থোক্তে । অকুগা অসিদ্ধা চিত্তা শোক  
 অসি থক্ ভৌলাকম্ । অকুগা চিত্তাগৌ মঠে রাবা মত্তনা করিমত কালোই ১২২। ভরতনন্দন  
 মিথো । কাক্তিগৌ মথোনি তম্বিহবনি লাক্তা ভৌনৌভারনি হারনা বহুরবন্ত, মথো অমদি  
 স্বর্গ অকুগা নানা লেভবা মাদনা লৈরে । অকুগা মত্তা অসিদ্ধা নানা রাজ্যত্যাগ ভৌবগৌ মঠে  
 থক্ কালোই, অকবন্ত ওইকোই ১২৩। কুত্তনন্দন । মনুনাচিবা স্বর্গশাস্ত্রকারিনিং প্রারম্ভিত  
 বিধি মরার তাক্তি । চিৎলিবা মীনা পাপ অক্কা কোকনবা প্রারম্ভিতশিঃ অক্কা ভৌনৈ । অকুগা  
 প্রারম্ভিত অক্কা ভৌলিগৌ মাওদা শিবনা হারবদি পাপ অকুগা মঠেনা অরাবক্তি ১২৪।  
 অকুগা মিথো । নানা হিৎলিগৌ অসিদ্ধা প্রারম্ভিত ভৌহোগবনি । প্রারম্ভিত ভৌলিগৌ  
 পরলোক চৈববদি অকুগা কালুনি ১২৫।

— — —



বকর অলিবা জিহাজারত। মোকলিমি চামবা জিহালিবা লোবা মংহিভা।  
তর্কিঅকিমএহেই রহুবা মোকলিমোপাখ্যানই হুন্ডালীখোই ভবা অব্যায় লোইয়ে ।

---

মণিপুরী মহাত্মারতী ভ্রাতারত গুবা বগুহু মতাং অলিবা লোইশিনজরে ।  
শান্তি পকলী উপবেশ মকং মকং মকলী বগুশিংবা কবিগনি ।